

SV**DA****CS****HU****PL****RO**

Bruksanvisning Brugsanvisning Uživatelská příručka Használati utasítás Instrukcja obsługi Manual de utilizare

Product Code (Produktkod / Produktkode / Kód produktu): 884-T15/T16

Product Code (Termékkód / Kod produktu / Cod produs): 884-T15/T16

Läs det här dokumentet innan du använder maskinen. Vi rekommenderar att du sparar dokumentet för framtida referens. De senaste handböckerna samt tillhörande dokument, som bilagor och tillägg om nya funktioner, finns på Brothers supportwebbplats (<https://s.brother/cmbai/>).

Sørg for at læse dette dokument, inden du bruger maskinen. Vi anbefaler, at du gemmer dette dokument, så det er ved hånden til fremtidig brug. De nyeste brugsanvisninger indeholder yderligere dokumenter, f.eks. tillægget eller tilføjelser om nye funktioner, der er tilgængelige på Brother support-websiden (<https://s.brother/cmbai/>).

Před použitím stroje si přečtěte tento dokument. Doporucujeme tento dokument uchovávat v blízkosti stroje, aby byl k dispozici k nahlédnutí. Nejnovější příručky, včetně dalších dokumentů, jako je dodatek nebo vložky týkající se nových funkcí, jsou k dispozici na Brother support webu (<https://s.brother/cmbai/>).

A gép használatba vétele előtt feltétlenül olvassa el ezt a dokumentumot. Javasoljuk, hogy tartsa ezt a dokumentumot a gép közelében, hogy szükség esetén kéznél legyen. A legújabb kézikönyvek, így a további dokumentumok, például az új funkciókról szóló kiegészítések és hirdetések a Brother support weboldalon (<https://s.brother/cmbai/>) található.

Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem. Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu. Najnowsze instrukcje, w tym dokumenty uzupełniające, takie jak dodatek lub wstawki dotyczące nowych funkcji, są dostępne na stronie Brother support (<https://s.brother/cmbai/>).

Citiți acest document înainte de a utiliza mașina. Vă recomandăm să păstrați acest document la îndemână pentru consultare ulterioară. Cele mai recente manuale, inclusiv documente adiționale, precum anexele sau inserturile referitoare la noile funcții sunt disponibile pe site-ul web Brother support (<https://s.brother/cmbai/>).

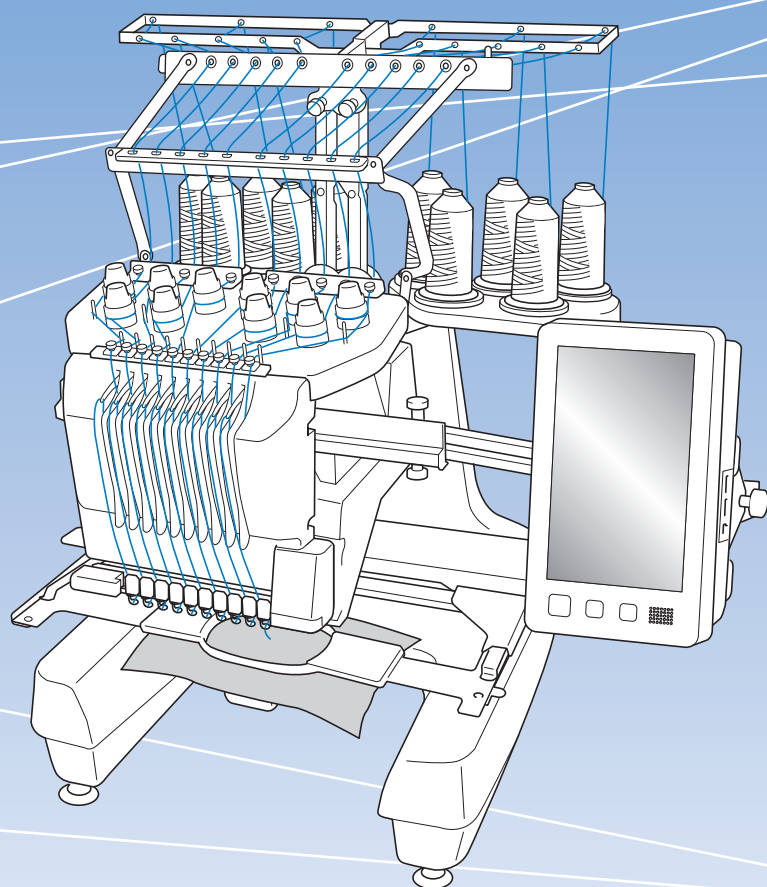


<https://s.brother/cmbai/>

Bruksanvisning

Brodyrmaskin

Product Code (Produktkod): 884-T15/T16



Läs det här dokumentet innan du använder maskinen.

Vi rekommenderar att du sparar dokumentet för framtida referens.

De senaste handböckerna samt tillhörande dokument, som bilagor och tillägg om nya funktioner, finns på Brothers supportwebbplats (<https://s.brother/cmbai/>).

<https://s.brother/cmbai/>

INLEDNING

Tack för ditt köp av denna maskin. Läs "VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR" och studera sedan bruksanvisningen för att lära dig hur du använder de olika funktionerna.

Spara bruksanvisningen när du har läst den, så att du enkelt kan komma åt den i framtiden.

Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till ökad risk för personskador eller skador på egendom, till exempel på grund av brand, elstötar, brännskador eller kvävning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs igenom säkerhetsanvisningarna innan du försöker använda maskinen.

! FARA

- För att minska risken för elstötar

- 1 Dra alltid ut maskinens kontakt ur vägguttaget omedelbart efter användning, vid rengöring eller när du gör några av de servicejusteringar som nämns i bruksanvisningen samt om du lämnar maskinen obevakad.

! VARNING

- För att minska risken för brännskador, brand, elstötar eller personskador.

- 2 Dra alltid ut maskinens kontakt ur vägguttaget innan du smörjer in maskindelar eller genomför andra servicejusteringar som nämns i bruksanvisningen.

 - Ställ in maskinen på symbolen "O" för att stänga av den. Dra sedan ut kontakten ur vägguttaget. Dra inte i sladden.
 - Anslut maskinen direkt till vägguttaget. Använd inte en förlängningssladd.
 - Dra alltid ut maskinens kontakt vid strömavbrott.

3 Elfaror:

- Maskinen ska anslutas till en växelströmskälla inom det intervall som anges på märketiketten. Anslut den inte till en likströmskälla eller växelriktare. Kontakta en behörig elektriker om du är osäker på vilken typ av strömkälla du har.
- Maskinen har endast godkänts för användning i inköpslandet.

4 Använd aldrig maskinen om sladden eller kontakten

är skadad, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om vatten har spillts på den. Lämna in maskinen till närmaste auktoriserade Brother-återförsäljare eller servicecenter för undersökning, reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.

- Undvik elstötar och bränder genom att inte använda skadade kontakter eller lösa vägguttag och kontrollera att kontakten alltid är ordentligt isatt och säker.
- Sluta använda maskinen omedelbart och dra ut nätsladden om du märker något ovanligt vid förvaring eller användning, exempelvis konstig lukt, värme, missfärgning eller deformation.
- Lyft alltid maskinen från botten när den transporteras. Om maskinen lyfts från någon annan del kan den skadas eller välta, vilket kan orsaka personskador.
- Gör inga plötsliga eller vårdslösa rörelser när du lyfter symaskinen, eftersom du annars kan skada ryggen och knäna.
- Rör inte kontrollpanelen, trådledarna eller andra delar när maskinen transporteras, eftersom du annars kan skada dig.

5 Håll alltid arbetsområdet rent:

- Använd aldrig maskinen om några lufthål är blockerade. Håll lufthålen på maskinen fria från ansamlad ludd, damm och löst tyg.
- Använd inte förlängningssladdar. Anslut maskinen direkt till vägguttaget.
- Undvik att tappa ned eller föra in föremål i öppningarna.
- Håll fingrarna borta från alla öppningar på maskinen, t.ex. vid vagnen, eftersom du annars kan skada dig.
- Använd inte maskinen där aerosoler (sprejer) används eller där syrgas ges.
- Använd inte maskinen i närheten av värmekällor, till exempel spis eller strykjärn. Det finns risk att maskinen, nätkabeln eller det tyg du broderar i antänds, vilket kan leda till brand eller elstötar.
- Använd inte maskinen i närheten av öppen eld. Broderramens rörelser kan göra att det tyg du broderar i antänds.

- Ställ inte maskinen på en ostabil yta, t.ex. ett ostadigt eller ojämnt bord, eftersom maskinen kan välta och orsaka personskador.
- Var nog med att inte vidröra maskinen med din kropp eller någon del av den under tiden du sätter fast eller tar bort en broderram eller något annat tillbehör.

6 Särskild uppmärksamhet krävs när du broderar:

- Var alltid mycket uppmärksam på nålen. Använd inte böjda eller skadade nålar.
- Håll fingrarna borta från alla rörliga delar. Speciell uppmärksamhet krävs kring maskinens nål.
- När maskinen är i drift ska du hålla händerna borta från nålstångsfacket och alla rörliga delar som finns i närheten av nålstångsfacket, eftersom personskador kan uppstå.
- Ställ in maskinen på "O" för att stänga av den när du ska justera något i nålområdet, till exempel byta nål.
- Använd inte en skadad eller felaktig nålplatta, eftersom det kan medföra att nålen går av.

7 Maskinen är ingen leksak:

- Du måste vara mycket uppmärksam när maskinen används av eller i närheten av barn.
- Maskinen är inte avsedd att användas av små barn eller personer med nedsatt förmåga utan övervakning.
- Se till att små barn inte leker med maskinen.
- Använd inte den medföljande saxen eller sprättkniven på annat än avsett sätt. Ha inte händerna eller fingrarna i skärriktningen när du skär upp ett hål med sprättarkniven, eftersom det kan leda till personskador om du slinter med kniven.
- Maskinen levereras i en plastpåse som måste förvaras utom räckhåll för barn eller kastas bort. Låt aldrig barn leka med plastpåsar. De kan kvävas.
- Använd inte maskinen utomhus.

8 För längre livslängd:

- Undvik direkt solljus och mycket fuktiga platser vid förvaring av maskinen. Använd inte och förvara inte maskinen i närheten av element, strykjärn, halogenlampor eller andra heta föremål.
- Använd enbart neutral såpa eller neutrala rengöringsmedel vid rengöring av utsidan. Bensen, thinner och slipande pulver kan skada höljet och maskinen och ska därför aldrig användas.
- Läs alltid i bruksanvisningen när du ska byta eller montera tillbehör, pressarfot, nål eller andra delar för att säkerställa korrekt installation.

9 Vid reparation eller justering:

- Försök inte att montera isär, reparera eller modifiera maskinen på något sätt, eftersom det kan leda till brand, elstötar eller skador.
- Om lampan är skadad ska den bytas av en auktoriserad Brother-återförsäljare.
- Om ett fel skulle uppstå eller om det krävs justeringar följer du först felsökningstabellen i slutet av bruksanvisningen för att kontrollera och justera maskinen på egen hand. Kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare om problemet kvarstår.

Använd enbart maskinen till det den är avsedd för och i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen.

Använd de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren i denna bruksanvisning.

Använd den gränssnittskabel (USB-kabel) som medföljer maskinen.

Innehållet i bruksanvisningen och produktspecifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Besök vår webbplats på www.brother.com för ytterligare produktinformation och uppdateringar.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Denna maskin är avsedd för hushållsbruk.

FÖR ANVÄNDARE I LÄNDER SOM INTE INGÅR I CENELEC

Den här apparaten får endast användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga samt oerfarna eller okunniga personer om de övervakas eller instrueras i apparatens användning av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

FÖR ANVÄNDARE I CENELEC-LÄNDER

Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om en säker användning av apparaten och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

FÖR ANVÄNDARE I STORBRITANNIEN, IRLAND, MALTA OCH CYPERN

VIKTIGT

- Vid byte av kontaktsäkringen ska en säkring som är godkänd av ASTA för BS 1362 användas, dvs. den ska vara märkt med  och överensstämma med de märkdata som finns på kontakten.
- Sätt alltid tillbaka säkringsskyddet. Använd aldrig kontakter som saknar ett säkringsskydd.

- Om sladden som medföljer inte passar vägguttaget, ska du kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare som kan tillhandahålla rätt sladd.

Deklaration om överensstämmelse (endast Europa och Turkiet)

Vi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan, intygar att denna produkt uppfyller de centrala kraven i alla relevanta direktiv och förordningar som tillämpas inom Europeiska gemenskapen.

Deklarationen om överensstämmelse kan laddas ner från Brothers supportwebbsida.

Besök support.brother.com och:

- klicka på "Manualer"
- välj din modell
- klicka på "Deklaration om överensstämmelse"
- klicka på "Ladda ner"

Din deklaration laddas ner som en PDF-fil.

Deklaration om överensstämmelse med RE-direktivet 2014/53/EU (endast Europa och Turkiet) (gäller modeller med radiogränssnitt)

Vi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan, intygar att dessa produkter uppfyller kraven i RE-direktivet 2014/53/EU. En kopia av deklarationen om överensstämmelse kan laddas ner genom att följa anvisningarna i avsnittet Deklaration om överensstämmelse (endast Europa och Turkiet).

Trådlöst nätverk (endast modeller med funktion för trådlöst nätverk)

Den här maskinen har stöd för trådlöst gränssnitt.

Frekvensband: 2 400–2 483,5 MHz

Maximal radiofrekvenseffekt som överförs i

frekvensbandet/-banden: Mindre än 20 dBm (e.i.r.p)

Användarvillkor

VIKTIGT! LÄS IGENOM NOGA:

Dessa Användarvillkor ("Avtalet") är ett juridiskt avtal mellan dig och Brother Industries, Ltd. ("Företaget") som reglerar din användning av alla typer av Programvara som är installerad på eller tillhandahålls av Företaget för användning med sy- eller hantverksprodukter ("Företagsprodukter"). Termen "Programvara" avser alla typer av innehållsdata, designdata, dataformat, inbyggd programvara i Företagsprodukter och appar i datorer eller mobila enheter.

Genom att använda Programvaran och Företagsprodukterna anses du ha godkänt och följa villkoren i detta Avtal. Om du inte godkänner villkoren i detta Avtal beviljar Företaget dig inte någon licens för Programvaran, och du har inte tillåtelse att använda Programvaran. Ändringar och tillägg till detta avtal kan medföra Programvaran.

En enskild person som godkänner detta Avtal på uppdrag av en organisation intygar för Företaget att den har juridisk rätt att ingå ett bindande juridiskt avtal som representant för organisationen.

Villkor och bestämmelser

1 Beviljande av licens.

- 1.1 Under detta avtal ger Företaget dig härmed en personlig, icke-exklusiv, icke-överförbar och upphävd licens att använda Programvaran endast i anknytning till Företagsprodukten.
- 1.2 Din rätt att använda Programvaran sker via licensiering och säljs inte till dig, och får användas av dig endast i enlighet med detta Avtal. Företaget eller dess leverantörer äger alla rättigheter, namn och ekonomiska intressen kopplade till Programvaran, inklusive, men inte begränsat till, alla immateriella rättigheter relaterade till denna.

2 Begränsningar

- 2.1 Om det inte uttryckligen anges i detta Avtal eller enligt lokal lagstiftning lovar du att:
 - 2.1.1 inte demontera, plocka isär, baklängeskonstruera, översätta eller på något sätt försöka ta reda på källkoden i Programvaran (inklusive data eller innehåll som har skapats genom användning av Företagsprodukten eller Programvaran för redigering av innehållet; härnäst ska detta gälla inom punkt 2.)
 - 2.1.2 inte skapa originalarbeten baserat på hela eller delar av Programvaran
 - 2.1.3 inte distribuera, tillhandahålla eller tillgängliggöra Programvaran i någon form, helt eller delvis, till någon person utan föregående skriftligt tillstånd från Företaget
 - 2.1.4 inte kopiera Programvaran, utom i fall där sådan kopiering är förknippad med normal användning av Programvaran med Företagsprodukten eller där det är nödvändigt för att genomföra en säkerhetskopiering eller fastställa driftssäkerhet

- 2.1.5 inte överföra, hyra, hyra ut, underlicensiera, låna, översätta, sammankoppla, anpassa, variera, ändra eller modifiera, hela eller delar av Programvaran, eller tillåta att Programvaran eller någon del av den kombineras med, eller inkorporeras i, något annat program
- 2.1.6 inkludera Företagets meddelande om upphovsrätt och detta Avtal på alla fullständiga och partiella kopior av Programvaran, och att
- 2.1.7 inte använda Programvaran i något syfte (inklusive, men inte begränsat till, användning med obehöriga sy- och hantverksprodukter eller programvara) annat än i enlighet med bestämmelserna i punkt 1 i detta Avtal.

3 Ingen garanti

DENNA PROGRAMVARA ERBJUDS, I DEN MÅN DET TILLÅTS I ENLIGHET MED GÄLLANDE LAGSTIFTNING, "I BEFINTLIGT SKICK" UTAN GARANTIER AV NÅGOT SLAG, VARKEN MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA. FÖRETAGET FRISKRIVER SIG FRÅN ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER VILLKOR RELATERADE TILL SÄLJBARHET, TILLFREDSTÄLLANDE KVALITET, ICKE-INTRÅNG OCH/ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT ÄNDAMÅL.

4 Begränsad skadeståndsskyldighet

- 4.1 FÖRETAGET SKA INTE HÅLLAS ANSVARIGT INFÖR DIG, DESS SLUTANVÄNDARE ELLER NÅGON ANNAN ORGANISATION FÖR UTEBLIVEN VINST ELLER UTEBLIVNA INTÄKTER OCH BESPARINGAR, FÖRLUST AV DATA, AVBROTT I ANVÄNDNING, ELLER FÖLJDSKADOR, OFÖRUTSEDDA SKADOR, SÄRSKILDA SKADOR ELLER INDIREKTA ELLER STRAFFBARA SKADOR SOM ORSAKATS AV SÅDANA PARTER (ANTINGEN TILL FÖLJD AV EN HANDLING ENLIGT AVTAL ELLER OAKTAT AVTALET), ÄVEN OM FÖRETAGET HAR UPPMÄRKSAMMAT OM MÖJLIGHETEN ATT SÅDANA SKADOR KAN UPPSTÅ, OCH ATT DE KAN UPPSTÅ ANTINGEN UR ELLER RELATERAT TILL PROGRAMVARAN, SUPPORTTJÄNSTEN ELLER DETTA AVTAL. DESSA BEGRÄNSNINGAR GÄLLER I DEN FULLA UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS I TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING OAKTAT ALLA ICKE-UPPFYLDA SYFTEN FÖR BEGRÄNSAD ERSÄTTNING.
- 4.2 OAKTAT PARAGRAF 3 ELLER 4.1 HÄRI AVSER DETTA AVTAL INTE ATT EXKLUDERA ELLER BEGRÄNSA FÖRETAGETS ANSVAR FÖR DÖDSFALL ELLER PERSONSKADA SOM UPPSTÅR PÅ GRUND AV GROV VÅRDSLÖSHET ELLER BEGRÄNSA KUNDENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.

5 Uppsägning

- 5.1 Företaget skall ha rätt att säga upp Avtalet när som helst genom att tillhandahålla ett skriftligt meddelande till dig om du bryter mot något villkor i detta Avtal och misslyckas med att omedelbart åtgärda en sådan överträdelse på Företagets begäran.
- 5.2 Vid alla former av uppsägning av Avtalet ska samtliga rättigheter som beviljats till dig enligt detta Avtal upphöra att gälla, du ska upphöra med alla aktiviteter som godkänts enligt detta Avtal och du ska omedelbart radera eller ta bort Programvaran från all datorutrustning i din ägo och ta bort eller förstöra alla kopior av Programvaran eller härledda verk i din ägo. Utöver ovanstående ska du dessutom ta bort innehåll eller designdata som har skapats av dig genom Företagsprodukten och som finns i din ägo.

6 Diverse villkor

- 6.1 Du får inte exportera eller återexportera Programvaran eller någon kopia eller anpassning av Programvaran då detta innebär brott mot gällande lagar och regler.
- 6.2 Du får inte tilldela alla eller någon del av detta Avtal till någon tredje part eller något intresse däri, utan i förväg givet skriftligt tillstånd från Företaget. En förändring av regleringsprocesserna eller en omorganisering som berör dig i enlighet med en sammanslagning, försäljning av tillgångar eller kapital ska anses vara en överlåtelse enligt detta Avtal.
- 6.3 Du samtycker till att ett brott mot detta Avtal ger upphov till irreparabla skador för Företaget för vilka monetära skador inte anses vara en tillfredsställande ersättning och Företaget har rätt att be om rättvis ersättning utöver de ersättningar det har rätt till enligt Avtalet eller gällande lagstiftning utan en obligation, annan säkerhet eller bevis på skador.
- 6.4 Om någon av bestämmelserna i Avtalet bestäms eller förklaras som annullerad eller ogenomförbar av en behörig domstol ska en sådan bestämmelse vara fristående och oberoende av övriga bestämmelser i detta Avtal och giltigheten hos de övriga bestämmelserna och hela Avtalet ska därmed inte påverkas.
- 6.5 Detta Avtal, tillsammans med alla tillhörande dokument och andra bilagor som hänvisas till här, utgör hela Avtalet mellan parterna rörande det aktuella ärendet och ersätter alla förslag, muntliga och skriftliga, mellan parterna rörande detta.
- 6.6 Om Företaget misslyckas med att insistera på att du utför någon av dina skyldigheter enligt detta Avtal eller om Företaget inte utnyttjar sina rättigheter mot dig, eller om Företaget är sena med att göra detta, innebär detta inte att Företaget har sagt upp sina rättigheter mot dig och det innebär inte att du inte kommer att behöva uppfylla dessa skyldigheter. Om Företaget beviljar ett undantag från sina rättigheter gentemot dig kommer Företaget endast att göra detta skriftligen, och detta innebär inte att Företaget automatiskt kommer att bevilja ett undantag från sina rättigheter gentemot dig vid ett senare tillfälle.

- 6.7 Lagstiftningen i det land eller den stat där du bor (eller, för Företag, där du huvudsakligen bedriver din affärsverksamhet) styr alla anspråk och tvister avseende Programvaran eller Avtalet.

LICENSAVTAL

Den medföljande maskinen innehåller data, programvara och/eller dokumentation (kollektivt "INNEHÅLLET") som är egenutvecklade produkter från Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). GENOM ATT ANVÄNDA INNEHÅLLET ACCEPTERAR KUNDEN VILLKOREN I DETTA AVTAL. BROTHER behåller äganderätten till INNEHÅLLET och kopior av INNEHÅLLET som ingår i det här paketet. INNEHÅLLET är licensierat (inte sålt) till dig ("KUNDEN") enligt villkoren i det här avtalet.

KUNDEN är licensierad till:

- Använd INNEHÅLLET i kombination med en brodymaskin för att skapa broderier.
- Använd INNEHÅLLET i kombination med en brodymaskin som KUNDEN äger eller använder, under förutsättning att INNEHÅLLET inte används på mer än en brodymaskin i taget.

Om inte annat föreskrivs häri, får inte KUNDEN:

- Tillåta mer än en kopia av INNEHÅLLET att bli tillgängligt för användning vid ett och samma tillfälle.
- Reproducera, modifiera, publicera, distribuera, sälja, hyra ut, licensiera eller på annat sätt göra INNEHÅLLET tillgängligt för andra.
- Distribuera, hyra ut, underlicensiera, leasa, sälja, överföra eller överlåta mediakortet eller INNEHÅLLET.
- Dekompilera, montera isär eller på annat sätt bakåtkompilera INNEHÅLLET eller hjälpa andra att göra detsamma.
- Byta, översätta, ändra eller anpassa INNEHÅLLET eller någon del därav för affärs-, kommersiella eller industriella ändamål.
- Sälja eller på annat sätt distribuera BRODERIER som skapats genom att använda INNEHÅLLET, SOM URSPRUNGLIGEN HAR VISS UPPHOVSRÄTT UNDER NAMNET PÅ TREDJE PART FÖRUTOM BROTHER (t.ex. "© DISNEY").

BROTHER behåller alla rättigheter som inte uttryckligen beviljas till KUNDEN häri.

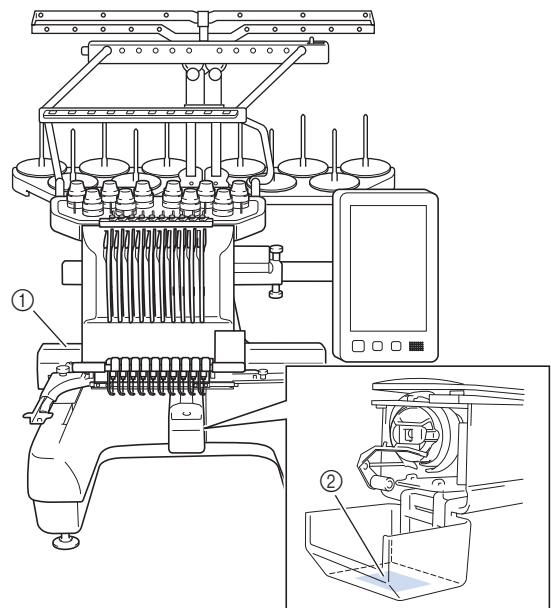
Ingenting i det här avtalet utgör ett uppgivande av rättigheter för BROTHER enligt någon lag. Det här avtalet skall regleras av lagarna i Japan.

Skicka alla frågor som rör det här avtalet skriftligen med vanlig post till Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

VARNINGSETIKETTER

Följande varningsetiketter används på maskinen. Följ alltid försiktighetsåtgärderna på etiketterna.

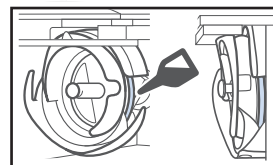
Etiketternas placering



①	CAUTION	VORSICHT	ATTENTION	PRECAUCIÓN	CUIDADO
	Carrage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

	VOORZICHTIG	ATTENZIONE	ОСТОРОЖНО!	注意	注意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや糸のうがいが動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

②



Applicera en droppe olja på griparen före användning varje dag.

VARUMÄRKEN

IBM är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör International Business Machines Corporation. WPA™ och WPA2™ är varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.

CompactFlash är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör SanDisk Corporation.

Memory Stick är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

SmartMedia är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Fuji Photo Film Co. Ltd.

Den här programvaran baseras delvis på arbetet i Independent JPEG Group.

Android och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc.

För varje företag vars program omnämns i den här bruksanvisningen finns ett licensavtal med avseende på de upphovsrättsskyddade programmen.

Alla handelsnamn och produktnamn för företag som förekommer på Brother-produkter, relaterade dokument och andra material är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag.

LICENSANMÄRKNINGAR FÖR ÖPPEN KÄLLKOD

Den här produkten innehåller programvara för öppen källkod.

Gå till den manuella nedladdningssidan för din modell på Brothers supportwebbsida på "<http://s.brother/cpbag/>" för att se licensanmärkningar för den öppna källkoden.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD FÖR TRÅDLÖS ANSLUTNING

Se till att du använder en router eller brandvägg när du ansluter din maskin till internet för att skydda den mot obehörig åtkomst från internet.

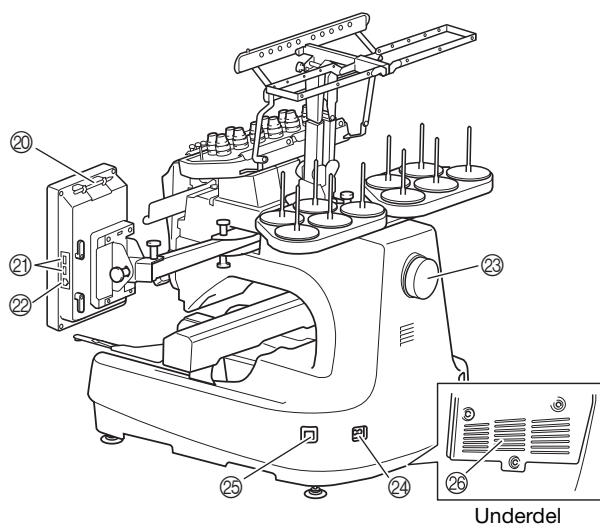
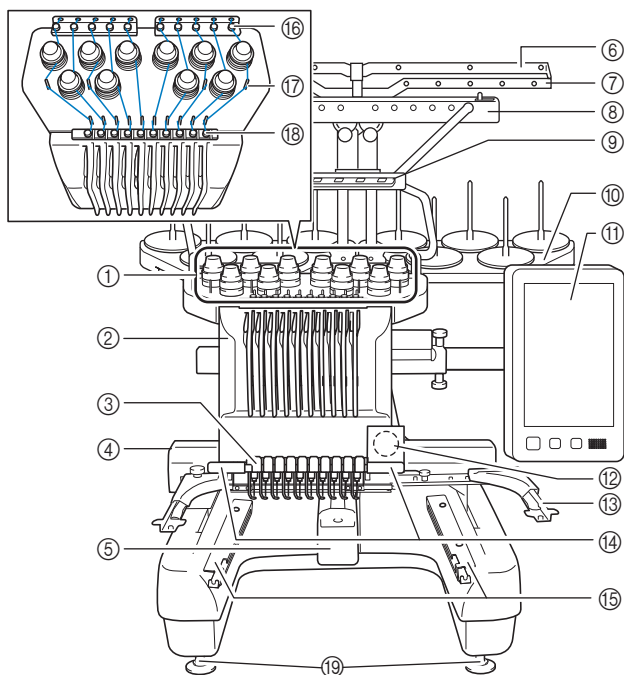
NAMN PÅ MASKINENS DELAR	9
Medföljande tillbehör	10
Tillbehör som ingår i vissa länder eller regioner	12
Extra tillbehör	12
INSTALLERA MASKINEN.....	14
Försiktighetsåtgärder vid installation och transport	14
Installera maskinen	16
Ta bort fästplattorna	17
Justera kontrollpanelens läge.....	17
Förbereda trådledarsamlingen	17
Förbereda stativ för trådspolar	18
Montera broderramshållaren	18
STARTA MASKINEN	19
STÄLLA IN DEN TRÅDLÖSA	
NÄTVERKSANSLUTNINGEN.....	21
FÖRBEREDELSE FÖR ATT BÖRJA BRODERA...	22
Spela videosjälvstudier	22
Ta bort spol kapseln	22
Sätta i spolen	23
Sätta i spol kapseln	23
Välja brodermönster	24
Förstå skärmen för mönsterredigering.....	27
Kontrollera en förhandsgranskningsbild	30
STARTA BRODERINGEN.....	31
Fästa tyget i broderramen	31
Fästa broderramen på maskinen	32
Förstå Skärmen för broderinställning	33
Kontrollera nålstänger och trådfärger	35
Trä övertråden	36
Trä nålen	38
Börja brodera.....	39
Förstå broderskärmen.....	39
Avlägsnar broderramen	41
MITT DESIGNCENTER	42
Om Mitt designcenter	42
Skärmen för mönsterritning	42
BILAGA	44
Kontrollera trådspänningen	44
Byta ut nålen	44
Smörja hylsan	45
Smörja nålstängerna	46
Rengöra griparen	47
Rengöra runt nålplattan	48
Rengöra trådledarna.....	49
Rengör spännratten	49
Grundinställningar	50
UPPGRADE MASKINENS PROGRAMVARA ...	52
Uppgradera med USB-minne	52

NAMN PÅ MASKINENS DELAR

OBS

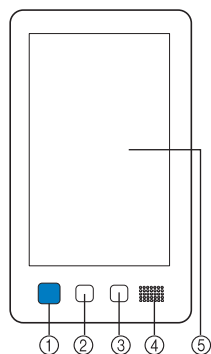
- Se till att installera den senaste programvaran. Se "UPPGRADERA MASKINENS PROGRAMVARA" på sida 52.
<http://s.brother/cubah/>

■ Huvuddelar



- ① **Trådspänningsknappar**
- ② **Nålstångsfack**
Flyttar till vänster och höger för att flytta nålen till broderläget.
- ③ **Nedre trådledare**
- ④ **Vagn**
Fäst broderramen vid vagnen. Vagnen rör sig framåt, bakåt samt åt vänster och höger när maskinen är på eller då den broderar.
- ⑤ **Griparlucka/gripare**
- ⑥ **Trådledare A**
- ⑦ **Trådledare B**
- ⑧ **Trådledare C**
- ⑨ **Trådledare D**
- ⑩ **Stativ för trådspolar**
- ⑪ **Kontrollpanel**
- ⑫ **Inbyggd kamera**
- ⑬ **Broderramshållare**
- ⑭ **Broderingsljus**
Ljusstyrkan på broderingsljuset kan justeras på inställningsskärmen.
- ⑮ **Fästen för brett bord**
- ⑯ **Övertrådsledare**
- ⑰ **Trådledarstift**
- ⑱ **Mittentrådledare**
- ⑲ **Fötter**
- ⑳ **Pekpennshållare**
Förvara pekpenan i pekpennshållaren när den inte används.
- ㉑ **USB-port för media**
Anslut USB-mediet direkt till USB-porten om du vill överföra mönster till eller från det.
Anslut en USB-mus till USB-porten som är märkt med .
- ㉒ **USB-port för dator**
Anslut USB-kabeln till USB-porten om du vill importera eller exportera mönster mellan maskinen och datorn.
- ㉓ **Handhjul**
Roter handhjulet så att nålen rör sig uppåt och nedåt. Se till att vrida handhjulet mot LCD-panelen.
- ㉔ **Väggkontakt**
- ㉕ **Huvudströmbrytare**
Slå inte på strömmen precis när du har stängt av den. Det rekommenderas att du väntar i fem (5) sekunder innan du slår på strömmen igen.
- ㉖ **Ventilationsspringor**
Ventilationshålen gör att luften som omger motorn kan cirkulera. Täck inte ventilationshålen när maskinen används.

■ Kontrollpanel



① Knapp "Start/Stopp"

Tryck på knappen "start/stopp" för att starta eller stoppa maskinen. Belysningen och färgen på knappen beror på maskinens funktionsstatus.

Lyser rött	: När maskinen inte kan börja brodera
Blinkar grönt	: När maskinen kan börja brodera
Lyser grönt	: Medan maskinen broderar
Blinkar i orange	: När maskinen kan skära av tråden
Lyser inte	: När maskinen är avstängd

② Knapp "Trådavklippning"

Tryck på knappen för trådavklippning om du vill klippa av både den övre tråden och undertrådarna.

③ Knapp för automatisk nålträdning

Tryck på knappen för automatisk nålträdning när du vill trä nålen.

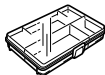
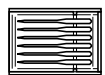
④ Högtalare

⑤ LCD (pekskärm)

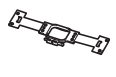
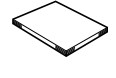
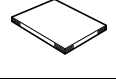
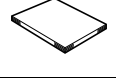
Tryck på de knappar som visas på pekskärmen för att välja och redigera mönster, samt för att bekräfta information av olika slag.

Medföljande tillbehör

Kontrollera att följande tillbehör finns med när du har öppnat lådan. Kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare om något saknas eller är skadat.

	Artikelnamn
	Artikelnummer
1.	Tillbehörsväska
	XC6482-051
2.	Nåluppsättning × 2
	XC6469-001
3.	Förspolad trådspole × 6
	XH3619-001
4.	Spolnät × 10
	S34455-000
5.	Sprättarkniv
	XF4967-001
6.	Sax
	XF2052-001
7.	Pincett
	XC6542-051
8.	Pekpenna
	XA9940-051
9.	Trädare
	XE8362-001
10.	Verktyg för nålbyte
	XF0793-001
11.	Stygnplåtsförhöjare
	XC6499-151
12.	Distansbricka (i maskinen)
	XF1978-001
13.	Krysskruvmejsel
	XC6543-051
14.	Standardskruvmejsel
	X55468-051

	Artikelnamn
	Artikelnummer
15.	Sexkantskruvmejsel
	XC5159-051
16.	3-vägs skruvmejsel
	XH4670-001
17.	Skiftnyckel 13 mm x 10 mm
	XC6159-051
18.	Olja
	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden)
19.	Rengöringsborste
	X59476-051
20.	Vikt (L)
	XC5974-151
21.	USB kabelklämma x 2
	XE8396-002
22.	Filtbricka x 10
	XC7134-051
23.	Spolkåpa x 10
	130012-057
24.	USB-kabel
	XD1851-051
25.	Broderarram (extra stor) 360 mm (b) x 200 mm (h) (14 tum (b) x 7-7/8 tum (h))
	PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360: 115D02E7024 (andra områden)
26.	Broderarram (stor) 180 mm (b) x 130 mm (h) (7-1/8 tum (b) x 5-1/8 tum (h))
	PRH180 (Nord- och sydamerika) PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN: 115D02E6018 (Kina) PRH180: 115D02E7018 (andra områden)
27.	Broderarram (medium) 100 mm (b) x 100 mm (h) (4 tum (b) x 4 tum (h))
	PRH100 (Nord- och sydamerika) PRH100: XG6649-001 (Europa) PRH100CN: 115D02E6017 (Kina) PRH100: 115D02E7017 (andra områden)

	Artikelnamn
	Artikelnummer
28.	Broderarram (liten) 60 mm (b) x 40 mm (h) (2-3/8 tum (b) x 1-1/2 tum (h))
	PRH60 (Nord- och sydamerika) PRH60: XG6651-001 (Europa) PRH60CN: 115D02E6020 (Kina) PRH60: 115D02E7020 (andra områden)
29.	Broderark (extra stort) 360 mm (b) x 200 mm (h) (14 tum (b) x 7-7/8 tum (h))
	XE7158-101
30.	Broderark (stort) 180 mm (b) x 130 mm (h) (7-1/8 tum (b) x 5-1/8 tum (h))
	XC5721-051
31.	Broderark (medium) 100 mm (b) x 100 mm (h) (4 tum (b) x 4 tum (h))
	XC5759-051
32.	Broderark (liten) 60 mm (b) x 40 mm (h) (2-3/8 tum (b) x 1-1/2 tum (h))
	XC5761-051
33.	Klistermärken för broderipositionering x 4
	XE4912-501
34.	Broderarramshållare A (med vita hörnskydd)
	XE7374-001
35.	Broderarramshållare B (med ljusgrå hörnskydd)
	XE7376-001
36.	Bruksanvisning
	Den här handboken
37.	Snabbstartsguide
	Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.
38.	Guide till broderimönster
	Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.
39.	Brett bord
	PRWT1 (Nord- och sydamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andra områden)
40.	Nätkabel
	Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.
41.	Spolkapsel (på maskinen)
	XC7206-001

Anmärkning

- Den medföljande pekpenan kan förvaras i hållaren på kontrollpanelens baksida. (sida 9)

Tillbehör som ingår i vissa länder eller regioner

	Artikelnamn Artikelnummer
1.	Skanningsram XG5300-001
2.	Magnet x 6 XF9325-001
3.	Stygplåtsförhöjare (extra) XC6499-151
4.	Guide till broderimönster (extra) Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.
5.	Trådspolarsats PRBW1

Extra tillbehör

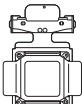
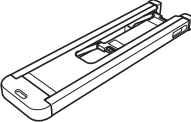
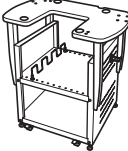
Följande finns som extra tillbehör och kan köpas separat.

	Artikelnamn Artikelnummer
1.	Ramsats för keps med platt skärm PRCF5 (Nord- och sydamerika) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (andra områden)
2.	Ram för keps med platt skärm 130 mm (b) x 60 mm (h) (5-1/8 tum (b) x 2-3/8 tum (h)) PRCFH5 (Nord- och sydamerika) PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5AP: 115D02E700G (andra områden)
3.	Bred kepsramsats PRPCF1 (Nord- och sydamerika) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Kina) PRPCF1: 115D02E7001 (andra områden)

	Artikelnamn Artikelnummer
4.	Bred kepsram 360 mm (b) x 60 mm (h) (14 tum (b) x 2-3/8 tum (h)) PRPCFH4 (Nord- och sydamerika) PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (andra områden)
5.	Avancerad kepsram, sats om 2 PRCF3 (Nord- och sydamerika) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Kina) PRCF3: 115D02E7002 (andra områden)
6.	Avancerad kepsram 2 130 mm (b) x 60 mm (h) (5-1/8 tum (b) x 2-3/8 tum (h)) PRCFH3 (Nord- och sydamerika) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (andra områden)
7.	Avancerad kepsram 130 mm (b) x 50 mm (h) (5-1/8 tum (b) x 2 tum (h)) PRCFH2 (Nord- och sydamerika) PRCFH2: 115D02E7007 (andra områden*) * Ej tillgänglig i Europa
8.	Monteringsjigg PRCFJ2 (Nord- och sydamerika) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (andra områden)
9.	Cylinderramssats PRCL1 (Nord- och sydamerika) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Kina) PRCL1: 115D02E7011 (andra områden)
10.	Cylinderram 90 mm (b) x 80 mm (h) (3-1/2 tum (b) x 3 tum (h)) PRCLH1 (Nord- och sydamerika) PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (andra områden)
11.	Magnetisk kantram 360 mm (b) x 200 mm (h) (14 tum (b) x 7-7/8 tum (h)) PRMS360 (Nord- och sydamerika) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360AP: 115D02E700K (andra områden)

	Artikelnamn Artikelnummer
12.	Kviltram 200 mm (b) × 200 mm (h) (7-7/8 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPQF200 (Nord- och sydamerika) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Kina) PRPQF200: 115D02E7025 (andra områden)
13.	Kantbroderram 300 mm (b) × 100 mm (h) (11-3/4 tum (b) × 4 tum (h)) PRPBF1 (Nord- och sydamerika) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Kina) PRPBF1: 115D02E7022 (andra områden)
14.	Jumbo-ram 360 mm (b) × 360 mm (h) (14 tum (b) × 14 tum (h)) PRPJF360 (Nord- och sydamerika) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Kina) PRPJF360: 115D02E7003 (andra områden)
15.	Rundramsats PRPRFK1 (Nord- och sydamerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1: 115D02E7029 (andra områden)
16.	Rund ram (Ø100 mm (4 tum)) PRPRF100 (Nord- och sydamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Kina) PRPRF100: 115D02E7026 (andra områden)
17.	Rund ram (Ø130 mm (5 tum)) PRPRF130 (Nord- och sydamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Kina) PRPRF130: 115D02E7027 (andra områden)
18.	Rund ram (Ø160 mm (6 tum)) PRPRF160 (Nord- och sydamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andra områden)
19.	Broderramshållare C (med mörkgrå hörnskydd) PRPARMC (Nord- och sydamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andra områden)
20.	Platt ram 300 mm (b) × 200 mm (h) (11-3/4 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRF300 (Nord- och sydamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (andra områden)
21.	Broderram (extra stor) 300 mm (b) × 200 mm (h) (11-3/4 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRH300 (Nord- och sydamerika) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Kina) PRH300: 115D02E7019 (andra områden)

	Artikelnamn Artikelnummer
22.	Klämram S rak sats 45 mm (b) × 24 mm (h) (1-3/4 tum (b) × 7/8 tum (h)) PRCLP45B (Nord- och sydamerika) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Kina) PRCLP45B: 115D02E7012 (andra områden)
23.	Klämramar S L och R 45 mm (b) × 24 mm (h) (1-3/4 tum (b) × 7/8 tum (h)) PRCLP45LR (Nord- och sydamerika) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LRN: 115D02E6013 (Kina) PRCLP45LR: 115D02E7013 (andra områden)
24.	Klämram S rak 45 mm (b) × 24 mm (h) (1-3/4 tum (b) × 7/8 tum (h)) PRCLP45S (Nord- och sydamerika) PRCLP45S: 115D02E7015 (andra områden*) * Ej tillgänglig i Europa
25.	Klämramar S L och R sats 45 mm (b) × 24 mm (h) (1-3/4 tum (b) × 7/8 tum (h)) PRCLP45LRD (Nord- och sydamerika) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (andra områden*) * Ej tillgänglig i Europa
26.	Klämramsats M 100 mm (b) × 100 mm (h) (4 tum (b) × 4 tum (h)) PRCLPM1 (Nord- och sydamerika) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Kina) PRCLPM1AP: 115D02E700B (andra områden)
27.	Kompaktramsats 70: 70 mm (b) × 41 mm (h) (2-3/4 tum (b) × 1-5/8 tum (h)) 50: 50 mm (b) × 50 mm (h) (2 tum (b) × 2 tum (h)) 44: 44 mm (b) × 38 mm (h) (1-3/4 tum (b) × 1-1/2 tum (h)) Stående: 75 mm (b) × 33 mm (h) (2-15/16 tum (b) × 1-5/16 tum (h)) PRHCK1 (Nord- och sydamerika) PRSFK1: XG6209001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Kina) PRHCK1AP: 115D02E700A (andra områden)
28.	Ärmram 70 mm (b) × 200 mm (h) (2-3/4 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRHSL200 (Nord- och sydamerika) PRHSL200: XG5284-001 (Europa) PRHSL200CN: 115D02E600C (Kina) PRHSL200AP: 115D02E700C (andra områden)
29.	Magnetramsats 50 mm (b) × 50 mm (h) (2 tum (b) × 2 tum (h)) PRMHA50 (Nord- och sydamerika) PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (andra områden)

		Artikelnamn
		Artikelnummer
30.		Magnetram 50 mm (b) × 50 mm (h) (2 tum (b) × 2 tum (h)) PRMH50 (Nord- och sydamerika) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (andra områden)
31.		Ramsats scanner PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (andra områden)
32.		Bord av rörram PRTT1 (Nord- och sydamerika) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (andra områden)
33.		Broderstativ PRNSTD2 (Nord- och sydamerika) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Kina) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (andra områden)
34.		Metallspole 100376-051
35.		Vikt (S) XC6631-051
36.		Klistermärken för broderipositionering × 8 SAEPS2 (USA) /SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (Kina) EPS2: 115Z05E700E (andra områden)

OBS

- Besök närmaste auktoriserade Brother-återförsäljare för en fullständig lista över extra tillbehör och broderkort till maskinen.

Anmärkning

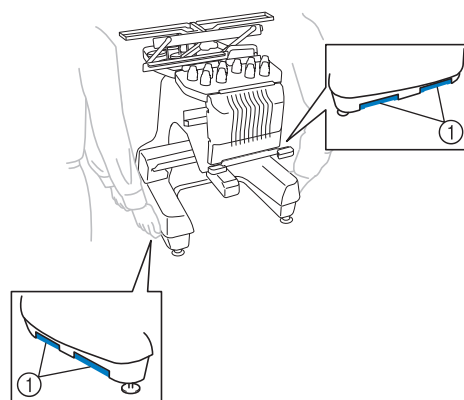
- Använd alltid de tillbehör som rekommenderas för maskinen.
- Alla specifikationer är korrekta vid tryckningstillfället. Observera att vissa specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

INSTALLERA MASKINEN

Försiktighetsåtgärder vid installation och transport

VAR FÖRSIKTIG

- Temperaturen i omgivningen där maskinen används ska vara mellan 5 °C (40 °F) och 40 °C (104 °F). Fel kan uppstå på maskinen om den används i en för kall eller för varm omgivning.
- Använd inte maskinen på en plats där den utsätts för direkt solljus, eftersom detta kan medföra att fel uppstår på maskinen.
- Installera maskinen med de fyra justerbara fötterna helt i kontakt med bordet, så att maskinen står jämnt.
- Placera inte något under maskinen som kan blockera ventilationsöppningarna som finns på den bakre undersidan av maskinen, för att undvika risken för att maskinens motor överhettas, vilket kan resultera i brand eller skador på maskinen.
- Maskinens vikt är cirka 41,8 kg (92 lb). Maskinen bör transporteras och installeras av två personer.
- Vid transport ska du se till att två personer lyfter maskinen underifrån på de angivna platserna (①). Om maskinen lyfts från någon annan del kan den skadas eller välta, vilket kan orsaka personskador.



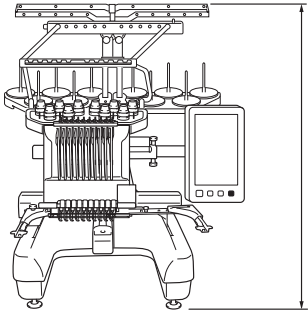
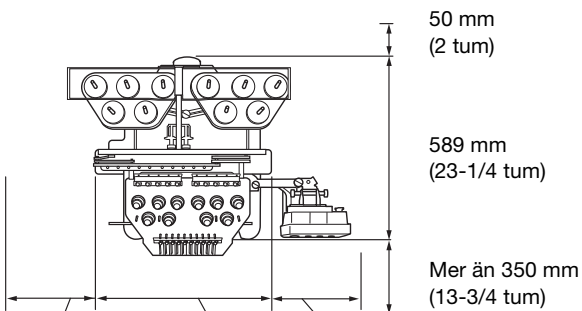
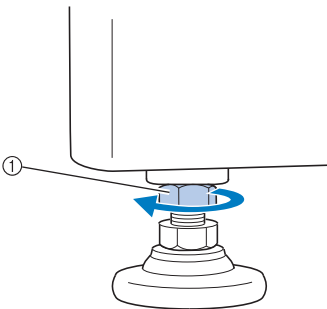
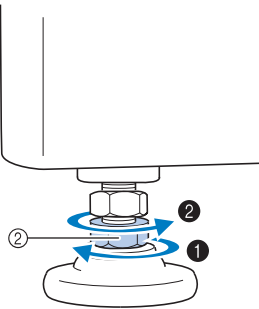
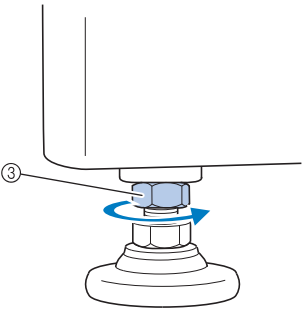
- Vid åskväder ska maskinen stängas av och nätkabeln dras ur. Åska kan medföra att fel uppstår på maskinen.
- Sätt inte i nätkabelns kontakt innan maskininstallationen är helt slutförd, annars finns det risk för skador om du trycker på knappen "start/stopp" av misstag så att maskinen börjar brodera.

- Använd skyddsglasögon och handskar när du smörjer maskinen så att olja eller fett inte kommer i kontakt med ögon eller hud. Se till att du inte får in olja eller fett i munnen. Förvara oljan och fettets utom räckhåll för barn.
- När du monterar eller lossar en broderram eller annat tillbehör som medföljer eller när du underhåller maskinen, ska du se till att ingenting stör maskinens rörliga delar.

VAR FÖRSIKTIG

- Undvik att fel eller skador uppstår genom att inte installera maskinen på en plats som utsätts för något av följande villkor.
 - Vätskor, t.ex. vatten
 - Extremt mycket damm
 - Direkt solljus
 - Extremt höga eller extremt låga temperaturer. Temperaturen i omgivningen där maskinen används ska vara mellan 5 °C (40 °F) och 40 °C (104°F).
 - Otillräckligt utrymme
 - Föremål placerade inom broderramens räckvidd
 - Blockerade ventilskåror
 - En instabil yta
- Använd inte förlängningssladdar eller adapterar för flera kontakter med många andra apparater anslutna till dem.

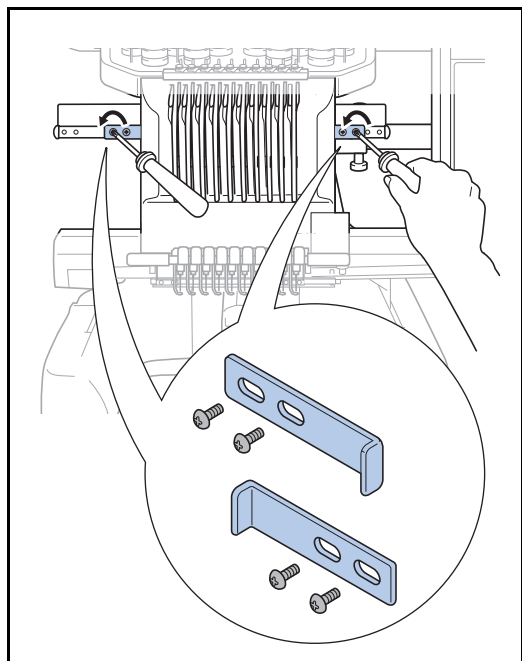
Installera maskinen

 790 mm (31-1/8 tum)	 Minst 50 mm (2 tum) 589 mm (23-1/4 tum) Mer än 350 mm (13-3/4 tum) Mer än 210 mm (8-1/4 tum) 561 mm (22 tum) Mer än 220 mm (8-3/4 tum)	
1  ① Lossa låsmuttern med den medföljande skruvnyckeln.	2  ② Vrid den justerbara fotmuttern med den medföljande skruvnyckeln. ① Förlänger benet. ② Förkortar benet.	3  ③ Dra åt låsmuttern när du har justerat benen.

Ta bort fästplattorna

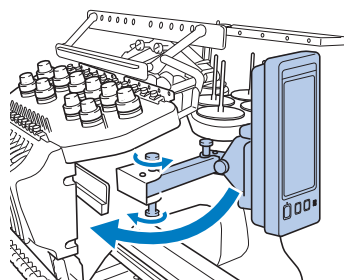
⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Ta bort fästplattorna innan du slår på maskinen, annars kanske inte maskinen fungerar.

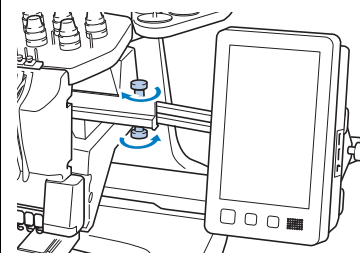


Justera kontrollpanelens läge

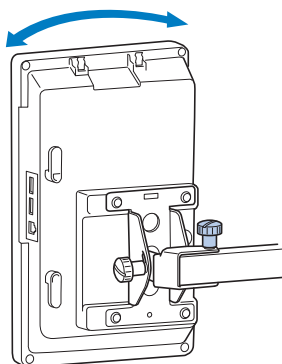
1



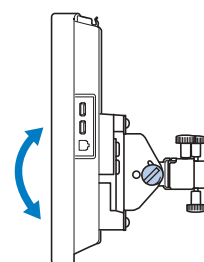
2



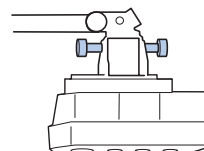
3



4



(Sedd från sidan)



(Sedd uppifrån)

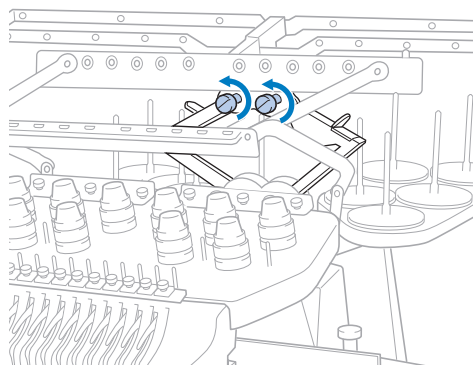
Förbereda trådledarsamlingen

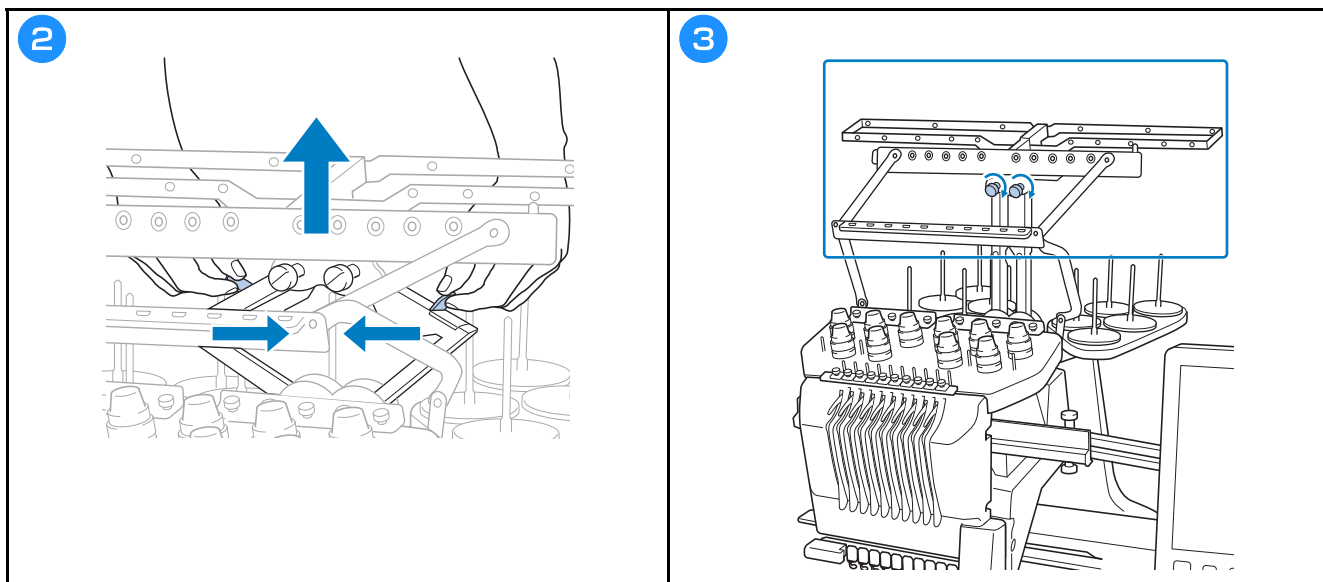
⚠ VAR FÖRSIKTIG

- När du ställer in trådledarsamlingen ska du ställa in den med nålstångsläge 6, annars kanske inte maskinen fungerar.

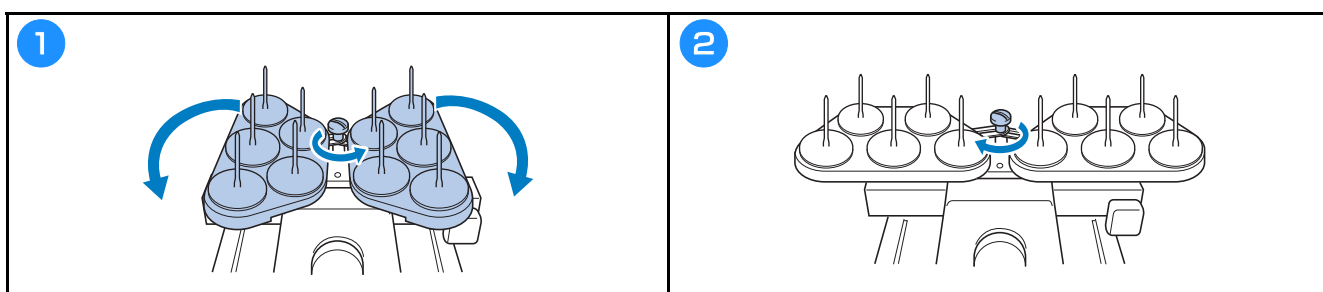


1

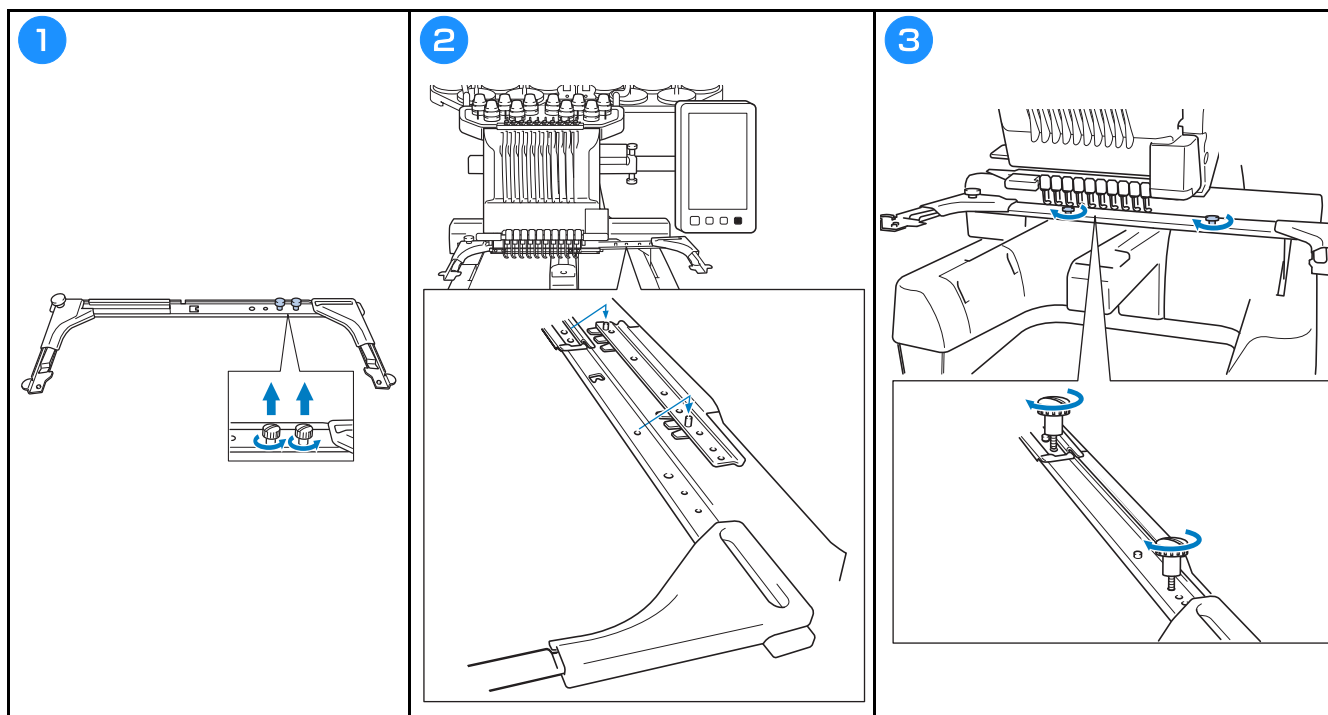




Förbereda stativ för trådspolar



Montera broderramshållaren



STARTA MASKINEN

VARNING

- Använd enbart vanlig hushållsström som strömkälla. Användning av andra strömkällor kan orsaka brand, elstötar eller maskinskador.
- Kontrollera att kontakterna på nätkabeln sitter ordentligt i vägguttaget och i maskinens eluttag. Annars kan en brand eller elstötar uppstå.
- Sätt inte kontakten i ett vägguttag som är i dåligt skick.
- Om något av följande inträffar, stäng av maskinen och dra ur nätkabeln. Annars kan resultatet bli brand, elstöt eller maskinskada.
 - När du inte är i närheten av maskinen.
 - Efter att du har slutat använda maskinen.
 - Om det blir strömavbrott medan maskinen används.
 - Om maskinen inte fungerar ordentligt, till exempel om en anslutning är lös eller avbruten.
 - Under åskväder.

VAR FÖRSIKTIG

- Använd den nätkabel som medföljer denna maskin.
- Koppla inte in den här maskinen med förlängningskablar eller med adaptrar där andra apparater är inkopplade, eftersom detta kan orsaka brand eller elchock.
- Sätt inte in eller dra ut nätkabeln med våta händer, detta kan orsaka elchock.
- När du drar ut nätkabeln måste du först stänga av maskinen, och sedan ta tag i kontakten när du drar ur kabeln. Att dra i kabeln kan göra att den skadas eller medföra brand eller elchock.
- Tillåt inte att nätkabeln skärs av, skadas, modifieras, böjs kraftigt, dras, vrids eller buntas ihop. Placera inte heller tunga föremål på kabeln eller utsätt den för värme. Detta kan skada kabeln och orsaka brand eller elchock. Avbryt användningen av maskinen om nätkabeln eller kontakten är skadad, och lämna in maskinen på reparation hos en auktoriserad Brother-återförsäljare innan du använder den igen.
- Dra ur nätkabeln om maskinen inte ska användas på en längre tid, annars kan brand uppstå.

1

2

3

4 Ställ in klockan.

5

Steg 3 och 4 behövs endast när du slår på maskinen för första gången.

Så här stänger du av maskinen:

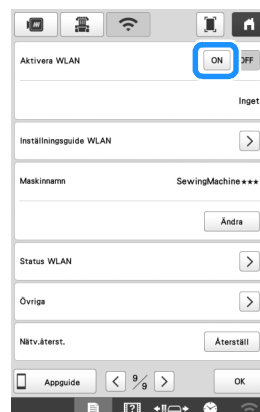
STÄLLA IN DEN TRÅDLÖSA NÄTVERKSANSLUTNINGEN

- 1** Hitta din säkerhetsinformation (SSID och nätverksnyckel) och anteckna den i tabellen nedan.

SSID	Nätverksnyckel (lösenord)



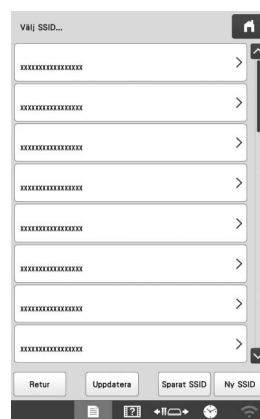
- 2**



- 3**



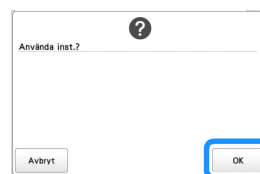
- 4** Tryck på > bredvid det SSID som antecknats.



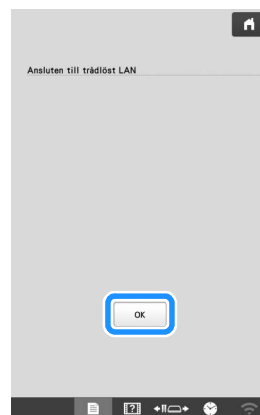
- 5** Ange den noterade nätverksnyckeln (lösenord) och tryck sedan på **OK**.



- 6** När följande meddelande visas trycker du på **OK**.



→ Följande meddelande visas när en anslutning upprättats.



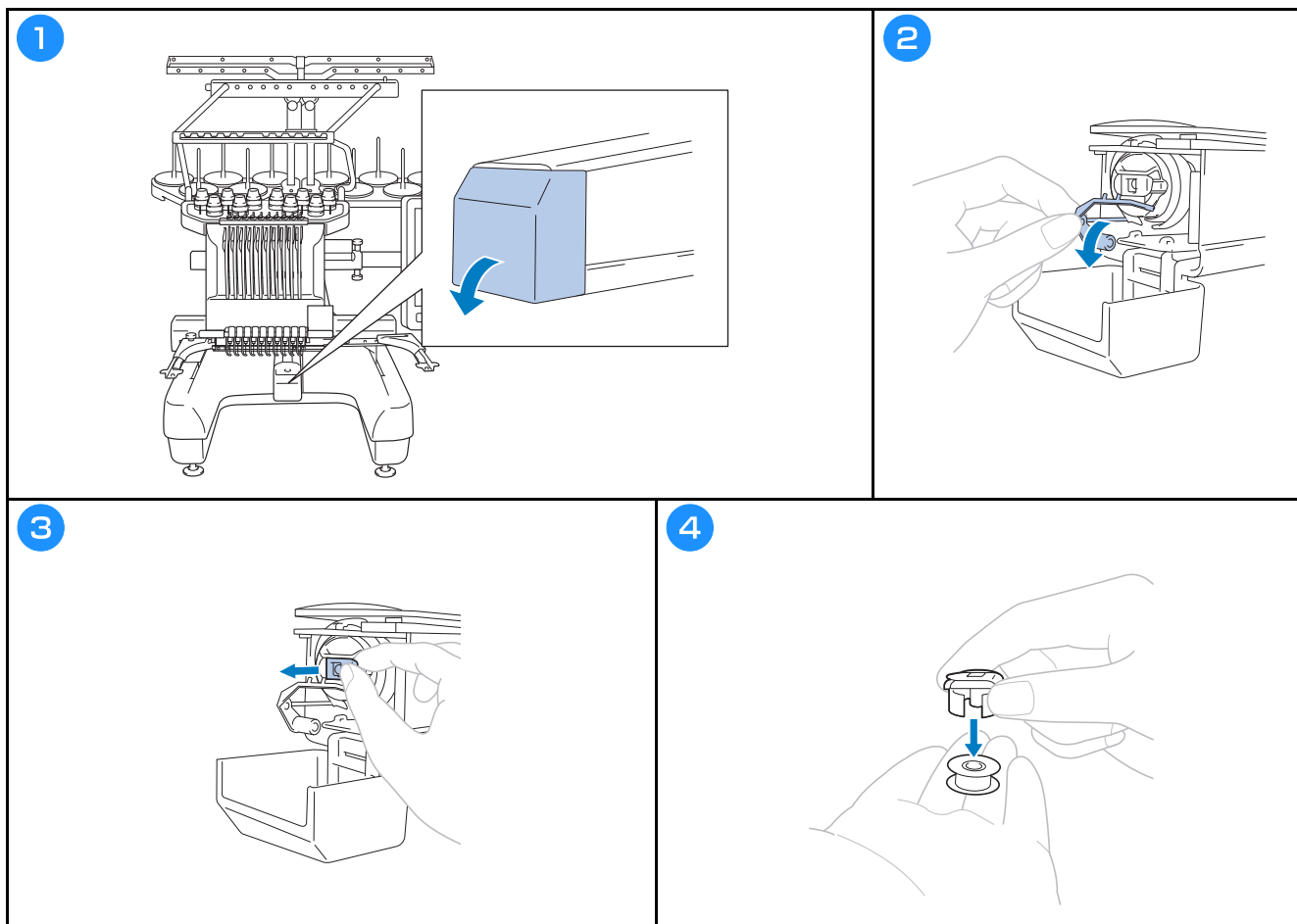
FÖRBEREDELSE FÖR ATT BÖRJA BRODERA

Spela videosjälvstudier

När du hittar den här ikonen  på rubriken i den här handboken kan du hitta videosjälvstudier för proceduren i maskinen.



Ta bort spolkapseln



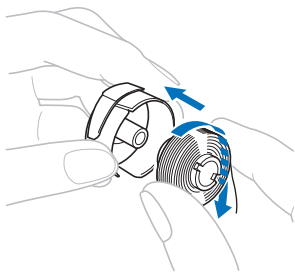
Sätta i spolen

Video

⚠ VAR FÖRSIKTIG

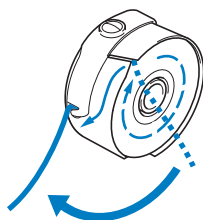
- Se till att använda förspolade trådspolar (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER-“trådar”) eller metallspolar som utformats särskilt för denna maskin.
- När du lindar en spole ska du använda alternativa trådspolarsäten och metallspolar.

1

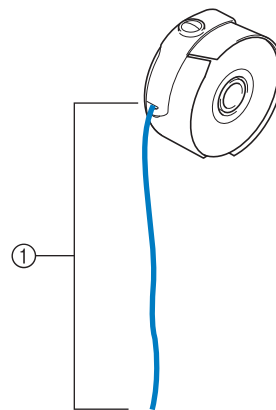


Kontrollera att tråden viras av från spolen medurs så som visas på bilden.

2



3

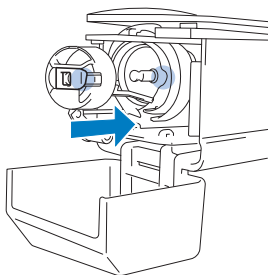


① Dra ut ungefär 50 mm av tråden.

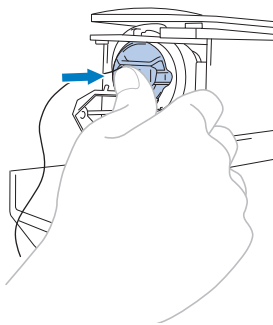
Sätta i spol kapseln

Video

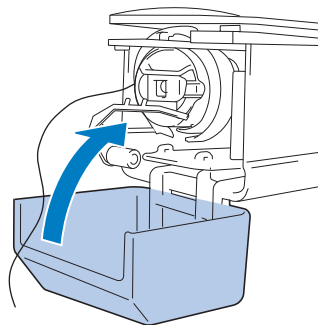
1



2

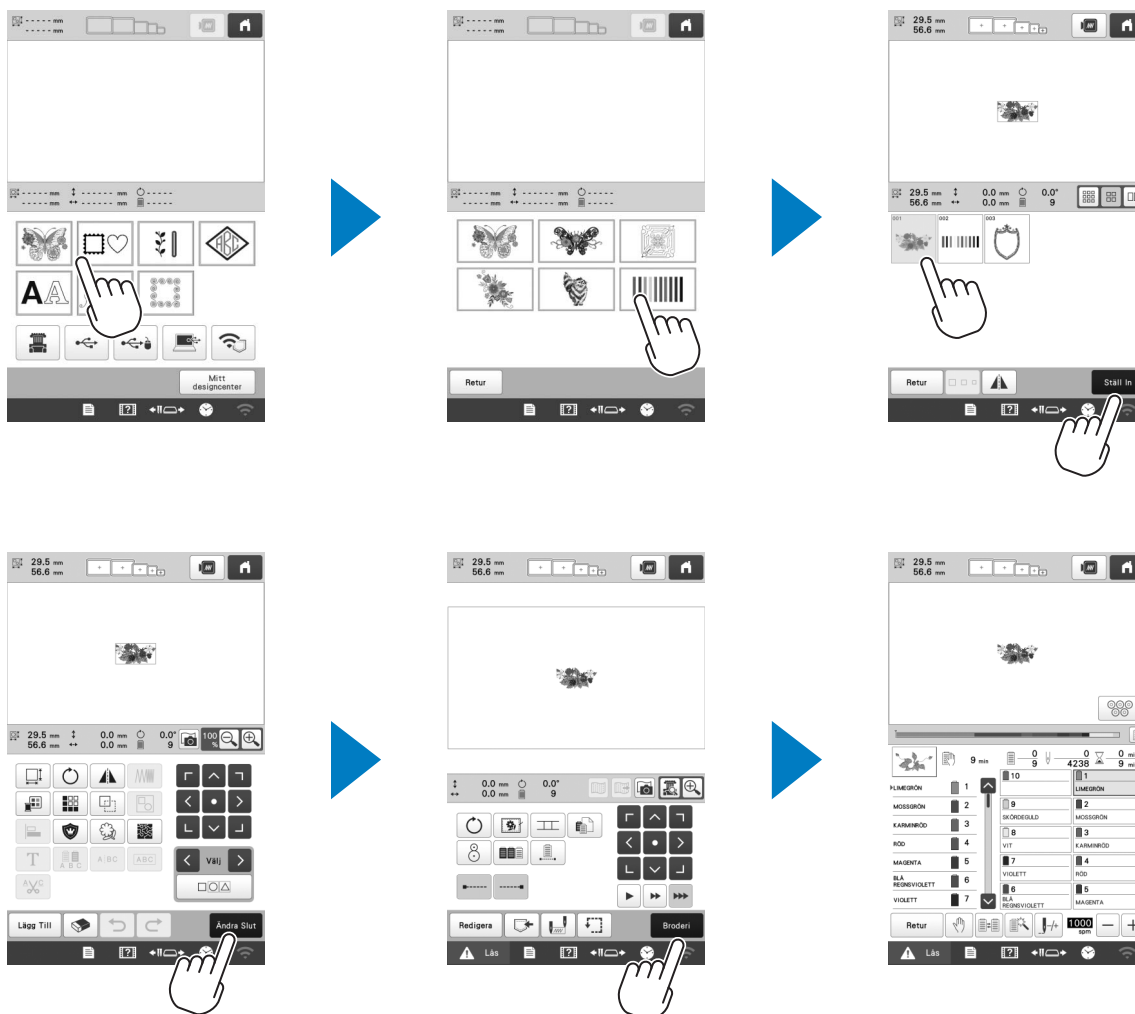


3

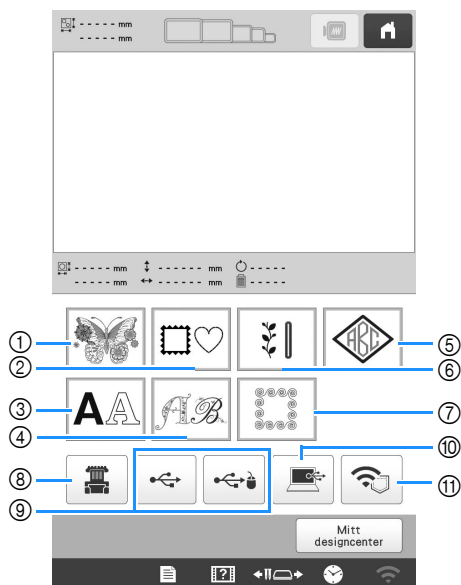


! VAR FÖRSIKTIG

- Vidrör bara skärmen med fingret eller den pekpena som medföljer maskinen. Använd inte en vass penna, skruvmejsel eller något annat hårt eller vasst föremål. Undvik dessutom att trycka på skärmen med extrem kraft. Annars kan skärmen skadas.
- Hela eller delar av skärmen kan ibland bli mörkare eller ljusare på grund av ändringar av omgivningstemperaturen eller andra förändringar i omgivningen. Detta är inte ett tecken på fel. Justera ljusstyrkan om skärmen är svår att läsa.

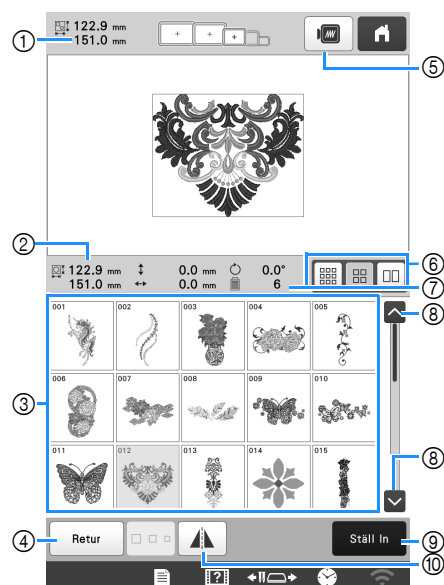


■ Skärmen för val av mönstertyp



- ① Brodermönster
- ② Rammönster
- ③ Monogrammönster
- ④ Dekorativa alfabetmönster
- ⑤ Monogram- och rammönster
- ⑥ Brodermönster/stora knapphålsmönster
- ⑦ Kviltgränsmönster
- ⑧ Mönster som sparats i maskinens minne
- ⑨ Mönster som sparats på USB-media
- ⑩ Mönster som sparats på en dator
- ⑪ Mönster som ska överföras via det trådlösa nätverket

■ Skärmen med mönsterlistan

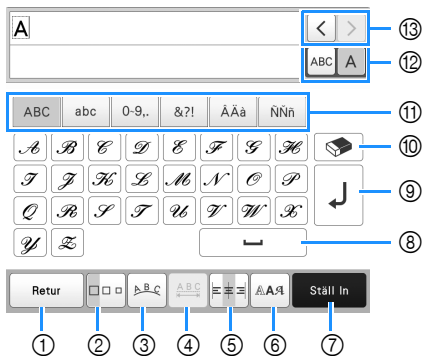


- ① Storleken på hela det kombinerade mönstret
- ② Storleken på det mönster som väljs
- ③ Tryck på ett mönster för att visa information om mönstret.
- ④ Återgå till skärmen med mönsterkategorilistan för att byta kategori.
- ⑤ Förhandsgranska broderingsbilden.
- ⑥ Välj storlek på mönsterminiaturer från små, medelstora och stora storlekar.
- ⑦ Antal trådfärgsbyten
- ⑧ Tryck tills önskad sida visas om det finns mer än en sida.
- ⑨ Bekräfta mönstret och gå till skärmen för mönsterredigering.
- ⑩ Vrid det mönster som redigeras horisontellt.

■ Inmatningsknappar för monogrammönster

Anmärkning

- Om en knapp är utgråad kan du inte använda den funktionen med det valda mönstret.



Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
①	Retur Returknapp	Återgå till föregående skärm.
②	 Storleksknapp	Ändra storleken på monogrammönstret. Om du vill ändra storleken på ett monogram, tryck på   för att visa   välj sedan monogrammet. Storleken på det valda monogrammet ändras. Storleken på de små typsnitten ,  ,  ,  ,  och  kan inte ändras.
③	 Ordningsknapp	Ändra layouten på monogrammönstren. - Om du vill ordna monogrammönstren i en båge, tryck på  ,  ,  eller  .  : Gör bågen plattare.  : Gör bågen rundare. - Om du vill ordna monogrammönstren i en lutning, tryck på  .  : Ändra lutningen moturs.  : Ändra lutningen medurs.  : Återställ layouten.

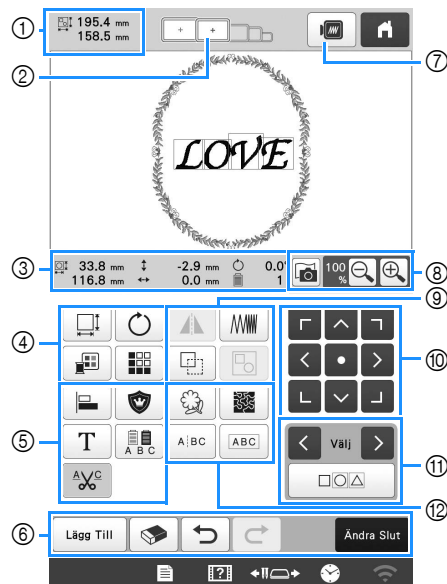
Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
④		Ändra avståndet mellan monogrammönstren.  : Öka monogramavståndet.  : Minska monogramavståndet. - Om du vill ändra avståndet efter ett monogram, tryck på   för att visa   och välj sedan monogrammet. Avståndet mellan det valda monogrammet och nästa monogram ändras.  ABCD E ↔ ABCDE  A B C D E ↔ ABCDE    : Flytta det som markerats uppåt.  : Flytta det som markerats nedåt.  : Återställ avståndet.
	Knapp för monogramavstånd	
⑤		Ändra justering. Den här funktionen är tillgänglig när flera rader med monogram matas in.  : Högerjustering ABCDE FGH IJKLMNOP  : Vänsterjustering ABCDE FGH IJKLMNOP  : Centerjustering ABCDE FGH IJKLMNOP
	Justeringsknapp	
⑥		Ändra teckensnitt för monogrammen. Beroende på vilket teckensnitt som har valts kan det hända att det inte går att ändra teckensnittet. Om du vill ändra teckensnittet för ett monogram, tryck på   för att visa   och välj sedan monogrammet. Teckensnittet för det valda monogrammet ändras.
	Typsnittsknapp	

Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
⑦		Använd redigering av monogrammönster för att gå till redigeringskärmen.
	Ställ in-knapp	
⑧		Ange ett avstånd.
	Avståndsknapp	
⑨		Gör en ny rad.
	Knapp för radmatning	
⑩		Ta bort monogrammet.
	Raderingsknapp	
⑪	—	Välj monogramkategori.
	Kategoriknappar	
⑫		Välj att redigera alla monogram eller ett monogram. • : Redigera alla monogram. • : Redigera ett monogram.
	Knapp för att välja en/alla	
⑬		Flytta markören och välj ett monogram.
	Knappar monogramval	
⑭		Växla mellan text som skrivs vertikalt och horisontellt. (Endast japanskt typsnitt)
	Knapp för vertikal/horisontell text	

Förstå skärmen för mönsterredigering

Anmärkning

- Om en knapp är utgråad kan du inte använda den funktionen med det valda mönstret.



Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
①		Visar storleken på det brodermönster som visas i mönstervisningsområdet. Det översta värdet visar höjden, och det nedre visar bredden. Om brodermönstret består av flera mönster som har kombinerats, omfattar storleken alla mönster.
	Mönsterstorlek	
②		Visar storlekarna på de broderramar som kan användas för att brodera det mönster som just visas i mönstervisningsområdet.
	Broderramens indikatorer	

Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
③		Visar storleken på det mönster som redigeras. Det översta värdet visar höjden, och det nedre visar bredden.
	Storlek	
		Visar det vertikala avstånd som det mönster som redigeras flyttas.
	Avstånd från mitten (vertikalt)	
		Visar det horisontella avstånd som det mönster som redigeras flyttas.
	Avstånd från mitten (horisontellt)	
		Visar rotationsvinkeln som det mönster som redigeras roteras.
	Rotationsvinkel	
		Visar det totala antalet trådfärger för det mönster som redigeras.
	Antal trådfärger	

Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
④		Visa mönsterstorleksfönstret.
	Storleksknapp	 : Minska mönstret proportionellt.  : Minska mönstret vertikalt.  : Minska mönstret horisontellt.  : Förstora mönstret proportionellt.  : Sträck ut mönstret vertikalt.  : Sträck ut mönstret horisontellt.  : Ändra mönsterstorleken samtidigt som antalet stygn bibehålls. (normalt storleksändringsläge)  : Ändra mönsterstorleken samtidigt som du bibehåller trådtätheten. (läge för ny stygnberäkning)  : Välj det mönster som du vill ändra.  : Flytta mönstret i pilens riktning.  : Återställ storleken.  : Stäng den här skärmen.  : Ändra storlek på mönstret (endast monogrammönster).
		Visa fönstret för att rotera mönstret.
	Roteringsknapp	 : Återställ vinkeln. Rotera mönstret med hjälp av rotationsknapparna eller genom att dra den röda punkten i mönstrets hörn. Du kan även använda flyttningsknapparna under rotationsprocessen.
		Ändra färg på mönstret.
	Knapp för trådfärgsbyte	
		Skapa och redigera det upprepade mönstret.
	Bårdknapp	

Nr.	Display Knappnamn	Funktion
⑤	 Justeringsknapp	Arrangera flera mönster på en linje.
	 Broderapplikationsknapp	Ändra det mönster som redigeras till ett applikationsmönster.
	 Bokstavsredigeringsknapp	Redigera monogram.
	 Flerfärgsknapp	Aktivera byte av trådfärg på varje monogram i ett monogrammönster; kan endast användas när ett monogram har markerats.
	 Inställningsknapp för trådvaskning	Trimma automatiskt alla överskottstrådar i ett monogrammönsters monogram.
	 Lägg Till	Lägg till ett mönster. Om du trycker på den här knappen visas skärmen för val av mönstertyp.
	 Raderingsknapp	Raderar mönstret. Om du trycker på knappen så raderas det mönster som redigeras.
	 Ångra-knapp	Ångra den senast utförda åtgärden och återgå till det tidigare läget. Varje knapptryckning ångrar en åtgärd.
	 Upprepa-knapp	Upprepa den åtgärd som ångrades.
⑥	 Redigering slut-knapp	Avslutar redigering och fortsätter till skärmen för broderinställningar.
	 Förhandsgranskningsknapp	Visa en bild av mönstret så att det kan förhandsgranskas.
	 Tygets skanningsnyckel	Skanna tyget i broderramen med den inbyggda kameran för att visa det som bakgrund för mönstret.
	 Förstora-knapp	Välj från 100 %, 125 %, 150 % eller 200 % för att justera hur det mönster som redigeras visas.

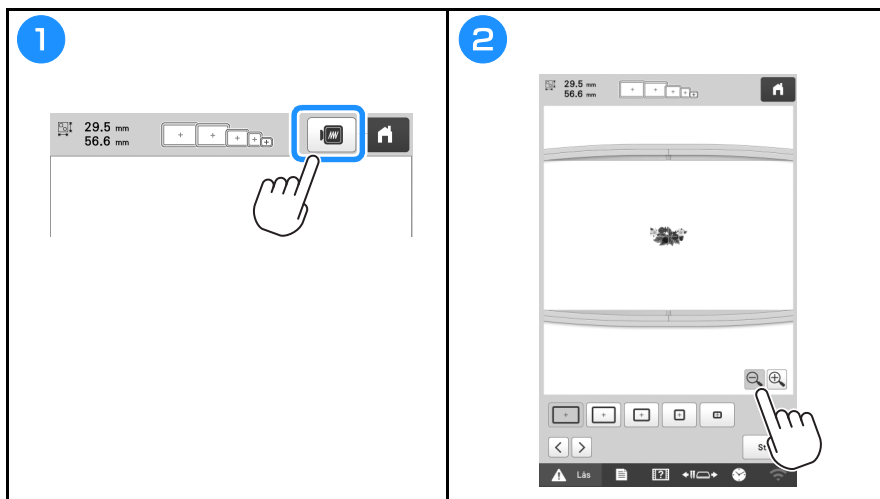
Nr.	Display Knappnamn	Funktion
⑨	 Knapp för horisontell spegelvändning	Ändra mönstret till en horisontell spegelbild.
	 Täthetsknapp	Ändra trådtätheten för några monogram- och rammönster. Andra mönsters täthet kan justeras i läget för ny stygnberäkning.
	 Kopieringsknapp	Kopiera mönstret. Det kopierade mönstret kommer att placeras något lägre och till höger om det ursprungliga mönstret.
	 Grupperingsknapp	Gruppera flera markerade mönster.
	 Positioneringsknappar	: Flytta mönstret i pilens riktning. : Flytta till mitten av broderområdet.
	 Knappar för mönsterval	Väljer det mönster som redigeras när brodermönstret består av flera mönster i kombination.
	 Knapp för flera val	Välj flera mönster som ska redigeras samtidigt.
⑩	 Konturknapp	Extrahera mönstrets kontur. Det extraherade mönstret kan användas med Mitt designcenter.
	 Knapp för marmorering/ekokviltning	Skapa marmorering eller ekokviltning runt mönstret.
	 Textdelningsknapp	Separera de kontinuerliga monogrammönstren för att justera avståndet eller redigera separat efteråt. : Välj var mönstren ska separeras. : Separera mönstret. Ett separerat monogrammönster kan kombineras med hjälp av .
	 Textkombinationsknapp	Kombinera de markerade monogrammönstren.

■ Redigera bokstäver



Mer information om inmatningsknapparna finns i sida 26.

Kontrollera en förhandsgranskningsbild



STARTA BRODERINGEN

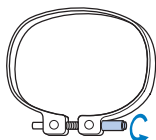
⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Maskinen kan brodera tyger som är upp till 2 mm (5/64 tum) tjocka. Om du broderar tjockare tyg kan nålen böjas eller gå av.

Fästa tyget i broderramen

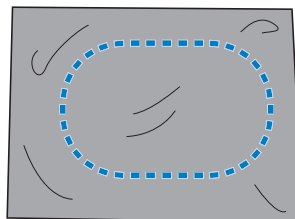
Video

1



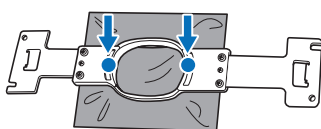
Lossa på skruven.

2



Placera styvnadsmaterialet och tyget med rätsidan uppåt på den yttre ramen.

3



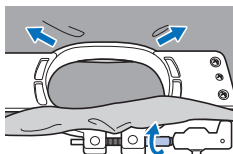
Tryck ned den inre ramen i den yttre ramen.

4

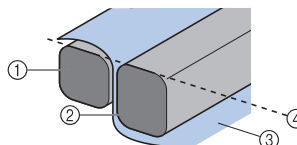


Dra åt skruven en aning.

5



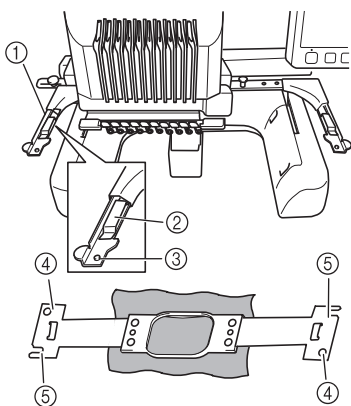
Dra åt skruven ordentligt, och kontrollera sedan att tyget är spänt.



- ① Yttre ram
- ② Inre ram
- ③ Tygets rätsida
- ④ Den inre och den yttre ramens ovansidor är jämna

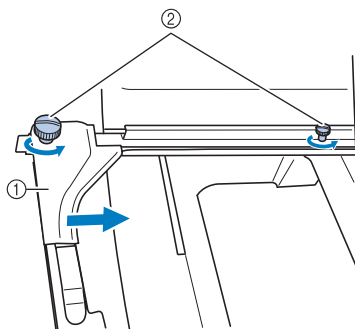
⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Om broderramen inte har satts fast på rätt sätt kan den slå emot pressarfoten och skada maskinen eller användaren.
- Kontrollera att knappen "start/stopp" lyser rött när du sätter fast broderramen. Om knappen "start/stopp" blinkar grönt kan maskinen börja brodera. Om maskinen startar av misstag kan det leda till personskador.
- När du fäster broderramen måste du kontrollera att den inte slår emot någon annan del av maskinen.



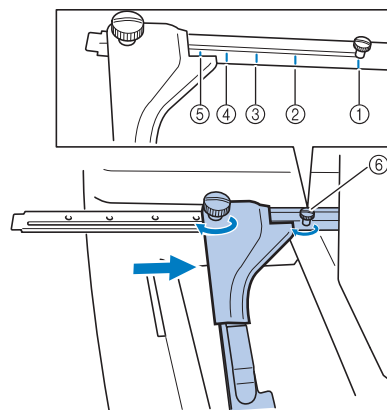
- 1 Broderramshållarens vänstra arm**
Anpassa broderramshållaren till storleken på broderramen genom att flytta armen till vänster eller höger.
- 2 Klicka fast broderramshållaren**
Sätt i broderramen i klämmorna på broderramshållaren.
- 3 Monteringssprint**
- 4 Hål**
- 5 Monteringsskåror**

1



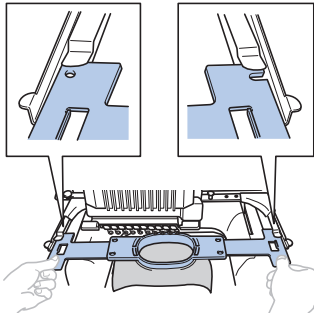
- ① Vänster arm
 - ② Vingskruvar
- Lossa de två vänstra vingskruvarna på broderramshållaren.

2



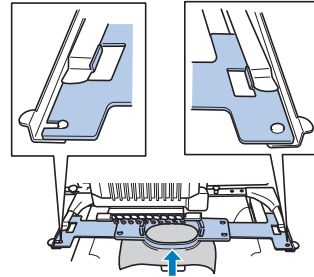
- ① Markering för extrastor broderram
- ② Markering för extrastor broderram (tillval)
- ③ Markering för stor broderram
- ④ Markering för medelstor broderram
- ⑤ Markering för liten broderram
- ⑥ Rikta in skruven med markeringen.

3



Skjut fast broderramen i klämmorna på broderramshållaren. Den inre ramen ska sitta överst.

4

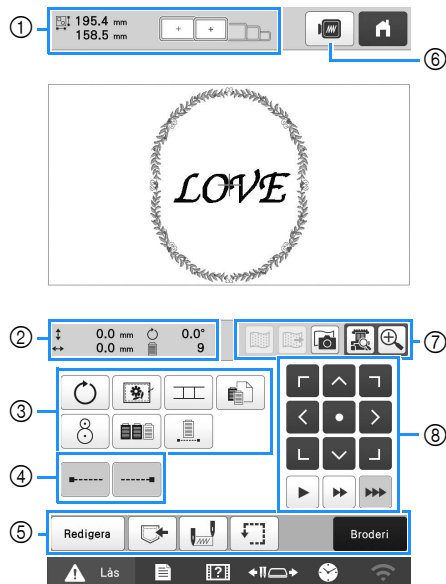


Sätt i broderramen så att den snäpper på plats.

Förstå Skärmen för broderinställning

Anmärkning

- Knappar som finns på den här skärmen skiljer sig när du ställer in [Manuell färgsekvens] på [ON] på inställningsskärmen.



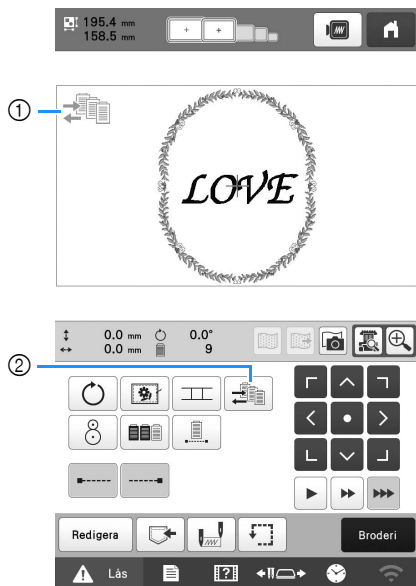
Nr.	Display Knappnamn	Funktion
①		Visar storleken på det brodermönster som visas i mönstervisningsområdet. Det översta värdet visar höjden, och det nedre visar bredden. Storleken på hela mönstret, inkluderande alla mönster, visas om broderimönstret består av flera mönster i kombination.
	Mönsterstorlek	
		Visar storlekarna på de broderramar som kan användas för att brodera det mönster som just visas i mönstervisningsområdet.
	Broderramens indikatorer	

Nr.	Display Knappnamn	Funktion
②	 Avstånd från mitten (vertikalt)	Visar det vertikala avståndet som det mönster som kombineras/redigeras flyttas.
	 Avstånd från mitten (horisontellt)	Visar det horisontella avståndet som det mönster som kombineras/redigeras flyttas.
	 Rotationsvinkel	Visar rotationsvinkeln som det mönster som redigeras roteras.
	 Antal trådfärgsbyten	Visar det totala antalet trådfärger för det mönster som redigeras.

Nr.	Display Knappnamn	Funktion
③		Rotera hela brodermönstret.
	Roteringsknapp	
		När styvnadsmaterialet inte är fäst på tyget, ska du brodera träckelstyg längs konturerna på mönstret för att minimera krympning av sömmar och feljusterade mönster.
	Knapp för träckla brodering	
		Starta mönsteranslutningsbroderi med den inbyggda kameran.
	Knapp för mönsteranslutning	
		Ändra inställningarna för individuella trådfärger, som att tillfälligt stoppa eller hoppa över broderingen.
	Inställningsknapp för individuell trådfärg	
		Justera broderingsläget med hjälp av den inbyggda kameran.
	Positioneringsknapp	
④		Ange att broderingssekvensen för flera mönster som har kombinerats ska ordnas efter trådfärg.
	Knapp för färgsortering	
		Tryck här för att brodera mönstret i samma färg, oavsett angivna färgändringar. Hela trådfärgssekvensdisplayen kommer att visas i samma färg.
	Knapp för brodera utan avbrott/monokrom	
⑤		Återgå till skärmen för mönsterredigering.
	Redigeringsknapp	
		Spara ett mönster i maskinens minne, USB-minnet eller på en dator.
	Minnesknapp	
⑥		Ange nålläget i början av broderingen och i slutet.
	Knapp för start/slutposition	
		Flytta broderammen så att broderingsläget kan kontrolleras.
	Knapp för testbrodering	
⑦		Avsluta alla åtgärder på skärmen för broderinställningar och fortsatt till broderskärmen.
	Broderi	
⑧	Broderi	
	Broderi	

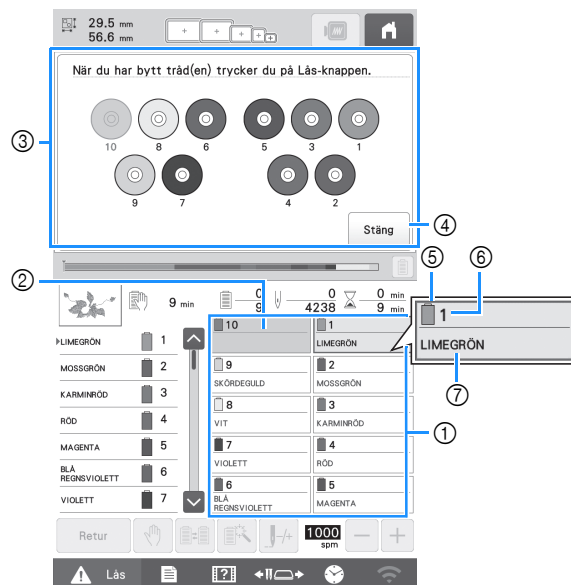
Nr.	Display Knappnamn	Funktion
⑥		Visa en bild av det mönster som ska broderas så att det kan förhandsgranskas.
	Förhandsgranskningsknapp	
⑦		Visa eller dölj den bakgrundsbild som är inskannad med den inbyggda kameran.
	Knapp för bakgrundsbildens visning	
		Spara den bakgrundsbild som är inskannad med den inbyggda kameran på USB-media.
	Knapp för spara bakgrundsbilden	
		Skanna (med den inbyggda kameran) tyg fäst i en broderam och visa det som en bakgrundsbild för mönstret.
	Tygets skanningsnyckel	
		Visa (på LCD-skärmen) bilden under nålen eller visa en bild av det redigerade brodermönstret på själva broderingsläget.
	Kameravisningsknapp	
⑧		Visa bilden (efter att du har tryckt på kameravisningsknappen) förstörad till dubbla storleken. Den här knappen visas även om kameravisningsknappen inte har tryckts på.
	Kamerazoomknapp	
		Flytta broderingsläget för hela mönstret i pilens riktning. (Om du trycker på flyttas broderingsläget till mitten av broderingsområdet.)
	Positioneringsknapp	
⑨		Välj hastighet för att flytta ramen.
	Välj hastighet	
		: Tryck här för att flytta ramen med 0,1 mm (1/64 tum).
	Hastighet 1	
⑩		: Tryck här för att flytta ramen med 0,5 mm (1/32 tum).
	Hastighet 2	
		: Fortsätt att trycka för att flytta ramen med maximal hastighet. När du visar kamerabilden flyttas ramen med 2,0 mm (1/16 tum).
	Hastighet 3	

■ I läget [Manuell färgsekvens]



Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
①	 Ikon för manuell färgsekvensläge	Denna ikon visas när maskinen är i läget [Manuell färgsekvens].
②	 Knapp för manuell färgsekvens	Ändra nålstångens färginställning. Den här knappen visas när du ställer in [Manuell färgsekvens] på [ON] på inställningsskärmen.

Kontrollera nålstänger och trådfärger



- ① Trådrullarna för de första till tionde nålstångerna
- ② Om inget trådfärgsnamn visas har inte nålstången använts. Om en trådfärg hade tilldelats nålstången på en tidigare broderad design, visar nålstången den tidigare tilldelade färgen.
- ③ Skärm som visar att rullarna ska bytas. Det här meddelandet visas när trådrullarna behöver bytas.

Anmärkning

- Trådrullarna för nålstänger vilkas knappar inte visas i grått måste bytas. När du trycker på knappen för automatisk nålträdning visas nålstångens knappar i grått.

- ④ Minimera skärmen som indikerar att rullarna ska bytas till



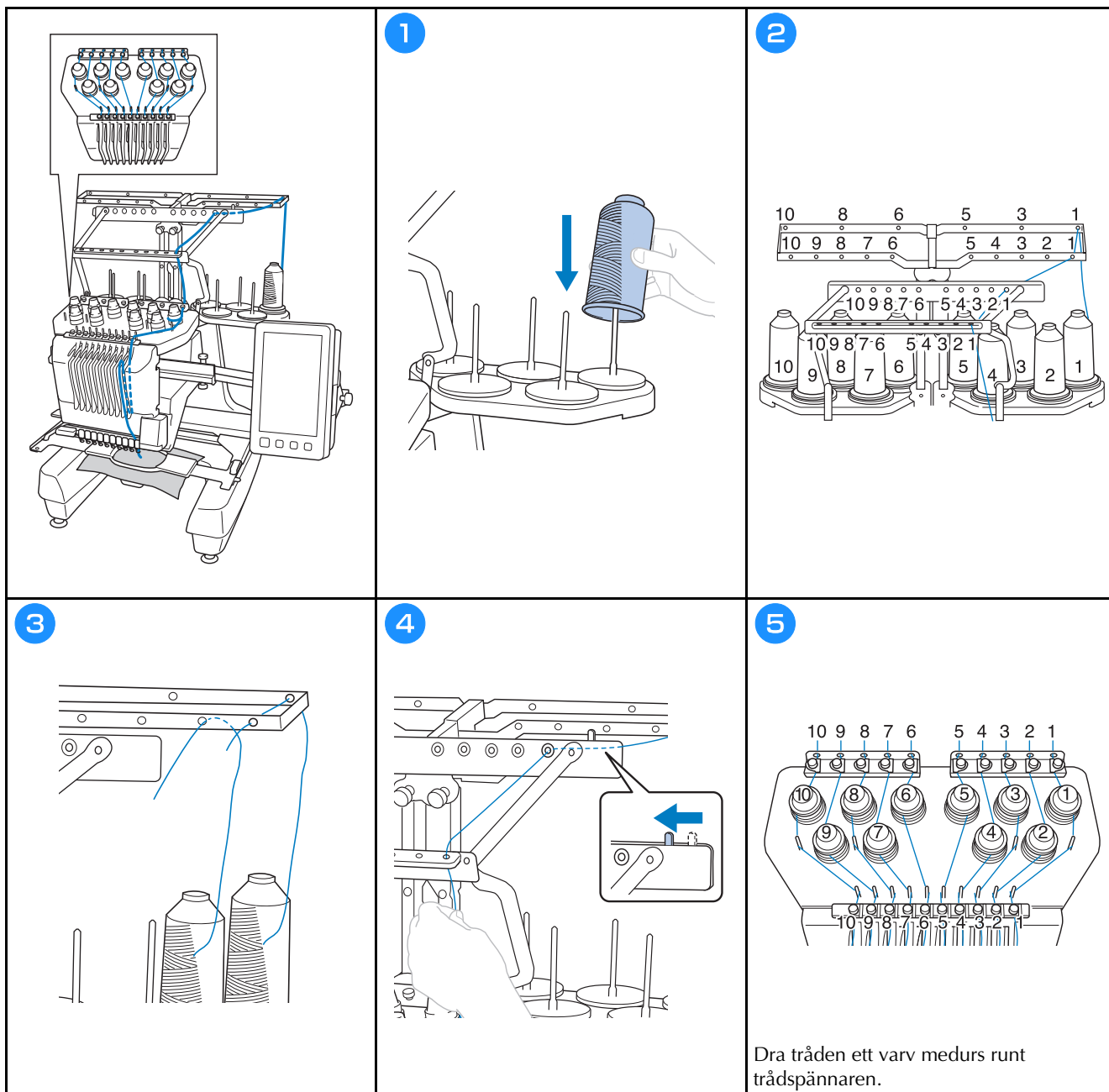
- ⑤ Trådfärg
- ⑥ Nålstångsnummer
- ⑦ Trådfärgens namn eller nummer
Om trådfärgens nummer [#123] har valts på inställningsskärmen, kommer trådens märke också att visas.

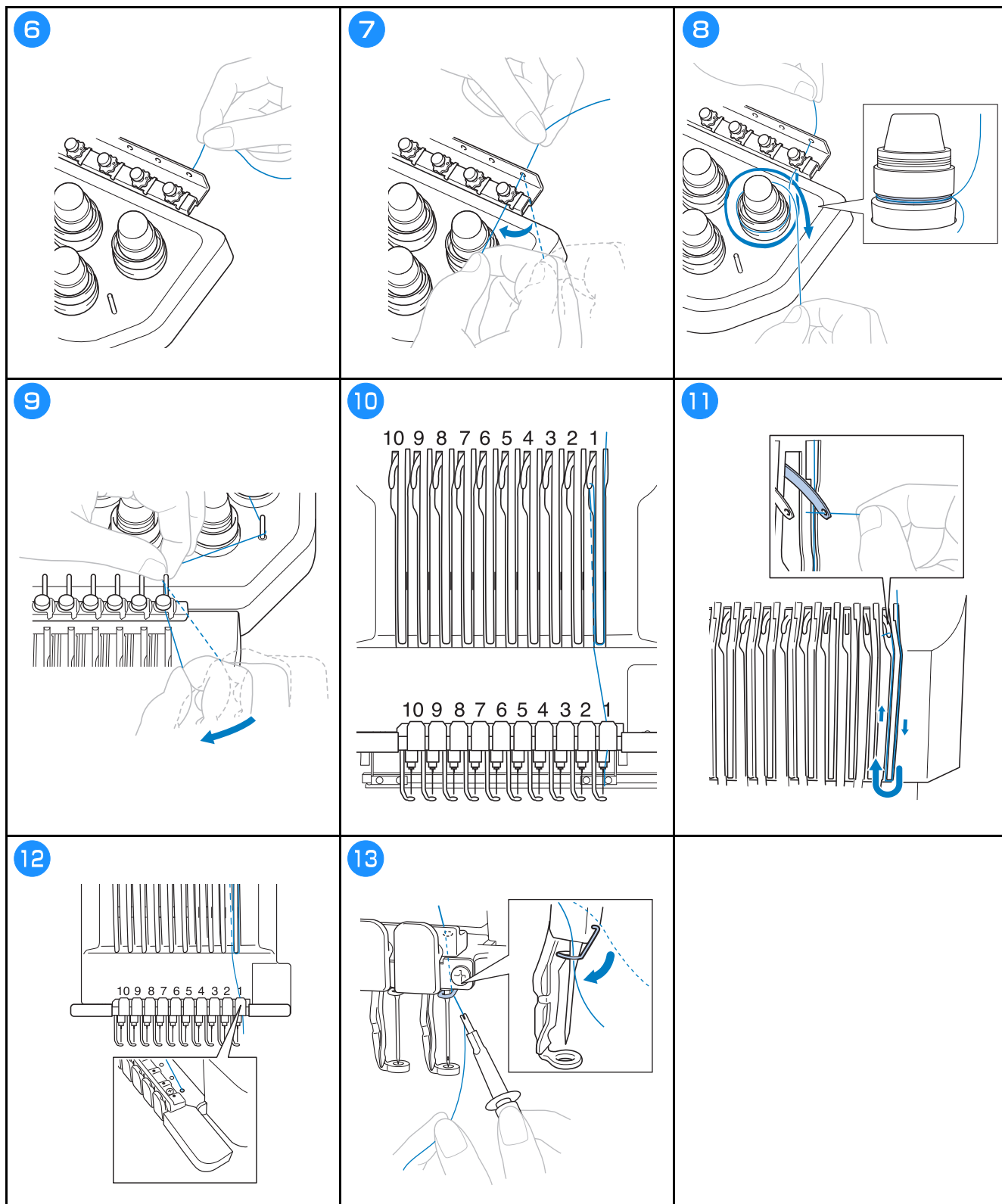
⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Följ anvisningarna noggrant när du träder övertråden. Om övertråden inte fungerar korrekt kan tråden gå av eller trassla sig, vilket kan medföra att nålen böjs eller går av.

💡 OBS

- Vi rekommenderar att du använder maskinbrodertråd av rayon eller polyester (120 den/2, 135 dtex/2, 40 vikt (i Nord- och Sydamerika samt Europa), nr 50 (i Japan)).

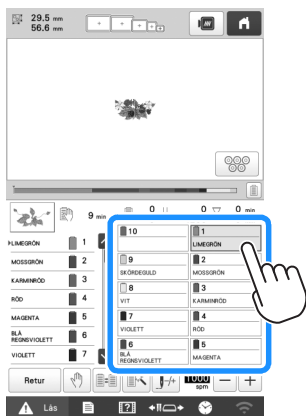




! VAR FÖRSIKTIG

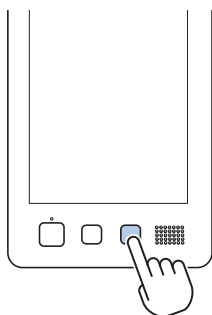
- Om nålen inte har satts in helt kommer griparen på den automatiska nålträdningsmekanismen inte att passera genom nålsögat under den automatiska trädningen, vilket kan medföra att griparen böjer sig eller att nålen inte kan träs på.
- Kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare om haken på den automatiska nålträdningsmekanismen är böjd eller skadad.
- När haken på den automatiska nålträdningsmekanismen förs genom nålsögat får du inte vrida på handhjulet, eftersom detta kan skada den automatiska nålträdningsmekanismen.

1

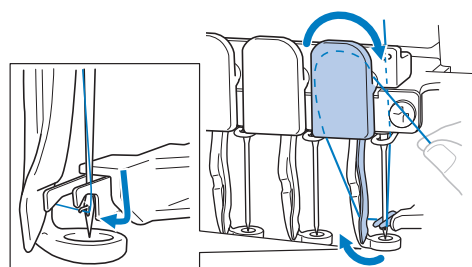


Tryck på knappen för den nålstång som du vill trä.

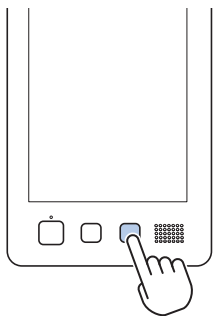
2



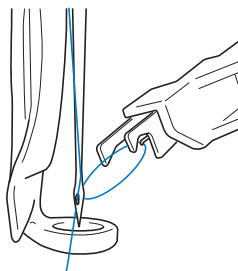
3



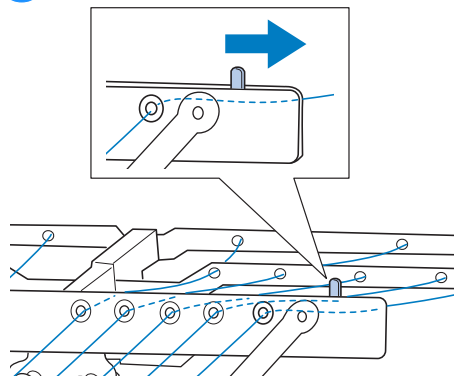
4



5



6

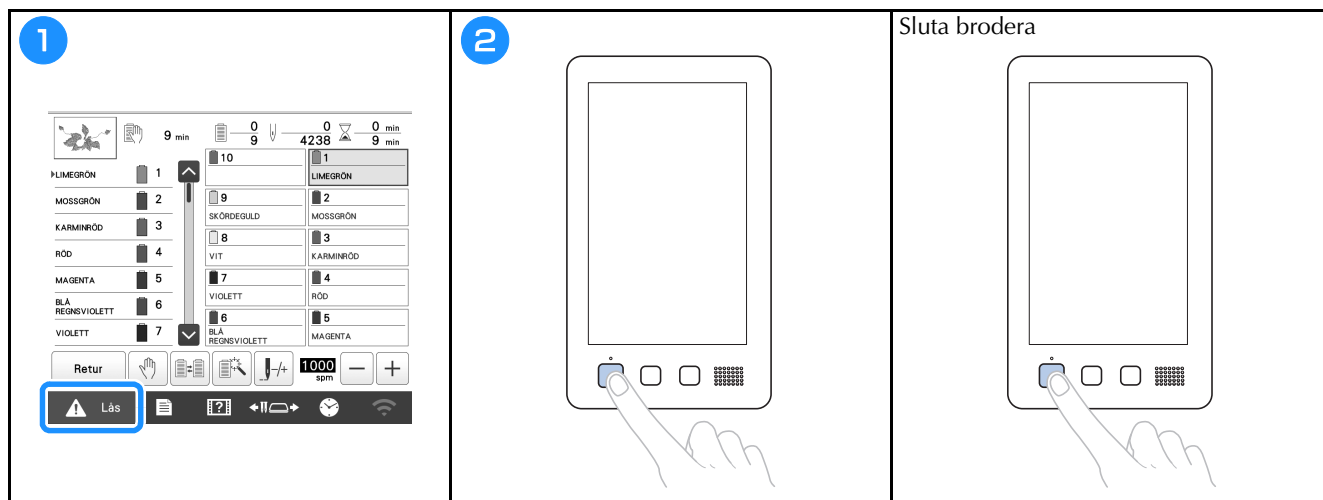


! VAR FÖRSIKTIG

- När maskinen broderar överlappande stygn har nålen svårt att tränga igenom tyget, vilket kan leda till att den böjs eller går av.

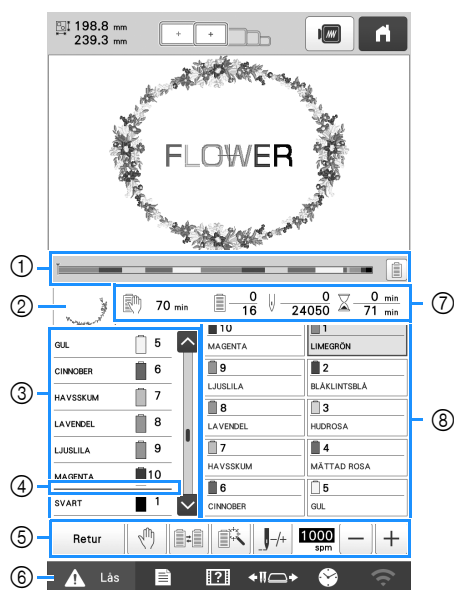
OBS

- Vid brodering på stora tygstycken måste du se till att tyget inte fastnar i vagnen.



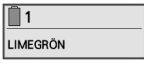
Förstå broderskärmen

Från den här skärmen kan du kontrollera det totala antalet trådfärger, broderingsordningen och -tiden, nålstångens inställningar kan anges och du kan flytta nålen framåt eller bakåt. Knappar som finns på den här skärmen skiljer sig när du ställer in [Manuell färgsekvens] på [ON] på inställningsskärmen.



Nr.	Display Knappnamn	Funktion
①	Förloppsindikator	Broderförloppet framgår av den röda markeringen i indikatorn. Tryck på  för att visa (i indikatorn) endast trådfärgen som broderas.
②	Regiondisplay	Visar den del av mönstret som ska broderas med den trådfärg som visas först i trådfärgssekvensdisplayen.
③	Trådfärgssekvensdisplay	Visar ordningen för trådfärgsbyten. Vid brodering rullar den här displayen automatiskt så att färgen på den tråd som broderas just nu visas överst.
	Nålstångsnummer	Anger nålstångsnumret där trådfärgen till vänster tilldelas.
	Rullningslist	Trådfärgssekvensdisplayen visar de första sju trådfärgerna. För att kontrollera sekvensen för den åttonde och senare trådfärgen ska du trycka på  eller  , eller trycka på rullningslistan.

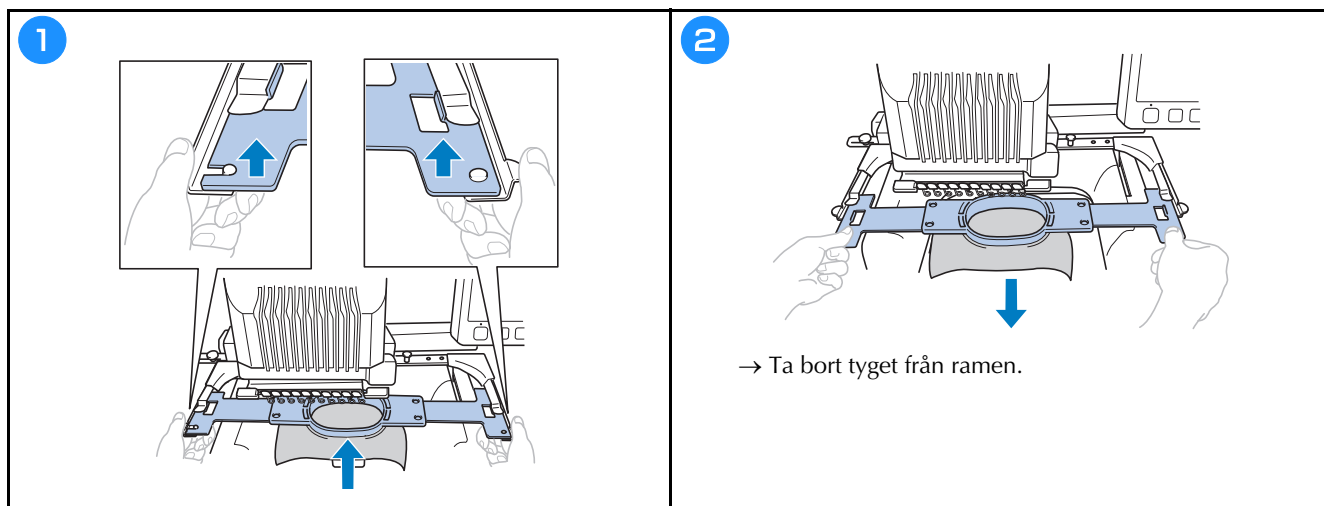
Nr.	Display Knappnamn	Funktion
④	Indikator för spolbyte	Den här röda linjeindikatorn visar när trådrullarna behöver bytas.
⑤	 Returknapp	Sluta brodera och återgå till skärmen broderingsinställningar.
	 Knapp för reservstopp	Tryck vid brodering på den här knappen för att stoppa maskinen innan nästa färg börjar.
	 Knapp för att byta rulle (Ej tillgänglig i läget [Manuell färgsekvens])	Byt nålstångens inställningar på skärmen utan att byta trådrullar på maskinen.
	 Knapp för tillfällig nålstånginställning	Gör att nålstångens inställningar kan anges manuellt.
	 Knapp för framåt-/bakåstyg	Flytta nålen framåt eller bakåt genom stygnen. Använd den här knappen i följande situationer: • Om tråden går av eller tar slut under brodering • För att starta om broderingen från början • För att fortsätta brodera efter det att maskinen stängts av
	 Knapp för maximal broderihastighet	Ange maximal broderihastighet. • Ange en låg hastighet för tunna, tjocka eller tunga tyger. • När du använder en svag tråd som metalltråd ska du ange en broderihastighet på 400 spm.
	 Lås Upplåsningsknapp	Låser upp maskinen så att den kan börja brodera inom 10 sekunder. När du trycker på den här knappen blinkar knappen "start/stopp" grönt.
⑦	 70 min Tiden tills maskinen stannar	Visar hur lång tid det tar tills maskinen stannar. Numret visas i rött när den sista trådrullen broderas. Om trådfärgen behöver bytas visar detta tiden tills trådrullen behöver bytas.
	 0 16 Broderingsordning	Det nedersta värdet visar det totala antalet trådfärger i mönstret och det översta värdet visar den trådfärg som broderas just nu.
	 0 24050 Stygnantal	Det nedersta värdet visar det totala antalet stygn i mönstret och det översta värdet visar hur många stygn som har broderats.
	 0 min 71 min Broderingstid	Det nedersta värdet visar den totala tid som krävs för att brodera mönstret och det översta värdet visar hur mycket tid som redan har gått för broderingen.

Nr.	Display Knappnamn	Funktion
⑧	 1 LIMEGRÖN Knapp för nålstång	Flytta nålstångspositionen till det valda nålstångsnumret. Använd när du trär nålen med den automatiska nålträdningsfunktionen.
	Display för trådfärginställning	Visar färgen och trådfärgsnamnet (nummer) för tråden på den nålstång som anges på knappen. Trä maskinen enligt anvisningar som anges här.

Anmärkning

- Trådfärgsnumren i trådfärgssekvensdisplayen och trådfärgsinställningsdisplayen kan ändras, till exempel till färgnamnet eller trådfärgsnumret för andra märken.

Avlägsnar broderramen



MITT DESIGNCENTER

Om Mitt designcenter

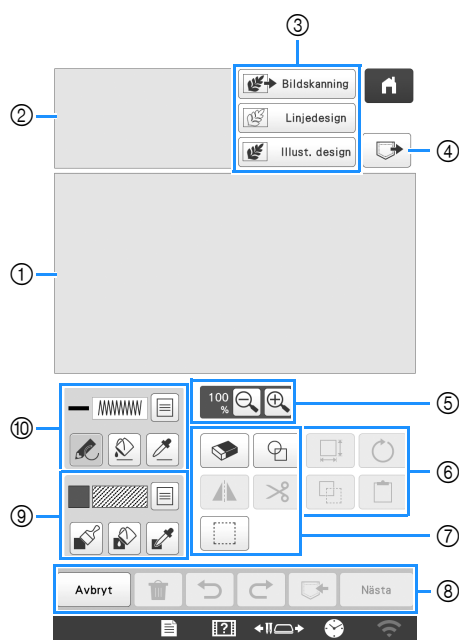
Med Mitt designcenter kan du använda de funktioner som anges nedan:

- Handritade funktioner – skapa brodermönster genom att rita på LCD-skärmen
- Skanningsfunktioner – skapa brodermönster genom att inte bara skanna ritningar/illustrationer med den inbyggda kameran, utan även genom att importera data från USB-media eller en dator.

Du kan även kombinera mönster som du har skapat med maskinens inbyggda mönster.

Starta Mitt designcenter genom att trycka på  på skärmen för val av mönstertyp.

Skärmen för mönsterritning



- ① Mönsterritningsområde
② Mönsterförhandsgranskningsområde

Knappfunktioner

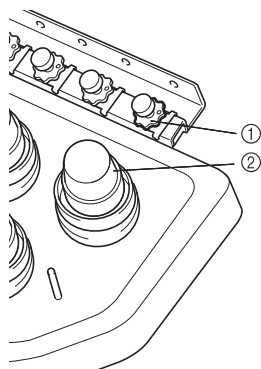
Nr.	Display	Förklaring
	Knappnamn	
③	 Bildskanning	Skanna den fästa ramen och visa den på skärmen som bakgrund när du använder Mitt designcenter. Du kan skanna tyget som bakgrund eller skanna bilden som referens när du skapar mönstret.
	Bildskanningsknapp	
	 Linjdesign	
	Knapp för linjdesign	Skanna linjeritningen för att redigera och konvertera till broderdata med hjälp av den inbyggda kameran. Du kan även importera linjeritningsbilden från USB-media eller en dator och skapa broderidesignen.
	 Illust. design	
	Knapp för illustrationsdesign	Skanna illustrationen för att redigera och konvertera till broderdata med hjälp av den inbyggda kameran. Du kan även importera illustrationen från USB-media eller en dator och skapa broderidesignen.
④	 Öppningsknapp	Öppna mönsterdata som skapats med Mitt designcenter från maskinens minne, USB-media eller datorn.
⑤	 100 %	Förstora mönstret.
	Förstoringsknapp	
⑥	 Roteringsknapp	Rotera det markerade avsnittet.
	Storleksknapp	Ändra storleken på det markerade avsnittet.
	Inklistringsknapp	Klistra in det tidigare kopierade eller utklippta avsnittet.
	Kopieringsknapp	Kopiera det markerade avsnittet. Det tillfälligt placerade avsnittet kan omedelbart roteras, förstoras, förminskas eller flyttas.

Nr.	Display	Förklaring
	Knappnamn	
⑦		Välj stämpelform för mönsterritning.
	Stämpelknapp	
		Radera linjer och former som har ritats. Du kan välja storlek/form på radergummit.
	Raderingsknapp	
		Vrid det markerade avsnittet horisontellt.
	Knapp för horisontell spegelvändning	
		Klipp ut det markerade avsnittet.
	Klipp ut-knapp	
		Markera ett avsnitt med fingrarna eller en penna för att flytta, kopiera, radera, ändra storlek och rotera linjer och former som har ritats.
	Markeringsknapp	
⑧		Fortsätt till skärmen för stygninställningar.
	Nästaknapp	
		Lagra det mönster som skapas.
	Minnesknapp	
		Upprepa åtgärden som ångrades med ångra-knappen. Varje knapptryckning upprepar en åtgärd.
	Upprepaknapp	
		Ångra den senast utförda åtgärden och återgå till det tidigare läget. Varje knapptryckning ångrar en åtgärd.
	Ångraknapp	
		Ta bort alla linjer och former och börja från början. Även bakgrundsbilden raderas.
	Radera allt-knappen	
		Avsluta Mitt designcenter. Alla linjer och former raderas när du trycker på den här knappen.
	Avbrytknapp	
⑨		Måla med pensel och ställ in färgen. Du kan välja penseltyp, fyllningstyp och färg efter behov. Målade linjer och områden kommer att konverteras till det mönster som broderas med fyllnadsstygn. Tryck på  för att hämta färgen och fyllningstypen från en del i mönstret inom mönstrets ritområde. Den hämtade färgen visas som vald delfärg bredvid knappen och som vald färg på skärmen för delegenskaper.
	Penselverktygsknapp	

Nr.	Display	Förklaring
	Knappnamn	
⑩		Rita linjer och ställ in färgen. Du kan välja linjetyp, stygntyp och färg efter behov. Tryck på  för att hämta färgen och stygntypen från en linje i mönstret inom mönstrets ritområde. Den hämtade färgen visas som vald linjefärg bredvid knappen och som vald färg på skärmen för linjeegenskaper.
	Linjeverktygsknapp	

Kontrollera trådspänningen

Övertrådens spänning kan justeras med hjälp av trådspänningsknappen eller spänningsratten för övertråden.



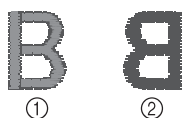
- ① Spänningsratt för övertråden
② Knapp för trådspänningen

■ Korrekt trådspänning

Från tygets avigsida ska undertråden vara ungefär en tredjedel av stygnbredden.

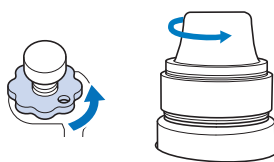


- ① Rätsida
② Avigsida

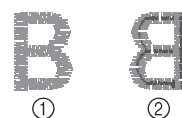


- ① Rätsida
② Avigsida

Övertråden är för hårt spänd, vilket gör att undertråden syns på tygets rätsida.

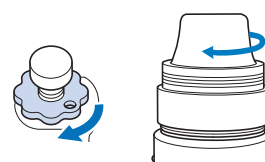


Lossa genom att vrida motsols.



- ① Rätsida
② Avigsida

Övertråden är för löst spänd vilket gör att den lösa övertråden fastnar eller öglor syns på tygets rätsida.



Dra åt genom att vrida medurs.

Byta ut nålen

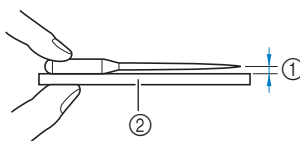
Video

⚠ VAR FÖRSIKTIG

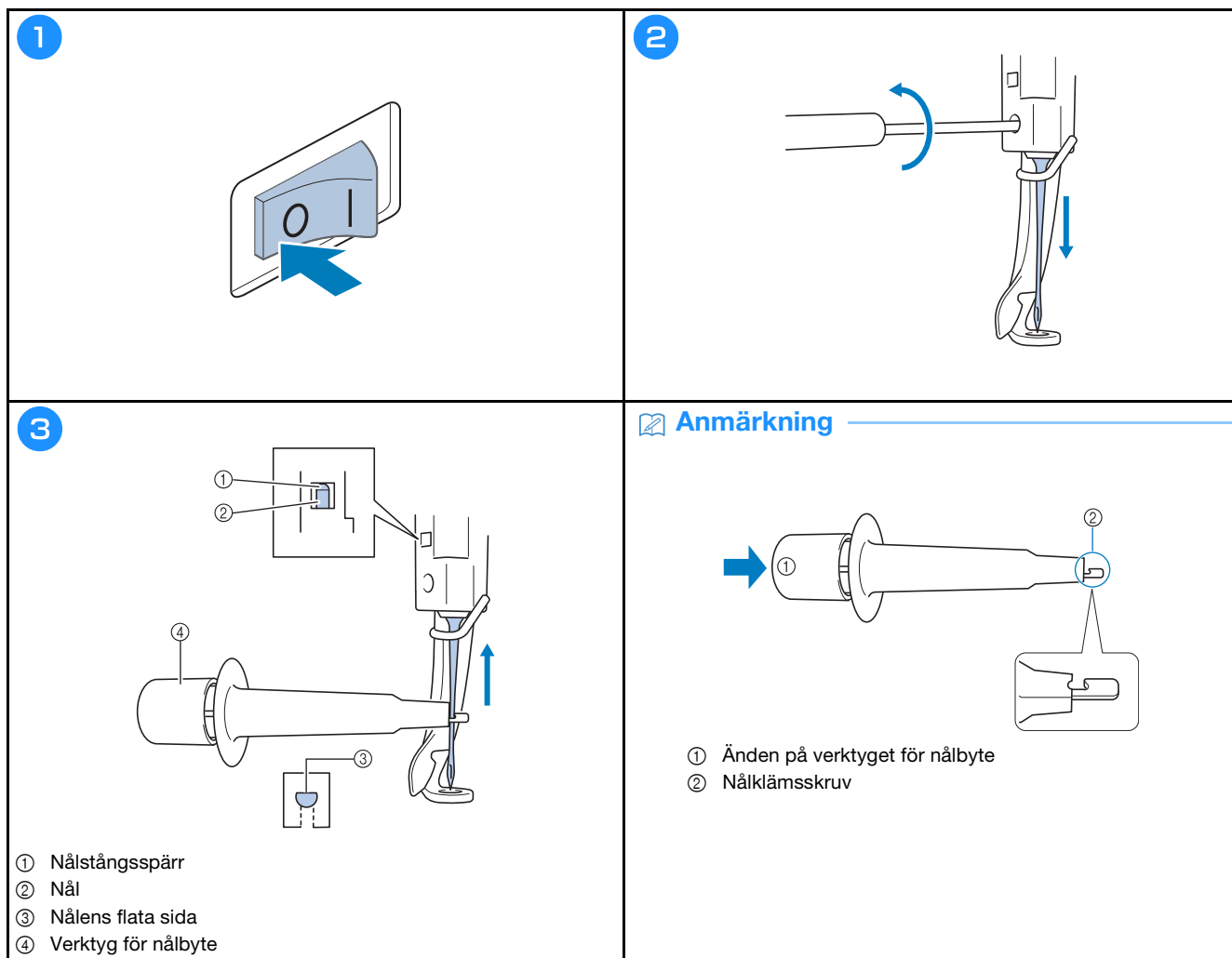
- Se till att stänga av maskinen innan du byter nål, eftersom personskador kan uppstå om maskinen börjar brodera.
- Maskin är avsedd för brodernålar för hemmabruk. Tillverkaren rekommenderar nålen "HAX 130 EBBR" (Organ). Schmetz-nålar 130/705 H-E kan användas som substitut.
- Använd aldrig böjda nålar. Böjda nålar bryts lätt, vilket kan orsaka personskador.

📖 Anmärkning

- För att kontrollera nålen på rätt sätt placerar du den platta sidan av nålen på en plan yta. Kontrollera nålen från ovensidan och sidorna. Släng böjda nålar.

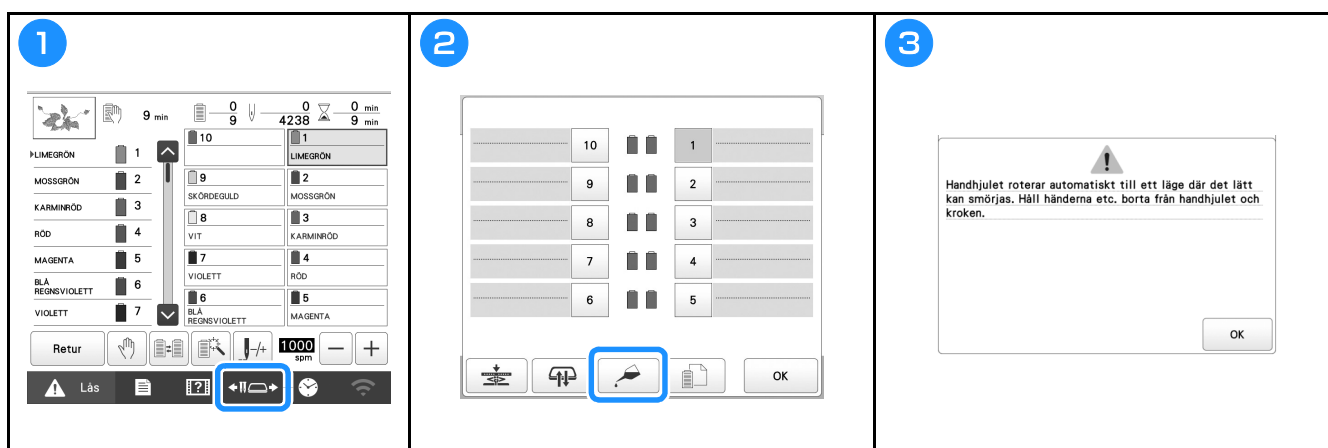


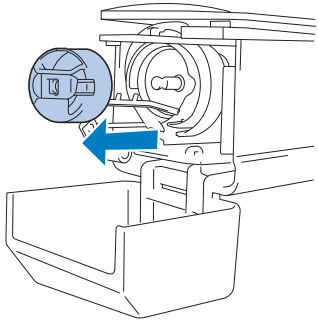
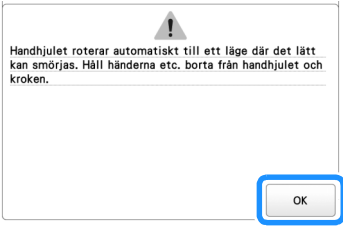
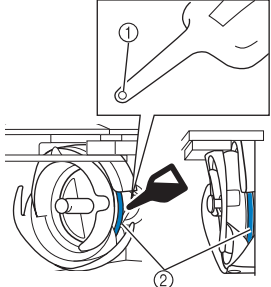
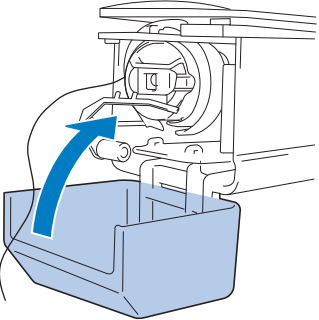
- ① Parallellt avstånd
② Plan yta (till exempel glas)



Smörja hylsan

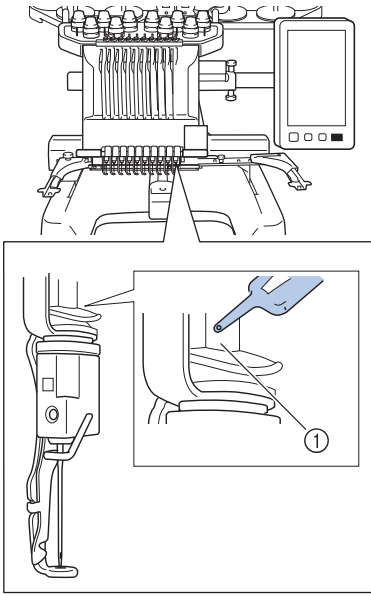
Video



4 	5  Handhjulet roterar automatiskt till ett läge där det lätt kan smörjas. Håll händerna etc. borta från handhjulet och kroken. OK	6  (Sedd framifrån) (Sedd från sidan) ① Gör ett litet hål i oljeflaskan. ② Applicera olja här. • Använd ett spetsigt föremål för att göra ett litet hål i toppen av den medföljande oljeflaskan innan du använder den.
7  Applicera en droppe olja på kroken. Håll händerna etc. borta från handhjulet och kroken efter smörjningen och tryck sedan på OK. Handhjulet och kroken återställs till ursprungsläget. OK	8 	

Smörja nålstängerna

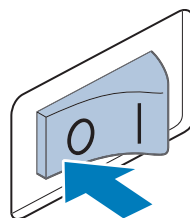
Video

 ① Applicera olja här. • Om du applicerar för mycket olja kan det droppa på broderingsprojektet.	OBS • Applicera en droppe olja på griparen en gång om dagen före användning. • Applicera en droppe olja på den nedre nålstängens filtpackning efter 40 – 50 timmars brodyrtid. • Använd endast symaskinolja. Om du använder någon annan typ av olja kan maskinen skadas. • Applicera inte för mycket olja. Tyget eller tråden kan smutsas ned. Om för mycket olja appliceras torkar du bort överflödet med en trasa. • Om tråden går sönder medan du broderar eller ett störande ljud hörs när du använder griparen ska du applicera olja på hylsan.
---	--

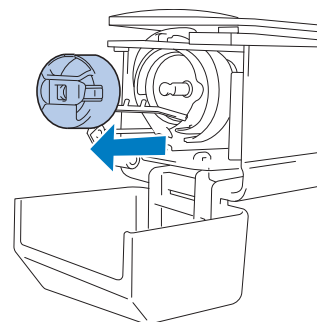
⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Dra ur nätkabeln innan du rengör maskinen, annars kan du skadas eller få en elstöt.
- Om griparen är repig eller skadad ska du kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare.

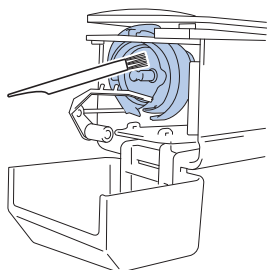
1



2

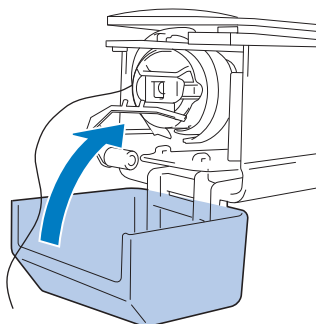


3



Ta bort ludd och damm från griparen och området runt den.

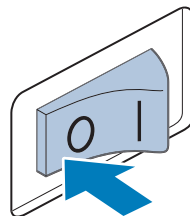
4



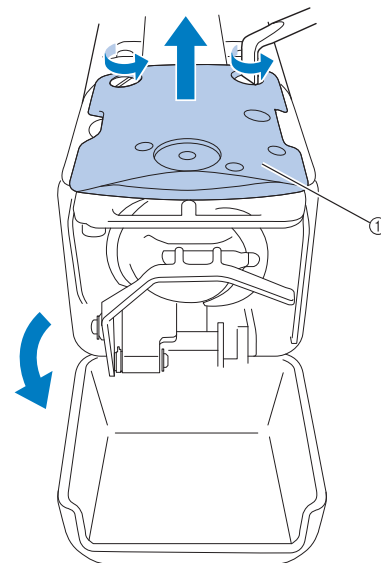
⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Dra ur nätkabeln innan du rengör maskinen, annars kan du skadas eller få en elstöt.

1

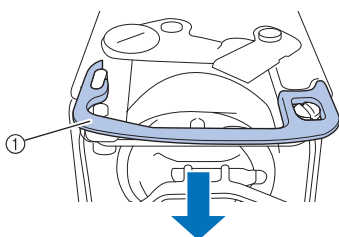


2



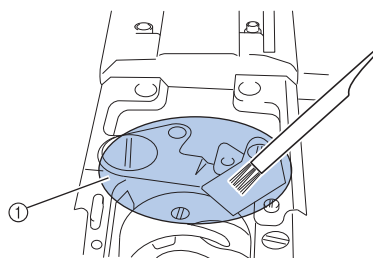
① Ta bort nålplattan.

3



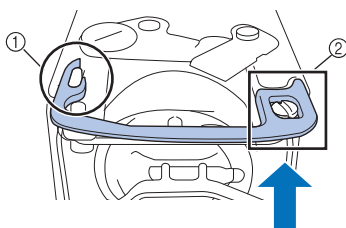
① Distans

4



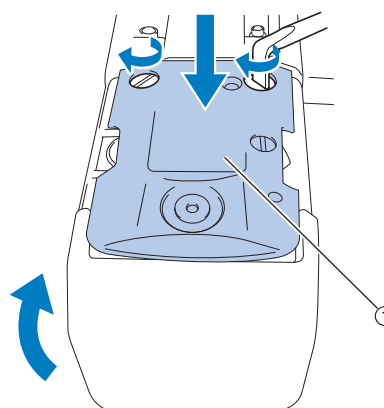
① Avlägsna allt ludd på detta område.

5



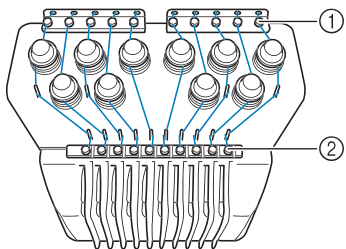
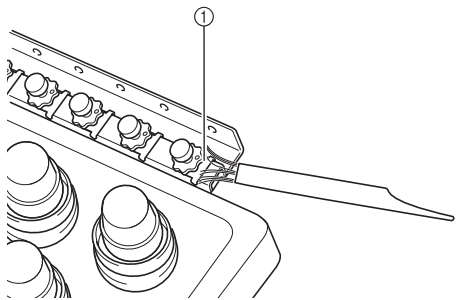
① Elliptisk skåra
② Skruvhuvud

6

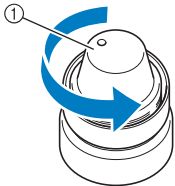
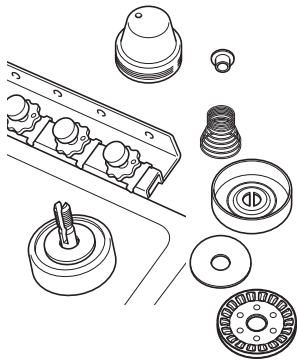
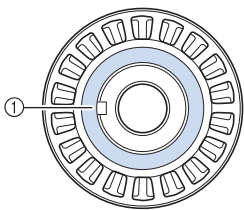
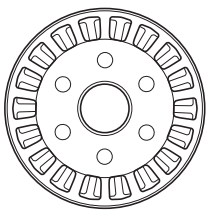
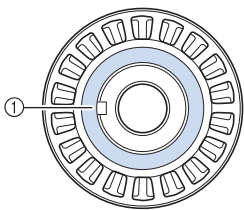
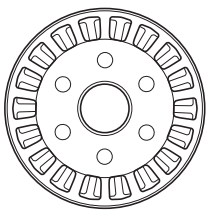
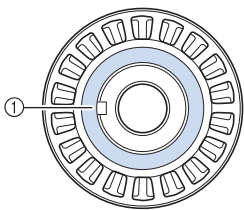
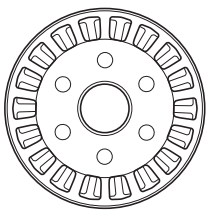


① Nålplatta

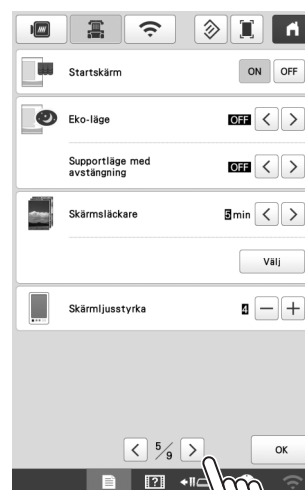
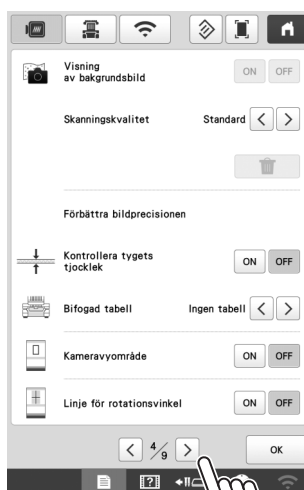
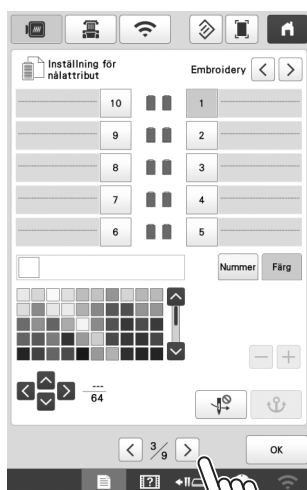
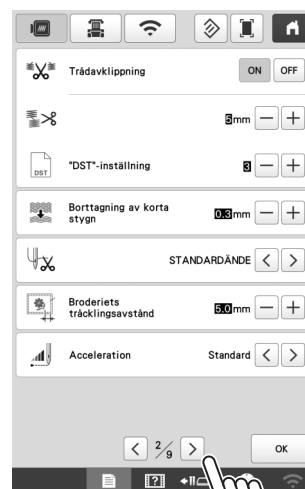
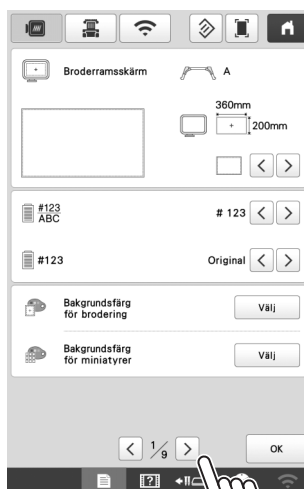
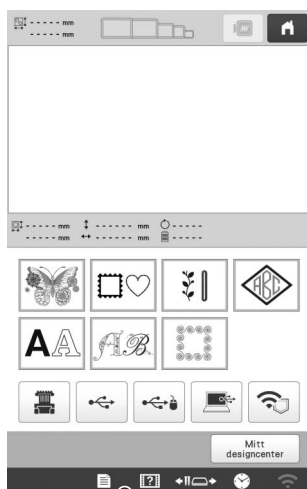
Rengöra trådledarna

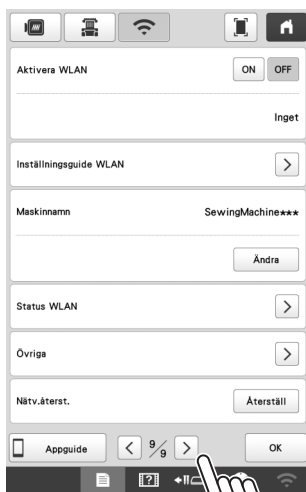
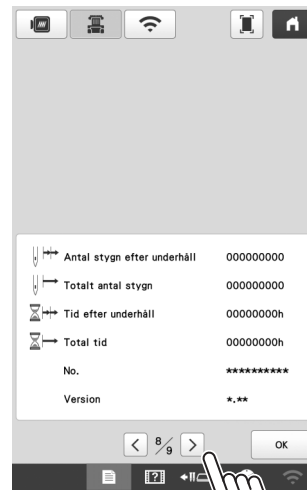
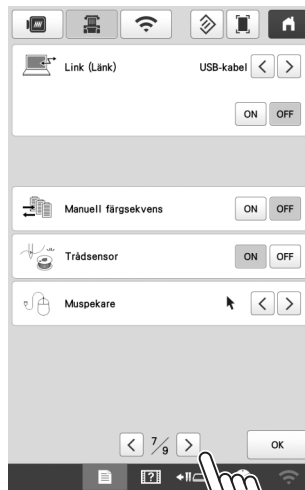
1  Rengör trådledarplåtarna för både övertrådsledarna ① och mellantrådsledarna ②.	2  ① Rengör trådledarplåtarna.
---	---

Rengör spännratten

1  ① Vrid ratten moturs.	2  Avlägsna ludd och damm från de två mellanläggsbrickorna (längst upp och längst ned) inuti spännratten.	OBS När du återmonterar spännsenheten måste du se till att inte installera spännskivan upp och ner. Det finns en magnet på underdelen. <table border="0"><tr><td>Underdel</td><td>Överdel</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>① Magnet</td><td></td></tr></table>	Underdel	Överdel			① Magnet	
Underdel	Överdel							
								
① Magnet								

Grundinställningar





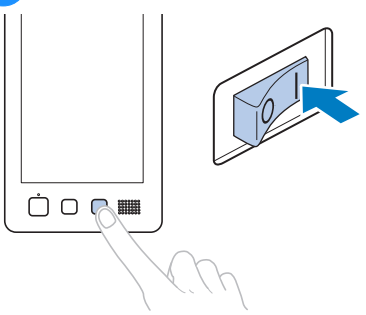
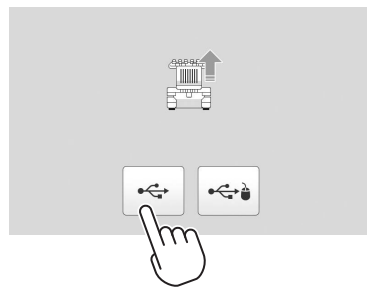
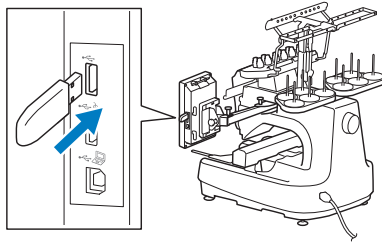
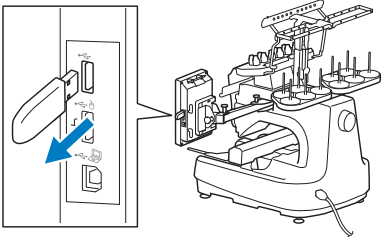
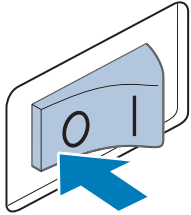
UPPGRADERA MASKINENS PROGRAMVARA

OBS

- När en programuppgrädering finns på “ <http://s.brother/cubah/> ” ska du ladda ner filerna genom att följa anvisningarna på webbplatsen och stegen nedan.
- Om du använder ett USB-minne kontrollerar du att det inte finns några andra data än uppgräderingsfilen sparade på det USB-minne som du använder för uppgräderingen.
- Kompatibla operativsystem:
Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Det finns många olika USB-minnen och vissa USB-minnen kanske inte kan användas med maskinen. Besök vår webbplats för mer information.

Uppgradera med USB-minne

Video

1 	2 	3 
4   		
5 	6 	

Tryck på .

Besök vår hemsida <http://s.brother/cpbag/> för produktsupport och svar på vanliga frågor.



Besök oss på <http://s.brother/cvbak/> för att se instruktionsfilmer.



My Stitch Monitor är en mobilapp som övervakar maskinens driftsförhållanden. Gå till Google Play eller App Store för att ladda ner den.



Google Play



App Store



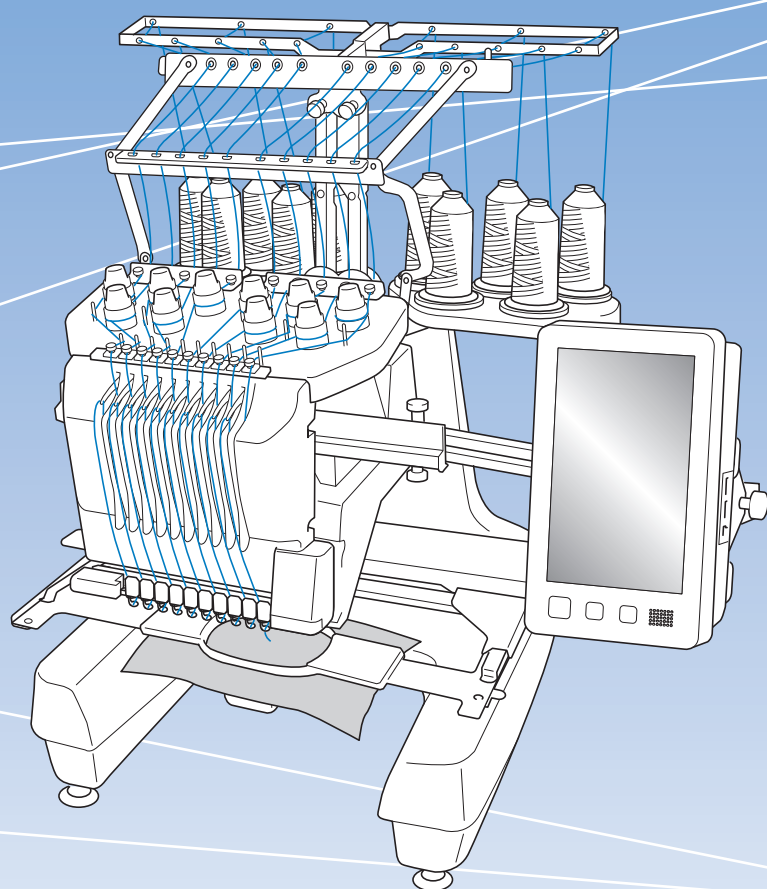
Se till att installera den senaste programvaran.
En rad olika funktionsförbättringar utförs i den senaste versionen.

Maskinen har endast godkänts för användning i inköpslandet. Lokala Brother-företag eller deras återförsäljare kommer endast att serva maskiner som köpts i deras respektive länder.

Brugsanvisning

Brodermaskine

Product Code (Produktkode): 884-T15/T16



<https://s.brother/cmbai/>

Sørg for at læse dette dokument, inden du bruger maskinen.

Vi anbefaler, at du gemmer dette dokument, så det er ved hånden til fremtidig brug.

De nyeste brugsanvisninger indeholder yderligere dokumenter, f.eks. tillægget eller tilføjelser om nye funktioner, der er tilgængelige på Brother support-websiden (<https://s.brother/cmbai/>).

INTRODUKTION

Tillykke med din nye maskine. Læs omhyggeligt "VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER", før du tager maskinen i brug, og gennemgå derefter denne brugsanvisning for at sikre korrekt brug af de forskellige funktioner.

Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre en øget risiko for personskade eller tingsskader, herunder ved brand, elektrisk stød, forbrændinger eller kvælning.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs disse sikkerhedsregler, før maskinen tages i brug.

! FARE

- Sådan undgår du at få stød

- 1 Tag altid maskinens stik ud af stikkontakten med det samme, når du er færdig med at bruge maskinen, ved rengøring, når du foretager de servicejusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning, eller når du efterlader maskinen uden opsyn.

! ADVARSEL

- Sådan undgår du forbrændinger, brand, elektrisk stød og personskade.

- 2 Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du smører maskinen eller foretager andre brugerjusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning.
 - Når du tager maskinens stik ud, skal du sætte kontakten på maskinen på symbolet "O" for at slukke maskinen og derefter tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
 - Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten. Der må ikke bruges forlængerledning.
 - Tag altid maskinens stik ud, hvis strømmen svigter.

3 Elektriske farer:

- Denne maskine skal være tilsluttet en vekselstrømskilde inden for det område, der angives på typemærkaten. Tilslut den ikke til en jævnstrømskilde eller omformer. Kontakt en autoriseret elektriker, hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømkilde du har.
- Denne maskine er kun godkendt til brug i det land, hvor den er købt.

4 Brug aldrig maskinen, hvis en ledning eller et stik er

beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den har været tabt eller beskadiget, eller hvis der er spildt vand på enheden. Indlever maskinen til nærmeste autoriserede Brother-forhandler/servicecenter, så de kan undersøge den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske dele.

- For at undgå elektrisk stød eller brand må du ikke bruge et beskadiget strømforsyningsstik eller løs stikkontakt. Sørg for, at strømforsyningsstikket er sat helt i og sidder fast.
- Stop brugen af maskinen omgående, og tag netledningen ud, hvis du bemærker noget usædvanligt, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformation under brug eller opbevaring af maskinen.
- Når du transporterer maskinen, skal du sørge for at løfte den nedefra. Hvis du løfter maskinen ved at tage fat i andre dele, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.
- Når du løfter maskinen, skal du passe på ikke at foretage pludselige eller uforsigtige bevægelser, idet du risikerer skader på ryg eller knæ.
- Når du transporterer maskinen, skal du være forsigtig med ikke at røre ved betjeningspanelet, trådleder eller andre dele, da det kan forårsage personskader.

5 Hold altid arbejdsområdet ryddeligt:

- Brug aldrig maskinen, hvis ventilationshullerne er blokerede. Hold maskinens ventilationsåbninger fri for trævler, støv og stofrester.
- Brug ikke forlængerledninger. Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten.
- Du må aldrig tabe eller indsætte nogen genstande i nogen åbninger.
- Hold fingrene væk fra alle maskinåbninger såsom nær armen, da der ellers er risiko for personskade.
- Maskinen må ikke bruges på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der gives ilt.
- Brug ikke maskinen i nærheden af en varmekilde som f.eks. en ovn eller et strygejern. Ellers kan maskinen, strømledningen eller den beklædningsdel, der broderes i, antændes og forårsage brand eller elektrisk stød.
- Brug ikke maskinen i nærheden af åben ild, da broderirammens bevægelse kan få den beklædningsdel, der broderes på, til at gå i brand.

- Sæt ikke maskinen på en ustabil overflade som f.eks. et vakkelvort eller skråt bord, da maskinen kan falde ned og forårsage personskader.
- Vær forsigtig, når du monterer eller afmonterer en broderiramme eller andet tilbehør, eller når du udfører vedligeholdelse af maskinen, så du ikke rammer maskinen med kroppen.

6 Særlige forholdsregler ved brodering:

- Vær altid meget opmærksom på nålen. Brug aldrig bøjede eller knækkede nåle.
- Undgå at røre de bevægelige dele. Vær specielt forsigtig omkring symaskinenålen.
- Når du bruger maskinen, skal du holde dine hænder væk fra broderihovedet og alle bevægelige dele i nærheden af broderihovedet, da der ellers kan opstå personskader.
- Stil maskinens kontakt på symbolet "O" for at slukke for den, når du foretager justeringer i nåleområdet som f.eks. udskiftning af nålen.
- Brug ikke en beskadiget eller forkert stingplade, da det kan få nålen til at knække.

7 Denne maskine er ikke legetøj:

- Hold godt øje med symaskinen, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Maskinen må ikke bruges af børn eller svage eller syge personer uden opsyn.
- Mindre børn skal holdes under opsyn, for at sikre at de ikke leger med symaskinen.
- Du må ikke bruge den medfølgende saks eller opsprætter på andre måder, end det de er beregnet til. Du skal derudover passe på, at dine hænder ikke kommer i vejen for opsprætteren, da det ellers kan medføre personskade, hvis opsprætteren smutter.
- Den plastikpose, som maskinen blev leveret i, skal opbevares utilgængeligt for børn eller kasseres. Lad aldrig børn lege med posen, idet dette er forbundet med kvælningfare.
- Må ikke anvendes udendørs.

8 Sådan forlænges maskinens levetid:

- Maskinen må ikke opbevares på steder, hvor den står i direkte sollys eller i omgivelser med høj luftfugtighed. Brug/anbring ikke symaskinen tæt op ad et varmeapparat, strygejern, halogenlamper eller andre varme genstande.
- Når du gør opbevaringskassen ren, må du kun bruge almindelige sæber og rengøringsmidler. Brug aldrig benzol, fortynder eller skurepulver til rengøring, da dette kan beskadige kassen og maskinen.

- Læs altid i brugsanvisningen, inden du udskifter eller monterer trykfoden, nålen eller andre dele, så disse monteres korrekt.

9 Reparation og justering:

- Forsøg aldrig at adskille, reparere eller ændre maskinen på nogen måde, da der ellers kan opstå brand, elektrisk stød eller personskade.
- Hvis lampeenheden er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret Brother-forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendigt at foretage justeringer, skal du først kigge i fejlfindingskemaet, som du finder bagest i brugsanvisningen. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du selv kan undersøge og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede forhandler.

Brug kun maskinen som beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det tilbehør, der anbefales af fabrikanten, og som er beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug det interfacekabel (USB-kabel), som fulgte med maskinen.

Indholdet i denne brugsanvisning samt specifikationerne for dette produkt kan ændres uden varsel.

Du kan finde yderligere produktoplysninger og opdateringer på vores websted www.brother.com

GEM DENNE BRUGSANVISNING

Symaskinen er kun beregnet til brug i hjemmet.

TIL BRUGERE I ALLE LANDE UNDTAGEN CENELEC-LANDE

Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, medmindre en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, har ført tilsyn med eller instrueret dem i brugen af maskinen. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med symaskinen.

TIL BRUGERE I CENELEC-LANDE

Denne maskine kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, hvis der bliver ført tilsyn med dem, eller de på sikker vis bliver instrueret i brugen af denne maskine og forstår de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

KUN FOR BRUGERE I STORBRITANNIEN, IRLAND, PÅ MALTA OG KYPROS

VIGTIGT

- Ved udskiftning af sikringen skal der bruges en stiksikring, der er godkendt af ASTA jf. BS 1362, hvilket vil sige, at den har -mærket. Mærkekapacitet som angivet på stikket.

- Montér altid sikringsafdækningen igen. Brug aldrig stik uden sikringsafdækning.
- Hvis den stikkontakt, der er til rådighed, ikke er egnet til stikket på dette udstyr, skal du kontakte en autoriseret Brother-forhandler for at få den korrekte ledning.

Overensstemmelseserklæring (kun Europa og Tyrkiet)

Vi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i alle relevante direktiver og bestemmelser, der gælder i det Europæiske Fællesskab.

Overensstemmelseserklæringen kan downloades på Brother support-webside.

Besøg support.brother.com, og:

- klik på "Manualer"
- vælg din model
- klik på "Overensstemmelseserklæring"
- klik på "Download"

Erklæringen downloades som en PDF-fil.

Overensstemmelseserklæring for RE-direktiv 2014/53/EU (kun Europa og Tyrkiet) (gælder for modeller med radiotilslutning)

Vi, Brother Industries Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer, at disse produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i RE-direktiv 2014/53/EU. En kopi af overensstemmelseserklæringen kan downloades ved at følge anvisningerne i afsnittet om overensstemmelseserklæring (kun Europa og Tyrkiet).

Trådløst LAN (kun modeller med funktionen Trådløst LAN)

Denne maskine understøtter trådløs grænseflade.

Frekvensbånd: 2.400-2.483,5 MHz

Maksimal radiofrekvenseffekt der transmitteres i frekvensbåndet (-erne): Mindre end 20 dBm (e.i.r.p)

Betingelser for brug

VIGTIGT – LÆS FØLGENDE OMHYGGELIGT IGENNEM:

Disse betingelser for brug ("aftale") er en juridisk aftale mellem Brother Industries, Ltd. ("virksomhed") og dig, som regulerer din brug af enhver software, der er installeret på eller gjort tilgængelig af virksomheden til brug med sy- eller håndarbejdsprodukter ("virksomhedsprodukt"). Begrebet "software" betyder enhver form for indholdsdata, designdata, dataformat og firmware i virksomhedsproduktet samt Pc-program eller mobilenhedsapplikation.

Når du bruger softwaren og virksomhedsproduktet, anses det for, at du har accepteret at være bundet af vilkårene i nærværende aftale. Hvis du ikke accepterer vilkårene i nærværende aftale, ønsker virksomheden ikke at give softwaren i licens til dig, og du må ikke bruge softwaren. Ændringer og tilføjelser til nærværende aftale kan medfølge softwaren.

En person, som accepterer nærværende aftale på vegne af en juridisk person, erklærer over for virksomheden, at han eller hun er juridisk berettiget til at indgå en juridisk bindende aftale for den pågældende juridiske person.

Vilkår og betingelser

1 Licensgivning.

- 1.1 I henhold til nærværende aftale tildeler virksomheden dig hermed en personlig, ikke-eksklusiv licens, der kan tilbagekaldes, til kun at bruge softwaren i virksomhedsproduktet.
- 1.2 Din ret til at bruge softwaren er givet i licens og ikke solgt og er udelukkende til din brug i henhold til nærværende aftale. Virksomheden eller dennes leverandører fastholder alle rettigheder, ophavsret og interesser i og til softwaren, herunder, men ikke begrænset til, alle intellektuelle ejendomsrettigheder dertil.

2 Begrænsninger

- 2.1 Medmindre andet er udtrykkeligt anført i nærværende aftale eller kræves af lokal lovgivning, forpligter du dig til:
 - 2.1.1 ikke at disassemblere, dekompile, foretage reverse engineering, oversætte eller på anden måde forsøge at erfare softwarens kildekode (inklusive data eller indhold, der skabes ved brug af virksomhedsproduktet eller indholdsredigeringsprogramsoftware; i det efterfølgende gælder det samme i denne paragraf 2.);
 - 2.1.2 ikke at skabe afledte værker, der er baseret på hele eller dele af softwaren;
 - 2.1.3 ikke at distribuere, tilvejebringe eller stille softwaren til rådighed i nogen form, helt eller delvist, til nogen person uden forudgående skriftligt samtykke fra virksomheden;
 - 2.1.4 ikke at kopiere softwaren, undtagen hvor en sådan kopiering måtte følge af den normale brug af softwaren med virksomhedsproduktet, eller hvor det er nødvendigt med henblik på backup eller driftsmæssig sikkerhed;

- 2.1.5 ikke at overføre, udleje, lease, viderelicensere, udlåne, oversætte, sammenflette, tilpasse, forandre, ændre eller modificere hele eller dele af softwaren eller tillade, at softwaren eller en del af den kombineres med, eller bliver inkorporeret i, andre programmer;
- 2.1.6 at inkludere virksomhedens meddelelse om ophavsret og nærværende aftale på alle hele og delvise kopier af softwaren; og
- 2.1.7 ikke at bruge softwaren til noget formål (herunder, men ikke begrænset til, brug sammen med uautoriserede sy-/håndarbejdsprodukter eller -software), bortset fra det, som er fastsat i paragraf 1 i nærværende aftale.

3 Ingen garanti

I DET OMFANG, DET ER TILLADT VED GÆLDENDE LOV, LEVERES DENNE SOFTWARE TIL DIG "SOM DEN ER OG FOREFINDES" UDEN GARANTIER ELLER BETINGELSER AF NOGEN ART, HVERKEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE. VIRKSOMHEDEN FRASKRIVER SIG SÆRLIGT ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, IKKE-KRÆNKELSE OG/ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

4 Ansvarsbegrænsning

- 4.1 VIRKSOMHEDEN ER IKKE ANSVARLIG OVER FOR DIG, DENS SLUTBRUGERE ELLER NOGEN ANDEN JURIDISK PERSON FOR TAB AF FORTJENESTE ELLER INDTÆGTER ELLER BESPARELSER, TAB AF DATA, AFBRYDELSE AF BRUGEN, ELLER HÆNDELIGE, SÆRLIGE, STRAFBARE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, SOM EN SÅDAN PART PÅDRAGER SIG (HVERKEN VED EN HANDLING I KONTRAKTEN ELLER SKADEVOLDENDE HANDLING), SELVOM VIRKSOMHEDEN ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, DER OPSTÅR FRA ELLER VEDRØRER SOFTWAREN, SUPPORTTJENESTEN ELLER NÆRVÆRENDE AFTALE. DISSE BEGRÆNSNINGER FINDER ANVENDELSE I DET MAKSIMALE OMFANG, DER ER TILLADT VED GÆLDENDE LOV, OG UAGTET EVENTUEL MANGLENDE OPFYLDDELSE AF ENHVER GRUNDLÆGGENDE MISLIGHOLDELSSEBEFØJELSE.
- 4.2 UAGTET PARAGRAF 3 ELLER 4.1 HERI SØGER NÆRVÆRENDE AFTALE IKKE AT UDELUKKE ELLER BEGRÆNSE VIRKSOMHEDENS ANSVAR FOR DØD ELLER PERSONSKADER, DER SKYLDES UAGTSOMHED, ELLER BEGRÆNSE EN FORBRUGERS LOVBESTEMTE RETTIGHEDER.

5 Ophævelse

- 5.1 Virksomheden har ret til at ophæve nærværende aftale når som helst ved at give skriftlig meddelelse til dig, hvis du på væsentlig vis misligholder nogen af betingelserne i nærværende aftale og ikke øjeblikkeligt efter virksomhedens anmodning afhjælper et sådant brud.
- 5.2 Ved ophævelse af en hvilken som helst årsag ophæves alle rettigheder, som du har fået tildelt i henhold til nærværende aftale, du skal stoppe med alle aktiviteter, der er tilladt i henhold til nærværende aftale, og du skal omgående slette eller fjerne softwaren fra alt computerudstyr i din besiddelse og slette eller ødelægge alle kopier af softwaren eller dennes afledte værker i din besiddelse. I tillæg til ovenstående skal du slette indholds- eller designdata, som er skabt af dig, fra virksomhedsproduktet i din besiddelse.

6 Diverse vilkår

- 6.1 Du må ikke eksportere eller reeksportere softwaren eller nogen kopi eller tilpasning deraf i strid med nogen gældende love eller bestemmelser.
- 6.2 Du må ikke overdrage hele eller dele af nærværende aftale til tredjeparter eller nogen interesse deri, uden forudgående skriftlig tilladelse fra virksomheden. En ændring af ledelsen eller omstrukturering af dig efter en fusion, salg af aktiver eller aktier, skal betragtes som en overdragelse i nærværende aftale.
- 6.3 Du accepterer, at et brud på nærværende aftale medfører uoprettelig skade på virksomheden, hvor en økonomisk erstatning ikke vil være en passende afhjælpning, og virksomheden er berettiget til at søge rimelige afhjælpning ud over de retsmidler, som virksomheden måtte have i henhold til nærværende aftale eller ved lov uden en garanti, anden sikkerhed eller dokumentation for skader.
- 6.4 Hvis nogen bestemmelser i nærværende aftale erklæres eller dømmes til at være ugyldige eller uden retskraft af en kompetent jurisdiktion, udskilles sådanne bestemmelser og er uafhængige af de øvrige bestemmelser i nærværende aftale, og gyldigheden af de øvrige bestemmelser og af hele aftalen påvirkes ikke deraf.
- 6.5 Denne aftale, sammen med alle bilag eller andre tilhørende dokumenter, der henvises til heri, udgør hele aftalen mellem parterne om aftalens genstand og erstatter alle aftaler, mundtlige og skriftlige, mellem parterne herom.
- 6.6 Hvis virksomheden undlader at insistere på, at du udfører nogen af dine forpligtelser i henhold til nærværende aftale, eller hvis virksomheden ikke gennemtvinger nogen rettigheder mod dig, eller hvis virksomheden udsætter at gøre således, betyder det ikke, at virksomheden har givet afkald på nogen rettigheder mod dig, og det betyder ikke, at du ikke skal overholde disse forpligtelser. Hvis virksomheden frafalder et krav til dig, gør virksomheden kun dette skriftligt, og det betyder ikke, at virksomheden automatisk frafalder et senere krav til dig.

- 6.7 Lovgivningen i den stat eller det land, hvor du bor (eller, hvis det er en virksomhed, hvor dit primære forretningssted ligger), regulerer alle krav og tvister vedrørende softwaren eller nærværende aftale.

LICENSÅFТАLE

Denne maskine indeholder data, software og/eller dokumentation (samlet kaldet "INDHOLDET"), som er mærkevarer tilhørende Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). VED BRUG AF INDHOLDET ACCEPTERER KUNDEN VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I DENNE ÅFТАLE. BROTHER bevarer ejerskabet af alle rettigheder til INDHOLDET og kopierne af INDHOLDET i denne emballage. INDHOLDET licenseres (sælges ikke) til dig ("KUNDEN") i henhold til vilkårene og betingelserne i denne åf타le.

KUNDEN har licens til at:

- bruge INDHOLDET i kombination med en broderimaskine for at skabe et broderi.
- bruge INDHOLDET i kombination med en broderimaskine, som KUNDEN ejer eller anvender, forudsat at INDHOLDET ikke bruges på mere end én broderimaskine ad gangen.

Medmindre andet er angivet heri, må KUNDEN ikke:

- tillade, at mere end én kopi af INDHOLDET er tilgængelig til brug ad gangen.
- gengive, ændre, offentliggøre, distribuere, sælge, udleje eller give underlicens til INDHOLDET eller på anden måde gøre INDHOLDET tilgængelig for andre.
- distribuere, udleje, give underlicens til, sælge, overføre eller tildele mediekortet eller INDHOLDET.
- dekompile, demontere eller udføre anden reverse engineering af INDHOLDET eller hjælpe andre med at gøre dette.
- ændre, oversætte, redigere eller tilpasse INDHOLDET eller en del af dette til virksomhedsmæssige, kommercielle eller produktionsmæssige formål.
- sælge eller på anden vis distribuere et BRODERI oprettet vha. INDHOLDET, SOM OPRINDELIGT INDEHOLDER VISSE MEDDELELSER OM COPYRIGHT UNDER NAVNET PÅ EN TREDJEPART, SOM IKKE ER BROTHER (F.EKS. "©DISNEY").

BROTHER bevarer alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til KUNDEN heri.

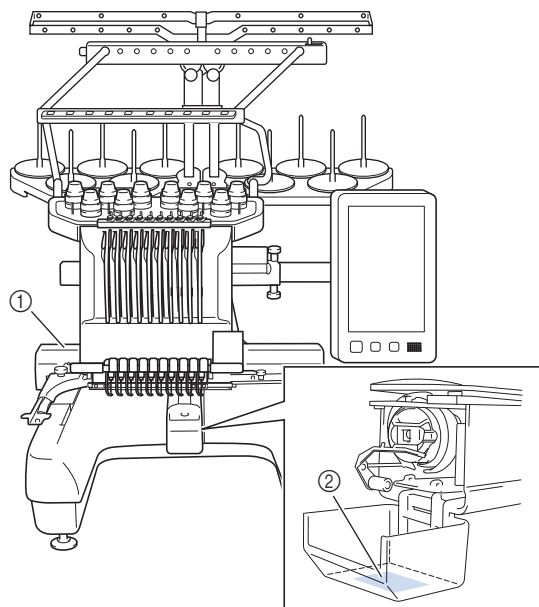
Intet i denne åf타le udgør BROTHERS afkald på disse rettigheder under nogen lovgivning. Denne åf타le er underlagt lovgivningen i Japan.

Alle direkte spørgsmål vedrørende denne åf타le skal stilles skriftligt via post til Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ADVARSELSMÆRKATER

Følgende advarselmærkater findes på maskinen. Sørg for at overholde forholdsreglerne beskrevet på mærkaterne.

Mærkaternes placering

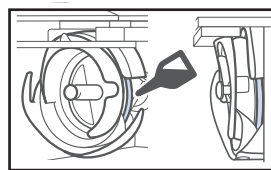


①

▲CAUTION	▲VORSICHT	▲ATTENTION	▲PRECAUCIÓN	▲CUIDADO
 Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

▲VOORZICHTIG	▲ATTENZIONE	▲ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
 De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう糸が動いているときに、手や物を近づけないでください。ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

②



Giv griberen en dråbe olie en gang om dagen for brug.

VAREMÆRKER

IBM er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende International Business Machines Corporation. WPA™ og WPA2™ er varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.

CompactFlash er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sandisk Corporation.

Memory Stick er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sony Corporation.

SmartMedia er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Fuji Photo Film Co. Ltd.

Denne software er delvist baseret på Independent JPEG Groups arbejde.

Android og Google Play er varemærker tilhørende Google LLC.

App Store er et varemærke tilhørende Apple Inc.

Alle virksomheder, hvis softwaretitel er nævnt i denne brugsanvisning, har en softwarelicensaftale, der er specifik for de beskyttede programmer.

Alle handelsnavne og produktnavne for virksomheder, der er anført på Brother-produkter, relaterede dokumenter og andre materialer, er alle varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

BEMÆRKNINGER ANGÅENDE LICENSERING AF OPEN SOURCE-SOFTWARE

Dette produkt omfatter open source-software.

Hvis du vil se bemærkninger angående licensering af open source-software, skal du gå til afsnittet for manuel download på din models hjemmeside på Brother support-webside på "<http://s.brother/cpbag/>".

FORHOLDSREGLER FOR TRÅDLØS FORBINDELSE

Sørg for at bruge en router eller firewall, når du tilslutter din maskine til internettet for at beskytte den mod uautoriseret adgang fra internettet.

Indholdsfortegnelse

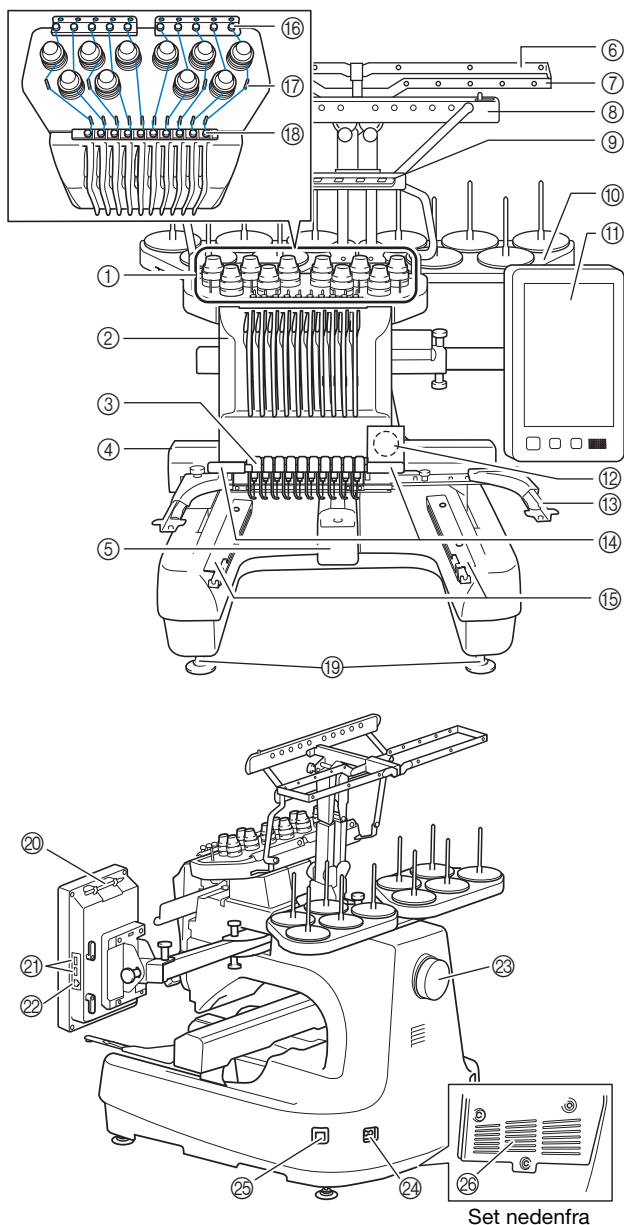
MASKINENS DELE.....	9
Medfølgende tilbehør.....	10
Tilbehør, som medfølger i visse lande eller områder	12
Ekstraudstyr.....	12
KLARGØRING AF MASKINEN	14
Sikkerhedsforanstaltninger ved klargøring og transport.....	14
Klargøring af maskinen	16
Fjernelse af transportsikringsplader	17
Justering af betjeningspanelets placering	17
Forberedelse af trådlederenheden	17
Forberedelse af spoleholderen	18
Montering af broderirammeholderen	18
SÅDAN TÆNDES MASKINEN	19
SÅDAN KONFIGURERER DU DEN TRÅDLØSE	
NETVÆRKSFORBINDELSE	21
FORBEREDELSE INDEN START AF BRODERIET ...	22
Afspilning af introduktionsvideo.....	22
Sådan fjernes spolehuset	22
Isætning af spolen	23
Isætning af spolehuset	23
Valg af broderimønster.....	24
Sådan aflæses skærbilledet til mønsterredigering.....	27
Kontrol af et prøvebroderi	30
START AF BRODERIET	31
Montering af stoffet i broderirammen	31
Montering af broderirammen på maskinen	32
Sådan læses indstillingsdisplayet for broderi	33
Kontrol af nålestangen og trådfarverne	35
Trådning af overtråd	36
Trådning af nålen	38
Sådan startes brodering.....	39
Sådan læses broderiskærmen	39
Afmontering af broderirammen	41
MIT DESIGNCENTER	42
Om Mit designcenter	42
Skærbilledet til mønstertegning	42
TILLÆG	44
Kontrol af trådspændingen	44
Udskiftning af nålen	44
Smøring af griberen	45
Smøring af nålestangen	46
Rengøring af griberen	47
Rengøring omkring stingpladen	48
Rengøring af trådlederne	49
Rengør spændingsdrejeknappen	49
Grundlæggende indstillinger.....	50
OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE ...	52
Opgraderingsprocedure vha. USB-medier	52

MASKINENS DELE

Bemærk

- Sørg for at installere den nyeste software.
Se "OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE" på side 52.
<http://s.brother/cubah/>

Hoveddele



① Knapper til regulering af trådspænding

② Broderihoved

Bevæger sig til venstre og højre for at flytte nålen til broderiplaceringen.

③ Nedre del af trådleder

④ Arm

Monter broderirammen på armen. Når maskinen er tændt, eller når maskinen broderer, flyttes fremføringsmekanismen frem og tilbage, til venstre og til højre.

⑤ Griberdæksel/griber

⑥ Trådleder A

⑦ Trådleder B

⑧ Trådleder C

⑨ Trådleder D

⑩ Spoleholder

⑪ Betjeningspanel

⑫ Indbygget kamera

⑬ Broderirammeholder

⑭ Broderilys

Broderilysets styrke kan justeres på skærbilledet med indstillinger.

⑮ Holdere til forlængerbord

⑯ Overtrådleder

⑰ Trådlederstifter

⑱ Midterste trådleder

⑲ Fødder

⑳ Berøringspenholder

Sæt berøringspenen i denne holder, når den ikke bruges.

㉑ USB-port til medier

For at kunne sende mønstre fra/til USB-medier, skal du sætte USB-mediet direkte i USB-porten.

Tilslut en USB-mus til USB-porten, der er markeret med .

㉒ USB-port til computer

For at kunne importere/eksportere mønstre mellem en computer og maskinen, skal du sætte USB-kablet i USB-porten.

㉓ Håndhjul

Drej håndhjulet for at bevæge nålen op og ned. Drej altid håndhjulet mod LCD-displayet.

㉔ Strømforsyningsstik

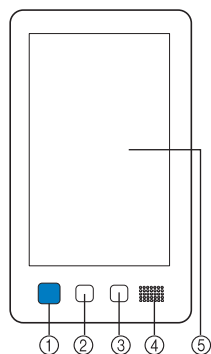
㉕ Hovedkontakt

Tænd ikke for strømmen igen, lige efter at du har slukket for den. Det anbefales, at du venter 5 sekunder, før du tænder for strømmen igen.

㉖ Ventilationsåbninger

Ventilationsåbningerne hjælper med cirkulation af luften omkring motoren. Ventilationsåbningerne må ikke være tildækkede, når maskinen er i brug.

■ Betjeningspanel



① Knappen "Start/stop"

Tryk på knappen "Start/stop" for at starte eller stoppe maskinen. Knappens måde at lyse på og farven skifter alt efter maskinens tilstand.

Lyser rødt	: Når maskinen ikke kan starte med at brodere
Blinker grønt	: Når maskinen kan starte med at brodere
Lyser grønt	: Når maskinen broderer
Blinker orange	: Når maskinen kan klippe tråden
Slukket	: Når maskinen er slukket

② Trådklipningsknap

Tryk på knappen "Trådklipning" for at klippe både over- og undertråden.

③ Knappen "Automatisk trådnings"

Tryk på den automatiske trådningsknap for at tråde nålen.

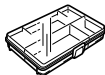
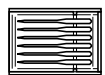
④ Højttaler

⑤ LCD (berøringspanel)

Tryk på tasterne, der vises i berøringspanelet for at vælge og redigere mønstre og bekræfte forskellige informationer.

Medfølgende tilbehør

Kontrollér, at nedenstående tilbehør findes i kassen. Hvis der mangler dele, eller hvis dele er beskadiget, skal du kontakte en autoriseret Brother-forhandler.

	Reserveudrustningsbetegnelse
	Reserveudrustningskode
1.	Tilbehørsboks
	XC6482-051
2.	Nålesæt × 2
	XC6469-001
3.	Papspole med tråd × 6
	XH3619-001
4.	Trådningsnet × 10
	S34455-000
5.	Opsprætter
	XF4967-001
6.	Saks
	XF2052-001
7.	Pincet
	XC6542-051
8.	Berøringspen
	XA9940-051
9.	Tråder
	XE8362-001
10.	Nåleudskiftningsværktøj
	XF0793-001
11.	Stingpladedæksel
	XC6499-151
12.	Afstandsstykke (på maskinen)
	XF1978-001
13.	Stjerne-skruetrækker
	XC6543-051
14.	Standardskruetrækker
	X55468-051

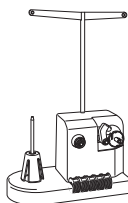
	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
15.	Unbrakoskruetrækker
	XC5159-051
16.	3-vejs skruetrækker
	XH4670-001
17.	Skruenøgle 13 mm x 10 mm
	XC6159-051
18.	Oliebeholder
	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andre områder)
19.	Rengøringsbørste
	X59476-051
20.	Vægt (stor)
	XC5974-151
21.	Klemme til USB-kabel x 2
	XE8396-002
22.	Spolemåtte x 10
	XC7134-051
23.	Spolehætte x 10
	130012-057
24.	USB-kabel
	XD1851-051
25.	Broderiramme (ekstra stor) 360 mm (B) x 200 mm (H) (14 tommer (B) x 7-7/8 tommer (H))
	PRPH360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360: 115D02E7024 (andre områder)
26.	Broderiramme (stor) 180 mm (B) x 130 mm (H) (7-1/8 tommer (B) x 5-1/8 tommer (H))
	PRH180 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN: 115D02E6018 (Kina) PRH180: 115D02E7018 (andre områder)
27.	Broderiramme (medium) 100 mm (B) x 100 mm (H) (4 tommer (B) x 4 tommer (H))
	PRH100 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRH100: XG6649-001 (Europa) PRH100CN: 115D02E6017 (Kina) PRH100: 115D02E7017 (andre områder)

	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
28.	Broderiramme (lille) 60 mm (B) x 40 mm (H) (2-3/8 tommer (B) x 1-1/2 tommer (H))
	PRH60 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRH60: XG6651-001 (Europa) PRH60CN: 115D02E6020 (Kina) PRH60: 115D02E7020 (andre områder)
29.	Broderiark (ekstra stort) 360 mm (B) x 200 mm (H) (14 tommer (B) x 7-7/8 tommer (H))
	XE7158-101
30.	Broderiark (stort) 180 mm (B) x 130 mm (H) (7-1/8 tommer (B) x 5-1/8 tommer (H))
	XC5721-051
31.	Broderiark (medium) 100 mm (B) x 100 mm (H) (4 tommer (B) x 4 tommer (H))
	XC5759-051
32.	Broderiark (lille) 60 mm (B) x 40 mm (H) (2-3/8 tommer (B) x 1-1/2 tommer (H))
	XC5761-051
33.	Klistermærkeark til broderiplacering x 4
	XE4912-501
34.	Broderirammeholder A (med hvid hjørneafdækning)
	XE7374-001
35.	Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning)
	XE7376-001
36.	Brugsanvisning
	Denne brugsanvisning
37.	Quickguide
	Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
38.	Broderidesignoversigt
	Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
39.	Forlængerbord
	PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder)
40.	Netledning
	Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
41.	Spolehus (på maskinen)
	XC7206-001

Note

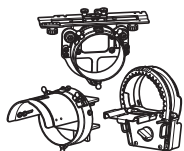
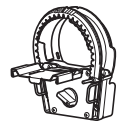
- Den medfølgende berøringspen kan opbevares i berøringspenholderen på bagsiden af betjeningspanelet. (side 9)

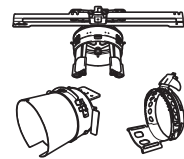
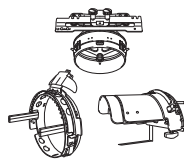
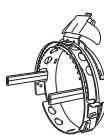
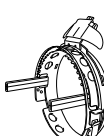
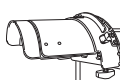
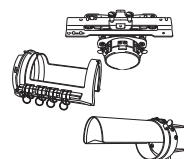
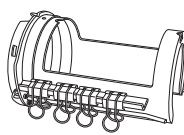
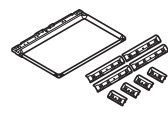
Tilbehør, som medfølger i visse lande eller områder

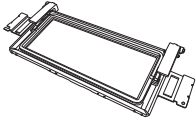
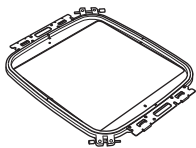
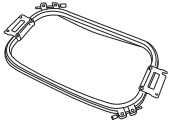
	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
1.	Scanningsramme
	XG5300-001
2.	Magnet × 6
	XF9325-001
3.	Stingpladedæksel (tilbehør)
	XC6499-151
4.	Broderidesignoversigt (tilbehør)
	Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
5.	Spoleapparat
	PRBW1

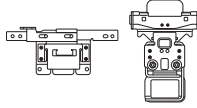
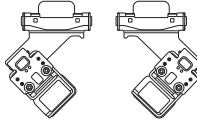
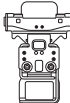
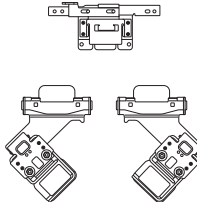
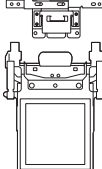
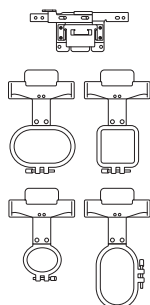
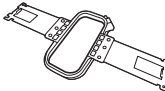
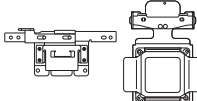
Ekstraudstyr

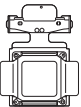
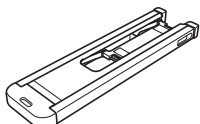
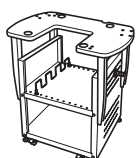
Følgende er tilgængeligt som ekstraudstyr, der kan købes separat.

	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
1.	Kasketrammesæt med flad kant
	PRCF5 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (andre områder)
2.	Kasketramme med flad kant 130 mm (B) × 60 mm (H) (5-1/8 tommer (B) × 2-3/8 tommer (H))
	PRCFH5 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5AP: 115D02E700G (andre områder)

	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
3.	Sæt med brede kasketrammer
	PRPCF1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Kina) PRPCF1: 115D02E7001 (andre områder)
4.	Bred kasketramme 360 mm (B) × 60 mm (H) (14 tommer (B) × 2-3/8 tommer (H))
	PRPCFH4 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (andre områder)
5.	Avanceret kasketramme 2 sæt
	PRCF3 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Kina) PRCF3: 115D02E7002 (andre områder)
6.	Avanceret kasketramme 2 130 mm (B) × 60 mm (H) (5-1/8 tommer (B) × 2-3/8 tommer (H))
	PRCFH3 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (andre områder)
7.	Avanceret kasketramme 130 mm (B) × 50 mm (H) (5-1/8 tommer (B) × 2 tommer (H))
	PRCFH2 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFH2: 115D02E7007 (andre områder*) * Fås ikke i Europa
8.	Monteringsophæng
	PRCFJ2 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (andre områder)
9.	Cylinderrammesæt
	PRCL1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Kina) PRCL1: 115D02E7011 (andre områder)
10.	Cylinderramme 90 mm (B) × 80 mm (H) (3-1/2 tommer (B) × 3 tommer (H))
	PRCLH1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (andre områder)
11.	Magnetisk kantramme 360 mm (B) × 200 mm (H) (14 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H))
	PRMS360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360AP: 115D02E700K (andre områder)

	Reserve­dels­be­teg­nel­se
	Reserve­dels­ko­de
12.	 Quilteramme 200 mm (B) × 200 mm (H) (7-7/8 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRPQF200 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Kina) PRPQF200: 115D02E7025 (andre områder)
13.	 Kantramme 300 mm (B) × 100 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 4 tommer (H)) PRPBF1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Kina) PRPBF1: 115D02E7022 (andre områder)
14.	 Jumboramme 360 mm (B) × 360 mm (H) (14 tommer (B) × 14 tommer (H)) PRPJF360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Kina) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder)
15.	 Rundt rammesæt PRPRFK1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1: 115D02E7029 (andre områder)
16.	 Rund ramme (Ø100 mm (4 tommer)) PRPRF100 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Kina) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder)
17.	 Rund ramme (Ø130 mm (5 tommer)) PRPRF130 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Kina) PRPRF130: 115D02E7027 (andre områder)
18.	 Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer)) PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andre områder)
19.	 Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder)
20.	 Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (andre områder)
21.	 Broderiramme (ekstra stor) 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRH300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Kina) PRH300: 115D02E7019 (andre områder)

	Reserve­dels­be­teg­nel­se
	Reserve­dels­ko­de
22.	 Klemmeramme S, lige sæt 45 mm (B) × 24 mm (H) (1-3/4 tommer (B) × 7/8 tommer (H)) PRCLP45B (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Kina) PRCLP45B: 115D02E7012 (andre områder)
23.	 Klemmeramme S L og R 45 mm (B) × 24 mm (H) (1-3/4 tommer (B) × 7/8 tommer (H)) PRCLP45LR (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LR CN: 115D02E6013 (Kina) PRCLP45LR: 115D02E7013 (andre områder)
24.	 Klemmeramme S, lige sæt 45 mm (B) × 24 mm (H) (1-3/4 tommer (B) × 7/8 tommer (H)) PRCLP45S (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCLP45S: 115D02E7015 (andre områder*) * Fås ikke i Europa
25.	 Klemmerammesæt S L og R 45 mm (B) × 24 mm (H) (1-3/4 tommer (B) × 7/8 tommer (H)) PRCLP45LRD (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (andre områder*) * Fås ikke i Europa
26.	 Klemmerammesæt M 100 mm (B) × 100 mm (H) (4 tommer (B) × 4 tommer (H)) PRCLPM1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Kina) PRCLPM1AP: 115D02E700B (andre områder)
27.	 Sæt med kompakte rammer 70: 70 mm (B) × 41 mm (H) (2-3/4 tommer (B) × 1-5/8 tommer (H)) 50: 50 mm (B) × 50 mm (H) (2 tommer (B) × 2 tommer (H)) 44: 44 mm (B) × 38 mm (H) (1-3/4 tommer (B) × 1-1/2 tommer (H)) Stående retning: 75 mm (B) × 33 mm (H) (2-15/16 tommer (B) × 1-5/16 tommer (H)) PRHCK1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRSFK1: XG6209001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Kina) PRHCK1AP: 115D02E700A (andre områder)
28.	 Ærmeramme 70 mm (B) × 200 mm (H) (2-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRHSL200 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRHSL200: XG5284-001 (Europa) PRHSL200CN: 115D02E600C (Kina) PRHSL200AP: 115D02E700C (andre områder)
29.	 Magnetisk rammesæt 50 mm (B) × 50 mm (H) (2 tommer (B) × 2 tommer (H)) PRMHA50 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (andre områder)

	Reservedelsbetegnelse	
	Reservedelskode	
30.		Magnetisk ramme 50 mm (B) × 50 mm (H) (2 tommer (B) × 2 tommer (H)) PRMH50 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (andre områder)
31.		Scanningsrammesæt PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (andre områder)
32.		Rørformet rammebord PRTT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (andre områder)
33.		Broderistativ PRNSTD2 (Nord-, Syd- og Centralamerika) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Kina) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (andre områder)
34.		Metalspøle 100376-051
35.		Vægt (lille) XC6631-051
36.		Klistermærkeark til broderiplacering × 8 SAEPS2 (USA) /SAEPS2C (Canada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (Kina) EPS2: 115Z05E700E (andre områder)

Bemærk

- Kontakt den nærmeste autoriserede Brother-forhandler for at få en komplet liste over det ekstraudstyr og de broderikort, som fås til maskinen.

Note

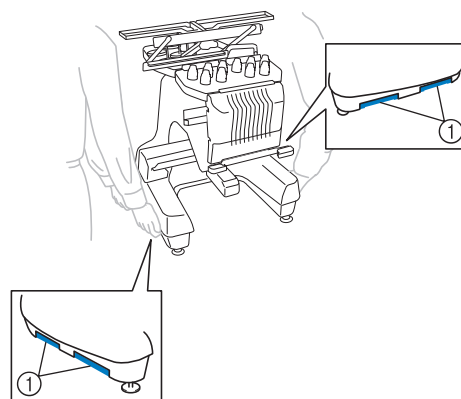
- Brug altid det anbefalede tilbehør til denne maskine.
- Alle specifikationer er korrekte ved trykning. Vær opmærksom på, at nogle specifikationer kan ændres uden varsel.

KLARGØRING AF MASKINEN

Sikkerhedsforanstaltninger ved klargøring og transport

FORSIGTIG

- Temperaturen i rummet, hvor maskinen skal bruges, bør være mellem 5 °C (40 °F) og 40 °C (104 °F). Hvis maskinen bruges, hvor det enten er for koldt eller for varmt, kan det medføre, at maskinen ikke fungerer korrekt.
- Undlad at benytte maskinen på et sted, hvor den udsættes for direkte sollys, da dette kan forårsage, at maskinen ikke fungerer korrekt.
- Placer maskinen med de fire fødder helt nede på bordpladen, så maskinen ikke vipper.
- Læg ikke noget under maskinen, der kan blokere for ventilationssprækkerne bagest på maskinens underside, da der er risiko for, at maskinens motor overopheder, hvilket kan medføre brand eller beskadigelse af maskinen.
- Maskinen vejer ca. 41,8 kg (92 pund). Man bør være to om at klargøre og transportere maskinen.
- Når maskinen skal transporteres, skal den løftes fra bunden på de angivne steder af to personer (①). Hvis maskinen løftes fra andre steder, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.



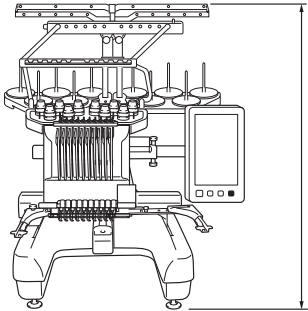
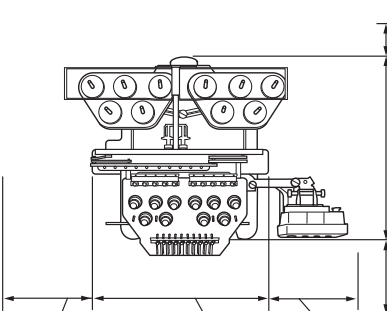
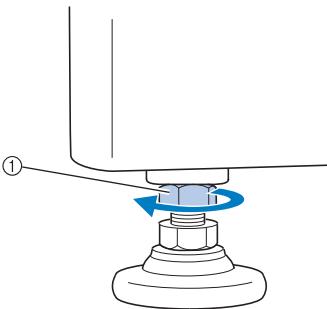
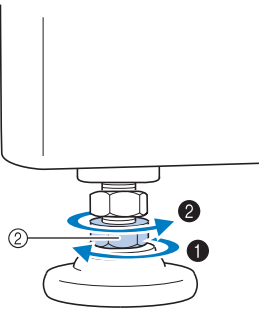
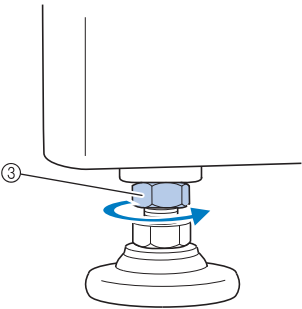
- Sluk for maskinen i tordenvejr, og tag netledningen ud. Lyn kan medføre, at maskinen ikke fungerer korrekt.
- Sæt ikke netledningen i, før klargøringen af maskinen er komplet, da du kan komme til skade, hvis der ved et uheld trykkes på knappen "Start/stop", og maskinen begynder at sy.

- Brug beskyttelsesbriller og handsker, når maskinen smøres for at forhindre, at olie og smørefedt kommer i øjnene eller i kontakt med huden. Undlad at putte olien eller smørefedt i munden. Olien og smørefedt opbevares utilgængeligt for børn.
- Når du monterer eller afmonterer en broderiramme eller andet medfølgende tilbehør eller udfører vedligeholdelse af maskinen, skal du passe på, at der ikke er noget, der kommer i kontakt med maskinens bevægelige dele.

FORSIGTIG

- For at forhindre at maskinen ikke fungerer korrekt, eller beskadigelse af maskinen, undlad at opstille maskinen på et sted, der er udsat for følgende forhold.
 - Væsker såsom vand
 - Ekstremt meget støv
 - Direkte sollys
 - Ekstremt høje eller lave temperaturer.
Temperaturen, hvor maskinen skal bruges, bør ligge på mellem 5 °C (40 °F) og 40 °C (104°F).
 - Utilstrækkelig plads
 - Genstande inden for broderiramens bevægelsesområde
 - Blokerede ventilationssprækker
 - En ustabil overflade
- Brug ikke forlængerledninger eller stikforgrenere, der har mange andre apparater tilsluttet.

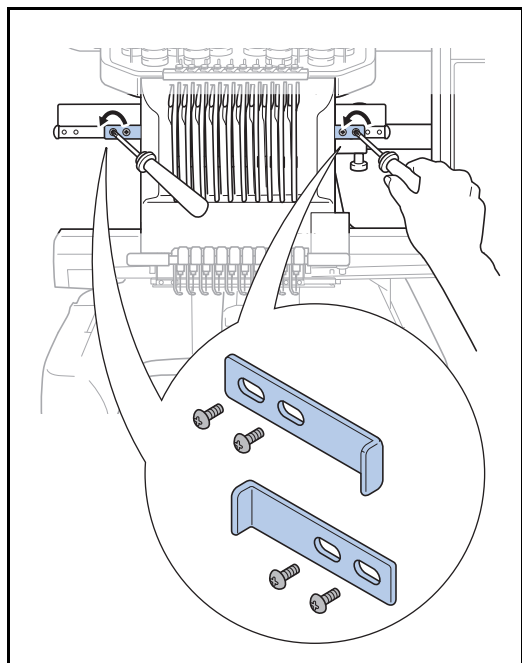
Klargøring af maskinen

 790 mm (31-1/8 tommer)	 Mindst 50 mm (2 tommer) 589 mm (23-1/4 tommer) Mere end 350 mm (13-3/4 tommer) Mere end 210 mm (8-1/4 tommer) 561 mm (22 tommer) Mere end 220 mm (8-3/4 tommer)	
1  ① Løsn låsemøtrikken vha. den medfølgende skrueøgle.	2  ② Drej den justerbare fods møtrik med den medfølgende skrueøgle. ① Gør benet højere. ② Gør benet lavere.	3  ③ Spænd låsemøtrikken efter justering af benene.

Fjernelse af transportsikringsplader

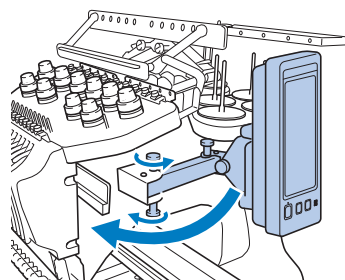
⚠ FORSIGTIG

- Fjern justeringspladerne, inden maskinen tændes, da der ellers kan opstå fejl på maskinen.

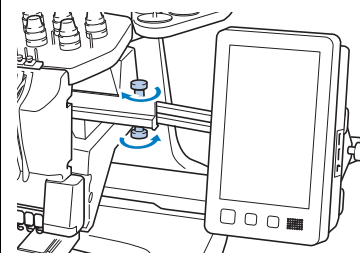


Justering af betjeningspanelets placering

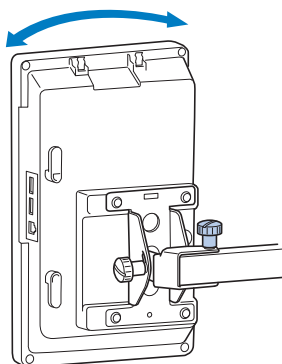
1



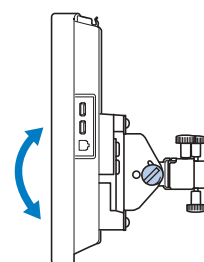
2



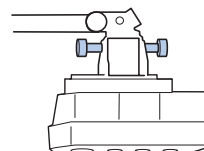
3



4



(Set fra siden)

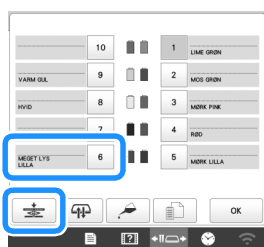


(Set fra oven)

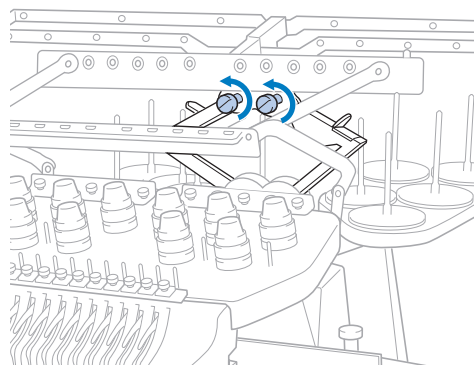
Forberedelse af trådlederenheden

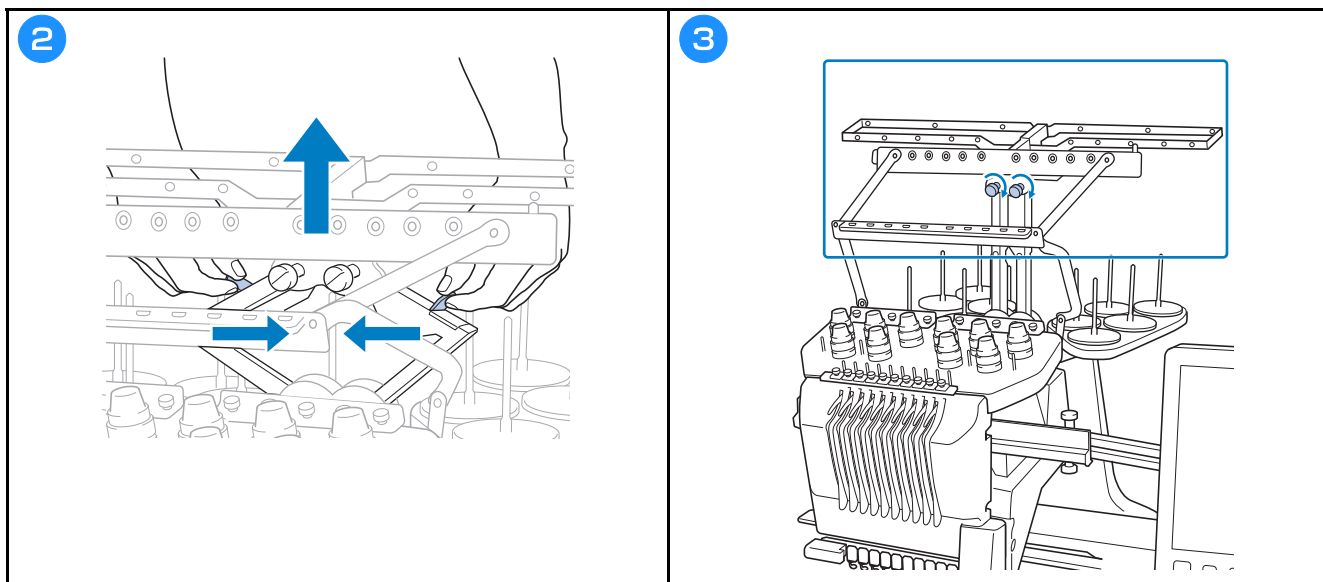
⚠ FORSIGTIG

- Når trådlederenheden klargøres, skal den klargøres med nålestangposition 6 valgt. Ellers kan der opstå fejl på maskinen.

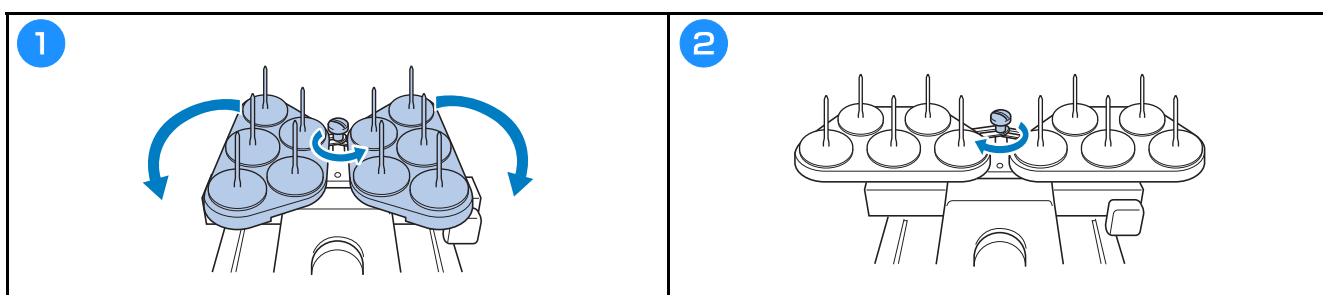


1

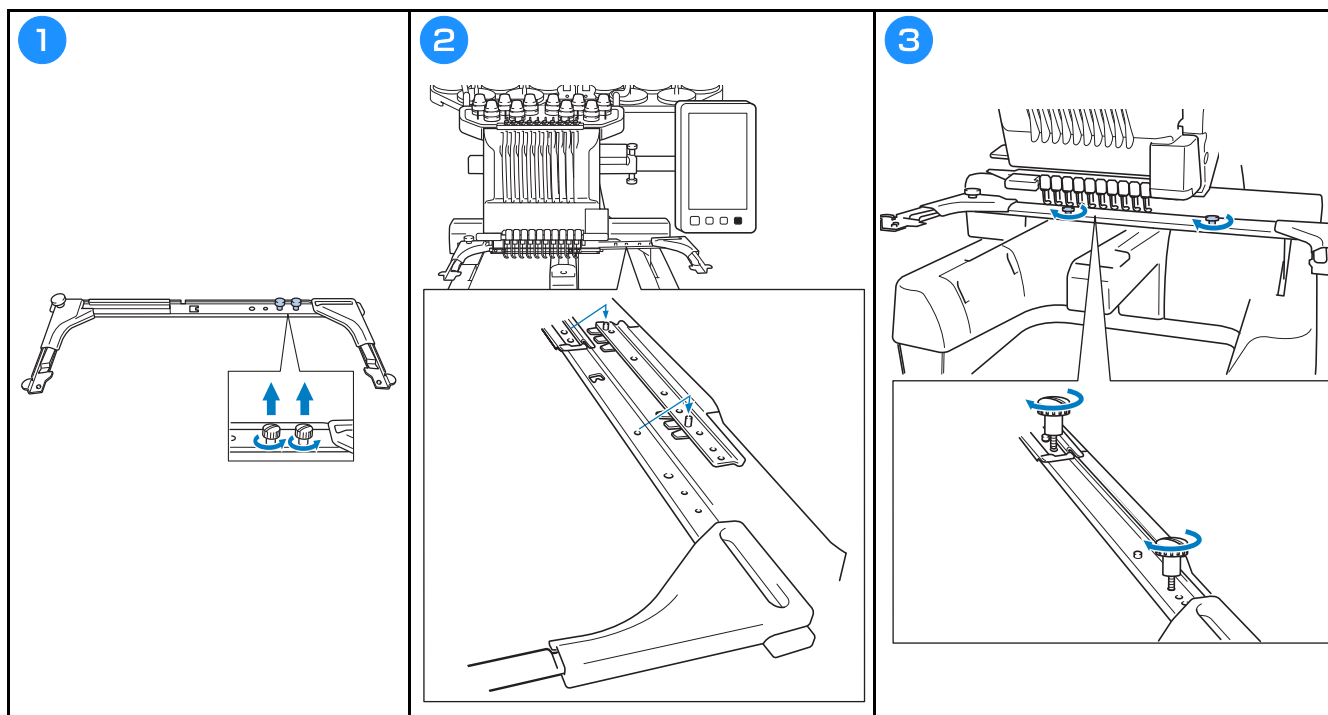




Forberedelse af spoleholderen



Montering af broderirammeholderen

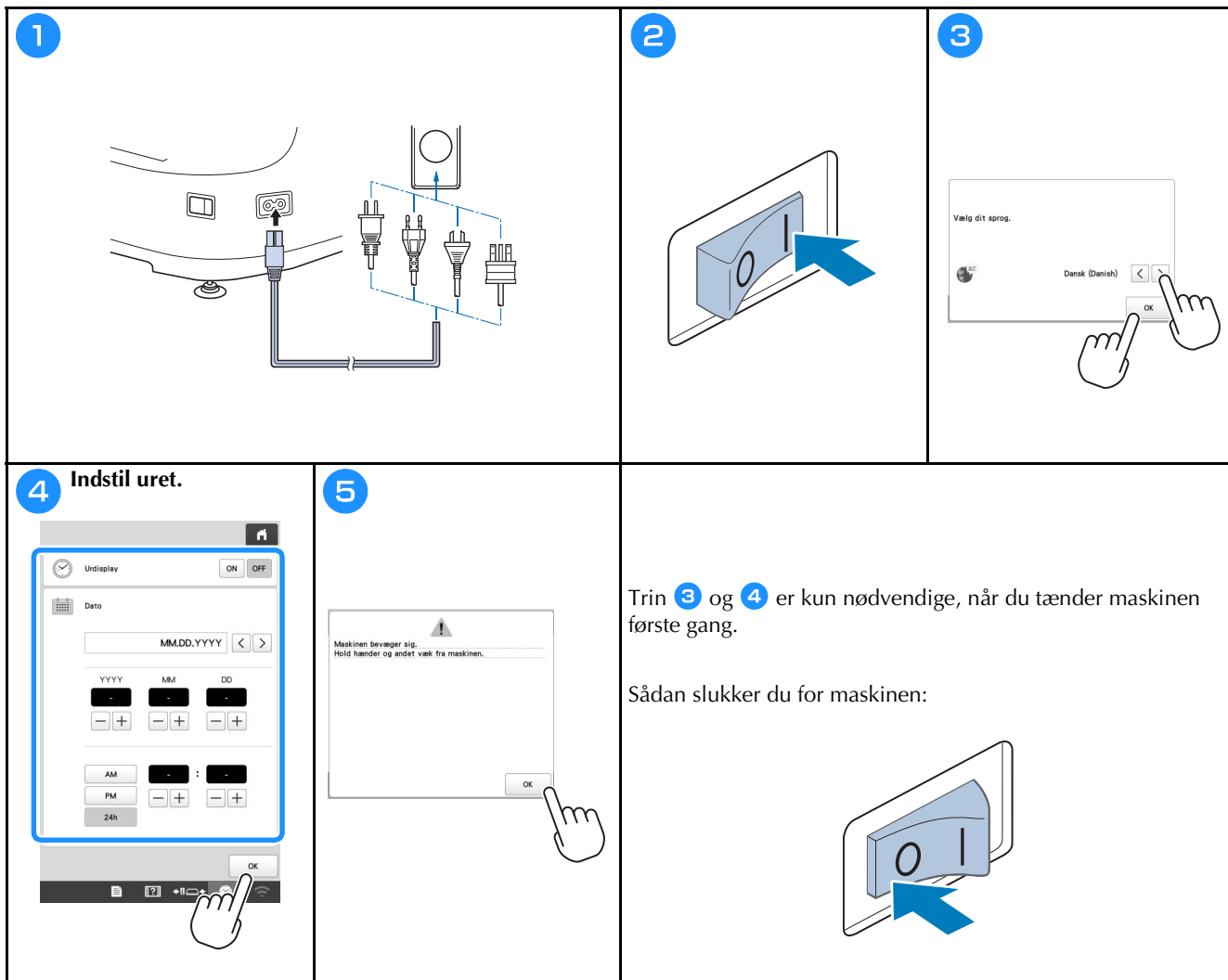


ADVARSEL

- Brug kun almindelig strøm. Brug af andre strømkilder kan forårsage brand, stød eller beskadigelse af symaskinen.
- Kontroller, at strømledningens stik er sat helt ind i stikkontakten og strømkabelstikket på maskinen. Ellers kan det medføre brand eller elektriske stød.
- Sæt ikke strømledningens stik i en stikkontakt, der ikke er i ordentlig stand.
- Hvis følgende indtræffer, skal du slukke for maskinen og tage ledningen ud af stikkontakten, ellers kan det medføre brand, stød eller beskadigelse af maskinen.
 - Når du forlader maskinen.
 - Når du er færdig med at bruge maskinen.
 - Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen er i brug.
 - Hvis maskinen ikke fungerer korrekt, hvis der for eksempel er en løs eller afbrudt forbindelse.
 - I tordenvejr.

FORSIGTIG

- Brug altid den netledning, der leveres sammen med maskinen.
- Undlad at tilslutte maskinen med forlængerledninger eller stikdåser med flere stik, hvor der er andre apparater tilsluttet, da dette kan forårsage brand eller stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan forårsage stød.
- Sluk altid på hovedkontakten, før du tager stikket til maskinen ud. Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Hvis du trækker i ledningen, kan den blive beskadiget, og der er risiko for brand eller stød.
- Der må ikke skæres i strømledningen, og den må ikke beskadiges, ændres, bøjes, trækkes i, drejes rundt eller bundtes med andre ledninger. Anbring ikke tunge ting på ledningen, og udsæt ikke ledningen for varmepåvirkning, da dette kan beskadige ledningen eller forårsage brand eller stød. Hvis strømledningen eller stikket bliver beskadiget, skal du stoppe med at bruge maskinen og indlevere den til reparation hos en autoriseret Brother-forhandler, før den bruges igen.
- Tag stikket ud, hvis symaskinen ikke skal bruges i et længere tidsrum. Ellers kan der opstå brand.



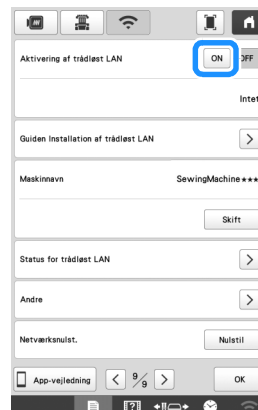
SÅDAN KONFIGURERER DU DEN TRÅDLØSE NETVÆRKSFORBINDELSE

- 1** Find dine sikkerhedsoplysninger (SSID og netværksnøgle), og skriv dem ind i tabellen nedenfor.

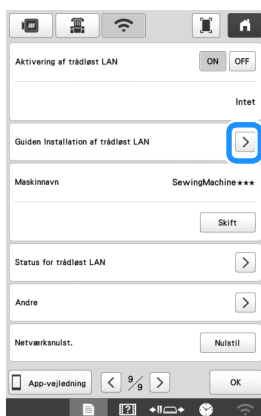
SSID	Netværksnøgle (adgangskode)



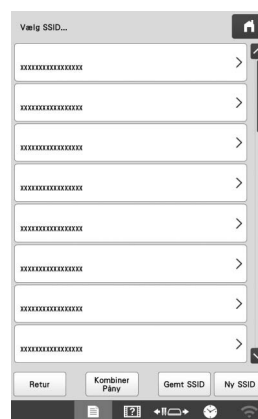
- 2**



- 3**



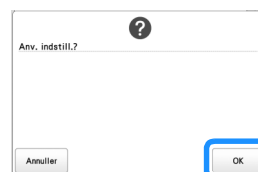
- 4** Tryk på > ved siden af det SSID, du har skrevet ned.



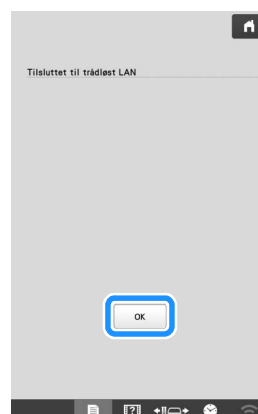
- 5** Indtast den netværksnøgle (adgangskode), der blev noteret, og tryk derefter på OK.



- 6** Når følgende meddelelse vises, skal du trykke på OK.



→ Følgende meddelelse vises, når der er oprettet forbindelse.



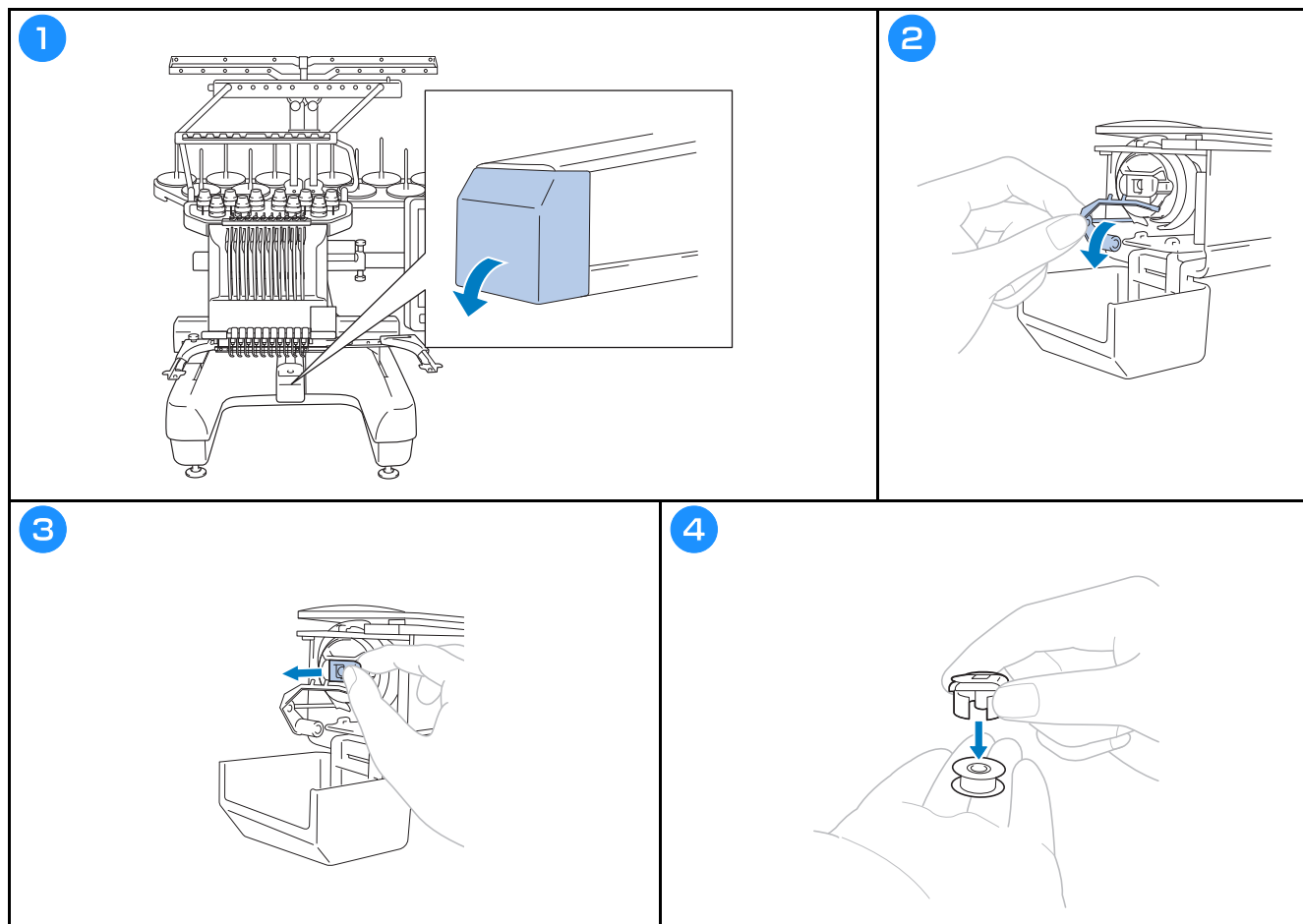
FORBEREDELSE INDEN START AF BRODERIET

Afspilning af introduktionsvideo

Når du ser dette ikon  i en titel i denne brugsanvisning, betyder det, at der findes en introduktionsvideo af fremgangsmåden på maskinen.



Sådan fjernes spolehuset



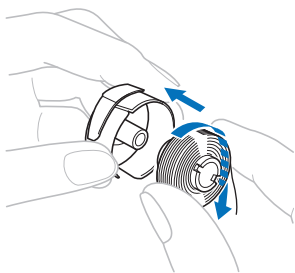
Isætning af spolen

Video

⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at bruge papspoler med tråd (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "filamenter") eller metalspoler, der er designet specielt til denne maskine.
- Brug spoleapparatet eller metalspoler, som er ekstraudstyr til maskinen, når du spoler undertråd op.

1

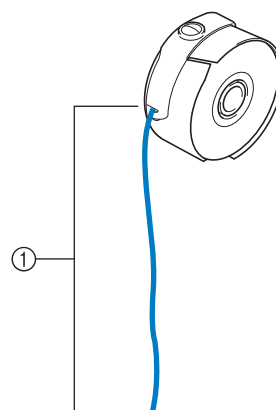


Kontroller, at tråden spoles af spolen i urets retning som vist på billedet.

2



3

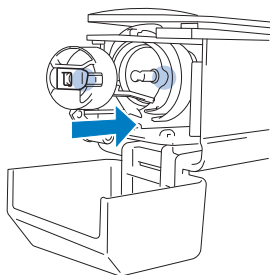


① Træk omkring 50 mm tråd ud.

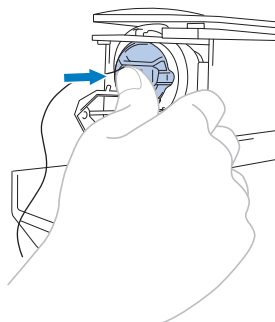
Isætning af spolehuset

Video

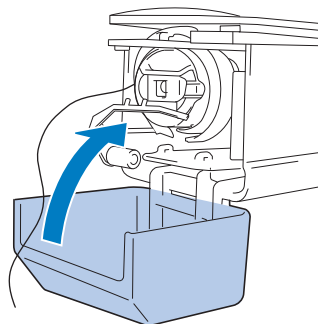
1



2

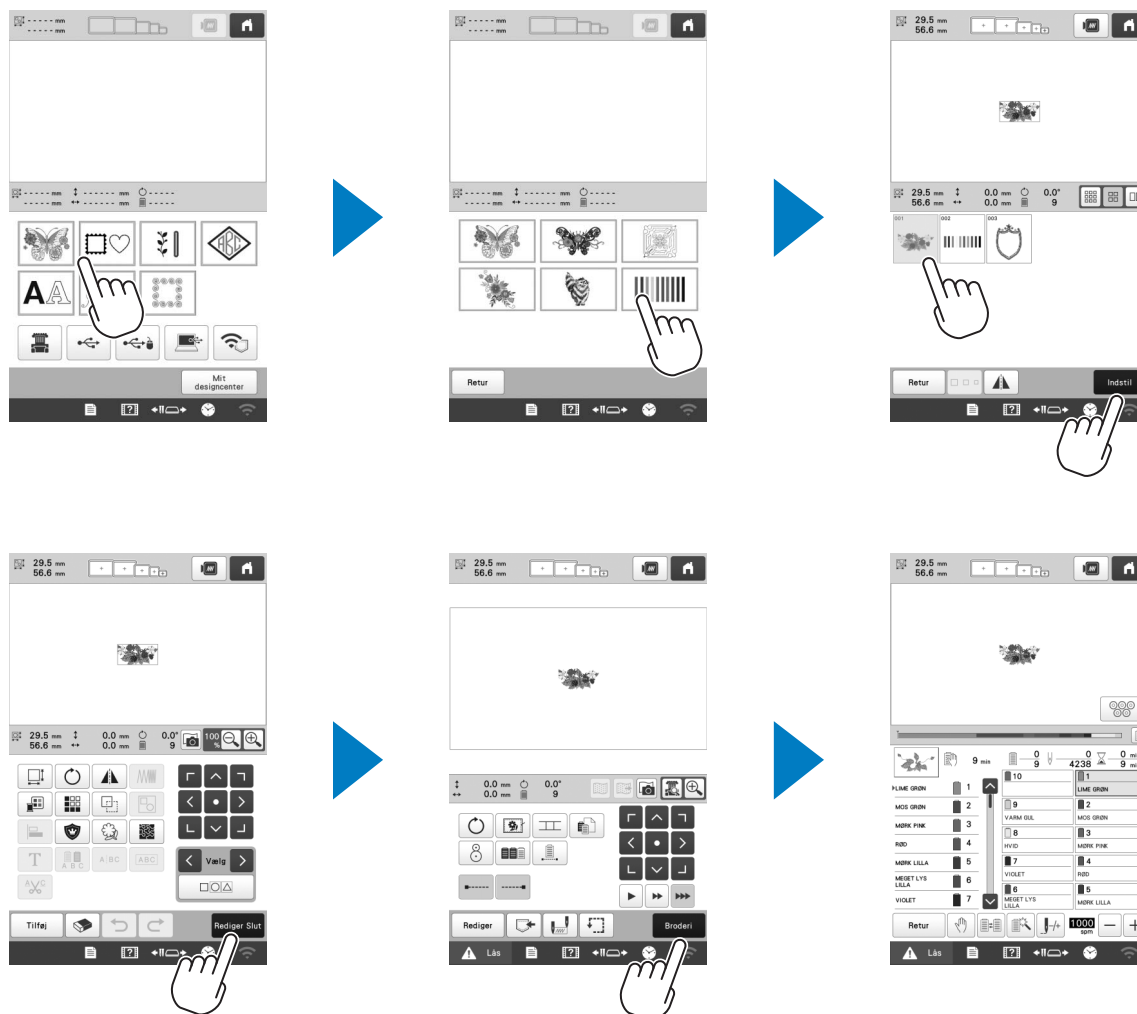


3

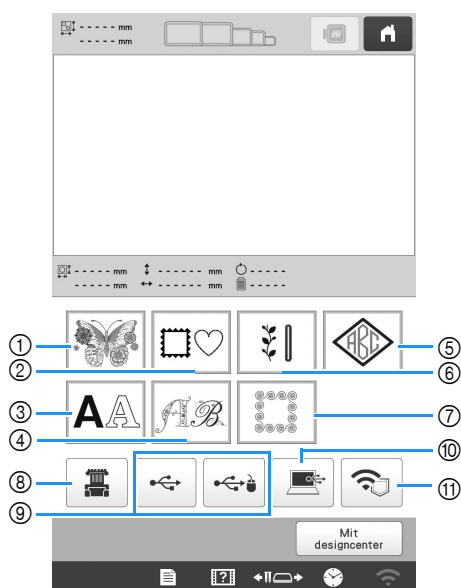


⚠ FORSIGTIG

- Berør kun skærmen med fingeren eller den berøringspen, der følger med maskinen. Brug ikke en blyant, skruetrækker eller andre hårde eller skarpe ting. Tryk desuden ikke for hårdt på skærmen. Ellers kan skærmen blive beskadiget.
- Hele eller en del af skærmen kan nogle gange blive mørkere eller lysere pga. ændringer i den omgivende temperatur eller andre ændringer i omgivelserne. Dette er ikke et tegn på fejlfunktion. Hvis skærmen er svær at læse, skal du justere dens lysstyrke.

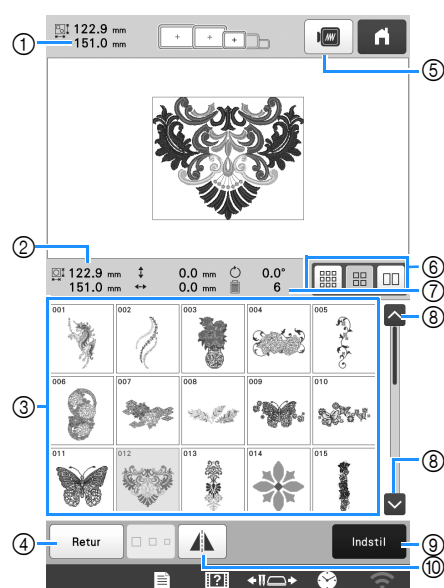


■ Skærbilledet til valg af mønstertype



- ① Broderimønstre
- ② Rammemønstre
- ③ Tegn-mønstre
- ④ Dekorative alfabetmønstre
- ⑤ Monogram- og rammemønstre
- ⑥ Nyttestingsbroderimønstre/store knaphulsmønstre
- ⑦ Quiltekantmønstre
- ⑧ Mønstre gemt i maskinens hukommelse
- ⑨ Mønstre gemt på USB-nøgler
- ⑩ Mønstre gemt på en computer
- ⑪ Mønstre, der skal overføres via det trådløse netværk

■ Skærmen til mønsterliste

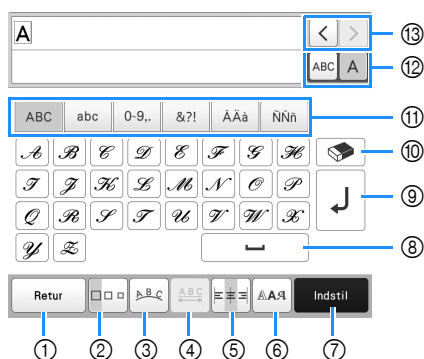


- ① Størrelsen på hele det kombinerede mønster
- ② Størrelsen på det valgte mønster
- ③ Tryk på et mønster for at få vist oplysninger om mønsteret.
- ④ Gå tilbage til skærbilledet med mønsterkategorilisten for at ændre kategori.
- ⑤ Vis et eksempel på broderibilledet.
- ⑥ Vælg størrelsen på miniaturebilleder af mønstre – små, mellemstore eller store.
- ⑦ Antallet af ændringer i trådfarve
- ⑧ Tryk, indtil den ønskede side vises, hvis der er mere end én side.
- ⑨ Bekræft mønsteret, og gå videre til skærbilledet til redigering af mønstre.
- ⑩ Spejlvend mønsteret, der redigeres, vandret.

■ Taster til at indtaste tegnmønstre

Note

- Hvis en tast vises nedtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte mønster.



Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
①		Gå tilbage til det forrige skærbillede.
	Tasten Tilbage	
②		Skift størrelsen på tegnmønstrene. Hvis du vil ændre størrelsen på ét tegn, skal du trykke på for at få vist og derefter vælge tegnet. Størrelsen på det valgte tegn ændres.
	Tasten Størrelse	
③		Skift layoutet for tegnmønstrene.
	Tasten Gruppering	

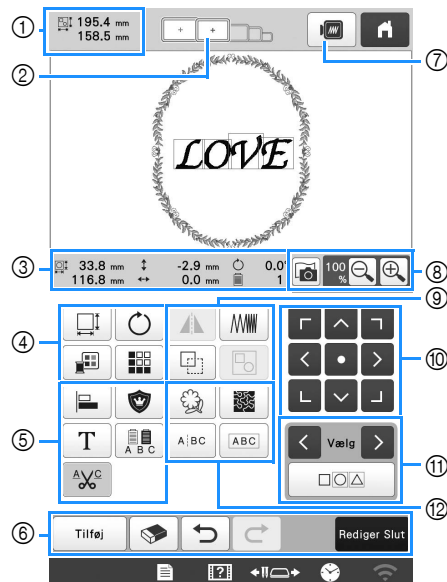
Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
④		Skift afstanden i tegnmønstrene.
	Tast til tegnafstand	
⑤		Skift justering. Denne funktion kan bruges, når der er indtastet flere linjer med tegn.
	Justeringstast	
⑥		Skift skrifttype for tegnene. Afhængigt af den valgte skrifttype er det muligvis ikke muligt at ændre skrifttypen.
	Tasten skrifttype	

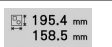
Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
⑦		Anvend tegnmønsterredigeringen for at gå videre til redigerings-skærbilledet.
	Tasten Indstil	
⑧		Indtast et mellemrum.
	Mellemrumstast	
⑨		Opret en ny linje.
	Tasten skift linje	
⑩		Slet tegnet.
	Tasten Slet	
⑪	—	Vælg tegnkategorien.
	Kategoritaster	
⑫		Vælg for at redigere alle tegn eller ét tegn.  : Rediger alle tegn.  : Rediger ét tegn.
	Vælg en/alle-tast	
⑬		Flyt markøren, og vælg et tegn.
	Taster til valg af tegn	
⑭		Skift mellem tekst, der er skrevet lodret og vandret. (Kun japansk skrifttype)
	Tast til lodret/vandret tekst	

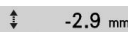
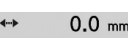
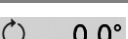
Sådan aflæses skærbilledet til mønsterredigering

Note

- Hvis en tast vises nedtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte mønster.



Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
①		Viser størrelsen på det broderimønster, der aktuelt vises i mønstervisningsområdet. Den øverste værdi viser højden, og den nederste værdi viser bredden. Hvis broderimønsteret består af flere mønstre, der er kombineret, vises størrelsen på alle mønstre.
	Mønsterstørrelse	
②		Viser størrelserne på de broderirammer, der kan bruges til at brodere det mønster, der i øjeblikket vises i mønstervisningsområdet.
	Broderirammeindikatorer	

Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
③		Viser størrelsen på det mønster, der redigeres. Den øverste værdi viser højden, og den nederste værdi viser bredden.
	Størrelse	
		Viser den lodrette afstand som det mønster, der redigeres, flyttes.
	Afstand fra midten (lodret)	
		Viser den vandrette afstand som det mønster, der redigeres, flyttes.
	Afstand fra midten (vandret)	
		Viser den rotationsvinkel som det mønster, der redigeres, roteres.
	Rotationsvinkel	
		Viser det samlede antal trådsift i mønsteret, der redigeres.
	Antallet af trådfarver	

Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
④		Vis vinduet med mønsterstørrelse.
	Tasten Størrelse	: Formindsk mønsteret proportionalt. : Formindsk mønsteret lodret. : Formindsk mønsteret vandret. : Forstør mønsteret proportionalt. : Stræk mønsteret lodret. : Stræk mønsteret vandret. : Skift mønsterstørrelsen, mens du bevarer antallet af sting. (normal tilpasningstilstand) : Skift mønsterstørrelsen, mens stingtætheden bevares. (funktion til genberegning af søm)  Vælg : Vælg det mønster, du vil ændre.  : Flyt mønsteret i den retning, der vises med pilen. : Nulstil størrelsen. : Luk dette skærmbillede. : Skift størrelsen på mønsteret (kun tegnmønstre).
		Vis vinduet til at rotere mønsteret.
	Tasten Roter	: Nulstil vinklen. Roter mønsteret ved hjælp af rotationstasterne eller ved at trække det røde punkt i hjørnet af mønsteret. Du kan også bruge flyttetasterne under rotationsprocessen.
		Tasten Skift trådfarve
		Tasten Kant

Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
⑤		Arranger flere mønstre på en linje.
	Justeringstast	
		Ændrer det mønstre, der redigeres, til et applikationsmønster.
	Tasten Broderiapplikation	
		Rediger tegn.
	Tasten Redigering af bogstav	
		Giver mulighed for at ændre trådfarven på hvert tegn i et tegnmønster. Kan kun bruges, når et tegn er valgt.
	Tasten Flerfarve	
		Klipper automatisk overskydende trådspring i bogstaverne i et tegnmønster.
	Tasten Indstilling af trådklipning	
⑥		Tilføj et mønster. Hvis tasten berøres, vises skærmbilledet til valg af mønstertype.
	Tasten Tilføj	
		Sletter mønstret. Hvis tasten berøres, slettes det mønster, der redigeres.
	Tasten Slet	
		Fortryd den seneste handling, der blev udført, og vend tilbage til den forrige tilstand. Hver enkelt berøring af denne tast vil fortryde en handling.
	Tasten Fortryd	
		Annuler fortrydelsen af handlingen.
⑦		
	Tasten Annuller fortryd	
⑧		Afslutter redigering og fortsætter til indstillingsdisplayet for broderi.
	Tasten Rediger Slut	
⑨		
	Tasten Afslutning af redigering	
⑩		
	Tasten Afslutning af redigering	
		
	Tasten Afslutning af redigering	
⑪		
	Tasten Afslutning af redigering	
		
	Tasten Afslutning af redigering	

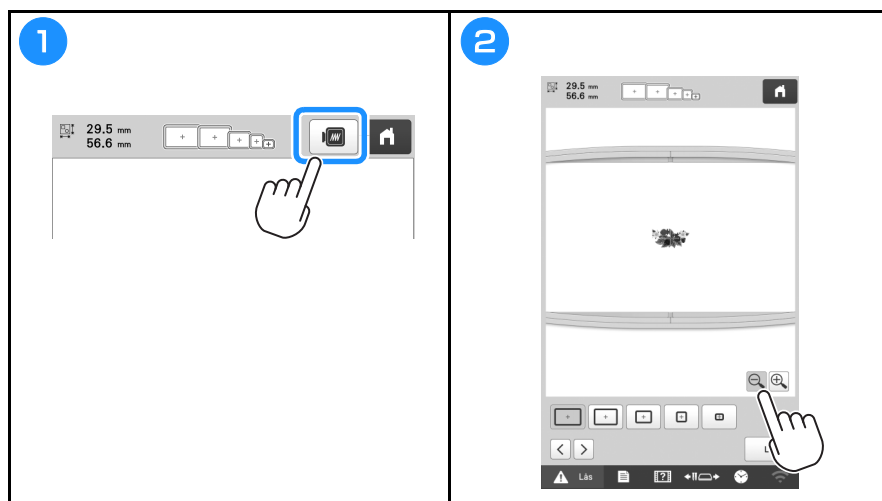
Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
⑨		Skift mønstret til et vandret spejlbillede.
	Tast til vandret spejlvending	
		Skift stingtæthed for nogle tegn- og rammemønstre. Andre mønstres tæthed kan justeres i funktionen til beregning af søm.
	Tasten Tæthed	
		Duplikerer mønstret. Det duplikerede mønster placeres en smule lavere og til højre for det oprindelige mønster.
	Tasten Dupliker	
		Gruppér de valgte mønstre.
	Tasten Gruppér	
		: Flyt mønstret i den retning, der vises med pilen. : Flyt til midten af broderiområdet.
⑩		
	Positionstaster	
		
⑪		Vælger det mønster der redigeres, når broderimønstret består af flere mønstre der er kombineret.
	Tasten Valg af mønster	
		Vælg flere mønstre, der skal redigeres på samme tid.
⑫		
	Tasten Valg af flere mønstre	
		Udskil konturen af mønstret. Det udskilte mønster kan bruges sammen med Mit designcenter.
	Tasten Kontur	
		Opret stipling eller ekkoquiltning omkring mønstret.
	Tasten Stipling/ekkoquiltning	
		Adskil de kontinuerlige tegnmønstre for at justere afstanden eller redigere dem hver for sig bagefter. : Vælg, hvor mønstrene skal adskilles. : Adskil mønstret. Et opdelt tegnmønster kan kombineres ved hjælp af .
⑬		
	Tasten Opdeling af tekst	
⑭		Kombiner de valgte tegnmønstre.
	Tasten Kombiner af tekst	

■ Redigering af bogstaver



Se side 26 for at få oplysninger om inputtaster.

Kontrol af et prøvebroderi



START AF BRODERIET

⚠ FORSIGTIG

- Maskinen kan brodere på stof, der er op til 2 mm (5/64 tomme) tykt. Hvis der broderes på tykkere stof, kan nålen knække eller bøje.

Montering af stoffet i broderirammen

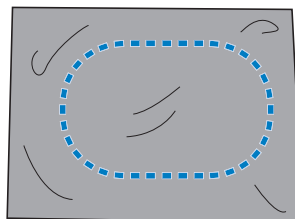
Video

1



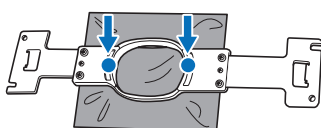
Løsn skruen.

2



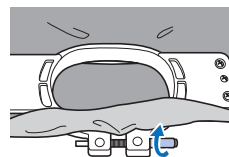
Læg vlieselinen og stoffet oven på yderrammen med retsiden opad.

3



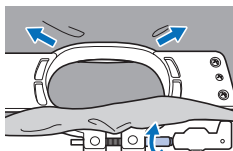
Sæt inderrammen på plads i yderrammen.

4

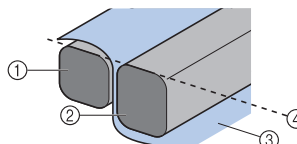


Spænd skruen let.

5



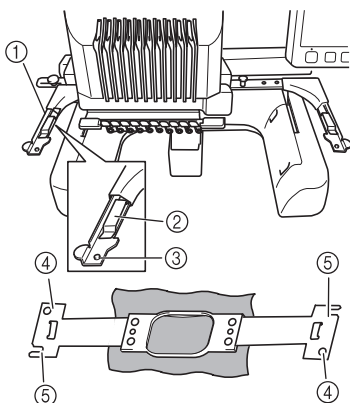
Spænd skruen til, og kontrollér derefter, at stoffet er strakt ud.



- ① Yderramme
- ② Inderramme
- ③ Stoffets retside
- ④ Toppen af den indvendige og den udvendige ramme flugter

⚠ FORSIGTIG

- Hvis broderirammen ikke monteres korrekt, kan den ramme trykfoden og beskadige maskinen eller gøre skade på brugeren.
- Kontrollér, at knappen "Start/stop" lyser rødt, når broderirammen monteres. Hvis knappen "Start/stop" blinker grønt, kan maskinen begynde at brodere. Hvis maskinen ved et uheld starter med at sy, kan det forårsage personskade.
- Sørg for, at broderirammen ikke rammer andre dele af maskinen, når rammen monteres.



① Venstre arm på broderirammeholderen

Flyt armen på broderirammeholderen til venstre eller højre for at justere den til størrelsen af broderirammen.

② Clips på broderirammeholder

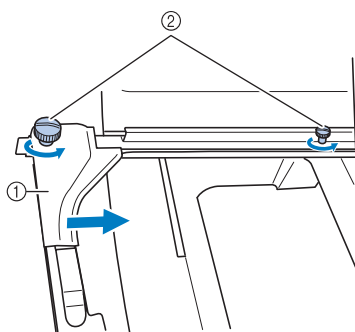
Sæt broderirammen ind i clipsen på broderirammeholderen.

③ Placeringsstift

④ Huller

⑤ Placeringsåbninger

1

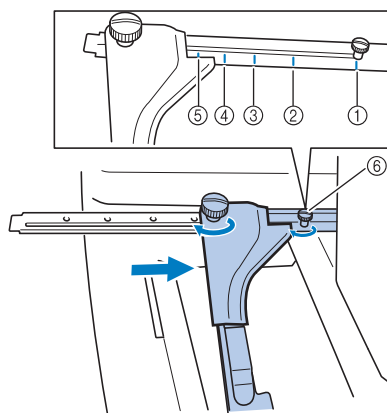


① Venstre arm

② Fingerskruer

Løsn de to fingerskruer til venstre på broderirammeholderen.

2



① Mærke til ekstra stor broderiramme

② Mærke til ekstra stor broderiramme (tilbehør)

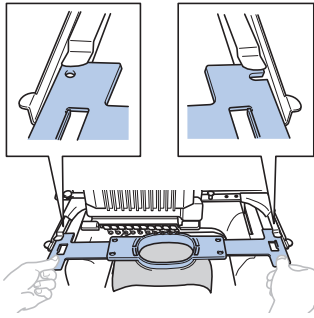
③ Mærke til stor broderiramme

④ Mærke til mellemstor broderiramme

⑤ Mærke til lille broderiramme

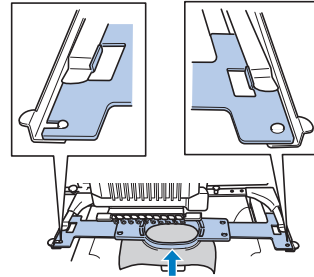
⑥ Juster skruen i forhold til mærket.

3



Skub broderirammen ind i clipsen på broderirammeholderen. Inderrammen skal være øverst.

4

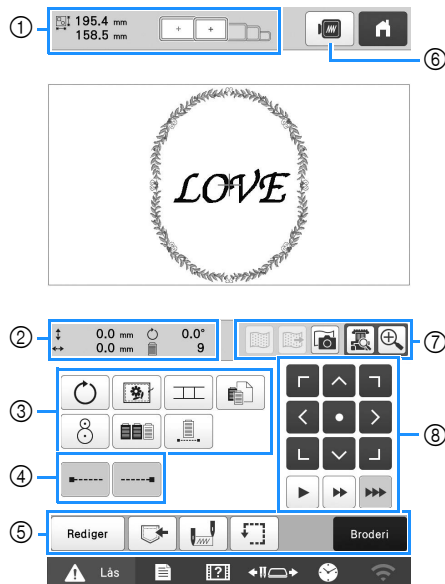


Sæt broderirammen i, indtil den smækker på plads.

Sådan læses indstillingsdisplayet for broderi

Note

- De viste taster på dette skærbillede varierer, når du indstiller [Manuel farverækkefølge] til [ON] på skærbilledet med indstillinger.



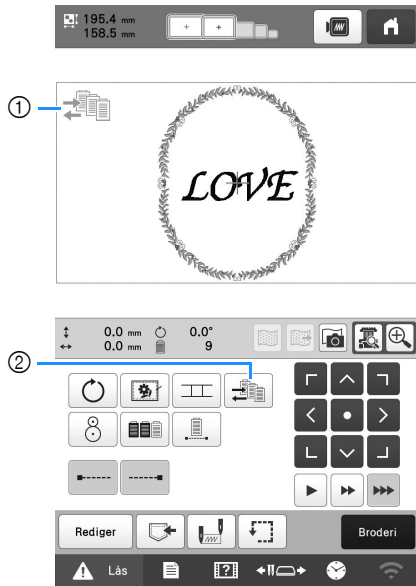
Nr.	Display Tastnavn	Funktion
①		Viser størrelsen på det broderimønster, der aktuelt vises i mønstervisningsområdet. Den øverste værdi viser højden, og den nederste værdi viser bredden. Hvis broderimønsteret består af flere mønstre der er kombineret, vises størrelsen på hele mønsteret, inklusive alle mønstre.
	Mønsterstørrelse	
		Viser størrelserne på de broderirammer, der kan bruges til at brodere det mønster, der i øjeblikket vises i mønstervisningsområdet.
	Broderirammeindikatorer	

Nr.	Display Tastnavn	Funktion
②		Viser den lodrette afstand som det mønster, der kombineres/redigeres, flyttes.
	Afstand fra midten (lodret)	
		Viser den vandrette afstand som det mønster, der kombineres/redigeres, flyttes.
	Afstand fra midten (vandret)	
		Viser den rotationsvinkel som det mønster, der redigeres, roteres.
	Rotationsvinkel	
		Viser det samlede antal trådsift i mønsteret, der redigeres.
	Antallet af trådsift	

Nr.	Display Tastnavn	Funktion
③	 Tasten Roter	Roter hele broderimønsteret.
	 Tasten Rining af broderi	Når der ikke er sat vlieseline på mønsteret, bør du brodere risting langs mønsterets omrids for at minimere krympning af sting og fejljustering af mønstre.
	 Tasten Forbindelse af mønster	Start forbindelsen af mønsteret til broderiet med det indbyggede kamera.
	 Indstillingstast til individuel stingfarve	Skift indstillingerne for individuelle stingfarver, f.eks. midlertidig standsning eller overspringelse af broderi.
	 Positionstast	Justerer broderiplaceringen med det indbyggede kamera.
	 Tasten Sortering af farver	Angiver at broderingsrækkefølgen for flere mønstre, der er kombineret, skal omorganiseres efter trådfarve.
	 Tasten Uafbrudt broderi/ensfarvet	Tryk for at brodere mønsteret i samme farve, uanset om der er angivet farveændringer eller ej. Hele visningen af trådrækkefølge vises i samme farve.
	 Tasten hæftesting (i starten)	Angiver at der automatisk broderes hæftesting i starten af mønsteret og i starten af broderingen efter hver trådklipning.
	 Tasten hæftesting (i slutningen)	Angiver, at der broderes automatiske hæftesting, når tråden klippes.
	 Tasten Rediger	Gå tilbage til skærmen til mønsterredigering.
⑤	 Hukommelsestast	Gemmer et mønster i maskinens hukommelse på et USB-medie eller på en computer.
	 Tasten Start-/slutposition	Angiv nålepositionen i starten og slutning af broderingen.
	 Tasten Forsøgsbroderi	Flyt broderirammen, så broderiplaceringen kan kontrolleres.
	 Tasten Broderi	Afslut alle handlinger på skærbilledet med indstillinger for broderi og fortsæt til broderiskærbilledet.

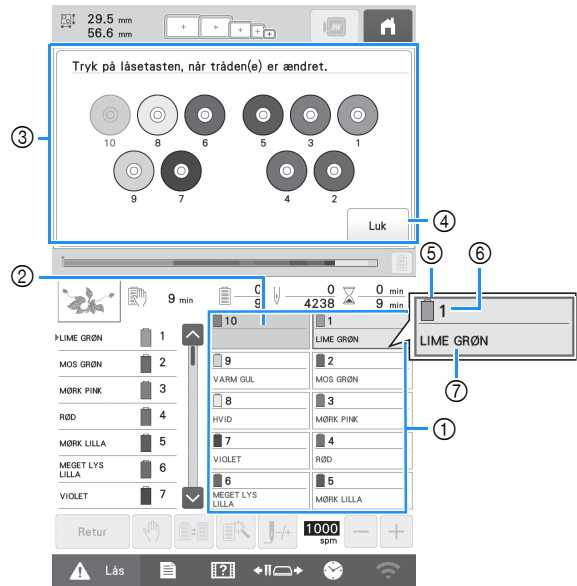
Nr.	Display Tastnavn	Funktion
⑥	 Prøvebillede-tast	Vis et billede af det mønster, der skal broderes, så det kan kontrolleres.
⑦	 Tasten Visning af baggrundsbillede	Vis eller skjul det baggrundsbillede, der er indscannet med det indbyggede kamera.
	 Tasten Lagring af baggrundsbillede	Gem det baggrundsbillede, der er indscannet med det indbyggede kamera, på en USB-nøgle.
	 Tasten Scanning af stof	Brug det indbyggede kamera til at scanne stof, som er monteret i broderirammen, og vis det som baggrundsbillede til mønsteret.
	 Tasten Kameravisning	Vis billedet (på LCD-displayet) under nålen eller se billedet af det redigerede broderimønster ved den faktiske broderiplacering.
	 Tasten Kamerazoom	Vis billedet (efter du har trykket på tasten til kameravisning) i dobbelt størrelse. Denne tast er også tilgængelig, hvis ikke der er trykket på tasten til kameravisning.
	 Positionstaster	Flyt broderiplaceringen for hele mønsteret i pilens retning. (Hvis der trykkes på  , flyttes broderiets position til midten af broderiområdet.)
	 Taster til hastighed for flytning af ramme	Vælg, hvor hurtigt rammen skal flyttes.  : Tryk for at flytte rammen 0,1 mm (1/64 tomme).  : Tryk for at flytte rammen 0,5 mm (1/32 tomme).  : Bliv ved med at trykke for at flytte rammen med maksimal hastighed. Når kamerabilledet vises, flyttes rammen med 2,0 mm (1/16 tomme).

■ Når funktionen [Manuel farverækkefølge] anvendes



Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
①		Dette ikon vises, når maskinen er i tilstanden [Manuel farverækkefølge].
	Ikonet for funktionen Manuel farverækkefølge	
②		Skift indstillingen for nålestangens farve. Denne tast vises, når du indstiller [Manuel farverækkefølge] til [ON] på skærm billedet med indstillinger.
	Tasten Manuel farverækkefølge	

Kontrol af nålestangen og trådfarverne



- ① Trådpålysninger for første til tiende nålestang
- ② Hvis der ikke vises et trådfarvenavn, har den pågældende nålestang ikke været brugt. Hvis en trådfarve er tildelt nålestangen i et tidligere broderet design, viser nålestangen den tidligere tildelte farve.
- ③ Skærbillede, der angiver, at spolerne skal ændres. Denne meddelelse vises, når det er nødvendigt af skifte trådspole.

Note

- Trådspolerne til nålestænger, hvis nøgler ikke vises i gråt, skal ændres. Når der trykkes på knappen "Automatisk trådning", vises nålestangens taster med gråt.

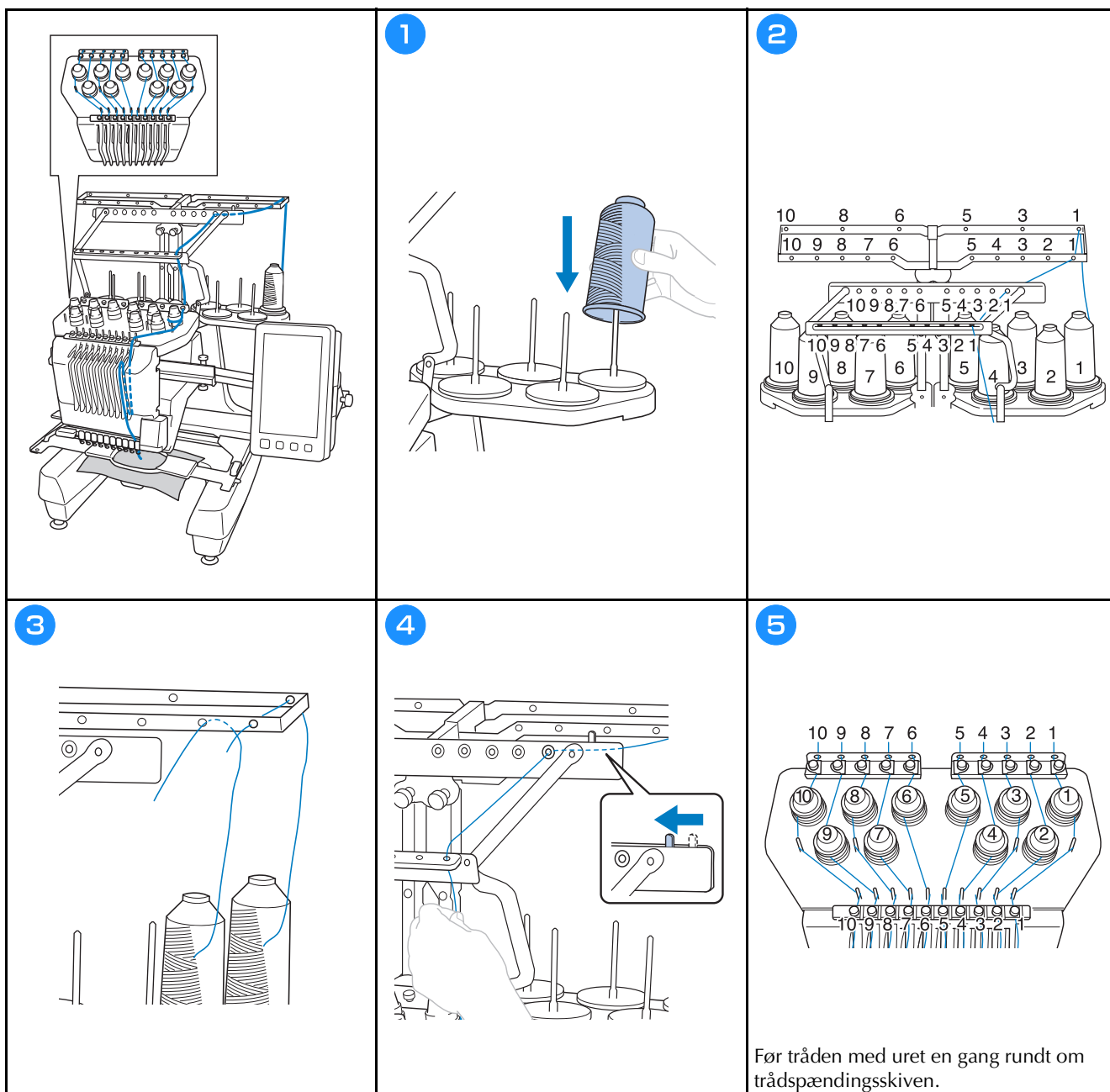
- ④ Minimer skærbilledet, der indikerer, at spolerne skal ændres til .
- ⑤ Trådfarve
- ⑥ Nålestangsnummer
- ⑦ Trådfarvenavn eller -nummer
Hvis trådfarvenummeret [#123] er valgt på skærbilledet med indstillinger, vises trådens producent også.

⚠ FORSIGTIG

- Følg instruktionerne vedrørende trådning af overtråden nøje. Hvis trådningen af overtråden ikke udføres korrekt, kan tråden knække eller filtre, hvilket kan få nålen til at bøje eller knække.

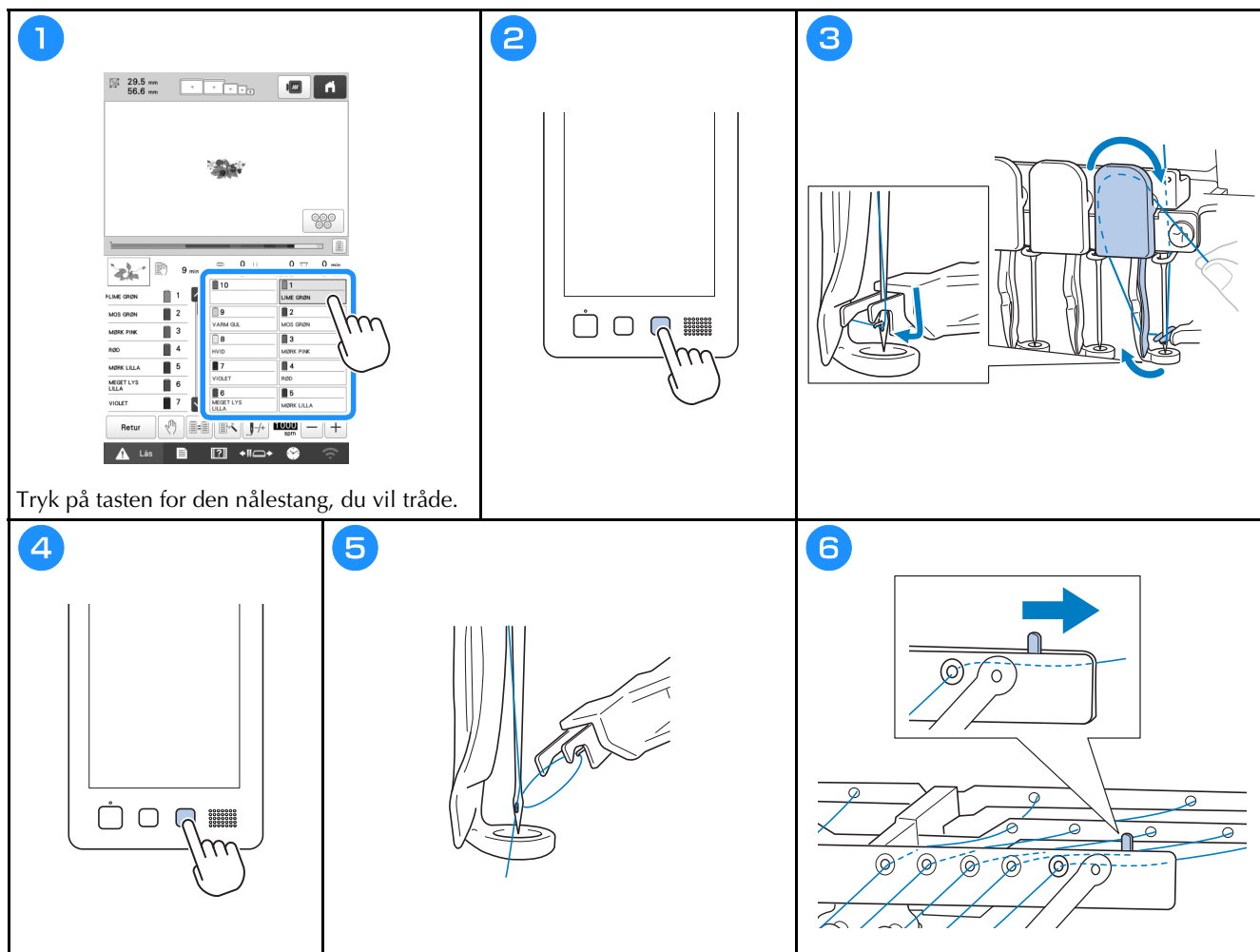
Bemærk

- Det anbefales, at der bruges broderitråd i rayon eller polyester (120 den/2 / 135 dtex/2, 40 i vægt (i Nord-, Syd- og Centralamerika og Europa) / #50 (i Japan)).



⚠ FORSIGTIG

- Hvis nålen ikke er isat helt oppe, vil krogen på den automatiske nåletrådningsmekanisme ikke blive ført gennem nålens øje under automatisk trådning, og krogen kan blive bøjet, eller nålen kan ikke trådes.
- Kontakt en autoriseret Brother-forhandler, hvis krogen på den automatiske nåletrådningsmekanisme bøjes eller beskadiges.
- Drej ikke håndhjulet, mens krogen på den automatiske nåletrådningsmekanisme føres gennem nålens øje, da dette kan beskadige den automatiske nåletrådningsmekanisme.



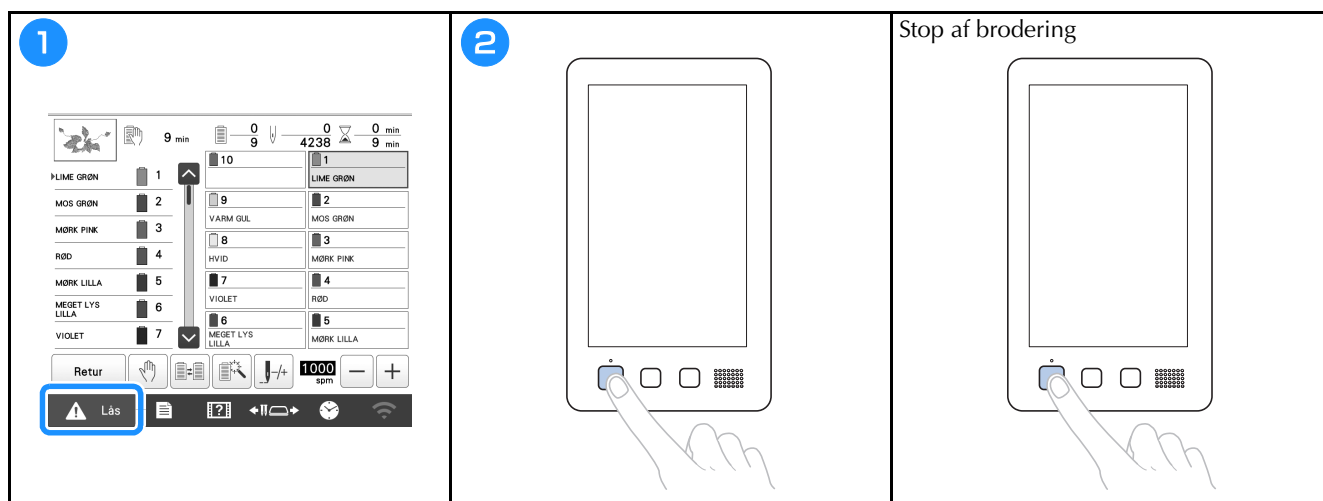
Sådan startes brodering

⚠ FORSIGTIG

- Når der broderes overlappende sting, er det svært for nålen at trænge gennem stoffet, hvilket kan få nålen til at knække eller bøje.

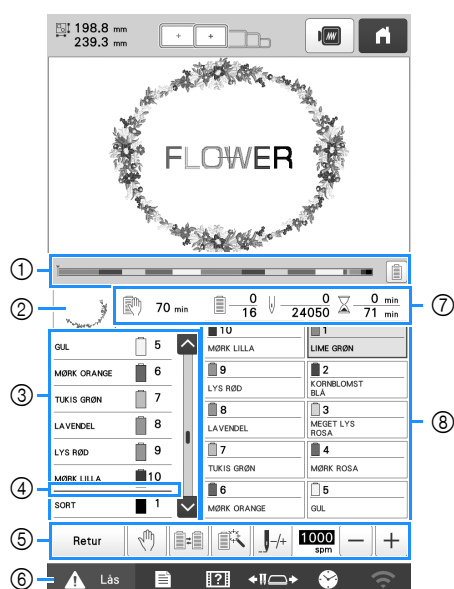
💡 Bemærk

- Sørg for, at stoffet ikke fanges i armen, når der broderes store stykker stof.



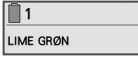
Sådan læses broderiskærmen

På dette skærbillede kan det samlede antal trådfarver, trådfarverne og broderingstiden kontrolleres, nålestangsindstillingerne kan angives, og nåleplaceringen kan flyttes frem eller tilbage. De viste taster på dette skærbillede varierer, når du indstiller [Manuel farverækkefølge] til [ON] på skærbilledet med indstillinger.



Nr.	Display Tastnavn	Funktion
①	Statuslinje	Broderiets status vises med en rød markering i indikatoren. Tryk på for kun at se (i indikatoren) den trådfarve, der aktuelt broderes.
②	Områdevisning	Viser den del af mønsteret, der broderes med den trådfarve, som vises først i visningen af trådrækkefølge.
③	Visning af trådrækkefølge	Viser rækkefølgen for ændringerne af trådfarven. Under brodering ruller dette skærbillede automatisk, så farven på den tråd, der aktuelt broderes med, vises øverst.
	Nålestangsnummer	Angiver det nålestangsnummer, som trådfarven til venstre er tildelt.
	Rullepanel	Visningen af trådrækkefølge viser de første syv trådfarver. Hvis du vil se trådfarve nr. otte og derefter, skal du trykke på eller eller trykke på rullepanelet.

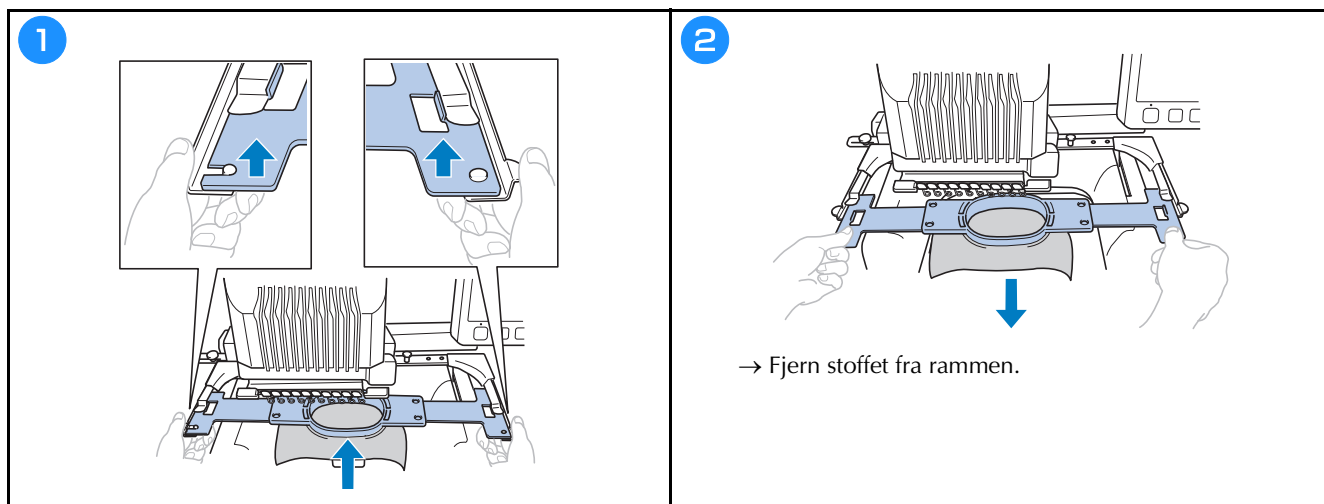
Nr.	Display Tastnavn	Funktion
④	Indikator for ændring af spole	Denne røde indikatorlinje viser, hvor lang tid der går, før der skal skiftes trådspole.
⑤	 Tasten Tilbage	Afslut brodering, og vend tilbage til skærbilledet med broderiindstillinger.
	 Tasten Baglæns stop	Tryk på denne tast for at stoppe maskinen, inden den næste farve begynder, når der broderes.
	 Tasten Skift af spole (Kan ikke bruges når funktionen [Manuel farverækkefølge] anvendes)	Indstillingerne for nålestangen kan ændres på denne skærm, uden af trådspolen udskiftes på maskinen.
	 Tasten Midlertidig indstilling af nålestang	Gør det muligt at angive indstillingerne for nålestangen/trådfarven manuelt.
	 Tasten Forlæns/baglæns sting	Flyt nålen frem eller tilbage gennem stingene. Brug denne tast i følgende situationer: - Hvis tråden knækker eller løber ud, mens der broderes - For at genstarte broderingen fra begyndelsen - Hvis broderingen skal fortsættes, efter at maskinen har været slukket
	 Angiv den maksimale broderihastighed.	
	Tast til maksimal broderihastighed	- Angiv en lav hastighed for tynde, tykke eller tunge stoffer. - Når du bruger en svag tråd, som f.eks. metaltråd, skal du angive en broderihastighed på 400 spm.
	 Lås	Låser maskinen op, så den kan begynde at brodere inden for 10 sekunder. Når der trykkes på denne tast, blinker knappen "Start/stop" grønt.
	Tasten Oplåsning	

Nr.	Display Tastnavn	Funktion
⑦	 70 min	Viser, hvor lang tid der går, før maskinen stopper. Når der broderes med den sidste trådspole, vises nummeret med rødt.
	Tkd før maskinen stopper	Hvis trådfarven skal ændres, vises der, hvor lang tid der går, før der skal skiftes trådspole.
	 0/16	Den nederste værdi angiver det samlede antal trådfarver i mønsteret, og den øverste værdi viser den trådfarve, der i øjeblikket broderes med.
	Broderirækkefølge	
	 0/24050	Den nederste værdi viser det samlede antal sting i mønsteret, og den øverste værdi viser hvor mange sting, der er broderet indtil nu.
	Antal sting	
	 0 min/71 min	Den nederste værdi viser, hvor lang tid det vil tage at brodere mønsteret, og den øverste værdi viser, hvor lang tid det har taget at brodere indtil videre.
⑧	 1 LIME GRØN	Flyt nålestangspositionen til det valgte nålestangsnummer. Bruges, når nålen trådes med den automatiske trådningsmekanisme.
	Tasten Nålestang	
⑧	Skærm til indstilling af trådfarve	Viser farven og navnet på trådfarven (nummeret) for tråden på nålestangen, som er angivet på tasten. Maskinen skal trådes som angivet her.

Note

- Trådfarvenumrene i visningen af trådrækkefølge og på skærmen til indstilling af trådfarve kan ændres, f.eks. til farvenavne eller trådfarvenumre fra andre producenter.

Afmontering af broderirammen



MIT DESIGNCENTER

Om Mit designcenter

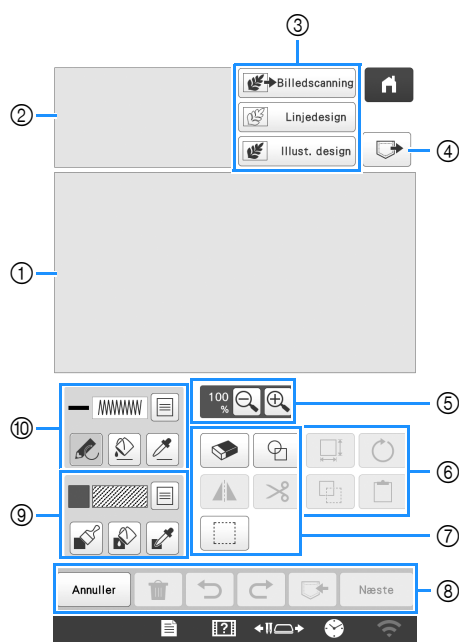
Med Mit designcenter kan du bruge nedenstående funktioner:

- Håndtegningsfunktioner – opret broderimønstre ved at tegne på displayet
- Scanningsfunktioner – opret broderimønstre ved ikke blot at scanne tegninger/illustrationer med det indbyggede kamera, men også ved at importere data fra en USB-nøgle eller computer.

Du kan også kombinere mønstre, som du har oprettet med maskinens indbyggede mønstre.

Start Mit designcenter ved at trykke på  i skærbilledet til valg af mønstertype.

Skærbilledet til mønstertegning



- ① Mønstertegneområde
② Område til eksempelvisning af mønstre

Tastfunktioner

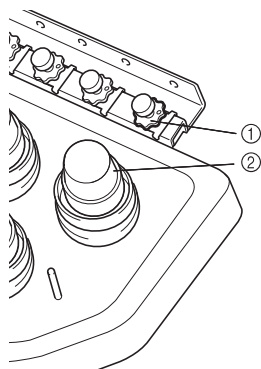
Nr.	Display	Forklaring
	Tastnavn	
③	 Billedscanning	Scan den vedhæftede ramme, og vis den på skærmen som baggrund, mens du bruger Mit designcenter. Du kan scanne stoffet som baggrund eller scanne billedet som reference, når du opretter mønsteret.
	Tast til billedscanning	
	 Linjedesign	
	Tast til streghedesign	Scan streghedesignet for at redigere og konvertere den til broderidata ved hjælp af det indbyggede kamera. Du kan også importere streghedesignet fra en USB-nøgle eller computer og oprette broderidesignet.
	 Illust. design	
	Tast til illustrationsdesign	Scan illustrationen for at redigere og konvertere den til broderidata ved hjælp af det indbyggede kamera. Du kan også importere illustrationen fra en USB-nøgle eller computer og oprette broderidesignet.
	 Hent	
④	Tasten Hent	Hent mønsterdata, der er oprettet med Mit designcenter, fra maskinens hukommelse, en USB-nøgle eller en computer.
⑤	 100 %  	Forstør mønsteret.
	Forstørrelsestast	
⑥	 Roter	Roter det valgte afsnit.
	Tasten Roter	
	 Størrelse	Skift størrelsen på det valgte afsnit.
	Tasten Størrelse	
	 Indsæt	Indsæt det tidligere duplikerede eller klippede afsnit.
	Tasten Indsæt	
	 Dupliker	Dupliker det valgte afsnit. Det midlertidigt placerede afsnit kan straks roteres, forstørres, reduceres eller flyttes.
	Tasten Dupliker	

Nr.	Display	Forklaring
	Tastnavn	
⑦		Vælg figurer til mønstertegning.
	Tasten figurer	
		Slet linjer og former, der er blevet tegnet. Du kan vælge viskelæderets størrelse/form.
	Tasten Slet	
		Spejl det valgte afsnit vandret.
	Tast til vandret spejlvending	
		Klip det valgte afsnit ud.
	Tasten Klip	
⑧		Vælg et afsnit med fingeren eller pennen for at flytte, kopiere, slette, ændre størrelsen og rotere linjer og former, der er blevet tegnet.
	Tasten Vælg	
		Fortsæt til skærbilledet med stingindstillinger.
	Tasten Næste	
		Gem det mønster, der oprettes.
	Hukommelsestast	
		Gentag den handling, der blev fortrudt med tasten Fortryd. Hver enkelt berøring af denne tast vil gentage en handling.
	Tasten Annuller fortryd	
		Fortryd den seneste handling, der blev udført, og vend tilbage til den forrige tilstand. Hver enkelt berøring af denne tast vil fortryde en handling.
	Tasten Fortryd	
		Ryd alle linjer og former, og start forfra. Baggrundsbilledet ryddes også.
	Tasten Ryd alt	
		Afslut Mit designcenter. Alle linjer og former slettes, når du trykker på denne tast.
	Tasten Annuller	

Nr.	Display	Forklaring
	Tastnavn	
⑨		Mal med penslen, og indstil farven. Du kan vælge penseltypen, fyldtypen og farven, som du har brug for. Malede streger og områder konverteres til det mønsteret broderet med fyldsting.
	Tasten Penselværktøj	Tryk på for at opsamle farven og fyldtypen fra et område i mønsteret inden for mønstertegneområdet. Den opsamlede farve vises som den valgte områdefarve ved siden af knappen og som den valgte farve på skærbilledet med egenskaber for område.
⑩		Tegn linjer, og indstil farven. Du kan vælge linjetypen, stingtypen og farven efter behov.
	Tasten Linjeværktøj	Tryk på for at opsamle farven og stingtypen fra en linje i mønsteret inden for mønstertegneområdet. Den opsamlede farve vises som den valgte linjefarve ved siden af knappen og som den valgte farve på skærbilledet med egenskaber for linje.

Kontrol af trådspændingen

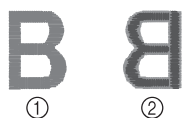
Overtrådens spænding kan justeres vha. trådspændingsknappen eller overtrådlederens forspændingsknap.



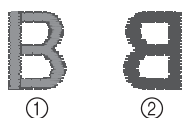
- ① Knap til forspænding af overtrådlederen
- ② Knap til justering af trådspænding

■ Korrekt trådspænding

Undertråden bør være omkring en tredjedel af stingbredden på stoffets vrangside.

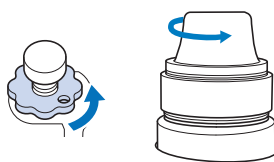


- ① Retside
- ② Vrangside

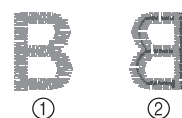


- ① Retside
- ② Vrangside

Overtråden er for stram, så undertråden kan ses på stoffets retside.

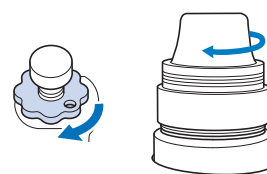


Løsn ved at dreje mod uret.



- ① Retside
- ② Vrangside

Overtrådens spænding er for løs, hvilket resulterer i løs overtråd, løse trånder eller løkker på stoffets retside.



Stram ved at dreje med uret.

Udskiftning af nålen

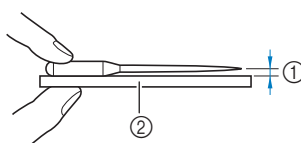
Video

⚠ FORSIGTIG

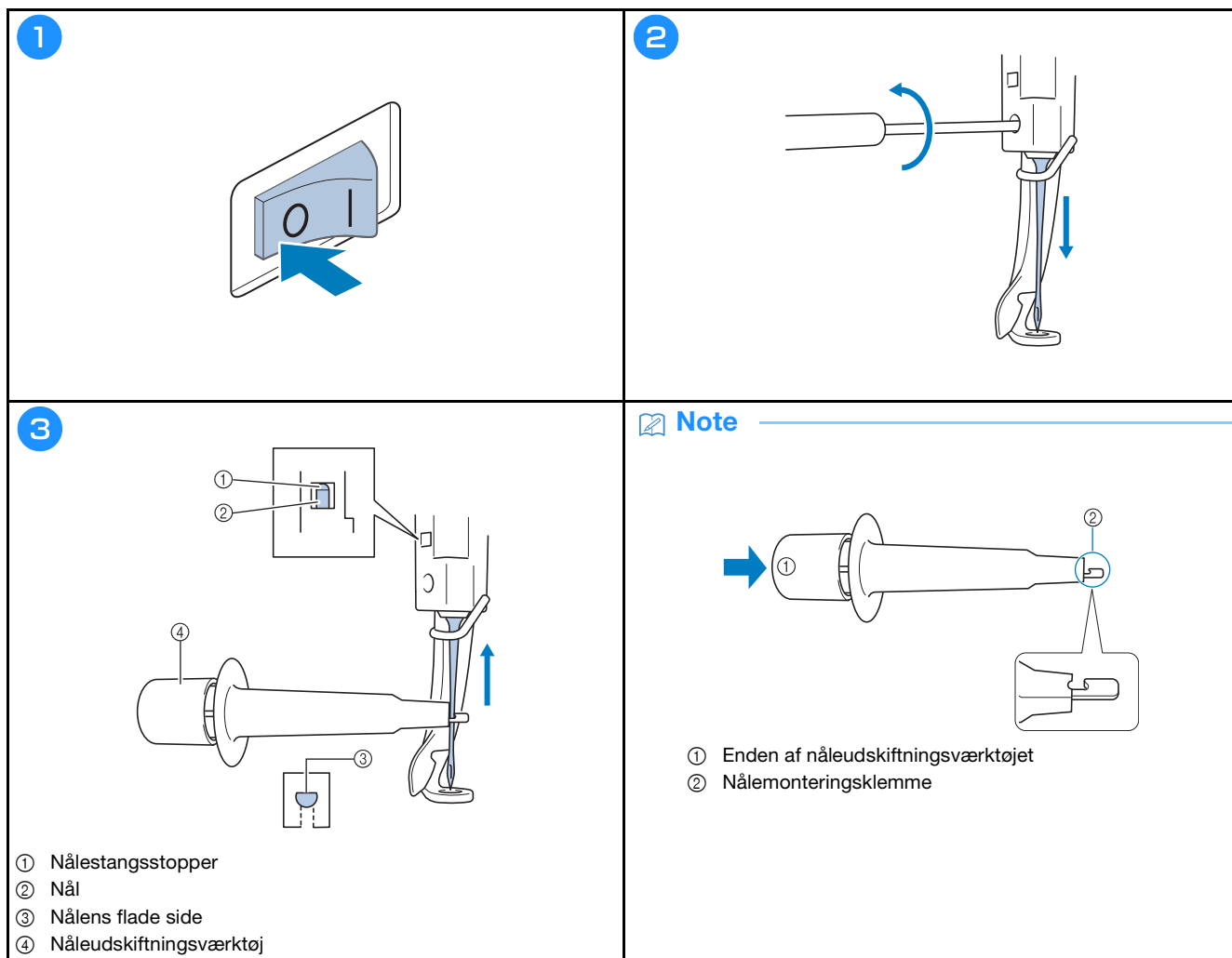
- Sluk altid maskinen, før nålen udskiftes, da det ellers kan forårsage personskade, hvis maskinen begynder at brodere.
- Din maskine er designet til at bruge almindelige broderinåle. Fabrikken anbefaler, at nålen er "HAX 130 EBBR" (Organ). Schmetz nåle 130/705 H-E kan bruges som erstatning.
- Brug aldrig bøjede nåle. Bøjede nåle knækker let, hvilket kan føre til personskade.

Note

- For at undersøge nålen korrekt skal du anbringe den flade side af nålen på en plan overflade. Undersøg nålen fra oven og fra siderne. Smid alle bøjede nåle væk.

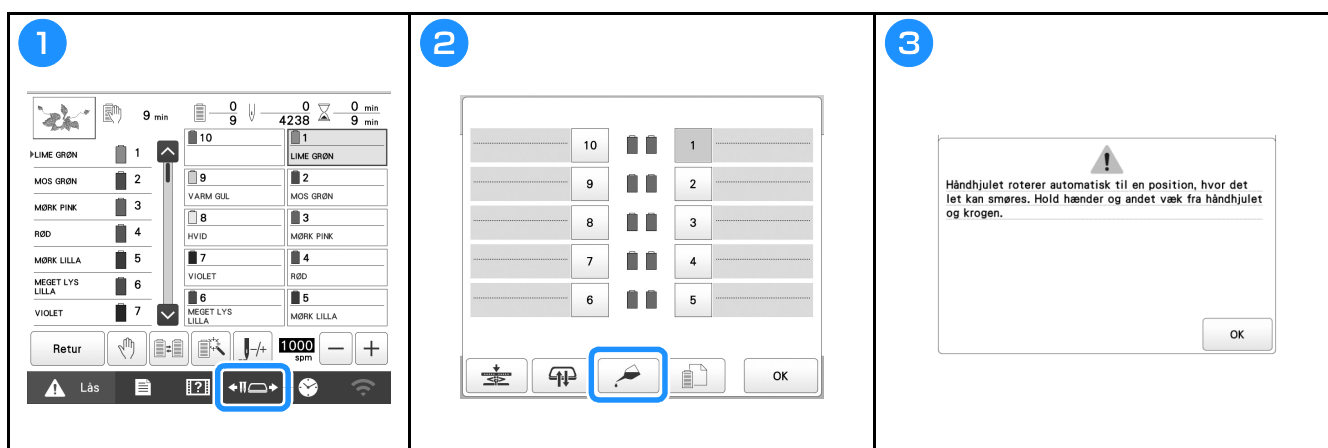


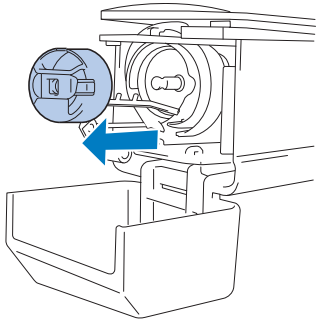
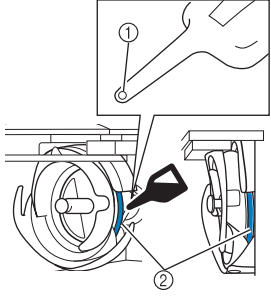
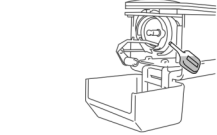
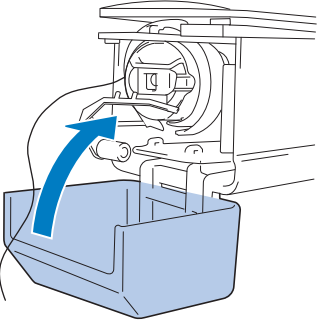
- ① Parallelt mellemrum
- ② Plan overflade (glas osv.)



Smøring af griberen

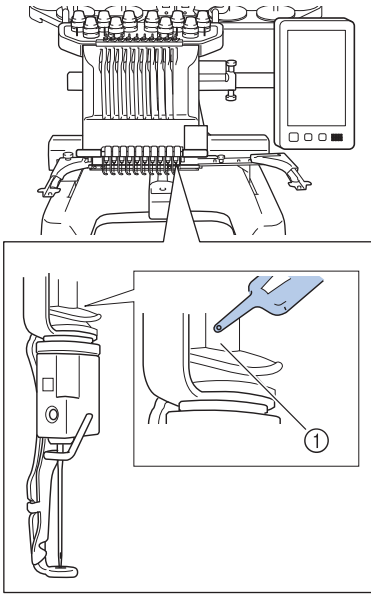
Video



4 	5  Håndhjulet roterer automatisk til en position, hvor det let kan smøres. Hold hænder og andet væk fra håndhjulet og krogen. OK	6  (Set forfra) (Set fra siden) 1 Prik et lille hul i oliebeholderen. 2 Smør olie på her. • Brug en spids genstand til at prikke et lille hul i spidsen på den medfølgende oliebeholder inden brug.
7  Kom en dråbe olie på krogen. Hold hænder og andet væk fra håndhjulet og krogen, når der er smurt med olie. Tryk derefter på "OK". Håndhjulet og krogen vender tilbage til deres oprindelige positioner. OK	8 	

Smøring af nålestangen

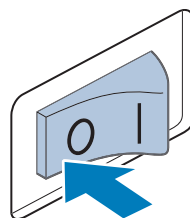
Video

 ① Smør olie på her. • Hvis du kommer for meget olie på, kan olien dryppe ned på dit broderiprojekt.	Bemærk • Giv griberen en dråbe olie en gang om dagen før brug. • Kom en dråbe olie på den nederste nålestang over filterkiven for hver 40 til 50 timers broderingstid. • Påfør kun maskinolie. Hvis en anden type olie bruges, kan det medføre beskadigelse af maskinen. • Fyld ikke for meget olie på. Stof eller tråd kan blive snavset. Hvis der fyldes for meget olie på, skal den overskydende olie tørres af med en klud. • Hvis tråden knækker under brodering, eller støjen fra griberen bliver høj, skal der smøres med olie på løberingen.
--	--

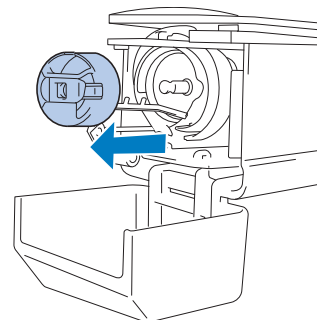
⚠ FORSIGTIG

- Tag netledningen ud inden rengøring af symaskinen, da der ellers er risiko for personskade eller stød.
- Hvis griberen er ridset eller beskadiget, skal du henvende dig til en autoriseret Brother-forhandler.

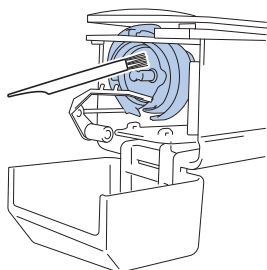
1



2

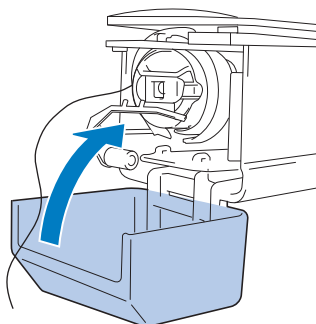


3



Fjern trævler og støv fra griberen og området omkring den.

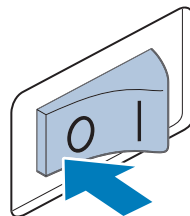
4



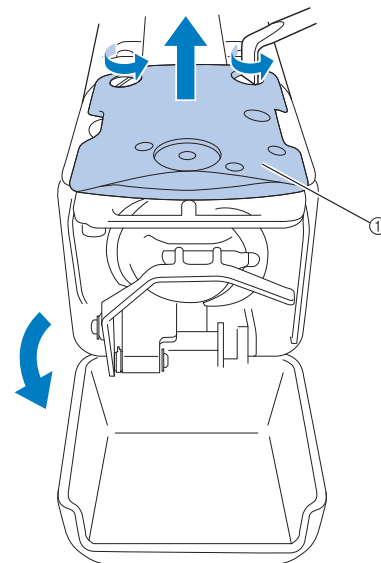
⚠ FORSIGTIG

- Tag netledningen ud inden rengøring af symaskinen, da der ellers er risiko for personskade eller stød.

1

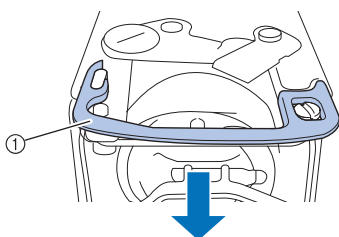


2



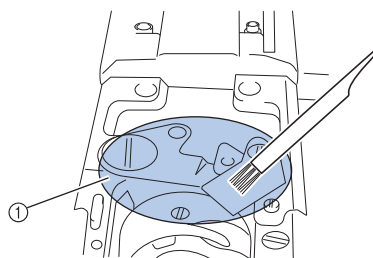
① Tag stingpladen af.

3



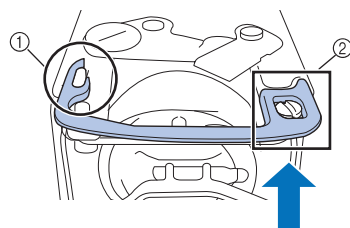
① Afstandsstykke

4



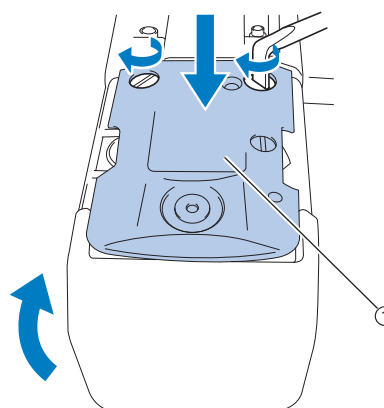
① Fjern alle trævler fra dette område.

5



① Ellipseformet åbning
② Skruehoved

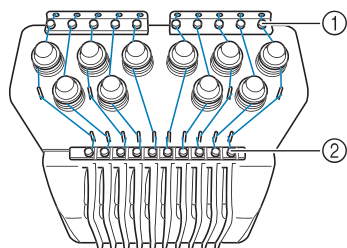
6



① Stingplade

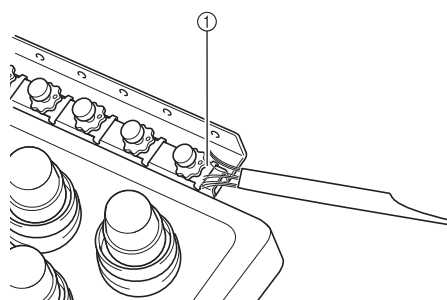
Rengøring af trådlederne

1



Rengør trådlederpladerne til både overtrådlederen ① og mellemtrådlederen ②.

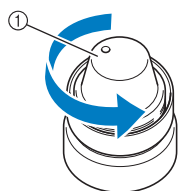
2



① Rengør trådlederen.

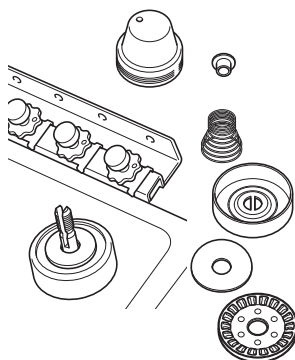
Rengør spændingsdrejeknappen

1



① Drej drejeknappen mod uret.

2



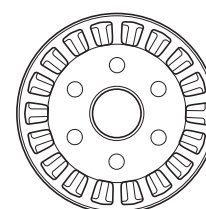
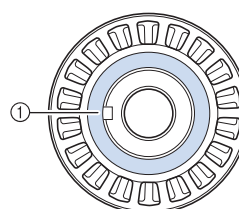
Fjern trævler og støv fra de to dele af filtskiverne (øverst, nederst) inde i spændingsdrejeknappen.

Bemærk

- Pas på ikke at vende spændingsskiven den forkerte vej, når spændingsenheden monteres igen. Der er en magnet i bunden.

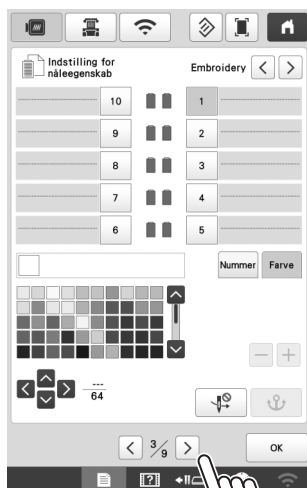
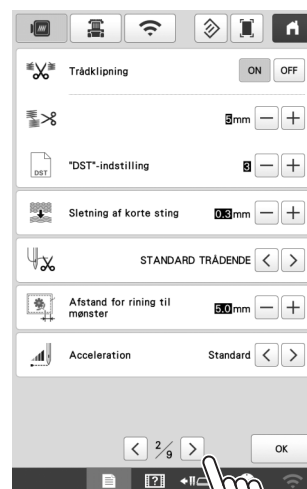
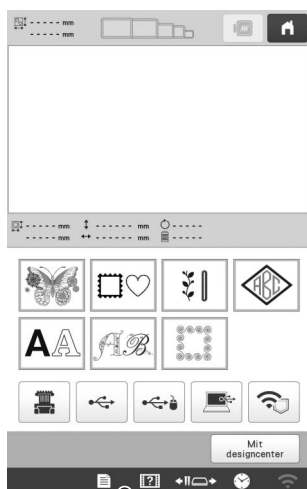
Set nedenfra

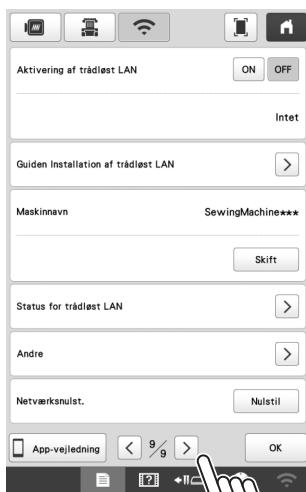
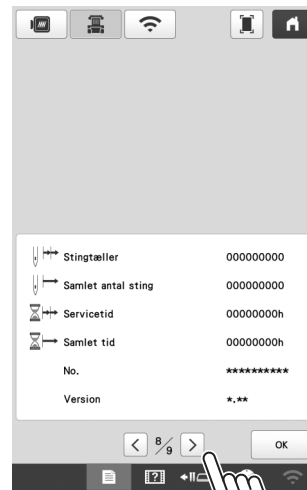
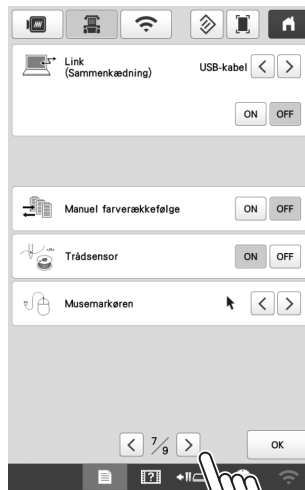
Overside



① Magnet

Grundlæggende indstillinger





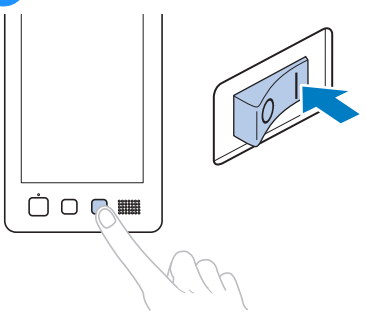
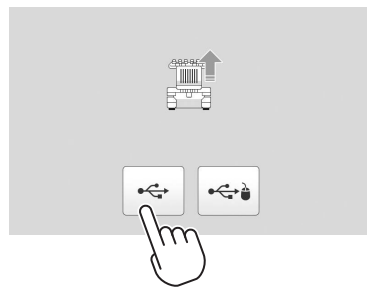
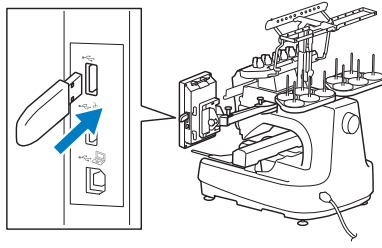
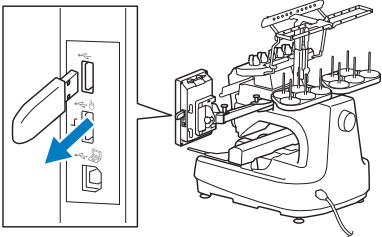
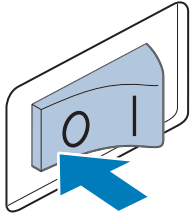
OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE

Bemærk

- Når der er et opdateringsprogram til rådighed på “ <http://s.brother/cubah> ”, skal du downloade filerne ved at følge vejledningen på webstedet og i nedenstående trin.
- Når du benytter et USB-medie til at opgradere softwaren, skal du kontrollere, at der ikke er lagret andre data på det anvendte USB-medie end opgraderingsfilen, før du begynder at opgradere.
- Kompatible operativsystemer:
Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- USB-medier er meget udbredte, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Du kan få flere oplysninger på vores websted.

Opgraderingsprocedure vha. USB-medier

Video

1 	2 	3 
4   		
5 	6 	

Berør

Indlæs

Besøg os på [**http://s.brother/cpbag/**](http://s.brother/cpbag/), hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).



Besøg os på [**http://s.brother/cvbak/**](http://s.brother/cvbak/) for at se instruktionsvideoer.



My Stitch Monitor er en mobilapp, der overvåger maskinens funktionsstatus. Besøg Google Play eller App Store for at downloade den.



Google Play



App Store



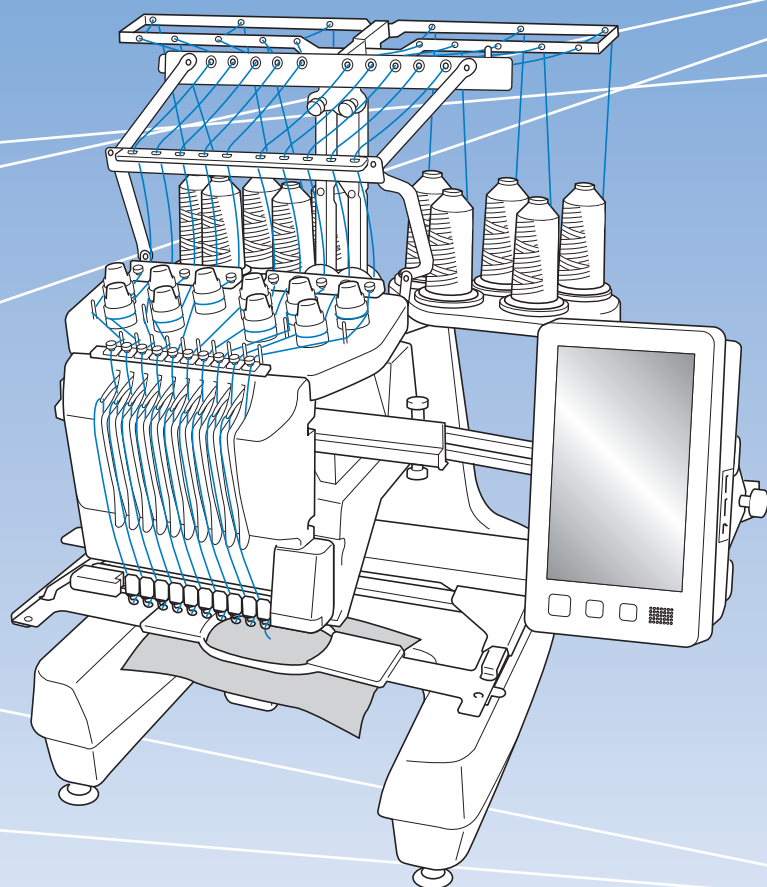
Sørg for at installere den nyeste software. Der er en række funktionelle forbedringer i den seneste version.

Denne maskine er kun godkendt til brug i det land, hvor den er købt. Lokale Brother-virksomheder eller deres forhandlere vil yde support på maskiner, der er købt i deres egne lande.

Uživatelská příručka

Vyšívací stroj

Product Code (Kód produktu): 884-T15/T16



<https://s.brother/cmbai/>

Před použitím stroje si přečtěte tento dokument.

Doporučujeme tento dokument uchovávat v blízkosti stroje, aby byl k dispozici k nahlédnutí.

Nejnovější příručky, včetně dalších dokumentů, jako je dodatek nebo vložky týkající se nových funkcí, jsou k dispozici na Brother support webu (<https://s.brother/cmbai/>).

ÚVOD

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento stroj. Před použitím stroje si pečlivě přečtěte část „DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a pak si prostudujte tuto příručku, ve které se seznámíte se správným použitím různých funkcí. Kromě toho si tuto příručku po přečtení pečlivě uschovejte na místo, kde bude rychle přístupná pro budoucí potřebu. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zvýšené riziko zranění osob nebo poškození majetku, včetně požáru, úrazu elektrickým proudem, popálení nebo udušení.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím stroje si pečlivě přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.

⚠ NEBEZPEČÍ

- V zájmu prevence úrazu elektrickým proudem:

- 1 Vždy odpojte stroj od zásuvky elektrického napájení ihned po použití, při čištění, při uživatelském nastavování stroje popsaném v této příručce, nebo když stroj ponecháváte bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ

- V zájmu prevence popálenin, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

- 2 Při mazání nebo při dalších uživatelských servisních činnostech uvedených v této uživatelské příručce stroj vždy odpojte od elektrické zásuvky.
 - Chcete-li stroj odpojit od zásuvky, přepněte vypínač stroje do polohy „O“, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Netahejte za kabel.
 - Zapojte stroj přímo do elektrické zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
 - V případě výpadku proudu stroj vždy odpojte.

3 Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- Stroj musí být připojen ke zdroji elektrické energie se střídavým proudem v rozmezí uvedeném na štítku. Nepřipojujte jej ke zdroji elektrické energie se stejnosměrným proudem ani k měniči. Pokud si nejste jisti, jaký zdroj elektrické energie máte, kontaktujte kvalifikovaného elektrotechnika.
- Používání stroje je schváleno pouze v zemi, ve které byl zakoupen.

4 Nikdy stroj nepoužívejte, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, pokud byl upuštěn, je poškozen nebo pokud se do stroje dostala voda. Na prohlídku, opravu, elektrické nebo mechanické seřízení stroj vždy předejte nejbližšímu autorizovanému prodejci společnosti Brother nebo servisnímu středisku.

- Nepoužívejte stroj s poškozenou napájecí zástrčkou ani jej nezapojujte do uvolněné elektrické zásuvky, zajistěte také, aby zástrčka byla zcela a bezpečně zasunuta – vyhněte se tak úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Pokud si při ukládání nebo používání stroje povšimnete čehokoliv neobvyklého, například zápachu, tepla, zabarvení nebo deformace, přestaňte stroj ihned používat a odpojte napájecí kabel.
- Při přepravě stroje jej zvedejte za spodní část. Zvednutím stroje za jinou část můžete stroj poškodit nebo způsobit pád stroje, a tím i zranění.
- Při zvedání stroje buďte opatrní, abyste neprováděli žádné náhlé nebo neopatrné pohyby, jinak si můžete poranit záda nebo kolena.
- Během přepravy stroje buďte opatrní, abyste se nedotkli ovládacího panelu, vodiček nití nebo jiných součástí, jinak by mohlo dojít ke zranění.

5 Vždy udržujte pracoviště v čistotě:

- Nepoužívejte stroj, pokud jsou některé větrací otvory zablokovány. Udržujte větrací otvory stroje průchodné a zabraňte nahromadění ořepů, prachu nebo kousků látky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely. Zapojte stroj přímo do elektrické zásuvky.
- Nikdy nevhazujte ani nezasouvejte žádné předměty do žádného otvoru.
- Nevkládejte prsty do žádných otvorů stroje, např. poblíž pojezdu, jinak může dojít ke zranění.
- Nepoužívejte stroj, pokud se v okolí používají aerosolové produkty (spreje) nebo kyslík.
- Nepoužívejte stroj v blízkosti zdroje tepla, například kamen nebo žehličky, protože by mohlo dojít ke vznícení stroje, napájecího kabelu nebo vyšívaného oděvu a k následnému požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte tento stroj v blízkosti otevřeného ohně; pohyb vyšívacího rámečku by mohl způsobit vznícení vyšívání oděvu.

- Neumísťujte tento stroj na nestabilní povrch, například nestabilní nebo nakloněný stůl, mohlo by dojít k pádu stroje a v důsledku toho ke zranění.
- Při montáži či demontáži vyšívacího rámečku nebo jiného dodaného příslušenství, nebo během údržby stroje, dávejte pozor, abyste do stroje nenarazili tělem nebo jeho částí.

6 Při vyšívání se vyžaduje zvýšená opatrnost:

- Vždy věnujte velkou pozornost jehle. Nepoužívejte ohnuté nebo poškozené jehly.
- Zabraňte kontaktu prstů se všemi pohyblivými částmi. V okolí jehly dbejte zvýšené opatrnosti.
- Dokud je stroj v provozu, mějte ruce mimo kryt lišty jehel a všechny pohyblivé části poblíž tohoto krytu, jinak může dojít ke zranění.
- Pokud provádíte jakákoli seřízení v okolí jehly, například výměnu jehly, vypněte stroj přepnutím vypínače do polohy „O“.
- Nepoužívejte poškozenou nebo nesprávnou stehovou desku, protože by mohlo dojít ke zlomení jehly.

7 Tento stroj není hračka:

- Pokud stroj používáte v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Tento stroj není určen pro použití malými dětmi nebo invalidními osobami bez dohledu.
- Na malé děti je třeba dohlížet, aby si se strojem nehrály.
- Nepoužívejte dodané nůžky nebo páráček švů jiným způsobem, než k jakému jsou určeny. Při vytvoření otvoru páráčkem nevkládejte ruce ani prsty do linie řezu, jinak by mohlo v případě sesmeknutí páráčku dojít ke zranění.
- Plastový obal, ve kterém byl stroj dodán, udržujte mimo dosah dětí nebo jej správně zlikvidujte. Děti nikdy nenechávejte hrát si s obalem, jinak hrozí nebezpečí udušení.
- Nepoužívejte stroj venku.

8 V zájmu prodloužení životnosti:

- Skladujte stroj mimo přímý sluneční svit a místa s vysokou vlhkostí. Nepoužívejte nebo neskladujte stroj poblíž topení, žehliček, halogenových lamp nebo jiných horkých předmětů.
- Pro čištění krytu používejte pouze neutrální mýdla nebo čisticí prostředky. Benzen, ředidlo a abrazivní prášky mohou poškodit kryt a stroj a nesmějí se používat.

- Při výměně nebo montáži jakýchkoli dílů, přítlačné patky, jehly nebo jiných částí si přečtěte uživatelskou příručku, abyste montáž provedli správně.

9 Pro opravy a seřízení:

- Nepokoušejte se demontovat, opravovat ani jakkoliv tento stroj měnit, jinak může dojít ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiným zraněním.
- Pokud je osvětlovací jednotka poškozená, musí být vyměněna autorizovaným prodejcem Brother.
- V případě poruchy nebo nutného seřízení nejdříve postupujte podle tabulky pro odstraňování problémů v zadní části uživatelské příručky, podle níž můžete stroj sami prohlédnout a seřadit. Pokud problémy přetrvávají, prosím obraťte se na svého místního autorizovaného prodejce Brother.

Stroj používejte pouze pro účely popsané v příručce.

Používejte příslušenství doporučené výrobcem v této uživatelské příručce.

Používejte kabel rozhraní (kabel USB), který byl dodán s tímto strojem.

Obsah této příručky a technické údaje tohoto výrobku se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Další informace o výrobku a aktualizace najdete na naší webové stránce www.brother.com

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

Tento stroj je určen pro domácí použití.

PRO UŽIVATELE V ZEMÍCH, KTERÉ NEJSOU ČLENY CENELEC

Tento stroj není určen k použití osobami (včetně dětí), které mají snížené fyzické nebo mentální schopnosti, schopnosti vnímání nebo mají nedostatečné zkušenosti a znalosti, pokud však nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly zaškoleny ohledně použití stroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se strojem nehrají.

PRO UŽIVATELE V ZEMÍCH, KTERÉ JSOU ČLENY CENELEC

Toto zařízení může být použito dětmi staršími 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl přidělen dohled nebo pokud obdržely pokyny týkající se používání stroje bezpečným způsobem a pokud chápou možná nebezpečí. Děti si nesmějí se strojem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dohledu.

POUZE PRO UŽIVATELE VE VELKÉ BRITÁNII, IRSKU, NA MALTĚ A KYPRU

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- V případě výměny pojistky použijte pouze pojistku schválenou ASTA pro BS 1362, tj. označenou , s parametry vyznačenými na krytce.
- Vždy vraťte kryt pojistky na místo. Nikdy nepoužívejte pojistky bez krytu.

- Pokud pro zástrčku dodanou s tímto zařízením není k dispozici odpovídající elektrická zásuvka, měli byste kontaktovat svého autorizovaného prodejce Brother a vyžádat si správný kabel.

Prohlášení o shodě (pouze Evropa a Turecko)

My, společnost Brother Industries, Ltd., sídlem na adrese 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japonsko, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky všech směrnic a nařízení platných v Evropském společenství.

Toto prohlášení o shodě (DoC) lze stáhnout z Brother support webu.

Navštivte stránku support.brother.com a:

- klikněte na „Příručky“
- vyberte svůj model
- klikněte na „Prohlášení o shodě“
- klikněte na „Stáhnout“

Prohlášení bude staženo ve formátu PDF.

Prohlášení o shodě pro směrnici RE 2014/53/EU (pouze Evropa a Turecko) (Platí pro modely s rádiovými rozhraními)

My, společnost Brother Industries, Ltd., sídlem na adrese 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japonsko, tímto prohlašujeme, že tyto výrobky jsou ve shodě s ustanoveními směrnice RE 2014/53/EU. Kopii tohoto prohlášení o shodě lze stáhnout dle pokynů v části Prohlášení o shodě (pouze Evropa a Turecko).

Bezdrátová síť LAN (pouze u modelů s funkcí bezdrátové sítě LAN)

Tento stroj podporuje bezdrátové rozhraní.

Frekvenční pásma: 2400–2483,5 MHz

Maximální radiofrekvenční výkon přenášený ve frekvenčních pásmech: méně než 20 dBm (e.i.r.p)

Podmínky používání

DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ:

Tyto Podmínky používání („Dohoda“) představují právně závaznou dohodu mezi společností Brother Industries, Ltd. („Společnost“) a vámi, která upravuje vaše používání jakéhokoliv Softwaru, nainstalovaného nebo zpřístupněného Společností pro použití s šicími stroji nebo stroji pro řemeslnou výrobu („Produkt společnosti“). Výraz „Software“ znamená veškerá obsahová data, údaje o návrhu, datový formát, mikroprogramové vybavení Produktu společnosti a aplikace pro PC nebo aplikace pro mobilní zařízení.

Používání Softwaru a Produktu společnosti znamená váš souhlas s dodržováním podmínek této Dohody. Nebudete-li souhlasit s podmínkami této Dohody, Společnost vám neposkytne licenci na Software a Software nesmíte používat. Změny a dodatky k této Dohodě lze připojit k Softwaru.

Společnost bude jakoukoliv fyzickou osobu, která přijme tuto Dohodu jménem subjektu, považovat za osobu oprávněnou uzavírat za tento subjekt právně závaznou dohodu.

Obchodní podmínky

1 Udělení licence

- 1.1 Společnost vám na základě této Dohody tímto uděluje osobní, nevýhradní, nepřevoditelnou a odvolatelnou licenci k používání Softwaru pouze v rámci Produktu společnosti.
- 1.2 Vaše právo používat Software je udělováno formou licence a nikoliv prodeje a je určeno výlučně pro vaše použití v souladu s touto Dohodou. Společnost nebo její dodavatelé si ponechají veškerá práva, nároky a podíly týkající se Softwaru, mimo jiné včetně veškerých s tím souvisejících práv duševního vlastnictví.

2 Omezení

- 2.1 Pokud to není výslovně stanoveno v této Dohodě nebo vyžadováno jakýmikoliv místními zákony, zavazujete se, že:
 - 2.1.1 nebudete rozebírat, rozkládat, zpětně analyzovat, překládat ani se jinak pokoušet zjišťovat zdrojový kód Softwaru (včetně dat nebo obsahu vytvořeného používáním Produktu společnosti nebo aplikačního softwaru pro editaci obsahu; totéž platí dále v odstavci 2);
 - 2.1.2 nebudete vytvářet odvozená díla na základě celého Softwaru nebo jakékoli jeho části;
 - 2.1.3 nebudete distribuovat, poskytovat či zpřístupňovat Software v jakémkoliv formě, zcela nebo zčásti, jakémkoliv osobě bez předchozího písemného souhlasu Společnosti;
 - 2.1.4 nebudete kopírovat Software, s výjimkou případů, kdy toto kopírování souvisí s normálním používáním Softwaru s Produktem společnosti nebo kdy je zapotřebí pro účely zálohování nebo provozní bezpečnosti;

- 2.1.5 nebudete převádět, pronajímat, poskytovat sublicenci, půjčovat, překládat, spojovat, uzpůsobovat, měnit, upravovat nebo modifikovat celý Software nebo jakoukoliv jeho část a neumožníte kombinaci ani začlenění Softwaru či jakékoli jeho části do jakýchkoli jiných programů;
- 2.1.6 zahrnete upozornění na autorská práva Společnosti a tuto Dohodu do všech úplných a částečných kopií Softwaru; a
- 2.1.7 nebudete používat Software pro jakýkoliv účel (mimo jiné včetně používání s neoprávněnými šicími stroji / stroji pro řemeslnou výrobu nebo softwarem) jiný než účel uvedený v Odstavci 1 této Dohody.

3 Žádná záruka

TENTO SOFTWARE JE VÁM V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY POSKYTOVÁN VE STAVU „JAK JE“ BEZ ZÁRUK NEBO PODMÍNEK JAKÉHOKOLIV DRUHU, AŽ JIŽ ÚSTNÍCH, NEBO PÍSEMNÝCH, EXPLICITNÍCH, ČI IMPLICITNÍCH. SPOLEČNOST SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ VEŠKERÝCH IMPLICITNÍCH PODMÍNEK NEBO ZÁRUK NA PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU, NEPORUŠOVÁNÍ PŘEDPISŮ A/NEBO VHODNOST PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

4 Omezení odpovědnosti

- 4.1 SPOLEČNOST NEBUDE VÁM, SVÝM KONCOVÝM UŽIVATELŮM ANI JAKÉMUKOLIV JINÉMU SUBJEKTU ZODPOVÍDAT ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ZISKŮ ČI PŘÍJMŮ NEBO ÚSPOR, ZTRÁTU DAT, PŘERUŠENÍ UŽÍVÁNÍ, NEBO NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PUNITIVNÍ ČI NEPŘÍMÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ TOUTO STRANOU (AŽ JIŽ V SOUVISLOSTI SE SMLOUVOU, NEBO DELIKTEM), I KDYŽ BYLA SPOLEČNOST INFORMOVÁNA O MOŽNOSTI VZNIKU TĚCHTO ŠKOD, VYVSTÁVAJÍCÍCH Z NEBO SOUVISEJÍCÍCH SE SOFTWAREM, SLUŽBOU PODPORY NEBO TOUTO DOHODOU. TATO OMEZENÍ BUDOU PLATIT V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI ZÁKONY BEZ OHLEDU NA JAKÉKOLIV SELHÁNÍ ZÁKLADNÍHO ÚČELU JAKÉKOLIV OMEZENÉ NÁPRAVY.
- 4.2 TATO DOHODA, BEZ OHLEDU NA ZDE UVEDENÉ ODSTAVCE 3 NEBO 4.1, NEVYLUČUJE ANI NEOMEZUJE ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI ZA ÚMRTÍ ČI OSOBNÍ ÚJMU V DŮSLEDKU NEDBALOSTI ANI ZÁKONNÁ PRÁVA SPOTŘEBITELE.

5 Vypovězení

- 5.1 Společnost bude mít právo kdykoliv vypovědět tuto Dohodu formou písemného oznámení, jestliže se dopustíte závažného porušení jakýchkoliv podmínek této Dohody a jestliže neprodleně nenapравíte toto porušení na žádost Společnosti.
- 5.2 Po vypovězení z jakéhokoliv důvodu přestanou platit veškerá práva, která vám byla udělena podle této Dohody, ukončíte veškeré činnosti, k nimž jste byli oprávněni touto Dohodou, a okamžitě smažete nebo odstraníte Software z veškerého počítačového zařízení, které vlastníte, a smažete nebo zničíte veškeré kopie Softwaru nebo z něj odvozených děl, které vlastníte. Kromě výše uvedeného smažete veškerý obsah nebo údaje o návrhu, které jste vytvořili pomocí Produktu společnosti ve vašem vlastnictví.

6 Různá ustanovení

- 6.1 Nebudete vyvážet ani zpětně vyvážet Software nebo jakoukoliv jeho kopii nebo modifikaci v rozporu s veškerými platnými zákony nebo předpisy.
- 6.2 Nebudete převádět tuto Dohodu ani jakoukoliv její část na žádnou třetí stranu ani jakýkoliv její podíl bez předchozího písemného souhlasu Společnosti. Změna řízení nebo reorganizace na základě splnutí, prodeje majetku nebo akcií bude považována za převod podle této Dohody.
- 6.3 Souhlasíte, že porušení této Dohody znamená pro Společnost nenapravitelné poškození, za které by peněžní náhrada nebyla adekvátní nápravou, a Společnost bude oprávněna vyhledat spravedlivý právní prostředek kromě veškerých náhrad, které ji mohou náležet podle této Dohody nebo ze zákona bez závazku, jiné záruky či důkazu o náhradě škody.
- 6.4 Budou-li jakákoliv ustanovení této Dohody prohlášena nebo určena za neplatná nebo nevymahatelná příslušným soudem, budou tato ustanovení oddělitelná a nezávislá na ostatních ustanoveních této Dohody a platnost ostatních ustanovení a celé Dohody zůstane tímto nedotčena.
- 6.5 Tato Dohoda, společně se všemi zde uvedenými doplňky nebo ostatními přílohami, tvoří úplnou dohodu mezi smluvními stranami ohledně předmětu a nahrazuje všechny návrhy, ústní a písemné, mezi smluvními stranami ohledně tohoto předmětu.
- 6.6 Jestliže Společnost nebude naléhat, abyste splnili jakoukoliv ze svých povinností vyplývajících z této Dohody, nebo Společnost vůči vám neprosadí žádná práva, nebo tak Společnost učiní pozdě, nebude to znamenat, že se Společnost zříká jakýchkoliv práv vůči vám a že nemusíte tyto povinnosti splnit. Jestliže vás Společnost zproští plnění určité povinnosti, učiní tak pouze písemně, a nebude to znamenat, že vás Společnost zproští jakékoliv další povinnosti.

- 6.7 Zákony státu nebo země, ve které žijete (nebo v případě firmy místa hlavního sídla firmy), řídí veškeré nároky a spory související se Softwarem nebo touto Dohodou.

LICENČNÍ DOHODA

Dodaný stroj zahrnuje data, software a/nebo dokumentaci (společně nazýváno „OBSAH“), které jsou produkty vlastněné společností Brother Industries, Ltd. (dále „BROTHER“). POUŽÍVÁNÍM OBSAHU ZÁKAZNÍK SOUHLASÍ S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY. BROTHER si zachovává všechna práva k OBSAHU a ke kopiím OBSAHU přiloženým k tomuto balíku. OBSAH je licencován (ne prodáván) vaší osobě („ZÁKAZNÍK“) podle podmínek této smlouvy.

ZÁKAZNÍK má v rámci licence právo na:

- Používat OBSAH v kombinaci s vyšívacím strojem k vytváření výšivek.
- Používat OBSAH v kombinaci s vyšívacím strojem, který ZÁKAZNÍK vlastní nebo používá, za podmínky, že OBSAH není používán na více než jednom vyšívacím stroji zároveň.

Není-li zde uvedeno jinak, ZÁKAZNÍK nesmí:

- Zpřístupnit kdykoliv a jakkoliv používání více než jedné kopie OBSAHU.
- Reprodukovat, upravovat, publikovat, distribuovat, prodávat, pronajímat, sublicencovat nebo jinak zpřístupnit OBSAH dalším osobám.
- Distribuovat, pronajímat, sublicencovat, půjčovat, přenášet nebo přiřazovat média kartu nebo OBSAH.
- Dekompilovat, rozebírat nebo jinak provádět zpětné inženýrství OBSAHU nebo v tom pomáhat ostatním.
- Měnit, překládat, upravovat nebo adaptovat OBSAH nebo jakoukoliv jeho část pro obchodní, komerční nebo průmyslové účely.
- Prodávát nebo jinak distribuovat VÝŠIVKY vytvořené použitím OBSAHU, KTERÉ PŮVODNĚ NESLY URČITÉ OZNAČENÍ OCHRANY AUTORSKÝCH PRÁV POD JMÉNEM JAKÉKOLIV TŘETÍ STRANY JINÉ NEŽ BROTHER (např. „©DISNEY“).

BROTHER si uchovává všechna práva, která zde nebyla vysloveně udělena ZÁKAZNÍKOVÍ.

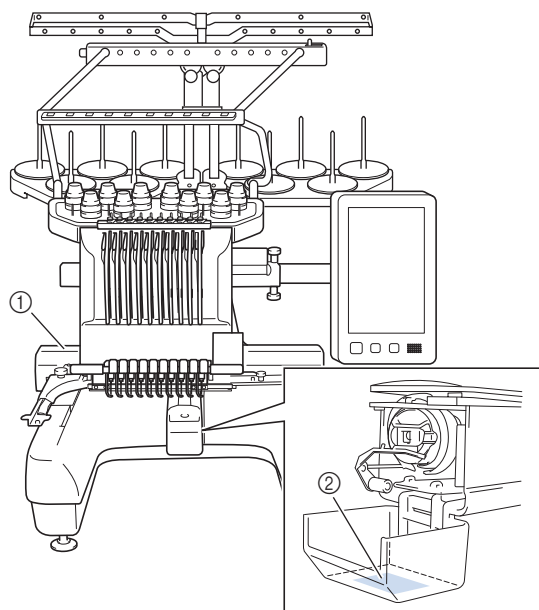
Nic v této smlouvě nepředstavuje vzdání se práv patřících BROTHER dle jakéhokoliv práva. Tato smlouva se řídí zákony Japonska.

Veškeré dotazy ohledně této smlouvy posílejte běžnou poštou na adresu Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

VAROVNÉ ŠTÍTKY

Na stroji jsou umístěny následující štítky.
Nezapomeňte dodržovat opatření popsaná na štítcích.

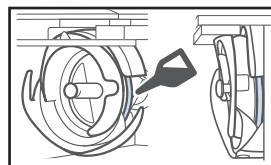
Umístění štítků



①	CAUTION	VORSICHT	ATTENTION	PRECAUCIÓN	CUIDADO
	Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

	VOORZICHTIG	ATTENZIONE	ОСТОРОЖНО!	注意	注意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや糸のうがいが動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。 请远离。

②



Jednou denně před použitím naneste kapku oleje na háček.

OCHRANNÉ ZNÁMKY

IBM je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou International Business Machines Corporation.

WPA™ a WPA2™ jsou ochrannými známkami organizace Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card je registrovanou ochrannou známkou SD-3C, LLC.

CompactFlash je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Sandisk Corporation.

Memory Stick je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.

SmartMedia je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Fuji Photo Film Co. Ltd.

Tento software je založen z části na práci organizace Independent JPEG Group.

Android a Google Play jsou ochrannými známkami společnosti Google LLC.

App Store je známkou služeb společnosti Apple Inc.

Všechny společnosti, jejichž softwary jsou v této příručce uváděny, mají na své programy softwarovou licenční smlouvu.

Veškeré obchodní názvy a názvy produktů společností, které se objevují na výrobcích společnosti Brother, příslušné dokumenty a jiné materiály jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností.

POZNÁMKY K LICENCOVÁNÍ TYPU OPEN SOURCE

Tento produkt obsahuje software v licenci open-source.

Chcete-li si přečíst poznámky k licencování typu open source, přejděte do části pro stahování příručky na domácí stránce vašeho modelu na Brother support webu na adrese „ <http://s.brother/cpbag/> “.

OPATŘENÍ PŘI BEZDRÁTOVÉM PŘIPOJENÍ

Ujistěte se, že při připojování svého stroje k internetu používáte router nebo firewall, abyste jej ochránili před nepovolaným přístupem z internetu.

NÁZVY ČÁSTÍ STROJE	9
Zahrnuté příslušenství	10
Příslušenství zahrnutá v případě určitých zemí a regionů	12
Volitelné příslušenství	12
INSTALACE STROJE	14
Opatření pro instalaci a dopravu	14
Instalace stroje	16
Vyměte fixační desky	17
Úprava polohy ovládacího panelu	17
Příprava sestavy vodička nitě	17
Příprava kolíku cívky	18
Montáž držáku vyšívacího rámečku	18
ZAPÍNÁNÍ STROJE	19
NASTAVENÍ BEZDRÁTOVÉHO SÍŤOVÉHO SPOJENÍ	21
PŘÍPRAVA NA ZAHÁJENÍ VYŠÍVÁNÍ	22
Přehrávání školicího videa	22
Vyjímání pouzdra cívky	22
Instalace cívky	23
Instalace pouzdra cívky	23
Výběr vzoru vyšívání	24
Popis obrazovky pro úpravu vzorů	27
Zobrazení náhledu	30
ZAHÁJENÍ VYŠÍVÁNÍ	31
Upínání tkaniny do vyšívacího rámečku	31
Nasazení vyšívacího rámečku do stroje	32
Popis obrazovky nastavení vyšívání	33
Kontrola lišt jehel a barev nití	35
Vedení horní niti	36
Navlékání jehly	38
Zahájení vyšívání	39
Popis obrazovky vyšívání	39
Vyjmutí vyšívacího rámu	41
MY DESIGN CENTER	42
O aplikaci My Design Center	42
Obrazovka kreslení vzorů	42
DODATEK	44
Kontrola napnutí nitě	44
Výměna jehly	44
Mazání drážky	45
Mazání lišt jehel	46
Čištění háčku	47
Čištění v okolí stehové desky	48
Čištění vodiček nitě	49
Vyčistěte regulátor napětí	49
Základní nastavení	50
AKTUALIZACE SOFTWARE STROJE	52
Postup aktualizace pomocí média USB	52

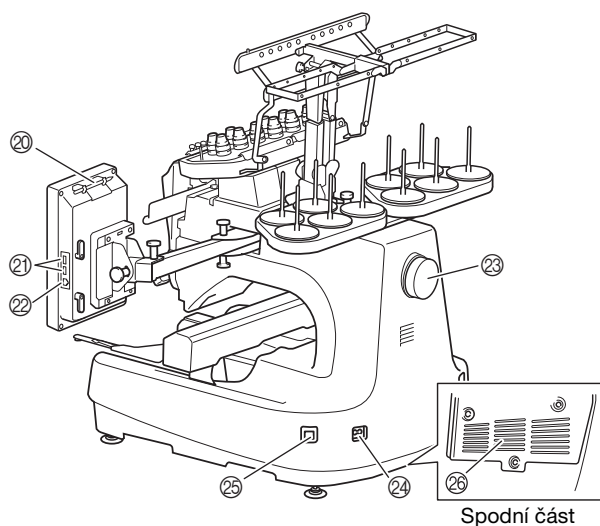
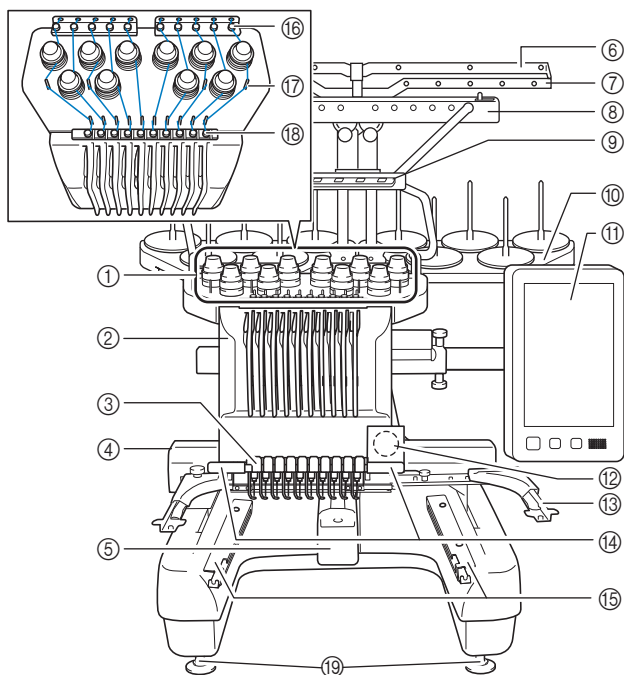
NÁZVY ČÁSTÍ STROJE

Poznámka

- Vždy mějte nainstalovaný nejnovější software. Viz „AKTUALIZACE SWOTVARU STROJE“ na straně 52.

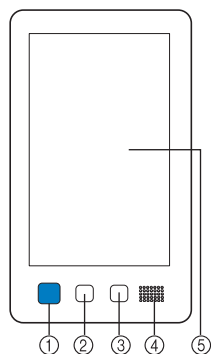
<http://s.brother/cubah/>

■ Hlavní součásti



- ① **Regulátory napnutí nitě**
- ② **Kryt lišty jehly**
Pohybuje se doleva a doprava, čímž nastavuje jehlu na pozici vyšívání.
- ③ **Vodítko dolní nitě**
- ④ **Pojezd**
Nasaďte vyšívací rámeček na pojezd. Po zapnutí stroje, nebo pokud stroj vyšívá, pojezd se pohybuje dopředu, zpět, doleva a doprava.
- ⑤ **Kryt háčku/háček**
- ⑥ **Vodítko niti A**
- ⑦ **Vodítko niti B**
- ⑧ **Vodítko niti C**
- ⑨ **Vodítko niti D**
- ⑩ **Kolik cívky**
- ⑪ **Ovládací panel**
- ⑫ **Zabudovaná kamera**
- ⑬ **Držák vyšívacího rámečku**
- ⑭ **Vyšívací světlo**
Jas vyšívacího světla lze upravit v obrazovce nastavení.
- ⑮ **Konzole širokého stolu**
- ⑯ **Vodítko horní nitě**
- ⑰ **Čepy vodítka niti**
- ⑱ **Vodítko střední nitě**
- ⑲ **Patky**
- ⑳ **Držák dotykového pera**
K uložení dotykového pera, které právě nepoužíváte, použijte držák.
- ㉑ **Port USB pro média**
Chcete-li odeslat vzory do média USB nebo je z něj načíst, připojte médium USB přímo do portu USB.
Připojte USB myš k portu USB označenému .
- ㉒ **Port USB pro počítač**
Chcete-li importovat/exportovat vzory mezi počítačem a strojem, připojte kabel USB do portu USB.
- ㉓ **Ovládací kolo**
Otočením kola pohybujte jehlou nahoru a dolů. Otočte ovládacím kolem směrem k LCD panelu.
- ㉔ **Zástrčka elektrického napájení**
- ㉕ **Hlavní vypínač**
Nezapínejte stroj brzy po jeho vypnutí. Před opětovným zapnutím doporučujeme počkat 5 sekund.
- ㉖ **Ventilační otvory**
Ventilační otvory umožňují vzduchu kolem motoru cirkulovat. Když je stroj používán, nijak ventilační otvory nezakrývejte.

■ Ovládací panel



① Tlačítko „Start/Stop“

Stisknutím tlačítka „Start/Stop“ spustíte nebo zastavíte stroj. Způsob rozsvícení a barva tlačítka se změní podle provozních podmínek stroje.

- Červeně svítí : Pokud stroj nemůže začít vyšít
- Zeleně bliká : Pokud stroj může začít vyšít
- Zeleně svítí : Pokud stroj právě vyšívá
- Oranžově bliká : Pokud stroj může seříznout nit
- Nesvítí : Pokud je stroj vypnutý

② Tlačítko odstřihnutí niti

Stisknutím tlačítka odstřihnutí niti odstřihnete i horní nit i nit z cívky.

③ Tlačítko automatického navléknutí

Stisknutím tlačítka automatického navléknutí jehly navléknete nit do jehly.

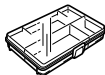
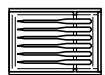
④ Reprodukční

⑤ LCD (dotykový panel)

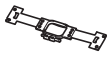
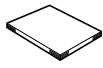
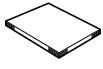
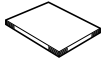
Dotykem na tlačítkách, která se objeví na dotykovém panelu, můžete vybírat a upravovat vzory a potvrzovat různé informace.

Zahrnuté příslušenství

Po otevření krabice zkontrolujte, že jsou přiložena následující příslušenství. Pokud některá položka chybí nebo je poškozená, kontaktujte autorizovaného prodejce Brother.

	Název dílu
	Kód dílu
1.	Schránka na příslušenství
	XC6482-051
2.	Sada jehel × 2
	XC6469-001
3.	Navinutá cívka × 6
	XH3619-001
4.	Sítka špulky × 10
	S34455-000
5.	Páráček
	XF4967-001
6.	Nůžky
	XF2052-001
7.	Pinzeta
	XC6542-051
8.	Dotykové pero
	XA9940-051
9.	Navlékač
	XE8362-001
10.	Nástroj na výměnu jehel
	XF0793-001
11.	Kryt stehové desky
	XC6499-151
12.	Vymezovač (na stroji)
	XF1978-001
13.	Křížový šroubovák
	XC6543-051
14.	Plochý šroubovák
	X55468-051

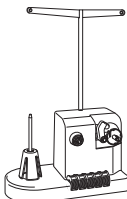
	Název dílu
	Kód dílu
15.	Imbusový šroubovák
	XC5159-051
16.	3cestný šroubovák
	XH4670-001
17.	Klíč 13 mm × 10 mm
	XC6159-051
18.	Olejnička
	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (jiné oblasti)
19.	Čistící kartáč
	X59476-051
20.	Závaží (L)
	XC5974-151
21.	Upínák na USB kabel × 2
	XE8396-002
22.	Podložka špulky × 10
	XC7134-051
23.	Krytka špulky × 10
	130012-057
24.	Kabel USB
	XD1851-051
25.	Vyšivací rámeček (extra velký) 360 mm (Š) × 200 mm (V) (14 palců (Š) × 7-7/8 palce (V))
	PRPH360 (Severní a Jižní Amerika) PRPH360: XG6733-001 (Evropa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Čína) PRPH360: 115D02E7024 (jiné oblasti)
26.	Vyšivací rám (velký) 180 mm (Š) × 130 mm (V) (7-1/8 palce (Š) × 5-1/8 palce (V))
	PRH180 (Severní a Jižní Amerika) PRH180: XG6647-001 (Evropa) PRH180CN: 115D02E6018 (Čína) PRH180: 115D02E7018 (jiné oblasti)
27.	Vyšivací rám (střední) 100 mm (Š) × 100 mm (V) (4 palce (Š) × 4 palce (V))
	PRH100 (Severní a Jižní Amerika) PRH100: XG6649-001 (Evropa) PRH100CN: 115D02E6017 (Čína) PRH100: 115D02E7017 (jiné oblasti)

	Název dílu
	Kód dílu
28.	Vyšivací rám (malý) 60 mm (Š) × 40 mm (V) (2-3/8 palce (Š) × 1-1/2 palce (V))
	PRH60 (Severní a Jižní Amerika) PRH60: XG6651-001 (Evropa) PRH60CN: 115D02E6020 (Čína) PRH60: 115D02E7020 (jiné oblasti)
29.	Vyšivací deska (extra velká) 360 mm (Š) × 200 mm (V) (14 palců (Š) × 7-7/8 palce (V))
	XE7158-101
30.	Vyšivací deska (velká) 180 mm (Š) × 130 mm (V) (7-1/8 palce (Š) × 5-1/8 palce (V))
	XC5721-051
31.	Vyšivací deska (střední) 100 mm (Š) × 100 mm (V) (4 palce (Š) × 4 palce (V))
	XC5759-051
32.	Vyšivací deska (malá) 60 mm (Š) × 40 mm (V) (2-3/8 palce (Š) × 1-1/2 palce (V))
	XC5761-051
33.	Lepicí listy pro polohování výšivky × 4
	XE4912-501
34.	Držák vyšivacího rámečku A (s bílou rohovou krytkou)
	XE7374-001
35.	Držák vyšivacího rámečku B (se světle šedivou rohovou krytkou)
	XE7376-001
36.	Uživatelská příručka
	Tato příručka
37.	Stručná referenční příručka
	Navštivte svého autorizovaného prodejce značky Brother.
38.	Příručka k navrhování výšivek
	Navštivte svého autorizovaného prodejce značky Brother.
39.	Široký stůl
	PRWT1 (Severní a Jižní Amerika) PRWT1: XG6731001 (Evropa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Čína) PRWT1: 115K02E7001 (jiné oblasti)
40.	Napájecí kabel
	Navštivte svého autorizovaného prodejce značky Brother.
41.	Pouzdro cívky (ve stroji)
	XC7206-001

Doplnkové informace

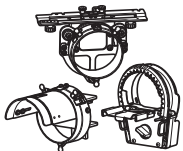
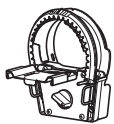
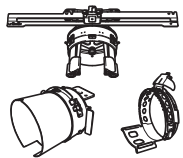
- Dodané dotykové pero lze uložit do držáku na zadní straně ovládacího panelu. (strana 9)

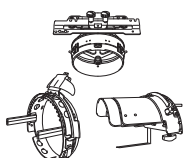
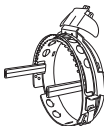
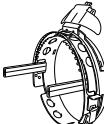
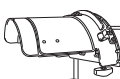
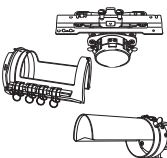
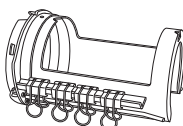
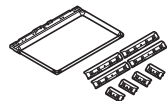
Příslušenství zahrnutá v případě určitých zemí a regionů

	Název dílu
	Kód dílu
1.	Skenovací rámeček
	XG5300-001
2.	Magnet × 6
	XF9325-001
3.	Kryt stehové desky (dodatečné)
	XC6499-151
4.	Příručka k navrhování výšivek (dodatečné)
	Navštivte svého autorizovaného prodejce značky Brother.
5.	Sada navíječe cívk
	PRBW1

Volitelné příslušenství

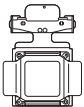
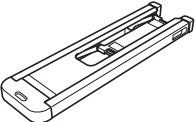
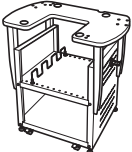
Následující položky jsou k dispozici jako volitelné příslušenství, které lze zakoupit samostatně.

	Název dílu
	Kód dílu
1.	Sada rámečku na plochou krempu
	PRCF5 (Severní a Jižní Amerika) PRCF5: D01FAB-001 (Evropa) PRCF5AP: 115D02E700J (jiné oblasti)
2.	Rámeček na plochou krempu 130 mm (Š) × 60 mm (V) (5-1/8 palce (Š) × 2-3/8 palce (V))
	PRCFH5 (Severní a Jižní Amerika) PRCFH5: D01FA5-001 (Evropa) PRCFH5AP: 115D02E700G (jiné oblasti)
3.	Sada rámečku na čepice
	PRPCF1 (Severní a Jižní Amerika) PRPCF1: XE8408-201 (Evropa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Čína) PRPCF1: 115D02E7001 (jiné oblasti)

	Název dílu
	Kód dílu
4.	Rámeček na širokou čepici 360 mm (Š) × 60 mm (V) (14 palců (Š) × 2-3/8 palce (V))
	PRPCFH4 (Severní a Jižní Amerika) PRPCFH4: XG6735-001 (Evropa) PRPCFH4: 115D02E7023 (jiné oblasti)
5.	Sada rozšířeného rámečku na čepice 2
	PRCF3 (Severní a Jižní Amerika) PRCF3: XE2158-201 (Evropa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Čína) PRCF3: 115D02E7002 (jiné oblasti)
6.	Rozšířený rámeček na čepice 2 130 mm (Š) × 60 mm (V) (5-1/8 palce (Š) × 2-3/8 palce (V))
	PRCFH3 (Severní a Jižní Amerika) PRCFH3: XG6695-001 (Evropa) PRCFH3: 115D02E7008 (jiné oblasti)
7.	Rozšířený rámeček na čepice 130 mm (Š) × 50 mm (V) (5-1/8 palce (Š) × 2 palce (V))
	PRCFH2 (Severní a Jižní Amerika) PRCFH2: 115D02E7007 (jiné oblasti*) * Není dostupné v Evropě
8.	Montážní přípravek
	PRCFJ2 (Severní a Jižní Amerika) PRCFJ2: XG6661-001 (Evropa) PRCFJ2: 115D02E7009 (jiné oblasti)
9.	Sada válcového rámečku
	PRCL1 (Severní a Jižní Amerika) PRCL1: XG6697-001 (Evropa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Čína) PRCL1: 115D02E7011 (jiné oblasti)
10.	Válcový rám 90 mm (Š) × 80 mm (V) (3-1/2 palce (Š) × 3 palce (V))
	PRCLH1 (Severní a Jižní Amerika) PRCLH1: XG6699-001 (Evropa) PRCLH1: 115D02E7010 (jiné oblasti)
11.	Magnetický rám na pásku 360 mm (Š) × 200 mm (V) (14 palců (Š) × 7-7/8 palce (V))
	PRMS360 (Severní a Jižní Amerika) PRMS360: D01FAN-001 (Evropa) PRMS360AP: 115D02E700K (jiné oblasti)

	Název dílu
	Kód dílu
12.	Prošívací rám 200 mm (Š) × 200 mm (V) (7-7/8 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRPQF200 (Severní a Jižní Amerika) PRPQF200: XG6727-001 (Evropa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Čína) PRPQF200: 115D02E7025 (jiné oblasti)
13.	Okrajový rám 300 mm (Š) × 100 mm (V) (11-3/4 palce (Š) × 4 palce (V)) PRPBF1 (Severní a Jižní Amerika) PRPBF1: XG6729-001 (Evropa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Čína) PRPBF1: 115D02E7022 (jiné oblasti)
14.	Jumbo rám 360 mm (Š) × 360 mm (V) (14 palců (Š) × 14 palců (V)) PRPJF360 (Severní a Jižní Amerika) PRPJF360: XE8405-301 (Evropa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Čína) PRPJF360: 115D02E7003 (jiné oblasti)
15.	Sada kulatého rámečku PRPRFK1 (Severní a Jižní Amerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Evropa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Čína) PRPRFK1: 115D02E7029 (jiné oblasti)
16.	Kulatý rám (Ø100 mm (4 palce)) PRPRF100 (Severní a Jižní Amerika) PRPRF100: XG6737-001 (Evropa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Čína) PRPRF100: 115D02E7026 (jiné oblasti)
17.	Kulatý rám (Ø130 mm (5 palců)) PRPRF130 (Severní a Jižní Amerika) PRPRF130: XG6739-001 (Evropa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Čína) PRPRF130: 115D02E7027 (jiné oblasti)
18.	Kulatý rám (Ø160 mm (6 palců)) PRPRF160 (Severní a Jižní Amerika) PRPRF160: XG6741-001 (Evropa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Čína) PRPRF160: 115D02E7028 (jiné oblasti)
19.	Držák vyšívacího rámečku C (s tmavě šedými rohovými krytkami) PRPARMC (Severní a Jižní Amerika) PRPARMC: XG6743-001 (Evropa) PRPARMC: 115D02E7021 (jiné oblasti)
20.	Plochý rám 300 mm (Š) × 200 mm (V) (11-3/4 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRF300 (Severní a Jižní Amerika) PRF300: XG6693-001 (Evropa) PRF300: 115D02E7016 (jiné oblasti)
21.	Vyšívací rámeček (extra velký) 300 mm (Š) × 200 mm (V) (11-3/4 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRH300 (Severní a Jižní Amerika) PRH300: XG6645-001 (Evropa) PRH300CN: 115D02E6019 (Čína) PRH300: 115D02E7019 (jiné oblasti)

	Název dílu
	Kód dílu
22.	Sada upínacího rámu S rovný 45 mm (Š) × 24 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 7/8 palce (V)) PRCLP45B (Severní a Jižní Amerika) PRCLP45B: XF2251-001 (Evropa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Čína) PRCLP45B: 115D02E7012 (jiné oblasti)
23.	Upínací rámečky S L a R 45 mm (Š) × 24 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 7/8 palce (V)) PRCLP45LR (Severní a Jižní Amerika) PRCLP45LR: XF2255-001 (Evropa) PRCLP45LRCN: 115D02E6013 (Čína) PRCLP45LR: 115D02E7013 (jiné oblasti)
24.	Upínací rámeček S rovný 45 mm (Š) × 24 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 7/8 palce (V)) PRCLP45S (Severní a Jižní Amerika) PRCLP45S: 115D02E7015 (jiné oblasti*) * Není dostupné v Evropě
25.	Sada upínacích rámečků S L a R 45 mm (Š) × 24 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 7/8 palce (V)) PRCLP45LRD (Severní a Jižní Amerika) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (jiné oblasti*) * Není dostupné v Evropě
26.	Sada upínacího rámu M 100 mm (Š) × 100 mm (V) (4 palce (Š) × 4 palce (V)) PRCLPM1 (Severní a Jižní Amerika) PRCLP100B: XG6235-001 (Evropa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Čína) PRCLPM1AP: 115D02E700B (jiné oblasti)
27.	Sada kompaktního rámu 70: 70 mm (Š) × 41 mm (V) (2-3/4 palce (Š) × 1-5/8 palce (V)) 50: 50 mm (Š) × 50 mm (V) (2 palce (Š) × 2 palce (V)) 44: 44 mm (Š) × 38 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 1-1/2 palce (V)) Orientace portréty: 75 mm (Š) × 33 mm (V) (2-15/16 palce (Š) × 1-5/16 palce (V)) PRHCK1 (Severní a Jižní Amerika) PRSFK1: XG6209001 (Evropa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Čína) PRHCK1AP: 115D02E700A (jiné oblasti)
28.	Rukávový rámeček 70 mm (Š) × 200 mm (V) (2-3/4 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRHSL200 (Severní a Jižní Amerika) PRHSL200: XG5284-001 (Evropa) PRHSL200CN: 115D02E600C (Čína) PRHSL200AP: 115D02E700C (jiné oblasti)
29.	Sada magnetického rámečku 50 mm (Š) × 50 mm (V) (2 palce (Š) × 2 palce (V)) PRMHA50 (Severní a Jižní Amerika) PRMFA50: XG8593-001 (Evropa) PRMFA50AP: 115D02E700E (jiné oblasti)

	Název dílu
	Kód dílu
30.	 Magnetický rámeček 50 mm (Š) × 50 mm (V) (2 palce (Š) × 2 palce (V)) PRMH50: (Severní a Jižní Amerika) PRMF50: XG8597-001 (Evropa) PRMF50AP: 115D02E700F (jiné oblasti)
31.	 Sada skenovacího rámečku PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Evropa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (jiné oblasti)
32.	 Tubusový stůl PRTT1: (Severní a Jižní Amerika) PRTT1: D01FAF-001 (Evropa) PRTT1AP: 115K02E7002 (jiné oblasti)
33.	 Vyšivací kolík PRNSTD2: (Severní a Jižní Amerika) VRPRNSTD: XG3199-001 (Evropa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Čína) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (jiné oblasti)
34.	 Kovová cívka 100376-051
35.	 Závaží (S) XC6631-051
36.	 Lepicí listy pro polohování výšivky × 8 SAEPS2 (USA) / SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Evropa) EPS2CN: 115Z05E600E (Čína) EPS2: 115Z05E700E (jiné oblasti)

Poznámka

- Úplný seznam volitelného příslušenství a vyšivacích karet, které jsou pro váš stroj k dispozici, vám na vyžádání dodá nejbližší autorizovaný prodejce Brother.

Doplňkové informace

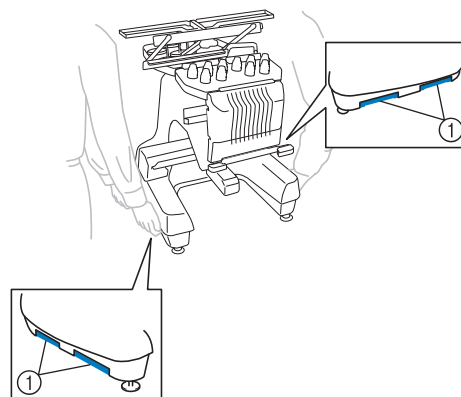
- Vždy používejte příslušenství doporučené pro tento stroj.
- Všechny technické údaje jsou správné v době tisku. Uvědomte si, že některé technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.

INSTALACE STROJE

Opatření pro instalaci a dopravu

UPOZORNĚNÍ

- Teplota provozního prostředí by se měla pohybovat od 5 °C (40 °F) do 40 °C (104 °F). Pokud bude stroj používán v příliš chladném nebo příliš horkém prostředí, může se porouchat.
- Nepoužívejte stroj v místech, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu, jinak se může stroj porouchat.
- Postavte stroj všemi čtyřmi nastavitelnými patkami na desku nebo stůl, aby byl ve vodorovné poloze.
- Pod stroj nedávejte nic, co by mohlo blokovat ventilační otvory na zadní straně spodní části stroje, vyhněte se tak možnosti, že se motor stroje přehřeje, což může způsobit požár nebo poškození stroje.
- Hmotnost stroje je asi 41,8 kg (92 liber). Stroj by měly přenášet nebo instalovat dvě osoby.
- Během přepravy stroje zajistěte, že stroj zvedají minimálně dvě osoby a drží jej v místech označených na spodku stroje (①). Zvednutím stroje za jinou jeho část můžete stroj poškodit nebo způsobit pád stroje, a tím i zranění.



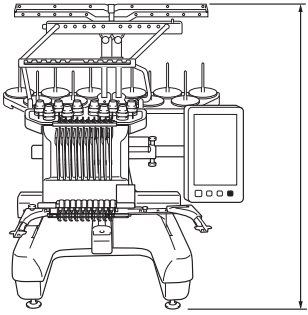
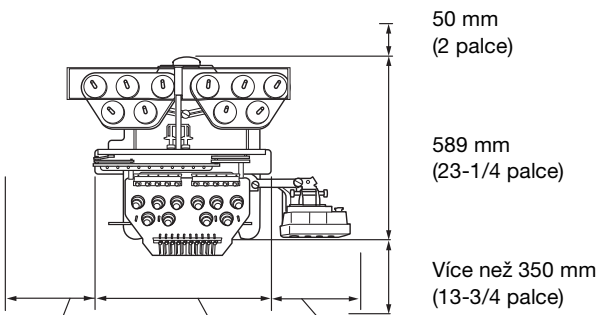
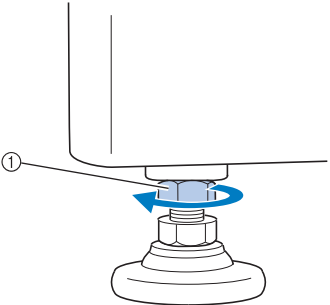
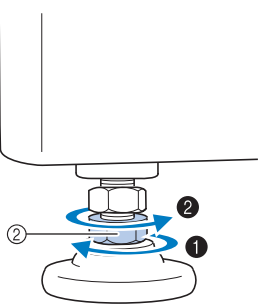
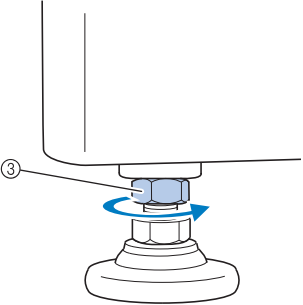
- Pokud se objeví blesky, vypněte stroj a vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky. Blesk může způsobit poruchu stroje.
- Nezapojte napájecí kabel, dokud nebude instalace stroje dokončena. Pokud by došlo k náhodnému stisknutí tlačítka „Start/Stop“ a stroj by začal vyšívat, mohlo by dojít ke zranění.

- Při promazávání stroje používejte ochranné brýle a rukavice, zabraňující oleji nebo vazelině ve vniknutí do očí nebo potřísnění pokožky. Nedávejte si olej nebo vazelinu do úst. Olej a vazelinu ukládejte mimo dosah dětí.
- Při montáži či demontáži vyšívacího rámečku nebo jiného dodaného příslušenství, nebo během údržby stroje, dávejte pozor, aby nic nepřišlo do styku s pohybujícími se částmi stroje.

UPOZORNĚNÍ

- Abyste předešli závadám a poruchám, neinstalujte stroj na místě vystaveném následujícím vlivům.
 - Tekutiny, jako je voda
 - Extrémní prašnost
 - Přímý sluneční svit
 - Extrémně vysoké nebo nízké teploty.
Teplota provozního prostředí by se měla pohybovat od 5 °C (40 °F) a 40 °C (104°F).
 - Nedostatečný prostor
 - Předměty v rozsahu pohybu vyšívacího rámu
 - Zablkování větracích otvorů
 - Nestabilní povrch
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry s více zásuvkami, ve kterých je zapojeno více dalších zařízení.

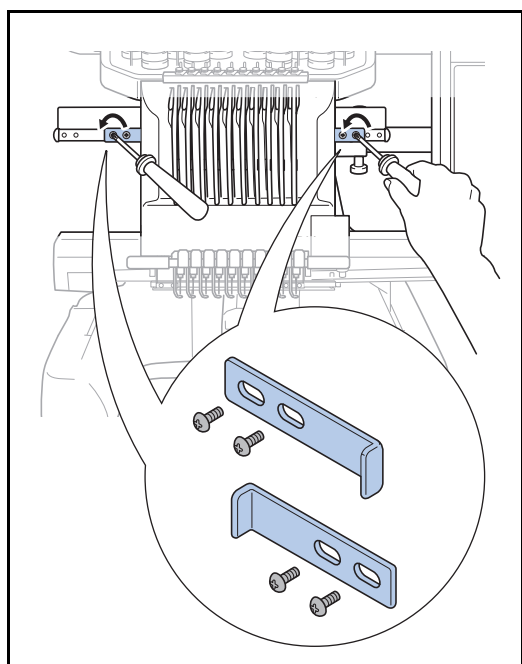
Instalace stroje

 790 mm (31-1/8 palce)	 Minimálně 50 mm (2 palce) 589 mm (23-1/4 palce) Více než 350 mm (13-3/4 palce) Více než 210 mm (8-1/4 palce) 561 mm (22 palců) Více než 220 mm (8-3/4 palce)	
1  ① Přiloženým klíčem povolte pojistnou matku.	2  ② Přiloženým klíčem otočte nastavitelnou patkovou matkou. ① Nožička se prodlouží. ② Nožička se zkrátí.	3  ③ Po nastavení nožiček dotáhněte pojistnou matku.

Vyjměte fixační desky

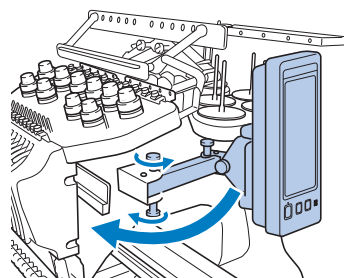
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Odstraňte fixační desky předtím, než zapnete stroj. Jinak může dojít k poruše.

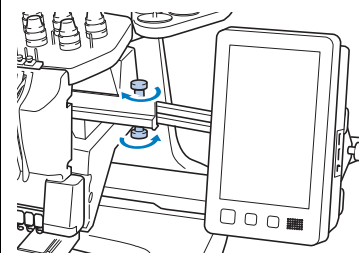


Úprava polohy ovládacího panelu

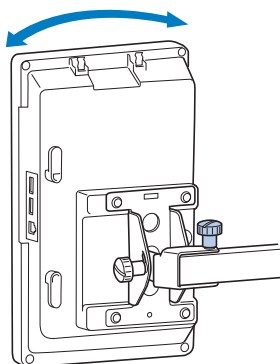
1



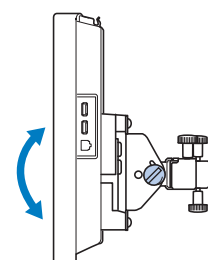
2



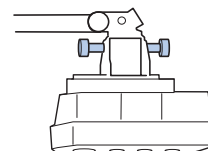
3



4



(Pohled ze strany)

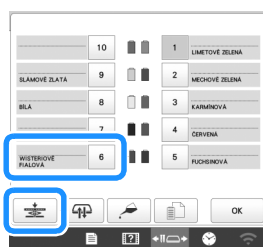


(Pohled shora)

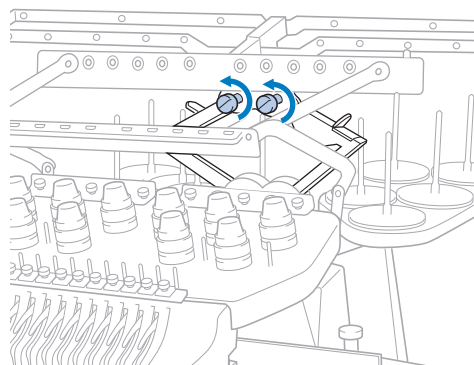
Příprava sestavy vodítka nitě

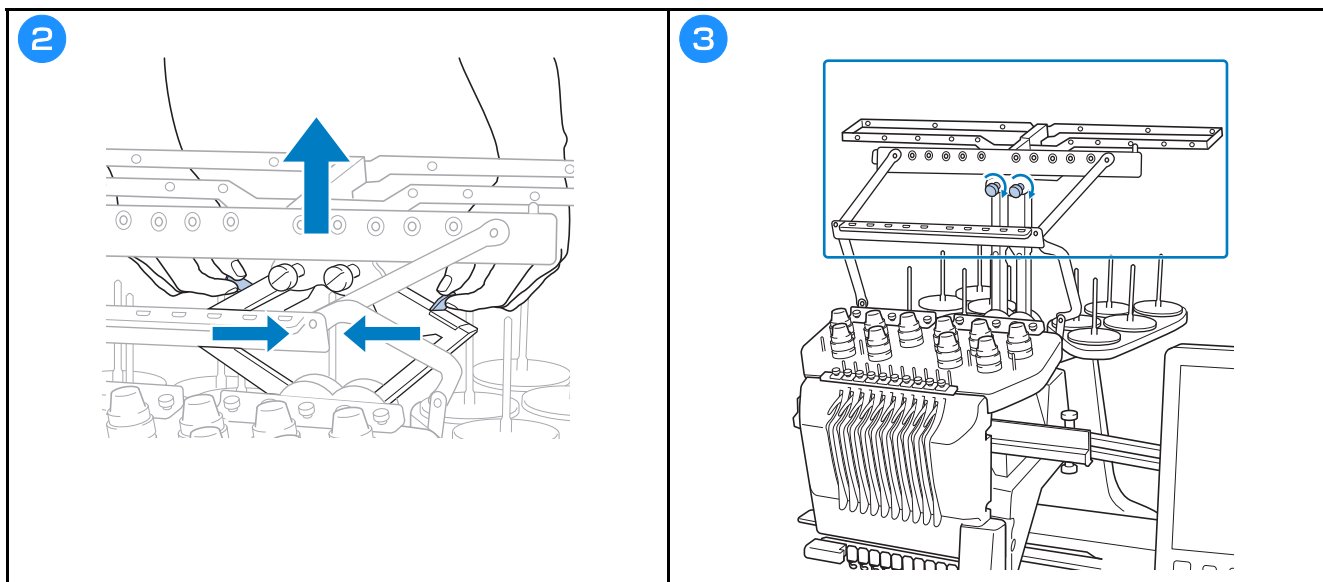
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když nastavujete vodítko nitě, provádějte to s lištou jehel v pozici 6, jinak může dojít k poruše stroje.

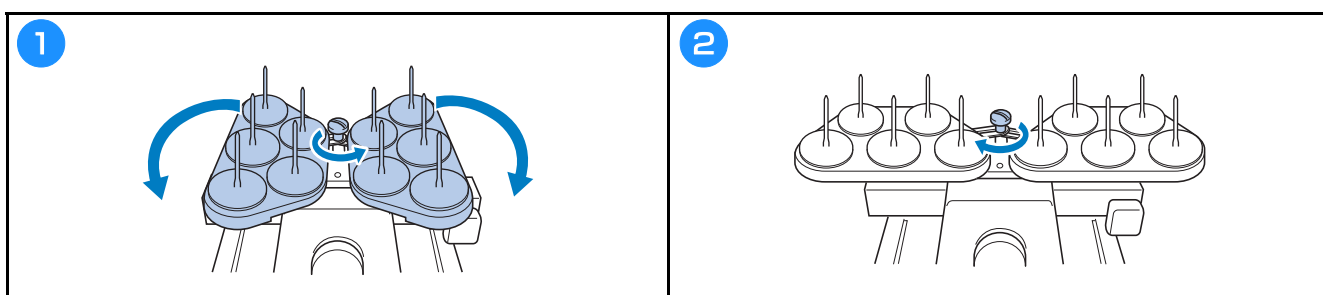


1

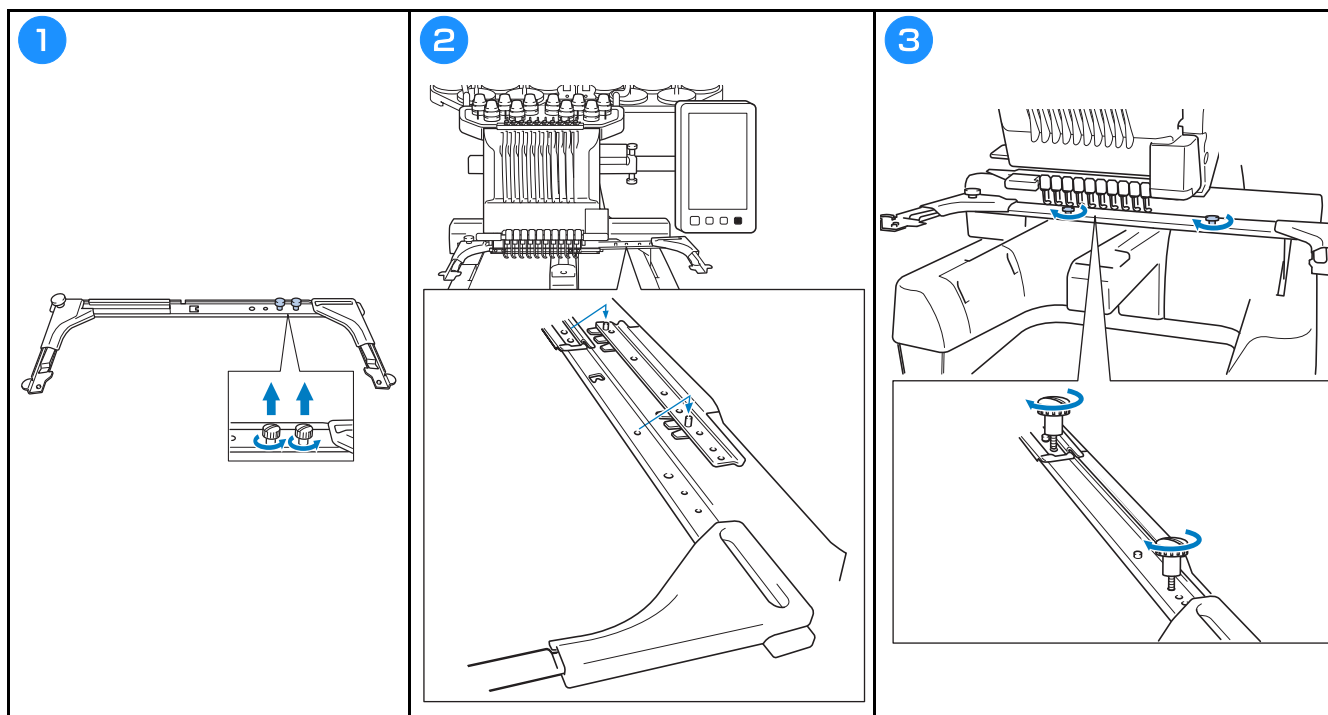




Příprava kolíku cívky



Montáž držáku vyšívacího rámečku



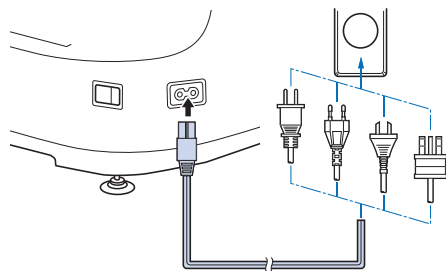
VAROVÁNÍ

- Pro napájení používejte pouze běžný domácí rozvod elektrické energie. Použití jiných zdrojů elektrické energie může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poškození stroje.
- Ujistěte se, že zástrčky na přívodní šňůře jsou pevně zasunuty do elektrické zásuvky a zásuvky přívodní šňůry na stroji. V opačném případě by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nezasouvejte zástrčku na přívodní šňůře do elektrické zásuvky, která je ve špatném stavu.
- Pokud nastane jedna z níže popsanych okolností, vypněte stroj a vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky, jinak by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození stroje.
 - Pokud od stroje odcházíte.
 - Po použití stroje.
 - Pokud dojde k výpadku dodávky proudu během provozu stroje.
 - Pokud stroj nefunguje správně, například pokud se spojení volné nebo přerušené.
 - Během bouřky.

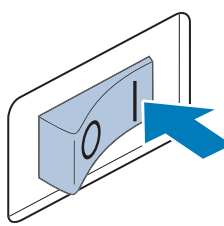
UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze napájecí kabel určený pro tento stroj.
- Nezapojujte tento stroj pomocí prodlužovací šňůry nebo rozdvojky, do nichž je připojeno více spotřebičů, jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nezapojujte nebo neodpojujte přívodní šňůru mokřima rukama, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při odpojování přívodní šňůry nejdříve vypněte stroj a při vytahování šňůry ji uchopte za zástrčku. Tahem za šňůru můžete způsobit její poškození, požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Zabraňte přeseknutí, poškození, modifikaci, násilnému ohnutí, tahu, kroucení nebo zauzlování přívodní šňůry. Nepokládejte těžké předměty na šňůru ani ji nevystavujte horku, jinak může dojít k poškození šňůry, požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pokud dojde k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, přestaňte používat stroj a nechte jej opravit u autorizovaného prodejce Brother, než jej budete dále používat.
- Pokud má být stroj delší dobu mimo provoz, odpojte přívodní šňůru, jinak by mohlo dojít k požáru.

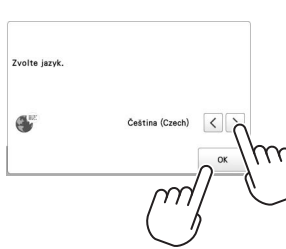
1



2

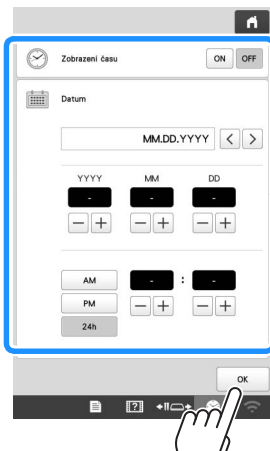


3

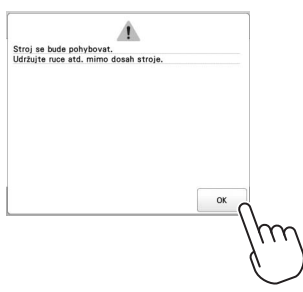


4

Nastavte hodiny.

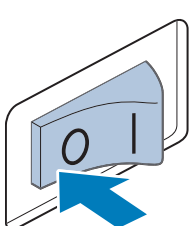


5



Kroky **3** a **4** je třeba provést pouze při prvním spuštění stroje.

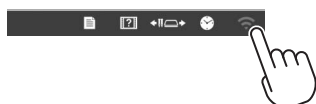
Postup vypnutí stroje:



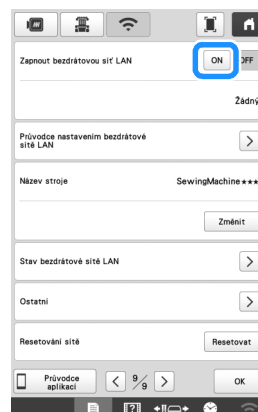
NASTAVENÍ BEZDRÁTOVÉHO SÍŤOVÉHO SPOJENÍ

- 1** Najděte bezpečnostní informaci sítě (SSID a síťový klíč) a запиšte si ji do tabulky níže.

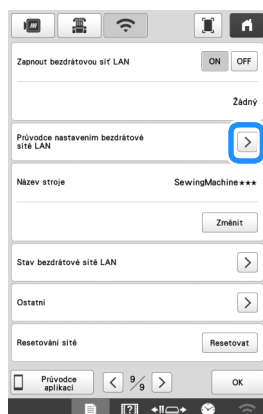
SSID	Síťový klíč (heslo)



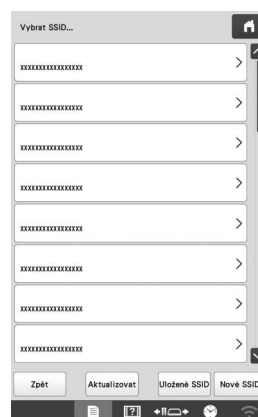
- 2**



- 3**



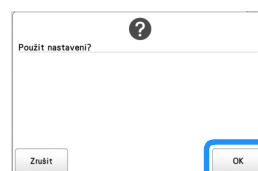
- 4** Dotkněte se > vedle SSID, které jste si poznamenali.



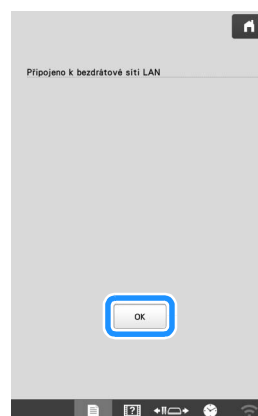
- 5** Zadejte síťový klíč (heslo), který jste si poznamenali, a poté klepněte na možnost OK.



- 6** Když se zobrazí následující zpráva, klepněte na možnost OK.



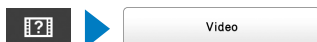
→ Po navázání připojení se zobrazí následující zpráva.



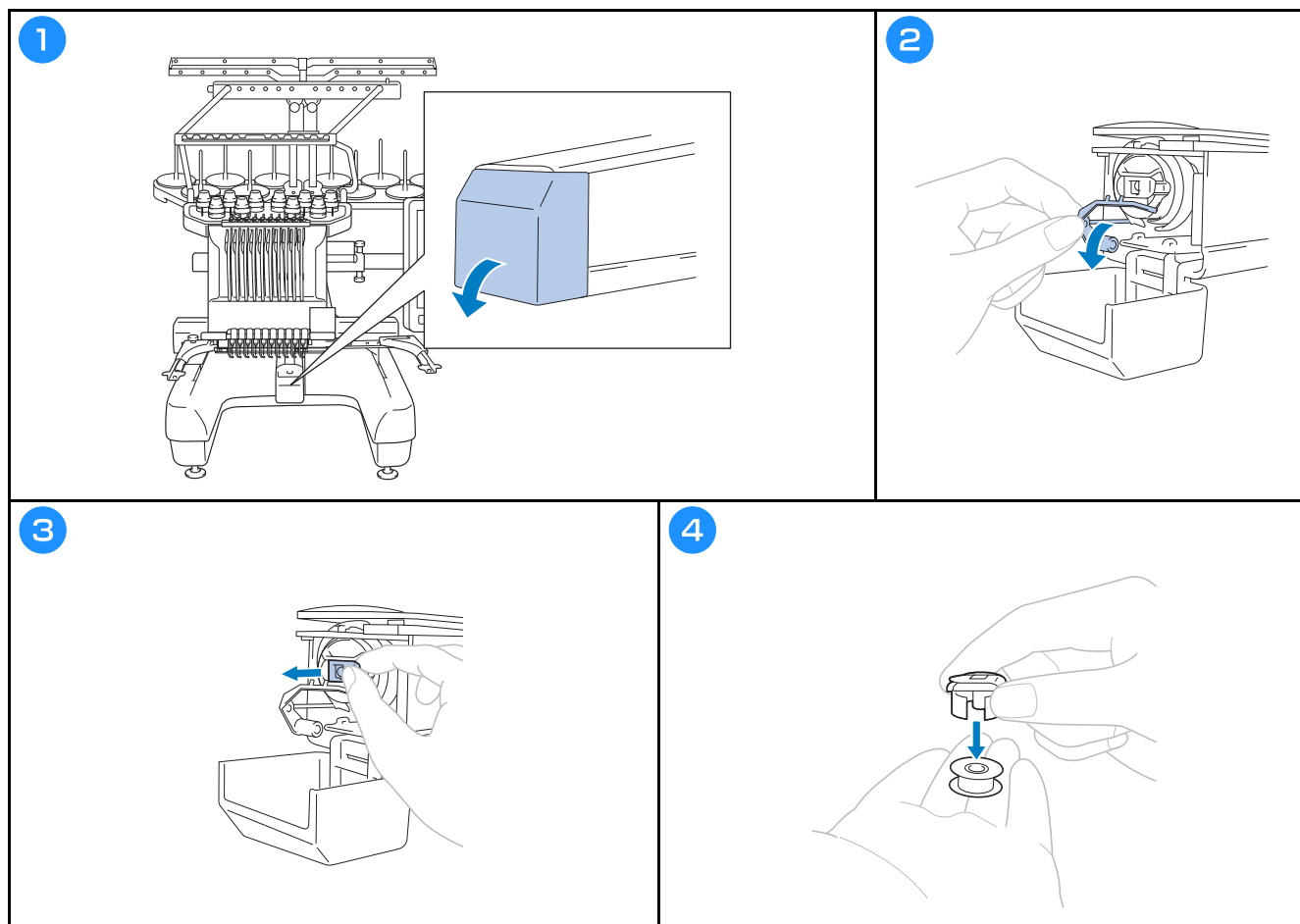
PŘÍPRAVA NA ZAHÁJENÍ VYŠÍVÁNÍ

Přehrávání školicího videa

Když najdete ikonu  u názvu v této příručce, můžete k danému postupu najít školicí video na svém stroji.



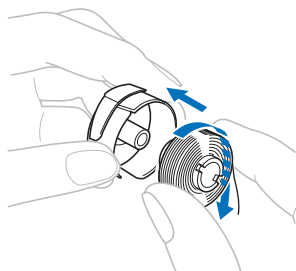
Vyjímání pouzdra cívky



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze předvinuté cívky (typ Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER „Filaments“) nebo kovové cívky určené přímo pro tento stroj.
- Když navijíte cívku, používejte volitelný navíječ cívky a kovové cívky.

1

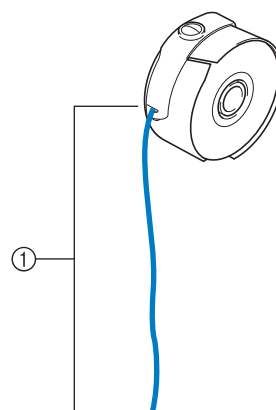


Dbejte na to, aby se nit z cívky odvíjela proti směru hodinových ručiček, jak ukazuje obrázek.

2

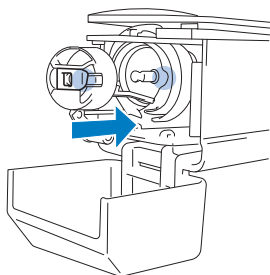


3

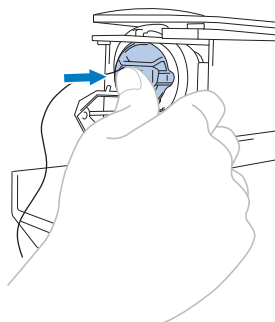


① Vytáhněte asi 50 mm nití.

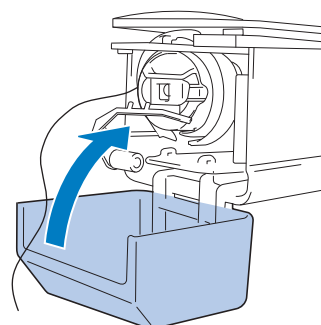
1



2

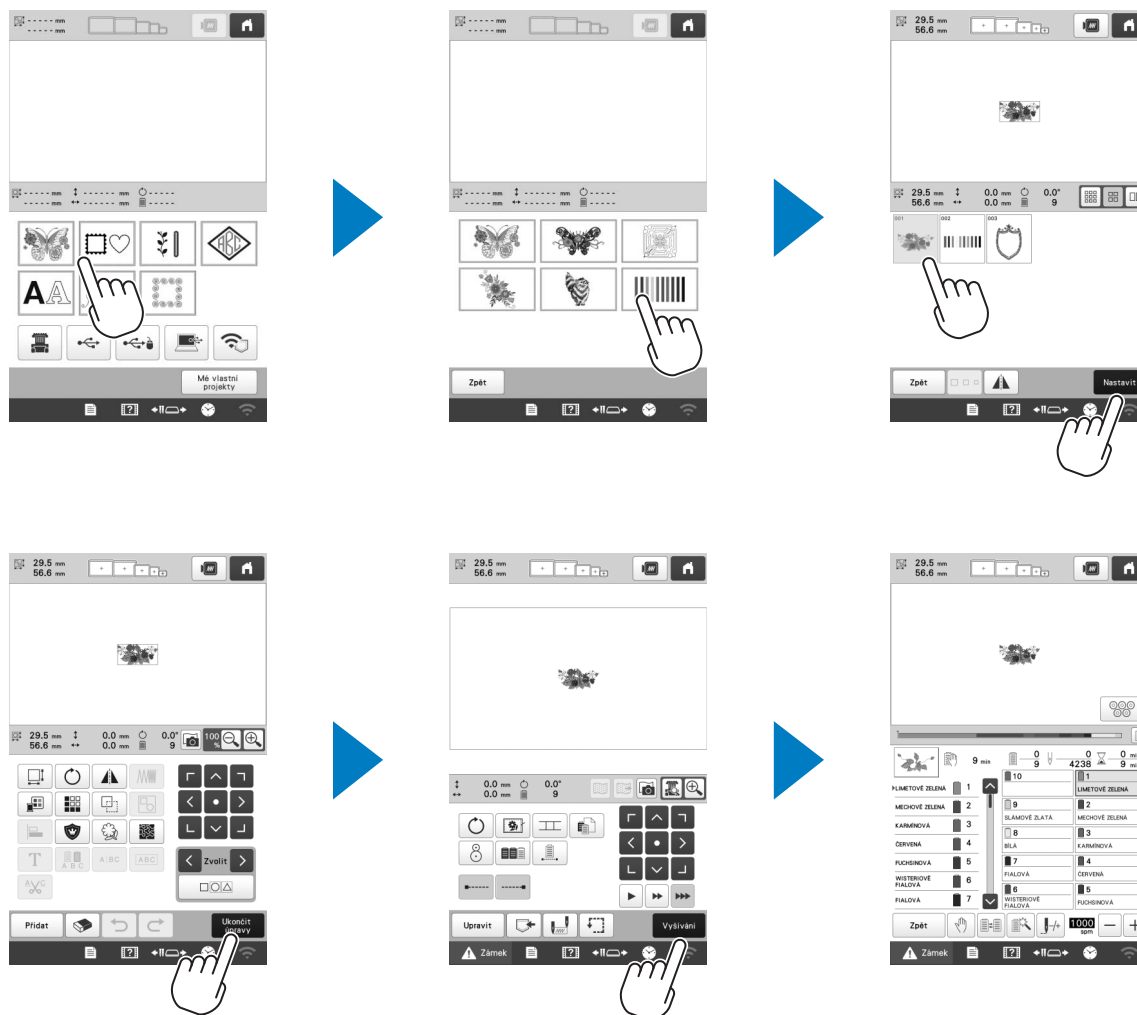


3

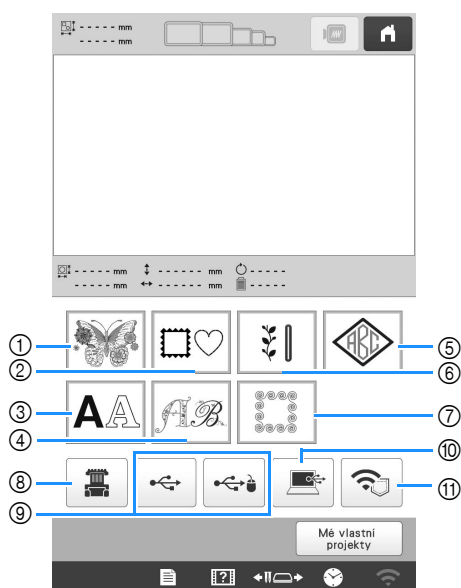


⚠ UPOZORNĚNÍ

- Obrazovky se dotýkejte pouze prstem nebo dotykovým perem dodaným se strojem. Nepoužívejte mechanické tužky, šroubováky nebo jiné tvrdé nebo ostré předměty. Nikdy při doteku nepoužívejte nadměrného tlaku. Jinak by mohlo dojít k poškození obrazovky.
- Celá obrazovka nebo její část můžou být občas tmavší nebo světlejší, a to v závislosti na změnách v okolní teplotě nebo jiných změnách prostředí. Nejedná se o poruchu. Je-li obrazovku obtížné číst, upravte její jas.

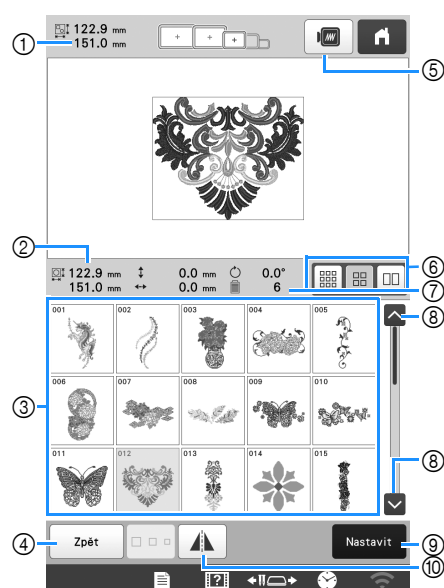


■ Obrazovka pro výběr typu vzoru



- ① Vyšivací vzory
- ② Rámové vzory
- ③ Znakové vzory
- ④ Vzory dekorativní abecedy
- ⑤ Vzory monogramu a rámové vzory
- ⑥ Užité vyšivací vzory / vzory pro velkou knoflíkovou díрку
- ⑦ Vzory prošívání
- ⑧ Vzory uložené v paměti stroje
- ⑨ Vzory uložené na USB médiu
- ⑩ Vzory uložené na počítači
- ⑪ Vzory určené k přenosu po bezdrátové síti

■ Obrazovka se seznamem vzorů

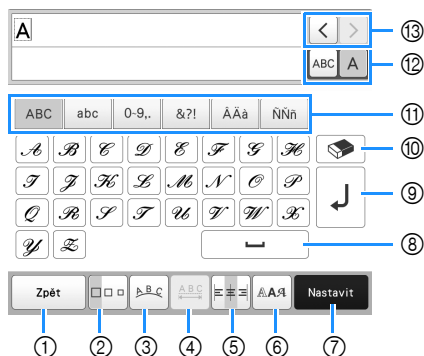


- ① Velikost celého kombinovaného vzoru
- ② Velikost právě vybraného vzoru
- ③ Dotknutím se vzoru zobrazíte informace o něm.
- ④ Pro změnu kategorie se vraťte na obrazovku se seznamem vzorů.
- ⑤ Náhled obrázku vyšívání.
- ⑥ Volba velikosti náhledů na malou, střední nebo velkou.
- ⑦ Počet změn barev nití
- ⑧ Jestliže je zde více stránek, dotkněte se tohoto místa a vyčkejte, dokud se nezobrazí požadovaná stránka.
- ⑨ Potvrzení vzoru a přechod na obrazovku pro úpravu vzorů.
- ⑩ Horizontálně převrátí upravovaný vzor.

■ Tlačítka pro znakové vzory

Doplnkové informace

- Je-li tlačítko šedivé, nelze tuto funkci u daného vzoru použít.



Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
①		Návrat na předchozí obrazovku.
	Tlačítko Zpět	
②		Změna velikosti znakových vzorů. Chcete-li změnit velikost jednoho znaku, dotkněte se  , čímž se zobrazí  , a poté zvolte požadovaný znak. Velikost vybraného znaku je změněna.
	Tlačítko Velikost	
③		Změna rozvržení znakových vzorů. • Chcete-li znakové vzory uspořádat do oblouku, dotkněte se  ,  ,  nebo  .  : Vytvoří plošší oblouk.  : Vytvoří oblejší oblouk.
	Tlačítko Array (Orientace)	
④		Změna písma znakových vzorů. V závislosti na vybraném písmu nemusí být možné písmo změnit. • Chcete-li změnit písmo jednoho znaku, dotkněte se  , čímž se zobrazí  , a poté zvolte požadovaný znak. Písmo vybraného znaku je změněno.
	Tlačítko typu písma	

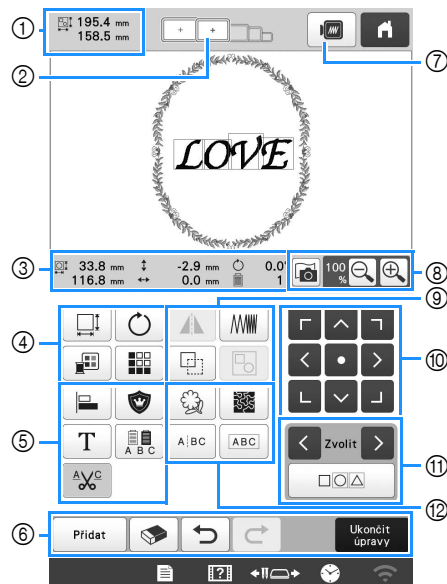
Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
④		Změní odstupy znakových vzorů. •  : Zvýší odstupy mezi znaky. •  : Sníží odstupy mezi znaky. • Chcete-li změnit odstup po určitém znaku, dotkněte se  , čímž se zobrazí  , a poté zvolte požadovaný znak. Odstup mezi vybraným znakem a následujícím znakem je změněn.
	Tlačítko odstupu (mezery)	
⑤		Změna zarovnání. Tato funkce je dostupná, když je zadáno více řádků znaků. •  : Zarovnání doprava  •  : Zarovnání doleva  •  : Zarovnání na střed 
	Tlačítko zarovnání	
⑥		Změna písma znakových vzorů. V závislosti na vybraném písmu nemusí být možné písmo změnit. • Chcete-li změnit písmo jednoho znaku, dotkněte se  , čímž se zobrazí  , a poté zvolte požadovaný znak. Písmo vybraného znaku je změněno.
	Tlačítko typu písma	

Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
⑦		Použije úpravu znakových vzorů a přejde na obrazovku úprav.
	Tlačítko Nastavit	
⑧		Vložení mezery.
	Tlačítko mezery	
⑨		Vytvoření nového řádku.
	Tlačítko pro přidání řádku	
⑩		Smazání znaku.
	Tlačítko Delete (Smazat)	
⑪	—	Výběr kategorie znaku.
	Tlačítko kategorie	
⑫		Umožňuje zvolit, zda bude upraven jeden znak, nebo všechny.  : Upravení všech znaků.  : Upravení jednoho znaku.
	Tlačítko výběru jednoho/všech	
⑬		Přesune kurzor a zvolí znak.
	Tlačítka výběru znaků	
⑭		Přepnutí mezi textem psaným svisle nebo vodorovně. (pouze japonské písmo)
	Tlačítko textu svisle/vodorovně	

Popis obrazovky pro úpravu vzorů

Doplnkové informace

- Je-li tlačítko šedivé, nelze tuto funkci u daného vzoru použít.



Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
①		Zobrazí velikost vzoru výšivky, aktuálně zobrazeného v oblasti zobrazení vzoru. Horní hodnota představuje výšku a dolní hodnota představuje šířku. Pokud vyšivací vzor sestává z několika zkombinovaných vzorů, bude velikost obsahovat všechny vzory.
	Velikost vzoru	
②		Zobrazí velikosti vyšivacích rámečků, které lze použít pro vyšití vzoru zobrazeného v oblasti zobrazení vzoru.
	Indikátor vyšivacího rámečku	

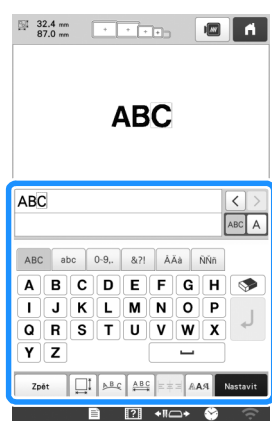
Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
③	 Velikost	Ukáže velikost upravovaného vzoru. Horní hodnota představuje výšku a dolní hodnota představuje šířku.
	 Vzdálenost od středu (vertikální)	Zobrazuje vertikální vzdálenost, o kterou je upravovaný vzor posunut.
	 Vzdálenost od středu (horizontální)	Zobrazuje horizontální vzdálenost, o kterou je upravovaný vzor posunut.
	 Úhel otočení	Zobrazuje úhel otočení, o který je upravovaný vzor otáčen.
	 Počet barev nití	Ukazuje celkový počet barev nití pro vzor, který je právě upravován.

Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
④	 Tlačítko Velikost	Zobrazení okna s velikostmi vzoru.  : Proporční zmenšení vzoru.  : Zmenšení vzoru svisle.  : Zmenšení vzoru vodorovně.  : Proporční zvětšení vzoru.  : Roztažení vzoru svisle.  : Roztažení vzoru vodorovně.  : Změna velikosti vzoru při zachování počtu stehů. (normální režim změny velikosti)  : Změna velikosti vzoru při zachování hustoty nitě. (režim přepočítání stehů)  : Volba vzoru, který chcete změnit.  : Posunutí vzoru ve směru vyznačeném šipkou.  : Obnovení velikosti.  : Zavření obrazovky.  : Změna velikosti vzoru (pouze znakové vzory).
	 Tlačítko Rotate (Otočit)	Zobrazení okna pro otáčení vzoru.  : Obnovení úhlu. Otáčejte vzorem pomocí tlačítek otáčení nebo táhněte za červený bod v rohu vzoru. Během otáčení můžete také používat tlačítka posunu.
	 Tlačítko změny barvy nití	Změna barvy vzoru.
	 Tlačítko ohraničení	Vytvoření a úprava opakujícího se vzoru.

Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
⑤		Seřazení více vzorů do řádku.
	Tlačítko zarovnání	
		Změna upravovaného vzoru na ozdobný vzor.
	Tlačítko ozdobného vyšívání	
		Upravení znaků.
	Tlačítko Letter Edit (Úprava písmen)	
		Umožňuje změnu barev niti každého písmene ve znakovém vzoru; tuto možnost lze použít, jen když je vybrán znak.
	Tlačítko Multi Color (Více barev)	
⑥		Automaticky zastříhne jakékoliv nadbytečné nitě v písmenech znakového vzoru.
	Tlačítko zastřížení nitě	
		Přidání vzoru. Po stisknutí se objeví obrazovka pro výběr typu vzoru.
	Tlačítko Add (Přidat)	
		Smaže vzor. Po stisknutí bude upravovaný vzor smazán.
	Tlačítko Delete (Smazat)	
		Umožňuje zrušit poslední provedený krok a vrátit se na předchozí stav. Každým dotknutím se tohoto tlačítka zrušíte jeden krok.
	Tlačítko pro vrácení změn	
⑦		Zopakovat krok, který byl zrušen.
	Tlačítko zopakování	
		Ukončí úpravu a přejde na obrazovku pro nastavení vyšívání.
	Tlačítko Edit End (Konec úprav)	
⑦		Zobrazení obrazu vzoru pro náhled.
⑧		Umožňuje naskenovat látku ve vyšívacím rámu pomocí zabudované kamery a její zobrazení jako pozadí vzoru.
	Tlačítko skenování látky	
		Vyberte z možností 100%, 125%, 150% nebo 200% a upravte, jak se bude upravovaný vzor zobrazovat.
	Tlačítko zvětšení	

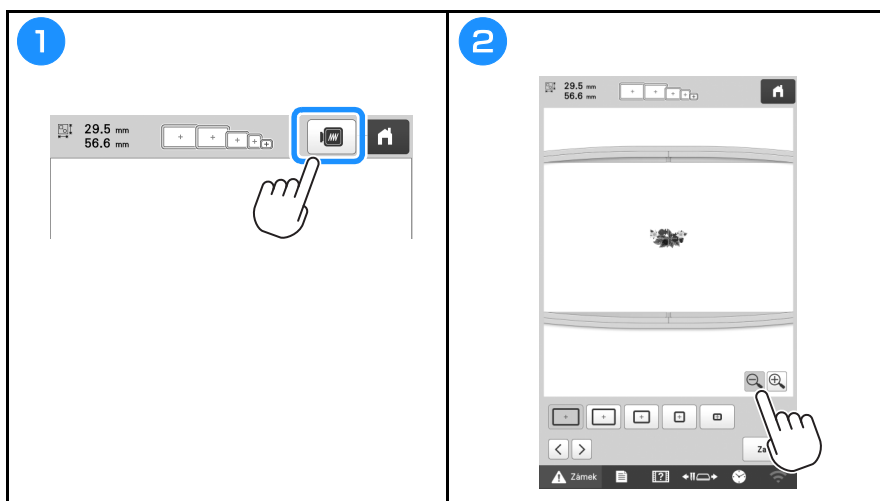
Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
⑨		Změna vzoru na horizontálně převrácený obraz.
	Tlačítko Horizontálně převrátit obrázek	
		Změna hustoty nitě u některých znaků a rámových vzorů. Hustota jiných vzorů může být upravena v režimu přepočítání stehů.
	Tlačítko Density (Hustota)	
		Umožňuje duplikovat vzor. Duplikovaný vzor bude umístěn lehce pod a napravo od původního vzoru.
	Tlačítko Duplikovat	
		Umožňuje seskupit vybrané vzory.
⑩		: Posunutí vzoru ve směru vyznačeném šipkou. : Přesunutí do středu vyšívací oblasti.
	Tlačítka umístění	
⑪		Vybere vzor, který je upravován, pokud vzor sestává z několika zkombinovaných vzorů.
	Tlačítko výběru vzorů	
		Umožňuje vybrat více vzorů, které budou upraveny zároveň.
⑫		Tlačítka výběru více vzorů
		Umožňuje vyjmout obrys vzoru. Vyjmutý vzor lze použít v My Design Center.
	Tlačítko obrysu	
		Vytvořit tečkování nebo echo prošití kolem vzoru.
	Tlačítko tečkování / echo prošívání	
		Umožňuje oddělit nepřetržité znakové vzory pro úpravu odsazení nebo pozdější samostatnou úpravu.
	Tlačítko rozdělení textu	: Umožňuje vybrat, kde budou vzory odděleny. : Umožňuje oddělit vzory. Oddělený znakový vzor lze spojit pomocí .
		Umožňuje spojit vybrané znakové vzory.
	Tlačítko kombinace textu	

■ Úprava písmen



Podrobnosti o tlačítkách viz strana 26.

Zobrazení náhledu

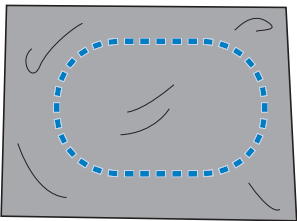
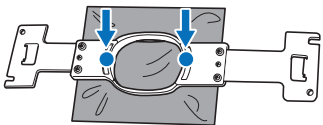
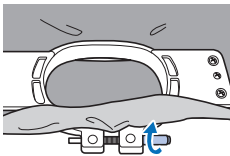
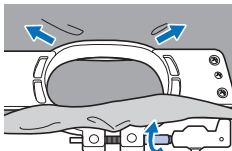
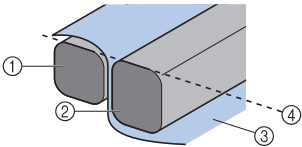


! UPOZORNĚNÍ

- Váš stroj může vyšívat tkaniny o tloušťce až 2 mm (5/64 palce). Při vyšívání silnější tkaniny se jehla může ohnout nebo zlomit.

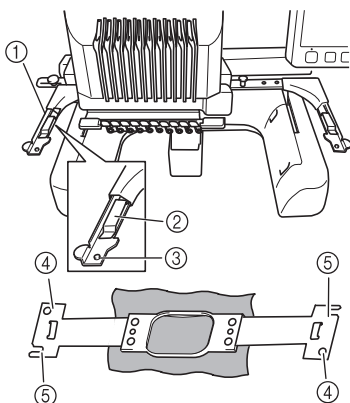
Upínání tkaniny do vyšívacího rámečku

Video

1  Povolte šroub.	2  Položte stabilizátor a tkaninu lícovou stranou nahoru na vnější rámeček.
3  Zatlačte vnitřní rámeček do vnějšího rámečku.	4  Lehce utáhněte šroub.
5  Pevně utáhněte šroub a poté zkontrolujte, zda je látka napnutá.  ① Vnější rámeček ② Vnitřní rámeček ③ Lícová strana látky ④ Horní části vnitřního a vnějšího rámečku jsou zarovnané.	

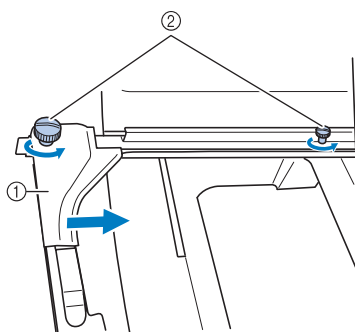
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud není vyšívací rámeček správně nasazen, může narazit na přitlačnou patku a poškodit stroj nebo způsobit zranění uživatele.
- Při nasazování vyšívacího rámečku se ujistěte, že tlačítko „Start/Stop“ svítí červeně. Pokud tlačítko „Start/Stop“ bliká zeleně, stroj by mohl začít vyšít. Pokud by stroj začal nedopatřením vyšít, mohlo by dojít ke zranění.
- Při nasazování vyšívacího rámečku se ujistěte, že vyšívací rámeček nenarazí do žádné jiné části stroje.



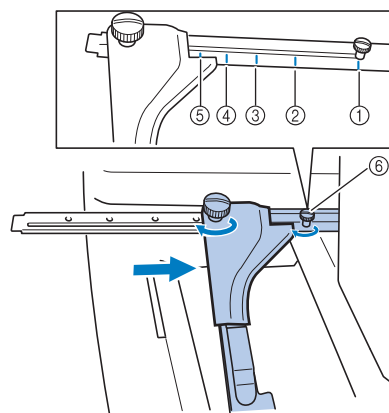
- ① **Levé rameno držáku vyšívacího rámečku**
Posuňte rameno držáku vyšívacího rámečku doleva nebo doprava, aby odpovídalo velikosti vyšívacího rámečku.
- ② **Upevněte držák vyšívacího rámečku**
Zasuňte vyšívací rámeček do přichytek na držáku vyšívacího rámečku.
- ③ **Polohovací čep**
- ④ **Otvory**
- ⑤ **Polohovací výřezy**

1



- ① **Levé rameno**
- ② **Křídlové matice**
Povolte dvě levé křídlové matice na držáku vyšívacího rámečku.

2



- ① **Značka pro extra velký vyšívací rámeček**
- ② **Značka pro extra velký vyšívací rámeček (volitelné)**
- ③ **Značka pro velký vyšívací rámeček**
- ④ **Značka pro střední vyšívací rámeček**
- ⑤ **Značka pro malý vyšívací rámeček**
- ⑥ **Zarovnejte šroub se značkou.**

3

Zasuňte vyšívací rámeček do příchytky držáku vyšívacího rámečku. Vnitřní rámeček musí být nahoře.

4

Zasuňte vyšívací rámeček, aby zapadl na místo.

Popis obrazovky nastavení vyšívání

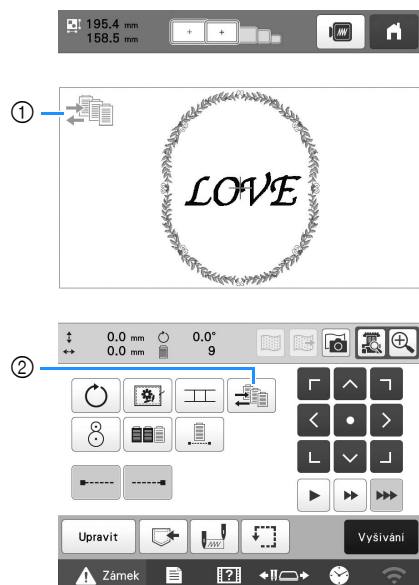
- Doplňkové informace

- Tlačítka dostupná na této obrazovce se liší, když na obrazovce nastavení nastavíte možnost [Ruční výběr pořadí barev] na [ON].
-
- | Č. | Displej | | Funkce |
|----|------------------------------|--|---|
| | Název tlačítka | | |
| ① | | | Zobrazí velikost vzoru výšivky, aktuálně zobrazeného v oblasti zobrazení vzoru. Horní hodnota představuje výšku a dolní hodnota představuje šířku. Pokud vzory vyšívání sestávají z několika zkombinovaných vzorů, bude zobrazena velikost celého vzoru, včetně všech zkombinovaných vzorů. |
| | Velikost vzoru | | |
| | | | Zobrazí velikosti vyšívacích rámečků, které lze použít pro vyšití vzoru zobrazeného v oblasti zobrazení vzoru. |
| | Indikátor vyšívacího rámečku | | |
- | Č. | Displej | | Funkce |
|----|-------------------------------------|--|---|
| | Název tlačítka | | |
| ② | | | Zobrazuje vertikální vzdálenost, o kterou je kombinovaný/upravovaný vzor posunut. |
| | Vzdálenost od středu (vertikální) | | |
| | | | Zobrazuje horizontální vzdálenost, o kterou je kombinovaný/upravovaný vzor posunut. |
| | Vzdálenost od středu (horizontální) | | |
| | | | Zobrazuje úhel otočení, o který je upravovaný vzor otáčen. |
| | Úhel otočení | | |
| | | | Ukazuje celkový počet barev nití pro vzor, který je právě upravován. |
| | Počet změn barev nití | | |
- 33

Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
③		Umožňuje otočit celý vyšivací vzor.
	Tlačítko Rotate (Otočit)	
		Není-li k látce připojen podkladový materiál, vyšijte kolem vzoru zdrhovací stehy, které zabrání zmenšování stehů a špatnému vyrovnání vzorů.
	Tlačítko zdrhování	
		Umožňuje spustit vyšívání, které propojí vzory pomocí zabudované kamery.
	Tlačítka propojení vzorů	
		Umožňuje změnit nastavení jednotlivých barevných nití, například dočasné zastavení nebo přeskočení vyšívání.
	Tlačítko nastavení jednotlivých barevných nití	
		Umožňuje zarovnat pozici výšivky pomocí zabudované kamery.
	Tlačítko umístění	
		Umožňuje zadat úpravu uspořádání vyšivací sekvence pro více zkombinovaných vzorů podle barvy nití.
	Tlačítko uspořádání dle barvy	
		Umožňuje vyšít vzor ve stejné barvě, bez ohledu na zadané změny barev. Pořadí barev se zobrazí ve stejné barvě.
	Tlačítko nepřerušeno/monochromatického vyšívání	
④		Umožňuje zadání automatického našití vázaného stehu na začátku vzoru a na začátku šití následujícího po zastřižení nitě.
	Tlačítko vázaného stehu na začátku	
		Umožňuje zadání automatického našití vázaného stehu, když je nit zastřižena.
	Tlačítko vázaného stehu (na konci)	

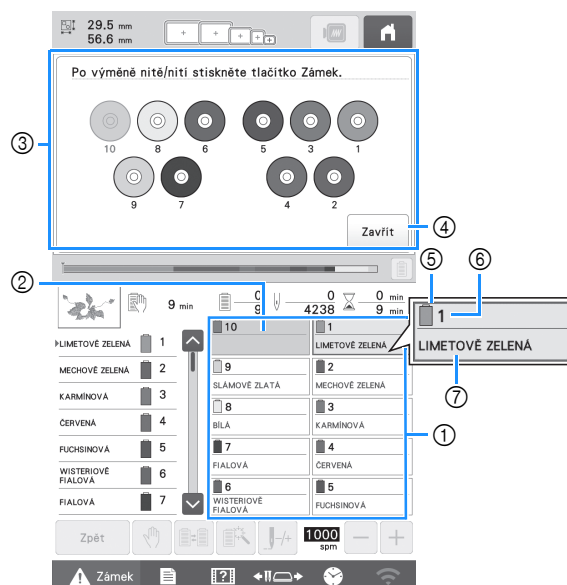
Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
⑤		Návrat na obrazovku pro úpravu vzorů.
	Tlačítko Edit (Úpravy)	
		Uloží vzor do paměti stroje, na USB médium nebo do počítače.
	Tlačítko paměti	
		Umožňuje zadat polohu jehly na začátku a konci vyšívání.
	Tlačítko počáteční/koncové pozice	
		Umožňuje posunout vyšivací rámeček tak, aby bylo možné zkontrolovat pozici vyšívání.
	Tlačítko zkušební vyšivky	
		Dokončí všechny operace na obrazovce nastavení vyšívání a pokračuje na obrazovku pro vyšívání.
	Tlačítko Vyšívání	
⑥		Umožňuje zobrazit obraz vzoru, který má být vyšit, jako náhled.
	Tlačítko náhledu	
⑦		Umožňuje zobrazit nebo skrýt pozadí naskenované pomocí zabudované kamery.
	Tlačítko zobrazení pozadí	
		Umožňuje uložení pozadí naskenovaného zabudovanou kamerou na USB médium.
	Tlačítko uložení pozadí	
		Umožňuje naskenování (pomocí zabudované kamery) látky vložené do vyšivacího rámečku a její zobrazení jako pozadí vzoru.
	Tlačítko skenování látky	
		Umožňuje zobrazení (na LCD) obrázku pod jehlou nebo zobrazení obrázku editovaného vyšivacího vzoru ve skutečné pozici vyšívání.
	Tlačítko zobrazení kamery	
		Umožňuje zobrazení obrázku (po stisknutí tlačítka zobrazení kamery) zvětšeného na dvojnásobek. Toto tlačítko je dostupné, i když nebylo tlačítko zobrazení kamery předtím stisknuto.
	Tlačítko zvětšení kamery	
⑧		Umožňuje přesunout polohu vyšívání celého vzoru ve směru šipky. (Pokud stisknete tlačítko  , poloha vyšívání se přesune do středu oblasti vyšívání.)
	Tlačítka umístění	
		Umožňuje zvolit rychlost pohybu rámečku.  : Stisknutím se rámeček posune o 0,1 mm (1/64 palce).  : Stisknutím se rámeček posune o 0,5 mm (1/32 palce).  : Jestliže stisknete a podržíte, rámeček se bude posouvat při maximální rychlosti. Při zobrazení obrázku z kamery se rámeček posune o 2,0 mm (1/16 palce).
	Tlačítka pohybu rámečku	

■ V režimu [Ruční výběr pořadí barev]



Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
①	 Ikona režimu manuální barevné sekvence	Tato ikona se objeví, když je stroj v režimu [Ruční výběr pořadí barev].
②	 Tlačítko manuální barevné sekvence	Změna nastavení barvy pro tyčku jehly. Tlačítko se objeví, když na obrazovce nastavení nastavíte možnost [Ruční výběr pořadí barev] na [ON].

Kontrola listů jehel a barev nití



- ① Informace o nitích pro první až desátou lištu jehly
- ② Nemí-li zobrazen žádný název barvy nitě, daná lišta jehly nebyla použita.
Jestliže byla tyčka jehly přiřazena barva nitě u dříve vyšíváního vzoru, zobrazí se na ní dříve přiřazená barva.
- ③ Obrazovka ukazující na nutnou výměnu cívek.
Tato zpráva se zobrazí, když je potřeba vyměnit cívy s nití.

Doplnkové informace

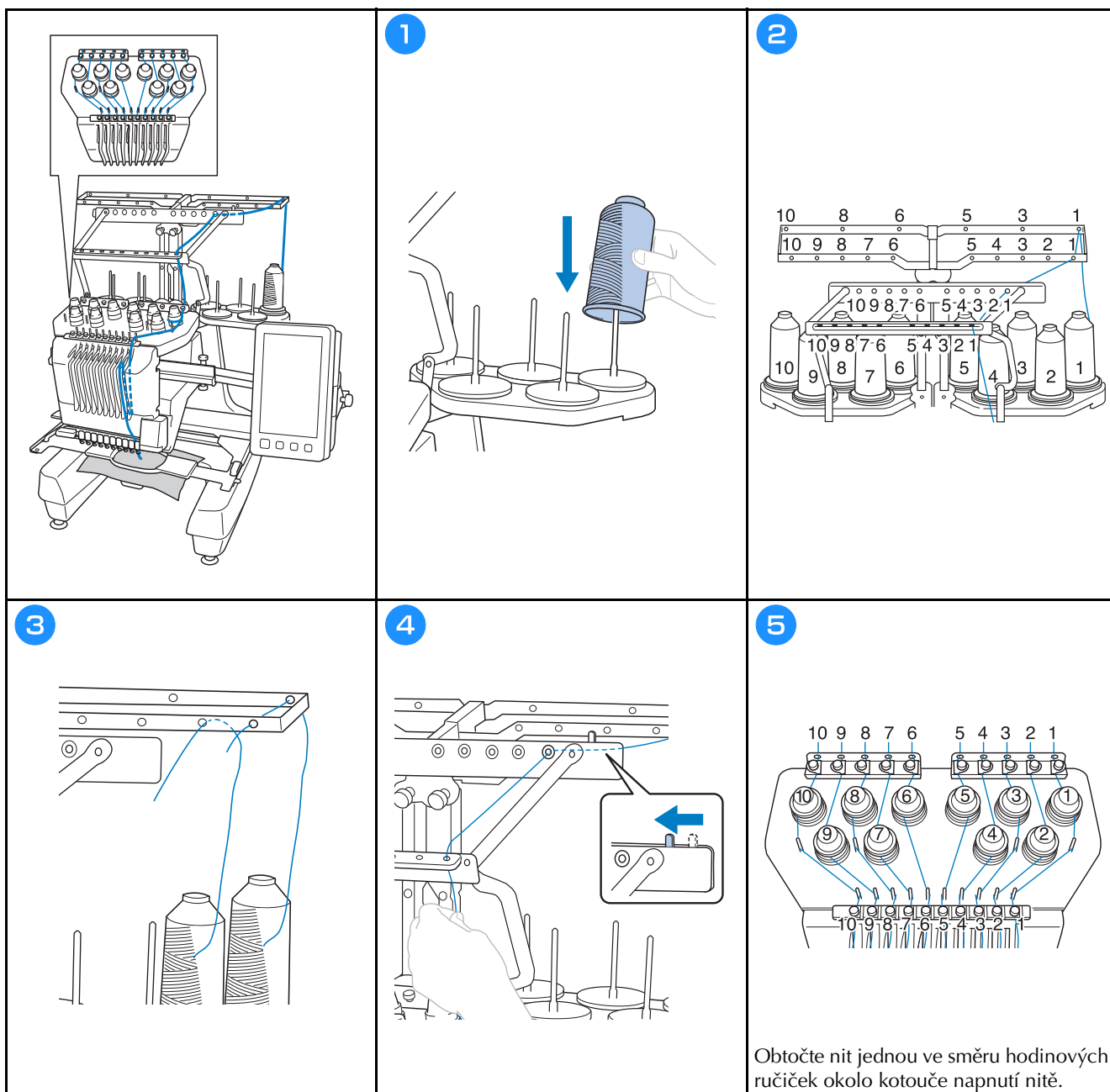
- Cívy vrchní nitě pro tyčky jehly, jejichž tlačítka nejsou šedivá, se musí vyměnit. Když je stisknuto tlačítko automatického navléknutí, tlačítka tyčky jehly jsou šedivá.
- ④ Umožňuje minimalizovat obrazovku ukazující na nutnou výměnu cívek na .
 - ⑤ Barva nitě
 - ⑥ Číslo lišty jehly
 - ⑦ Název nebo číslo barvy nitě
Jestliže je na obrazovce nastavení vybráno číslo barvy nitě [#123], zobrazí se také značka nitě.

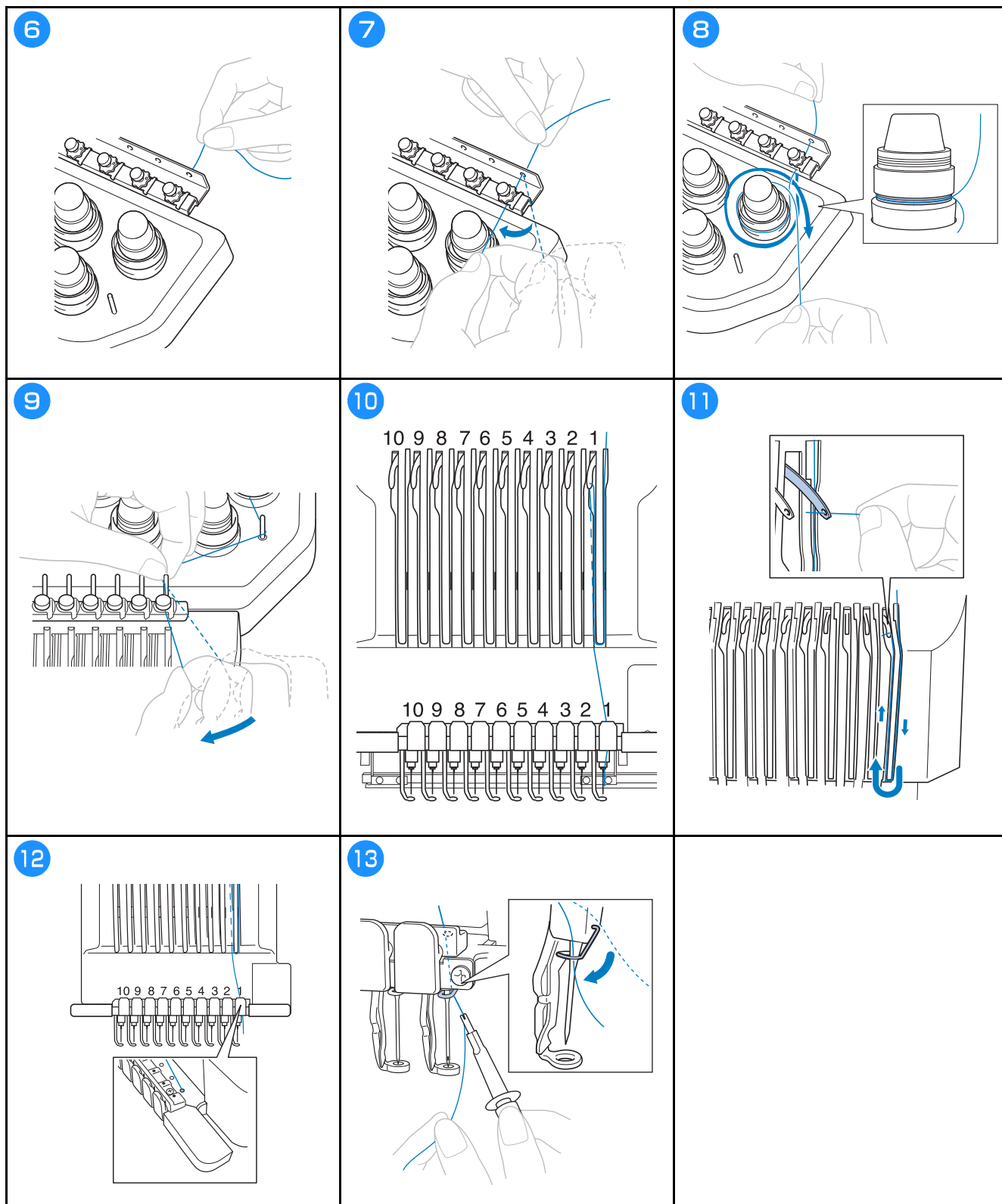
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při navlékání horní niti postupujte pečlivě podle pokynů. Pokud horní vedení nefunguje správně, může se nit přetrhnout nebo zamotat, a způsobit tak ohnutí nebo zlomení jehly.

💡 Poznámka

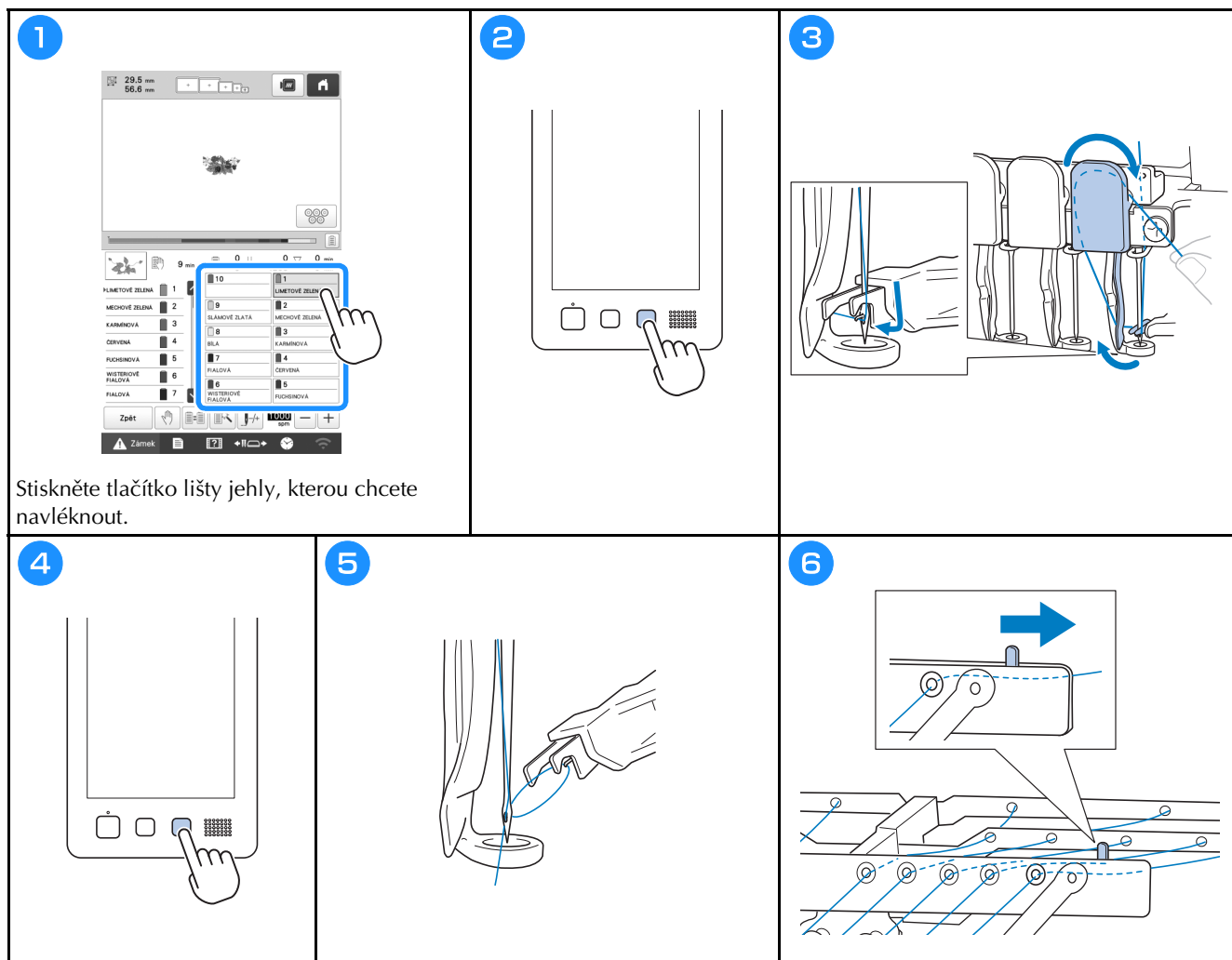
- Doporučuje se použití rayonové nebo polyesterové strojní niti (120 den × 2 / 135 dtex × 2 / gramáž 40 (v Severní a Jižní Americe a Evropě) / #50 (v Japonsku)).





⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud není jehla zcela zasunutá, háček mechanismu automatického navlékání jehel neprojde během automatického navlékání jehly ouškem jehly a háček by se mohl ohnout nebo nebude možné jehlu navléknout.
- Pokud dojde k ohnutí nebo poškození háčku mechanismu automatického navlékání jehel, obraťte se na autorizovaného prodejce Brother.
- Neotáčejte ovládacím kolem, když háček mechanismu automatického navlékání nití prochází ouškem jehly, jinak by mohlo dojít k poškození mechanismu automatického navlékání nití.

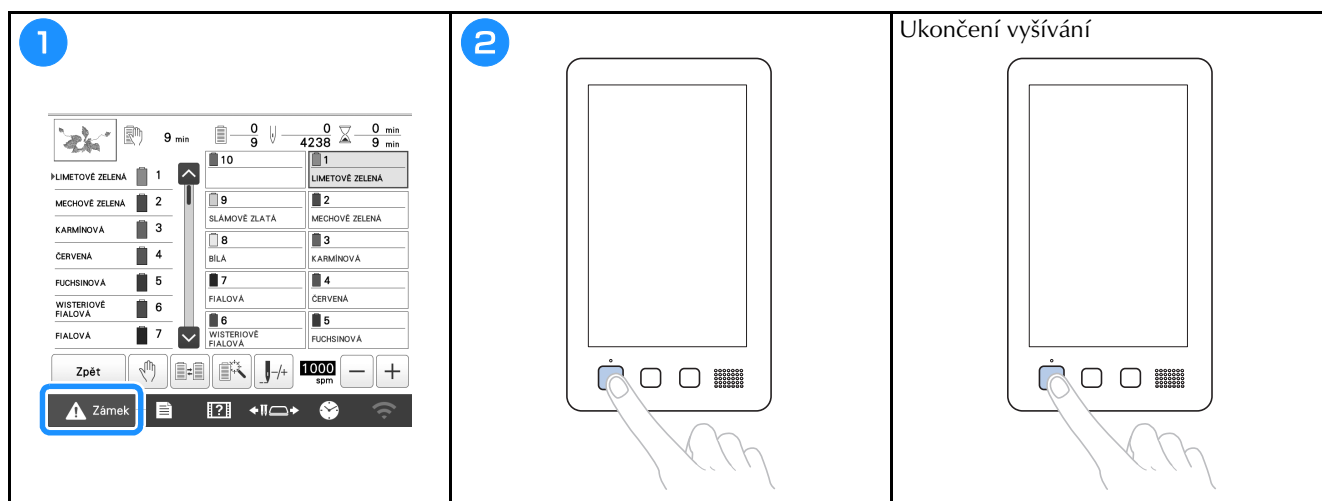


! UPOZORNĚNÍ

- Pokud vyšíváte překrývající se stehy, jehla obtížně proniká tkaninou, což může vést k jejímu ohnutí nebo zlomení.

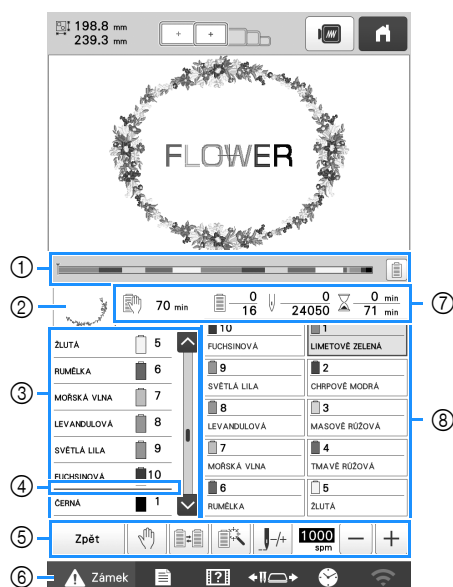
Poznámka

- Při vyšívání velkých kusů tkaniny dbejte na to, aby se tkanina nezachytila za pojezd.



Popis obrazovky vyšívání

Na této obrazovce lze zkontrolovat celkový počet barev nití, pořadí a čas vyšívání, zadat nastavení pro tyčku jehly a upravit umístění jehel dopředu nebo dozadu. Tlačítka dostupná na této obrazovce se liší, když na obrazovce nastavení nastavíte možnost [Ruční výběr pořadí barev] na [ON].



Č.	Displej Název tlačítka	Funkce
①	Lišta postupu	Postup ve vyšívání je zobrazen pomocí červené značky v indikátoru. Stisknutím zobrazíte (v indikátoru) pouze barvu nitě, která se právě používá k šití.
②	Zobrazení oblasti	Ukazuje část vzoru, která bude vyšita s barvou nitě zobrazenou v zobrazení pořadí barev nitě jako první.
③	Zobrazení pořadí barev nitě	Zobrazuje pořadí pro změnu barev nití. Během vyšívání tento displej automaticky roluje, takže se barva nitě, která se právě používá, ukazuje nahoře.
	Číslo lišty jehly	Ukazuje číslo lišty jehly, kam je přiřazena barva nitě nalevo.
	Rolovací lišta	Zobrazení pořadí barev nití ukazuje prvních sedm barev nití. Chcete-li zkontrolovat sekvenci pro osmou a následující barvy nitě, stiskněte nebo , nebo stiskněte rolovací lištu.

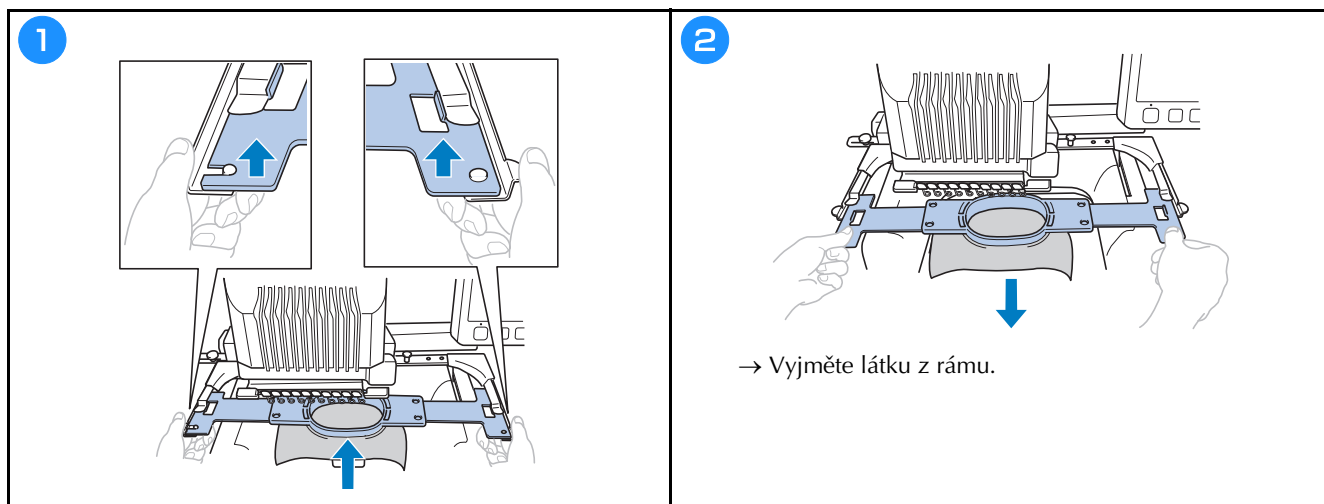
Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
④	Indikátor výměny cívky	Tento červený indikátor ukazuje, kdy bude potřeba vyměnit cívku s nitěmi.
	 Tlačítko Zpět	Umožňuje ukončit vyšívání a přejít zpět na obrazovku pro nastavení vyšívání.
	 Tlačítko Reserve Stop (Rezervní zastavení)	Během vyšívání stiskněte toto tlačítko, chcete-li zastavit stroj předtím, než začne vyšívání další barvou nitě.
	 Tlačítko výměny špulky (Není dostupné v režimu [Ruční výběr pořadí barev])	Mění nastavení lišty jehly z obrazovky bez změny cívek nití ve stroji.
	 Tlačítko dočasného nastavení lišty jehly	Umožňuje manuální zadání nastavení tyčky jehly.
	 Tlačítko šití dopředu/dozadu	Umožňuje posunout jehlu dopředu nebo dozadu skrze stehy. Toto tlačítko použijte v následujících situacích:
	 Tlačítko nastavení rychlosti vyšívání	- Jestliže se nit přetrhne nebo během vyšívání dojde. - Při opětovném spuštění vyšívání od začátku. - Pro pokračování ve vyšívání, když byl stroj předtím vypnut.
⑥	 Zámek	Odemkne stroj, takže ten může začít s vyšíváním do 10 sekund. Když je stisknuto toto tlačítko, tlačítko „Start/Stop“ bliká zeleně.
	Tlačítko Odemknout	

Č.	Displej	Funkce
	Název tlačítka	
⑦	 70 min	Ukazuje čas, za který se stroj zastaví. Když je používána poslední cívka vrchní nitě, číslo se zobrazí červeně. Je-li potřeba vyměnit barvu nitě, ukáže se čas, kdy bude potřeba výměnu provést.
	Čas do zatažení stroje	
	 0/16	Spodní hodnota ukazuje celkový počet barev nití ve vzoru a horní hodnota ukazuje barvu nitě, která se právě používá k vyšívání.
	Pořadí vyšívání	
	 0/24050	Spodní hodnota ukazuje celkový počet stehů ve vzoru a horní hodnota ukazuje, kolik stehů již bylo vyšito.
	Počet stehů	
	 0 min / 71 min	Spodní hodnota ukazuje celkový čas nutný k vyšíání vzoru a horní hodnota ukazuje, kolik času již uběhlo.
	Čas vyšívání	
⑧	 1 LIMETOVÉ ZELENÁ	Přesunutí pozice tyčky jehly na vybrané číslo tyčky jehly. Použijte, když navlékáte nit do jehly pomocí automatického navlékače nitě.
	Tlačítko lišty jehly	
	Zobrazení nastavení barvy nitě	Ukazuje barvu a název barvy nitě (číslo) pro danou nit na tyčce jehly indikované na tlačítku. Navlékněte nitě do stroje tak, jak je ukázáno zde.

Doplňkové informace

- Číslo barev nití v pořadí barev a v nastavení barev nití lze změnit, například na název barvy nebo číslo barvy jiné značky výrobce.

Vyjmutí vyšívacího rámu



MY DESIGN CENTER

O aplikaci My Design Center

Pomocí aplikace My Design Center můžete používat funkce uvedené níže:

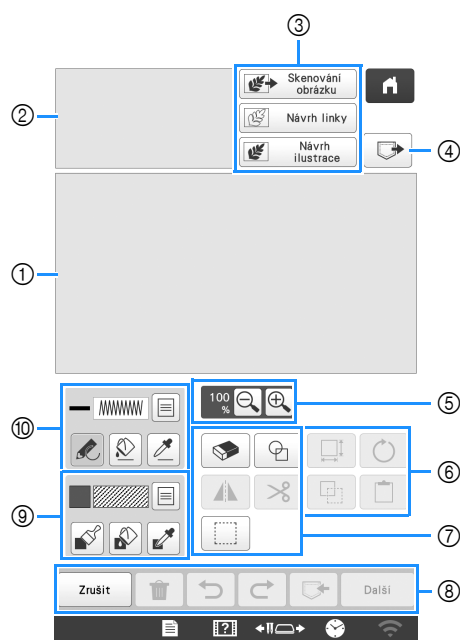
- Funkce ručního kreslení – vytvoříte vyšívací vzory kreslením na LCD obrazovku.
- Funkce skenování – vytvoříte vyšívací vzory nejen naskenováním kreseb/ilustrací pomocí zabudované kamery, ale také importem dat z USB média nebo počítače.

Vzory, které jste vytvořili, můžete také kombinovat se zabudovanými vzory ve stroji.

Aplikaci My Design Center spustíte dotknutím se na obrazovce pro výběr typu vzoru.

Mé vlastní projekty

Obrazovka kreslení vzorů



- ① Oblast kreslení vzoru
② Oblast náhledu vzoru

Funkce tlačítek

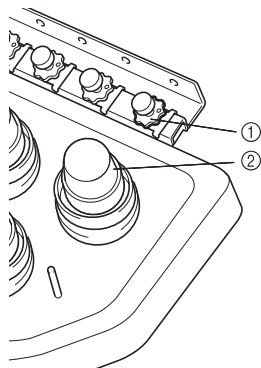
Č.	Displej Název tlačítka	Vysvětlení
③	Skenování obrázku	Umožňuje naskenovat připojený rámeček a zobrazit ho na obrazovce jako pozadí při použití My Design Center. Látku můžete naskenovat jako pozadí nebo můžete naskenovat obrázek jako referenci pro vytváření vzoru.
	Tlačítko skenování obrázku	
	Návrh linky	Umožňuje naskenovat čárovou kresbu a její upravení a převod na data pro vyšívání pomocí zabudované kamery. Čárovou kresbu můžete také importovat z USB média nebo počítače a vytvořit tak návrh vyšívání.
	Tlačítko úpravy čar	
	Návrh ilustrace	Umožňuje naskenovat ilustraci a její upravení a převod na data pro vyšívání pomocí zabudované kamery. Ilustraci můžete také importovat z USB média nebo počítače a vytvořit tak návrh vyšívání.
	Tlačítko úpravy ilustrace	
④	Tlačítko vyvolání	Umožňuje vyvolat data vzoru pomocí My Design Center z paměti stroje, USB média nebo počítače.
⑤	Tlačítko zvětšení	Zvětšení vzoru.
⑥	Tlačítko Rotate (Otočit)	Otočení vybrané části.
	Tlačítko Velikost	Změna velikosti vybrané části.
	Tlačítko Vložení	Vložení dříve duplikované nebo vyjmuté části.
	Tlačítko Duplikovat	Duplikování vybrané části. Dočasně umístěnou část můžete ihned otočit, zvětšit, zmenšit nebo posunout.

Č.	Displej	Vysvětlení
	Název tlačítka	
⑦		Volba tvaru razítka pro kreslení vzoru.
	Tlačítko razítka	
		Umožňuje vymazat dříve nakreslené čáry a tvary. Můžete zvolit velikost a tvar mazací gumy.
	Tlačítko mazací gumy	
		Umožňuje převrátit vybranou část vodorovně.
	Tlačítko Horizontálně převrátit obrázek	
		Umožňuje vyjmout vybranou část.
	Tlačítko vyjmutí	
		Umožňuje vybrat prstem nebo perem část pro přesun, kopírování, vymazání, změnu velikosti a otočení nakreslených čar nebo tvarů.
	Tlačítko pro výběr	
⑧		Umožňuje pokračovat na obrazovku nastavení stehu.
	Tlačítko další	
		Umožňuje uložit vytvářený vzor.
	Tlačítko paměti	
		Umožňuje opakovat krok, který byl předtím vrácen tlačítkem vrácení. Každým dotknutím se tohoto tlačítka zopakujete jeden krok.
	Tlačítko zopakování	
		Umožňuje zrušit poslední provedený krok a vrátit se na předchozí stav. Každým dotknutím se tohoto tlačítka zrušíte jeden krok.
	Tlačítko pro vrácení změn	
		Umožňuje vymazat všechny čáry a tvary a začít od začátku. Vymazáno bude také pozadí.
	Tlačítko vymazat vše	
		Umožňuje opustit aplikaci My Design Center. Všechny čáry a tvary budou po stisknutí tlačítka vymazány.
	Tlačítko zrušit	

Č.	Displej	Vysvětlení
	Název tlačítka	
⑨		Umožňuje kreslit pomocí štětce a nastavit barvu. Můžete vybrat typ štětce, typ vyplnění a barvu. Nakreslené čáry a oblasti budou převedeny na vzor vyšívaný pomocí plného stehu. Pomocí tlačítka  lze vybrat barvu a typ výplně z oblasti ve vzoru z oblasti kreslení vzorů. Vybraná barva je zobrazena jako aktuálně vybraná barva oblasti vedle tlačítka a jako vybraná barva na obrazovce vlastností oblasti.
	Tlačítko štětce	
⑩		Umožňuje kreslit čáry a nastavit barvu. Můžete vybrat typ čáry, stehu a barvu. Pomocí tlačítka  lze vybrat barvu a typ stehu z čáry ve vzoru z oblasti kreslení vzorů. Vybraná barva je zobrazena jako aktuálně vybraná barva čáry vedle tlačítka a jako vybraná barva na obrazovce vlastností čáry.
	Tlačítko čáry	

Kontrola napnutí nitě

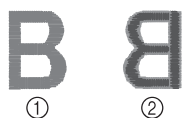
Napnutí horní nitě lze nastavit pomocí regulátoru napnutí nitě nebo regulátoru předepínání vodička horní nitě.



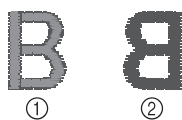
- ① Regulátor předepínání vodička horní nitě
- ② Regulátor napnutí nitě

■ Správné napětí nití

Z rubové strany tkaniny by nit cívky měla mít šířku asi jedné třetiny stehu.

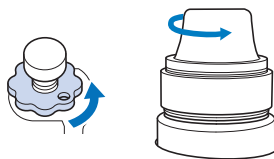


- ① Lícová strana
- ② Rubová strana

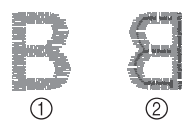


- ① Lícová strana
- ② Rubová strana

Napětí horní nitě je příliš silné, kvůli čemuž je dolní nit viditelná z lícové strany tkaniny.

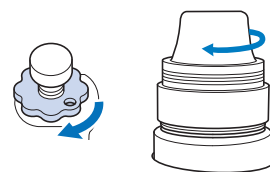


Povoluje se otáčením proti směru hodinových ručiček.



- ① Lícová strana
- ② Rubová strana

Napětí horní nitě je příliš volné, kvůli čemuž je volná horní nit nebo se na lícové straně tkaniny objevují volné uzlíky nebo smyčky.



Dotahuje se otáčením po směru hodinových ručiček.

Výměna jehly

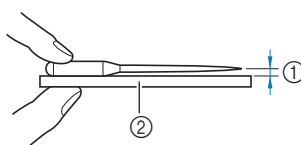
Video

⚠ UPOZORNĚNÍ

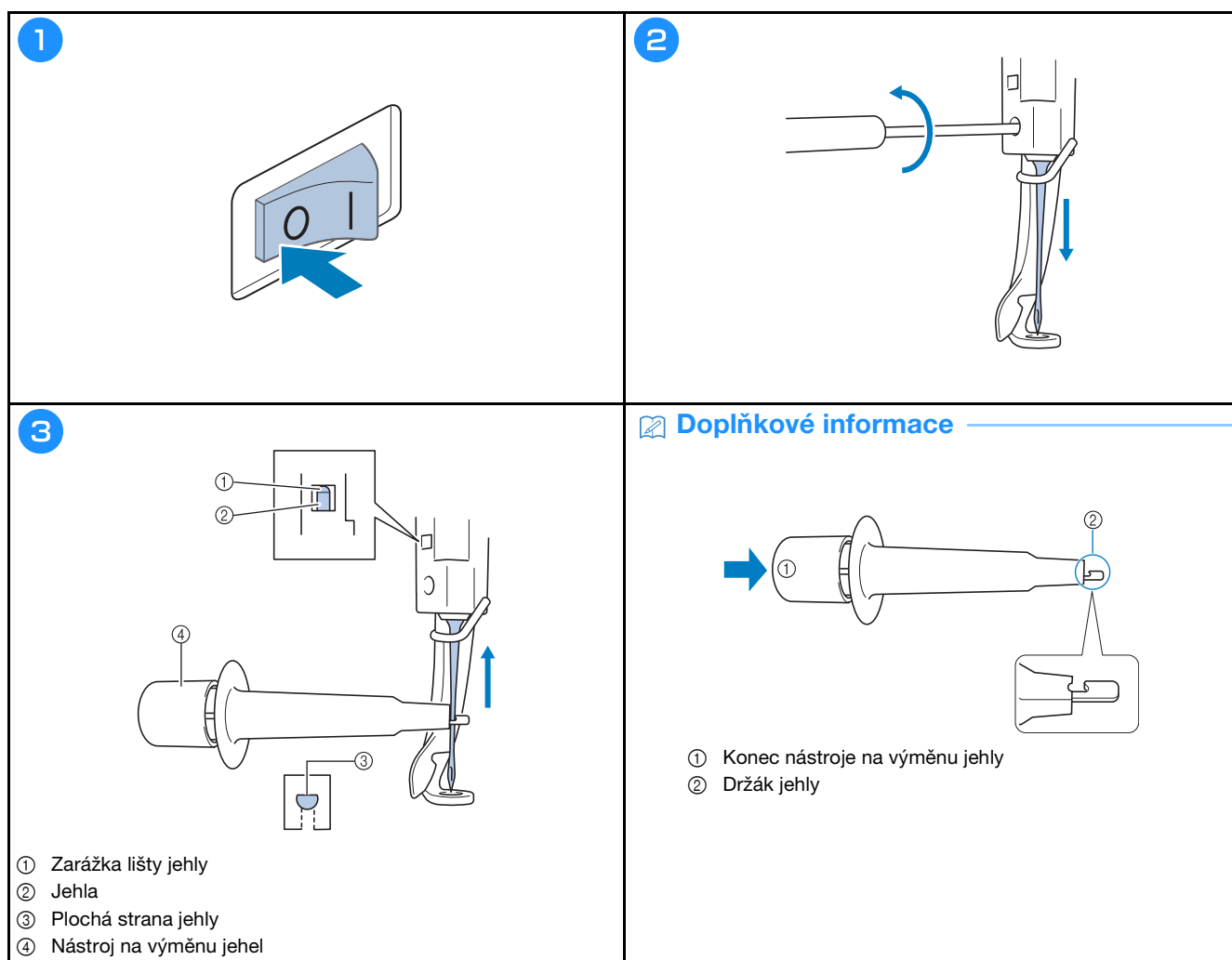
- Před výměnou jehly nezapomeňte vypnout stroj; v případě, že by začal vyšívát, by jinak mohlo dojít ke zranění.
- Váš stroj je konstruován pro použití jehel pro domácí vyšívání. Jehla doporučená výrobcem je „HAX 130 EBBR“ (Organ). Případně lze použít jehly Schmetz 130/705 H-E.
- Nikdy nepoužívejte ohnuté jehly. Ohnuté jehly se snadno lámou, což může způsobit zranění.

📖 Doplnkové informace

- Chcete-li správně zkontrolovat stav jehly, položte ji plochou stranou na plochý povrch. Zkontrolujte jehlu v horní části a na bocích. Ohnuté jehly vyhodte.

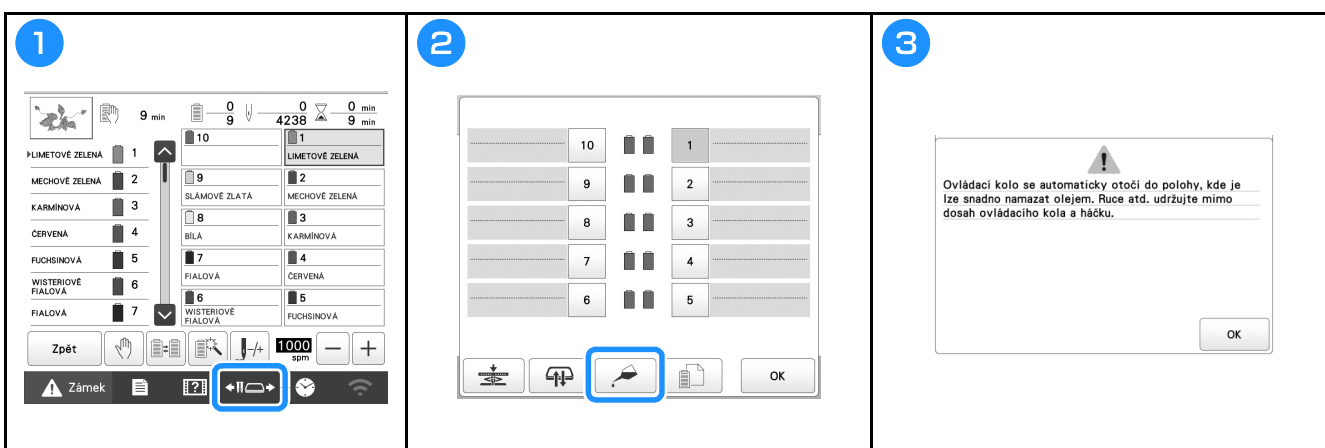


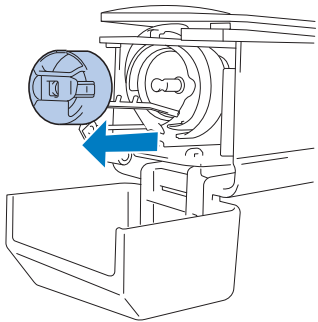
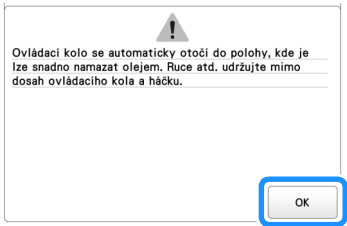
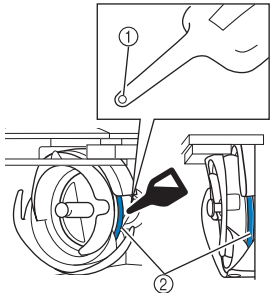
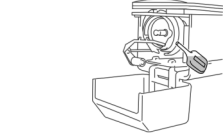
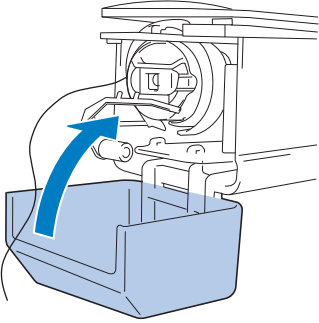
- ① Rovnoběžný povrch
- ② Rovná podložka (sklo apod.)



Mazání drážky

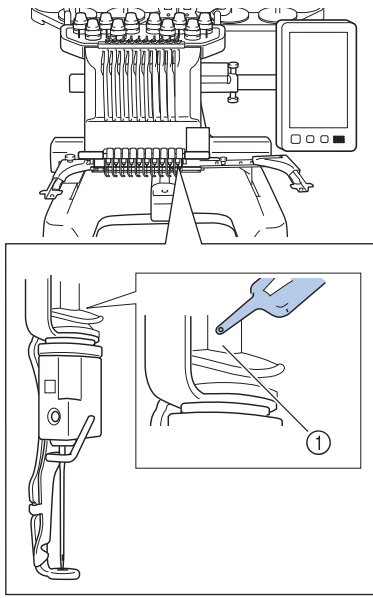
Video



4 	5  Ovládací kolo se automaticky otočí do polohy, kde je lze snadno namazat olejem. Ruce atd. udržíte mimo dosah ovládacího kola a háčku. OK	6  (Pohled zepředu) (Pohled ze strany) 1 Prorazte malý otvor do lahvičky oleje. 2 Sem naneste olej. • Před použitím prorazte špičatým předmětem malý otvor ve špičce přiložené olejničky.
7 Na háček kápněte kapku oleje. Po namazání olejem udržíte ruce atd. mimo dosah ovládacího kola a háčku a stisknete tlačítko „OK“. Ovládací kolo a háček se vrátí do původní polohy.  OK	8 	

Mazání lišt jehel

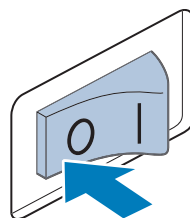
Video

 1 Sem naneste olej. • Příliš velké množství oleje může odkapávat na vyšivací projekt.	Poznámka • Jednou denně před použitím naneste kapku oleje na háček. • Naneste jednu kapku oleje na dolní tyčku jehly nad levou plstěnou podložkou po každých 40 – 50 hodinách vyšívání. • Používejte pouze olej na stroje. Použití jiného typu oleje může způsobit poškození stroje. • Nenanášejte příliš velké množství oleje. Může dojít ke znečištění tkaniny nebo niti. Pokud nanese příliš mnoho oleje, otřete jej kouskem hadříku. • Pokud se nit během vyšívání přetrhne nebo provozní hluk háčku zesílí, naneste na háček olej.
---	---

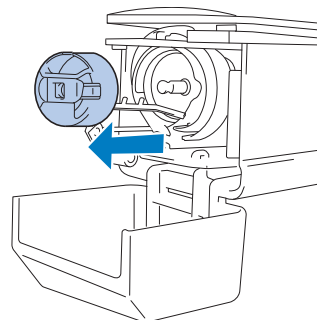
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním stroje odpojte přívodní šňůru, jinak by mohlo dojít ke zranění nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je háček poškrábaný nebo poškozený, obraťte se na autorizovaného prodejce Brother.

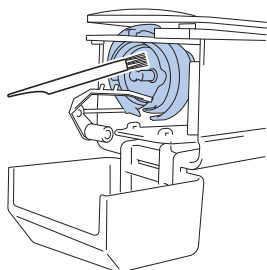
1



2

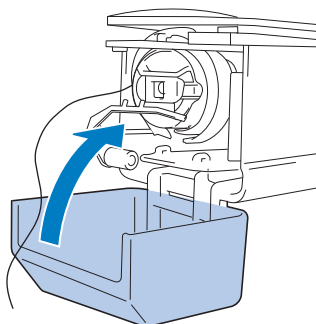


3



Odstraňte veškeré otřepy a prach z háčku a jeho okolí.

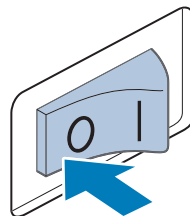
4



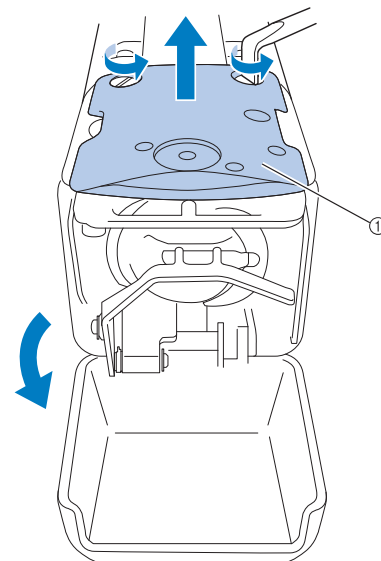
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním stroje odpojte přívodní šňůru, jinak by mohlo dojít ke zranění nebo úrazu elektrickým proudem.

1

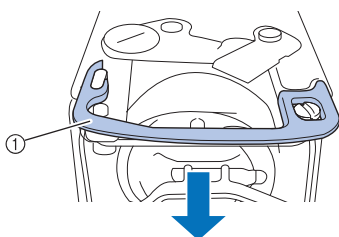


2



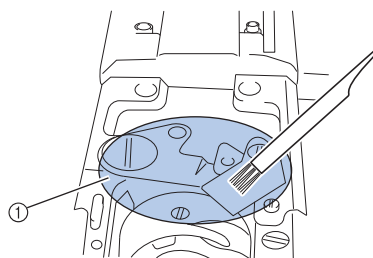
① Vyměňte stehovou desku.

3



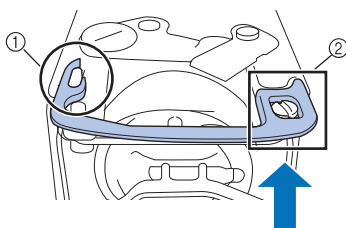
① Vymezovač

4



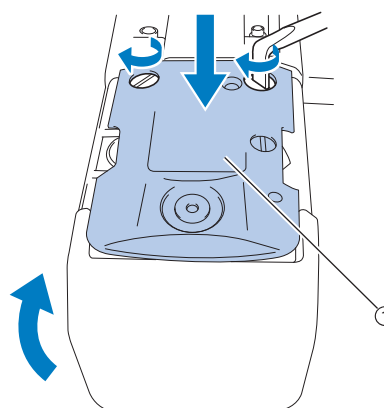
① Odstraňte z této oblasti veškeré otřepy.

5



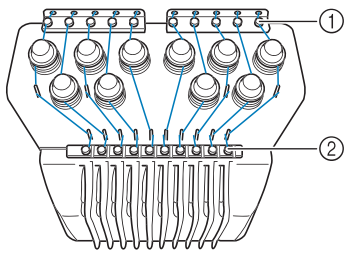
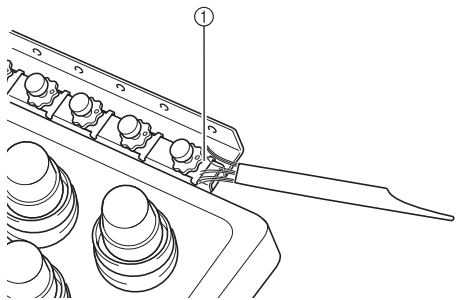
① Eliptická drážka
② Šroubová hlava

6

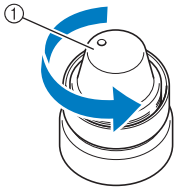
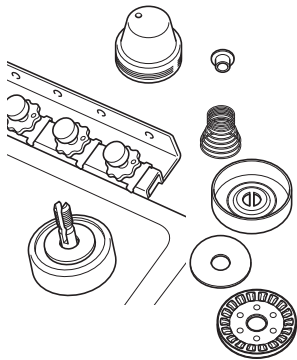
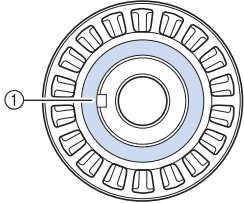
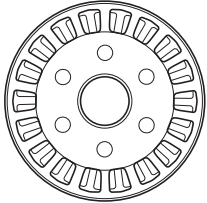
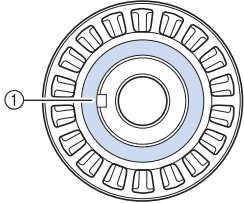
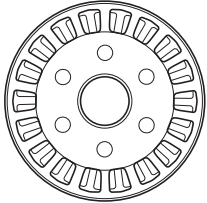
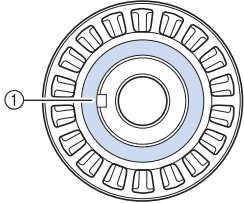
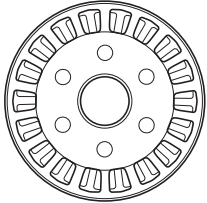


① Stehová deska

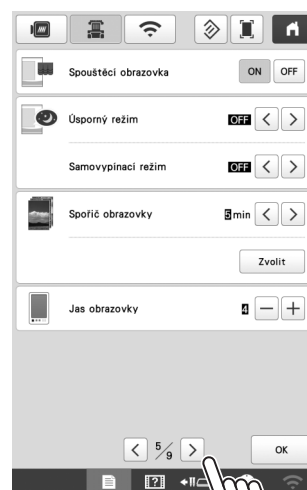
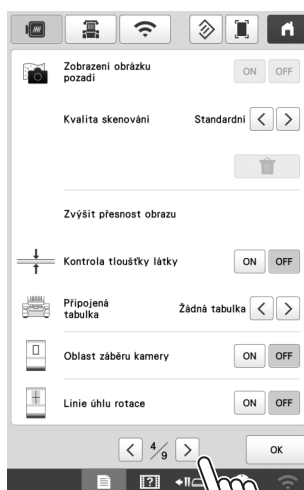
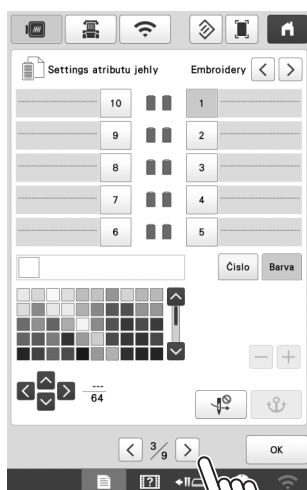
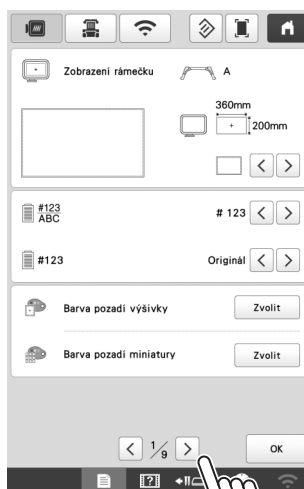
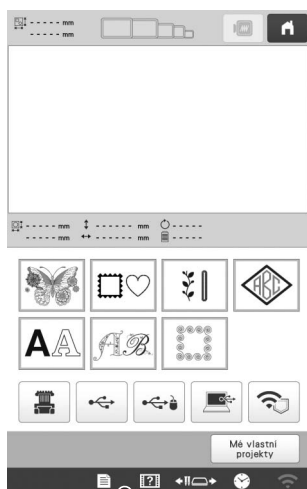
Čištění vodítek nitě

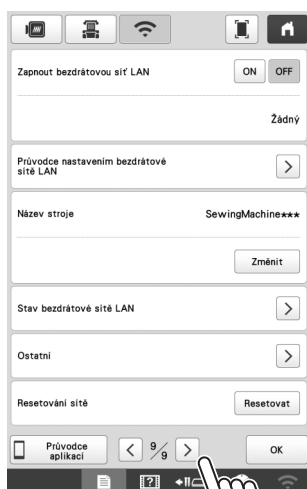
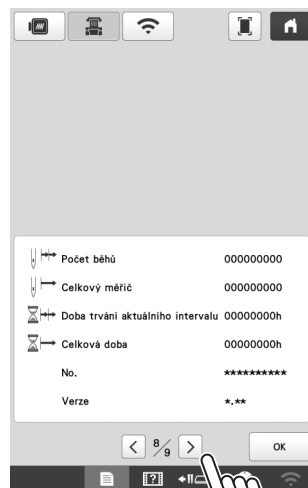
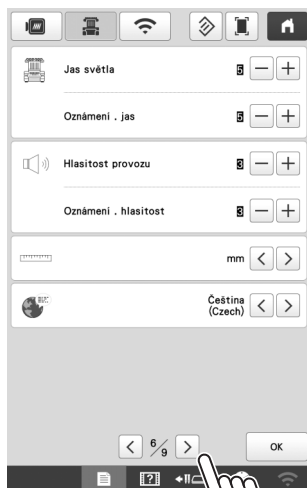
1  Vyčistěte destičky vodítka nitě pro horní ① i střední ② vodítko nitě.	2  ① Očistěte destičku vodítka nitě.
--	---

Vyčistěte regulátor napětí

1  ① Otočení regulátoru proti směru hodinových ručiček.	2  Odstraňte zbytky vláken a prach ze dvou kusů plstěných podložek (horní, dolní) uvnitř regulátoru napětí.	Poznámka Při sestavování napínací jednotky se ujistěte, že napínací kotouč nitě není otočen obráceně. Na spodní straně je magnet. <table border="0"> <tr> <td>Spodní část</td> <td>Horní část</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>① Magnet</td> <td></td> </tr> </table>	Spodní část	Horní část			① Magnet	
Spodní část	Horní část							
								
① Magnet								

Základní nastavení





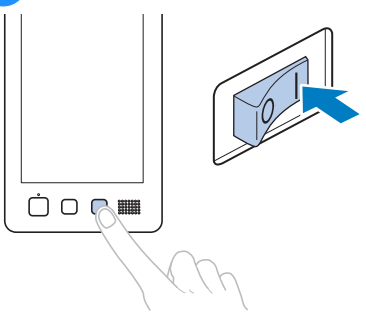
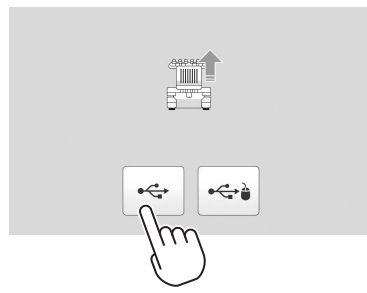
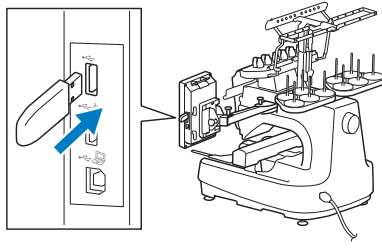
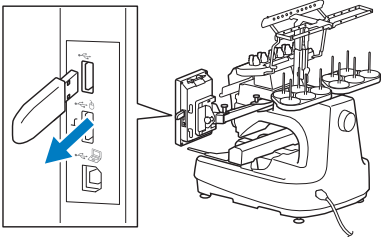
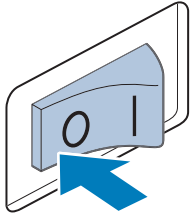
AKTUALIZACE SOFTWARE STROJE

Poznámka

- Pokud je na stránce „<http://s.brother/cubah/>“ dostupný aktualizací program, stáhněte si soubory podle pokynů na webu a kroků uvedených níže.
- Pokud k aktualizaci softwaru používáte USB médium, ověřte, že na USB médiu nejsou uložena žádná jiná data než soubor upgradu.
- Kompatibilní operační systémy:
Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- USB média jsou značně rozšířena, nicméně některá USB média nemusí být možné s tímto strojem používat. Další informace naleznete na naší webové stránce.

Postup aktualizace pomocí média USB

Video

1 	2 	3 
4  Stiskněte .		
5 	6 	

Navštivte nás na adrese <http://s.brother/cpbag/>, kde naleznete podporu pro váš výrobek a odpovědi na časté dotazy (FAQ).



Navštivte nás na adrese <http://s.brother/cvbak/> a prohlédněte si instruktážní videa.



My Stitch Monitor je mobilní aplikace, která monitoruje stav a provoz vašeho stroje.
Lze ji stáhnout z obchodu Google Play nebo App Store.



Google Play



App Store



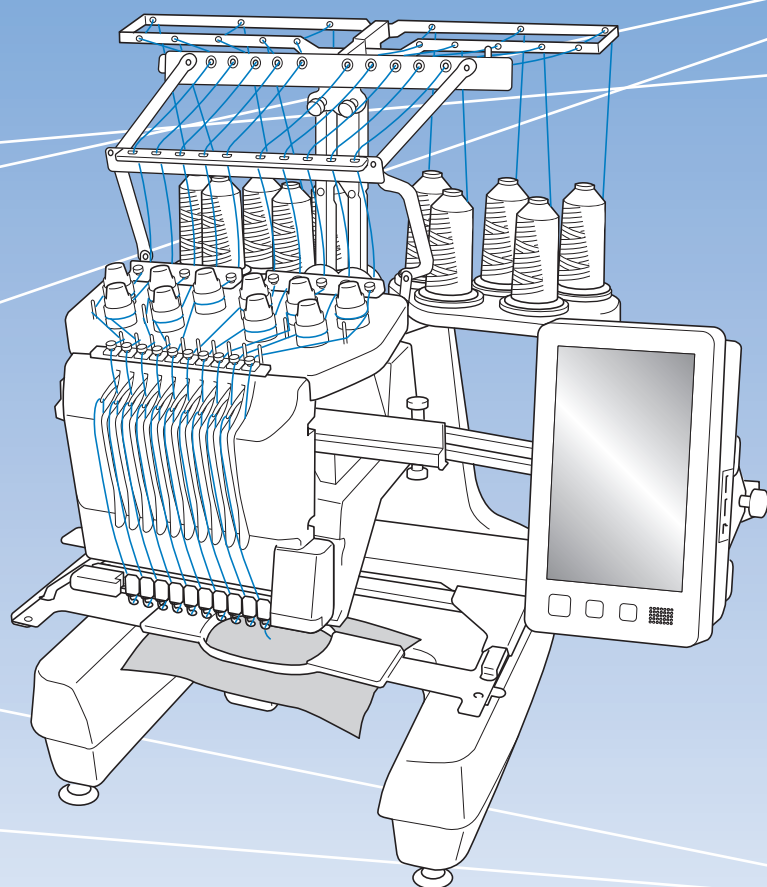
Vždy mějte nainstalovaný nejnovější software.
Nejnovější verze obsahuje mnoho funkčních vylepšení.

Používání stroje je schváleno pouze v zemi, ve které byl zakoupen. Místní pobočky společnosti Brother nebo prodejci značky podporují pouze stroje zakoupené v daných zemích.

Használati utasítás

Hímzőgép

Product Code (Termékkód): 884-T15/T16



<https://s.brother/cmbai/>

A gép használatba vétele előtt feltétlenül olvassa el ezt a dokumentumot.
Javasoljuk, hogy tartsa ezt a dokumentumot a gép közelében, hogy szükség esetén kéznél legyen.
A legújabb kézikönyvek, így a további dokumentumok, például az új funkciókról szóló kiegészítések és hirdetések a Brother support weboldalon (<https://s.brother/cmbai/>) találhatóak.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy ezt a gépet választotta. A gép használata előtt olvassa el figyelmesen a „FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK” előírásait, majd jelen használati utasításból tanulmányozza a különböző funkciók helyes használatát. A kézikönyvet elolvasása után olyan helyen helyezze el, ahol a későbbiekben szükség esetén gyorsan hozzáférhet. Az utasítások be nem tartása fokozhatja a személyi sérülések vagy anyagi károk kockázatát, pl. tűz, áramütés, égési sérülések vagy fulladás.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat, mielőtt elkezdene használni a gépet.

VESZÉLY

- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében

1 Mindig csatlakoztassa le a gépet az elektromos hálózatról használat után, a használati utasításban leírt karbantartási munkálatok elvégzése során, vagy ha a gépet felügyelet nélkül hagyja.

FIGYELEM

- Az égési sérülések, tűz, áramütés és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében.

2 Kenéskor, vagy bármilyen, a Használati utasításban említett szervizbeállítás elvégzésekor mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

- Az elektromos hálózatról való lecsatlakoztatáshoz a „O” állásba kapcsolva kapcsolja ki a gépet, majd fogja meg a tápkábel dugóját, és húzza ki a fali csatlakozóaljzatból. Ne a vezetéknél fogva húzza ki.
- A gépet közvetlenül a fali csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Mindig húzza ki a tápkábelt áramszünet esetén.

3 Elektromos veszélyek:

- A gépet a kategóriacímken megadott távolságon belüli váltóáramú áramforráshoz kell csatlakoztatni. Ne csatlakoztassa egyenáramú áramforráshoz és áramátalakítóhoz. Amennyiben nincs meggyőződve az áramforrás fajtájáról, ellenőriztesse azt egy szakképzett villanyszerelővel.
- A gép használata csak abban az országban engedélyezett, ahol azt megvásárolták.

4 Soha ne használja a gépet sérült kábellel vagy csatlakozódugóval, ha nem működik megfelelően, ha leesett vagy megsérült, vagy víz folyt az egységre. Juttassa el a készüléket az Önhöz legközelebbi hivatalos Brother márkakereskedésbe vagy szervizközpontba átvizsgálásra, javításra, elektronikai vagy mechanikai beállítások elvégzésére.

- Az elektromos áramütés és tűz elkerülése érdekében ne használjon sérült elektromos csatlakozódugót vagy laza fali csatlakozóaljzatot, és ügyeljen rá, hogy a csatlakozódugó teljes egészében és biztonságosan csatlakoztatva legyen az aljzatba.
- Ha a gép használata vagy tárolása során bármilyen szokatlan dolgot észlel, mint például kellemetlen szag, melegedés, elszíneződés vagy deformáció, azonnal hagyja abba a gép használatát, és húzza ki a tápkábelt.
- A gép szállítása során ügyeljen rá, hogy alulról emelje meg. A gép bármely más területen történő megemelése esetén a gép sérülhet, vagy akár le is ejthetik, ami sérüléseket is okozhat.
- A gép emelésekor kerüljön minden hirtelen vagy óvatlan mozdulatra, ellenkező esetben megsérülhet a háta vagy a térde.
- Ügyeljen rá, hogy a gép szállítása közben ne érjen hozzá a kezelőpanelhez, szálvezetőkhez vagy egyéb részekhez, mert sérülést okozhatnak.

5 Mindig tartsa tisztán a munkaterületét:

- Soha ne üzemeltesse a készüléket, ha valamelyik szellőzőnyílása eltömődött. A gép szellőzőnyílásait tartsa tisztán a felhalmozódó szösztól, portól vagy laza ruházattól.
- Ne használjon hosszabbító kábelt. A gépet közvetlenül a fali csatlakozóaljzatba csatlakoztassa.
- Ne ejtsen, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
- Tartsa távol az ujjait a gép nyílásaitól, mint pl. varrógéphajtó, mert sérülést okozhatnak.
- Ne használja olyan területen, ahol aeroszolos spray-t használnak, vagy ahol oxigént alkalmaznak.
- Ne használja a gépet hőforrás, például kályha vagy vasaló közelében, mert a gép, a tápkábel vagy a varrott ruhadarab lángra kaphat, ezzel tüzet vagy áramütést okozva.
- Ne használja a gépet nyílt láng közelében; mert a hímzőkeret mozgása miatt az anyag lángra kaphat.

- Ne helyezze a gépet instabil felületre, mint például ingatag vagy ferde asztalra, mert a gép leeshet, és ezzel sérülést okozhat.
- A hímzőkeret vagy más mellékelt tartozék csatlakoztatásakor és leválasztásakor, valamint a gép karbantartásakor ügyeljen arra, hogy ne ütközzön a gépnek a testével vagy valamilyen alkatrészszel.

6 Hímzés közben különös gonddal járjon el a következő esetekben:

- Mindig nagyon ügyeljen a tűre. Ne használjon meggörbült vagy sérült tűt.
- Ujjait tartsa távol minden mozgó alkatrésztől. A gép tűi körül legyen óvatos.
- A gép működése közben tartsa távol a kezét a tűrúdháztól és az annak közelében lévő minden mozgó alkatrésztől, különben sérülést szenvedhet.
- A gépet az „O” jelzésű állásba kapcsolva kapcsolja ki az olyan a tű környezetében végzett műveletekhez, mint például a tű cseréje.
- Ne használjon sérült vagy hibás tűlemezt, mert ez a tű törését okozhatja.

7 A gép nem játék:

- Legyen fokozottan körültekintő, ha a gép használata közben gyermekek tartózkodnak a közelben.
- A gépet gyermek vagy fogyatékkal élő személy felnőtt felügyelete nélkül nem használhatja.
- Minden esetben ügyeljen arra, hogy gyermek ne játsszon a géppel.
- A mellékelt ollót és varrásfejtőt kizárólag rendeltetésének megfelelően használja. Ha a varrásfejtővel lyukat vág, ne helyezze kezét vagy ujjait a vágási vonalra, mert ha a varrásfejtő megcsúszik, sérülést okozhat.
- A gép csomagolásának részét alkotó műanyag zacskót gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja, vagy selejtezze. A fulladásveszély miatt soha ne engedje, hogy a gyerekek a műanyag zacskóval játsszanak!
- Ne használja kültéren.

8 A hosszabb élettartam érdekében:

- A gép tárolásakor kerülje a közvetlen napsütésnek kitett, magas páratartalmú helyeket. Ne használja a gépet fűtőtest, vasaló, halogén izzó vagy egyéb forró tárgy közelében.
- Csak semleges szappant vagy tisztítószert használjon a burkolat tisztításához. Benzol, hígító vagy súrolópor kárt tehet a gépben és a burkolatban, soha ne használja azokat.

- A tartozékok, nyomótalp, tű vagy más alkatrészek cseréjekor vagy felszerelésükor minden esetben olvassa el a Használati utasítást.

9 Javítás vagy beállítás esetén:

- Semmilyen módon ne próbálja meg szétszedni, javítani vagy módosítani a gépet, mert ez tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ha a világítóegység sérült, ki kell cseréltetni egy hivatalos Brother márkakereskedővel.
- Amennyiben a gép nem működik megfelelően, vagy be kell állítani, először saját maga vizsgálja át, és állítsa be a Használati utasítás végén levő hibaelhárítási táblázatban foglaltak szerint. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi hivatalos Brother forgalmazóhoz.

A gépet kizárólag rendeltetészerűen, az útmutatóban leírtaknak megfelelően használja.

A gyártó által ajánlott tartozékokat használjon, az útmutatóban megadottak szerint.

A géphez mellékelt összekötőkábelt (USB-kábel) használja.

A használati utasítás tartalma és a termék műszaki adatai előzetes értesítés nélkül változhatnak.

További termékinformációkért és frissítésekért látogasson el a honlapunkra: www.brother.com

ŐRÍZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. A gép otthoni használatra készült.

CENELEC ORSZÁGOKON KÍVÜLI ORSZÁGOK LAKOSAI SZÁMÁRA

A berendezés nem olyan személyek általi használatra készült (és gyermekek általi használatra sem), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességgel rendelkeznek, esetleg nem rendelkeznek a kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve a berendezéshez értő, az ő biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, és a felelős személy utasításainak betartásával. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak.

CENELEC ORSZÁGOK LAKOSAI SZÁMÁRA

Jelen készüléket használhatják gyermekek, amennyiben betöltötték a 8. életévüket, valamint olyan személyek, akik csökkent fizikai, szellemi, érzékelési képességgel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismerettel, amennyiben felügyelet alatt használják, vagy felvilágosították őket a biztonságos használat feltételeiről, és megértik a használatból eredő kockázatokat. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik a gyermekek felügyelet nélkül.

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBAN, ÍRORSZÁGBAN, MÁLTÁN ÉS CIPRUSON ÉLŐ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA

FONTOS

- Biztosítékcseré esetén használjon a dugaljon jelzett névleges teljesítményűvel azonos,  jelzéssel ellátott, ASTA BS 1362 minősítésű biztosítékot.

- Minden esetben helyezze vissza a biztosíték fedelét. Tilos fedő nélküli biztosítékot használni.
- Ha a rendelkezésre álló elektromos csatlakozóaljzat nem megfelelő a készülékhez mellékelt kábelhez, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Brother márkakereskedővel a megfelelő vezeték beszerzése érdekében.

Megfelelőségi nyilatkozat (csak Európa és Törökország)

Alulírott Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japán kijelenti, hogy a jelen termék megfelel az Európai Közösségben érvényben lévő összes vonatkozó irányelv és előírás rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat (DoC) letölthető a Brother support weboldaltól.

Látogasson el a support.brother.com oldalra és:

→ kattintson a „Manuals” (Útmutatók) menüpontra

→ válassza ki az adott modellt

→ kattintson a „Declaration of Conformity” (Megfelelőségi nyilatkozat),

→ majd a „Download” (Letöltés) opciókra

A megfelelőségi nyilatkozat PDF formátumban tölthető le.

A 2014/53/EU irányelvnek való megfeleléssel kapcsolatos nyilatkozat (csak Európa és Törökország) (Rádió interfésszel rendelkező modellek esetén)

Alulírott Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japán kijelenti, hogy ezek a termékek megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat egy példánya letölthető a Megfelelőségi nyilatkozat (csak Európa és Törökország) c. részben található utasításokat követve.

Vezeték nélküli LAN (csak vezeték nélküli LAN funkcióval rendelkező modellek)

Ez a gép támogatja a vezeték nélküli interfészt.

Frekvenciasáv(ok): 2400-2483,5 MHz

Az adott frekvencián maximálisan továbbított nagyfrekvenciás teljesítmény: Kevesebb, mint 20 dBm (e.i.r.p)

Felhasználói feltételek

FONTOS - FIGYELMESEN OLVASSA EL:

Jelen felhasználói feltételek („Megállapodás”) egy jogi megállapodást jelent a Brother Industries, Ltd. („Vállalat”) és Ön között, amely szabályozza a Vállalat által telepített vagy az Ön rendelkezésére bocsátott, varrással vagy kézműves termékkel („a vállalat termékei”) kapcsolatos szoftverek használatát. A „Szoftver” kifejezés a vállalat termékeinek valamennyi és minden tartalmára, tervezésére vonatkozó adatát, adatformátumát, firmware-ét, illetve PC-re telepíthető alkalmazását és mobil alkalmazását jelenti.

A szoftver és a vállalat termékeinek használatával egyidejűleg kötelező érvényűnek fogadja el jelen Megállapodás feltételeit. Amennyiben jelen Megállapodás feltételeivel nem ért egyet, a Vállalat nem kívánja engedélyezni a szoftver használatát, így Ön nem jogosult annak használatára. Jelen Megállapodás módosításai és kiegészítései a szoftverhez mellékelhetők.

Az az egyén, aki valamely személy/entitás nevében fogadja el jelen Megállapodást, azt képviseli a Vállalat számára, hogy az adott egyén törvényesen jogosult az adott személy/entitás nevében kötelező érvényű megállapodást kötni.

Feltételek

1 Licencjog biztosítása

- 1.1 Jelen Megállapodás értelmében a Vállalat ezennel személyre szóló, nem kizárólagos, nem átruházható és visszavonható jogosultságot biztosít Önnek a szoftver kizárólag vállalat termékein belüli használatára.
- 1.2 Szoftverhasználati joga engedélyezett és nem eladott, és kizárólag jelen Megállapodás tárgyát képező felhasználására vonatkozik. A Vállalat és beszállítói a szoftverre vonatkozó valamennyi jogukat, címüket és érdeküket fenntartják, ideértve korlátozás nélkül valamennyi hozzá kapcsolódó szellemi tulajdonjogot.

2 Korlátozások

- 2.1 A jelen Megállapodásban kifejezetten meghatározott vagy a helyi törvények által megkövetelt eseteket kivéve Ön köteles vállalni, hogy:
 - 2.1.1 nem bontja elemeire, fejt vissza, végez ellentétes irányú tervezést, fordítja le vagy más módon nem igyekszik a szoftver forráskódját megfejteni (ideértve a vállalat termékeinek használata vagy az alkalmazás-szoftver tartalmának szerkesztése során keletkezett adatokat vagy tartalmakat; a továbbiakban ugyanez alkalmazandó jelen 2. cikkben.);
 - 2.1.2 nem hoz létre a szoftver egészén vagy bármely részén alapuló származékos művet;
 - 2.1.3 a Vállalat előzetes írásbeli engedélye hiányában a szoftver egészét vagy bármely részét semmilyen formában nem terjeszti, szolgáltatja harmadik feleknek, illetve nem bocsátja rendelkezésükre;
 - 2.1.4 nem másolja a szoftvert, azon esetek kivételével, amikor a másolás a szoftver vállalat termékeivel történő szokásos használatával ez együtt jár, illetve amikor ez a biztonsági mentés vagy működésbiztonság céljából szükséges;

- 2.1.5 nem adja át, kölcsön, bérbe, nem biztosít allicencet, hitelezi, fordítja le, vonja össze, adaptálja, változtatja meg vagy módosítja a szoftver egészét, sem valamely részét, illetve nem ad engedélyt arra, hogy a szoftvert vagy annak részét más programokkal összevonják illetve azokba beépítsék;
- 2.1.6 a szoftver összes teljes és részleges példányához mellékeli a Vállalat szerzői jogi nyilatkozatát és jelen Megállapodást; és
- 2.1.7 a szoftvert jelen Megállapodás 1. cikkében felsoroltakon kívül semmilyen más célra nem használja fel (ideértve korlátozás nélkül annak illetéktelen/jogosulatlan varrási/kézműves termékekkel vagy ilyen szoftverrel történő együttes használatát).

3 GARANCIAMENTESSÉG

A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK SZERINT MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN JELEN SZOFTVERT ANNAK AKTUÁLIS FORMÁJÁBAN („AHOGY VAN”) KAPJA MEG, GARANCIA, ILLETVE MINDENFÉLE AKÁR SZÓBELI, AKÁR ÍRÁSOS, KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT FELTÉTEL NÉLKÜL. A VÁLLALAT KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENFAJTA VÉLELMEZETT SZAVATOSSÁGOT VAGY AZ ELADHATÓSÁGRA, MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS/VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT SZAVATOSSÁGOT.

4 Felelősségkorlátozás

- 4.1 A VÁLLALATOT NEM TERHELI FELELŐSSÉG ÖNNEL, ANNAK VÉGFELHASZNÁLÓIVAL VAGY MÁS SZEMÉLYEKSEL SZEMBEN SEMMILYEN ELMARADT HASZONÉRT, BEVÉTELÉRT VAGY MEGTAKARÍTÁSÉRT, ADATVESZTÉSÉRT, A HASZNÁLAT SZÜNETELÉSÉÉRT, VAGY EMLÍTTET FELEKNÉL FELMERÜLŐ KÖVETKEZMÉNYES, VÉLETLEN, RENDKÍVÜLI, BÜNTETŐ JELLEGŰ VAGY KÖZVETETT KÁROKÉRT (AKÁR A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉVEL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGBŐL, AKÁR JOGSZABÁLYSÉRTÉSBŐL EREDNEK), AKKOR SEM, HA A VÁLLALATOT ILYEN KÁROK ELŐFORDULÁSÁNAK LEHETŐSÉGÉRE FIGYELMEZTETTÉK, ÉS AMELYEK A SZOFTVERBŐL, A TÁMOGATÁSI SZOLGÁLTATÁSBÓL VAGY JELEN MEGÁLLAPODÁSBÓL EREDŐEN VAGY EZEKHEZ KAPCSOLÓDÓAN KELETKEZTEK. JELEN KORLÁTOZÁSOK AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ÉRVÉNYESEK, FÜGGETLENÜL BÁRMELY KORLÁTOZOTT JOGORVOSLAT EREDETI CÉLJÁNAK NEM TELJESÜLÉSÉTŐL.
- 4.2 JELEN MEGÁLLAPODÁS 3. CIKKE VAGY 4.1. PONTJA ELLENÉRE A MEGÁLLAPODÁS NEM SZÁNDÉKOZIK KIZÁRNI VAGY KORLÁTOZNI A VÁLLALATNAK A GONDATLANSÁGBÓL EREDŐ HALÁLÉRT VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT VÁLLALT FELELŐSSÉGÉT, ILLETVE KORLÁTOZNI A FOGYASZTÓ TÖRVÉNYES JOGAIT.

5 Felmondás

- 5.1 A Vállalat jogosult jelen Megállapodást egy írásbeli értesítéssel bármikor felmondani, amennyiben jelen Megállapodás bármely feltételét lényegesen megsértette, és a Vállalat kérésére sem igyekszik azt haladéktalanul orvosolni.
- 5.2 Bármely okból történő felmondás esetén jelen Megállapodásban Önnek biztosított jogok hatálya megszűnik, ahogyan Ön is köteles a jelen Megállapodás értelmében engedélyezett valamennyi tevékenységét befejezni, valamint a tulajdonában lévő számítógépekről a szoftvert törölni vagy eltávolítani, illetve a tulajdonában lévő szoftvermásolatokat illetve azok származékos műveit törölni vagy megsemmisíteni. A fentiek mellett a Vállalat Ön tulajdonában lévő termékéből Ön által készített tartalmakat vagy tervezői adatokat is törölnie kell.

6 Vegyes rendelkezések

- 6.1 A Szoftvert vagy annak másolatát illetve adaptációját nem exportálhatja vagy viheti ki újra, amennyiben azzal megsérti a vonatkozó törvényeket és rendelkezéseket.
- 6.2 A Vállalat előzetes írásos jóváhagyása hiányában sem jelen Megállapodás egészét, sem valamely részét nem ruházhatja át harmadik félre. Jelen Megállapodás értelmében átruházásnak minősül az Önt érintő, egyesülés illetve az eszközök vagy a részvények értékesítése eredményeképp bekövetkező vezetői változás vagy átszervezés.
- 6.3 Egyetértését fejezi ki, hogy jelen Megállapodás megsértése helyrehozhatatlan kárt okoz a Vállalatnak, amelyért a pénzbeli kártérítés nem jelentene megfelelő jogorvoslatot, így a Vállalat jogosult a jelen Megállapodás vagy törvény szerint őt megillető jogorvoslatok mellett méltányos jóvátételt keresni, mindenfajta kötelezvény, más biztosíték vagy a bizonyítás terhe nélkül.
- 6.4 Amennyiben jelen Megállapodás valamely rendelkezését bíróság vagy illetékes joghatóság érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak nyilvánítja vagy ítéli, az jelen Megállapodás más rendelkezéseitől különállónak és függetlennek tekintendő, amely semmilyen módon nem befolyásolhatja más rendelkezések és a teljes Megállapodás érvényességét.
- 6.5 Jelen Megállapodás a benne hivatkozott valamennyi bizonyítékkal vagy más melléklettel együtt képezi a felek között a Megállapodás tárgyáról létrejött teljes megállapodást, amely felülír a felek között jelen tárgyat illetően született minden szóbeli vagy írásbeli javaslatot.
- 6.6 Amennyiben a Vállalat nem ragaszkodik ahhoz, hogy jelen Megállapodás szerinti kötelességeit teljesítse, vagy amennyiben a Vállalat nem érvényesíti jogait Önnel szemben, illetve ezekkel késlekedik, nem jelenti azt, hogy a Vállalat lemondott az Önnel szemben fennálló jogairól, sem azt, hogy eme kötelességeinek a továbbiakban nem kell megfelelnie. Amennyiben a Vállalat lemond jogának egy Ön által elkövetett mulasztás miatti érvényesítéséről, azt kizárólag írásban teszi, és ez nem jelenti azt, hogy a Vállalat a későbbiekben is automatikusan lemond effajta jogáról.
- 6.7 A Szoftvert vagy jelen Megállapodást illető valamennyi követelés/igény és vita tekintetében annak az államnak vagy országnak a törvényei irányadók, ahol Ön él (vagy, amennyiben vállalkozó, a cégszékhelye szerinti ország törvényei).

LICENCSZERZŐDÉS

A gép tartozékai közt található adatok, szoftverek és dokumentáció (közös néven „TARTALOM”), amelyek a Brother Industries, Ltd. („BROTHER”) tulajdonát képező termékek. A TARTALOM HASZNÁLATÁVAL A VÁSÁRLÓ ELFOGADJA A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKET. A BROTHER a csomagban lévő TARTALOM-ra és a TARTALOM összes másolatára vonatkozó minden jog tulajdonjogát fenntartja. A TARTALOM licenc (és nem eladás) útján, jelen Szerződés feltételei alapján kerül a felhasználóhoz („VÁSÁRLÓ”).

A VÁSÁRLÓ jogosult a következőkre:

- A TARTALOM használata a hímzőgéppel együtt, hímzés készítésére.
- A TARTALOM használata a VÁSÁRLÓ birtokában lévő vagy általa használt hímzőgéppel együtt, feltéve, hogy a TARTALOM használatára egyszerre csak egy hímzőgépen kerül sor.

Hacsak más megállapodás nem történt, a VÁSÁRLÓ nem jogosult:

- Engedélyezni a TARTALOM egynél több példányának egy időben történő bármikori használatát.
- A TARTALOM reprodukálására, módosítására, nyilvánosságra hozatalára, terjesztésére, értékesítésére, bérbe adására, továbblicencelésére vagy más módon mások számára elérhetővé tételére.
- Az adathordozó kártya vagy a TARTALOM terjesztésére, bérbe adására, továbblicencelésére, hasznóbérbe adására, értékesítésére, átadására vagy átruházására.
- A TARTALOM visszafordítására, szétbontására vagy más módon való visszafejtésére vagy másoknak ebben való segítségnyújtásra.
- A TARTALOM vagy annak bármely része üzleti, kereskedelmi vagy ipari célból történő megváltoztatására, más nyelvre lefordítására, módosítására vagy máséhoz igazítására.
- AZ EREDETILEG A BROTHERTŐL ELTÉRŐ HARMADIK FÉL NEVÉHEZ FÜZŐDŐ SZERZŐI JOGI MEGJEGYZÉSSSEL (pl. ©DISNEY) ELLÁTOTT TARTALOM használatával létrehozott HÍMZÉS értékesítésére vagy más módon történő terjesztésére.

A BROTHER minden olyan jogot fenntart, amelyet nem ad át egyértelműen a VÁSÁRLÓ részére.

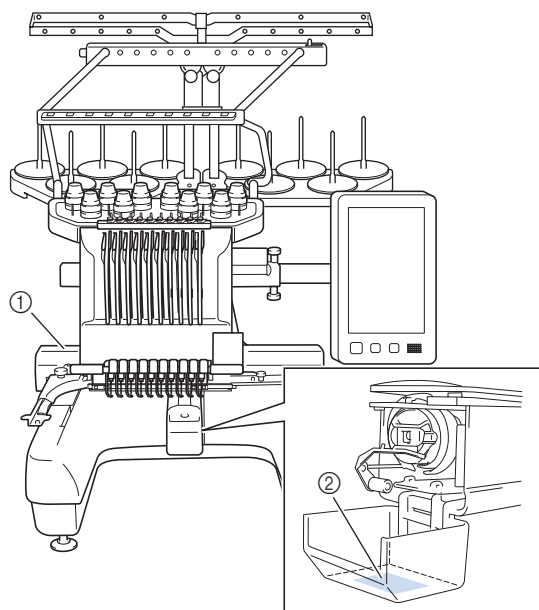
Jelen szerződés egyetlen része sem képez a BROTHER céget megillető jogok alóli lemondást semmilyen jogszabályi környezetben. A szerződést illetően a japán jogszabályi környezet az irányadó.

A jelen Szerződéssel kapcsolatos minden kérdésével forduljon írásban, hagyományos levélben a Brother Industries, Ltd. vállalatához az alábbi címen: 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK

A gépen a következő figyelmeztető címkék láthatóak. Ügyeljen a címkéken látható óvintézkedések betartására.

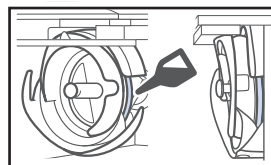
Címkék helye



⚠	CAUTION	VORSICHT	ATTENTION	PRECAUCIÓN	CUIDADO
	Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

⚠	VOORZICHTIG	ATTENZIONE	ОСТОРОЖНО!	注意	注意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiare la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	動いている機軸のキャリッジや糸の送り機構に手や物を近づけると、怪我や火傷の原因になります。ご注意ください。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

②



Cseppentsen egy csepp olajat a hurokfogóra minden nap a használat megkezdése előtt.

VÉDJEJYEK

Az IBM az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye.

A WPA™ és a WPA2™ a Wi-Fi Alliance® védjegyei.

A Secure Digital (SD) kártya regisztrált védjegy, vagy a SD-3C, LLC. védjegye.

A CompactFlash regisztrált védjegy, vagy a Sandisk Corporation védjegye.

A Memory Stick védjegy, vagy a Sony Corporation védjegye.

A SmartMedia regisztrált védjegy, vagy a Toshiba Corporation védjegye.

A MultiMediaCard (MMC) regisztrált védjegy, vagy az Infineon Technologies AG. védjegye.

Az xD-Picture Card regisztrált védjegy, vagy a Fuji Photo Film Co. Ltd. védjegye.

Ez a szoftver részben az Independent JPEG Group munkája épül.

Az Android és a Google Play a Google LLC. védjegyei.

Az App Store az Apple Inc. védjegye.

Mindegyik vállalat, amelyiknek a szoftverét ebben a használati útmutatóban említettük, szoftver licenc szerződéssel rendelkezik tulajdonosi programjához.

A Brother termékeken, a kapcsolódó dokumentumokon és minden más anyagon megjelenő vállalkozások kereskedelmi neve és termékneve mind a szóban forgó társaságok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A NYÍLT FORRÁSKÓDÚ LICENCEKKEL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

A termék nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz.

A nyílt forráskódú licencekkel kapcsolatos megjegyzések megtekintéséhez keresse fel a géptípus honlapjának használati utasítás letöltésére szolgáló részét a Brother support weboldalon, a „<http://s.brother/cpbag/>” címen.

ÓVINTÉZKEDÉSEK A VEZETÉK NÉLKÜLI CSATLAKOZÁSSAL KAPCSOLATBAN

Amikor a géppel az internetre csatlakozik, használjon routert vagy tűzfalat, hogy megelőzhesse az illegális hozzáférést.

Tartalomjegyzék

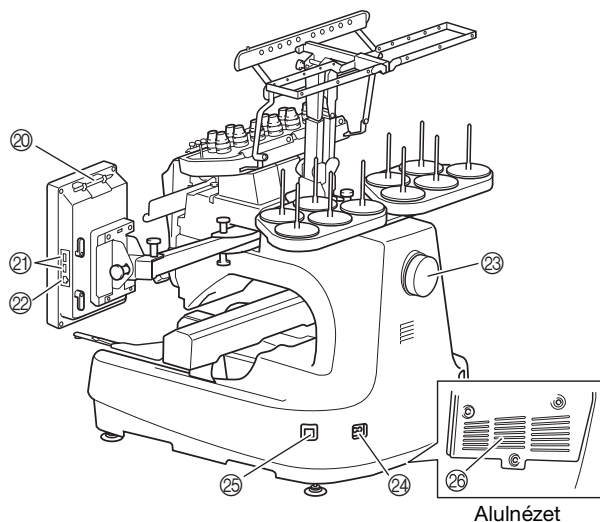
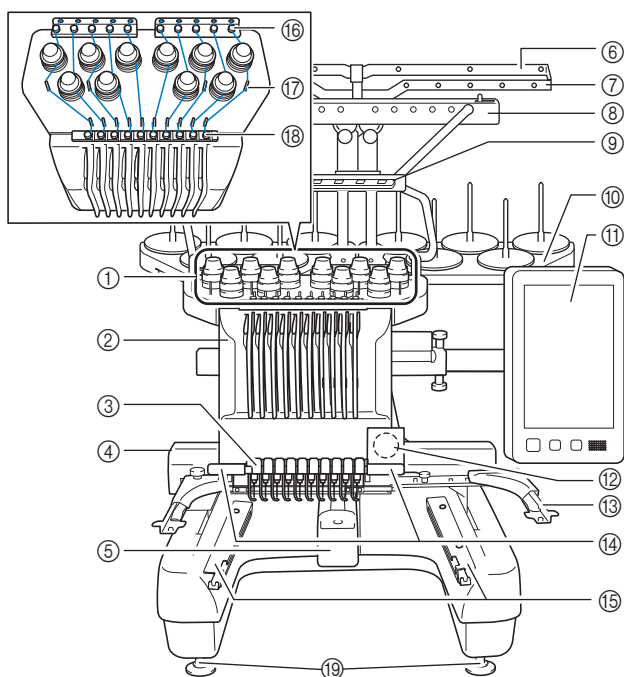
A GÉP ALKATRÉSZEINEK MEGNEVEZÉSEI	9
Mellékelt tartozékok	10
Egyes országokban és régiókban mellékelt tartozékok	12
Külön megvásárolható tartozékok	12
A GÉP BEÁLLÍTÁSA	14
Beállítási és szállítási óvintézkedések	14
A gép beállítása	16
A rögzítőlemezek eltávolítása	17
A vezérlőpanel helyzetének beállítása	17
A szálvezető szerkezet előkészítése	17
Az orsótartó előkészítése	18
A hímzőkeret tartó rögzítése	18
A GÉP BEKAPCSOLÁSA.....	19
A VEZETÉK NÉLKÜLI HÁLÓZAT BEÁLLATÁSA ..	21
FELKÉSZÜLÉS A HÍMZÉS ELKEZDÉSÉRE	22
Oktatóvideó lejátszása	22
Az orsók eltávolítása	22
Az orsó felszerelése	23
Az orsó behelyezése	23
Hímzésminta kiválasztása	24
A mintaszerkesztő képernyő ismertetése	27
Előnézeti kép ellenőrzése.....	30
A HÍMZÉS ELKEZDÉSE.....	31
Az anyag felhúzása a hímzőkeretre	31
A hímzőkeret rögzítése a varrógéphez	32
A hímzésbeállítás képernyő ismertetése	33
A tűrudak és a fonalszínek ellenőrzése	35
Felső befűzés	36
A tű befűzése	38
Hímzés indítása	39
A hímzés képernyő ismertetése	39
Hímzőkeret eltávolítása	41
MY DESIGN CENTER	42
A My Design Center-ről	42
Mintarajzoló képernyő	42
FÜGGELÉK	44
A szálfeszesség ellenőrzése	44
Tű cseréje	44
A görgők olajozása	45
A tűrudak olajozása	46
A hurokfogó tisztítása	47
A tűlemez környékének tisztítása	48
A szálvezetők tisztítása	49
Tisztítsa meg a feszítőtárcsát	49
Alapbeállítások	50
A GÉP SZOFTVERÉNEK FRISSÍTÉSE.....	52
Frissítési eljárás USB-adathordozó segítségével	52

A GÉP ALKATRÉSZEINEK MEGNEVEZÉSEI

Megjegyzés

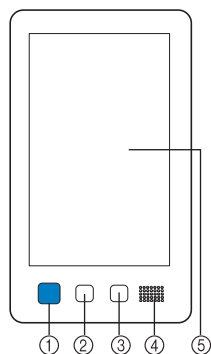
- A legfrissebb szoftver verziót telepítse.
Lásd: „A GÉP SZOFTVERÉNEK FRISSÍTÉSE” 52. oldalon.
<http://s.brother/cubah/>

■ Fő alkatrészek



- ① Szálfeszesség-beállító gombok
- ② Tűrúdház
Jobbra-balra elmozdulva a hímzési helyzetbe állítja a tűt.
- ③ Alsó szálfezető
- ④ Varrógéphajtó
Rögzítse a hímzőkeretet a varrógéphajtóhoz. Amikor a gép be van kapcsolva, vagy a gép híméz, a varrógéphajtó előre, hátra, balra és jobbra mozog.
- ⑤ Hurokfogó fedele/Hurokfogó
- ⑥ A szálfezető
- ⑦ B szálfezető
- ⑧ C szálfezető
- ⑨ D szálfezető
- ⑩ Orsótartó
- ⑪ Vezérlőpanel
- ⑫ Beépített kamera
- ⑬ Hímzőkerettartó
- ⑭ Varrólámpa
A varrólámpa fényerejét a beállítóképernyőn lehet szabályozni.
- ⑮ Széles asztal konzolok
- ⑯ Felső szálfezető
- ⑰ Szálfezető csapok
- ⑱ Középső szálfezető
- ⑲ Lábak
- ⑳ Érintőtoll-tartó
Használja az érintőtoll-tartót az érintőtoll használaton kívüli tárolására.
- ㉑ USB-port adathordozók számára
Az USB-adathordozóról/-adathordozóra történő mintaküldéshez csatlakoztassa az USB-adathordozót közvetlenül az USB-portra.
Csatlakoztassa az USB egeret a  jelöléssel ellátott USB-porthoz.
- ㉒ USB port számítógéphez
Minták exportálásához/importálásához a számítógép és a gép között csatlakoztassa az USB-kábelt az USB portba.
- ㉓ Kézikerek
Forgassa a kézikereket a tű fel és le mozgatásához. Ügyeljen rá, hogy a kézikereket az LCD-panel irányába forgassa el.
- ㉔ Tápdugó
- ㉕ Főkapcsoló
Közvetlenül kikapcsolás után ne kapcsolja be újra a gépet. Javasoljuk, hogy várjon 5 másodpercet az újrabekapcsolás előtt.
- ㉖ Szellőzőnyílások
A szellőzőnyílások lehetővé teszik, hogy a levegő a motor körül keringjen. A gép használata közben ne takarja le a szellőzőnyílásokat.

■ Vezérlőpanel



① „Start/Stop” gomb

Nyomja meg a „Start/Stop” gombot a gép indításához vagy leállításához. A világítási állapot és a gomb színe a gép működési állapotától függően változik.

- Pirosan világít : Ha a gép nem tudja elkezdni a hímzést
- Zölden villog : Ha a gép el tudja kezdeni a hímzést
- Zölden világít : Hímzés közben
- Narancssárgán villog : Ha a gép el tudja vágni a fonalat
- Nem világít : Ha a gép ki van kapcsolva

② Szálvágó gomb

Nyomja meg a szálvágó gombot mind a felső, mind a alsó cérnák elvágásához.

③ Automatikus tűbefűző gomb

Nyomja meg az automatikus tűbefűző gombot a tű befűzéséhez.

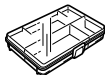
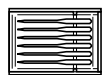
④ Hangszóró

⑤ LCD (érintőképernyő)

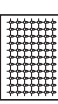
Érintse meg a gombokat, amelyek megjelennek az érintőképernyőn, szerkessze a mintákat, és hagyja jóvá a különböző információkat.

Mellékelt tartozékok

Miután kinyitotta a dobozt, ellenőrizze, hogy a következő tartozékokat megtalálja-e. Amennyiben bármelyik elem hiányzik vagy sérült, keresse fel hivatalos Brother márkakereskedőjét.

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
1. 	Tartozék táska XC6482-051
2. 	Tűkészlet × 2 XC6469-001
3. 	Előtekeresztelt orsó × 6 XH3619-001
4. 	Orsóháló × 10 S34455-000
5. 	Varrásfejtő XF4967-001
6. 	Olló XF2052-001
7. 	Csipesz XC6542-051
8. 	Érintőtoll XA9940-051
9. 	Befűző XE8362-001
10. 	Tűcserélő eszköz XF0793-001
11. 	Tülemez burkolat XC6499-151
12. 	Helyező (a gépen) XF1978-001
13. 	Csillagfejű csavarhúzó XC6543-051
14. 	Hagyományos csavarhúzó X55468-051

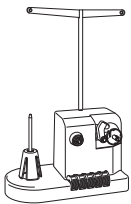
	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
15.	Imbuszkulcs
	XC5159-051
16.	3 ágú csavarhúzó
	XH4670-001
17.	Villáskulcs, 13 mm × 10 mm
	XC6159-051
18.	Olajozó
	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (más területek)
19.	Tisztító kefe
	X59476-051
20.	Súly (L)
	XC5974-151
21.	USB-kábeltartó × 2
	XE8396-002
22.	Orsóalátét × 10
	XC7134-051
23.	Orsósapka × 10
	130012-057
24.	USB-kábel
	XD1851-051
25.	Hímzőkeret (extra nagy) 360 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma))
	PRPH360 (Amerikai kontinens) PRPH360: XG6733-001 (Európa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kína) PRPH360: 115D02E7024 (más területek)
26.	Hímzőkeret (nagy) 180 mm (Szé) × 130 mm (Ma) (7 1/8 hüvelyk (Szé) × 5 1/8 hüvelyk (Ma))
	PRH180 (Amerika) PRH180: XG6647-001 (Európa) PRH180CN: 115D02E6018 (Kína) PRH180: 115D02E7018 (más területek)
27.	Hímzőkeret (közepes) 100 mm (Szé) × 100 mm (Ma) (4 hüvelyk (Szé) × 4 hüvelyk (Ma))
	PRH100 (Amerika) PRH100: XG6649-001 (Európa) PRH100CN: 115D02E6017 (Kína) PRH100: 115D02E7017 (más területek)

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
28.	Hímzőkeret (kicsi) 60 mm (Szé) × 40 mm (Ma) (2 3/8 hüvelyk (Szé) × 1 1/2 hüvelyk (Ma))
	PRH60 (Amerika) PRH60: XG6651-001 (Európa) PRH60CN: 115D02E6020 (Kína) PRH60: 115D02E7020 (más területek)
29.	Hímzőlemez (extra nagy) 360 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma))
	XE7158-101
30.	Hímzőlemez (nagy) 180 mm (Szé) × 130 mm (Ma) (7 1/8 hüvelyk (Szé) × 5 1/8 hüvelyk (Ma))
	XC5721-051
31.	Hímzőlemez (közepes) 100 mm (Szé) × 100 mm (Ma) (4 hüvelyk (Szé) × 4 hüvelyk (Ma))
	XC5759-051
32.	Hímzőlemez (kicsi) 60 mm (Szé) × 40 mm (Ma) (2 3/8 hüvelyk (Szé) × 1 1/2 hüvelyk (Ma))
	XC5761-051
33.	Hímzésbeállító matricák × 4
	XE4912-501
34.	A hímzőkerettartó (fehér sarokborítással)
	XE7374-001
35.	B hímzőkerettartó (világosszürke sarokborítással)
	XE7376-001
36.	Használati utasítás
	Ez a használati útmutató
37.	Gyors útmutató
	Keresse fel a Brother márkakereskedőt.
38.	Hímzés minta-útmutató
	Keresse fel a Brother márkakereskedőt.
39.	Széles asztal
	PRWT1 (Amerika) PRWT1: XG6731001 (Európa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Kína) PRWT1: 115K02E7001 (más területek)
40.	Tápkábel
	Keresse fel a Brother márkakereskedőt.
41.	Orsók (a gépen)
	XC7206-001

Emlékeztető

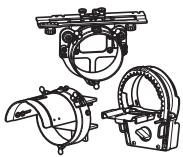
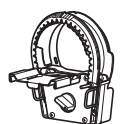
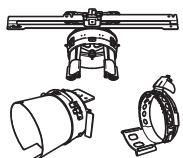
- A mellékelt érintőtoll a vezérlőpanel hátoldalán található érintőtoll-tartóban tárolható. (9. oldal)

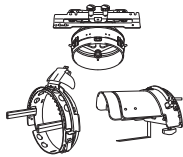
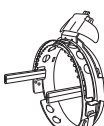
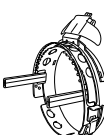
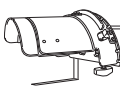
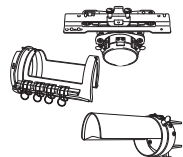
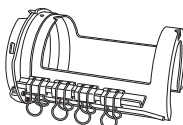
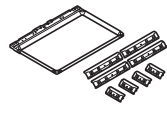
Egyes országokban és régiókban mellékelt tartozékok

	Alkatrész neve	Alkatrész kódja
1.	Beolvasókeret	
		XG5300-001
2.	Mágnes × 6	
		XF9325-001
3.	Tülemez burkolat (kiegészítő)	
		XC6499-151
4.	Hímzés minta-útmutató (kiegészítő)	
		Keresse fel a Brother márkakereskedőt.
5.	Orsócsévéző készlet	
		PRBW1

Külön megvásárolható tartozékok

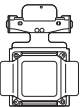
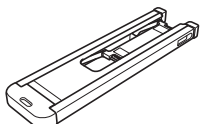
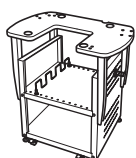
A következő alkatrészek külön megvásárolható tartozékok.

	Alkatrész neve	Alkatrész kódja
1.	Keretkészlet lapos simléderes sapkához	
		PRCF5 (Amerika) PRCF5: D01FAB-001 (Európa) PRCF5AP: 115D02E700J (más területek)
2.	Keret lapos simléderes sapkához 130 mm (Szé) × 60 mm (Ma) (5 1/8 hüvelyk (Szé) × 2 3/8 hüvelyk (Ma))	
		PRCFH5 (Amerika) PRCFH5: D01FA5-001 (Európa) PRCFH5AP: 115D02E700G (más területek)
3.	Széles sapkakeretkészlet	
		PRPCF1 (Amerikai kontinens) PRPCF1: XE8408-201 (Európa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Kína) PRPCF1: 115D02E7001 (más területek)

	Alkatrész neve	Alkatrész kódja
4.	Széles sapkakeret 360 mm (Szé) × 60 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 2 3/8 hüvelyk (Ma))	
		PRPCFH4 (Amerika) PRPCFH4: XG6735-001 (Európa) PRPCFH4: 115D02E7023 (más területek)
5.	Speciális sapkakeret 2 készlet	
		PRCF3 (Amerikai kontinens) PRCF3: XE2158-201 (Európa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Kína) PRCF3: 115D02E7002 (más területek)
6.	Speciális sapkakeret 2 130 mm (Szé) × 60 mm (Ma) (5 1/8 hüvelyk (Szé) × 2 3/8 hüvelyk (Ma))	
		PRCFH3 (Amerika) PRCFH3: XG6695-001 (Európa) PRCFH3: 115D02E7008 (más területek)
7.	Speciális sapkakeret 130 mm (Szé) × 50 mm (Ma) (5 1/8 hüvelyk (Szé) × 2 hüvelyk (Ma))	
		PRCFH2 (Amerika) PRCFH2: 115D02E7007 (Más terület*) * Európában nem elérhető
8.	Befogóállvány	
		PRCFJ2 (Amerikai kontinens) PRCFJ2: XG6661-001 (Európa) PRCFJ2: 115D02E7009 (más területek)
9.	Hengeres keretkészlet	
		PRCL1 (Amerikai kontinens) PRCL1: XG6697-001 (Európa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Kína) PRCL1: 115D02E7011 (más területek)
10.	Hengeres keret 90 mm (Szé) × 80 mm (Ma) (3-1/2 hüvelyk (Szé) × 3 hüvelyk (Ma))	
		PRCLH1 (Amerika) PRCLH1: XG6699-001 (Európa) PRCLH1: 115D02E7010 (más területek)
11.	Mágneses szalagkeret 360 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma))	
		PRMS360 (Amerika) PRMS360: D01FAN-001 (Európa) PRMS360AP: 115D02E700K (más területek)

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
12.	Steppelő keret 200 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (7 7/8 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) PRPQF200 (Amerika) PRPQF200: XG6727-001 (Európa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Kína) PRPQF200: 115D02E7025 (más területek)
13.	Szegélykeret 300 mm (Szé) × 100 mm (Ma) (11 3/4 hüvelyk (Szé) × 4 hüvelyk (Ma)) PRPBF1 (Amerika) PRPBF1: XG6729-001 (Európa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Kína) PRPBF1: 115D02E7022 (más területek)
14.	Jumbo keret 360 mm (Szé) × 360 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 14 hüvelyk (Ma)) PRPJF360 (Amerika) PRPJF360: XE8405-301 (Európa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Kína) PRPJF360: 115D02E7003 (más területek)
15.	Kerek keret készlet PRPRFK1 (Amerikai kontinens) PRPRFK1: XG6725-001 (Európa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kína) PRPRFK1: 115D02E7029 (más területek)
16.	Kerek keret (Ø100 mm (4 hüvelyk)) PRPRF100 (Amerika) PRPRF100: XG6737-001 (Európa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Kína) PRPRF100: 115D02E7026 (más területek)
17.	Kerek keret (Ø130 mm (5 hüvelyk)) PRPRF130 (Amerika) PRPRF130: XG6739-001 (Európa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Kína) PRPRF130: 115D02E7027 (más területek)
18.	Kerek keret (Ø160 mm (6 hüvelyk)) PRPRF160 (Amerika) PRPRF160: XG6741-001 (Európa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Kína) PRPRF160: 115D02E7028 (más területek)
19.	C hímzőkerettartó (sötétszürke sarokborítással) PRPARMC (Amerikai kontinens) PRPARMC: XG6743-001 (Európa) PRPARMC: 115D02E7021 (más területek)
20.	Lapos keret 300 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (11 3/4 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) PRF300 (Amerika) PRF300: XG6693-001 (Európa) PRF300: 115D02E7016 (más területek)
21.	Hímzőkeret (extra nagy) 300 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (11 3/4 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) PRH300 (Amerika) PRH300: XG6645-001 (Európa) PRH300CN: 115D02E6019 (Kína) PRH300: 115D02E7019 (más területek)

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
22.	S befogókeret, egyenes készlet 45 mm (Szé) × 24 mm (Ma) (1 3/4 hüvelyk (Szé) × 7/8 hüvelyk (Ma)) PRCLP45B (Amerika) PRCLP45B: XF2251-001 (Európa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Kína) PRCLP45B: 115D02E7012 (más területek)
23.	S befogókeret, jobbos és balos 45 mm (Szé) × 24 mm (Ma) (1 3/4 hüvelyk (Szé) × 7/8 hüvelyk (Ma)) PRCLP45LR (Amerika) PRCLP45LR: XF2255-001 (Európa) PRCLP45LR CN: 115D02E6013 (Kína) PRCLP45LR: 115D02E7013 (más területek)
24.	S befogókeret, egyenes 45 mm (Szé) × 24 mm (Ma) (1 3/4 hüvelyk (Szé) × 7/8 hüvelyk (Ma)) PRCLP45S (Amerika) PRCLP45S: 115D02E7015 (Más terület*) * Európában nem elérhető
25.	S befogókeret, jobbos és balos, készletben 45 mm (Szé) × 24 mm (Ma) (1 3/4 hüvelyk (Szé) × 7/8 hüvelyk (Ma)) PRCLP45LRD (Amerika) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (Más terület*) * Európában nem elérhető
26.	M befogókeret-készlet 100mm (Szé) × 100 mm (Ma) (4 hüvelyk (Szé) × 4 hüvelyk (Ma)) PRCLPM1 (Amerika) PRCLP100B: XG6235-001 (Európa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Kína) PRCLPM1AP: 115D02E700B (más területek)
27.	Kompakt keret készlet 70: 70 mm (Szé) × 41 mm (Ma) (2 3/4 hüvelyk (Szé) × 1 5/8 hüvelyk (Ma)) 50: 50 mm (Szé) × 50 mm (Ma) (2 hüvelyk (Szé) × 2 hüvelyk (Ma)) 44: 44 mm (Szé) × 38 mm (Ma) (1 3/4 hüvelyk (Szé) × 1 1/2 hüvelyk (Ma)) Álló tájolás: 75 mm (Szé) × 33 mm (Ma) (2 15/16 hüvelyk (Szé) × 1 5/16 hüvelyk (Ma)) PRHCK1 (Amerika) PRSFK1: XG6209001 (Európa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Kína) PRHCK1AP: 115D02E700A (más területek)
28.	Hevederes keret 70 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (2 3/4 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) PRHSL200 (Amerika) PRHSL200: XG5284-001 (Európa) PRHSL200CN: 115D02E600C (Kína) PRHSL200AP: 115D02E700C (más területek)
29.	Mágneses keretkészlet 50 mm (Szé) × 50 mm (Ma) (2 hüvelyk (Szé) × 2 hüvelyk (Ma)) PRMHA50 (Amerika) PRMFA50: XG8593-001 (Európa) PRMFA50AP: 115D02E700E (más területek)

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
30.	 Mágneses keret 50 mm (Szé) × 50 mm (Ma) (2 hüvelyk (Szé) × 2 hüvelyk (Ma)) PRMH50 (Amerika) PRMF50: XG8597-001 (Európa) PRMF50AP: 115D02E700F (más területek)
31.	 Beolvasókeret-készlet PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Európa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (más területek)
32.	 Csőves keret asztal PRTT1 (Amerika) PRTT1: D01FAF-001 (Európa) PRTT1AP: 115K02E7002 (más területek)
33.	 Hímzőállás PRNSTD2 (Amerikai kontinens) VRPRNSTD: XG3199-001 (Európa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Kína) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (más területek)
34.	 Fémorsó 100376-051
35.	 Súly (S) XC6631-051
36.	 Hímzésbeállító matricák × 8 SAEPS2 (USA) / SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Európa) EPS2CN: 115Z05E600E (Kína) EPS2: 115Z05E700E (más területek)

Megjegyzés

- A géphez elérhető külön megvásárolható tartozékok és hímzőkártyák teljes listáját kérje a legközelebbi hivatalos Brother márkakereskedőtől.

Emlékeztető

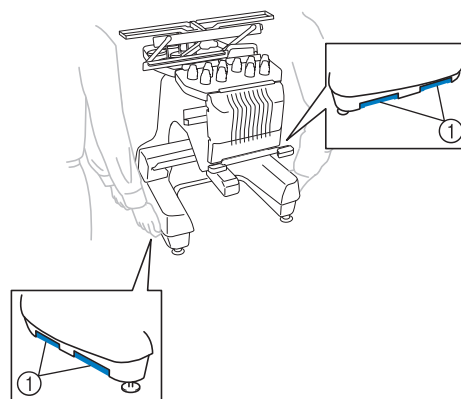
- Mindig a géphez ajánlott kiegészítőket használja.
- A nyomtatás időpontjában minden műszaki adat helyes. Ne feledje, hogy egyes műszaki adatok külön értesítés nélkül változhatnak.

A GÉP BEÁLLÍTÁSA

Beállítási és szállítási óvintézkedések

VIGYÁZAT

- Az üzemi környezet hőmérsékletének 5 °C (40 °F) és 40 °C (104 °F) között kell lennie. Amennyiben a gépet túl hideg vagy túl meleg környezetben működteti, az a gép hibás működéséhez vezethet.
- Ne használja a gépet olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek van kitéve, ellenkező esetben ez a gép hibás működéséhez vezethet.
- A gépet úgy állítsa fel, hogy mind a négy állítható lába érintkezzen az íróasztallal vagy asztallal, hogy a gép vízszintes helyzetben legyen.
- Ne tegyen semmi olyat a hímzőgép alá, ami eltakarhatná a gép aljának hátsó részén lévő szellőzőnyílásokat. Ezzel elkerülhető a villanymotor túlmelegedése, ami tüzet vagy a gép károsodását okozhatná.
- A gép tömege körülbelül 41,8 kg (92 lb). A gép szállítását és felállítását mindig két embernek kell végeznie.
- A gép szállításakor ügyeljen arra, hogy ketten emeljék a gépet, az aljánál, a jelzett kivágásoknál fogva (1). A gép bármely más területen történő megemlése esetén a gép sérülhet, vagy akár le is ejthetik, ami sérüléseket is okozhat.



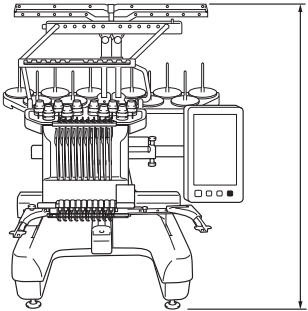
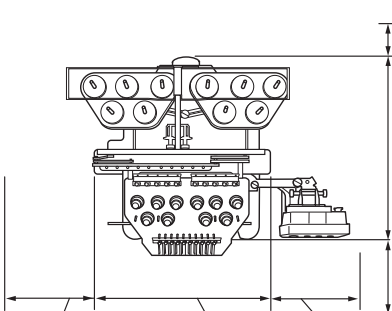
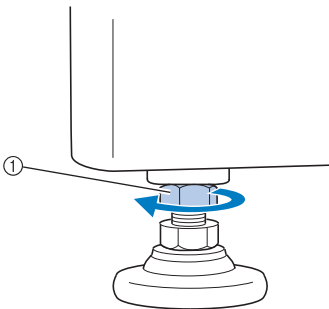
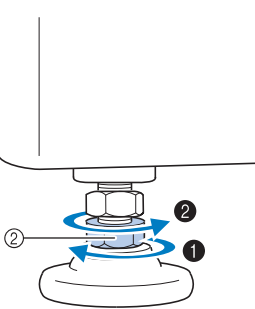
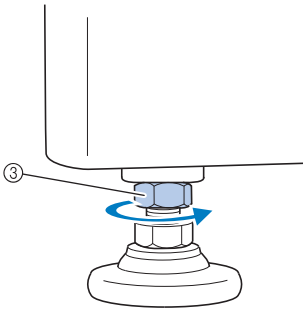
- Villámlás esetén kapcsolja ki a gépet és húzza ki a tápkábelt. A villámlás a gép meghibásodását okozhatja.
- Ne csatlakoztassa a tápkábelt a géphez, amíg a gép beállítását nem fejezte be, ellenkező esetben a gép sérülést okozhat, ha véletlenül megnyomja valaki a „Start/Stop” gombot, és a gép elkezd a hímzést.

- A gép kenésekor viseljen védőszemüveget és kesztyűt, hogy elkerülje a zsír vagy olaj szembe vagy bőrre kerülését. Ne vegye az olajat vagy zsírt a szájába. Az olajat és zsírt gyermekek elől el kell zárni.
- A hímzőkeret vagy más mellékelt tartozék csatlakoztatásakor és leválasztásakor, valamint a gép karbantartásakor ügyeljen arra, hogy semmi ne ütközzön a gép mozgó alkatrészeivel.

VIGYÁZAT

- A meghibásodások vagy károsodások elkerülése érdekében, ne tegye ki a gépet a következő körülményeknek.
 - Folyadékok, például víz
 - Túlzott mértékű por
 - Közvetlen napfény
 - Szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet. Az üzemi környezetnek 5 °C (40 °F) és 40 °C (104 °F).
 - Nem elegendő hely
 - Tárgyak a hímzőkeret mozgásterében
 - Eltakart szellőző nyílások
 - Instabil felület
- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy olyan többcsatlakozós adapter, amelybe már több berendezés csatlakoztatva van.

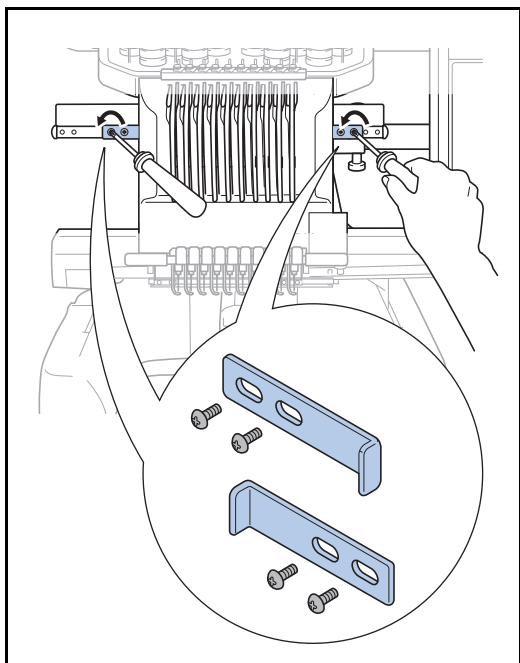
A gép beállítása

 790 mm (31 1/8 hüvelyk)	 Minimum 50 mm (2 hüvelyk) 589 mm (23 1/4 hüvelyk) Több mint 350 mm (13 3/4 hüvelyk) Több mint 210 mm (8 1/4 hüvelyk) 561 mm (22 hüvelyk) Több mint 220 mm (8 3/4 hüvelyk)	
1  ① Használja a mellékelt villáskulcsot az ellenanya meglazításához.	2  ② A mellékelt villáskulccsal fordítsa el az állítható láb anyát. ① Hosszabbítsa meg a lábat. ② Rövidítse meg a lábat.	3  ③ A lábak beállítása után húzza meg az ellenanyát.

A rögzítőlemezek eltávolítása

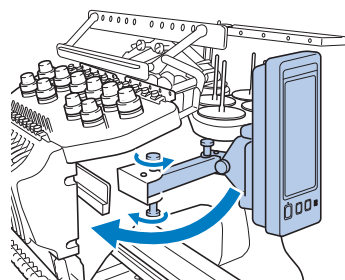
⚠ VIGYÁZAT

- A gép bekapcsolása előtt távolítsa el a rögzítőlemezeket, különben a gép nem működik megfelelően.

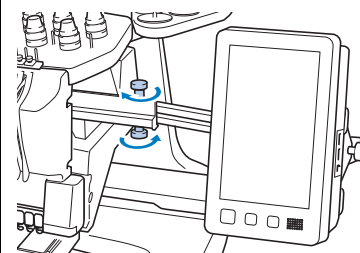


A vezérlőpanel helyzetének beállítása

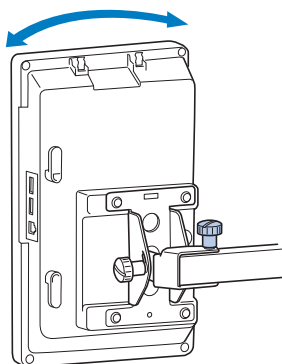
1



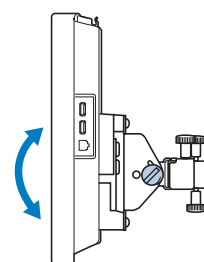
2



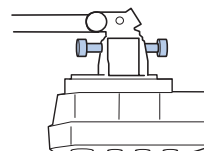
3



4



(Oldalnézet)

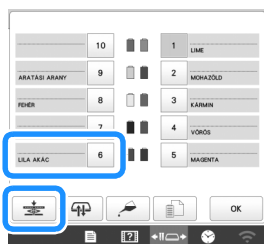


(Felülnézet)

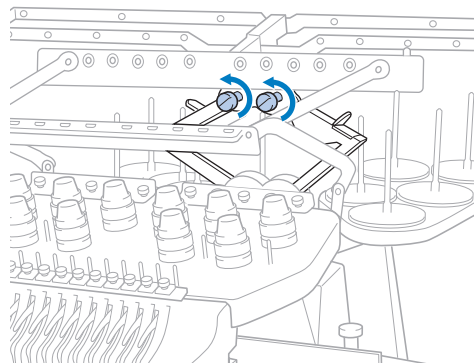
A szálvezető szerkezet előkészítése

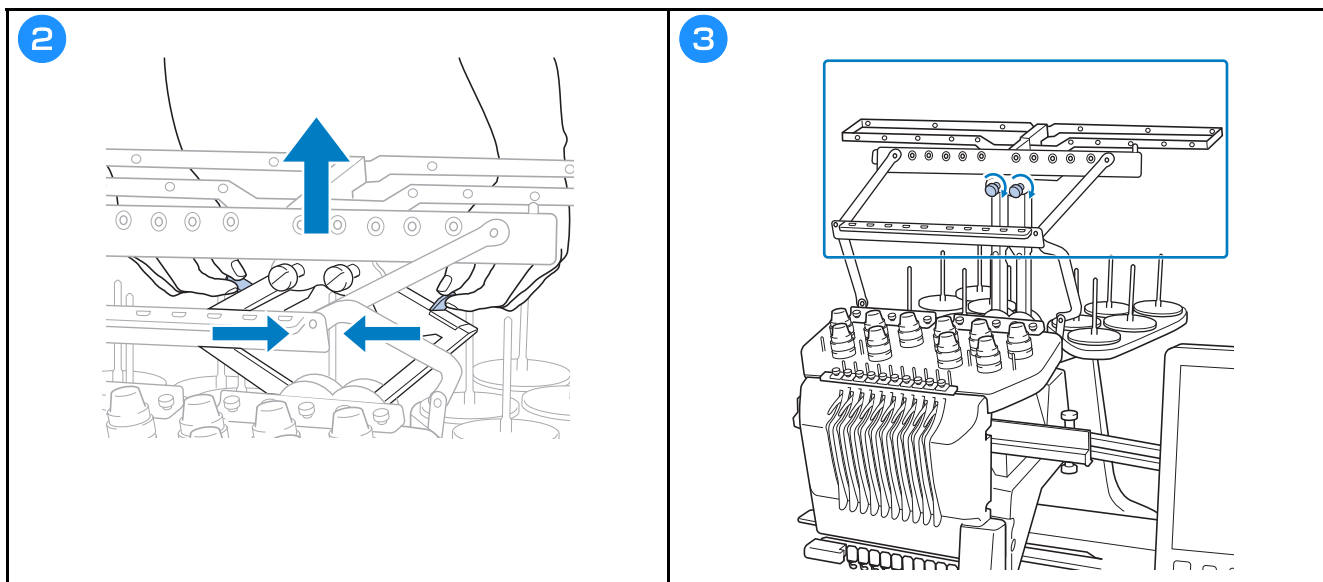
⚠ VIGYÁZAT

- A szálvezető szerkezet előkészítése során a tűrudat a 6-os helyzetbe állítva végezze, különben a gép nem működik megfelelően.

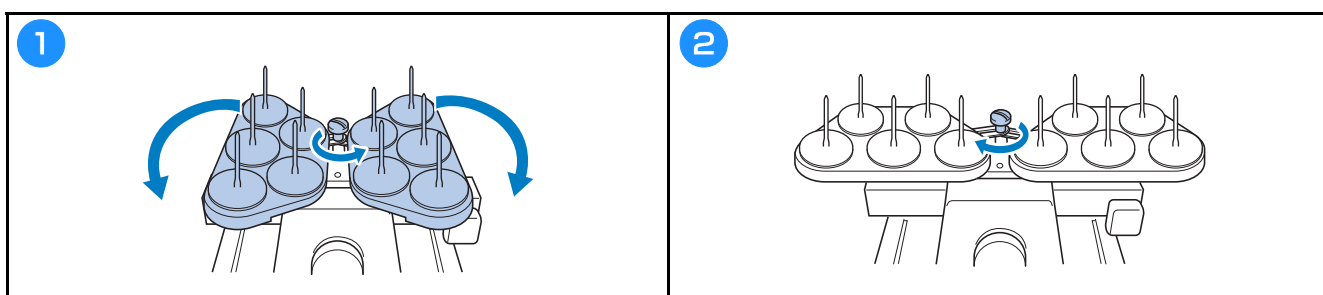


1

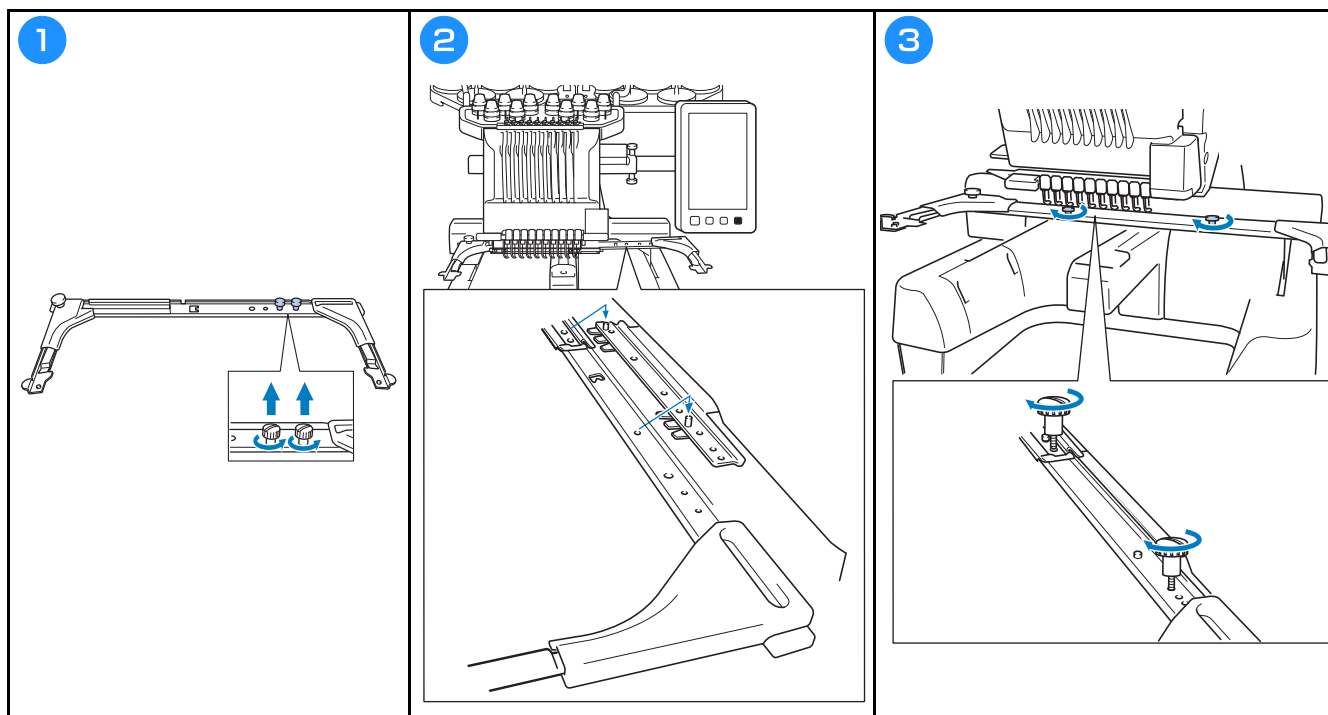




Az orsótartó előkészítése



A hímzőkeret tartó rögzítése



FIGYELEM

- Áramforrásként csak normál háztartási hálózati áramot használjon. Más áramforrás használata tűzhez, áramütéshez vagy a készülék károsodásához vezethet.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel dugói stabilan rögzítve legyenek a fali elektromos csatlakozóaljzatba és a gép tápbemeneti aljzatába. Ellenkező esetben ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne csatlakoztassa a tápkábel dugóját rossz állapotban lévő fali aljzatba.
- Az alább felsorolt esetekben kapcsolja ki a hímzőgépet és húzza ki a tápdugót, ellenkező esetben ez tűzhez, áramütéshez vagy a gép károsodásához vezethet.
 - Ha nem tartózkodik a készülék közelében.
 - A készülék használatát követően.
 - Ha áramszünet következik be a gép üzemeltetése közben.
 - Ha a gép nem működik megfelelően, például ha a csatlakozás laza, vagy megszakadt.
 - Elektromos viharok közben.

VIGYÁZAT

- Mindig a géphez kapott tápkábelt használja.
- Ne csatlakoztassa a tápdugót hosszabbítókhoz vagy többdugós adapterekhez úgy, hogy még több más készüléket is csatlakoztatott azokhoz, mert ez tűzhez vagy áramütéshez vezethet.
- Ne dugja be és ne húzza ki a tápdugót nedves kézzel, különben áramütést szenvedhet.
- Amikor kihúzza a tápdugót, ügyeljen arra, hogy először kapcsolja ki a gépet és a dugónál fogva húzza ki a tápkábelt. Ha a tápkábelnél fogva húzza ki, károsíthatja azt, tüzet okozhat, vagy áramütést szenvedhet.
- Kerülje el a tápkábel szakadását, sérülését, módosítását, erőszakos megtörését, nyúlását, csavarodását vagy összegubancolódását. Ezen túlmenően ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre, ne tegye ki túlzott hőnek, különben a kábel sérülhet, és tüzet, vagy áramütést okozhat. Amennyiben a tápkábel vagy tápdugó sérült, állítsa le a gépet, és vigye el a legközelebbi Brother márkakereskedőhöz javításra, mielőtt folytatná a gép használatát.
- Amennyiben a gépet nem használja hosszabb ideig, húzza ki a tápkábelt, ellenkező esetben akár tüzet is okozhat.

1

2

3

4

Állítsa be az órát.

5

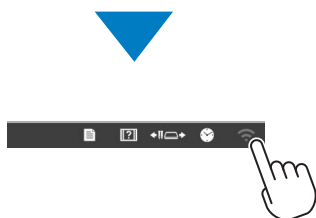
A 3 és 4 lépés csak akkor szükséges, ha először kapcsolja be a gépet.

A gép kikapcsolása:

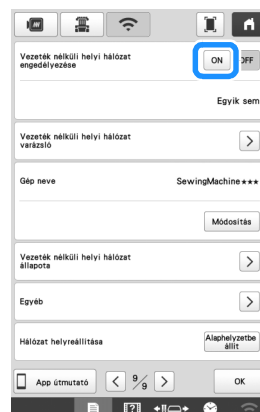
A VEZETÉK NÉLKÜLI HÁLÓZAT BEÁLLATÁSA

- 1** Keresse meg a biztonsági információkat (SSID és hálózati kulcs) és jegyezze fel őket az alábbi táblázatba.

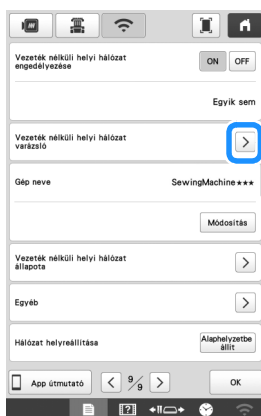
SSID	Hálózati kulcs (Jelszó)



- 2**

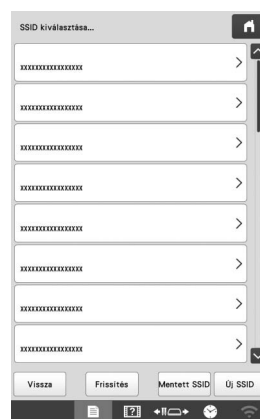


- 3**



- 4**

- Érintse meg a > gombot a feljegyzett SSID mellett.

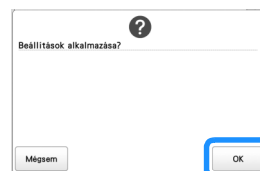


- 5** Adja meg a hálózati kulcsot (jelszó), amelyet feljegyzett, majd érintse meg a **OK** gombot.

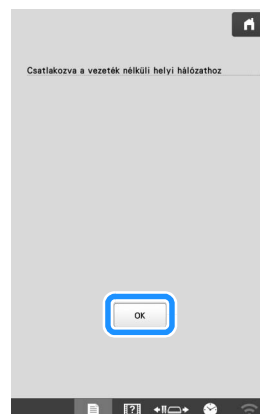


- 6**

- Ha a következő üzenet megjelenik, érintse meg a **OK** gombot.



→ Ha a kapcsolat létrejött, a következő üzenet jelenik meg.



FELKÉSZÜLÉS A HÍMZÉS ELKEZDÉSÉRE

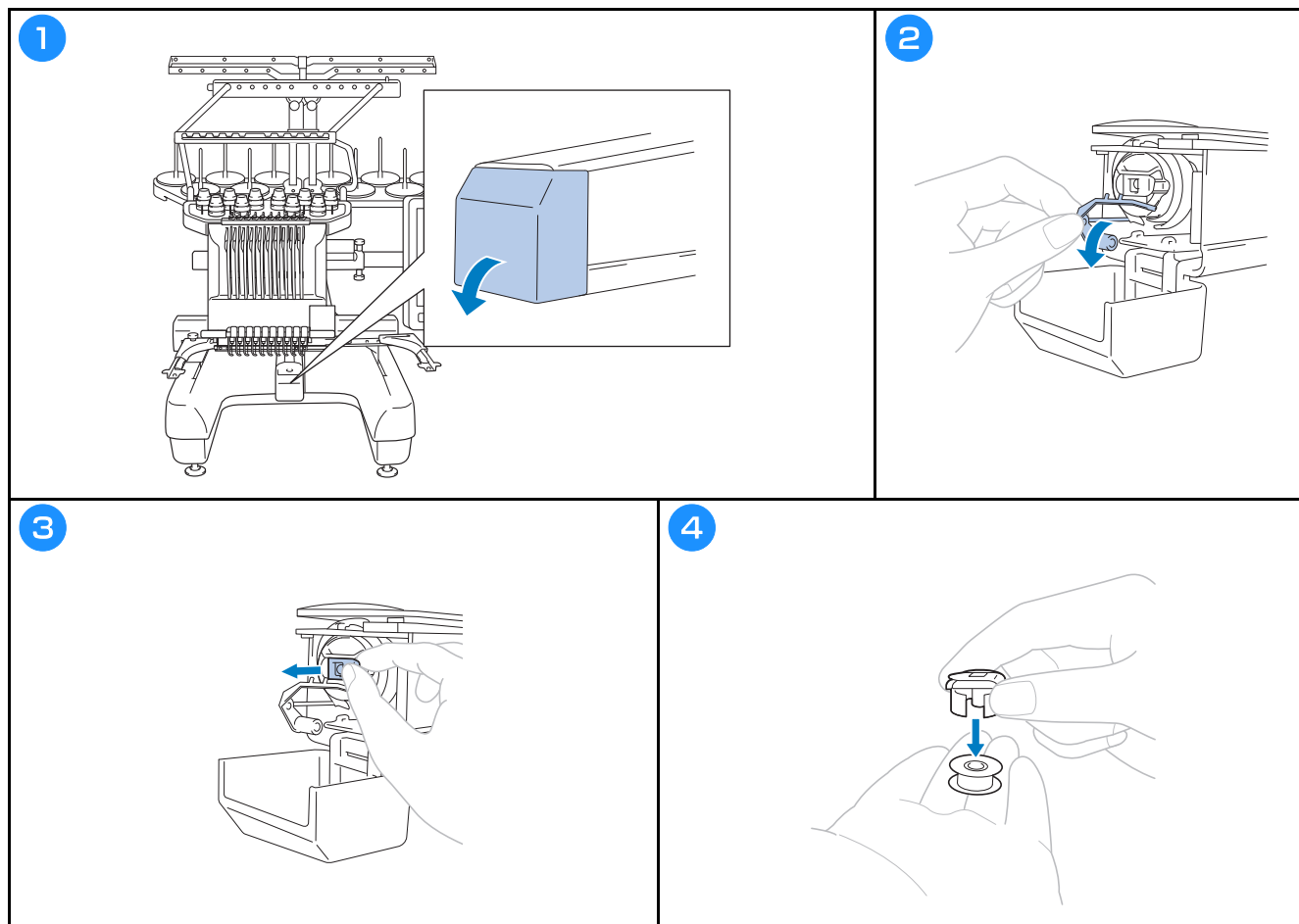
Oktatóvideó lejátszása

Ha ezt az ikont  látja a használati utasítás címsorában, az illető eljáráshoz tartozó oktatóvideót a gépen találja.



Videó

Az orsók eltávolítása



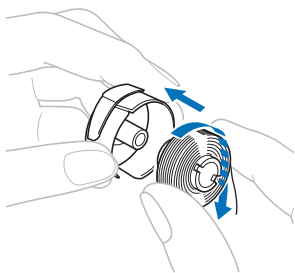
Az orsó felszerelése

Videó

⚠ VIGYÁZAT

- Előtekercselt orsót (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER „szálak”) vagy kifejezetten ehhez a géphez készített fémorsót használjon.
- Orsó csévléséhez a külön beszerezhető orsócsévlőt és fémorsókat használja.

1

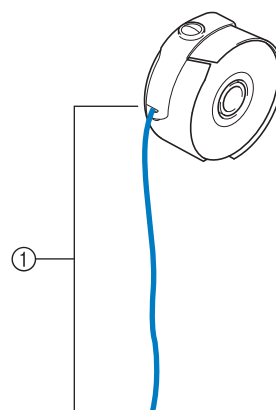


Ellenőrizze, hogy a cérna az óramutató járásának megfelelően tekeredik-e le az orsóról, az ábra szerint.

2



3

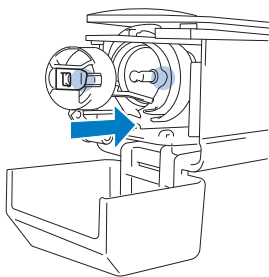


① Húzzon ki kb. 50 mm cért.

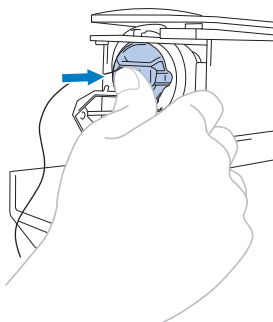
Az orsó behelyezése

Videó

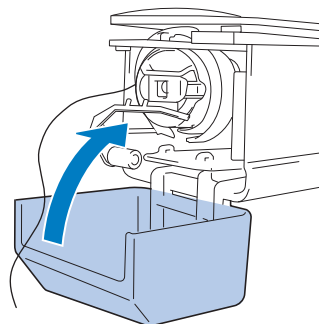
1



2

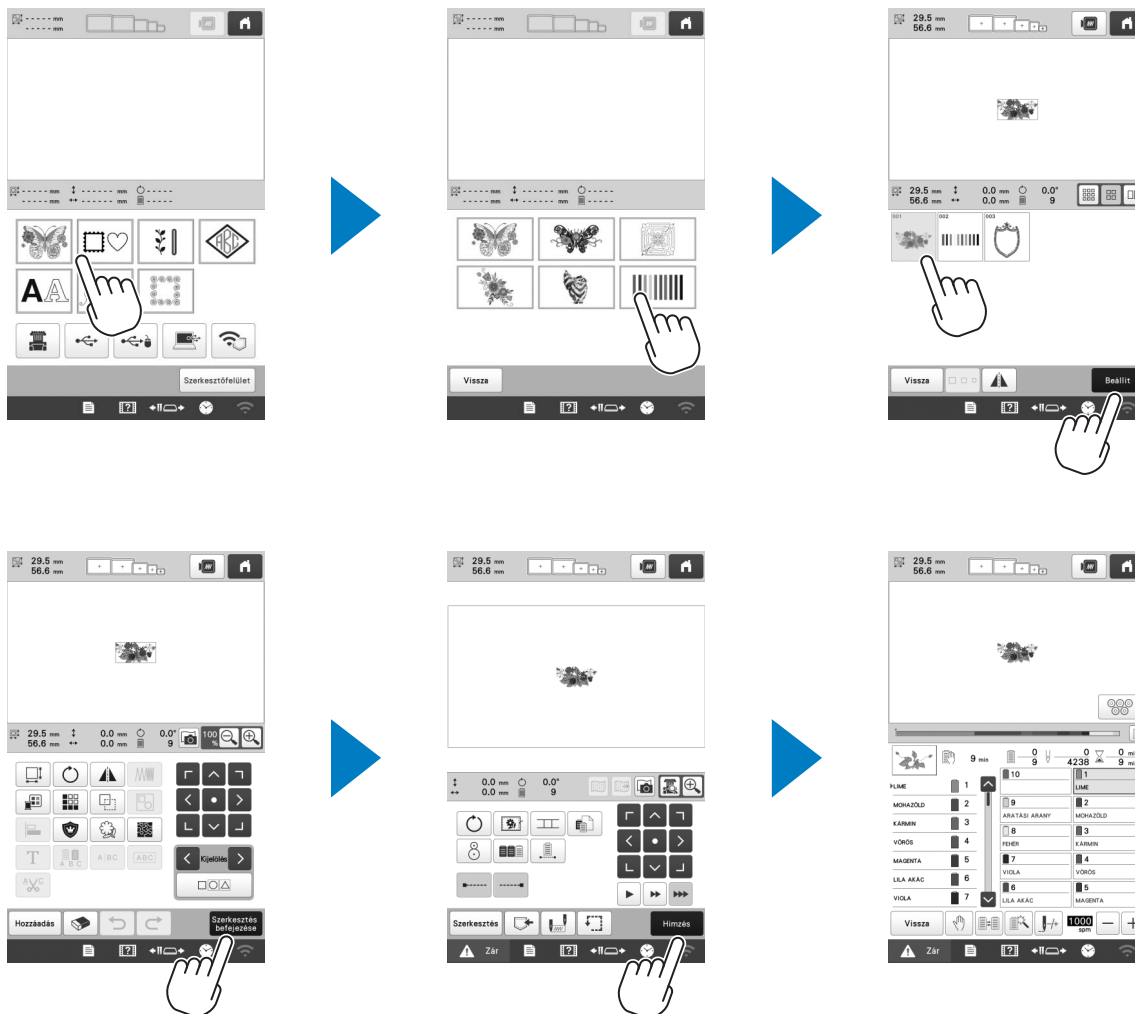


3

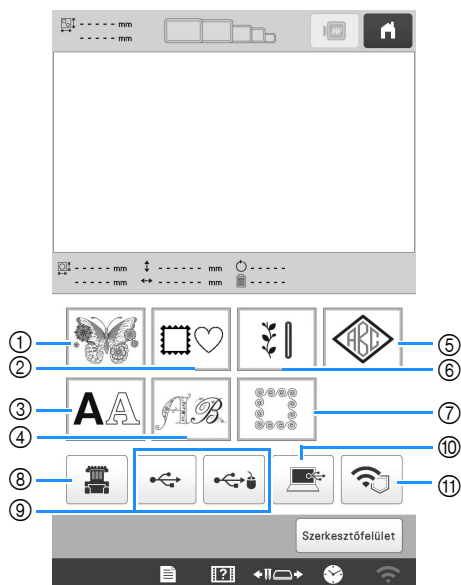


! VIGYÁZAT

- A képernyőt csak az ujjával, vagy a géphez mellékelte érintőtollal érintse meg. Ne használjon hagyományos tollat, csavarhúzó vagy egyéb kemény vagy éles tárgyat. A képernyőre ne fejtse ki extrém nyomást. Ellenkező esetben a képernyő sérülhet.
- A képernyő teljes egésze vagy egyes részei néha sötétebbek, máskor világosabbak lehetnek, amely a környezeti hőmérséklet, illetve a környezet egyéb változásainak eredménye. Ez nem a hiba jele. Ha a képernyő nehezen olvasható, állítson a fényerőn.

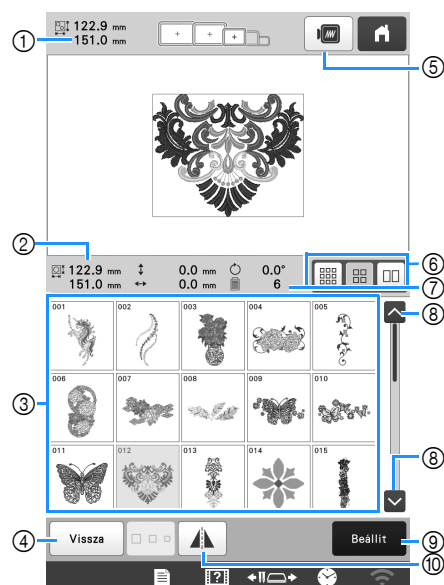


■ Mintatípus-választó képernyő



- ① Hímzés minták
- ② Keret minták
- ③ Karakter minták
- ④ Dekorációs ábécé minták
- ⑤ Monogram és keret minták
- ⑥ Hasznos öltés hímzés mintához/Minta nagy gomblyukhoz
- ⑦ Steppelés szegély minták
- ⑧ A gép memóriájában tárolt minták
- ⑨ USB-n tárolt minták
- ⑩ Számítógépen tárolt minták
- ⑪ Vezeték nélküli hálózaton továbbított minták

■ Mintalista képernyő

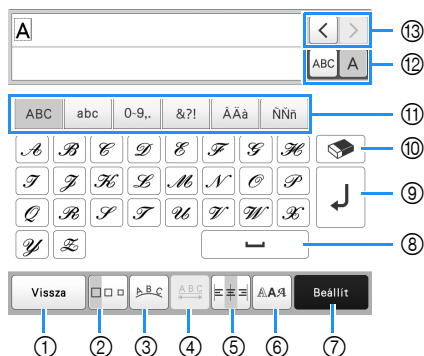


- ① A teljes kombinált minta mérete
- ② A kiválasztásra kerülő minta mérete
- ③ Érintsen meg egy mintát, hogy megjelenítse a mintához kapcsolódó információkat.
- ④ Térjen vissza a minta kategória lista képernyőre, hogy módosíthassa a kategóriát.
- ⑤ A hímzés képének előnézete.
- ⑥ Válassz ki a minta miniatűr méretét, a kicsi, a közepes és a nagy méret közül.
- ⑦ A fonalszínnek számának változásai
- ⑧ Addig nyomja, amíg a kívánt oldal meg nem jelenik, ha több, mint egy oldal van.
- ⑨ Erősítse meg a mintát és mozgassa a mintaszerkesztő képernyőre.
- ⑩ A szerkesztendő mintát vízszintesen tükrözi.

Karakter minta beviteli gomb

Emlékeztető

- Ha egy gomb szürke színnel jelenik meg, akkor az a funkció nem használható a kiválasztott mintához.



Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
①	Vissza Vissza gomb	Vissza az előző képernyőre.
②	Méret gomb	A karakter minta méretének módosítása. Egy karakter méretének módosításához érintse meg a  gombot, hogy megjelenjen a  , majd válassza ki a karaktert. A kiválasztott karakter mérete módosításra kerül. - Kis betűkészletek mérete  , ,  ,  ,  és a  nem módosítható.
③	Elrendező gomb	A karakter minta elrendezésének módosítása. - Ahhoz, hogy a karakter mintát egy íven helyezhesse el, érintse meg: , ,  vagy .  : Ív ellaposítása.  : Ív kerekítése. - Ahhoz, hogy a karakter mintát lejtősen helyezhesse el, érintse meg: .  : A lejtő döntése balra.  : A lejtő döntése jobbra.  : Az elrendezés alaphelyzetbe állítása.

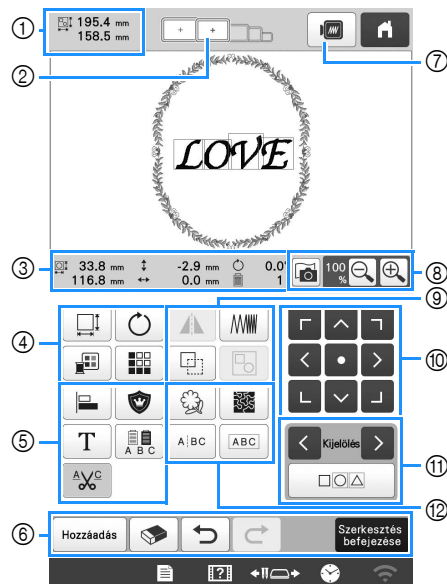
Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
④	Karaktertérköz gomb	A karakter minták közötti távolság módosítása.  : A karaktertérköz növelése.  : A karaktertérköz csökkentése. - Egy karaktert követő térköz módosításához érintse meg a  gombot, hogy megjelenjen a , majd válassza ki a karaktert. A kiválasztott karakter és az azt követő közötti térköz módosításra kerül.      : Az egy kiválasztott karakter mozgathatása felfelé.  : Az egy kiválasztott karakter mozgathatása lefelé.  : Térköz alaphelyzetbe állítása.
⑤	Igazítás gomb	Átváltás igazításra. Ez a funkció akkor érhető el, ha több sornyi karakter került bevitelre.  : Igazítás jobbra   : Igazítás balra   : Igazítás középre 
⑥	Betűtípus gomb	A karakter betűtípusának módosítása. A kiválasztott betűkészlettől függően előfordulhat, hogy nem lehet módosítani a betűtípust. Egy karakter betűtípusának módosításához érintse meg a  gombot, hogy megjelenjen a , majd válassza ki a karaktert. A kiválasztott karakter betűtípusa módosításra kerül.

Sz.	Kijelző	Funkció
	Gomb neve	
⑦		Alkalmazza a karakter minta szerkesztését, hogy a szerkesztési képernyőre léphessen.
	Beállítás gomb	
⑧		Térköz megadása.
	Térköz gomb	
⑨		Új sor létrehozása.
	Sor hozzáadása gomb	
⑩		Karakter törlése.
	Törlés gomb	
⑪	—	Karakter kategóriájának kiválasztása.
	Kategória gombok	
⑫		Az összes vagy egy karakter kiválasztása szerkesztéséhez.
	Egy/összes kiválasztása gomb	
⑬		Kurzor mozgatása és egy karakter kiválasztása.
	Karakterválasztó gombok	
⑭		Átváltás a függőleges és vízszintes szövegelrendezés között. (Csak japán betűkészlet)
	Függőleges/vízszintes szöveg gombja	

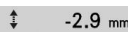
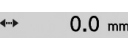
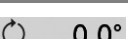
A mintaszerkesztő képernyő ismertetése

Emlékeztető

- Ha egy gomb szürke színnel jelenik meg, akkor az a funkció nem használható a kiválasztott mintához.



Sz.	Kijelző	Funkció
	Gomb neve	
①		A mintakijelző területen aktuálisan megjelenített hímzés minta méretét mutatja. A felső érték a magasságot, míg az alsó érték a szélességet mutatja. Amennyiben a hímzés minta több mintából áll, amelyet kombinált, a teljes minta mérete az összes mintát tartalmazza.
	Minta mérete	
②		Azoknak a hímzőkereteknek a méreteit mutatja, amelyeket az aktuálisan a mintakijelzőn megjelenített hímzés mintához használhat.
	Hímzőkeret-jelzők	

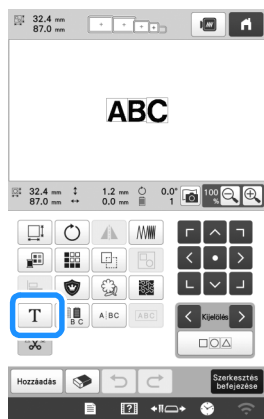
Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
③		Megjeleníti a szerkesztett minta méretét. A felső érték a magasságot, míg az alsó érték a szélességet mutatja.
	Méret	
		Azt a függőleges távolságot mutatja, amellyel a szerkesztett mintát elmozdította.
	Távolság a középpontból (függőleges)	
		Azt a vízszintes távolságot mutatja, amellyel a szerkesztett mintát elmozdította.
	Távolság a középpontból (vízszintes)	
		Azt a forgatási szöget mutatja, amellyel a szerkesztett mintát elforgatta.
	Forgatási szög	
		Megjeleníti a szerkesztett minta fonalszíneinek számát.
	A fonalszínek száma	

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
④		Mintaméret ablak megjelenítése.
	Méret gomb	 : Minta arányos kicsinyítése.  : Minta függőleges kicsinyítése.  : Minta vízszintes kicsinyítése.  : Minta arányos nagyítása.  : Minta függőleges nagyítása.  : Minta vízszintes nagyítása.  : Mintaméret módosítása az öltésszám megtartásával. (normál átméretezés)  : Mintaméret módosítása a szálsűrűség megtartásával. (öltésszám újraszámolása)  : Módosítani kívánt minta kiválasztása.  : Minta mozgatása a nyíl által jelzett irányba.  : Méret alaphelyzetbe állítása.  : Képernyő bezárása.  : Mintaméret módosítása (csak karakter minták).
		Mintaelforgatás ablak megjelenítése.
	Forgatógomb	 : Szög alaphelyzetbe állítása. Minta elforgatása az forgatás gombbal, vagy a minta sarkán található piros pont megfogásával. A forgatás során használhatja a mozgatás gombokat is.
		A szálszín változtatása gomb
		Ismétlődő minták előállítás és szerkesztése.
	Szegély gomb	

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
⑤		Több minta egy sorba állítása.
	Igazítás gomb	
		A szerkesztett minta rátétes mintává változtatása.
	Rátétes hímzés gomb	
		Karakterek szerkesztése.
	Betű szerkesztése gomb	
		Lehetővé teszi a betűminták minden karakteréhez tartozó cérnaszín módosítását; csak akkor használható, ha karaktert választott.
	Több szín gomb	
⑥		Automatikusan levágja a karakter minta betűi közötti átugráskor keletkező fölös fonalrészeket.
	Fonallevágás-beállító gomb	
		Egy minta hozzáadása. Ha megérinti, a mintatípus-választó képernyő jelenik meg.
	Hozzáadás gomb	
		Törli a mintát. Ha megérinti, a szerkesztett minta törlődik.
	Törlés gomb	
		Az utolsó végrehajtott művelet visszavonása és visszatérés a korábbi állapothoz. A billentyű minden egyes megnyomásával egy műveletet visszavonásra kerül.
	Visszavonás gomb	
⑦		Megismétli a visszavont műveletet.
	Ismétlés gomb	
		Befejezi a szerkesztést, és átlép a hímzés képernyőre.
	Szerkesztés vége gomb	
⑧		Egy minta képének megjelenítése előnézetben.
	Előnézet gomb	
⑨		A hímzőkeretben található szövet szkennelése a beépített kamerával, hogy a minta háttereként megjeleníthető legyen.
	Az anyag letapogatása gomb	
		A 100%, 125%, 150% és 200% lehetőség közül választhatja ki a szerkesztett minta megjelenítési méretét.
⑩	Nagyítás gomb	

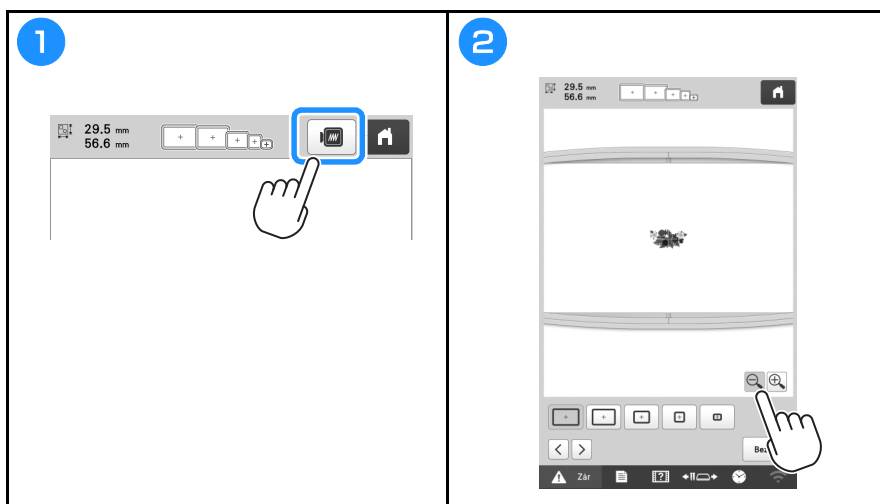
Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
⑨		Minta módosítása vízszintes tükörképpé.
	Vízszintes tükörkép gomb	
		Szálsűrűség módosítása egyes karakterek és keret minták esetén. Más minták sűrűsége az öltésszám újraszámolása üzemmódban állítható be.
	Sűrűség gomb	
		Minta megduplázása. A megduplázott minta az eredeti mintához képest egy kicsit lejjebb és jobbra található.
	Duplázás gomb	
		Kiválasztott minták csoportosítása.
⑩		: Minta mozgatása a nyíl által jelzett irányba. : Mozgatás a hímzési terület középre.
	Pozícionáló gombok	
⑪		Kiválasztja azt a mintát, amelyiket szerkesztette, amikor a hímzés minta több mintából lett összeállítva.
	Mintaválasztó gombok	
		Több minta kiválasztása egyidejű szerkesztéshez.
⑫		Minta körvonalának kiemelése. A kiemelt minta használható a My Design Center-ben.
	Körvonal gomb	
		Pontozás vagy körvonal steppelés létrehozása a minta körül.
	Pontozás/ Körvonal steppelés gomb	
		Folyamatos karakter minták szétválasztása a térköz beállításához, vagy a külön történő szerkesztéshez.
	Szövegsvétválasztás gomb	: Kijelölés, ahol a mintákat külön kell választani. : Minta különválasztása. A különválasztott karakter minta kombinálható a következővel: .
		A kiválasztott karakter minták kombinálása.
⑬	Szövegkombinálás gomb	

■ Betűk szerkesztése



A beviteli gombok részleteivel kapcsolatban lásd: 26. oldal.

Előnézeti kép ellenőrzése



A HÍMZÉS ELKEZDÉSE

⚠ VIGYÁZAT

- A gép legfeljebb 2 mm (5/64 hüvelyk) vastag anyagokba képes hímezni. Ha ennél vastagabb anyagot hímez, a tű eltörhet vagy meggörbülhet.

Az anyag felhúzása a hímezőkeretre

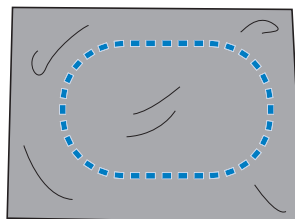
Videó

1



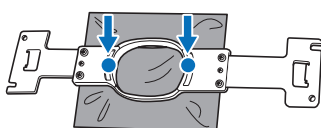
Lazítsa ki a csavart.

2



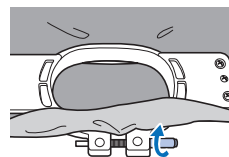
Helyezze a stabilizátort és az anyagot a megfelelő oldalával felfelé a külső keret tetejére.

3



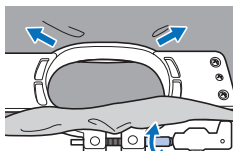
Nyomja be a belső keretet a külső keretbe.

4

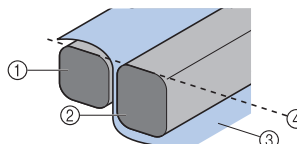


Kissé húzza meg a csavart.

5



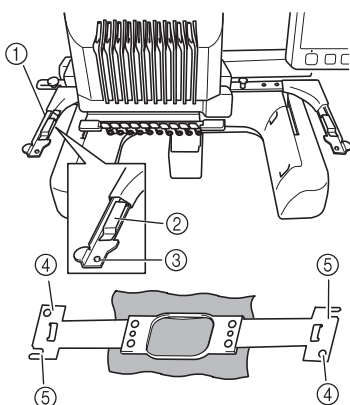
Húzza meg a csavart, majd győződjön meg róla, hogy az anyag kellőképpen feszes.



- ① Külső keret
- ② Belső keret
- ③ Az anyag megfelelő oldala
- ④ A belső és külső keretek egy síkban vannak

⚠ VIGYÁZAT

- Ha a hímzőkeret nincs megfelelően csatlakoztatva, a keret a nyomótalpnak ütközhet, és károsíthatja a gépet, és akár személyi sérülést is okozhat.
- A hímzőkeret csatlakoztatásakor győződjön meg arról, hogy a „Start/Stop” gomb pirosan világít. Ha a „Start/Stop” gomb zölden villog, a gép elkezdheti a varrást. Ha a gép véletlenül működésbe lép, sérülést is okozhat.
- Amikor csatlakoztatja a hímzőkeretet, ügyeljen arra, hogy a hímzőkeret ne ütközhessen a gép egyéb alkatrészeibe.



① A hímzőkeret tartó bal karja

Mozgassa a hímzőkeret tartó karját balra vagy jobbra a hímzőkeret méretre állításához.

② Csatolja fel a hímzőkeret tartót

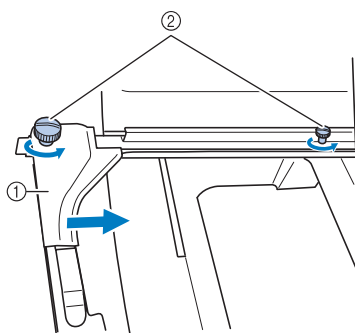
Helyezze a hímzőkeretet a hímzőkeret tartó csatlajaira.

③ Pozícionáló tű

④ Furatok

⑤ Pozícionáló nyílások

1

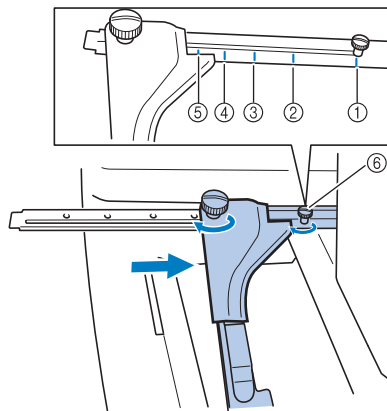


① Bal oldali tartókar

② Szárnyas csavarok

Lazítsa meg a hímzőkeret tartó két szárnyas csavarját a bal oldalon.

2



① Jelzés az extra nagy hímzőkerethez

② Jelzés az extra nagy hímzőkerethez (opcionális)

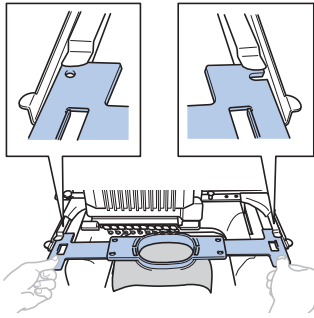
③ Jelzés a nagy hímzőkerethez

④ Jelzés a közepes hímzőkerethez

⑤ Jelzés a kis hímzőkerethez

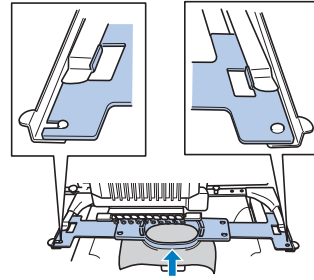
⑥ Állítsa be a csavart a jelzéshez.

3



Csúsztassa a hímzőkeretet a hímzőkeret tartó csatjára. A belső keretnek felül kell lennie.

4

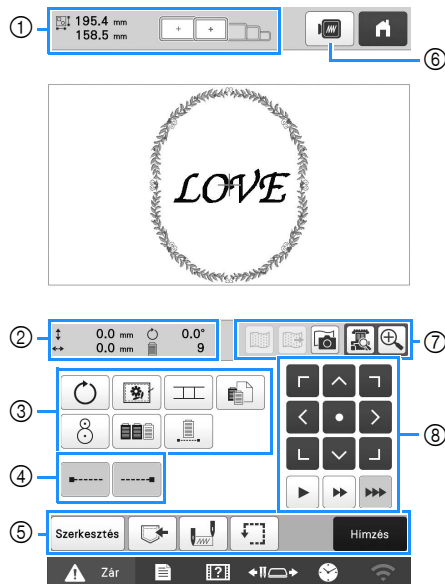


Helyezze be a hímzőkeretet addig, amíg be nem pattan a helyére.

A hímzésbeállítás képernyő ismertetése

Emlékeztető

- A képernyőn lévő gombok megváltoznak, ha a beállítási képernyőn a [Manuális színszekvencia] beállítást [ON] értékre állítja.



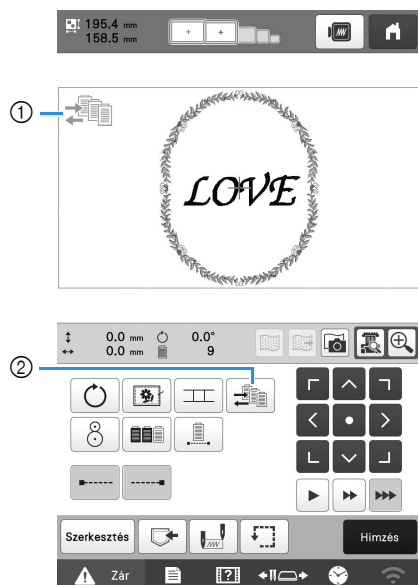
Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
①		A mintakijelző területen aktuálisan megjelenített hímzés minta méretét mutatja. A felső érték a magasságot, míg az alsó érték a szélességet mutatja. Amennyiben a hímzés minta több mintából áll, amelyet kombinált, a teljes minta mérete jelenik meg, beleértve minden mintát.
		Azonak a hímzőkereteknek a méreteit mutatja, amelyeket az aktuálisan a mintakijelzőn megjelenített hímzés mintához használhat.

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
②	0.0 mm	Azt a függőleges távolságot mutatja, amennyivel a kombinált/szerkesztett mintát elmozdította.
	Távolság a középpontból (függőleges)	
	0.0 mm	Azt a vízszintes távolságot mutatja, amennyivel a kombinált/szerkesztett mintát elmozdította.
	Távolság a középpontból (vízszintes)	
	0.0°	Azt a forgatási szöget mutatja, amellyel a szerkesztett mintát elforgatta.
	Forgatási szög	
	9	Megjeleníti a szerkesztett minta fonalszínének fonalszíneinek számát.
	A fonalszín számának változásai	

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
③		A teljes hímzés minta elforgatása.
	Forgatógomb	
		Ha az anyaghoz nincs stabilizálóanyag rögzítve, fércöltéssel varrja körbe a mintát, hogy minimálisra csökkenjen a varrás miatti zsugorodás és a mintaelcsúszás veszélye.
	Hímzési fércelés gomb	
		A beépített kamerával elindítja a mintákat összekapcsoló hímzést.
	Minta-összekapcsolás gomb	
		Módosítja az egyes fonalszínek beállításait, például a hímzés ideiglenes leállítását vagy átugrását.
	Egyedi fonalszín beállítás gomb	
		Hímzés pozíciójának beállítása a beépített kamera segítségével.
	Pozicionáló gomb	
④		Több egymással kombinált minta esetén a varrási sorrend meghatározása, hogy a hímzés a fonalszíneknek megfelelően megváltozzon.
	Szín-összeválogatás gomb	
		Érintse meg, ha ugyanazzal a színnel szeretné kihímezni a teljes mintát, tekintet nélkül a megadott színváltásokra. A teljes cérnaszínsorrend-kijelző ugyanabban a színben fog megjelenni.
⑤		Visszatérés a mintaszerkesztő képernyőre.
	Szerkesztés gomb	
⑥		A minta mentése a gép memóriájába, USB-adathordozóra vagy a számítógépre.
	Memória gomb	
		A tű helyzetét adja meg a hímzés kezdetén és végén.
	Kezdési/ befejezési helyzet gomb	
		A hímzőkeret mozgatása, hogy ellenőrizni lehessen a hímzési helyzetet.
⑦		Próbahímzés gomb
	Hímzés gomb	Minden műveletet beállítása a hímzésbeállítási képernyőn, és átlépés a hímzés képernyőre.

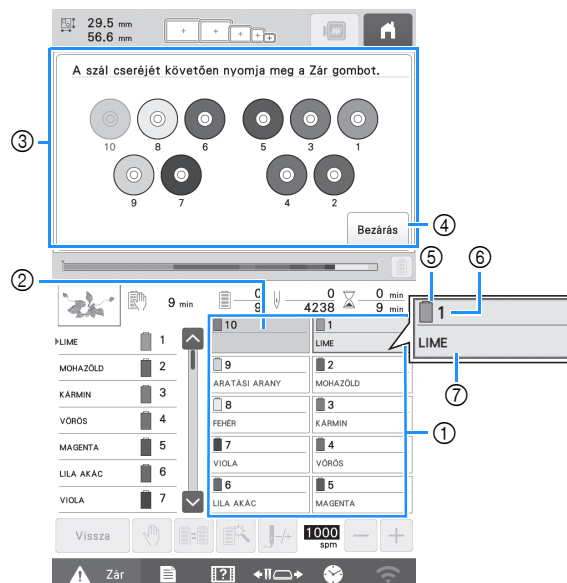
Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
⑥		A hímzendő minta képének megjelenítése előnézetben.
⑦		A beépített kamerával beolvasott háttérkép megjelenítése vagy elrejtése.
	Háttérkép megjelenítése gomb	
		A beépített kamerával beolvasott háttérkép mentése USB-adathordozóra.
	Háttérkép mentése gomb	
		A hímzőkeretre feszített anyag szkennelése (a beépített kamerával), és a minta háttérképeként történő megjelenítése.
	Az anyag letapogatása gomb	
		A tű alatti kép (LCD-n történő) megjelenítése vagy a szerkesztett hímzés minta képének a tényleges hímzési helyen való megjelenítése.
⑧	Kameranézet gomb	
		A (kameranézet gomb megérintése után) a kép kétszeres nagyításban történő megjelenítése. Ez a gomb akkor is elérhető, ha nem érintette meg a Kameranézet gombot.
⑧		A teljes minta varrási helyzetének mozgatása a nyíl irányába. (A gombot megérintve a hímzési pozíció a hímzési terület közepére helyeződik át.)
	Pozicionáló gombok	
		A keret mozgatási sebességének kiválasztása.
⑧	Keretmozgatási sebesség gomb	: Keret mozgatása 0,1 mm-es (1/64 hüvelyk) lépésekben.
		: Keret mozgatása 0,5 mm-es (1/32 hüvelyk) lépésekben.
		: Érintse meg hosszan a keret maximális sebességgel való mozgatásához. A kameraképet figyelve a keret 2,0 mm-enként (1/16 hüvelyk) mozog.

■ [Manuális színszekvencia] üzemmódban



Sz.	Kijelző	Funkció
	Gomb neve	
①	 Kézi színsorrend üzemmód ikonja	Ez az ikon akkor jelenik meg, ha a gépet [Manuális színszekvencia] üzemmódba állította.
②	 Kézi színsorrend gomb	A tűrúd színbeállításának megváltoztatásaz. Ez a gomb akkor jelenik meg, ha a beállítási képernyőn a [Manuális színszekvencia] beállítás [ON] értékre van állítva.

A tűrudak és a fonalszínek ellenőrzése



- ① Az első 10 tűrúd fonaladatai
- ② Ha nem látható semmilyen fonalszín, nincs használatban az adott tűrúd.
Ha egy korábbi hímzési beállításban egy bizonyos fonalszínt rendelt hozzá a tűrúdnak, a tűrúd azt a színt jeleníti meg.
- ③ A képernyő jelzi, hogy az orsó módosításra került.
Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor fonalszínt kell cserélni.

Emlékeztető

- Azoknak a szálorsóknak a tűrúdját, amelyeknek a gombja a nem szürkével jelenik meg, módosítani kell. Ha az automatikus tűbefűző gombot megnyomja, a tűrúd gombja szürkével jelenik meg.

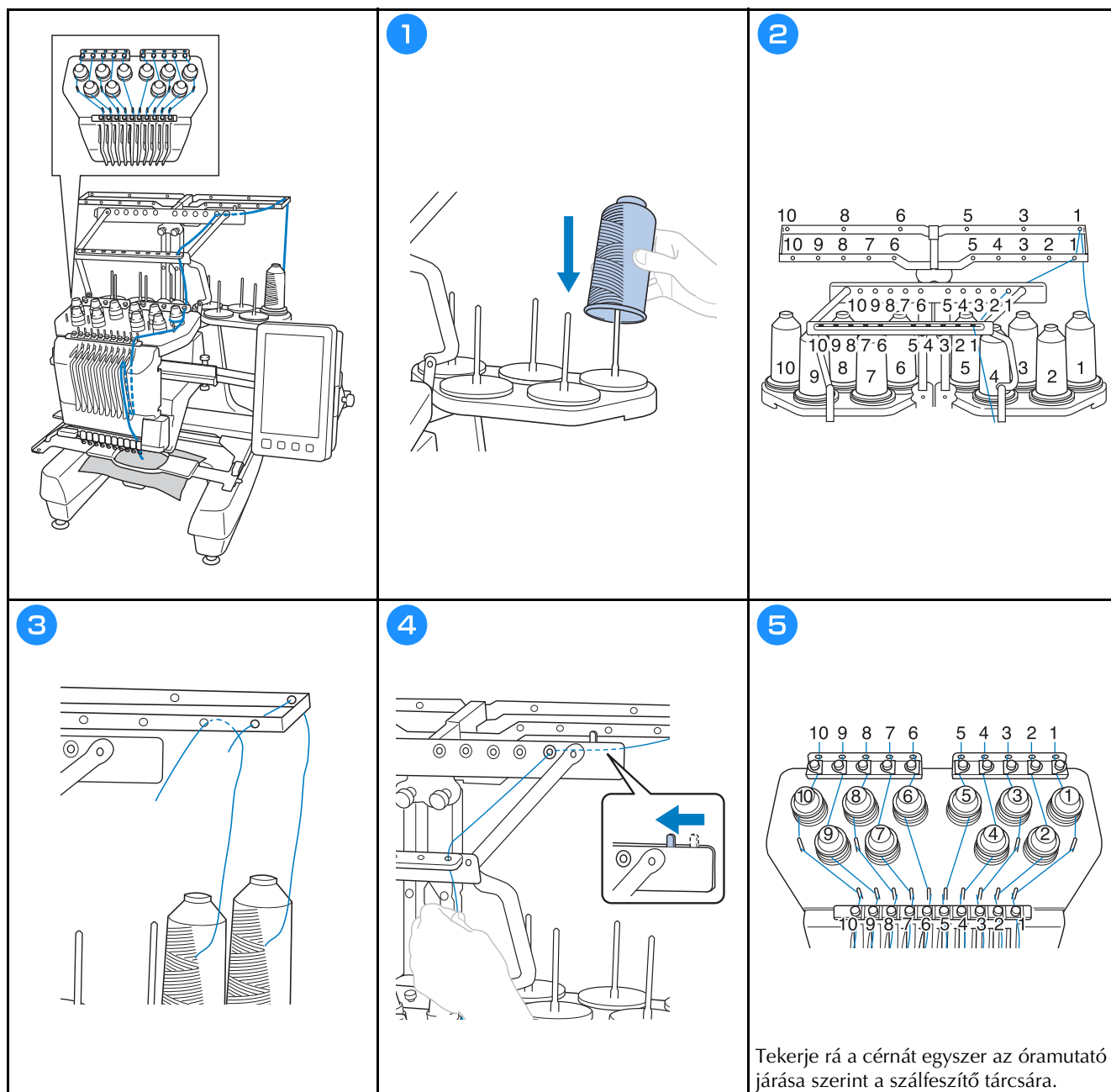
- ④ Az orsó módosítását jelző képernyő  minimalizálása.
- ⑤ Fonalszín
- ⑥ Tűrúd száma
- ⑦ Fonalszín neve vagy száma
Ha a [#123] fonalszín szám van kiválasztva a beállítási képernyőn, a fonalmárka is megjelenik.

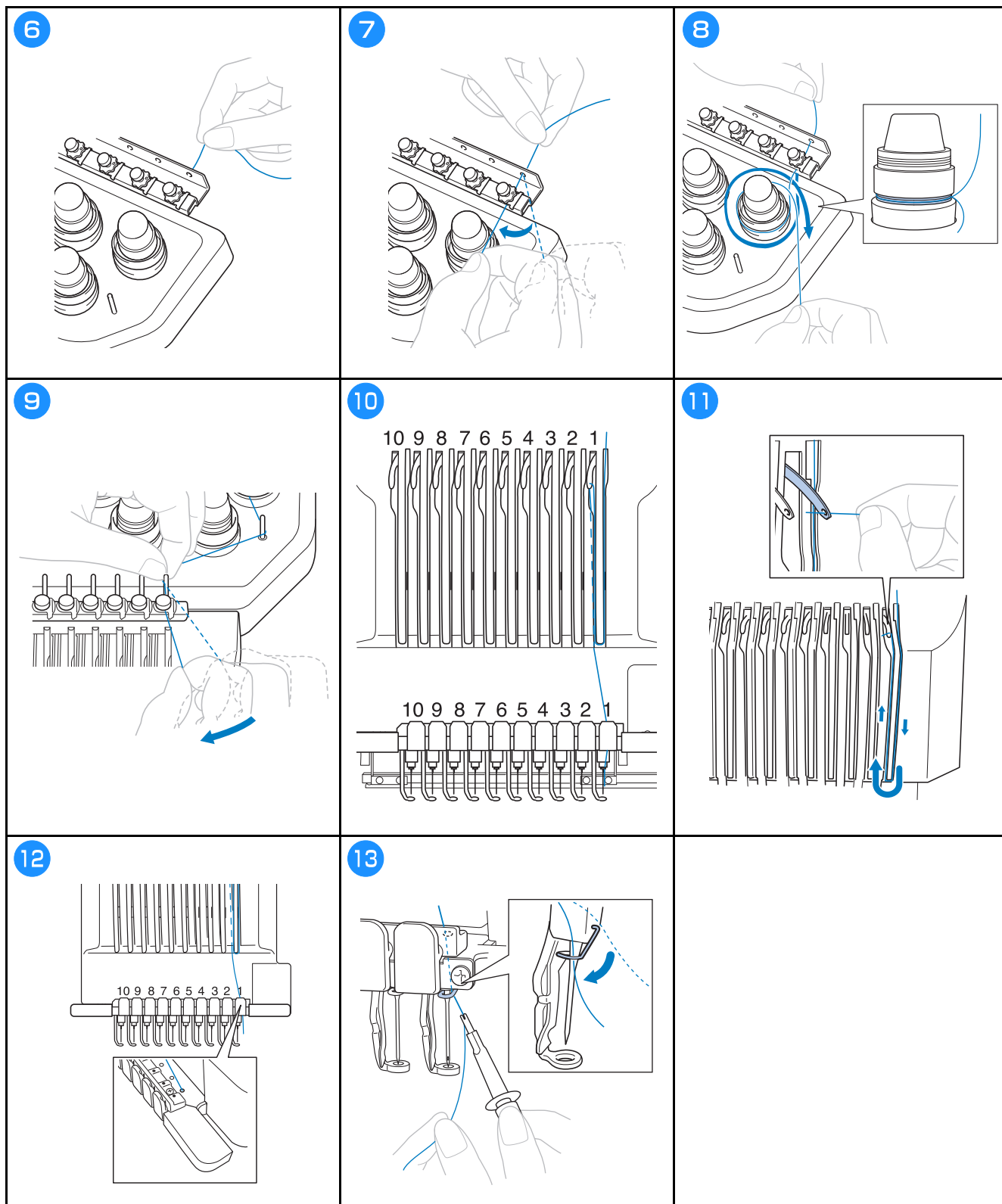
⚠ VIGYÁZAT

- Amikor a felső szál befűzését végzi, gondosan kövesse az utasításokat. Ha a felső szál befűzését nem végzi el megfelelően, a szál elszakadhat vagy összegabalyodhat, ami a tű elhajlását vagy törését okozhatja.

💡 Megjegyzés

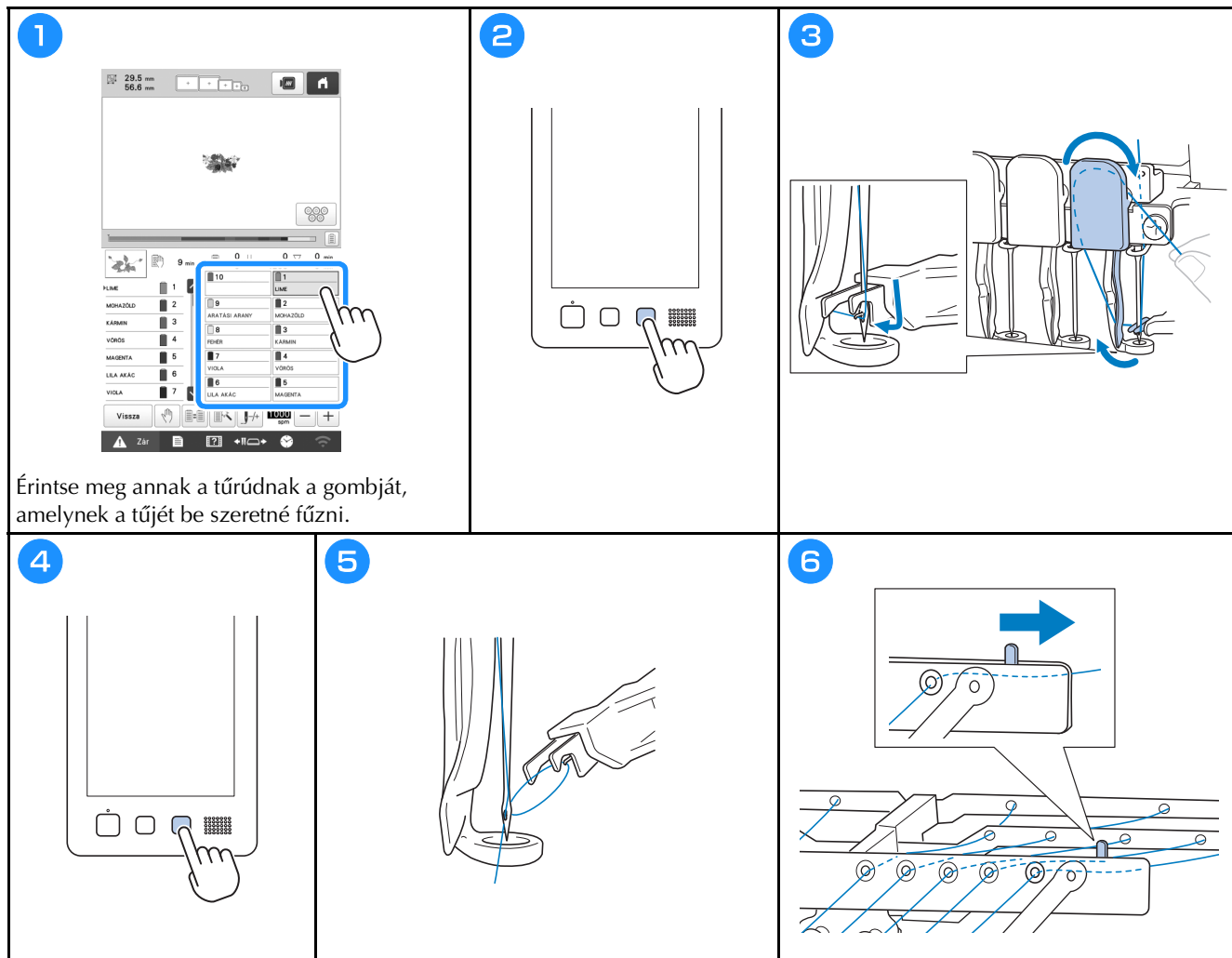
- Javasoljuk, hogy műselyem vagy poliészter hímzőcérnát használjon (120 den/2, 135 dtex/2, 40 súly (az amerikai kontinensen és Európában), #50 (Japánban)).





⚠ VIGYÁZAT

- Ha a tű nincs teljesen behelyezve, az automatikus tűbefűző mechanizmus hurokfogója nem tud áthatalni a tű fokán az automatikus tűbefűzési folyamat során, és emiatt a hurokfogó elgörbülhet, vagy a tűt nem lehet majd befűzni.
- Ha az automatikus tűbefűző mechanizmuson lévő hurokfogó elgörbül vagy megsérül, keresse fel a Brother márkakereskedőt.
- Amikor az automatikus tűbefűző mechanizmus hurokfogója át van fűzve a tű fokán, ne forgassa meg a kézikereket, mert sérülhet az automatikus tűbefűző mechanizmus.



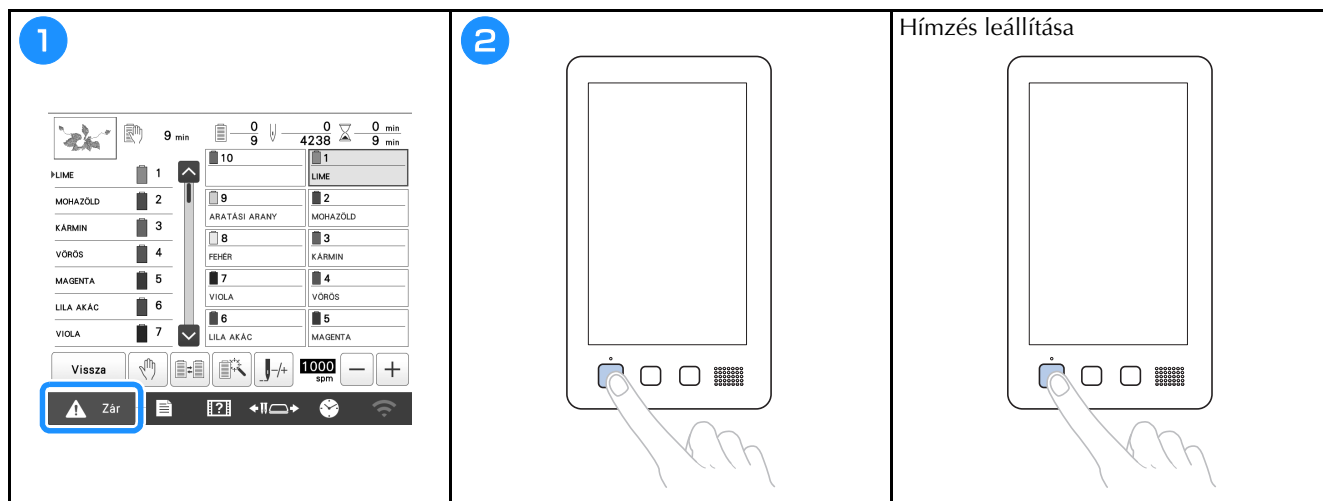
Hímzés indítása

! VIGYÁZAT

- Amikor átlapolt öltéseket hímez, a tű nehezen tud áthatolni az anyagon, ami nagy valószínűséggel a tű elhajlását, vagy törését okozhatja.

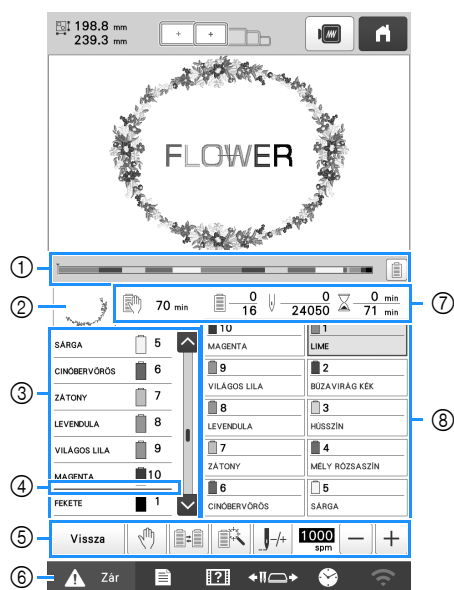
Megjegyzés

- Amikor nagyobb darab anyagot hímez, ügyeljen arra, hogy a varrógéphajtó ne kapja be az anyagot.



A hímzés képernyő ismertetése

Ezen a képernyőn ellenőrizhető a fonalszín száma, a hímzési sorrend és a hímzési idő, megadhatók a tűrúd beállításai, és előrébb vagy hátrébb állítható az egyes tűk helye. A képernyőn lévő gombok megváltoznak, ha a beállítási képernyőn a [Manuális színszekvencia] beállítást [ON] értékre állítja.



Sz.	Kijelző	Funkció
	Gomb neve	
①	Folyamatjelző	A hímzés pillanatnyi állását egy piros jelzés mutatja a kijelzőn. Ha csak az éppen hímzett fonalszín szeretné megjeleníteni (a kijelzőn), érintse meg a gombot.
②	Részterület megjelenítése	Azt a mintarészt mutatja, amelyet a célnaszín sorrend kijelzőn az első helyen látható fonallal kell hímezni.
③	Célnaszín sorrend kijelző	A fonalszínváltások sorrendjét mutatja. Hímzés közben a képernyő automatikusan továbbgördül, hogy mindig az éppen hímzett fonalszín legyen legfölül.
	Tűrúd száma	Annak a tűrúdnak a számát mutatja, amelyhez a bal oldalon látható fonalszín van rendelve.
	Gördítősáv	A célnaszín-sorrend-kijelzőn az első hét fonalszín sorrendje látható. A nyolcadik és az utána következő fonalszín sorrendjének ellenőrzéséhez érintse meg a vagy a gombot vagy a gördítősávot.

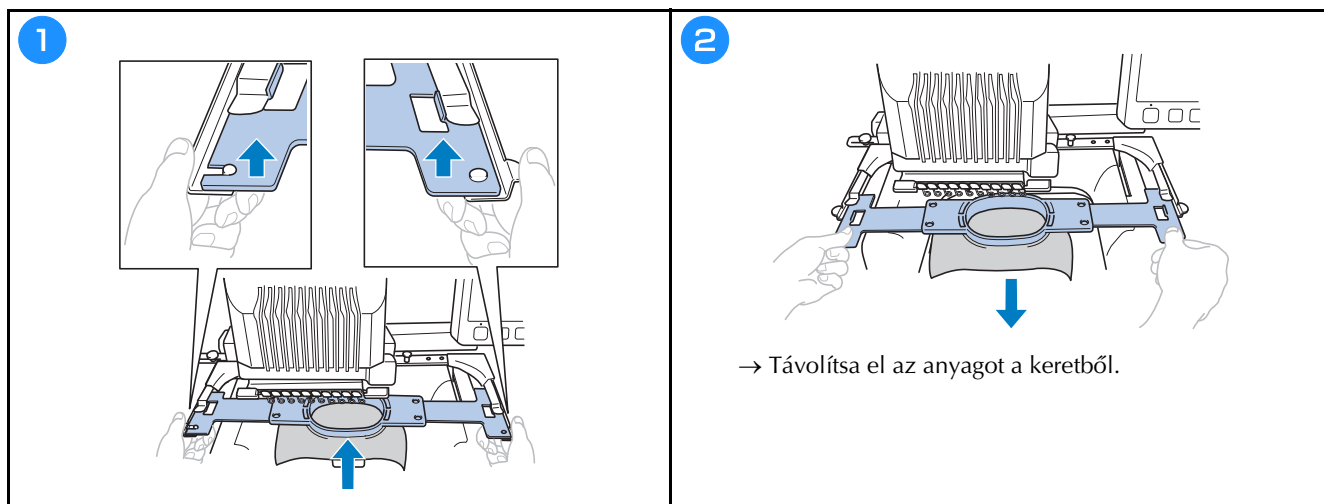
Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
④	Orsócserejelző	Ez a piros vonal azt jelzi, mikor kell szálorsót cserélni.
⑤	Vissza gomb	Befejezi a hímzést, és visszatér a hímzés beállítási képernyőjére.
	Korlátozott leállítás gomb	Érintse meg ezt a gombot hímzés közben, ha a következő szín hímzésének megkezdése előtt szeretné leállítani a gépet.
	Orsóváltás gomb (Nem elérhető [Manuális színszekvencia] üzemmódban)	Anélkül is megváltoztathatja a tűrúd beállítását a képernyőről, hogy fonalorsót kellene cserélnie a gépben.
	Ideiglenes tűrúdbeállítások gomb	Lehetőséget ad a tűrúd beállításainak kézzel történő megadására.
	Öltés előre/ hátra gomb	Előre vagy hátra mozgatja a tűt az öltés mentén. Ezt a gombot a következő esetekben használja: • Ha hímzés közben elszakad vagy kifogy a fonal • Hímzés újratekercsése az elejétől • Hímzés folytatása a gép kikapcsolását követően
	Maximális hímzési sebesség gomb	A maximális varrási sebesség meghatározása. • Alacsony sebesség meghatározása a vékony, vastag vagy nehéz anyagokhoz. • Ha gyenge szál, például fémszál használ, 400 spm hímzési sebességet határozzon meg.
	Feloldógomb	Feloldja a gép zárolását, így a hímzés 10 másodpercen belül elkezdődhet. Ezt a gombot megérintve a „Start/ Stop” gomb zölden villog.
	A gép leállásáig hátralévő idő	A gép leállásáig hátralévő időt mutatja. Az utolsó szálorsóról való hímzés során a szám piros színűre vált. Ha fonalszínt kell váltani, akkor a szálorsócsereig hátralévő időt mutatja.
⑦	Hímzési sorrend	Az alsó érték a mintában lévő színek számát mutatja, a felső érték a pillanatnyilag hímzésre használt fonalak számát.
	Öltésszám	Az alsó érték a mintában lévő öltések számát mutatja, a felső érték a már végrehajtott öltések számát.
	Hímzési idő	Az alsó érték a minta hímzéséhez szükséges időt mutatja, a felső érték az ebből már eltelt időt.

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
⑧	Tűrúd gomb	A tűrúd pozícióját a kiválasztott tűrúd számhoz mozgatja. Akkor használja, amikor az automatikus tűbefűző mechanizmussal fűzi be a tűt.
	Fonalszín-beállító képernyő	Megjeleníti a gombon jelzett számú tűrúddal tartozó fonál színét (vagy számát). Fűzze be a gépet az itt jelzett módon.

Emlékeztető

- A célnaszínsorrend-kijelzőn és a fonalszín-beállításban megadott fonalszín-számok megváltoztathatók például a szín nevére vagy más gyártó általi fonalszín-számmra.

Hímzőkeret eltávolítása



MY DESIGN CENTER

A My Design Center-ről

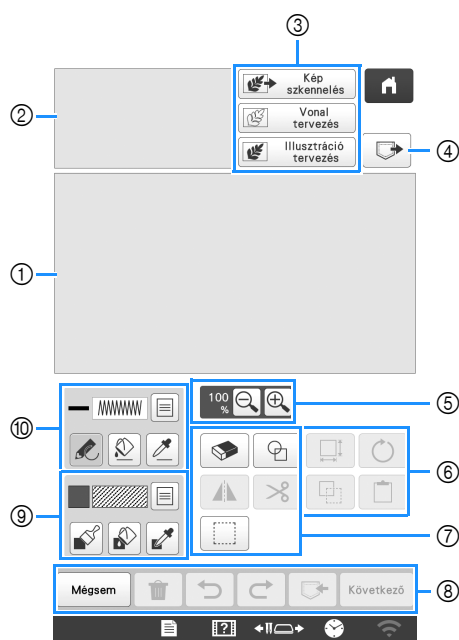
A My Design Center segítségével az alábbi funkciókat használhatja:

- Kézzel rajzolt funkciók - hímzéspontok létrehozása a LCD képernyőre történő rajzolással
- Szkennelési funkciók - hímzéspontok létrehozása nem csak rajzok/illusztrációk szkennelésével, hanem adatok importálásával USB-adathordozóról vagy számítógépről.

A létrehozott minták összekombinálhatók a gép beépített mintáival.

A My Design Center elindításához érintse meg a  Szerkesztőfelület gombot a mintatípus-választó képernyőn.

Mintarajzoló képernyő



- ① Mintarajzoló terület
② Minta előnézeti terület

Gombok funkciói

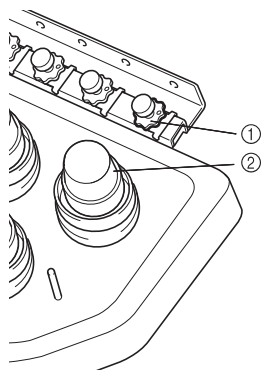
Sz.	Kijelző Gomb neve	Magyarázat
③	 Képszkennelés Képszkennelés gomb	A csatlakoztatott keret beszkenneleése és megjelenítése a képernyőn, mint háttér a My Design Center használata közben. Beszkennelheti az anyagot, mint háttér, vagy beszkennelehet egy képet, amelyet egy minta létrehozásakor referenciaként használhat.
	 Vonaltervezés Sor tervezése gomb	Vonalas rajz beszkenneleése a beépített kamerával szerkesztésre és hímzési adattá történő átalakításra. A vonalas rajz beimportálható USB-adathordozóról vagy számítógépről is, és átalakítható hímzési mintává.
	 Illusztrációtervezés Illusztrációtervezése gomb	Illusztráció beszkenneleése a beépített kamerával szerkesztésre és hímzési adattá történő átalakításra. Az illusztráció beimportálható USB-adathordozóról vagy számítógépről is, és átalakítható hímzési mintává.
④	 Előhívás gomb	A My Design Center-rel létrehozott minták előhívása a gép memóriájából, az USB-adathordozóról vagy a számítógépről.
⑤	 Nagyítás gomb	Minta nagyítása.
⑥	 Forgatógomb	Kijelölés elforgatása.
	 Méret gomb	Kijelölés méretének módosítása.
	 Beillesztés gomb	A korábban duplikált vagy kivágott rész beillesztése.
	 Duplázás gomb	Kijelölés duplikálása. Az ideiglenesen elhelyezett rész azonnal elforgatható, nagyítható, csökkenthető vagy mozgatható.

Sz.	Kijelző	Magyarázat
	Gomb neve	
⑦		Bélyegforma kiválasztása a minta rajzolásához.
	Bélyeg gomb	
		A megrajzolt vonalak és alakzatok törlése. A radír méret/alakja kiválasztható.
	Törlés gomb	
		Kijelölés tükrözés vízszintesen.
	Vízszintes tükrökép gomb	
		Kijelölés kivágása.
	Kivágás gomb	
⑧		Megrajzolt vonalak és alakzatok kijelölése ujjal vagy gombbal mozgatáshoz, másoláshoz, törléshez, átméretezéshez és elforgatáshoz.
	Kijelölés gomb	
		Tovább az öltésbeállítás képernyőhöz.
	Következő gomb	
		Létrehozott minta tárolása.
	Memória gomb	
		A visszavonás gombbal visszavont művelet megismétlése. A gomb minden egyes megnyomásával egy műveletet megismétlésre kerül.
	Ismétlés gomb	
		Az utolsó végrehajtott művelet visszavonása és visszatérés a korábbi állapothoz. A billentyű minden egyes megnyomásával egy műveletet visszavonásra kerül.
	Visszavonás gomb	
		Összes vonal és alakzat törlése és újratekés. A háttérkép is törölhető.
	Minden törlése gomb	
		Kilépés a My Design Center-ből. A gomb megérintésével minden vonal és alakzat törlésre kerül.
	Mégse gomb	

Sz.	Kijelző	Magyarázat
	Gomb neve	
⑨		Festés esettel és szín beállítása. Kiválaszthatja az ecset típusát, a kitöltés típusát és színét. A festett vonalak és területek átalakításra kerülnek olyan mintákká, amiket a gép kitöltő hímzéssel hímez ki.
	Ecset gomb	Érintse meg a  opciót, hogy szín- és kitöltés mintát vehessen a minta egy adott területéről a mintarajzoló területen belül. A kiválasztott szín aktuálisan kiválasztott színeként jelenik meg a gomb mellett, valamint kiválasztott színeként látható a régiótulajdonságok képernyőn.
⑩		Vonal rajzolása és színek beállítása. Kiválaszthatja a vonal típusát, az öltés típusát és színét.
	Vonal gomb	Érintse meg a  opciót, hogy szín- és öltési mintát vehessen a minta egy adott vonaláról a mintarajzoló területen belül. A kiválasztott szín aktuálisan kiválasztott vonalszíneként jelenik meg a gomb mellett, valamint kiválasztott színeként látható a vonaltulajdonságok képernyőn.

A szálfeszesség ellenőrzése

A szálfeszesség beállító gomb vagy a felső szálvezető előfeszítő gomb használatával állítható a felsőszál feszessége.



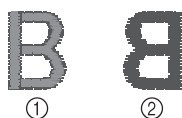
- ① Felső szálvezető előfeszítő gomb
- ② Szálfeszesség beállító gomb

■ Helyes szálfeszesség

Az anyag fonákján az orsószál az öltésszélesség egyharmada kell hogy legyen.

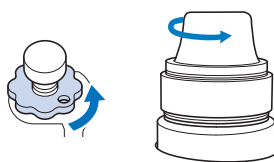


- ① Színe
- ② Visszája

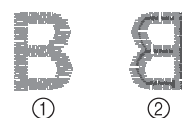


- ① Színe
- ② Visszája

A felső szál túl feszes, ami azt eredményezi, hogy az alsó szál láthatóvá válik az anyag színe felől.

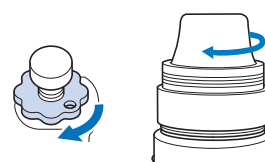


Lazítás az óramutató járásával ellentétes irányú forgatással.



- ① Színe
- ② Visszája

A felsőszál túl laza, és a laza felsőszál miatt hurkok jelennek meg az anyag színén.



Feszítés az óramutató járásával megegyező irányú forgatással.

Tű cseréje

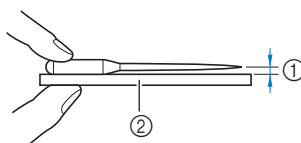
Videó

⚠ VIGYÁZAT

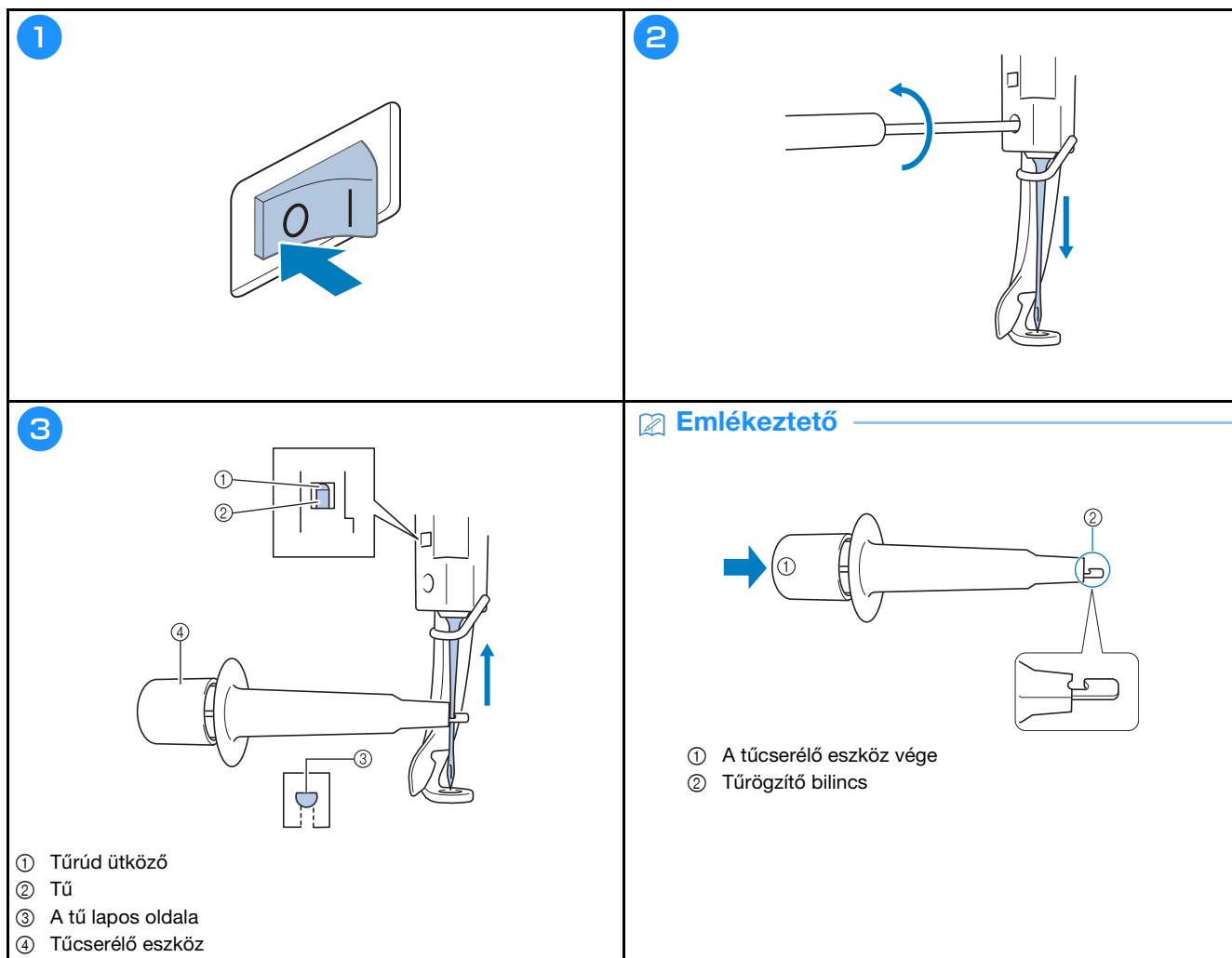
- Mielőtt a tűcserét elkezdene, győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a hímzőgépet, ellenkező esetben személyi sérülés következhet be, ha a gép hímezni kezd.
- A gépet háztartási hímzőtűvel való használatra tervezték. A gyár által ajánlott tű a „HAX 130 EBBR” (Organ). Használhat Schmetz 130/705 H-E tűket is csereként.
- Soha ne használjon görbe tűt. Az elgörbült tű könnyen eltörhetnek, ami sérülést okozhat.

📖 Emlékeztető

- A ellenőrzéséhez helyezze a tű lapos oldalát egy sík felületre. Ellenőrizze a tűt felülről és oldalról. Az elhajolt tűket dobja el.

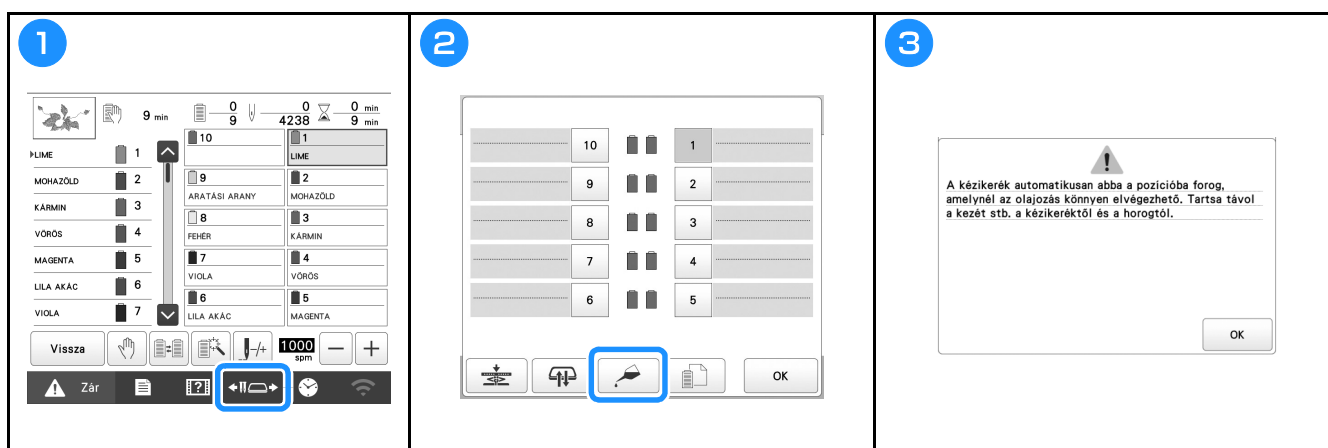


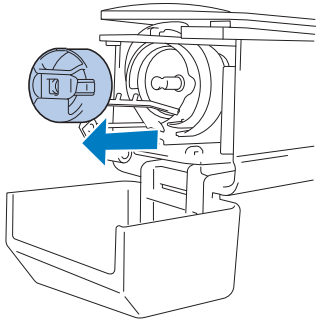
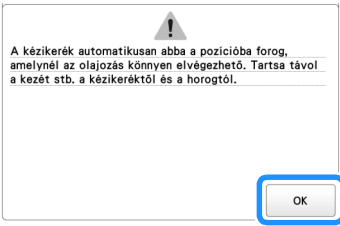
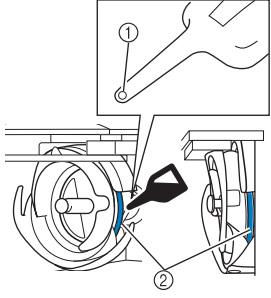
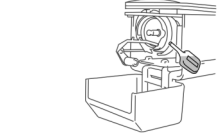
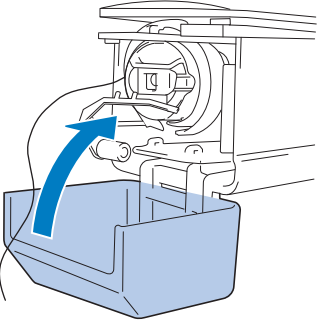
- ① Párhuzamos tér
- ② Sík felület (üveg, stb.)



A görgők olajozása

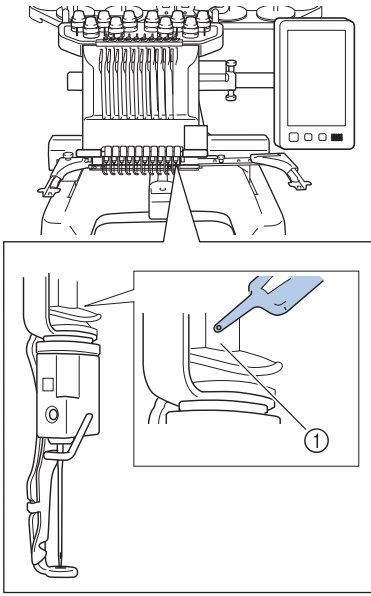
Videó



4 	5  A kézikérék automatikusan abba a pozícióba forog, amelynél az olajozás könnyen elvégezhető. Tartsa távol a kezét stb. a kézikéréktől és a horogtól. OK	6  (Előlnézet) (Oldalnézet) 1 Vágjon egy kis lyukat az olajos palackra. 2 Tegyen oda olajat. • Hegyes szerszámmal készítsen kicsi furatot a mellékelt olajozó hegyén használat előtt.
7  Tegyen egy csepp olajat a horogra. Az olajozás után tartsa távol a kezét stb. a kézikéréktől és a horogtól, majd nyomja meg az „OK” gombot. A kézikérék és a horog visszatér a kiindulási pozícióba. OK	8 	

A tűrudak olajozása

Videó



1 Tegyen oda olajat.

- A túl sok olaj lecsepeghet a projektre.

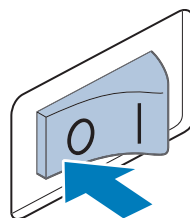
Megjegyzés

- Cseppentsen egy csepp olajat a hurokfogóra minden nap a használat megkezdése előtt.
- Tegyen egy csepp olajat az alsó tűrudalátét fölé minden 40 – 50 órai használat után.
- Csak a géphez való olajat használjon. Más típusú olaj használata a gép sérülését okozhatja.
- Ne alkalmazzon túl sok olajat. Az anyag vagy a cérna összepiszkolódhat. Ha túl sok olajat használt, törölje le a maradékot egy ronggyal.
- Ha hímzés közben a cérna elszakad, vagy ha a hurokfogó hangosabban működik, tegyen olajat a hurokfogó görgőire.

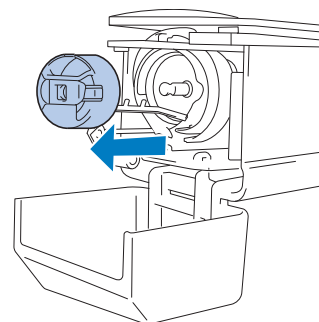
⚠ VIGYÁZAT

- A gép tisztítása előtt feltétlenül húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból, ellenkező esetben sérülés vagy áramütés következhet be.
- Ha a hurokfogó sérült vagy karcosodott, lépjen kapcsolatba Brother márkakereskedőjével.

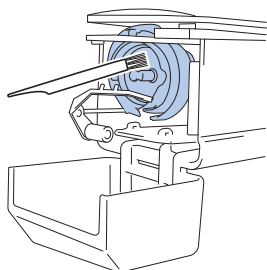
1



2

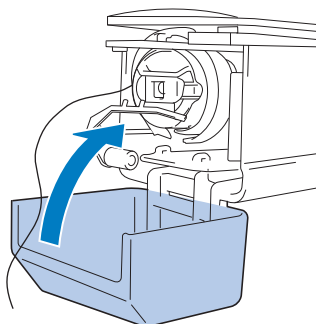


3



Távolítsa el a szöszöket, szennyeződések a hurokfogóból és környezetéből.

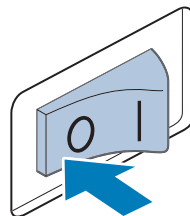
4



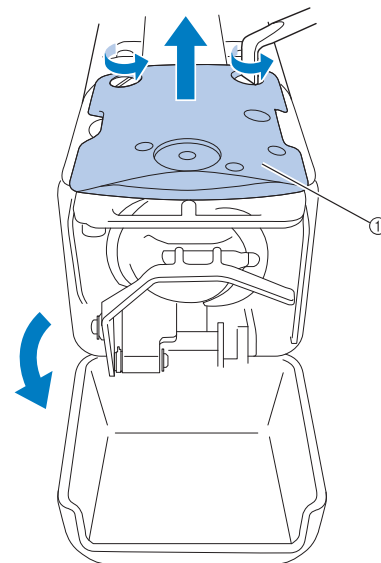
⚠ VIGYÁZAT

- A gép tisztítása előtt feltétlenül húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból, ellenkező esetben sérülés vagy áramütés következhet be.

1

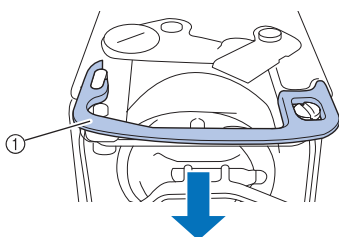


2



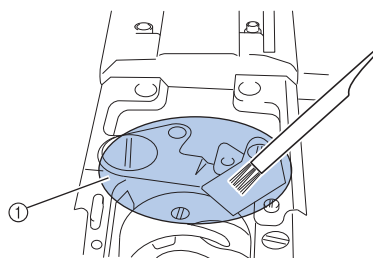
① Távolítsa el a tűlemezt.

3



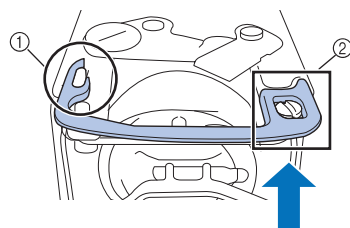
① Helyező

4



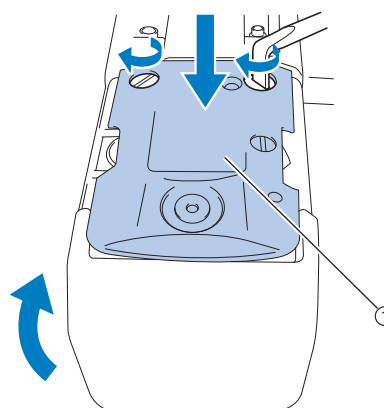
① Távolítson el a környezetből minden szőszölő anyagot.

5



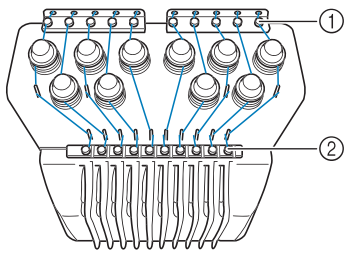
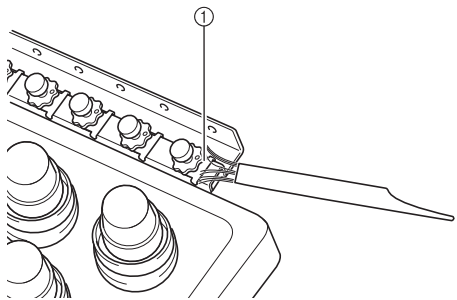
① Ellipszis alakú bevágás
② A csavar feje

6

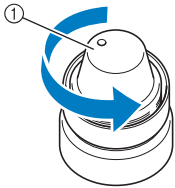
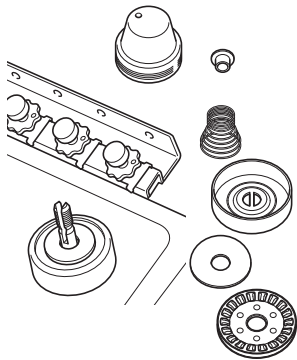
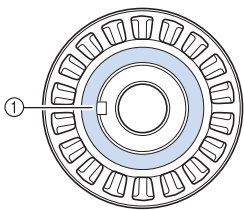
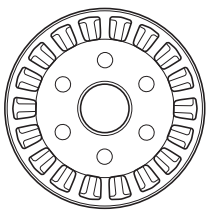


① Tűlemez

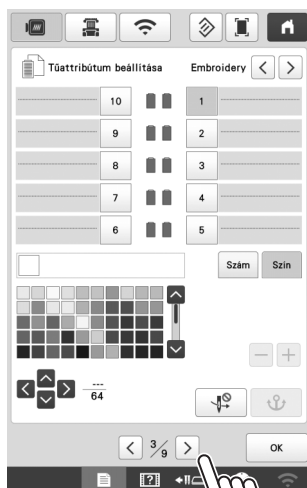
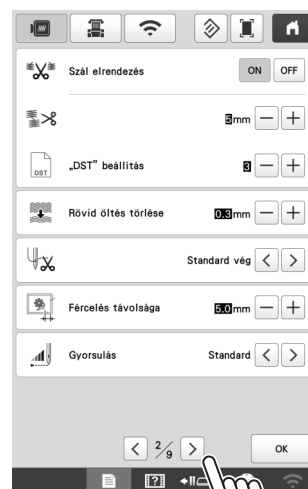
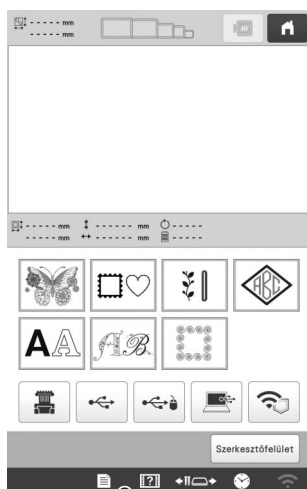
A szálvezetők tisztítása

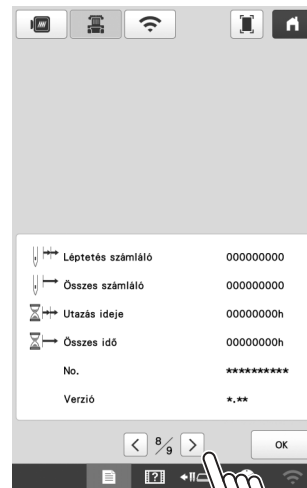
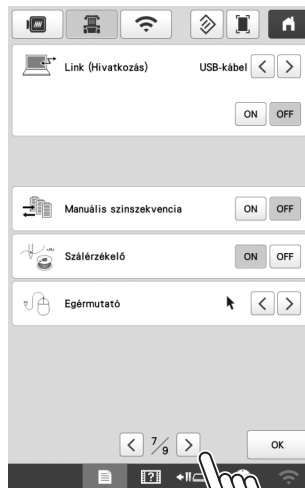
1  Tisztítsa meg a szálvezetők lemezeit a felső ① szálvezetőnél és a középső ② szálvezetőnél is.	2  ① Tisztítsa meg a szálvezető lemezt.
--	--

Tisztítsa meg a feszítőtárcsát

1  ① Fordítsa el a tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba.	2  Távolítsa el a szöszöket, szennyeződést a feszítőtárcsa belsejében lévő két (alsó, felső) filcpárnalemezről.	Megjegyzés A feszítőegység összeszerelésénél ügyeljen arra, hogy a feszítőtárcsát ne fejjel lefelé szerelje vissza. Alul egy mágnes található. Alulnézet  ① Mágnes Felülnézet 
--	--	---

Alapbeállítások





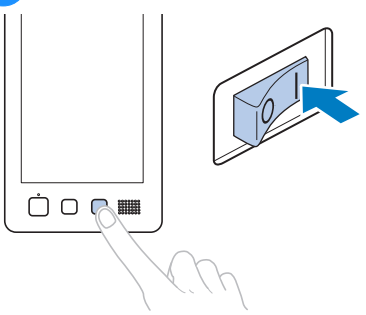
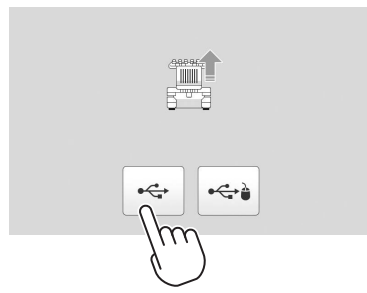
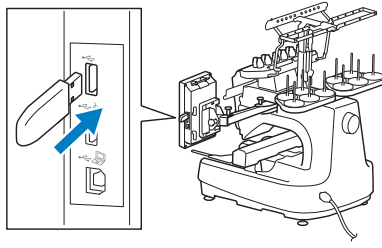
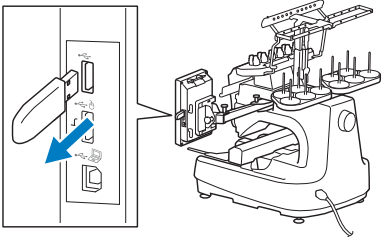
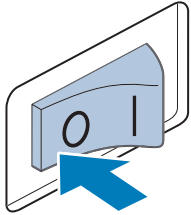
A GÉP SZOFTVERÉNEK FRISSÍTÉSE

Megjegyzés

- Amennyiben frissítőprogram érhető el a „ <http://s.brother/cubah/> ” weboldalon, az oldal utasításai és a lenti lépések alapján töltsse le a fájlokat.
- Amennyiben USB-eszközt használ a szoftver frissítéséhez, ellenőrizze, hogy az USB-eszközön csak az aktuális frissítéshez szükséges frissítőfájl található, más adat nem.
- Kompatibilis operációs rendszerek:
Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Az USB-eszközöket széleskörűen alkalmazzák, azonban lehet, hogy néhány USB-eszköz nem használható ehhez a géphez. Részletes információkért látogassa meg weboldalunkat.

Frissítési eljárás USB-adathordozó segítségével

Videó

1 	2 	3 
4  Nyomja meg a Betöltés gombot a frissítésfájl tartalmazó USB-meghajtó csatlakoztatása után. Betöltés   Frissítés kész.		
5 	6 	

Érintse meg a **Betöltés** gombot.

Kérjük, látogasson el weboldalunkra:
<http://s.brother/cpbag/>, ahol megtalálja a
terméktámogatást, és választ kap a gyakran ismételt
kérdésekre (GYIK).



Az oktatóvideó megtekintéséhez látogasson el a
<http://s.brother/cvbak/> oldalra.



A My Stitch Monitor mobilalkalmazással felügyelheti a gép működését.
A letöltéshez keresse fel a Google Play vagy App Store áruházakat.



Google Play



App Store



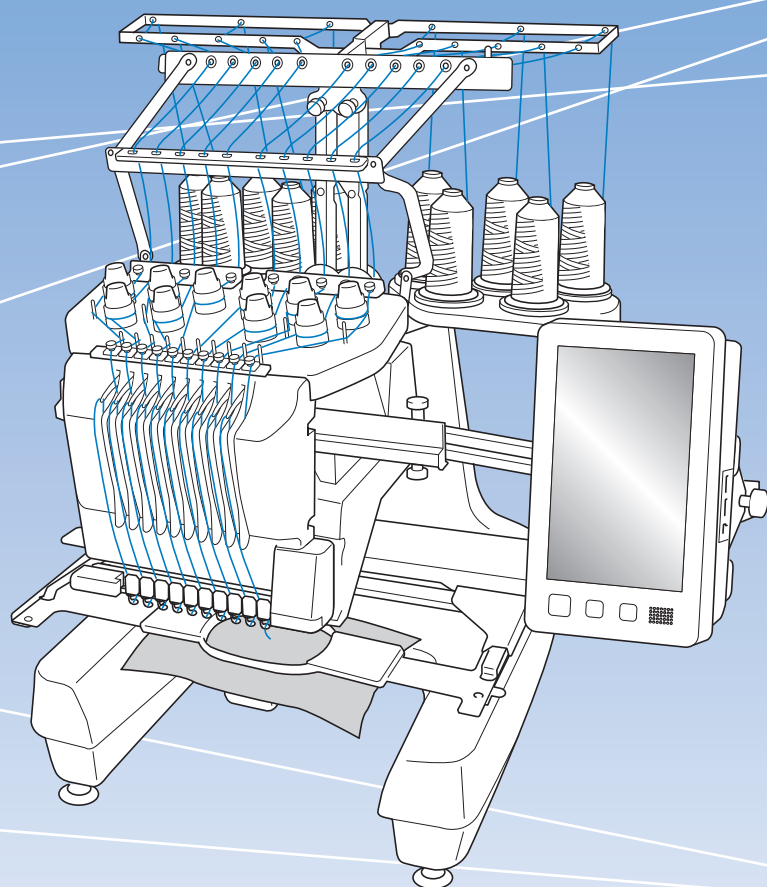
A legfrissebb szoftver verziót telepítse.
A legújabb verzióban számos funkcionális javítás található.

A gép használata csak abban az országban engedélyezett, ahol azt megvásárolták. A helyi Brother kirendeltségek, illetve márkakereskedések csak az adott országban vásárolt gépeket támogatják.

Instrukcja obsługi

Hafciarka

Product Code (Kod produktu): 884-T15/T16



<https://s.brother/cmbai/>

Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem.
Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu.
Najnowsze instrukcje, w tym dokumenty uzupełniające, takie jak dodatek lub wstawki dotyczące nowych funkcji, są dostępne na stronie Brother support (<https://s.brother/cmbai/>).

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup tej maszyny. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie przeczytać informacje dotyczące prawidłowej obsługi i poszczególnych funkcji w niniejszym podręczniku.

Ponadto, po zapoznaniu się z treścią niniejszego podręcznika, należy umieścić go w łatwo dostępnym miejscu.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować zwiększone ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych, w tym w wyniku pożaru, porażenia prądem, poparzeń lub uduszenia.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa przed przystąpieniem do użytkowania maszyny.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

- 1 Zawsze należy odłączać hafciarkę z gniazda natychmiast po zakończeniu jej używania, na czas czyszczenia, podczas wykonywania wszelkich regulacji serwisowych opisanych w niniejszym podręczniku oraz w przypadku pozostawienia hafciarki bez kontroli.

OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń ludzi:

- 2 Podczas smarowania hafciarki, a także podczas przeprowadzania wszelkich wymienionych w instrukcji obsługi, należy zawsze odłączać hafciarkę od źródła zasilania.
- Aby odłączyć hafciarkę, należy przełączyć włącznik zasilania do położenia „O”, a następnie przytrzymać wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazda. Nie należy ciągnąć za przewód.
 - Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego. Nie używać przedłużaczy.
 - Zawsze odłączać hafciarkę w razie przerwy w dostawie prądu.

3 Zagrożenia elektryczne:

- Maszynę należy podłączyć do źródła napięcia przemiennego o parametrach podanych na tabliczce znamionowej. Nie należy podłączać jej do źródła napięcia stałego lub przetwornicy. Jeśli nie są znane parametry posiadanego źródła zasilania, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu.

4 Nigdy nie należy używać hafciarki, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, maszyna nie pracuje prawidłowo, doszło do jej upuszczenia, uszkodzenia lub kontaktu z wodą. Należy oddać hafciarkę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub serwisu firmy Brother w celu inspekcji, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.

- Aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru; nie używać uszkodzonej wtyczki lub luźnego gniazda elektrycznego i upewnić się, że wtyczka zasilania jest włożona całkowicie i bezpiecznie.
- Jeżeli podczas przechowywania lub użytkowania stwierdzone zostaną nietypowe stany, takie jak nieprzyjemny zapach, przegrzanie, odbarwienie lub odkształcenie, należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłączyć przewód zasilania.
- Podczas transportowania hafciarki należy unosić ją za dolne części. Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Podczas podnoszenia hafciarki nie należy wykonywać gwałtownych ani niekontrolowanych ruchów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń pleców lub kolan.
- Podczas transportu hafciarki nie należy dotykać panelu obsługowego, przewodnika nici ani innych elementów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

5 Zawsze utrzymywać czystość obszaru roboczego:

- Nie należy uruchamiać hafciarki, jeżeli otwory wentylacyjne nie są drożne. Otwory wentylacyjne hafciarki należy zabezpieczyć przed gromadzeniem się ścinków, kurzu i luźnej tkaniny.
- Nie należy używać przedłużaczy. Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Do żadnego z otworów nie należy wrzucać lub wkładać żadnego przedmiotu.
- Należy trzymać palce z daleka od otworów hafciarki, jak te w pobliżu podstawy, gdyż nieostrożność może być przyczyną obrażeń.
- Nie należy używać hafciarki w miejscach, gdzie używane są aerozole (rozpylacze) lub gdzie podawany jest tlen.
- Nie używać maszyny w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piecyk lub żelazko; w przeciwnym razie maszyna, przewód zasilający lub haftowany materiał mogą się zapalić, skutkując pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie używać maszyny w pobliżu otwartego ognia; ruch ramki do haftowania mógłby doprowadzić do zapalenia się haftowanej tkaniny.

- Nie ustawiać hafciarki na niestabilnej powierzchni, jak np. niestabilny lub pochyły stół, ponieważ hafciarka może spaść i spowodować obrażenia.
- Podczas zakładania lub zdejmowania tamborka lub innego dołączonego akcesorium, bądź podczas konserwacji maszyny, należy uważać, aby nie uderzyć maszyny swoim ciałem lub jakąkolwiek jego częścią.

6 Podczas haftowania wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności:

- Zawsze zwracać szczególną uwagę na igłę. Nie należy używać wygiętych lub uszkodzonych igieł.
- Należy trzymać palce z daleka od wszystkich ruchomych części. Obszar wokół igły wymaga szczególnej uwagi.
- Podczas pracy maszyny należy trzymać ręce z dala od kasety igielnicy i wszystkich ruchomych części w pobliżu kasety igielnicy; w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
- W przypadku wykonywania wszelkich regulacji w obszarze igły, jak np. wymiana igły, należy ustawić wyłącznik hafciarki w położeniu „O” w celu jej wyłączenia.
- Nie używać uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ścięgowej, ponieważ może to doprowadzić do złamania igły.

7 Hafciarka nie jest zabawką:

- Jeśli hafciarka jest używana przez dzieci lub gdy dzieci są w pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
- Ta hafciarka nie nadaje się do użytkowania przez małoletnie dzieci lub osoby niedołążne bez nadzoru.
- Należy zwrócić uwagę na małe dzieci, aby zapewnić, że hafciarka nie będzie przez nie używana jako zabawka.
- Nie używać dołączonych nożyczek lub noża do szwów w sposób, do którego nie są one przeznaczone. Ponadto, podczas tworzenia otworu za pomocą noża do szwów nie umieszczać rąk ani palców w miejscu cięcia, gdyż nóż może się ześlizgnąć i spowodować obrażenia.
- Plastikową torbę, w której została dostarczona hafciarka, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub poddać utylizacji. Ze względu na ryzyko uduszenia, nie dopuścić do tego, aby dzieci bawiły się torbą.
- Nie należy używać na zewnątrz.

8 Aby przedłużyć okres użytkowania:

- Hafciarkę należy przechowywać w miejscu, które nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wilgoci. Nie należy używać ani przechowywać hafciarki w pobliżu przenośnego grzejnika, żelazka, lampy halogenowej lub innych gorących przedmiotów.
- Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie neutralnego mydła lub detergentów. Benzen, rozcieńczalniki i proszki do szorowania mogą uszkodzić obudowę i hafciarkę i dlatego nie należy ich nigdy używać.
- Podczas wymiany lub instalacji jakichkolwiek podzespołów, igły, stopki dociskowej lub innych części należy sprawdzić procedury podane w instrukcji obsługi, aby zapewnić prawidłową instalację.

9 Naprawy lub regulacje:

- Nie podejmować prób demontażu, naprawy lub modyfikacji hafciarki w żaden sposób, gdyż grozi to ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub odniesieniem obrażeń.
- W razie uszkodzenia sygnalizatora świetlnego wymagana jest jego wymiana przez autoryzowanego sprzedawcę firmy Brother.
- W przypadku wadliwego działania lub konieczności regulacji należy najpierw zastosować się do tabeli rozwiązywania problemów zamieszczonej na końcu niniejszej instrukcji obsługi, aby samodzielnie dokonać inspekcji i regulacji hafciarki. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

Hafciarka powinna być używana wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

Należy używać akcesoriów zalecanych przez producenta, wymienionych w niniejszej instrukcji.

Należy używać przewodu USB dołączonego do hafciarki.

Treść niniejszej instrukcji i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.brother.com

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ.

Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NIEBĘDĄCYCH CZŁONKAMI CENELEC

To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby z ograniczoną sprawnością ruchową, czuciową lub umysłową (w tym dzieci) lub niedysponujące odpowiednim doświadczeniem i wiedzą bez nadzoru lub przeszkolenia w dziedzinie użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Nie należy zostawiać dzieci bez dozoru w pobliżu urządzenia, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH CZŁONKOWSKICH CENELEC

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że pracują pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwych zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW Z WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, MALTY I CYPRU

WAŻNE

- W przypadku wymiany bezpiecznika instalowanego we wtyczce, skorzystaj z zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362, tzn.

oznaczonego symbolem  i o natężeniu identycznym z zaznaczonym na wtyczce.

- Zawsze zakładaj pokrywę bezpiecznika. Nigdy nie korzystaj z wtyczek bez pokrywy bezpiecznika.
- Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest przystosowane do wtyczki dostarczonej wraz z maszyną, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

Deklaracja zgodności (tylko Europa i Turcja)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami wszystkich odpowiednich dyrektyw i przepisów obowiązujących we Wspólnocie Europejskiej.

Deklarację zgodności można pobrać ze strony Brother support.

Wejdź na stronę support.brother.com oraz:

- kliknij „Podręczniki”
- wybierz odpowiedni model
- kliknij „Deklaracja zgodności”
- kliknij „Pobierz”

Deklaracja zostanie pobrana jako plik PDF.

Deklaracja zgodności dla dyrektywy RE 2014/53/UE (tylko Europa i Turcja) (Dotyczy modeli z interfejsami radiowymi)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że produkty te są zgodne z wymaganiami dyrektywy RE 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności można pobrać, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Deklaracja zgodności (tylko Europa i Turcja).

Bezprzewodowa sieć LAN (tylko modele z funkcją bezprzewodowej sieci LAN)

To urządzenie obsługuje interfejs bezprzewodowy.

Pasmo (pasma) częstotliwości: 2400-2483,5 MHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w paśmie (pasmach) częstotliwości: Mniej niż 20 dBm (e.i.r.p)

Warunki korzystania

UWAGA! PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Niniejsze warunki korzystania („Umowa”) są prawnie wiążącym porozumieniem pomiędzy Brother Industries, Ltd. („Spółka”) a użytkownikiem, które reguluje sposób korzystania z Oprogramowania, zainstalowanego lub udostępnionego przez Spółkę, do użytku w połączeniu z produktami do szycia lub rękodzielnictwa („Produkt Spółki”). Termin „Oprogramowanie” obejmuje wszelkie treści zawarte w danych, dane projektowe, formaty danych, oprogramowanie sprzętowe Produktu Spółki oraz aplikację na komputer PC lub na urządzenie mobilne.

Skorzystanie z Oprogramowania i Produktu Spółki jest jednoznaczne z przyjęciem na siebie obowiązku przestrzegania warunków niniejszej Umowy. Jeżeli użytkownik nie akceptuje warunków niniejszej Umowy, Spółka nie udziela użytkownikowi licencji na Oprogramowanie i użytkownik nie może z niego korzystać. Ewentualne zmiany lub uzupełnienia dotyczące niniejszej Umowy mogą być dołączone do Oprogramowania.

Osoby zatwierdzające niniejszą Umowę w imieniu jakiegokolwiek podmiotu, oświadczają, że są właściwie umocowane prawnie do podpisania prawnie wiążącej umowy w imieniu rzeczonoego podmiotu.

Warunki ogólne

1 Udzielenie licencji

- 1.1 Zgodnie z warunkami niniejszej Umowy Spółka niniejszym udziela użytkownikowi osobistej, niewyłącznej, nieprzenoszalnej i odwołalnej licencji na użytkowanie Oprogramowania, wyłącznie w połączeniu z Produktem Spółki.
- 1.2 Prawo użytkownika do korzystania z Oprogramowania jest przedmiotem licencji a nie zbycia i udzielane jest wyłącznie do użytku zgodnie z warunkami niniejszej Umowy. Spółka i jej dostawcy zachowują wszelkie prawa, tytuły i udziały związane z Oprogramowaniem, w tym między innymi wszelkie prawa własności intelektualnej.

2 Ograniczenia

- 2.1 Jeżeli niniejsza Umowa bądź lokalne przepisy nie mówią wyraźnie inaczej, użytkownik zobowiązuje się:
 - 2.1.1 nie podejmować prób dezasembrowania, dekompilowania, inżynierii wstecznej, tłumaczenia Oprogramowania bądź innych prób poznania jego kodu źródłowego (dotyczy to także danych i treści opracowanych z użyciem Produktu Spółki lub oprogramowania użytkowego do edycji treści – to samo stosuje się dalej w całym niniejszym paragrafie 2);
 - 2.1.2 nie tworzyć prac pochodnych w oparciu o całość lub część Oprogramowania;
 - 2.1.3 nie rozpowszechniać, przekazywać ani udostępniać Oprogramowania w jakiegokolwiek formie, w całości bądź w części, innym osobom, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki;

- 2.1.4 nie tworzyć kopii Oprogramowania, za wyjątkiem sytuacji, w których jest to wymagane w ramach normalnego korzystania z Oprogramowania w połączeniu z Produktem Spółki albo w ramach stworzenia kopii zapasowej lub zapewnienia bezpiecznej pracy;
- 2.1.5 nie przenosić, wypożyczać, wynajmować, podnajmować, pożyczać, tłumaczyć, łączyć, dostosowywać, urozmaicać, zmieniać czy modyfikować Oprogramowania, w całości bądź w części, ani nie dopuszczać do łączenia lub integrowania Oprogramowania bądź jego części z innymi programami;
- 2.1.6 dołączać informację o prawach autorskich Spółki oraz niniejszą Umowę do wszystkich częściowych lub pełnych kopii Oprogramowania; oraz
- 2.1.7 nie używać Oprogramowania do innych celów (w tym między innymi w połączeniu z nieautoryzowanymi produktami lub programami do szycia/rękodzielnictwa) niż określone w paragrafie 1 niniejszej Umowy.

3 Odmowa udzielenia gwarancji

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPROGRAMOWANIE DOSTARCZANE JEST „TAKIE, JAKIE JEST”, BEZ ŻADNYCH GWARANCJI CZY WARUNKÓW, USTNYCH BĄDŹ PISEMNYCH, WYRAŹNYCH BĄDŹ DOROZUMIANYCH. SPÓŁKA W SZCZEGÓLNOŚCI ODMAWIA WSZEKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, NIENARUSZENIA PRAW INNYCH I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

4 Ograniczenie odpowiedzialności

- 4.1 SPÓŁKA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA, UŻYTKOWNIKÓW KOŃCOWYCH LUB INNYCH PODMIOTÓW, Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, DOCHODÓW, OSZCZĘDNOŚCI LUB DANYCH, ZAKŁÓCENIA UŻYTKOWANIA, SZKÓD WYNIKOWYCH, UBOCZNYCH, SZCZEGÓLNYCH, RETORSYJNYCH CZY POŚREDNICH, PONIESIONYCH PRZEZ WSPOMNIANE STRONY (BEZ WZGLĘDU NA ICH PODSTAWĘ UMOWNĄ BĄDŹ PRAWNĄ), NAWET JEŚLI SPÓŁKA ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD, WYNIKAJĄCYCH LUB ZWIĄZANYCH Z OPROGRAMOWANIEM, POMOCĄ TECHNICZNĄ ALBO NINIEJSZĄ UMOWĄ. POWYŻSZE OGRANICZENIA STOSUJĄ SIĘ W MAKSYMALNYM STOPNIU DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, BEZ WZGLĘDU NA NIESPEŁNIENIE ZASADNICZEGO CELU LUB OGRANICZONE ŚRODKI ZARADCZE.
- 4.2 BEZ WZGLĘDU NA POSTANOWIENIA PARAGRAFÓW 3 I 4.1 NINIEJSZEJ UMOWY, NIE MA ONA NA CELU WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI SPÓŁKI Z TYTUŁU ŚMIERCI BĄDŹ OBRAŻENIA CIAŁA W WYNIKU ZANIEDBANIA, ANI TEŻ OGRANICZENIE USTAWOWYCH PRAW KONSUMENTA.

5 Wypowiedzenie

- 5.1 Spółka ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w każdej chwili, za pisemnym powiadomieniem użytkownika, w przypadku istotnego naruszenia przez niego postanowień niniejszej Umowy i uchylania się przez niego od niezwłocznego naprawienia rzeczonoego naruszenia na żądanie Spółki.
- 5.2 Po zakończeniu niniejszej Umowy, bez względu na przyczynę, wszelkie prawa użytkownika uzyskane w jej ramach ustają i ma on obowiązek zaprzestać wszelkich działań dopuszczonych na jej podstawie oraz niezwłocznie usunąć Oprogramowanie z wszystkich urządzeń informatycznych znajdujących się w jego posiadaniu, a także wszelkie kopie Oprogramowania oraz związane z nim prace pochodne znajdujące się w jego posiadaniu. Ponadto użytkownik ma obowiązek usunąć wszelkie opracowane treści i dane projektowe z Produktu Spółki znajdującego się w jego posiadaniu.

6 Postanowienia końcowe

- 6.1 Użytkownik nie może eksportować ani re-eksportować Oprogramowania lub jego kopii bądź adaptacji wbrew obowiązującym przepisom.
- 6.2 Użytkownik nie może dokonać cesji całości ani części niniejszej Umowy na rzecz osoby trzeciej, ani jakichkolwiek praw bądź obowiązków wynikających z niej, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki. Zmiana właściciela lub reorganizacja podmiotu użytkownika w wyniku fuzji, sprzedaży majątku lub udziałów, stanowić będzie cesję w ramach niniejszej Umowy.
- 6.3 Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że naruszenie niniejszej Umowy spowoduje nieodwracalne szkody Spółki, których nie wyrównają odszkodowania pieniężne i Spółka będzie uprawniona do żądania sprawiedliwego wyrównania w uzupełnieniu wszelkich innych środków zaradczych dostępnych na podstawie niniejszej Umowy lub obowiązującego prawa, bez konieczności wnoszenia wadium lub innego zabezpieczenia i bez konieczności przedkładania dowodu poniesienia szkód.
- 6.4 W przypadku uznania przez właściwy sąd któregośkolwiek z postanowień niniejszej Umowy za nieważne lub niewykonalne, postanowienie to odłącza się od Umowy i jej pozostałych postanowień, które pozostaną w mocy, podobnie jak cała Umowa.
- 6.5 Niniejsza Umowa wraz z wszystkimi aneksami i załącznikami, o których w niej mowa, stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami w kwestii przedmiotu tegoż i zastępuje wszelkie ustalenia, ustne i pisemne, pomiędzy stronami w rzeczonym przedmiocie.

- 6.6 Jeżeli Spółka nie zażąda od użytkownika wykonania obowiązku przyjętego w ramach niniejszej Umowy albo jeśli nie skorzysta ze swoich praw wobec użytkownika bądź też opóźni takie żądanie lub skorzystanie, nie oznacza to, że Spółka zrzeka się swoich praw wobec użytkownika i że tenże nie jest zobligowany wykonywać rzeczono obowiązków. Jeżeli Spółka odstąpi od egzekwowania swoich praw w kontekście naruszenia Umowy przez użytkownika, a może to zrobić wyłącznie na piśmie, nie będzie to oznaczać automatycznego odstąpienia Spółki do swoich praw w przypadku kolejnego naruszenia.
- 6.7 Prawem właściwym, wedle którego rozstrzygane będą wszelkie roszczenia i spory związane z Oprogramowaniem lub niniejszą Umową, jest prawo stanu bądź kraju zamieszkania użytkownika (lub zarejestrowania jego siedziby głównej, w przypadku podmiotów gospodarczych).

UMOWA LICENCYJNA

Do niniejszej maszyny dołączono dane, oprogramowanie i/lub dokumentację (łącznie „TREŚCI”), które są własnością firmy Brother Industries, Ltd. („BROTHER”). KORZYSTAJĄC Z TREŚCI, KLIENT AKCEPTUJE WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY. Firma BROTHER pozostaje właścicielem wszystkich praw do TREŚCI i do kopii TREŚCI zawartych w tym zestawie. TREŚCI są licencjonowane (a nie sprzedane) użytkownikowi („KLIENT”) zgodnie z warunkami i postanowieniami niniejszej Umowy.

KLIENT posiada licencję, aby:

- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką do tworzenia haftu.
- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką, którą KLIENT posiada lub używa, pod warunkiem, że TREŚCI nie są używane na więcej niż jednej hafciarce w jednym czasie.

Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień w niniejszej Umowie, KLIENT nie może:

- Dopuszczać, aby więcej niż jedna kopia TREŚCI była dostępna do użycia w danej chwili.
- Odtwarzać, modyfikować, publikować, rozpowszechniać, sprzedawać, wynajmować, podlicencjonować lub w inny sposób udostępniać TREŚCI innym osobom.
- Rozpowszechniać, wynajmować, podlicencjonować, wydzierżawić, sprzedawać, przenieść lub scedować karty multimedialnej lub TREŚCI.
- Dekompilować, dezasemblować lub w inny sposób odtwarzać kod źródłowy TREŚCI ani pomagać w tym innym osobom.
- Zmieniać, tłumaczyć, modyfikować ani dokonywać adaptacji TREŚCI lub jakiegokolwiek ich części do celów biznesowych, handlowych lub przemysłowych.
- Sprzedawać lub w inny sposób rozpowszechniać HAFT utworzony dzięki użyciu TREŚCI Z OZNACZENIEM OKREŚLONYCH INFORMACJI O PRAWACH AUTORSKICH POD NAZWĄ JAKICHKOLWIEK STRON TRZECICH INNYCH NIŻ FIRMA BROTHER (np. „©DISNEY”).

Firma BROTHER zachowuje wszystkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane KLIENTOWI w niniejszym dokumencie.

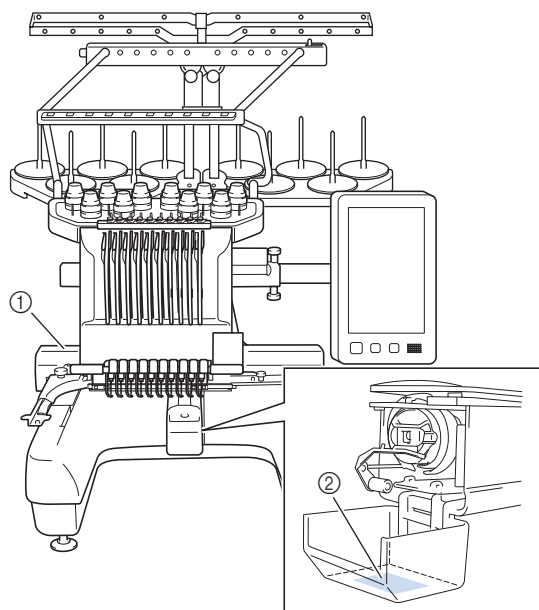
Żadne z postanowień niniejszej umowy nie stanowi zrzeczenia się praw przez firmę BROTHER w ramach jakiegokolwiek prawa. Niniejsza umowa podlega przepisom prawa obowiązującego w Japonii.

Wszystkie zapytania dotyczące niniejszej Umowy należy kierować w formie pisemnej pocztą na adres: Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ETYKIETY OSTRZEGAWCZE

Na hafciarce znajdują się następujące etykiety ostrzegawcze. Należy przestrzegać środków ostrożności opisanych na etykietach.

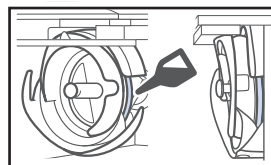
Rozmieszczenie etykiet



①	⚠ CAUTION	⚠ VORSICHT	⚠ ATTENTION	⚠ PRECAUCIÓN	⚠ CUIDADO
	Carrriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

⚠ VOORZICHTIG	⚠ ATTENZIONE	⚠ ОСТОРОЖНО!	⚠ 注意	⚠ 注意
De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiare la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	動いている機のカリッジや糸のうがいが刺さる危険があります。手や物を近づけないでください。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

②



Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki należy nasmarować zaczep kroplą oleju.

ZNAKI HANDLOWE

IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji International Business Machines Corporation.

WPA™ i WPA2™ są znakami towarowymi Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji SD-3C, LLC.

CompactFlash jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sandisk Corporation.

Memory Stick jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sony Corporation.

SmartMedia jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Fuji Photo Film Co. Ltd.

To oprogramowanie jest częściowo oparte na pracy Independent JPEG Group.

Android i Google Play są znakami towarowymi Google LLC.

App Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

Każda firma, której oprogramowanie jest wymienione z nazwy w niniejszej instrukcji obsługi, posiada licencję na oprogramowanie, właściwą dla swoich programów.

Wszelkie nazwy handlowe i nazwy produktów firm pojawiające się na produktach Brother, w powiązanych dokumentach i wszelkich innych materiałach, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi tych firm.

UWAGI DOTYCZĄCE LICENCJONOWANIA OPEN SOURCE

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie typu Open Source.

Aby zapoznać się z uwagami dotyczącymi licencjonowania Open Source, należy przejść do sekcji pobierania instrukcji na stronie głównej danego modelu, znajdującej się na stronie Brother support pod adresem „ <http://s.brother/cpbag/> ”.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W PRZYPADKU POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Należy upewnić się, że podczas łączenia urządzenia z Internetem używany jest router lub zaporę sieciową, aby chronić urządzenie przed nieautoryzowanym dostępem z Internetu.

Spis treści

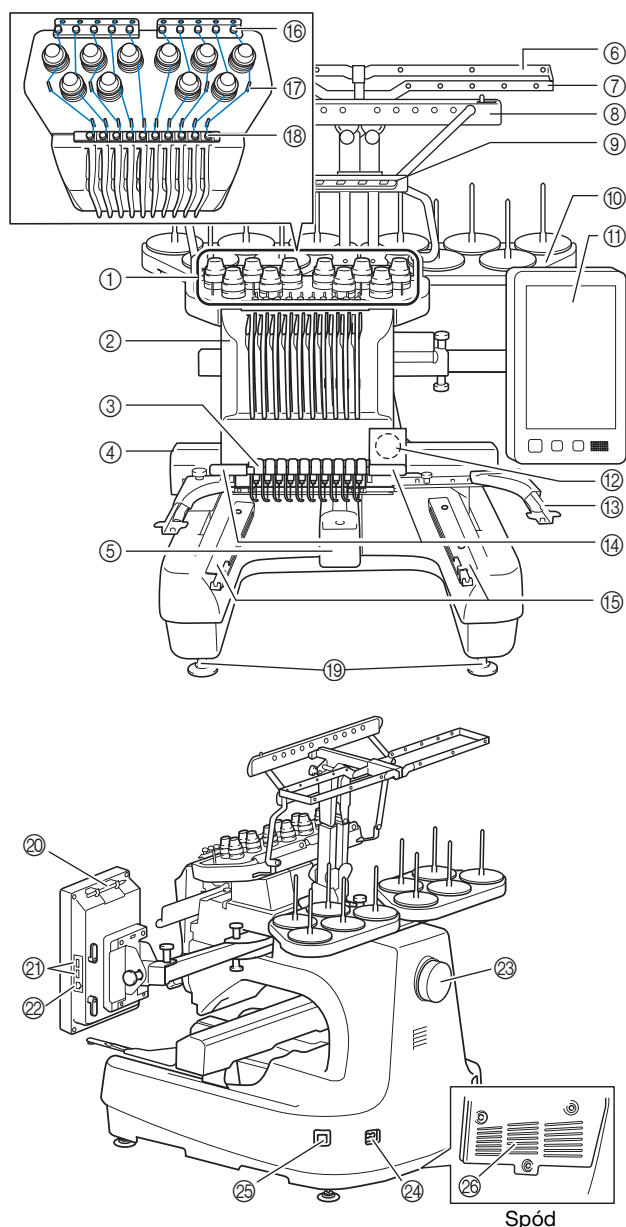
NAZWY PODZESPOŁÓW MASZINY	9
Akcesoria w zestawie	10
Akcesoria, które są dołączone w niektórych krajach lub regionach	12
Akcesoria opcjonalne	12
USTAWIANIE MASZINY	14
Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu	14
Ustawianie hafciarki	16
Zdejmowanie płytek mocujących	17
Regulacja pozycji panelu sterowania	17
Przygotowanie zespołu prowadzenia nici	17
Przygotowanie mocowania szpulki	18
Montaż uchwytu tamborka	18
WŁĄCZANIE MASZINY	19
KONFIGURACJA POŁĄCZENIA SIECI	
BEZPRZEWODOWEJ	21
PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA	
HAFTOWANIA	22
Odtworzenie filmu instruktażowego	22
Zdejmowanie bębena	22
Instalacja szpulki dolnej	23
Instalacja bębna	23
Wybór wzoru haftu	24
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie edycji ściegów ...	27
Sprawdzanie widoku podglądu	30
ROZPOCZYNANIE HAFTOWANIA	31
Mocowanie tkaniny na tamborku	31
Mocowanie tamborka do hafciarki	32
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie ustawień haftowania	33
Sprawdzenie igielnic i kolorów nici	35
Nawlekanie górnej nici	36
Nawlekanie nici na igłę	38
Rozpoczynanie haftowania	39
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie haftowania	39
Zdejmowanie tamborka	41
MY DESIGN CENTER	42
O My Design Center	42
Ekran rysowania wzorów	42
ANEKS	44
Sprawdzanie naprężenia nici	44
Wymiana igły	44
Smarowanie chwytacza	45
Smarowanie igielnic	46
Czyszczenie haczyka	47
Czyszczenie okolicy płytki ściegowej	48
Czyszczenie prowadnic nici	49
Czyszczenie pokrętła naprężającego	49
Podstawowe ustawienia	50
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA	
HAFCIARKI	52
Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB	52

NAZWY PODZESPOŁÓW MASZyny

INFORMACJA

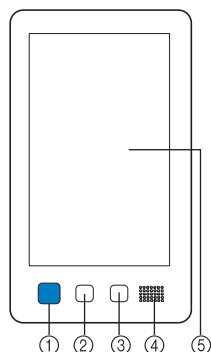
- Proszę upewnić się, że zainstalowana jest najnowsza wersja oprogramowania. Patrz „AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA HAFCIARKI” na stronie 52.
<http://s.brother/cubah/>

■ Podzespoły główne



- ① **Pokrętła regulacji naprężenia nici**
- ② **Kaseta igielnicy**
Przemieszcza się w lewo i prawo, aby przesunąć igłę do pozycji haftowania.
- ③ **Prowadnik dolnej nici**
- ④ **Karetka**
Do karetki należy przymocować tamborek. Po włączeniu hafciarki lub podczas haftowania podstawa porusza się do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo.
- ⑤ **Ośłona haczyka/haczyk**
- ⑥ **Prowadnik nici A**
- ⑦ **Prowadnik nici B**
- ⑧ **Prowadnik nici C**
- ⑨ **Prowadnik nici D**
- ⑩ **Mocowanie szpulki**
- ⑪ **Panel sterowania**
- ⑫ **Wbudowana kamera**
- ⑬ **Uchwyt tamborka**
- ⑭ **Lampka hafciarki**
Jasność lampki hafciarki można regulować na ekranie ustawień.
- ⑮ **Uchwyty szerokiego stolika**
- ⑯ **Prowadnik górnej nici**
- ⑰ **Trzpienie prowadnika nici**
- ⑱ **Prowadnik środkowej nici**
- ⑲ **Stopki**
- ⑳ **Uchwyt na pióro dotykowe**
Uchwyt służy do przechowywania wskaźnika, gdy nie jest on używany.
- ㉑ **Port USB do nośników**
Aby przesłać wzory z/na nośnik USB, podłącz go bezpośrednio do portu USB.
Podłącz mysz USB do portu USB oznaczonego jako
- ㉒ **Port USB do łączenia z komputerem**
Aby zaimportować/wyeksportować wzory między komputerem a hafciarką, podłącz przewód USB do portu USB.
- ㉓ **Pokrętło**
Obrót pokrętła powoduje podniesienie lub opuszczenie igły. Należy pamiętać, aby obracać pokrętło w kierunku panelu LCD.
- ㉔ **Wtyczka przewodu zasilającego**
- ㉕ **Główny wyłącznik zasilania**
Nie należy włączać zasilania krótko po jego wyłączeniu. Przed ponownym włączeniem zasilania zalecane jest odczekanie 5 sekund.
- ㉖ **Otwory wentylacyjne**
Otwory wentylacyjne umożliwiają cyrkulację powietrza wokół silnika. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych podczas użytkowania maszyny.

■ Panel sterowania



① Przycisk „Start/Stop”

Naciśnięcie przycisku „Start/Stop” powoduje uruchomienie lub zatrzymanie maszyny. Podświetlenie i kolor przycisku zmieniają się w zależności od warunków pracy hafciarki.

Podświetlony na czerwono : Maszyna nie może rozpocząć haftowania

Migający na zielono : Maszyna może rozpocząć haftowanie

Podświetlony na zielono : Maszyna haftuje

Migający na pomarańczowo : Maszyna może przeciąć nić

Wyłączony : Hafciarka jest wyłączona

② Przycisk przycinania nici

Naciśnięcie przycisku przycinania nici pozwala przyciąć górną i dolną nić.

③ Przycisk automatycznego nawlekania igły

Naciśnięcie przycisku automatycznego nawlekania nici pozwala nawlec nić na igłę.

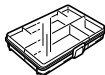
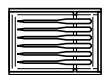
④ Głośnik

⑤ Wyświetlacz LCD (panel dotykowy)

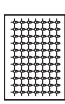
Dotknięcie przycisków wyświetlonych na panelu dotykowym umożliwia wybór i edycję wzorów oraz potwierdzenie różnych informacji.

Akcesoria w zestawie

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie poniższe akcesoria. Jeśli któregoś z elementów brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.

	Nazwa części
	Numer katalogowy
1. 	Pojemnik na akcesoria XC6482-051
2. 	Zestaw igieł × 2 XC6469-001
3. 	Nawinięta szpulka dolna × 6 XH3619-001
4. 	Siatka na szpulkę × 10 S34455-000
5. 	Nóż do szwów XF4967-001
6. 	Nożyczki XF2052-001
7. 	Pęseta XC6542-051
8. 	Wskaźnik do panelu dotykowego XA9940-051
9. 	Nawlekacz XE8362-001
10. 	Narzędzie do wymiany igieł XF0793-001
11. 	Pokrywa płytki ścięgowej XC6499-151
12. 	Podkładka dystansowa (w maszynie) XF1978-001
13. 	Wkrętak krzyżakowy XC6543-051
14. 	Wkrętak standardowy X55468-051

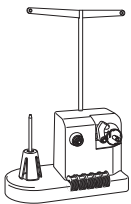
	Nazwa części
	Numer katalogowy
15.	Wkrętak imbusowy
	XC5159-051
16.	Śrubokręt 3-drożny
	XH4670-001
17.	Klucz 13 mm × 10 mm
	XC6159-051
18.	Smarownica
	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (pozostałe kraje)
19.	Szczotka do czyszczenia
	X59476-051
20.	Ciężarek (L)
	XC5974-151
21.	Zacisk kabla USB × 2
	XE8396-002
22.	Podkładka pod szpulkę × 10
	XC7134-051
23.	Nasadka szpulki × 10
	130012-057
24.	Kabel USB
	XD1851-051
25.	Tamborek (bardzo duży) 360 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))
	PRPH360 (obie Ameryki) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Chiny) PRPH360: 115D02E7024 (pozostałe kraje)
26.	Tamborek (duży) 180 mm (szer.) × 130 mm (wys.) (7-1/8 cali (szer.) × 5-1/8 cali (wys.))
	PRH180 (obie Ameryki) PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN: 115D02E6018 (Chiny) PRH180: 115D02E7018 (pozostałe kraje)
27.	Tamborek (średni) 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.))
	PRH100 (obie Ameryki) PRH100: XG6649-001 (Europa) PRH100CN: 115D02E6017 (Chiny) PRH100: 115D02E7017 (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
28.	Tamborek (mały) 60 mm (szer.) × 40 mm (wys.) (2-3/8 cali (szer.) × 1-1/2 cali (wys.))
	PRH60 (obie Ameryki) PRH60: XG6651-001 (Europa) PRH60CN: 115D02E6020 (Chiny) PRH60: 115D02E7020 (pozostałe kraje)
29.	Kanwa hafciarska (bardzo duża) 360 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))
	XE7158-101
30.	Kanwa hafciarska (duża) 180 mm (szer.) × 130 mm (wys.) (7-1/8 cali (szer.) × 5-1/8 cali (wys.))
	XC5721-051
31.	Kanwa hafciarska (średnia) 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.))
	XC5759-051
32.	Kanwa hafciarska (mała) 60 mm (szer.) × 40 mm (wys.) (2-3/8 cali (szer.) × 1-1/2 cali (wys.))
	XC5761-051
33.	Szablony naklejkowe pozycjonowania haftu × 4
	XE4912-501
34.	Uchwyt tamborka A (z białą osłoną narożnikową)
	XE7374-001
35.	Uchwyt tamborka B (z jasnoszarą osłoną narożnikową)
	XE7376-001
36.	Instrukcja obsługi
	Niniejsza instrukcja
37.	Skrócona instrukcja obsługi
	Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
38.	Przewodnik projektowania haftów
	Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
39.	Szeroki stolik
	PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje)
40.	Przewód zasilający
	Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
41.	Bębenek (w maszynie)
	XC7206-001

Przypomnienie

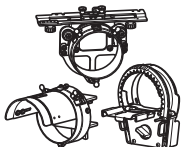
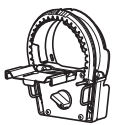
- Dołączony wskaźnik do panelu dotykowego można przechowywać w odpowiednim uchwycie w tylnej części panelu obsługowego. (strona 9)

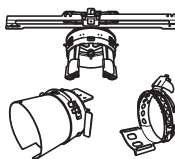
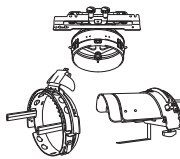
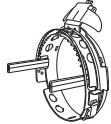
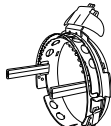
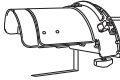
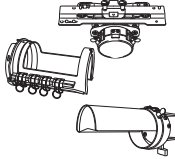
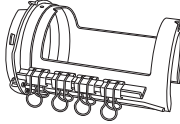
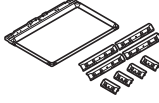
Akcesoria, które są dołączone w niektórych krajach lub regionach

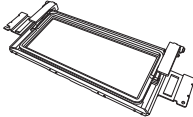
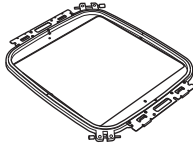
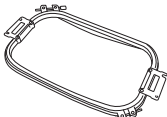
	Nazwa części
	Numer katalogowy
1.	Ramka skanowania
	XG5300-001
2.	Magnes × 6
	XF9325-001
3.	Pokrywa płytki ścięgowej (dodatkowa)
	XC6499-151
4.	Przewodnik projektowania haftów (dodatkowy)
	Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.
5.	Zestaw nawijacza szpulki dolnej
	PRBW1

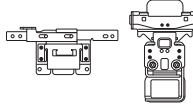
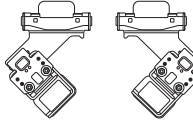
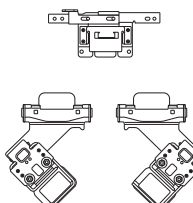
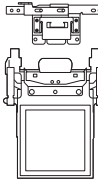
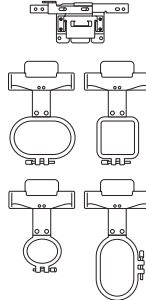
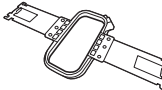
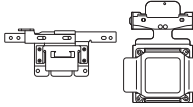
Akcesoria opcjonalne

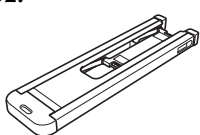
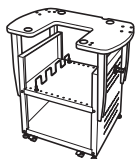
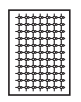
Wymienione niżej części są dostępne w sprzedaży jako akcesoria opcjonalne.

	Nazwa części
	Numer katalogowy
1.	Zestaw płaskiej ramki do mocowania czapek z daszkiem
	PRCF5 (obie Ameryki) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (pozostałe kraje)
2.	Płaska ramka do mocowania czapek z daszkiem
	130 mm (szer.) × 60 mm (wys.) (5-1/8 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.)) PRCFH5 (obie Ameryki) PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5AP: 115D02E700G (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
3.	Zestaw szerokiej ramki do mocowania czapek
	PRPCF1 (obie Ameryki) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Chiny) PRPCF1: 115D02E7001 (pozostałe kraje)
4.	Szeroka ramka do mocowania czapek 360 mm (szer.) × 60 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.))
	PRPCFH4 (obie Ameryki) PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (pozostałe kraje)
5.	Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2, zestaw
	PRCF3 (obie Ameryki) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Chiny) PRCF3: 115D02E7002 (pozostałe kraje)
6.	Rozbudowana ramka do mocowania czapek 2 130 mm (szer.) × 60 mm (wys.) (5-1/8 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.))
	PRCFH3 (obie Ameryki) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (pozostałe kraje)
7.	Rozbudowana ramka do mocowania czapek 130 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (5-1/8 cali (szer.) × 2 cale (wys.))
	PRCFH2 (obie Ameryki) PRCFH2: 115D02E7007 (pozostałe kraje*) * Niedostępne w Europie
8.	Uchwyt mocujący
	PRCFJ2 (obie Ameryki) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (pozostałe kraje)
9.	Zestaw ramki cylindrycznej
	PRCL1 (obie Ameryki) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Chiny) PRCL1: 115D02E7011 (pozostałe kraje)
10.	Kształtka cylindryczna 90 mm (szer.) × 80 mm (wys.) (3-1/2 cali (szer.) × 3 cale (wys.))
	PRCLH1 (obie Ameryki) PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (pozostałe kraje)
11.	Magnetyczna ramka skrzydłowa 360 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))
	PRMS360 (obie Ameryki) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360AP: 115D02E700K (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
12.	 Ramka do pikowania 200 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (7-7/8 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRPQF200 (obie Ameryki) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Chiny) PRPQF200: 115D02E7025 (pozostałe kraje)
13.	 Ramka do obrębiania 300 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 4 cale (wys.)) PRPBF1 (obie Ameryki) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Chiny) PRPBF1: 115D02E7022 (pozostałe kraje)
14.	 Ramka wielka 360 mm (szer.) × 360 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 14 cali (wys.)) PRPJF360 (obie Ameryki) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Chiny) PRPJF360: 115D02E7003 (pozostałe kraje)
15.	 Zestaw ramki okrągłej PRPRFK1 (obie Ameryki) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Chiny) PRPRFK1: 115D02E7029 (pozostałe kraje)
16.	 Ramka okrągła (Ø100 mm (4 cale)) PRPRF100 (obie Ameryki) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Chiny) PRPRF100: 115D02E7026 (pozostałe kraje)
17.	 Ramka okrągła (Ø130 mm (5 cali)) PRPRF130 (obie Ameryki) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Chiny) PRPRF130: 115D02E7027 (pozostałe kraje)
18.	 Ramka okrągła (Ø160 mm (6 cali)) PRPRF160 (obie Ameryki) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Chiny) PRPRF160: 115D02E7028 (pozostałe kraje)
19.	 Uchwyt tamborka C (z ciemnoszarymi osłonami narożnikowymi) PRPARMC (obie Ameryki) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (pozostałe kraje)
20.	 Ramka płaska 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRF300 (obie Ameryki) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (pozostałe kraje)
21.	 Tamborek (bardzo duży) 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRH300 (obie Ameryki) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Chiny) PRH300: 115D02E7019 (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
22.	 Zestaw prosty ramki zaciskowej S 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45B (obie Ameryki) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Chiny) PRCLP45B: 115D02E7012 (pozostałe kraje)
23.	 Ramki zaciskowe S L i R 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45LR (obie Ameryki) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LRN: 115D02E6013 (Chiny) PRCLP45LR: 115D02E7013 (pozostałe kraje)
24.	 Ramka zaciskowa S, prosta 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45S (obie Ameryki) PRCLP45S: 115D02E7015 (pozostałe kraje*) * Niedostępne w Europie
25.	 Zestaw ramek zaciskowych S L i R 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45LRD (obie Ameryki) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (pozostałe kraje*) * Niedostępne w Europie
26.	 Zestaw ramki zaciskowej M 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.)) PRCLPM1 (obie Ameryki) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Chiny) PRCLPM1AP: 115D02E700B (pozostałe kraje)
27.	 Zestaw ramki kompaktowej 70: 70 mm (szer.) × 41 mm (wys.) (2-3/4 cala (szer.) × 1-5/8 cala (wys.)) 50: 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) 44: 44 mm (szer.) × 38 mm (wys.) (1-3/4 cala (szer.) × 1-1/2 cala (wys.)) Orientacja pionowa: 75 mm (szer.) × 33 mm (wys.) (2-15/16 cala (szer.) × 1-5/16 cala (wys.)) PRHCK1 (obie Ameryki) PRSFK1: XG6209001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Chiny) PRHCK1AP: 115D02E700A (pozostałe kraje)
28.	 Rama rękawa 70 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (2-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRHSL200 (obie Ameryki) PRHSL200: XG5284-001 (Europa) PRHSL200CN: 115D02E600C (Chiny) PRHSL200AP: 115D02E700C (pozostałe kraje)
29.	 Zestaw ramki magnetycznej 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) PRMHA50 (obie Ameryki) PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (pozostałe kraje)

		Nazwa części
		Numer katalogowy
30.		Ramka magnetyczna 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) PRMH50 (obie Ameryki) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (pozostałe kraje)
31.		Zestaw ramki skanowania PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (pozostałe kraje)
32.		Stolik ramki cylindrycznej PRTT1 (obie Ameryki) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (pozostałe kraje)
33.		Stojak hafciarski PRNSTD2 (obie Ameryki) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Chiny) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (pozostałe kraje)
34.		Metalowa szpulka dolna 100376-051
35.		Ciężarek (S) XC6631-051
36.		Szablony naklejkowe pozycjonowania haftu × 8 SAEPS2 (U.S.A.) / SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (Chiny) EPS2: 115Z05E700E (pozostałe kraje)

INFORMACJA

- Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother, aby uzyskać kompletną listę akcesoriów opcjonalnych i kart do haftowania przeznaczonych do tej hafciarki.

Przypomnienie

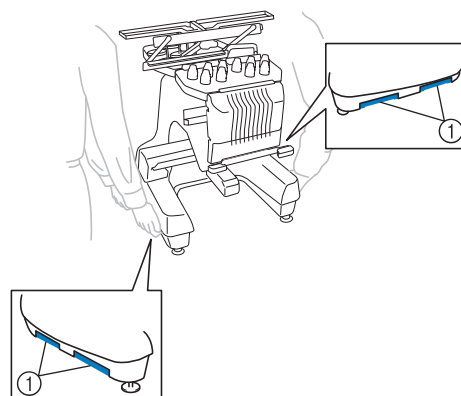
- Zawsze używać akcesoriów zalecanych dla tej hafciarki.
- Wszystkie specyfikacje są prawidłowe w chwili wydruku. Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

USTAWIANIE MASZyny

Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu

UWAGA

- Temperatura otoczenia pracy powinna mieścić się w zakresie od 5°C (40 °F) i 40°C (104 °F). Użytkowanie maszyny w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze może spowodować awarię.
- Hafciarki nie wolno używać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować awarię.
- Hafciarkę należy ustawić poziomo na biurku lub stole, upewniając się, że wszystkie cztery regulowane nóżki stykają się z blatem.
- Pod maszyną nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby zablokować otwory wentylacyjne znajdujące się w tylnej dolnej części maszyny; w przeciwnym razie może dojść do przegrzania silnika maszyny, a w konsekwencji, do pożaru lub uszkodzenia maszyny.
- Maszyna waży około 41,8 kg (92 lb). Transport i ustawienie maszyny powinny być wykonane przez dwie osoby.
- Podczas transportu maszyny należy dopilnować, aby maszyna została przytrzymana przez dwie osoby w dolnej części przy wskazanych szczelinach (1). Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.



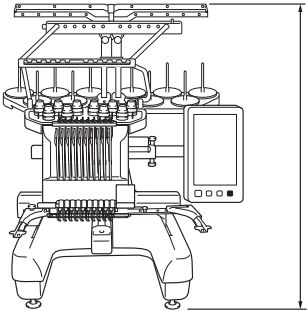
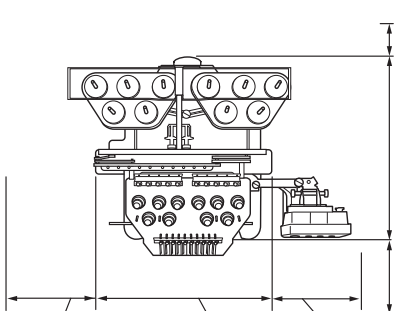
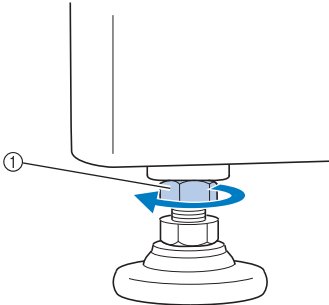
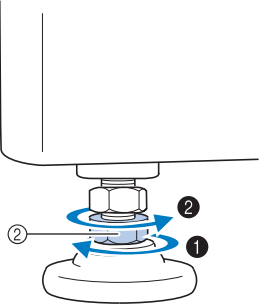
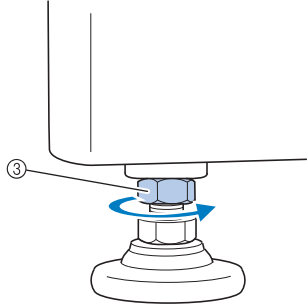
- Podczas wyładowań atmosferycznych należy wyłączyć hafciarkę i odłączyć ją od źródła zasilania. Wyładowania atmosferyczne mogą spowodować uszkodzenie hafciarki.
- Nie należy podłączać przewodu zasilającego do momentu zakończenia ustawiania maszyny. W przeciwnym razie po przypadkowym naciśnięciu przycisku „Start/Stop” maszyna może niespodziewanie rozpocząć haftowanie, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Podczas smarowania hafciarki należy założyć rękawice i okulary ochronne, aby uniknąć przedostania się oleju lub smaru do oczu lub na skórę osoby obsługującej hafciarkę. Olej ani smar nie może dostać się do ust osoby obsługującej hafciarkę. Olej i smar należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas zakładania lub zdejmowania tamborka lub innego dołączonego akcesorium, bądź podczas konserwacji maszyny, należy uważać, aby nic nie przeszkadzało w ruchu części maszyny.

UWAGA

- W celu uniknięcia awarii i uszkodzeń nie należy ustawiać hafciarki w miejscu występowania następujących zagrożeń.
 - Ciecze, na przykład woda
 - Duża ilość pyłu
 - Bezpośrednie działanie promieni słonecznych
 - Bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury. Temperatura otoczenia pracy hafciarki powinna mieścić się w zakresie od 5 °C (40 °F) i 40 °C (104°F).
 - Niewystarczająca ilość miejsca
 - Przedmioty znajdujące się w zasięgu ruchomej ramki do haftowania
 - Zablockowane otwory wentylacyjne
 - Niestabilna powierzchnia
- Nie używać przedłużaczy ani adapterów z wieloma wtyczkami, gdy podłączonych jest do nich wiele innych urządzeń.

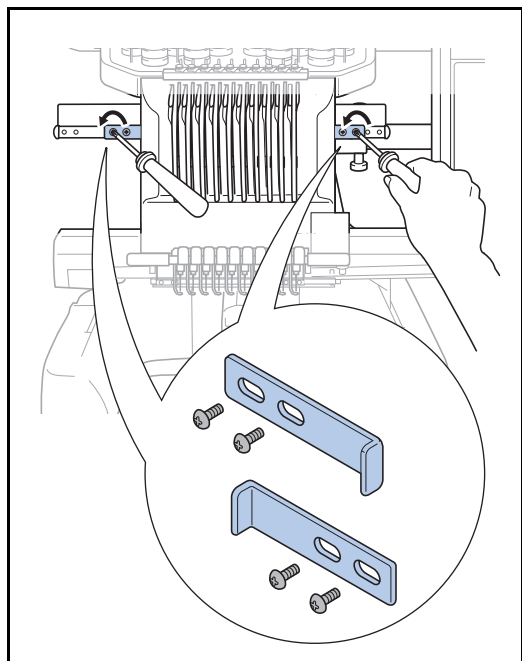
Ustawianie hafciarki

 790 mm (31-1/8 cali)	 Minimum 50 mm (2 cale) 589 mm (23-1/4 cala) Powyżej 350 mm (13-3/4 cala) Powyżej 210 mm (8-1/4 cala) 561 mm (22 cale) Powyżej 220 mm (8-3/4 cala)	
1  ① Poluzuj przeciwnakrętkę przy użyciu dołączonego klucza.	2  ② Obróć nakrętkę regulowanej nóżki przy użyciu dołączonego klucza. ① Wydłużenie nóżki. ② Skrócenie nóżki.	3  ③ Po wyregulowaniu nóżek dokręć przeciwnakrętkę.

Zdejmowanie płytek mocujących

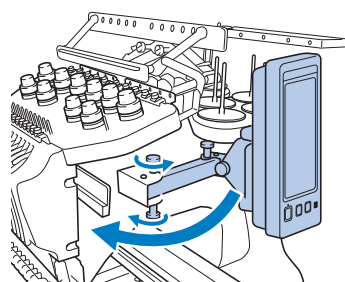
! UWAGA

- Przed włączeniem maszyny należy zdjąć płytki mocujące. W przeciwnym razie maszyna może nie działać prawidłowo.

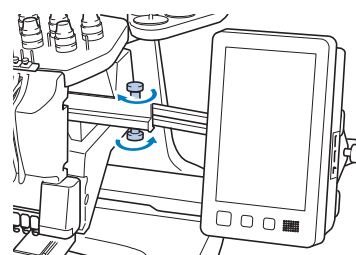


Regulacja pozycji panelu sterowania

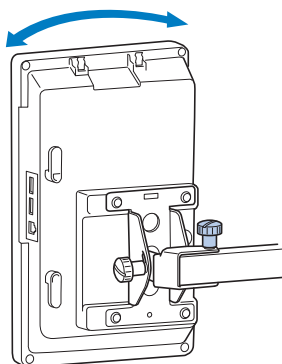
1



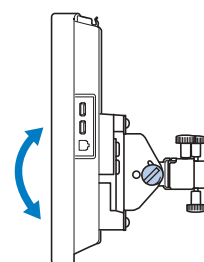
2



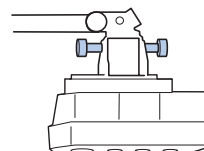
3



4



(Widok z boku)

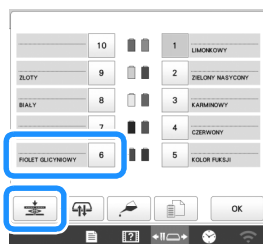


(Widok z góry)

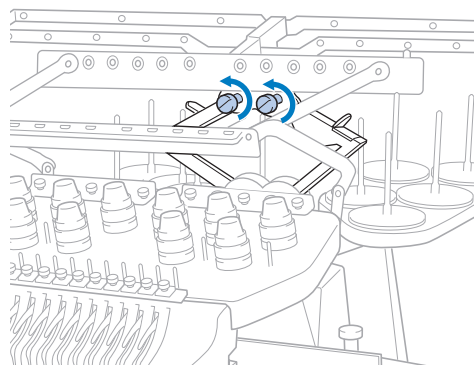
Przygotowanie zespołu prowadzenia nici

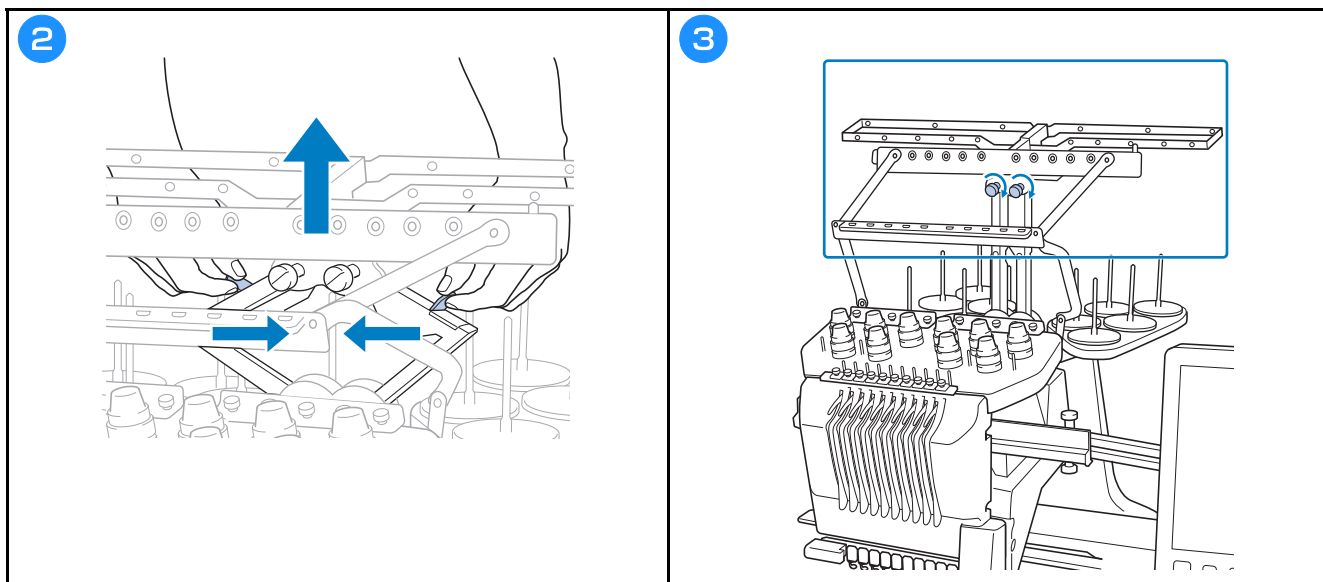
! UWAGA

- Podczas konfigurowania zespołu prowadzenia nici należy wybrać pozycję igielnicy 6. W przeciwnym razie maszyna może nie działać prawidłowo.

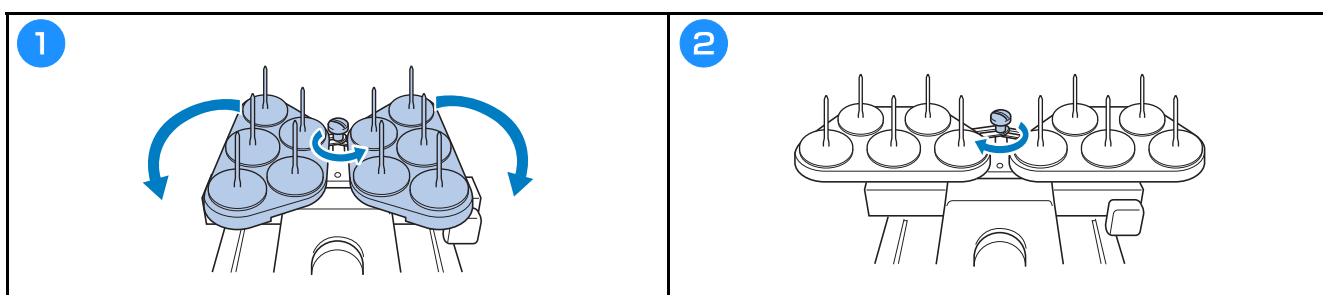


1

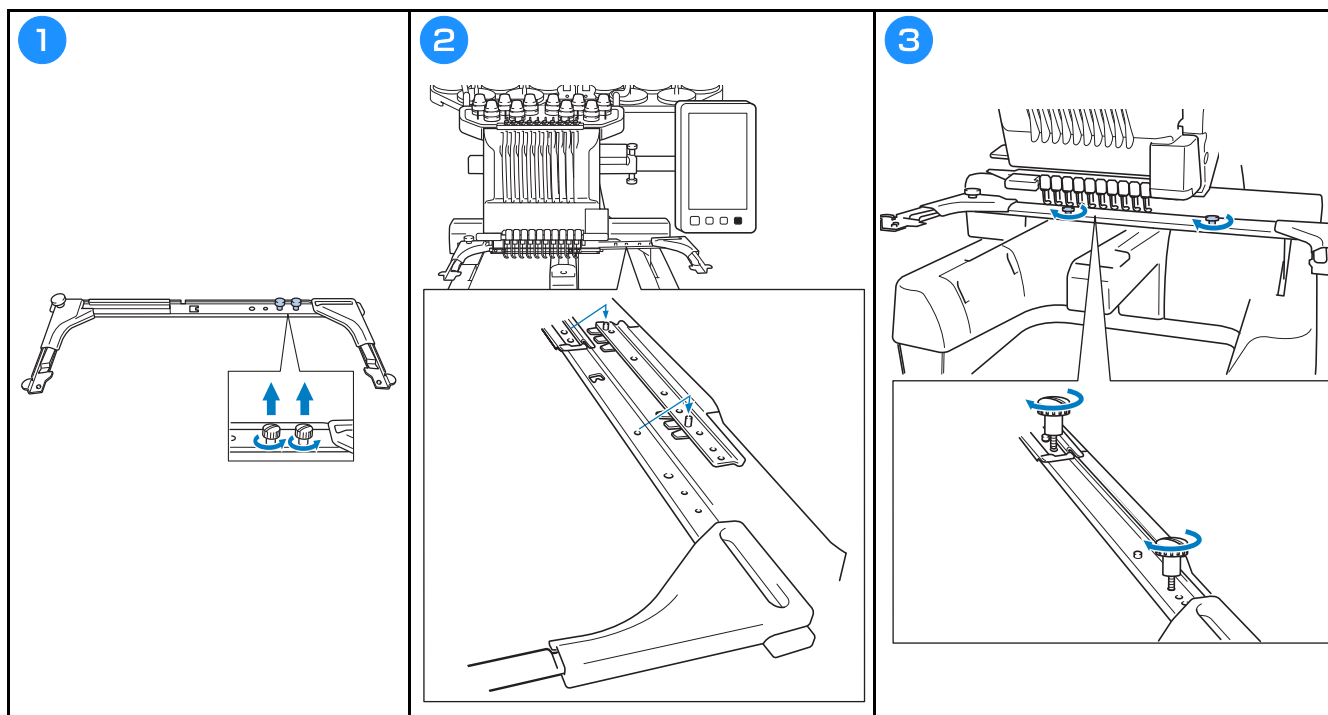




Przygotowanie mocowania szpulki



Montaż uchwyty tamborka



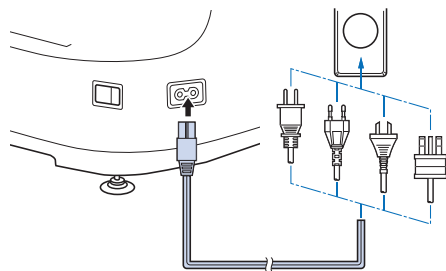
OSTRZEŻENIE

- Hafciarka powinna być zasilana wyłącznie z domowej sieci elektrycznej. Użycie innych źródeł zasilania może spowodować pożar, porażenie prądem lub zepsucie hafciarki.
- Należy się upewnić, że wszystkie wtyczki przewodu zasilania są prawidłowo włożone do gniazdka elektrycznego i gniazda przewodu odbiorczego hafciarki. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie podłączać wtyczki przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, które jest w złym stanie.
- W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek z poniższych sytuacji należy wyłączyć maszynę i odłączyć przewód zasilający. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia maszyny.
 - Jeżeli nikogo nie ma w pobliżu hafciarki.
 - Po zakończonej pracy.
 - Jeśli podczas haftowania wystąpiła przerwa w dostawie zasilania.
 - Jeśli hafciarka nie działa prawidłowo, na przykład jeśli przewód zasilający jest luźny lub przecięty.
 - Podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.

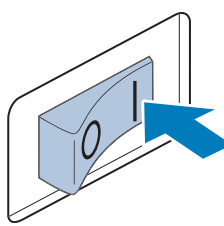
UWAGA

- Należy używać przewodu zasilającego dołączonego do tej maszyny.
- Nie należy podłączać maszyny za pomocą przedłużaczy lub rozgałęźników, do których podłączone są jakiegokolwiek inne urządzenia, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy podłączać lub odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego należy najpierw wyłączyć hafciarkę, a następnie przytrzymać gniazdo i odłączyć przewód. Wyciąganie przewodu może spowodować jego uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.
- Przewód zasilania nie może być przecięty, uszkodzony, przerabiany, silnie skręcony, naciągnięty, poskręcany czy pozawijany. Poza tym nie wolno umieszczać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów ani narażać go na działanie wysokiej temperatury. Może to spowodować uszkodzenie przewodu, pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub jego wtyczki należy wyłączyć hafciarkę i przekazać ją do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother w celu dokonania niezbędnych napraw.
- Jeśli hafciarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda. W przeciwnym przypadku może dojść do pożaru.

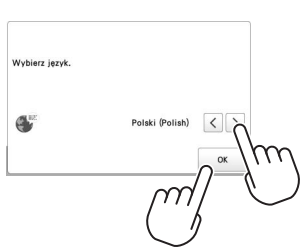
1



2

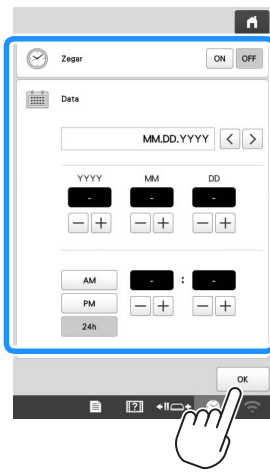


3

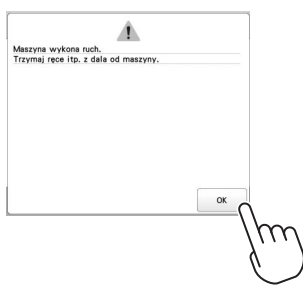


4

Ustaw zegar.

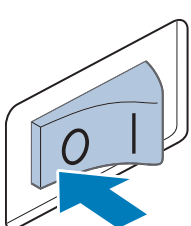


5



Czynności **3** i **4** są wymagane tylko podczas pierwszego włączenia hafciarki.

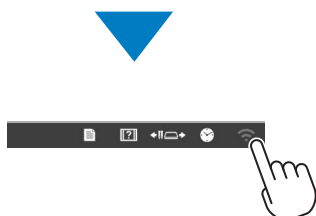
W celu wyłączenia maszyny:



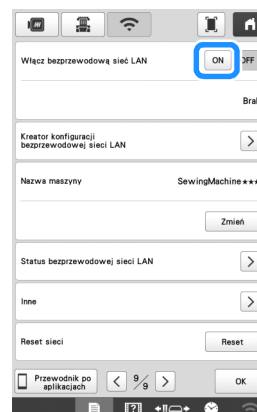
KONFIGURACJA POŁĄCZENIA SIECI BEZPRZEWODOWEJ

- 1** Ustalić informacje bezpieczeństwa (SSID i klucz sieciowy) i zapisać dane w poniższej tabeli.

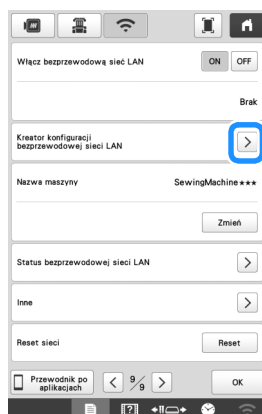
SSID	Klucz sieciowy (hasło)



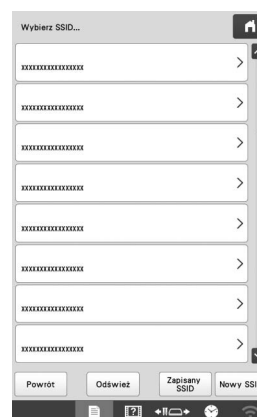
- 2**



- 3**



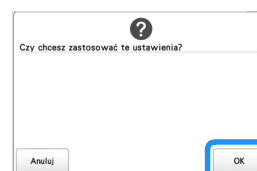
- 4** Dotknąć > obok zapisanego identyfikatora SSID.



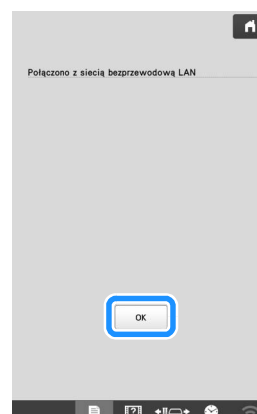
- 5** Wpisz zapisany wcześniej klucz sieciowy (hasło), po czym dotknij przycisku OK.



- 6** Gdy wyświetli się poniższy komunikat, dotknij przycisku OK.



→ Po ustanowieniu połączenia pojawi się następujący komunikat.



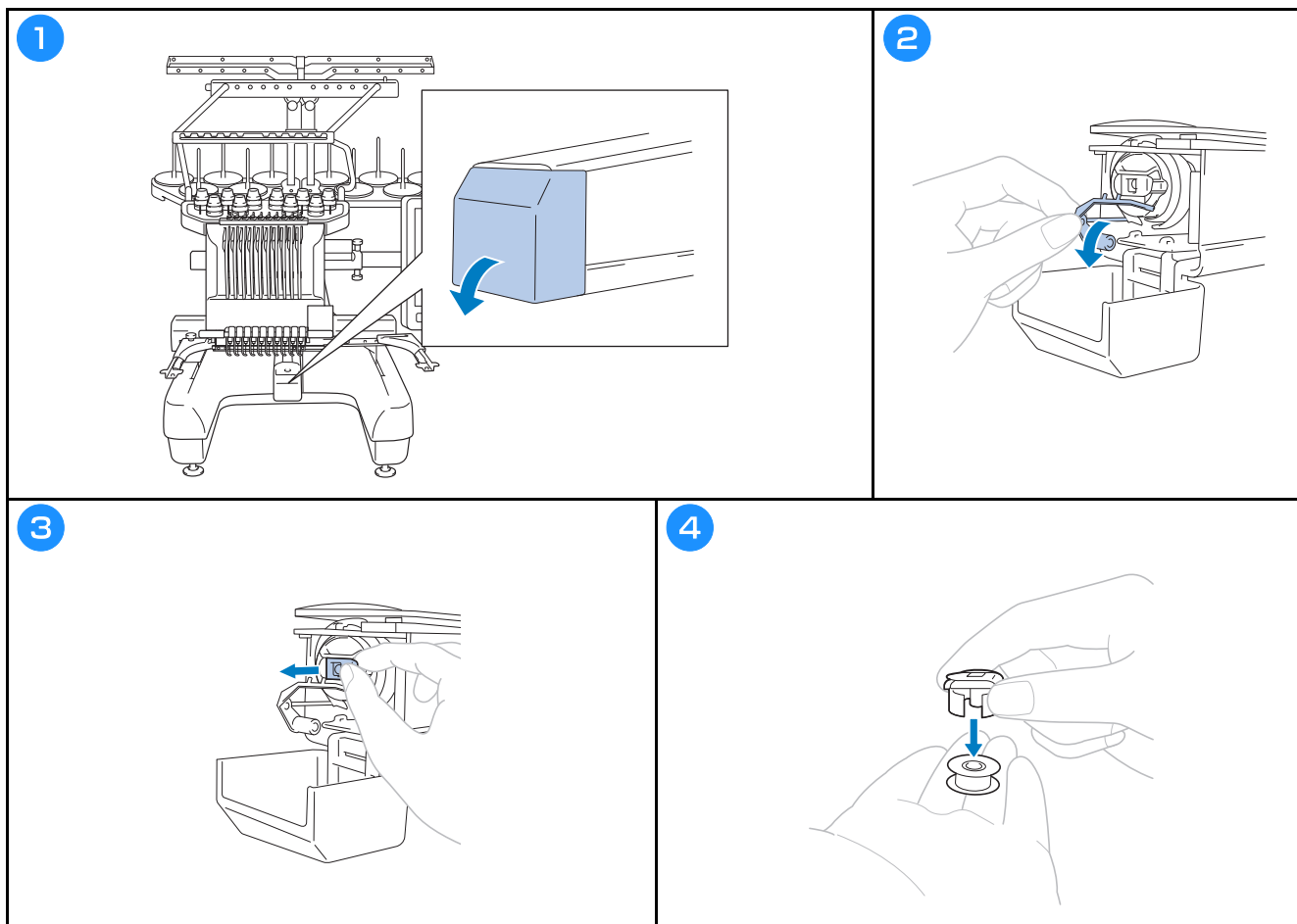
PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA HAFTOWANIA

Odtworzenie filmu instruktażowego

Ikona  Video znajdująca się przy tytule w tej instrukcji oznacza, że dostępny jest film instruktażowy dotyczący danej operacji maszyny.



Zdejmowanie bębna



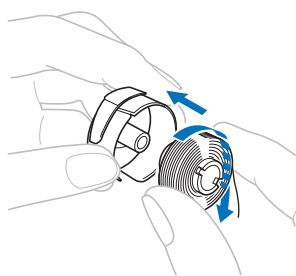
Instalacja szpulki dolnej

Wideo

⚠ UWAGA

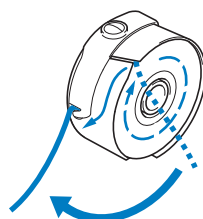
- Należy upewnić się, że stosowane są wyłącznie nawinięte szpule Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER „Filaments” lub metalowe szpule dolne przeznaczone specjalnie dla tej maszyny.
- Podczas nawijania szpulki dolnej należy używać opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej i metalowych szpułek dolnych.

1

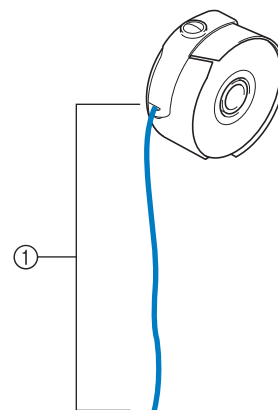


Upewnij się, że nić rozwija się ze szpulki dolnej zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zgodnie z ilustracją.

2



3

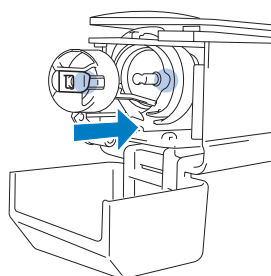


① Wyciągnij około 50 mm nici.

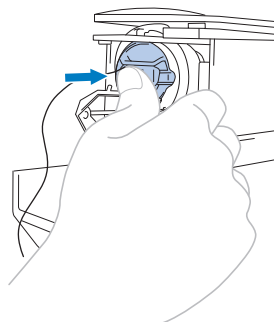
Instalacja bębna

Wideo

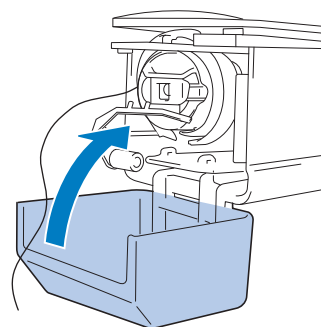
1



2

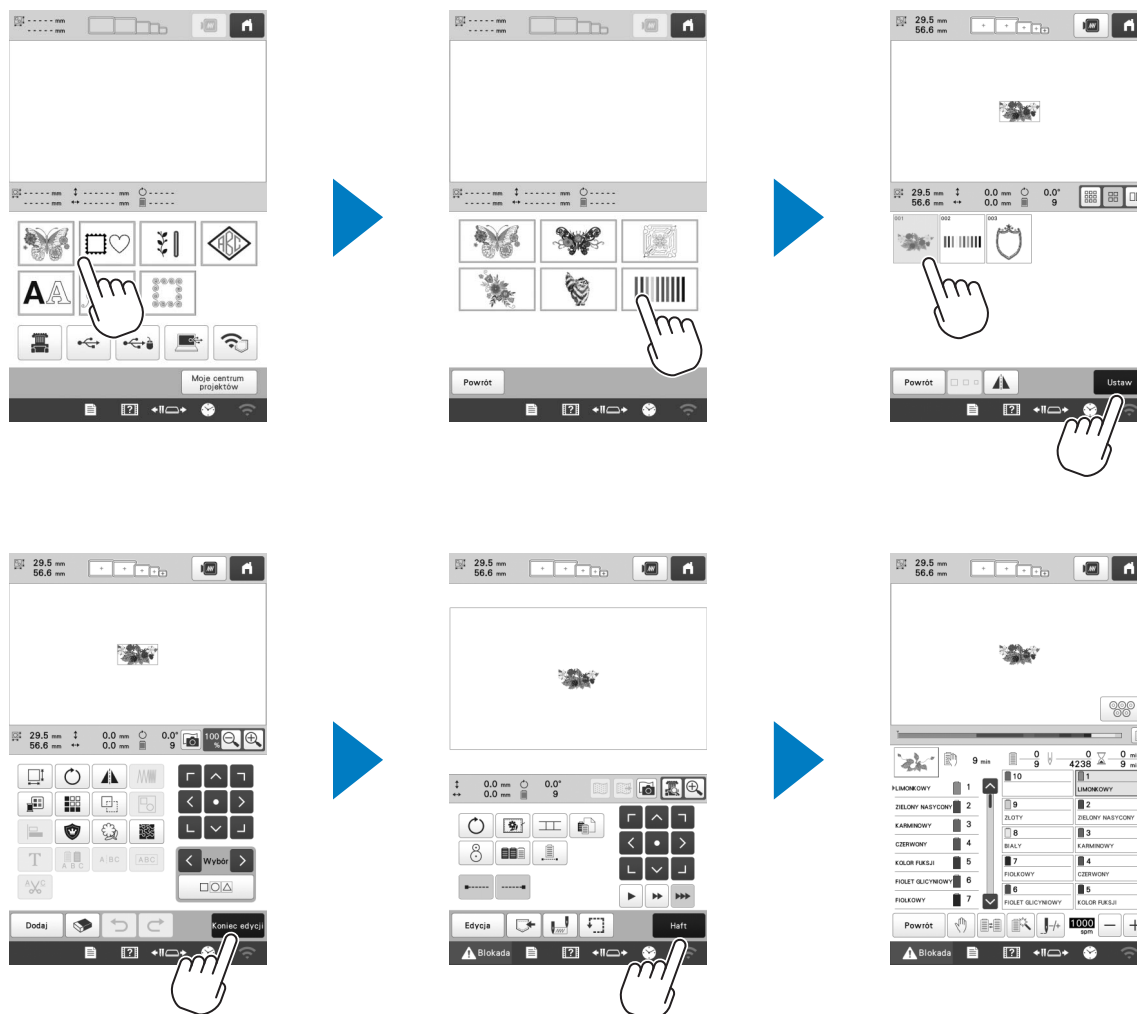


3

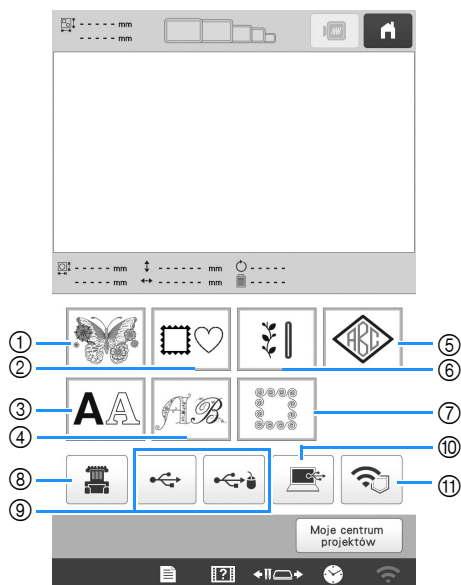


! UWAGA

- Wyświetlacz można dotykać wyłącznie palcem lub dołączonym do maszyny piórem dotykowym. Nie wolno używać długopisów, wkrętek ani innych twardych lub ostrych przedmiotów. Ponadto nie należy dotykać ekranu z dużą siłą. W przeciwnym razie ekran może zostać uszkodzony.
- Cały ekran lub jego część mogą czasem stać się ciemniejsze lub jaśniejsze z powodu zmian temperatury otoczenia lub innych zmian w otoczeniu. Nie jest to wadą produktu. Jeśli odczyt ekranu jest utrudniony, należy dostosować jego jasność.

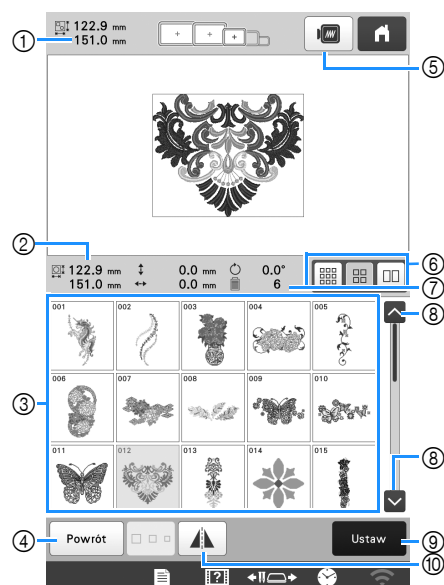


■ Ekran wyboru rodzaju wzoru



- ① Wzory haftów
- ② Wzory obramowań
- ③ Wzory liter
- ④ Wzory alfabetu dekoracyjnego
- ⑤ Wzory monogramu i obramowań
- ⑥ Wzory haftów użytkowych / wzory obszycia dużej dziurki na guzik
- ⑦ Wzory pikowania obramowania
- ⑧ Wzory zapisane w pamięci maszyny
- ⑨ Wzory zapisane na nośniku USB
- ⑩ Wzory zapisane na komputerze
- ⑪ Wzory do przesłania za pomocą sieci bezprzewodowej

■ Ekran z listą ściegów

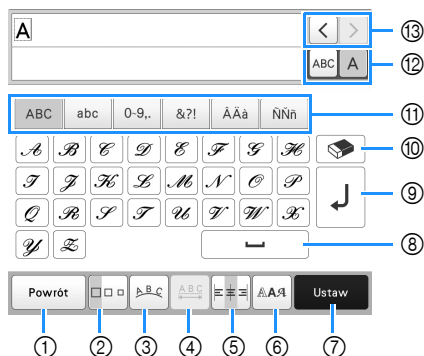


- ① Rozmiar całego połączonego wzoru
- ② Rozmiar wybranego wzoru
- ③ Dotknij wzoru, aby wyświetlić informacje o wzorze.
- ④ Wróć do ekranu listy kategorii wzorów, aby zmienić kategorię.
- ⑤ Wyświetl podgląd haftu.
- ⑥ Wybierz rozmiar miniatur wzorów. Można wybrać rozmiar mały, średni i duży.
- ⑦ Liczba zmian koloru nici
- ⑧ Dotykać, aż wyświetli się żądana strona, jeśli jest więcej niż jedna strona.
- ⑨ Potwierdź wzór i przejdź do ekranu edycji ściegów.
- ⑩ Ten przycisk umożliwia obrócenie edytowanego wzoru wzdłuż osi poziomej.

■ Przyciski wprowadzania wzoru liter

Przypomnienie

- Jeśli wyświetlacz przycisków jest wyszarzony oznacza to, że nie można używać danej funkcji z wybranym wzorem.



Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
①			Powrót do poprzedniego ekranu.
	Przycisk Return		
②			Ten przycisk umożliwia zmianę rozmiaru wzoru liter. Aby zmienić rozmiar litery należy dotknąć w celu wyświetlenia , a następnie wybrać literę. Rozmiar wybranej litery zostanie zmieniony. • Rozmiar małych czcionek , , , , oraz nie mogą zostać zmienione.
	Przycisk rozmiaru		
③			Ten przycisk umożliwia zmianę układu wzoru liter. • Aby ustawić wzory liter w kształcie łuku, naciśnij przycisk , , lub . : Pozwala na rozciągnięcie łuku. : Pozwala na mocniejsze wygięcie łuku. • Aby ustawić wzory liter na pochyłości, naciśnij przycisk . : Zmień nachylenie w kierunku przeciwnym z ruchem wskazówek zegara. : Zmień nachylenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. • : Pozwala na zresetowanie układu.
	Przycisk układu		

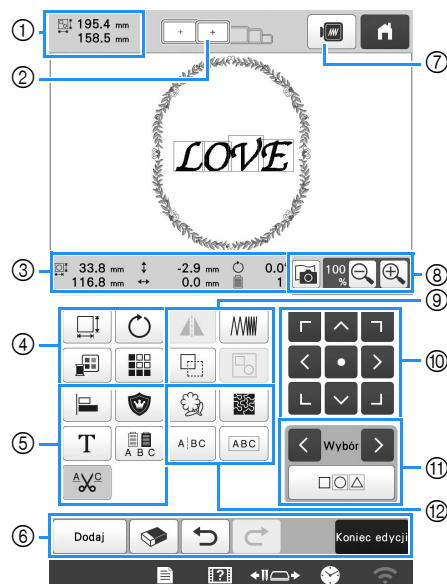
Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
④			Ten przycisk pozwala na zmianę odstępu między wzorami liter. : Zwiększa odstęp między literami. : Zmniejsza odstęp między literami. - Aby zmienić odstęp między literami należy dotknąć w celu wyświetlenia , a następnie wybrać literę. Odstęp między wybraną literą a następną literą zostanie zmieniony. ABCD E ↔ ABCDE A B C D E ↔ ABCDE : Pozwala na przesunięcie wybranej litery w górę. : Pozwala na przesunięcie wybranej litery w dół. : Pozwala na zresetowanie odstępu.
	Przycisk odstępu między literami		
⑤			Pozwala na zmianę wyrównania. Ta funkcja jest dostępna, gdy wprowadzonych jest wiele wierszy liter. : Wyrównanie do prawej ABCDE FGH IJKLMNOP : Wyrównanie do lewej ABCDE FGH IJKLMNOP : Wypośrodkowanie ABCDE FGH IJKLMNOP
	Przycisk wyrównania		
⑥			Zmiana czcionki liter W zależności od wybranej czcionki, zmiana czcionki może nie być możliwa. Aby zmienić czcionkę jednej litery należy dotknąć w celu wyświetlenia , a następnie wybrać literę. Czcionka wybranej litery zostanie zmieniona.
	Przycisk typu czcionki		

Nr	Ikona	Funkcja
	Nazwa przycisku	
⑦		Pozwala na zastosowanie wprowadzonych zmian wzoru liter, aby przejść do ekranu edycji.
	Przycisk Set	
⑧		Pozwala na dodanie spacji.
	Przycisk spacji	
⑨		Pozwala na dodanie nowego wiersza.
	Przycisk dodawania wiersza	
⑩		Pozwala na usunięcie litery.
	Przycisk usuwania	
⑪	—	Pozwala na wybór kategorii liter.
	Przyciski kategorii	
⑫		Pozwala na wybranie wszystkich liter lub jednej litery do edycji.
	Wybór jednej litery / wszystkich liter	
⑬		Pozwala na przesunięcie kursora i wybór litery.
	Przyciski wyboru litery	
⑭		Pozwala na zmianę między tekstem pisanym pionowo i poziomo. (tylko japońska czcionka)
	Przycisk tekstu pionowego/ poziomego	

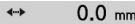
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie edycji ściegów

Przypomnienie

- Jeśli wyświetlacz przycisków jest wyszarzony oznacza to, że nie można używać danej funkcji z wybranym wzorem.



Nr	Ikona	Funkcja
	Nazwa przycisku	
①		Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, rozmiar obejmie wszystkie wzory.
	Rozmiar wzoru	
②		Informuje o rozmiarze tamborków, które mogą być użyte do wzoru haftu wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.
	Wskaźniki ramki do haftowania	

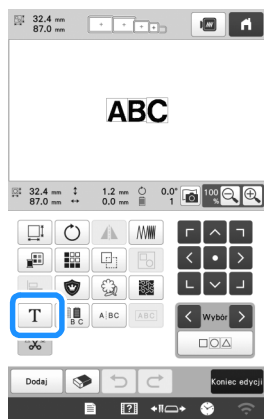
Nr	Ikona	Funkcja
	Nazwa przycisku	
③		Informuje o rozmiarze edytowanego wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość.
	Rozmiar	
		Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w pionie.
	Odległość od środka (w pionie)	
		Informuje o odległości przesunięcia edytowanego wzoru w poziomie.
	Odległość od środka (w poziomie)	
		Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.
	Kąt obrócenia	
		Informuje o całkowitej liczbie kolorów nici dla edytowanego wzoru.
Liczba kolorów nici		

Nr	Ikona		Funkcja		
	Nazwa przycisku				
④		Przycisk rozmiaru	Pozwala na wyświetlenie okna zmiany rozmiaru wzoru. : Proporcjonalne zmniejszenie wzoru. : Zmniejszenie wzoru w pionie. : Zmniejszenie wzoru w poziomie. : Proporcjonalne powiększenie wzoru. : Rozciągnięcie wzoru w pionie. : Rozciągnięcie wzoru w poziomie. : Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu liczby ściegów. (normalny tryb zmiany rozmiaru) : Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu zagęszczenia nici. (tryb przeliczania ściegów) - Wybór : Wybór wzoru, który ma zostać zmieniony. : Umożliwia przesunięcie wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. : Pozwala na zresetowanie rozmiaru. : Pozwala na zamknięcie ekranu. : Ten przycisk umożliwia zmianę rozmiaru wzoru (wyłącznie wzorów liter).		
			Przycisk obrotu	Pozwala na wyświetlenie okna obrotu wzoru. : Pozwala na zresetowanie kąta obrotu. Pozwala na obrót wzoru za pomocą klawiszy obrotu lub poprzez przeciągnięcie czerwonego punktu w rogu wzoru. Podczas procesu obracania można także użyć klawiszy przenoszenia.	
				Przycisk zmiany koloru nici	Pozwala na zmianę koloru wzoru.
				Przycisk obramowania	Pozwala na tworzenie i edytowanie powtarzającego się wzoru.

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
⑤		Pozwala na ułożenie wielu wzorów w jednej linii.
	Przycisk wyrównania	
		Umożliwia zamianę edytowanego wzoru na wzór aplikacji.
	Przycisk aplikacji haftu	
		Edycja liter.
	Przycisk edycji liter	
		Ten przycisk umożliwia zmianę koloru nici w każdej z liter we wzorze liter; może być używany jedynie wówczas, gdy wybrana jest litera.
	Przycisk wielu kolorów	
⑥		Ten przycisk umożliwia automatyczne przycinanie nadmiaru nici w obrębie liter we wzorze liter.
	Przycisk ustawienia przycinania nici	
		Dodaje wzór. Naciśnięcie tego przycisku powoduje pojawienie się ekranu wyboru rodzaju ściegu.
	Przycisk dodawania	
		Usuwa wzór. Naciśnięcie przycisku powoduje usunięcie edytowanego wzoru.
	Przycisk usuwania	
		Pozwala na cofnięcie ostatniej wykonanej operacji i powrót do poprzedniego stanu. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje cofnięcie jednej operacji.
	Przycisk cofania zmian	
⑦		Pozwala na ponowienie operacji, która została cofnięta.
	Przycisk przywracania zmian	
		Ten przycisk umożliwia zakończenie edycji i przejście do ekranu ustawień haftowania.
⑧		
	Przycisk końca edycji	
		Wyświetla widok wzoru, umożliwiając tym samym jego podgląd.
⑨		
	Przycisk podglądu	
		Skanowanie materiału w tamborku za pomocą wbudowanej kamery, aby wyświetlić go jako tło wzoru.
⑩		Należy wybrać wartość 100%, 125%, 150% lub 200%, aby dostosować sposób wyświetlania edytowanego wzoru.
	Przycisk powiększania	

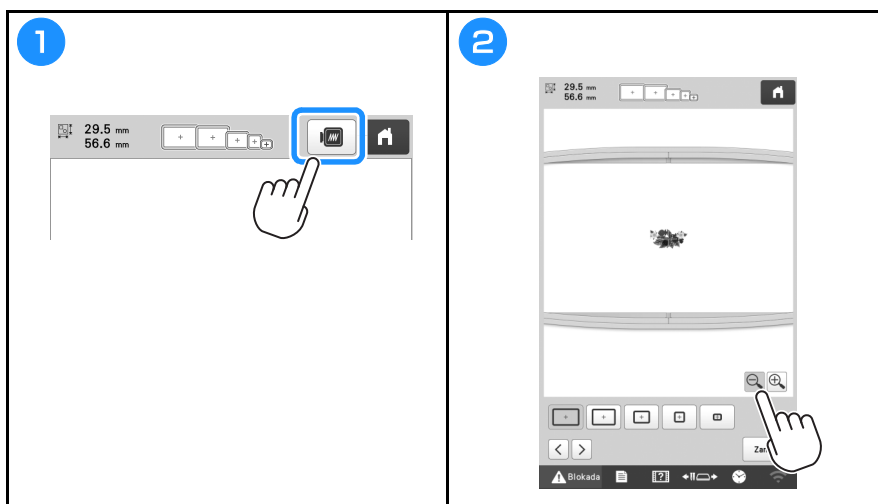
Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
⑨		
	Przycisk odbicia lustrzanego w poziomie	Zmiana wzoru na lustrzane odbicie w poziomie.
	Przycisk zagęszczenia	Zmiana zagęszczenia nici dla niektórych wzorów liter i obramowań. Zagęszczenie innych wzorów można regulować w trybie przeliczania ściegów.
	Przycisk duplikowania	Służy do duplikowania wzoru. Zdublikowany wzór zostanie umieszczony nieco niżej i po prawej stronie od oryginalnego wzoru.
Przycisk grupowania	Umożliwia grupowanie wielu wybranych wzorów.	
⑩		: Umożliwia przesunięcie wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. : Pozwala na przesunięcie do środka obszaru haftowania.
	Przyciski położenia	
⑪		Ten przycisk umożliwia wybór edytowanego wzoru, gdy wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów.
	Przyciski wyboru wzoru	
		Wybór wielu wzorów do edycji w tym samym czasie.
⑫		
	Przycisk konturu	Pozwala na wyodrębnienie konturu wzoru. Wyodrębniony wzór może być używany z My Design Center.
	Przycisk punktowania / pikowania	Pozwala na stworzenie punktów lub rozchodzącego się wokół wzoru pikowania odwzorowującego kształt wzoru.
		Pozwala na oddzielenie ciągłych sekwencji wzorów liter, aby dostosować odstępy lub edytować je osobno później.
	Przycisk dzielenia tekstu	: Wybór miejsca, w którym wzory mają zostać rozdzielone. : Rozdzielanie wzoru. Oddzielony wzór litery można połączyć za pomocą przycisku
Przycisk łączenia tekstu	Umożliwi połączenie wybranych wzorów liter.	

■ Edycja liter



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat przycisków wprowadzania, patrz strona strona 26.

Sprawdzanie widoku podglądu



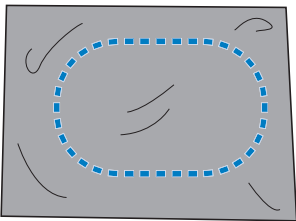
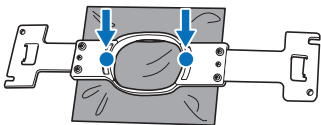
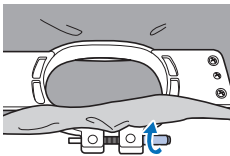
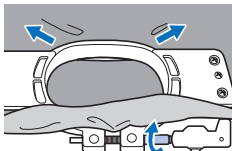
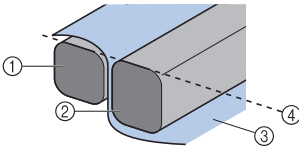
ROZPOCZYNANIE HAFTOWANIA

⚠ UWAGA

- Maszyna może haftować na tkaninach o maksymalnej grubości 2 mm (5/64 cala). W przypadku haftowania na grubszej tkaninie igła może się wygiąć lub złamać.

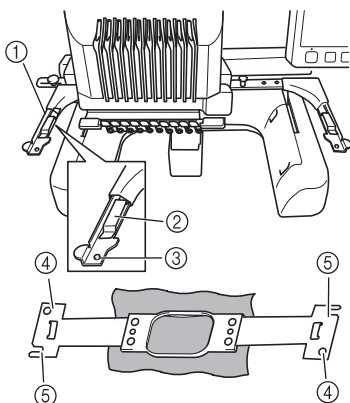
Mocowanie tkaniny na tamborku

Wideo

1  Poluzuj śrubę.	2  Umieść stabilizator i tkaninę na ramce zewnętrznej prawą stroną do góry.
3  Wciśnij ramkę wewnętrzną do ramki zewnętrznej.	4  Lekko dokręć śrubę.
5  Dokładnie dokręć śrubę, a następnie sprawdź, czy tkanina jest napięta.	 ① Ramka zewnętrzna ② Ramka wewnętrzna ③ Prawa strona tkaniny ④ Górna krawędź wewnętrznej i zewnętrznej ramki jest równa

! UWAGA

- Jeśli tamborek zostanie zamontowany nieprawidłowo, może uderzyć w stopkę i spowodować uszkodzenie maszyny lub obrażenia ciała u osoby ją obsługującej.
- Podczas mocowania tamborka należy upewnić się, że przycisk „Start/Stop” świeci się na czerwono. Jeśli przycisk „Start/Stop” miga na zielono, maszyna może rozpocząć haftowanie. Jeśli maszyna przypadkowo rozpocznie haftowanie, może to spowodować obrażenia ciała.
- Podczas mocowania ramki do haftowania upewnij się, że ramka nie uderzy o żadną część maszyny.



① Lewe ramię uchwytu na ramkę

Przesuń ramię uchwytu tamborka w lewo lub w prawo, aby dopasować jego szerokość do rozmiaru tamborka.

② Zamontuj uchwyt na ramkę

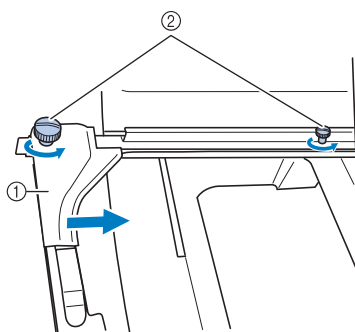
Umieść ramkę do haftowania w zatrzaskach na uchwycie.

③ Kołek pozycjonujący

④ Otwory

⑤ Szczeliny pozycjonujące

1

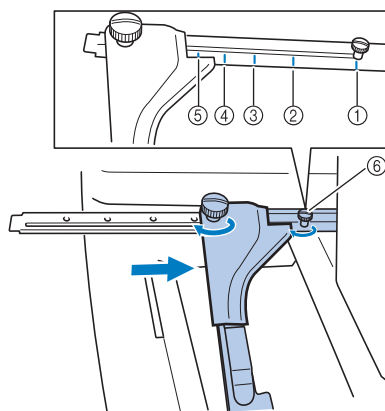


① Lewe ramię

② Śruby

Poluzuj dwie śruby po lewej stronie na uchwycie tamborka.

2



① Oznaczenie dla bardzo dużej ramki

② Oznaczenie dla bardzo dużej ramki (opcjonalnie)

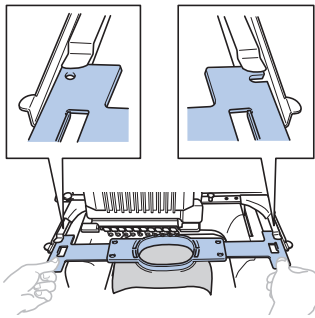
③ Oznaczenie dla dużej ramki

④ Oznaczenie dla średniej ramki

⑤ Oznaczenie dla małej ramki

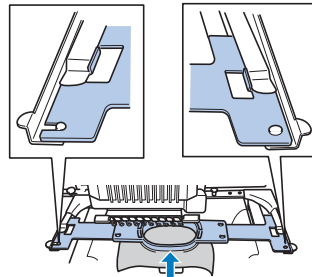
⑥ Ustaw śrubę przy odpowiednim oznaczeniu.

3



Umieść ramkę do haftowania w zatrzasku na uchwycie. Wewnętrzna ramka powinna znajdować się na górze.

4

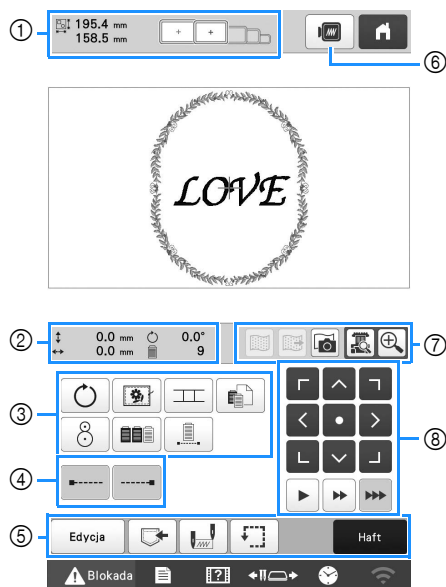


Wciśnij ramkę do haftowania, aż zablokuje się na swoim miejscu.

Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie ustawień haftowania

Przypomnienie

- Przyciski dostępne na tym ekranie różnią się po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.



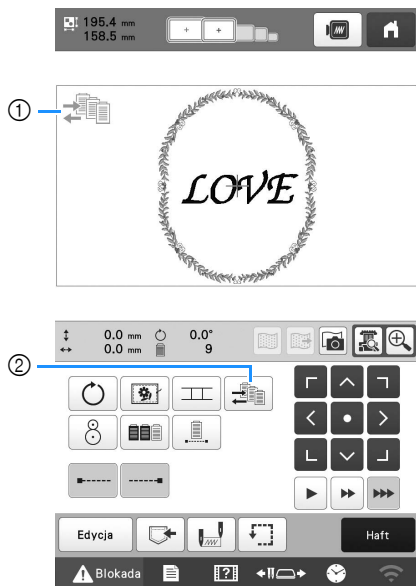
Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
①		Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, pokazany jest rozmiar całego wzoru, uwzględniający wszystkie poszczególne wzory.
	Rozmiar wzoru	
		Informuje o rozmiarze tamborków, które mogą być użyte do wzoru haftu wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.
	Wskaźniki ramki do haftowania	

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
②		Informuje o odległości przesunięcia łączonego/edytowanego wzoru w pionie.
	Odległość od środka (w pionie)	
		Informuje o odległości przesunięcia łączonego/edytowanego wzoru w poziomie.
	Odległość od środka (w poziomie)	
		Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.
	Kąt obrócenia	
		Informuje o całkowitej liczbie kolorów nici dla edytowanego wzoru.
	Liczba zmian koloru nici	

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
③		Umożliwia obrócenie całego wzoru haftu.
		Kiedy materiał stabilizujący nie jest przymocowany do tkaniny, należy haftować ściegi fastrygowe wzdłuż konturu wzoru w celu zminimalizowania zbiegania się ściegu i niewłaściwego wyrównania wzorów.
		Umożliwia rozpoczęcie haftowania łączonych wzorów za pomocą wbudowanej kamery.
		Pozwala na zmianę ustawień dla poszczególnych kolorów nici, takich jak tymczasowe zatrzymywanie lub pomijanie haftowania.
		Umożliwia wyrównanie pozycji haftowania za pomocą wbudowanej kamery.
		Umożliwia uporządkowanie według koloru nici sekwencji haftowania wielu wzorów, które zostały połączone.
		Dotknięcie tego przycisku spowoduje haftowanie wzoru w tym samym kolorze, bez względu na zmiany określonego koloru. Cała kolejność kolorów nici na wyświetlaczu będzie widoczna w tym samym kolorze.
		Umożliwia haftowanie automatycznego ściegu zamka na początku wzoru i na początku haftowania po przycięciu nici.
		Umożliwia haftowanie automatycznego ściegu zamka, kiedy nić zostanie przycięta.
		Nastąpi powrót do ekranu edycji ściegów.
④		Umożliwia zapisanie wzoru w pamięci maszyny, na nośniku USB lub komputerze.
		Umożliwia określenie pozycji igły na początku i na końcu haftowania.
		Umożliwia przesuwanie tamborka tak, aby możliwe było sprawdzanie pozycji haftowania.
		Umożliwia zakończenie wszystkich operacji na ekranie ustawień haftowania i przejście do ekranu haftowania.
⑤		Nastąpi powrót do ekranu edycji ściegów.
		Umożliwia zapisanie wzoru w pamięci maszyny, na nośniku USB lub komputerze.
		Umożliwia określenie pozycji igły na początku i na końcu haftowania.
		Umożliwia przesuwanie tamborka tak, aby możliwe było sprawdzanie pozycji haftowania.

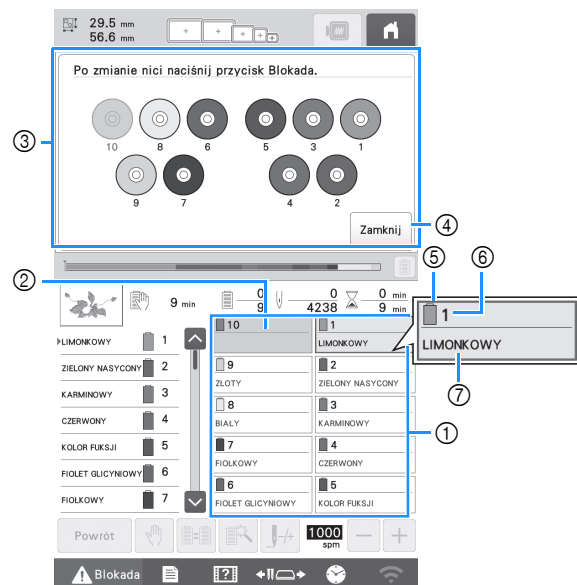
Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
⑥		Wyświetla widok wzoru, który ma być haftowany, w celu jego podglądu.
⑦		Umożliwia wyświetlenie lub ukrycie obrazu tła zeskanowanego za pomocą wbudowanej kamery.
		Umożliwia zapisanie na nośniku USB obrazu tła zeskanowanego za pomocą wbudowanej kamery.
		Umożliwia skanowanie (za pomocą wbudowanej kamery) tkaniny założonej na tamborku i wyświetlenie jej jako obrazu tła dla wzoru.
		Umożliwia podgląd (na ekranie LCD) obrazu poniżej igły lub wyświetlenie obrazu edytowanego wzoru haftu w rzeczywistej pozycji haftowania.
		Umożliwia (po dotknięciu przycisku widoku z kamery) wyświetlenie obrazu powiększonego dwukrotnie. Przycisk ten jest dostępny, nawet jeśli przycisk widoku z kamery nie został dotknięty.
		Umożliwia przesunięcie pozycji haftowania całego wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka.
		(Naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie pozycji haftowania do środka obszaru haftowania.)
		Pozwala wybrać prędkość przesuwania ramki.
⑧		: Dotknąć, aby przesunąć ramkę o 0,1 mm (1/64 cala).
		: Dotknąć, aby przesunąć ramkę o 0,5 mm (1/32 cala).
		: Naciskać, aby przesuwać ramkę z maksymalną prędkością. Podczas oglądania obrazu z kamery ramka przesuwa się o 2,0 mm (1/16 cala).

■ W trybie [Ręczna sekwencja kolorów]



Nr	Ikona		Funkcja
	Nazwa przycisku		
①			Ta ikona pojawia się, kiedy maszyna znajduje się w trybie [Ręczna sekwencja kolorów].
	Ikona trybu ręcznej sekwencji kolorów		
②			Umożliwia zmianę ustawienia koloru igielnicy. Przycisk ten jest widoczny po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.
	Przycisk ręcznej sekwencji kolorów		

Sprawdzenie igielnic i kolorów nici



- ① Informacje dotyczące nici dla pierwszych dziesięciu igielnic
- ② Jeśli nie jest wyświetlona żadna nazwa koloru nici, dana igielnica nie była używana. Jeśli kolor nici został przypisany do igielnicy na haftowanym wcześniej projekcie, igielnica pokaże wcześniej przypisany kolor.
- ③ Ekran informujący o zmianie szpulek. Komunikat ten pojawia się, kiedy konieczna jest wymiana szpulek nici.

Przypomnienie

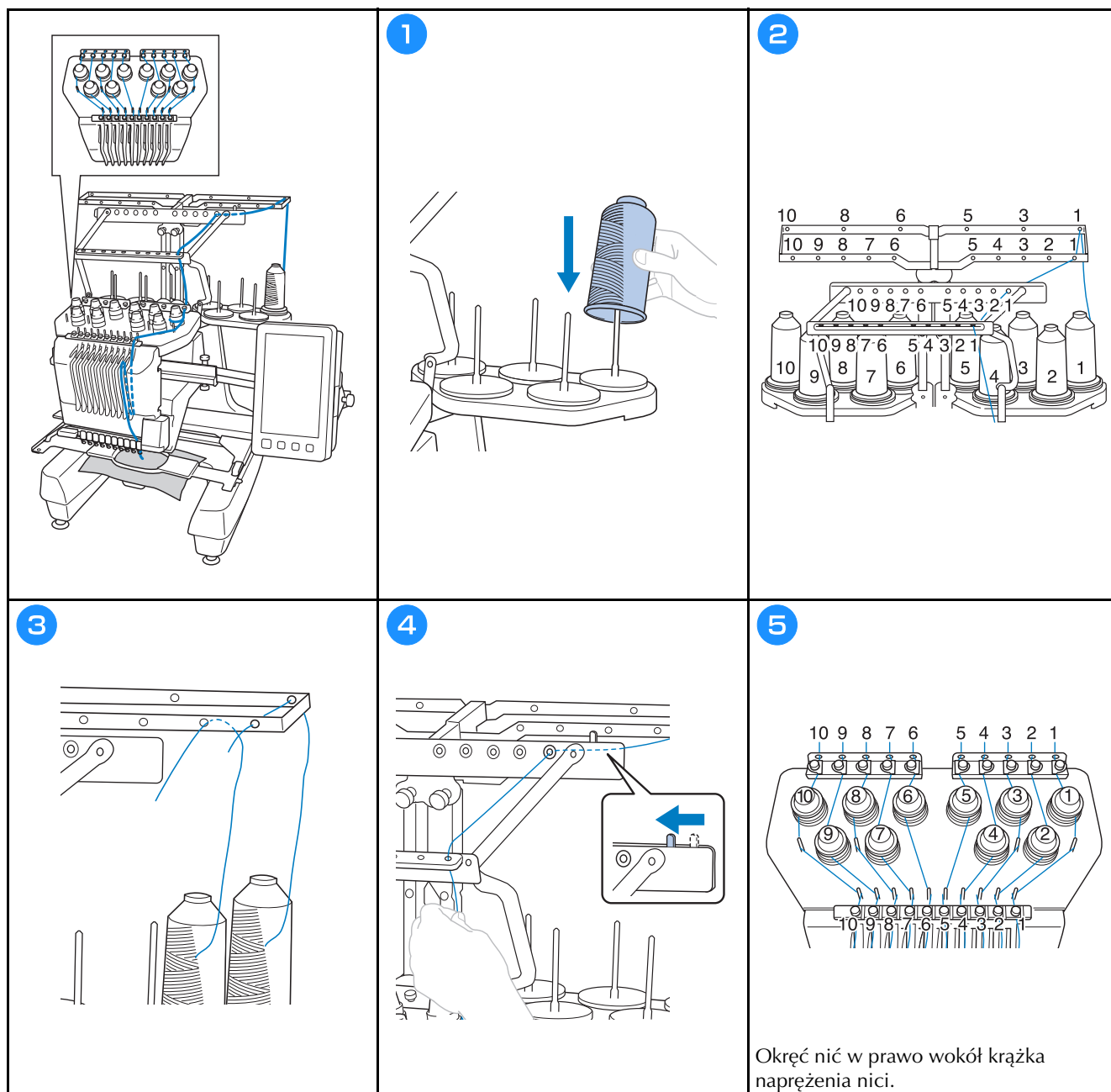
- Szpulki nici do igielnic, których przyciski nie są wyświetlane w kolorze szarym, muszą zostać zmienione. Po naciśnięciu przycisku automatycznego nawlekania igły przyciski igielnicy zostaną wyświetlone na szaro.
- ④ Zminimalizuj ekran informujący o zmianie szpulek na .
 - ⑤ Kolor nici
 - ⑥ Numer igielnicy
 - ⑦ Nazwa lub numer koloru nici
Jeśli na ekranie ustawień zostanie wybrany numer [#123] koloru nici, zostanie również wyświetlona marka nici.

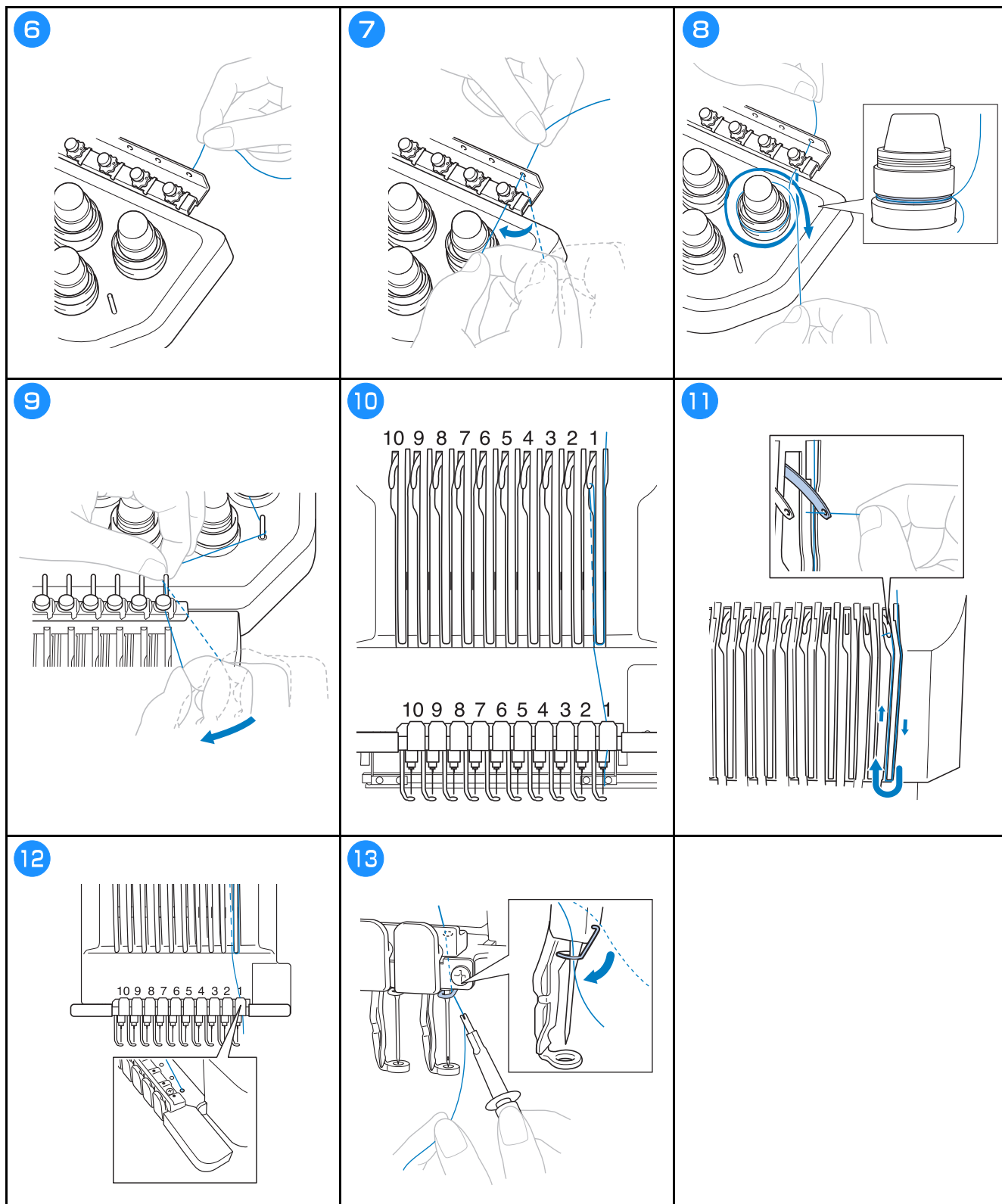
! UWAGA

- Przy nawijaniu górnej nici należy dokładnie przestrzegać instrukcji. Jeżeli nić górna jest nawleczona nieprawidłowo, może się zerwać lub zaplątać i doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.

INFORMACJA

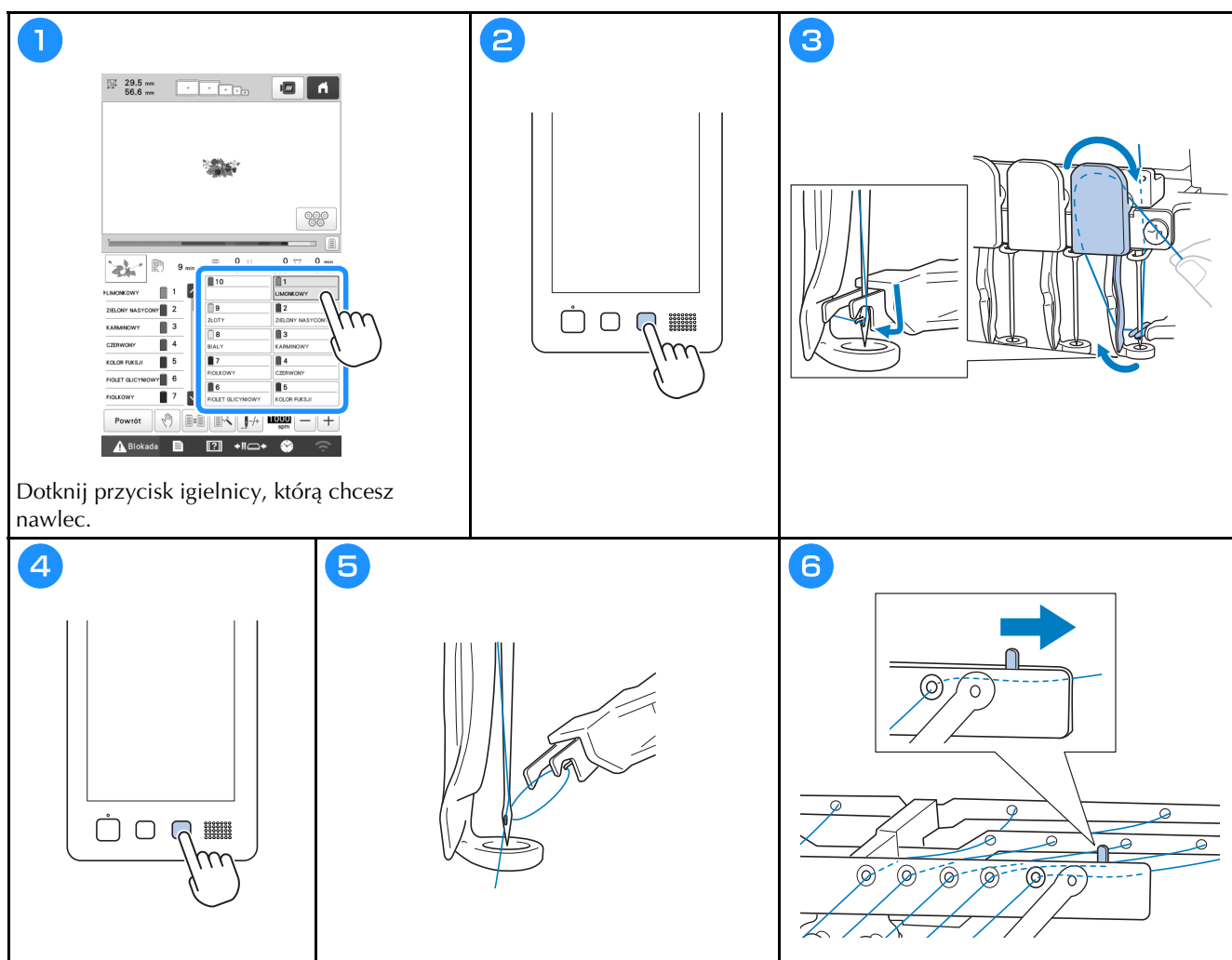
- Zaleca się stosowanie nici do haftowania maszynowego z poliestru lub sztucznego jedwabiu (o grubości 120 den/2, 135 dtex/2, 40 (w Ameryce Północnej, Południowej i Europie) / #50 (w Japonii)).





! UWAGA

- Jeśli igła nie jest całkowicie wsunięta, haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły nie przejdzie przez ucho igły podczas automatycznego nawlekania, co spowoduje wygięcie haczyka lub brak możliwości nawleczenia nici na igłę.
- Jeśli haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę zostanie wygięty lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.
- Gdy haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę jest przełożony przez ucho igły, nie wolno obracać pokręteł, ponieważ może to spowodować uszkodzenie automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę.



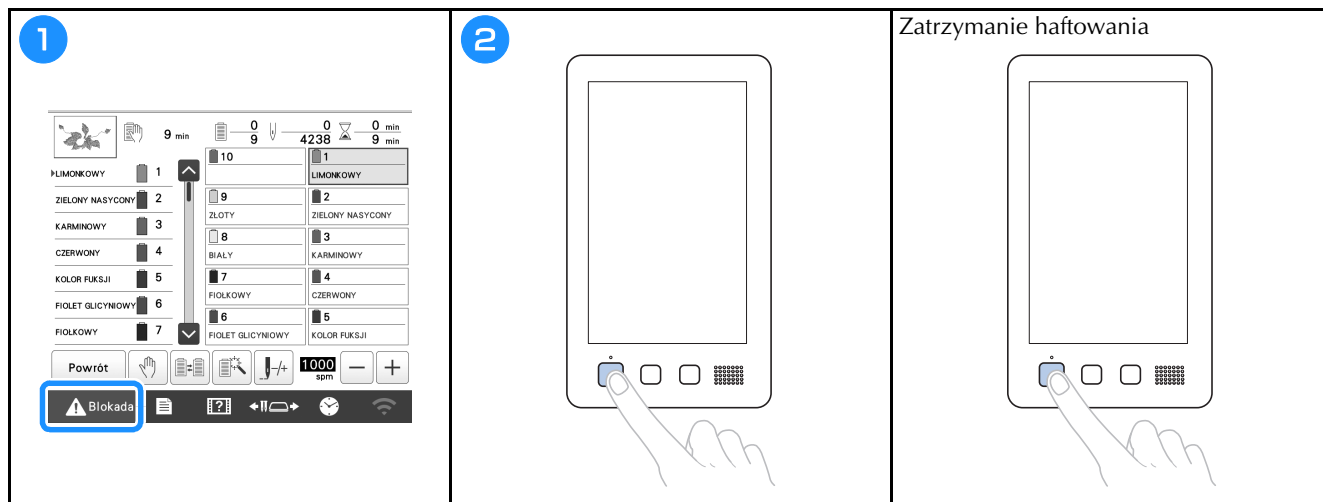
Rozpoczęcie haftowania

! UWAGA

- Podczas haftowania na nakładających się szwach penetracja tkaniny przez igłę jest utrudniona, co może doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.

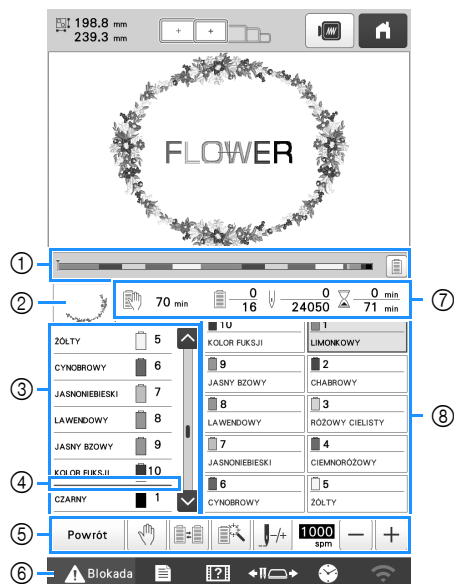
INFORMACJA

- Podczas haftowania na dużych kawałkach tkaniny należy się upewnić, że tkanina nie została przytrzaśnięta przez podstawę.



Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie haftowania

Na tym ekranie można sprawdzić całkowitą liczbę kolorów nici, kolejność haftowania i czas haftowania, określić ustawienia igielnicy oraz prawidłowo umieścić igłę. Przyciski dostępne na tym ekranie różnią się po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.



Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
①		Postęp haftowania jest wskazywany czerwonym znakiem na wskaźniku.
	Pasek postępu	Dotknięcie przycisku spowoduje wyświetlenie na wskaźniku tylko koloru nici, który jest haftowany.
②		Pokazuje część wzoru, który będzie haftowany, z kolorem nici wyświetlonym jako pierwszy podczas wyświetlania kolejności kolorów nici.
	Wyświetlanie regionu	
③		Przedstawia kolejność zmian kolorów nici. Podczas haftowania wskazania te są przewijane automatycznie, aby kolor aktualnie haftowanej nici znajdował się u góry.
	Wyświetlanie kolejności koloru nici	
		Wskazuje numer igielnicy, do której jest przypisany kolor nici po lewej stronie.
	Numer igielnicy	
		Wskaźnik kolejności kolorów nici pokazuje pierwsze siedem kolorów nici. Aby sprawdzić kolejność dla ósmego koloru i następnych kolorów nici, należy dotknąć przycisk lub bądź dotknąć paska przewijania.
	Pasek przewijania	

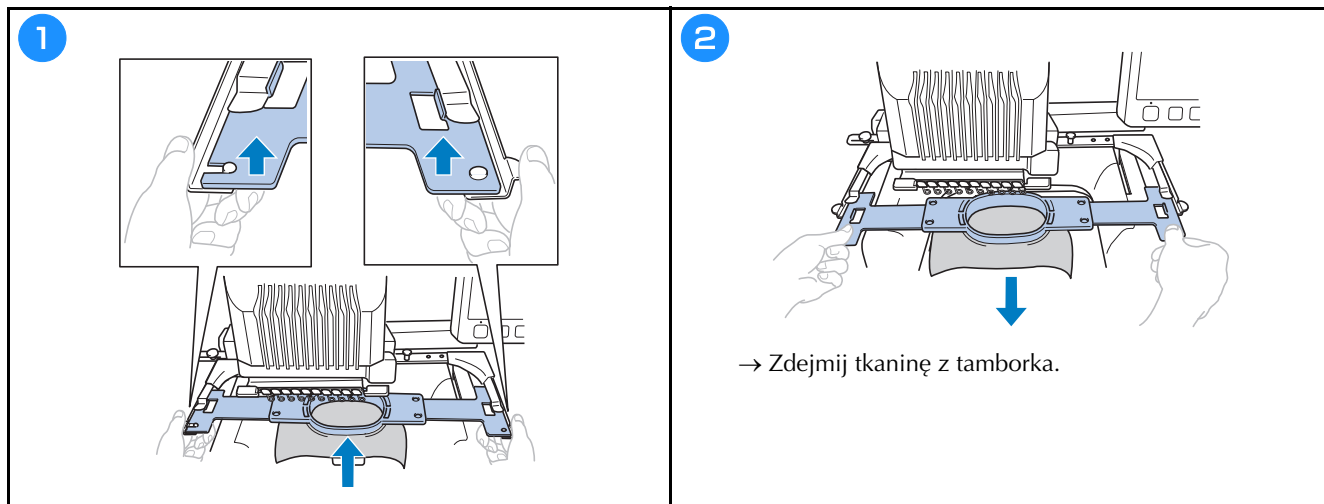
Nr	Ikona	Funkcja
	Nazwa przycisku	
④	Wskaźnik wymiany szpulek	Ten wskaźnik (czerwona linia) pokazuje, kiedy należy wymienić szpulki nici.
		Zakończenie haftowania i powrót do ekranu ustawień haftowania.
⑤		Podczas haftowania należy dotknąć ten przycisk, aby maszyna zatrzymała się przed rozpoczęciem następnego koloru.
		Umożliwia zmianę ustawień igielnicy na ekranie bez zmiany szpulek nici na maszynie.
	Przycisk przełączania szpulek (Niedostępny w trybie [Ręczna sekwencja kolorów])	
		Umożliwia ręczne określenie ustawień igielnicy.
		Powoduje przesuwanie igły do przodu lub do tyłu przez ścieg. Tego przycisku należy używać w następujących sytuacjach:
		• Jeśli nić pęknie lub skończy się podczas haftowania • Aby rozpocząć haftowanie od początku • Aby kontynuować haftowanie po wyłączeniu maszyny
		Pozwala na określenie maksymalnej prędkości haftu.
		• Wybierz niską prędkość dla cienkich, grubych lub ciężkich tkanin. • W przypadku stosowania słabej nici, takiej jak nić metalowa, określ prędkość haftu na 400 spm.
		Odblokowuje maszynę, aby umożliwić rozpoczęcie haftowania w ciągu 10 sekund. Po dotknięciu tego przycisku przycisk „Start/Stop” miga na zielono.

Nr	Ikona	Funkcja
	Nazwa przycisku	
⑦		Pokazuje ilość czasu pozostałego do zatrzymania maszyny. Podczas haftowania ostatniej szpulki z nicią liczba ta jest wyświetlana na czerwono.
	Czas pozostały do zatrzymania maszyny	Jeśli kolor nici musi zostać zmieniony, wyświetlany jest czas pozostały do zmiany szpulki z nicią.
		Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę kolorów nici we wzorze, a górna wartość pokazuje kolor nici aktualnie używanych podczas haftowania.
		Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę ściegów we wzorze, a górna wartość wskazuje, ile ściegów zostało już wyhaftowanych.
		Dolna wartość pokazuje całkowitą ilość czasu wymaganego do wyhaftowania wzoru, a górna wartość wskazuje, ile czasu już upłynęło od rozpoczęcia haftowania.
	Czas haftowania	
		Pozwala na przesunięcie położenia igielnicy do wybranego numeru igielnicy. Tego przycisku należy używać w przypadku nawleknięcia igły za pomocą automatycznego mechanizmu nawleknięcia igły.
⑧	Przycisk igielnicy	
	Wyświetlanie konfiguracji kolorów nici	Umożliwia wyświetlenie koloru i nazwy (numeru) koloru nici w odniesieniu do nici na igielnicy wskazanej na przycisku. Maszynę należy nawlec w pokazany tutaj sposób.

Przypomnienie

- Numery kolorów nici na wyświetlaczu kolejności kolorów nici i wyświetlaczu konfiguracji kolorów nici można zmienić, na przykład na nazwę koloru lub numer koloru nici innych marek.

Zdejmowanie tamborka



MY DESIGN CENTER

O My Design Center

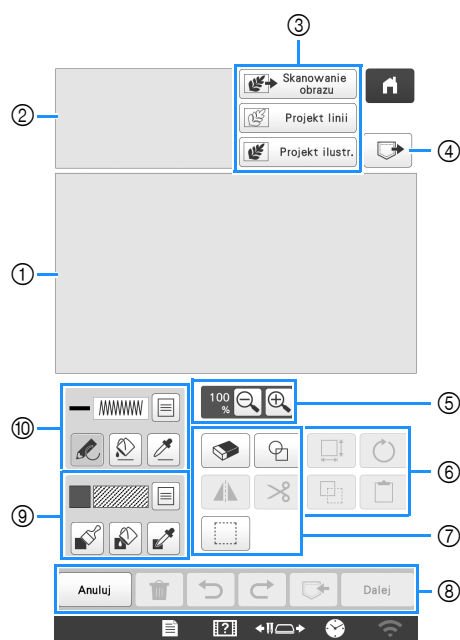
W My Design Center można korzystać z funkcji wymienionych poniżej:

- Funkcje rysowania ręcznego – pozwalają na tworzenie wzorów haftu, rysując na ekranie LCD
- Funkcje skanowania – pozwalają na tworzenie wzorów haftu nie tylko skanując rysunki/ilustracje za pomocą wbudowanej kamery, ale także importując dane z nośnika USB lub komputera.

Można także łączyć utworzone wzory z wbudowanymi wzorami urządzenia.

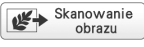
Uruchom My Design Center dotykając  na ekranie wyboru rodzaju ściegu.

Ekran rysowania wzorów



- ① Obszar rysowania wzoru
② Obszar podglądu wzoru

Funkcje przycisków

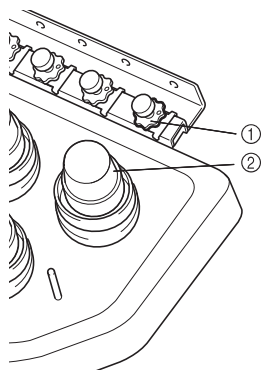
Nr	Ikona Nazwa przycisku	Wyjaśnienie
③	 Skanowanie obrazu	Pozwala na zeskanowanie dołączonego taboru i wyświetlenie na ekranie jako tła podczas korzystania z My Design Center. Można zeskanować tkaninę jako tło lub zeskanować obraz jako odniesienie podczas tworzenia wzoru.
	Przycisk skanowania obrazu	
	 Projekt linii	
	Przycisk projektowania linii	Pozwala na zeskanowanie rysunku linii, aby edytować i przekonwertować dane haftu za pomocą wbudowanej kamery. Można także zaimportować obraz rysunku linii z nośnika USB lub komputera i stworzyć projekt haftu.
	 Projekt ilustracji	Pozwala na zeskanowanie ilustracji, aby edytować i przekonwertować dane haftu za pomocą wbudowanej kamery. Można także zaimportować ilustrację z nośnika USB lub komputera i stworzyć projekt haftu.
	Przycisk projektowania ilustracji	
④	 Przycisk przywołania	Pozwala na przywołanie danych wzoru utworzonego za pomocą My Design Center z pamięci maszyny, nośnika USB lub komputera.
⑤	 100 % Przycisk powiększenia	Pozwala na powiększenie wzoru.
⑥	 Przycisk obrotu	Pozwala na obrót wybranej sekcji.
	 Przycisk rozmiaru	Pozwala na zmianę rozmiaru wybranej sekcji.
	 Przycisk wklej	Pozwala na wklejenie do poprzednio powielonej lub wyciętej sekcji.
	 Przycisk duplikowania	Pozwala na powielenie wybranej sekcji. Tymczasowo umieszczoną sekcję można natychmiast obrócić, powiększyć, zmniejszyć lub przenieść.

Nr	Ikona	Wyjaśnienie
	Nazwa przycisku	
⑦		Wybierz kształt stempla do rysowania wzoru.
	Przycisk stempla	
		Pozwala na usunięcie narysowanych linii i kształtów. Można wybrać rozmiar/kształt gumki.
	Przycisk usuwania	
		Pozwala na obrócenie wybranej sekcji w poziomie.
	Przycisk poziomego odbicia lustrzanego	
		Pozwala na wycięcie wybranej sekcji.
	Przycisk wycinania	
		Umożliwia wybór sekcji palcem lub piórem do przenoszenia, kopiowania, usuwania, zmiany rozmiaru oraz obracania narysowanych linii i kształtów.
	Przycisk wyboru	
⑧		Przejdź do ekranu ustawień ściegu.
	Przycisk dalej	
		Ten przycisk umożliwia zapisanie stworzonego wzoru.
	Przycisk pamięci	
		Pozwala na ponowienie operacji, która została cofnięta za pomocą przycisku cofania zmian. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje ponowienie jednej operacji.
	Przycisk przywracania zmian	
		Pozwala na cofnięcie ostatniej wykonanej operacji i powrót do poprzedniego stanu. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje cofnięcie jednej operacji.
	Przycisk cofania zmian	
		Pozwala na usunięcie wszystkich linii i kształtów i zaczęcie od początku. Obraz w tle jest również usuwany.
	Przycisk usuń wszystko	
		Pozwala na wyjście z My Design Center. Po dotknięciu tego przycisku wszystkie linie i kształty zostaną usunięte.
	Przycisk anuluj	

Nr	Ikona	Wyjaśnienie
	Nazwa przycisku	
⑨		Pozwala na malowanie pędzlem i ustawianie koloru. Można wybrać typ pędzla, rodzaj wypełnienia i kolor, w zależności od potrzeb. Pomalowane linie i obszary zostaną przekonwertowane na wzór haftowany ścięciem wypełniającym. Dotknij  , aby wybrać kolor i typ wypełnienia z regionu wzoru w obszarze rysowania wzoru. Wybrany kolor jest wyświetlany jako aktualnie wybrany kolor regionu obok przycisku i jako wybrany kolor na ekranie Właściwości regionu.
	Przycisk pędzla	
⑩		Pozwala na rysowanie linii i ustawianie koloru. Można wybrać typ linii, rodzaj ścięgu i kolor, w zależności od potrzeb. Dotknij  , aby wybrać kolor i typ ścięgu z linii wzoru w obszarze rysowania wzoru. Wybrany kolor jest wyświetlany jako aktualnie wybrany kolor linii obok przycisku i jako wybrany kolor na ekranie Właściwości linii.
	Przycisk linii	

Sprawdzanie naprężenia nici

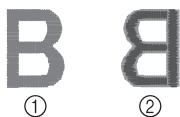
Naprężenie górnej nici można wyregulować za pomocą pokrętła regulującego naprężenie nici lub pokrętła naprężenia prowadnika górnej nici.



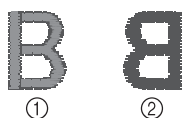
- ① Pokrętło naprężenia prowadnika górnej nici
- ② Pokrętło regulujące naprężenie nici

■ Właściwe naprężenie nici

Na lewej stronie tkaniny dolna nić powinna mieć szerokość około jednej trzeciej szerokości szwu.

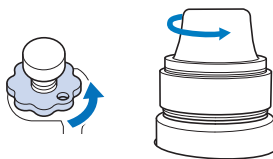


- ① Prawa strona
- ② Lewa strona

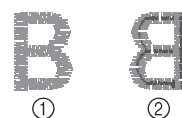


- ① Prawa strona
- ② Lewa strona

Górna nić jest zbyt mocno naprężona, przez co dolna nić jest widoczna na prawej stronie tkaniny.

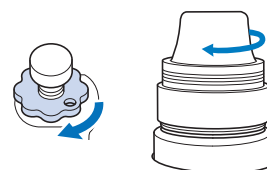


Obrót w lewo powoduje poluzowanie.



- ① Prawa strona
- ② Lewa strona

Górna nić jest naprężona zbyt słabo, co powoduje luz górnej nici, blokowanie luźnej nici i powstawanie pętelek na prawej stronie tkaniny.



Obrót w prawo powoduje naprężanie.

Wymiana igły

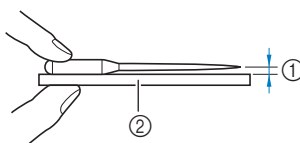
Wideo

! UWAGA

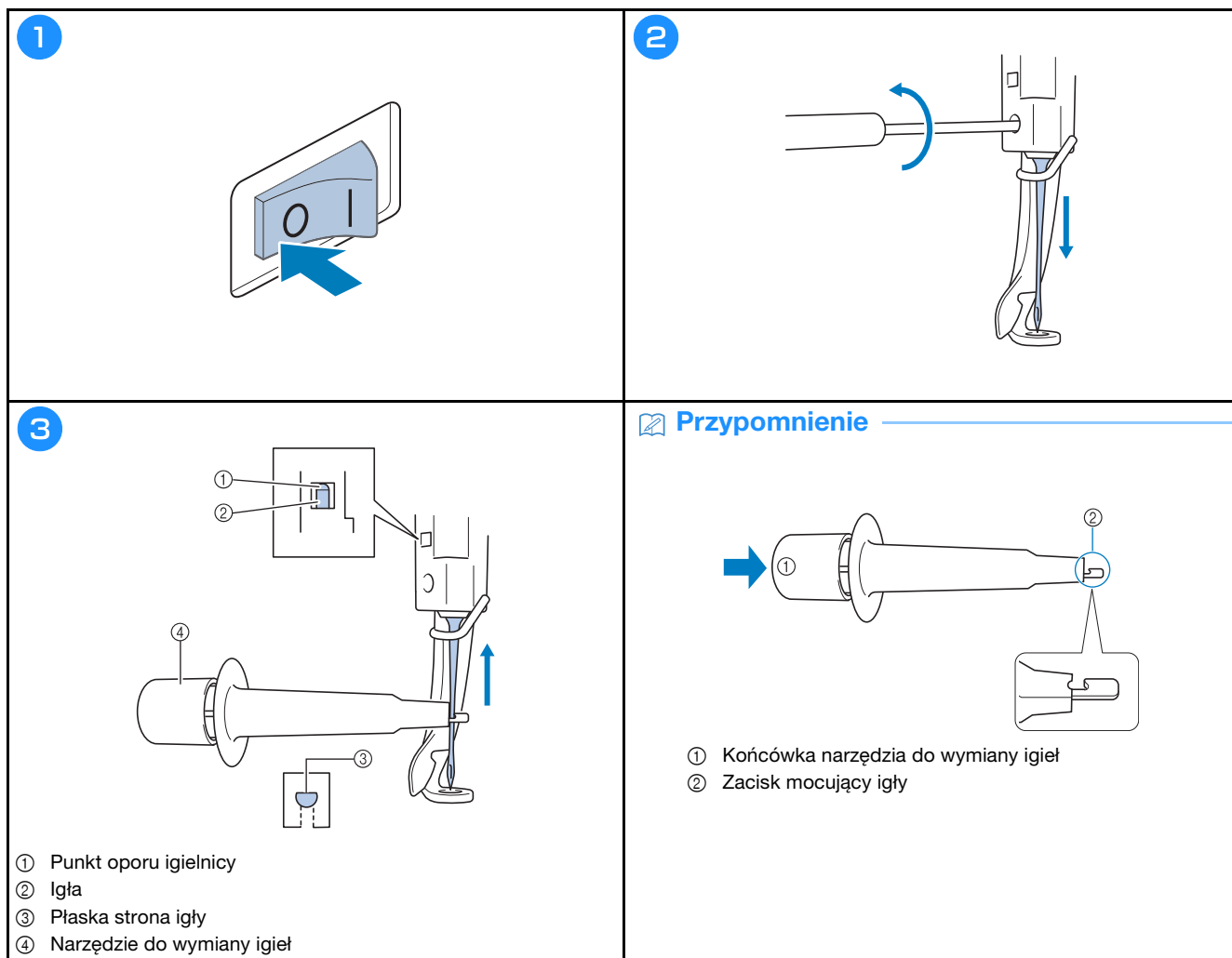
- Należy się upewnić, że maszyna jest wyłączona przed wymianą igły, w przeciwnym przypadku rozpoczęcie pracy przez hafciarkę może spowodować obrażenia ciała.
- W hafciarce można stosować igły do haftowania stosowane w gospodarstwach domowych. Fabrycznie zalecana igła to „HAX 130 EBBR” (Organ). W zastępstwie można użyć igieł Schmetz 130/705 H-E.
- Nigdy nie wolno używać igieł wygiętych. Wygięte igły łatwo się łamią, co może prowadzić do obrażeń ciała.

📖 Przypomnienie

- Aby prawidłowo sprawdzić igłę, należy umieścić płaską stronę igły na płaskiej powierzchni. Sprawdzić igłę od góry i z boków. Wyrzucić wszelkie wygięte igły.

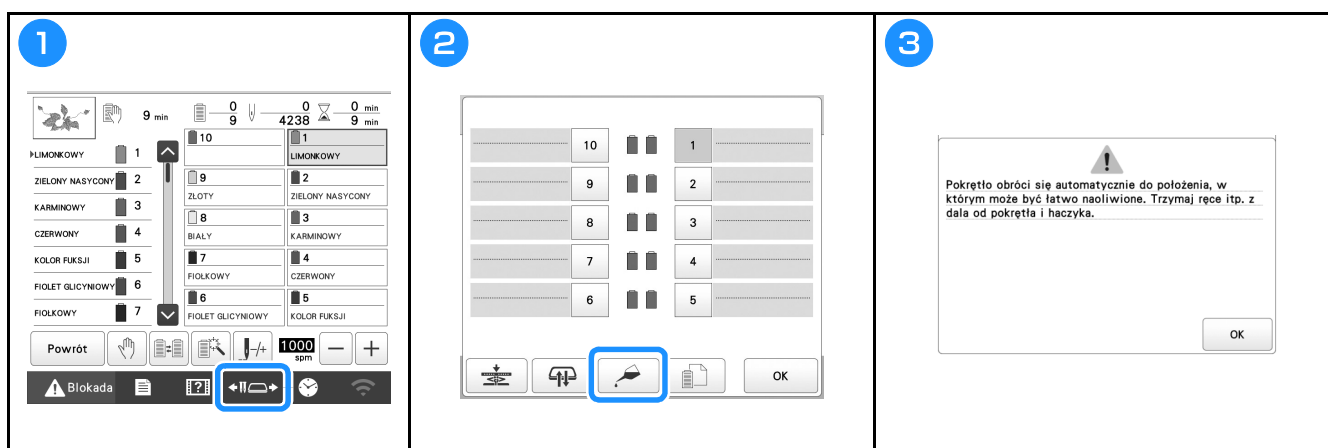


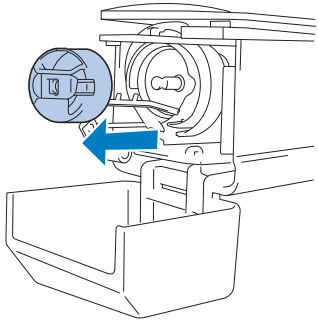
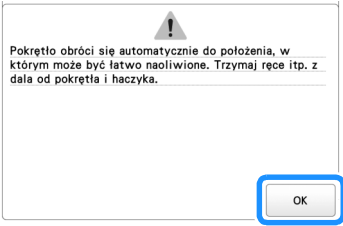
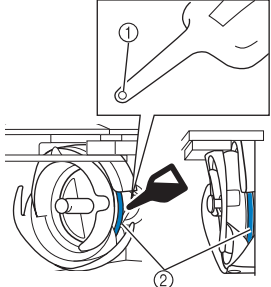
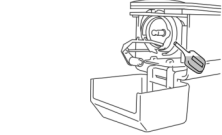
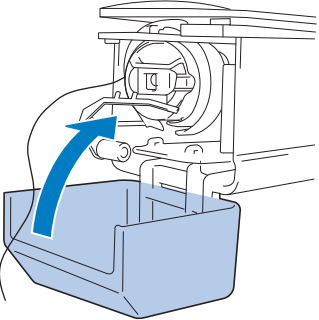
- ① Przestrzeń równoległa
- ② Płaska powierzchnia (np. szyba itp.)



Smarowanie chwytacza

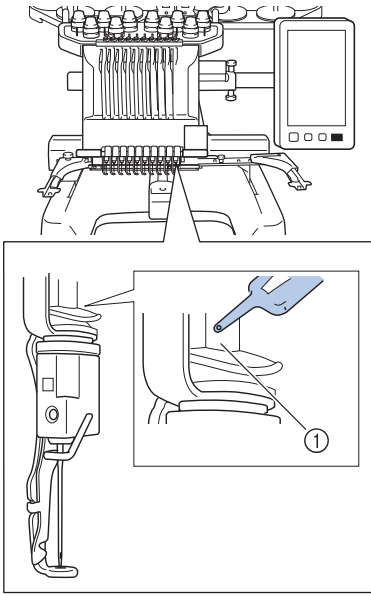
Wideo



4 	5 	6  (Widok kąta z przodu) (Widok z boku) ① Przekłuj butelkę oleju. ② Nanieś olej tutaj. Należy użyć ostrego przedmiotu do przekłucia końcówki dołączonej do zestawu butelki oleju przed jej użyciem.
7 Umieść kroplę oleju na haczyku. Po naoliwieniu trzymaj ręce itp. z dala od pokrętki i haczyka, a następnie naciśnij przycisk „OK”. Pokrętko i haczyk powrócą do pierwotnego położenia.  OK	8 	

Smarowanie igielnic

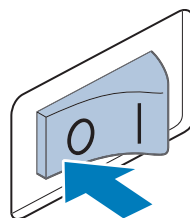
Wideo

 ① Nanieś olej tutaj. Nadmiar oleju może przedostać się na powierzchnię projektu haftu.	INFORMACJA - Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki nasmaruj zaczep kroplą oleju. - Co 40-50 godzin pracy hafciarki nanieś kroplę oleju nad dolną podkładką igielnicy. - Należy stosować wyłącznie olej do maszyn. Stosowanie innego typu oleju może spowodować uszkodzenie maszyny. - Nie należy nanosić zbyt dużej ilości oleju. Może to doprowadzić do zanieczyszczenia tkaniny lub nici. Jeśli naniesione zostanie zbyt dużo oleju, jego nadmiar należy wytrzeć ściereczką. - Jeśli podczas haftowania nić ulegnie zerwaniu lub dźwięk pracującego haczyka stanie się zbyt głośny, należy nanieść olej na haczyk chwytacza.
---	---

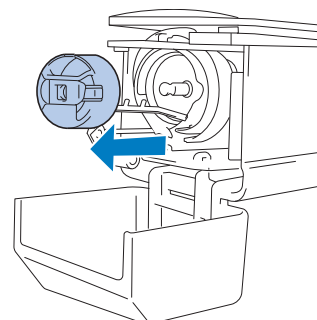
⚠ UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.
- Jeśli haczyk jest zarysowany lub uszkodzony, należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother.

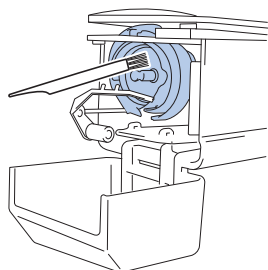
1



2

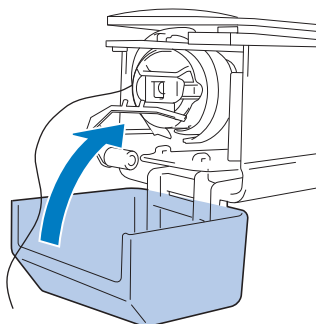


3



Usuń ścinki i kurz z haczyka i pobliskiego obszaru.

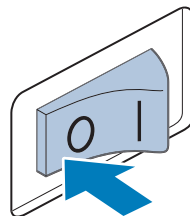
4



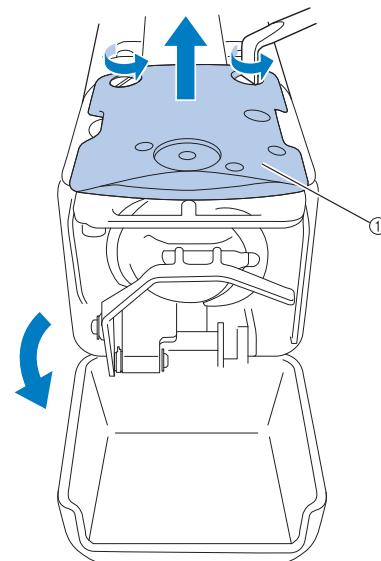
⚠ UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia hafciarki należy wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.

1

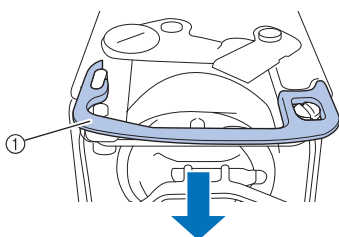


2



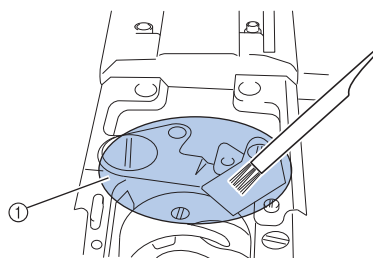
① Zdejmij płytkę ścięgową.

3



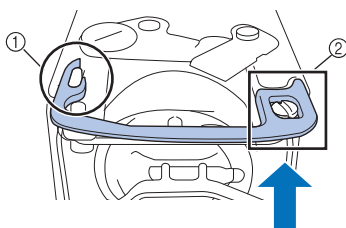
① Podkładka dystansowa

4



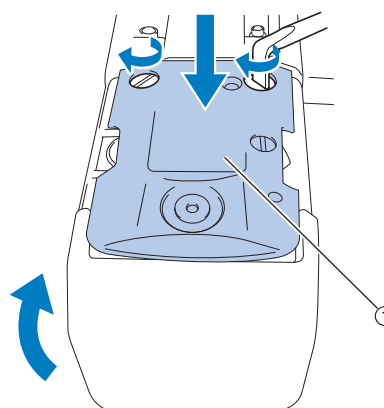
① Usuń wszystkie ścinki z tego obszaru.

5



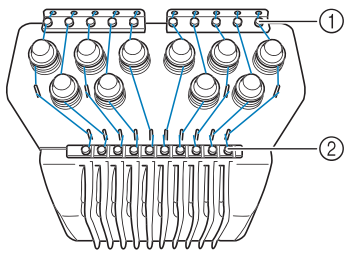
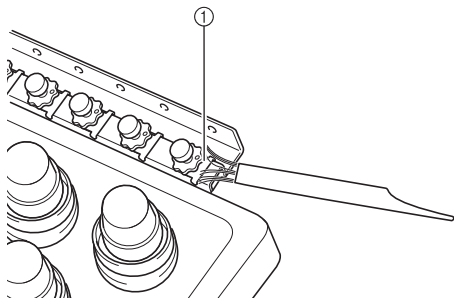
① Wycięcie eliptyczne
② Łeb śruby

6

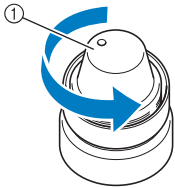
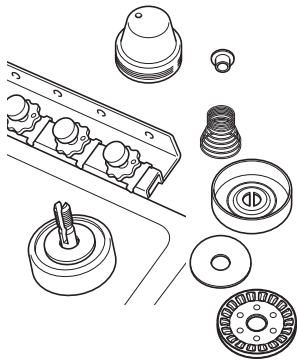
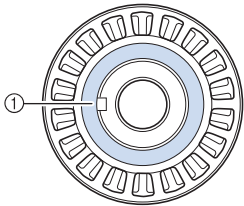
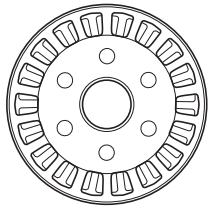


① Płytkę ścięgową

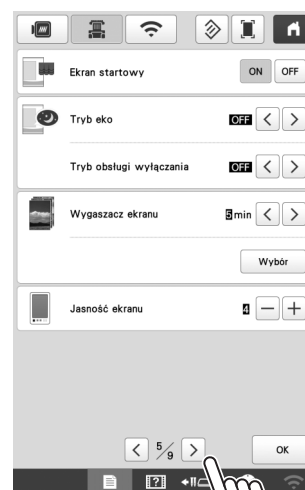
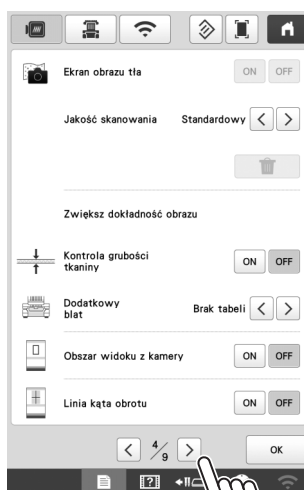
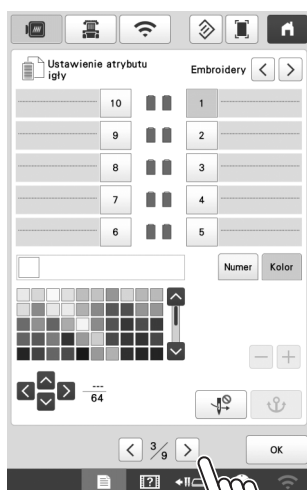
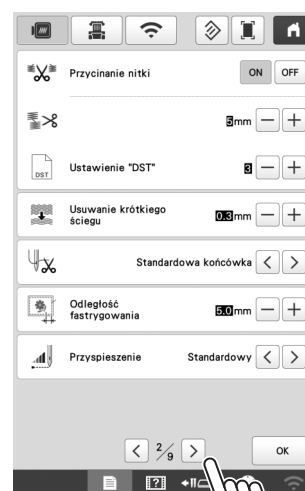
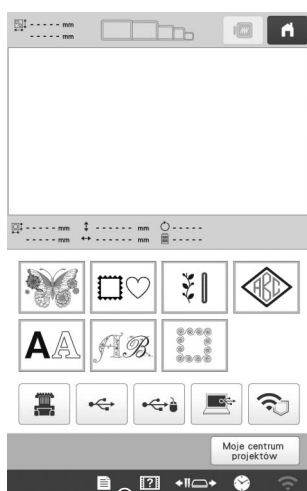
Czyszczenie przewodnic nici

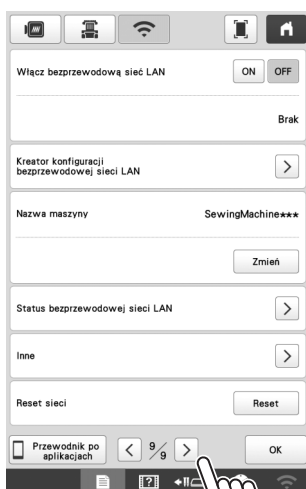
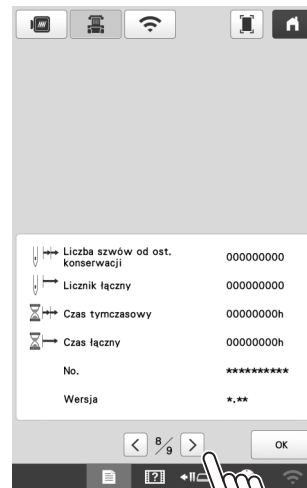
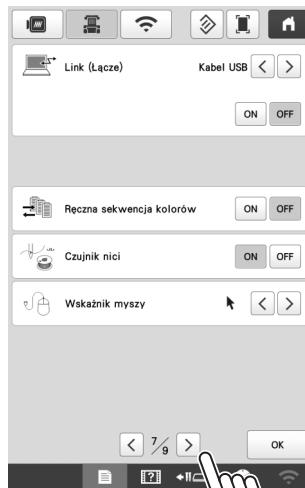
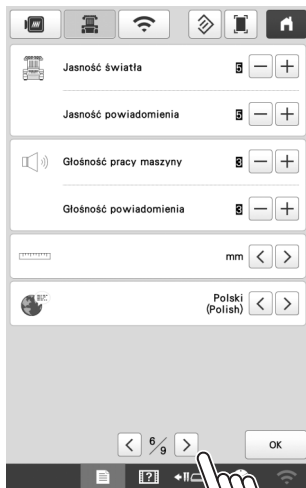
1  Czyścić należy zarówno płytkę przewodnika górnej nici ①, jak również środkowego przewodnika nici ②.	2  ① Wyczyścić płytkę przewodnika nici.
--	--

Czyszczenie pokrętła naprężającego

1  ① Obróć pokrętło w lewo.	2  Usuń ścinki i kurz z dwóch podkładek filcowych (górnej, dolnej) wewnątrz pokrętła naprężającego.	INFORMACJA Podczas montażu jednostki naprężającej należy zwrócić uwagę, aby nie zamontować krążka naprężającego odwrotnie. U dołu znajduje się magnes. Spód  ① Magnes Góra 
--	--	---

Podstawowe ustawienia





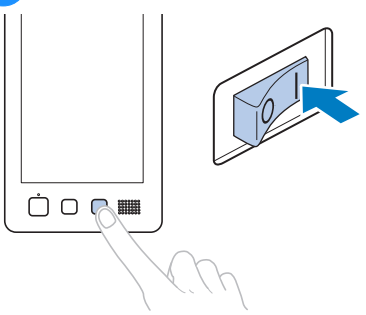
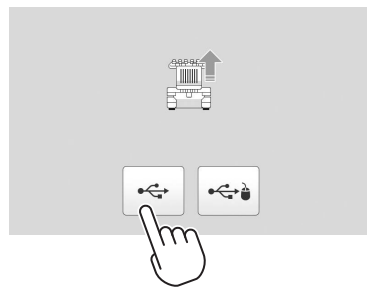
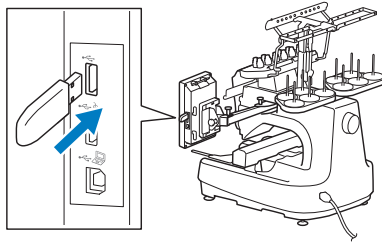
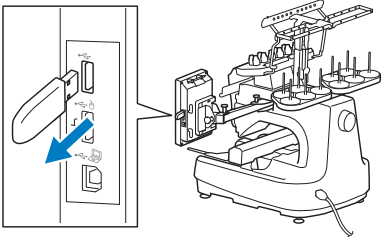
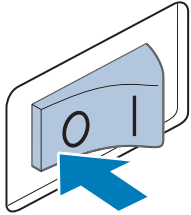
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA HAFCIARKI

INFORMACJA

- Gdy aktualizacja oprogramowania jest dostępna na stronie „<http://s.brother/cubah/>”, należy pobrać pliki zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej oraz instrukcjami przedstawionymi poniżej.
- W przypadku aktualizacji oprogramowania przy użyciu nośnika USB należy sprawdzić, czy na nośniku USB używanym do aktualizacji nie są zapisane żadne inne dane oprócz pliku aktualizacji.
- Zgodne systemy operacyjne:
Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Nośniki USB są powszechnie używane, jednakże niektóre nośniki USB mogą nie być zgodne z maszyną. Szczegółowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB

Wideo

1 	2 	3 
4   		
5 	6 	

Naciśnij przycisk .

Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej <http://s.brother/cpbag/>.



Odwiedź nas na <http://s.brother/cvbak/>, aby obejrzeć filmy instruktażowe.



My Stitch Monitor to aplikacja mobilna, która monitoruje warunki pracy urządzenia. Aby pobrać, odwiedź Google Play lub App Store.



Google Play



App Store



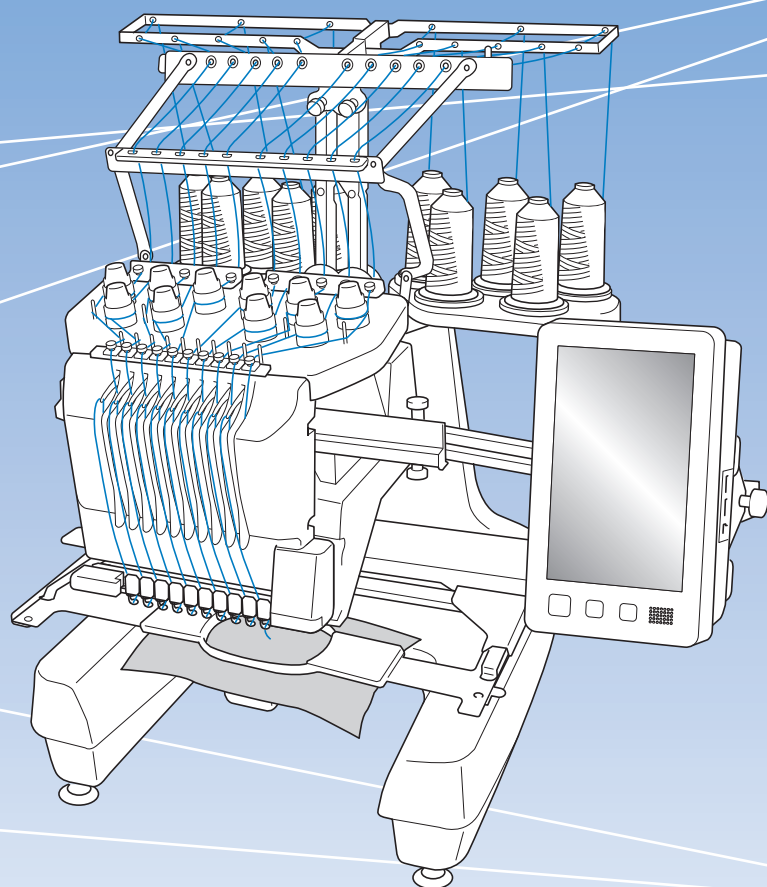
Proszę upewnić się, że zainstalowana jest najnowsza wersja oprogramowania. Najnowsza wersja zawiera różnorodne ulepszenia funkcjonalne.

Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu. Lokalne firmy Brother lub dystrybutorzy będą obsługiwać maszyny wyłącznie w kraju zakupu.

Manual de utilizare

Mașină de brodat

Product Code (Cod produs): 884-T15/T16



<https://s.brother/cmbai/>

Citiți acest document înainte de a utiliza mașina.

Vă recomandăm să păstrați acest document la îndemână pentru consultare ulterioară.

Cele mai recente manuale, inclusiv documente adiționale, precum anexele sau inserturile referitoare la noile funcții sunt disponibile pe site-ul web Brother support (<https://s.brother/cmbai/>).

INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat această mașină. Înainte de a utiliza această mașină, citiți cu atenție „INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ”, apoi studiați acest manual pentru a utiliza corect diferitele funcții.

În plus, după ce ați terminat de citit acest manual, păstrați-l la îndemână pentru a-l putea consulta în viitor.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate determina creșterea riscului de rănire sau producere a unor prejudicii materiale, inclusiv prin incendii, electrocutare, arsuri sau sufocare.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a încerca să utilizați mașina.

PERICOL

- Pentru a reduce riscul de electrocutare

1 Scoateți întotdeauna mașina din priză imediat după utilizare, la curățare, atunci când faceți operațiile de întreținere menționate în acest manual sau dacă lăsați mașina nesupravegheată.

AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul producerii unor arsuri, incendii, sau de electrocutare sau rănire a persoanelor.

2 Scoateți întotdeauna mașina din priză atunci când o ungeți sau efectuați alte reglaje și orice alte operațiuni de întreținere menționate în manualul de utilizare.

- Pentru a scoate mașina din priză, acționați butonul mașinii în poziția „O” pentru a o opri, apoi prindeți ștecherul cu mâna și trageți-l din priză. Nu trageți de cablu.
- Conectați mașina direct la priza de curent. Nu utilizați un prelungitor.
- Dacă nu este tensiune, scoateți întotdeauna mașina din priză.

3 Pericole electrice:

- Această mașină trebuie conectată la o sursă de alimentare de c.a. în intervalul indicat pe plăcuța de caracteristici. Nu o conectați la o sursă de alimentare de c.c. sau la un inverter. Dacă nu știți sigur ce tip de sursă de alimentare aveți, contactați un electrician calificat.
- Această mașină este omologată pentru utilizare exclusiv în țara în care a fost achiziționată.

4 Nu utilizați această mașină dacă: ștecherul sau cablul de alimentare este deteriorat, nu funcționează corect, a căzut sau este avariata ori pe unitate s-a vărsat apă. Duceți mașina la cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother sau centru de service în vederea examinării, reparării și reglării electrice sau mecanice.

- Pentru a evita producerea unor electrocutări sau incendii; nu utilizați un ștecher defect sau o priză de curent nefixată corect în perete și asigurați-vă că ștecherul este introdus complet și în siguranță.
- Dacă în timp ce este depozitată sau în timpul utilizării mașinii observați ceva neobișnuit, de exemplu un miros, căldură, decolorare sau deformare, opriți imediat utilizarea mașinii și scoateți cablul de alimentare.
- La transportul mașinii, aceasta trebuie ridicată de la partea de jos. Ridicarea mașinii dintr-o altă zonă poate duce la deteriorarea mașinii sau la căderea acesteia, rănindu-vă.
- La ridicarea mașinii, fiți atent, nu faceți mișcări bruște sau neatențe, pentru că vă puteți răni spatele sau genunchii.
- În timp ce mașina este transportată, fiți atent să nu atingeți panoul de comandă, conductoarele de fir sau orice altă componentă, deoarece vă puteți răni.

5 Păstrați întotdeauna zona de lucru curată:

- Nu utilizați niciodată mașina dacă fantele de aerisire sunt obturate. Nu lăsați scamele, praful și materialele să se acumuleze în zona fantelor de aerisire.
- Nu folosiți prelungitoare. Conectați mașina direct la priza de curent.
- Nu aruncați și nu introduceți niciun obiect în niciuna dintre fante.
- Țineți degetele la distanță de toate orificiile mașinii, de exemplu în apropierea saniei, deoarece vă puteți răni.
- Nu folosiți mașina în locuri unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.
- Nu utilizați mașina în apropierea unor surse de căldură, precum o sobă sau un fier de călcat; în caz contrar, mașina, cablul de alimentare sau produsul brodat se poate aprinde, producând incendii sau electrocutări.
- Nu utilizați această mașină în apropierea unei flăcări deschise; datorită mișcării gherghifului, produsul brodat se poate aprinde.

- Nu așezați această mașină pe o suprafață instabilă, de exemplu pe o masă instabilă sau înclinată, în caz contrar mașina poate cădea, producând accidente.
- În timp ce montați sau demontați ghergheful de brodat sau alte accesorii incluse, sau în timp ce efectuați operațiile de întreținere ale mașinii, nu atingeți mașina cu corpul dumneavoastră sau orice parte a acesteia.

6 În timpul brodării, vă rugăm să acordați o atenție specială următoarelor:

- Întotdeauna fiți foarte atent la ac. Nu folosiți ace îndoite sau defecte.
- Nu vă apropiați degetele de niciuna din piesele în mișcare. Acordați atenție specială zonei din jurul acului mașinii.
- În timp ce mașina funcționează, nu lăsați mâinile în apropierea carcasei tijei acului și a tuturor pieselor mobile aflate în apropierea carcasei tijei acului, în caz contrar, se pot produce accidente.
- Acționați butonul mașinii în poziția marcată cu simbolul „O” pentru a o opri în timp ce efectuați reglaje în zona acului, de exemplu la schimbarea acestuia.
- Nu utilizați o placă pentru ac defectă sau incorectă, deoarece poate determina ruperea acului.

7 Această mașină nu este o jucărie:

- Este necesară o supraveghere atentă atunci când mașina este folosită de către copii sau în apropierea acestora.
- Această mașină nu a fost proiectată pentru a fi utilizată de copiii mici sau de persoanele cu dizabilități, fără supraveghere.
- Copiii mici trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina.
- Nu folosiți foarfecele inclus sau dispozitivul de desfăcut cusături în niciun alt mod decât cel prevăzut. În plus, când faceți o gaură folosind cuțitul de desfăcut cusături, nu așezați mâinile sau degetele în zona de tăiere, vă puteți răni dacă cuțitul alunecă.
- Punga de plastic în care mașina a fost livrată nu trebuie păstrată la îndemâna copiilor sau trebuie aruncată. Nu lăsați copiii să se joace cu punga din cauza pericolului de sufocare.
- Nu folosiți mașina în aer liber.

8 Pentru o durată de viață mai lungă:

- Nu depozitați mașina în locații cu umiditate ridicată sau expuse direct la razele solare. Nu utilizați și nu depozitați mașina în apropierea unui radiator, a

unui fier de călcat, a unei lămpi cu halogen sau a altor obiecte fierbinți.

- Pentru a curăța carcasa, utilizați numai săpunuri sau detergenți neutri. Nu folosiți niciodată benzen, diluanți sau substanțe abrazive, deoarece puteți deteriora carcasa și mașina.
- Consultați întotdeauna manualul de utilizare la înlocuirea sau instalarea unui ansamblu, a piciorușului presor, a acului sau a altor componente, pentru a vă asigura că acestea sunt instalate corect.

9 Pentru reparații sau reglaje:

- Nu încercați să demontați, reparați sau modificați această mașină în niciun mod, în caz contrar se pot produce incendii, electrocutări sau accidente.
- Dacă unitatea de iluminat este defectă, aceasta trebuie înlocuită de un distribuitor autorizat Brother.
- În cazul apariției unei defecțiuni sau în cazul efectuării unor reglaje, consultați mai întâi tabelul de depanare de la sfârșitul manualului de utilizare pentru a verifica și regla mașina. Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați distribuitorul Brother local.

Folosiți această mașină numai în scopul pentru care a fost creată, conform indicațiilor din acest manual.

Folosiți accesoriile recomandate de producător și prezentate în acest manual.

Utilizați numai cablul de interfață (cablu USB) livrat cu această mașină.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără nicio notificare.

Pentru informații suplimentare despre produs și actualizări, consultați site-ul nostru web, la adresa www.brother.com

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Această mașină este destinată uzului casnic.

CU EXCEPȚIA UTILIZATORILOR DIN ȚĂRILE MEMBRE CENELEC

Această mașină nu este concepută pentru a fi utilizată de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazurilor în care aceste persoane beneficiază de supraveghere sau instrucțiuni referitoare la utilizarea mașinii din partea unei persoane care poartă responsabilitatea pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina.

PENTRU UTILIZATORII DIN ȚĂRILE MEMBRE CENELEC

Această mașină poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a mașinii și au înțeles riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu această mașină. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.

NUMAI PENTRU UTILIZATORII DIN MAREA BRITANIE, IRLANDA, MALTA ȘI CIPRU

IMPORTANT

- În cazul în care înlocuiți siguranța ștecherului, utilizați o siguranță aprobată de ASTA și compatibilă cu standardul BS 1362, care poartă marcajul  și care are valorile nominale marcate pe ștecher.

- Nu uitați să instalați capacul siguranței. Nu utilizați niciodată ștechere de la care lipsește capacul siguranței.
- În cazul în care priza disponibilă nu este una adecvată pentru ștecherul livrat împreună cu acest echipament, trebuie să contactați un dealer autorizat Brother pentru a obține un cablu corespunzător.

Declarație de conformitate (numai pentru Europa și Turcia)

Noi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia declarăm că acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele esențiale ale tuturor directivelor și regulamentelor relevante aplicate în Comunitatea Europeană.

Declarația de conformitate (DoC) poate fi descărcată de pe site-ul web Brother support.

Vizitați support.brother.com și:

- faceți clic pe „Manuale”
- selectați modelul dumneavoastră
- faceți clic pe „Declarație de conformitate”
- faceți clic pe „Descărcare”

Declarația dumneavoastră va fi descărcată ca fișier PDF.

Declarația de conformitate pentru Directiva 2014/53/ UE pentru echipamente radio (numai pentru Europa și Turcia) (Aplicabilă pentru modelele cu interfețe radio)

Noi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia declarăm că aceste produse sunt fabricate în conformitate cu prevederile directivei 2014/53/UE pentru echipamente radio. O copie a declarației de conformitate poate fi descărcată urmând instrucțiunile din secțiunea Declarație de conformitate (numai pentru Europa și Turcia).

Rețea LAN fără fir (wireless) (numai pentru modelele cu funcția Rețea LAN fără fir)

Această mașină este compatibilă cu interfața fără fir.

Banda (benzile) de frecvență: 2.400-2.483,5 MHz

Puterea maximă a semnalului de radiofrecvență transmis în banda (benzile) de frecvență: Sub 20 dBm (e.i.r.p)

Condiții de utilizare

IMPORTANT-VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE:

Aceste condiții de utilizare („Acord”) reprezintă un acord juridic încheiat între Brother Industries, Ltd. („Compania”) și dumneavoastră care reglementează utilizarea de către dumneavoastră a oricăror programe software, instalate sau puse la dispoziție de companie pentru a fi utilizate cu produsele pentru cusut sau artisanale („Produsul companiei”). Termenul „programe software” se referă la oricare și la toate datele incluse, datele modelelor, formatul datelor, programele firmware ale produsului companiei și la aplicația pentru PC sau pentru dispozitive mobile.

Prin utilizarea programului software și a produsului companiei, se consideră că ați acceptat să respectați termenii prezentului acord. Dacă nu sunteți de acord cu termenii acestui acord, compania nu dorește să vă acorde licența programului software și nu aveți permisiunea să utilizați programul software. Modificările și completările aduse prezentului acord pot fi atașate la programul software.

Dacă o persoană acceptă acest acord în numele unei entități, atunci compania consideră că această persoană are dreptul legal să încheie acorduri juridice în numele entității respective.

Termeni și condiții

1 Acordarea licenței.

- 1.1 În conformitate cu prezentul acord, prin prezentul compania vă acordă o licență personală, neexclusivă, netransferabilă și revocabilă pentru utilizarea programului software numai cu produsul companiei.
- 1.2 Dreptul dumneavoastră de a utiliza programul software se face printr-o licență și nu prin vânzare, și numai pentru a fi utilizat de către dumneavoastră în conformitate cu prezentul acord. Compania sau furnizorii acesteia păstrează toate drepturile, titlurile și avantajele legate de programul software, inclusiv dar fără a se limita la toate drepturile de proprietate intelectuală aferente.

2 Restricții

- 2.1 Cu excepția celor menționate expres în prezentul acord sau în conformitate cu orice prevederi legislative locale, trebuie să vă angajați că:
 - 2.1.1 nu veți dezasambla, decompila, efectua inginerie inversă, traduce sau încerca într-un alt mod să înțelegeți codul sursă al programului software (inclusiv datele sau conținuturile create folosind produsul companiei sau aplicații software de editare a conținutului; în cele ce urmează, aceleași prevederi se vor aplica și pentru Clauza 2.);
 - 2.1.2 nu veți crea lucrări derivate pe baza programului software, în întregime sau parțial.
 - 2.1.3 nu veți distribui, furniza sau pune la dispoziție programul software sub nicio formă, în întregime sau parțial, niciunei persoane fără a avea consimțământul prealabil scris al companiei;

- 2.1.4 nu veți copia programul software, cu excepția cazului în care aceste copii sunt necesare pentru utilizarea normală a programului software sau în cazul în care este necesar, pentru crearea unor copii de siguranță sau pentru securitate operațională.
- 2.1.5 nu veți transfera, închiria, cesiona, sublicența, împrumuta, traduce, îmbina, adapta, schimba, altera sau modifica, programul software, în întregime sau parțial, și nu veți permite combinarea sau integrarea în alte programe a programului software, în întregime sau parțial;
- 2.1.6 veți include nota referitoare la drepturile de autor și prezentul acord în toate copiile complete sau parțiale ale programului software; și
- 2.1.7 nu veți utiliza programul software în alte scopuri (inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea cu produse sau programe software neautorizate folosite la cusut/artizanale) altele decât cele prevăzute în Clauza 1 a prezentului acord.

3 Nu se oferă nicio garanție

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE, PREZENTUL PROGRAM SOFTWARE VĂ ESTE FURNIZAT „AȘA CUM ESTE” FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII DE ORICE FEL, ORALE SAU SCRISE, EXPRESE SAU TACITE. COMPANIA DECLINĂ ÎN MOD EXPRES ORICE GARANȚII TACITE SAU CONDIȚII DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, NEEEXECUTARE ȘI/SAU ADAPTABILITATE LA UN ANUMIT SCOP.

4 Limitarea răspunderii

- 4.1 COMPANIA NU ARE NICIO RESPONSABILITATE FAȚĂ DE DUMNEAVOASTRĂ, DE UTILIZATORII FINALI SAU DE ALTE ENTITĂȚI PENTRU ORICE PIERDERI DE PROFIT SAU DE VENITURI SAU DE ECONOMII, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, SAU PENTRU DAUNE SECUNDARE, INCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVE SAU INDIRECTE SUPTATE DE RESPECTIVA PARTE (ÎN APLICAREA CONTRACTULUI SAU LA ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI), CHIAR DACĂ COMPANIA A FOST INFORMATĂ DE POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE, REZULTATE DIN SAU CARE AU LEGĂTURĂ CU PROGRAMUL SOFTWARE, SERVICIUL DE ASISTENȚĂ SAU PREZENTUL ACORD. ACESTE LIMITĂRI SE VOR APLICA ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE CHIAR ȘI ÎN CAZUL ORICĂRUI EȘEC AL SCOPULUI ESENȚIAL AL ORICĂREI SOLUȚII LIMITATE.
- 4.2 ÎN POZITA CLAUZEI 3 SAU 4.1 DIN PREZENTUL, ACEST ACORD NU ÎȘI PROPUNE SĂ EXCLUDĂ SAU SĂ RESTRICȚIONEZE RESPONSABILITATEA COMPANIEI ÎN CAZ DE DECES SAU DE VĂTĂMARE CORPORALĂ REZULTATĂ DIN NEGLIJENȚĂ SAU SĂ LIMITEZE DREPTURILE STATUTARE ALE CONSUMATORULUI.

5 Rezilierea

- 5.1 Compania are dreptul să rezilieze prezentul acord în orice moment prin trimiterea unei notificări scrise către dumneavoastră în cazul încălcării oricărui termen ai prezentului acord și dacă nu rezolvați imediat o astfel de încălcare la solicitarea companiei.
- 5.2 În cazul rezilierii indiferent de motiv toate drepturile garantate de acest acord vor înceta, veți înceta toate activitățile autorizate în baza acestui acord și veți șterge și elimina imediat programul software din toate echipamentele informatice aflate în posesia dumneavoastră și veți șterge sau distruge toate copiile programului software sau lucrările derivate aflate în posesia dumneavoastră. Pe lângă prevederile anterioare, veți șterge conținutul sau datele modelelor create de pe produsul companiei aflat în posesia dumneavoastră.

6 Miscelanee

- 6.1 Nu puteți exporta sau reexporta programul software sau orice copie sau adaptare a acestuia încălcând orice prevederi legale și regulamente în vigoare.
- 6.2 Nu puteți atribui unui terț în întregime sau parțial prezentul acord sau orice interese asociate, fără a avea consimțământul prealabil scris al companiei. În cazul modificării controlului sau reorganizării în urma unei fuziuni, vânzări de active sau de acțiuni aceasta va fi considerată ca fiind o cesiune în conformitate cu prezentul acord.
- 6.3 Sunteți de acord că o încălcare a prezentului acord va cauza prejudicii ireparabile companiei pentru care despăgubirile financiare nu vor reprezenta o compensație adecvată, iar compania va avea dreptul să solicite compensații suplimentare echitabile pe lângă compensațiile prevăzute în prezentul acord sau în legislația în vigoare fără obligații sau alte garanții sau dovezi ale daunelor.
- 6.4 Dacă oricare dintre prevederile prezentului acord vor fi declarate sau se hotărăște că sunt anulate sau inaplicabile de către un tribunal competent, aceste prevederi vor fi separate și independente față de celelalte prevederi ale prezentului acord și valabilitatea celorlalte prevederi și a întregului acord nu va fi afectată.
- 6.5 Acest acord, împreună cu toate anexele și alte atașamente enumerate în prezentul, constituie întregul acord dintre părți referitor la subiectul în cauză și înlocuiește toate propunerile, orale sau scrise, dintre părți referitoare la subiectul în cauză.
- 6.6 În cazul în care compania nu insistă ca dumneavoastră să vă îndepliniți obligațiile din prezentul acord sau în cazul în care compania nu își exercită anumite drepturi față de dumneavoastră, sau în cazul în care compania întârzie să facă acest lucru, nu înseamnă că în acest caz compania a renunțat la drepturile sale față de dumneavoastră și că nu va mai trebui să respectați aceste obligații. În cazul în care compania renunță la drepturile sale față de dumneavoastră, compania o va face numai în scris și acest lucru nu înseamnă că va renunța la orice alte drepturi în cazul în care nu vă îndepliniți obligațiile ulterioare.

- 6.7 Legislația din statul sau din țara în care locuiți (sau, în cazul unei firme, acolo unde se află sediul principal în care firma își desfășoară activitatea) guvernează toate revendicările și plângerile referitoare la programul software sau la prezentul acord.

ACORDUL DE LICENȚĂ

Această mașină include date, programe software și/sau documentație (numite „CONȚINUT”) acestea fiind produse aparținând Brother Industries, Ltd. („BROTHER”). PRIN UTILIZAREA CONȚINUTULUI, CLIENTUL ACCEPȚĂ TERMENII ȘI CONDIȚIILE PREZENTULUI ACORD. BROTHER păstrează dreptul de proprietate asupra CONȚINUTULUI și al copiilor CONȚINUTULUI inclus în acest pachet. CONȚINUTUL vă este oferit prin licență (nu vândut) („CLIENT”) în conformitate cu termenii și condițiile prezentului acord.

CLIENTULUI i se oferă o licență pentru:

- a utiliza CONȚINUTUL în combinație cu o mașină de brodat pentru a crea broderii.
- a utiliza CONȚINUTUL în combinație cu o mașină de brodat pe care CLIENTUL o deține sau o utilizează, cu condiția ca respectivul CONȚINUT să nu fie utilizat simultan la mai multe mașini de brodat.

În absența unor dispoziții contrare, CLIENTUL nu are permisiunea de a:

- Permite utilizarea mai multor copii ale CONȚINUTULUI la un moment dat.
- Reproduce, modifica, publica, distribui, vinde, închiria, sublicenția sau de a pune la dispoziția unor terți CONȚINUTUL.
- Distribui, închiria, sublicenția, concesiunea, vinde, transfera sau ceda suportul media sau CONȚINUTUL.
- Decompila, dezasambla sau decodifica respectivul CONȚINUT sau de a asista terții pentru a efectua aceste acțiuni.
- Altera, traduce, modifica sau adapta CONȚINUTUL sau orice parte a acestuia în scop de afaceri, comercial sau industrial.
- Vinde sau distribui în orice mod BRODERIILE create prin utilizarea CONȚINUTULUI, CARE ÎNȚIAL ERA PROTEJAT ÎN BAZA UNOR DREPTURI DE UTILIZATOR ALE UNUI TERȚ, ALTUL DECÂT BROTHER (de ex. „©DISNEY”).

BROTHER păstrează toate drepturile care nu sunt oferite în mod expres CLIENTULUI prin prezentul acord.

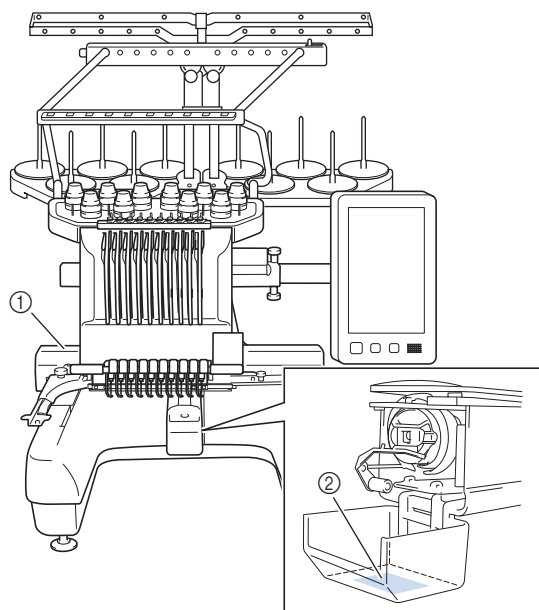
Niciuna din prevederile prezentului acord nu reprezintă o clauză de renunțare a drepturilor BROTHER în temeiul oricărei alte legi. Acest acord va fi reglementat în conformitate cu prevederile legislative din Japonia.

Vă rugăm să adresați toate întrebările referitoare la prezentul acord în scris, prin serviciile poștale, către Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japonia, în atenția: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ETICHETE DE AVERTIZARE

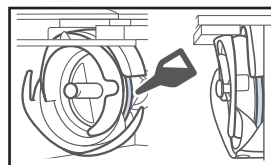
Următoarele etichete de avertizare sunt lipite pe mașină. Respectați măsurile de siguranță de pe etichete.

Amplasarea etichetelor



①	CAUTION	VORSICHT	ATTENTION	PRECAUCIÓN	CUIDADO
	Carrage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

②	VOORZICHTIG	ATTENZIONE	ОСТОРОЖНО!	注意	注意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiare la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや糸のうがいが動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。 品靠近。



Puneți o picătură de ulei pe cârlig, o dată pe zi, înainte de utilizare.

MĂRCI COMERCIALE

IBM este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a International Business Machines Corporation.

WPA™ și WPA2™ sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a SD-3C, LLC.

CompactFlash este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Sandisk Corporation.

Memory Stick este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Sony Corporation.

SmartMedia este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Fuji Photo Film Co. Ltd.

Acest program software se bazează în parte pe lucrările realizate de Independent JPEG Group.

Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

App Store este o marcă de servicii a Apple Inc.

Fiecare companie a cărui titlu software este menționat în acest manual are un Acord de licență software specific programelor sale proprietare.

Orice mărci comerciale și denumiri ale produselor companiilor care apar pe produsele Brother, documentele asociate și pe orice alte materiale sunt toate mărci comerciale sau mărci înregistrate ale respectivelor companii.

OBSERVAȚII REFERITOARE LA LICENȚELE OPEN SOURCE

Acest produs include programe software open-source. Pentru a citi observațiile referitoare la licențele open source, vă rugăm să accesați secțiunea de descărcare a manualelor de pe pagina de start a modelului dumneavoastră de pe site-ul web Brother support, aflat la adresa „ <http://s.brother/cpbag/> ”.

PRECAUȚII PENTRU CONEXIUNEA FĂRĂ FIR

Pentru a vă proteja împotriva accesului neautorizat de pe internet, asigurați-vă că pentru conectarea aparatului la internet utilizați un router sau un program firewall.

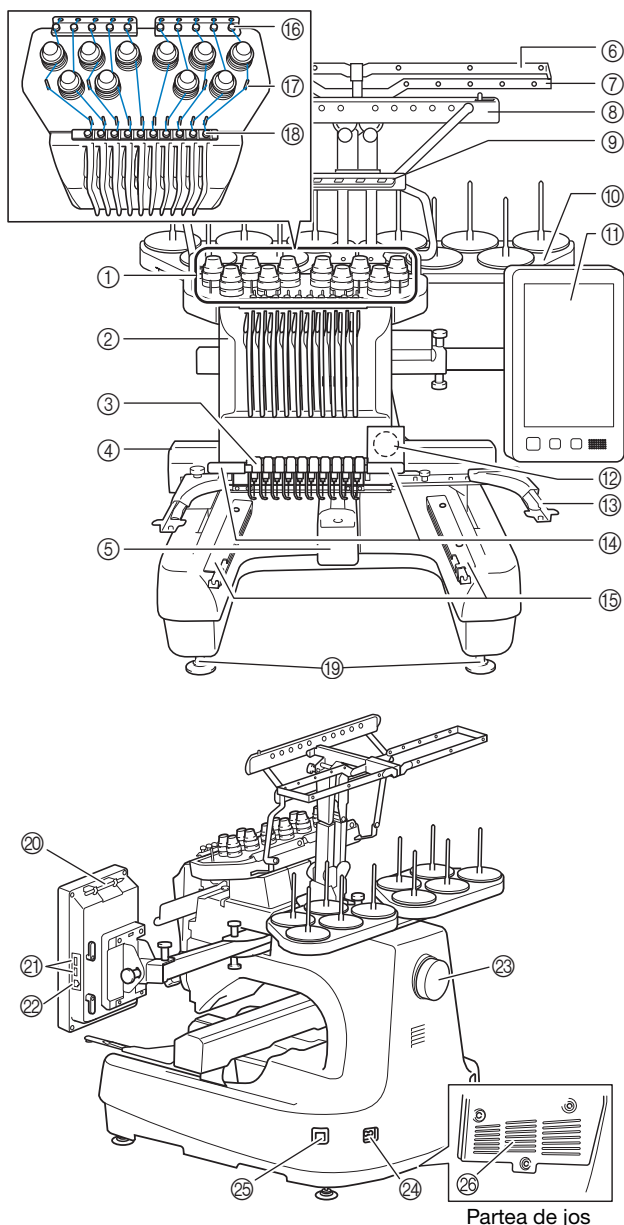
DENUMIREA PIESELOR MAȘINII.....	9
Accesorii incluse.....	10
Accesorii incluse în unele țări sau regiuni	12
Accesorii opționale	12
INSTALAREA MAȘINII	14
Măsurile de siguranță la instalare și transport.....	14
Instalarea mașinii	16
Scoateți plăcile de fixare	17
Reglarea poziției panoului de control	17
Pregătirea ansamblului conducătorului de fir	17
Pregătirea suportului pentru mosele	18
Montarea suportului de gherghet	18
PORNIREA MAȘINII.....	19
CONFIGURAREA CONEXIUNII LA REȚEAUA	
FĂRĂ FIR	21
PREGĂTIREA PENTRU ÎNCEPEREA BRODĂRII...	22
Vizionarea tutorialurilor video.....	22
Scoaterea suveicii	22
Instalarea bobinei	23
Montarea suveicii	23
Selectarea modelului de broderie.....	24
Înțelegerea ecranului de editare a modelelor.....	27
Verificarea unei imagini în previzualizare	30
ÎNCEPEREA OPERAȚIEI DE BRODARE.....	31
Prinderea materialului în gherghet	31
Atașarea gherghetului la mașină	32
Ecranul cu setările de brodere.....	33
Verificarea tijelor acelor și a culorii firelor	35
Înfilarea firului superior	36
Înfilarea acului	38
Începerea brodării.....	39
Ecranul de brodere.....	39
Scoaterea gherghetului.....	41
MY DESIGN CENTER	
(CENTRUL MEU DE DESIGN)	42
Despre My Design Center (Centrul meu de design)	42
Ecranul de desenare a modelului	42
ANEXĂ	44
Verificarea tensionării firului	44
Înlocuirea acului	44
Lubrifierea suportului suveicii	45
Ungerea tijelor acelor	46
Curățarea cârligului	47
Curățarea zonei din jurul plăcii acului	48
Curățarea conducătoarelor de fir.....	49
Curățarea butonului de tensionare	49
Setări de bază	50
ACTUALIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE	
AL MAȘINII	52
Actualizarea folosind un suport media USB	52

DENUMIREA PIESELOR MAȘINII

Notă

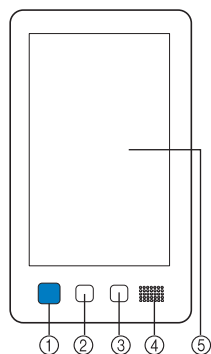
- Asigurați-vă că ați instalat cea mai recentă versiune a programului software.
Consultați „ACTUALIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE AL MAȘINII” la pagina 52.
<http://s.brother/cubah/>

Piese principale



- ① **Butoane de tensionare a firului**
- ② **Carcasă tijă ac**
Se deplasează la stânga și la dreapta pentru a deplasa acul în poziția de brodat.
- ③ **Conducător de fir inferior**
- ④ **Sanie**
Montați ghergheful de brodat pe sanie. La pornirea mașinii sau în timpul brodării, sania se deplasează înainte, înapoi, la stânga și la dreapta.
- ⑤ **Capac cârlig/Cârlig**
- ⑥ **Conducător de fir A**
- ⑦ **Conducător de fir B**
- ⑧ **Conducător de fir C**
- ⑨ **Conducător de fir D**
- ⑩ **Suport pentru mosor**
- ⑪ **Panou de control**
- ⑫ **Cameră video încorporată**
- ⑬ **Suport de gherghef**
- ⑭ **Lampă pentru brodat**
Luminozitatea lămpii pentru brodat poate fi reglată din ecranul de setări.
- ⑮ **Opritor pentru masă lată**
- ⑯ **Conducător de fir superior**
- ⑰ **Conducători de fir tip clemă**
- ⑱ **Conducător de fir intermediar**
- ⑲ **Suport de fixare**
- ⑳ **Suport stilou tactil**
Utilizați suportul pentru creionul tactil pentru a păstra creionul atunci când nu este utilizat.
- ㉑ **Port USB pentru suportul media**
Pentru a trimite modelele de la/suportul media USB, conectați suportul media USB direct în portul USB.
Conectați un maus USB la portul USB marcat cu ㉑.
- ㉒ **Port USB pentru calculator**
Pentru a importa/exporta modelele între un calculator și mașină, conectați cablul USB în portul USB.
- ㉓ **Volant**
Rotiți volantul pentru a mișca acul în sus și în jos. Rotiți întotdeauna volantul înspre panoul LCD.
- ㉔ **Conector de alimentare**
- ㉕ **Întreprupător principal**
Nu reporniți mașina imediat după ce a fost oprită. Se recomandă să așteptați 5 secunde înainte de a reporni mașina.
- ㉖ **Fante de ventilare**
Fantele de ventilare permit circulația aerului din jurul motorului. Nu acoperiți fantele de ventilare în timpul utilizării mașinii.

■ Panou de control



① Buton „Start/Stop”

Apăsați pe butonul „Start/Stop” pentru a porni sau opri mașina. Modul în care butonul luminează și culoarea acestuia se modifică în funcție de condițiile de funcționare ale mașinii.

Se aprinde și are culoarea roșie : Dacă mașina nu poate începe brodarea

Luminează intermitent și are culoarea verde : Dacă mașina poate începe brodarea

Se aprinde și are culoarea verde : În timp ce mașina brodează

Luminează intermitent și are culoarea portocaliu : Dacă mașina poate tăia firul

Stins : Atunci când mașina este oprită

② Buton de tăiere a firelor

Apăsați butonul de tăiere a firelor pentru a tăia firul superior și cel al bobinei.

③ Buton de înfilare automată

Apăsați butonul de înfilare automată a acului pentru a înfila acul.

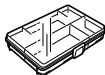
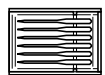
④ Difuzor

⑤ LCD (panou tactil)

Atingeți tastele care apar pe panoul tactil pentru a selecta și edita modele și pentru a confirma diverse informații.

Accesorii incluse

După deschiderea cutiei, verificați dacă aceasta conține accesoriile enumerate mai jos. În cazul în care un articol lipsește sau este deteriorat, contactați distribuitorul autorizat Brother.

	Denumire piesă
	Cod piesă
1. 	Cutie accesorii XC6482-051
2. 	Set de ace × 2 XC6469-001
3. 	Bobină prebobinată × 6 XH3619-001
4. 	Plasă de protecție mosor × 10 S34455-000
5. 	Dispozitiv de desfăcut cusături XF4967-001
6. 	Foarfece XF2052-001
7. 	Pensetă XC6542-051
8. 	Creion tactil XA9940-051
9. 	Dispozitiv de înfilare XE8362-001
10. 	Dispozitiv de schimbare ace XF0793-001
11. 	Capac al plăcii acului XC6499-151
12. 	Distanțier (pe mașină) XF1978-001
13. 	Șurubelniță în cruce XC6543-051
14. 	Șurubelniță obișnuită X55468-051

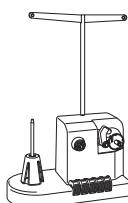
	Denumire piesă
	Cod piesă
15.	Șurubelniță Allen  XC5159-051
16.	Șurubelniță Y  XH4670-001
17.	Cheie 13 mm × 10 mm  XC6159-051
18.	Recipient cu ulei  D01H2M-001 (Coreea) D01H2N-001 (alte regiuni)
19.	Perie de curățat  X59476-051
20.	Greutate (L)  XC5974-151
21.	Clemă de fixare cablu USB × 2  XE8396-002
22.	Adaptor mosor × 10  XC7134-051
23.	Capac mosor × 10  130012-057
24.	Cablu USB  XD1851-051
25.	Gherghef (foarte mare) 360 mm (L) × 200 mm (Î) (14 inci (L) × 7-7/8 inci (Î))  PRPH360 (America) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (China) PRPH360: 115D02E7024 (alte regiuni)
26.	Gherghef (mare) 180 mm (L) × 130 mm (Î) (7-1/8 inci (L) × 5-1/8 inci (Î))  PRH180 (America) PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN: 115D02E6018 (China) PRH180: 115D02E7018 (alte regiuni)
27.	Gherghef (mediu) 100 mm (L) × 100 mm (Î) (4 inci (L) × 4 inci (Î))  PRH100 (America) PRH100: XG6649-001 (Europa) PRH100CN: 115D02E6017 (China) PRH100: 115D02E7017 (alte regiuni)

	Denumire piesă
	Cod piesă
28.	Gherghef (mic) 60 mm (L) × 40 mm (Î) (2-3/8 inci (L) × 1-1/2 inci (Î))  PRH60 (America) PRH60: XG6651-001 (Europa) PRH60CN: 115D02E6020 (China) PRH60: 115D02E7020 (alte regiuni)
29.	Foaie de brodat (foarte mare) 360 mm (L) × 200 mm (Î) (14 inci (L) × 7-7/8 inci (Î))  XE7158-101
30.	Foaie de brodat (mare) 180 mm (L) × 130 mm (Î) (7-1/8 inci (L) × 5-1/8 inci (Î))  XC5721-051
31.	Foaie de brodat (medie) 100 mm (L) × 100 mm (Î) (4 inci (L) × 4 inci (Î))  XC5759-051
32.	Foaie de brodat (mică) 60 mm (L) × 40 mm (Î) (2-3/8 inci (L) × 1-1/2 inci (Î))  XC5761-051
33.	Foi adezive pentru poziționare broderie × 4  XE4912-501
34.	Suport de gherghef A (cu capac alb pentru colțuri)  XE7374-001
35.	Suport de gherghef B (cu capac gri deschis pentru colțuri)  XE7376-001
36.	Manual de utilizare  Acest manual
37.	Ghid de referință rapidă  Vizitați dealerul autorizat Brother.
38.	Catalog cu modele de broderii  Vizitați dealerul autorizat Brother.
39.	Masă lată  PRWT1 (America) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (China) PRWT1: 115K02E7001 (alte regiuni)
40.	Cablu de alimentare  Vizitați dealerul autorizat Brother.
41.	Suveică (pe mașină)  XC7206-001

De reținut

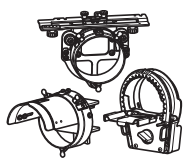
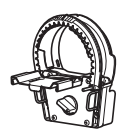
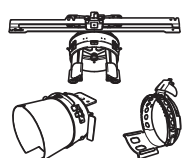
- Creionul tactil inclus poate fi așezat în suportul pentru creion din spatele panoului de control. (pagina 9)

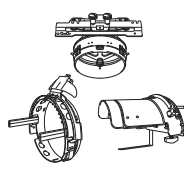
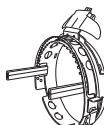
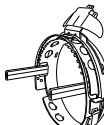
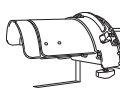
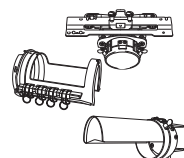
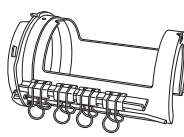
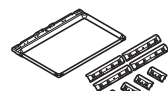
Accesorii incluse în unele țări sau regiuni

	Denumire piesă
	Cod piesă
1.	Gherghet de scanare
	XG5300-001
2.	Magnet × 6
	XF9325-001
3.	Capac al plăcii acului (suplimentar)
	XC6499-151
4.	Catalog cu modele de broderii (suplimentar)
	Vizitați dealerul autorizat Brother.
5.	Set bobinator
	PRBW1

Accesorii opționale

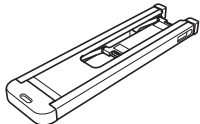
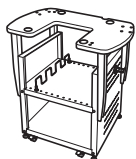
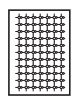
Următoarele sunt disponibile ca accesorii opționale, putând fi achiziționate separat.

	Denumire piesă
	Cod piesă
1.	Set gherghet pentru șepci cu boruri plate
	PRCF5 (America) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (alte regiuni)
2.	Gherghet pentru șepci cu boruri plate 130 mm (L) × 60 mm (Î) (5-1/8 inci (L) × 2-3/8 inci (Î))
	PRCFH5 (America) PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5AP: 115D02E700G (alte regiuni)
3.	Set gherghet lat pentru șepci
	PRPCF1 (America) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (China) PRPCF1: 115D02E7001 (alte regiuni)

	Denumire piesă
	Cod piesă
4.	Gherghet lat pentru șepci 360 mm (L) × 60 mm (Î) (14 inci (L) × 2-3/8 inci (Î))
	PRPCFH4 (America) PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (alte regiuni)
5.	Set de ghergheturi avansate pentru șepci 2
	PRCF3 (America) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (China) PRCF3: 115D02E7002 (alte regiuni)
6.	Gherghet avansat pentru șepci 2 130 mm (L) × 60 mm (Î) (5-1/8 inci (L) × 2-3/8 inci (Î))
	PRCFH3 (America) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (alte regiuni)
7.	Gherghet avansat pentru șepci 130 mm (L) × 50 mm (Î) (5-1/8 inci (L) × 2 inci (Î))
	PRCFH2 (America) PRCFH2: 115D02E7007 (alte regiuni*) * Nu este disponibil în Europa
8.	Dispozitiv de fixare
	PRCFJ2 (America) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (alte regiuni)
9.	Set gherghet cilindric
	PRCL1 (America) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (China) PRCL1: 115D02E7011 (alte regiuni)
10.	Gherghet cilindric 90 mm (L) × 80 mm (Î) (3-1/2 inci (L) × 3 inci (Î))
	PRCLH1 (America) PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (alte regiuni)
11.	Gherghet cu cadru magnetic 360 mm (L) × 200 mm (Î) (14 inci (L) × 7-7/8 inci (Î))
	PRMS360 (America) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360AP: 115D02E700K (alte regiuni)

	Denumire piesă
	Cod piesă
12.	Gherghef pentru matlasat 200 mm (L) × 200 mm (Î) (7-7/8 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRPQF200 (America) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (China) PRPQF200: 115D02E7025 (alte regiuni)
13.	Gherghef pentru borduri 300 mm (L) × 100 mm (Î) (11-3/4 inci (L) × 4 inci (Î)) PRPBF1 (America) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (China) PRPBF1: 115D02E7022 (alte regiuni)
14.	Gherghef jumbo 360 mm (L) × 360 mm (Î) 14 inci (L) × 14 inci (Î) PRPJF360 (America) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (China) PRPJF360: 115D02E7003 (alte regiuni)
15.	Set gherghef rotund PRPRFK1 (America) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (China) PRPRFK1: 115D02E7029 (alte regiuni)
16.	Gherghef rotund (Ø100 mm (4 inci)) PRPRF100 (America) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (China) PRPRF100: 115D02E7026 (alte regiuni)
17.	Gherghef rotund (Ø130 mm (5 inci)) PRPRF130 (America) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (China) PRPRF130: 115D02E7027 (alte regiuni)
18.	Gherghef rotund (Ø160 mm (6 inci)) PRPRF160 (America) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (China) PRPRF160: 115D02E7028 (alte regiuni)
19.	Suport de gherghef C (cu capace gri deschis pentru colțuri) PRPARMC (America) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (alte regiuni)
20.	Gherghef plat 300 mm (L) × 200 mm (Î) (11-3/4 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRF300 (America) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (alte regiuni)
21.	Gherghef (foarte mare) 300 mm (L) × 200 mm (Î) (11-3/4 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRH300 (America) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (China) PRH300: 115D02E7019 (alte regiuni)

	Denumire piesă
	Cod piesă
22.	Cadru de prindere S set liniar 45 mm (L) × 24 mm (Î) (1-3/4 inci (L) × 7/8 inci (Î)) PRCLP45B (America) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (China) PRCLP45B: 115D02E7012 (alte regiuni)
23.	Cadre de prindere S L & R 45 mm (L) × 24 mm (Î) (1-3/4 inci (L) × 7/8 inci (Î)) PRCLP45LR (America) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LRCN: 115D02E6013 (China) PRCLP45LR: 115D02E7013 (alte regiuni)
24.	Cadru de prindere S liniar 45 mm (L) × 24 mm (Î) (1-3/4 inci (L) × 7/8 inci (Î)) PRCLP45S (America) PRCLP45S: 115D02E7015 (alte regiuni*) * Nu este disponibil în Europa
25.	Cadre de prindere set S L & R 45 mm (L) × 24 mm (Î) (1-3/4 inci (L) × 7/8 inci (Î)) PRCLP45LRD (America) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (alte regiuni*) * Nu este disponibil în Europa
26.	Cadru de prindere set M 100 mm (L) × 100 mm (Î) (4 inci (L) × 4 inci (Î)) PRCLPM1 (America) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (China) PRCLPM1AP: 115D02E700B (alte regiuni)
27.	Set gherghef compact 70: 70 mm (L) × 41 mm (Î) (2-3/4 inci (L) × 1-5/8 inci (Î)) 50: 50 mm (L) × 50 mm (Î) (2 inci (L) × 2 inci (Î)) 44: 44 mm (L) × 38 mm (Î) (1-3/4 inci (L) × 1-1/2 inci (Î)) Orientare portret: 75 mm (L) × 33 mm (Î) (2-15/16 inci (L) × 1-5/16 inci (Î)) PRHCK1 (America) PRSFK1: XG6209001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (China) PRHCK1AP: 115D02E700A (alte regiuni)
28.	Gherghef mâneci 70 mm (L) × 200 mm (Î) (2-3/4 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRHSL200 (America) PRHSL200: XG5284-001 (Europa) PRHSL200CN: 115D02E600C (China) PRHSL200AP: 115D02E700C (alte regiuni)
29.	Set gherghef magnetic 50 mm (L) × 50 mm (Î) 2 inci (L) × 2 inci (Î) PRMHA50 (America) PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (alte regiuni)

	Denumire piesă
	Cod piesă
30.	 Gherghef magnetic 50 mm (L) × 50 mm (Î) 2 inci (L) × 2 inci (Î) PRMH50 (America) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (alte regiuni)
31.	 Set gherghef de scanare PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (alte regiuni)
32.	 Masă gherghef tubular PRTT1 (America) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (alte regiuni)
33.	 Stativ pentru brodare PRNSTD2 (America) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (China) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (alte regiuni)
34.	 Bobină metalică 100376-051
35.	 Greutate (S) XC6631-051
36.	 Foi adezive pentru poziționare broderie x 8 SAEPS2 (SUA) / SAEPS2C (Canada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (China) EPS2: 115Z05E700E (alte regiuni)

Notă

- Vizitați cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother pentru o listă completă de accesorii opționale și carduri de brodat disponibile pentru mașina dumneavoastră.

De reținut

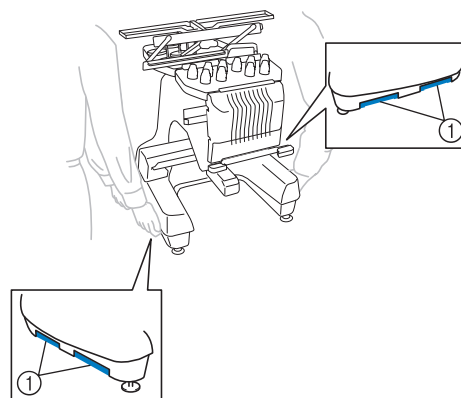
- Utilizați întotdeauna accesorii recomandate pentru această mașină.
- Toate specificațiile sunt corecte la momentul tipăririi. Vă rugăm să țineți cont de faptul că anumite specificații se pot schimba fără notificare prealabilă.

INSTALAREA MAȘINII

Măsurile de siguranță la instalare și transport

ATENȚIE

- Temperatura mediului de lucru trebuie să fie cuprinsă între 5 °C (40 °F) și 40 °C (104 °F). Dacă mașina funcționează într-un mediu în care este prea rece sau prea cald, pot apărea defecțiuni.
- Nu utilizați mașina într-un loc unde va fi expusă la lumina directă a soarelui, deoarece pot apărea defecțiuni.
- Așezați mașina astfel încât cele patru picioare ajustabile să fie în contact total cu biroul sau masa, astfel încât aceasta să fie orizontală.
- Nu așezați sub mașină ceva care ar putea bloca fantele de ventilare aflate pe în spate, pe baza mașinii, pentru a evita supraîncălzirea motorului mașinii, determinând producerea unui incendiu sau defectarea mașinii.
- Mașina cântărește aproximativ 41,8 kg (92 lb). Mașina trebuie să fie transportată și instalată de două persoane.
- Mașina trebuie să fie transportată de către două persoane, fiind ridicată de la partea de jos, ținând de fantele indicate (①). Ridicarea mașinii din orice altă zonă poate duce la deteriorarea mașinii sau la căderea acesteia, rănindu-vă.



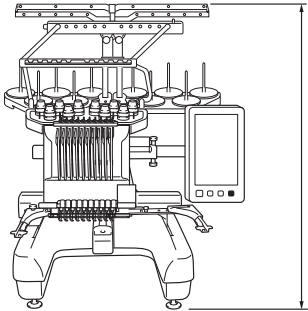
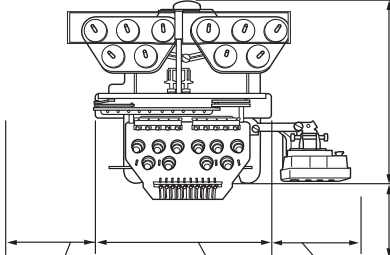
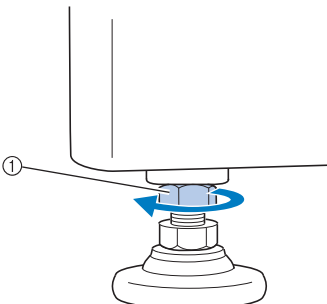
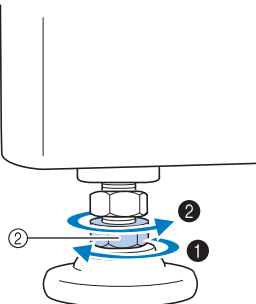
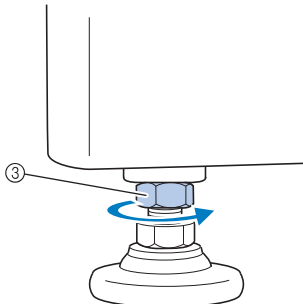
- În caz de furtună cu fulgere, opriți mașina și scoateți din priză cablul de alimentare. Fulgerele pot provoca funcționarea incorectă a mașinii.
- Conectați cablul de alimentare numai după ce ați terminat de instalat mașina; în caz contrar, vă puteți răni dacă apăsați accidental pe butonul „Start/Stop” și mașina începe să brodeze.

- La lubrifierea mașinii se vor purta ochelari de protecție și mănuși, pentru ca uleiul sau vaselina să nu vă pătrundă în ochi sau să vă afecteze pielea. Nu introduceți ulei sau vaselină în gură. Nu lăsați uleiul și vaselina la îndemâna copiilor.
- În timp ce montați sau demontați ghergheful sau alte accesorii incluse, sau în timp ce efectuați operații de întreținere a mașinii, fiți atenți pentru ca nimic să nu intre în contact cu părțile în mișcare ale mașinii.

ATENȚIE

- Pentru a împiedica funcționarea defectuoasă sau deteriorarea mașinii, aceasta nu trebuie să fie instalată în locuri expuse la următorii factori.
 - Lichide, cum ar fi apa
 - Praf excesiv
 - Lumina directă a soarelui
 - Temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute. Temperatura mediului de funcționare trebuie să fie între 5 °C (40 °F) și 40 °C (104°F).
 - Spațiu insuficient
 - Obiecte în zona de deplasare a gherghefului
 - Fante de aerisire blocate
 - O suprafață instabilă
- Nu utilizați prelungitoare sau prelungitoare multipriză la care sunt conectate mai multe aparate.

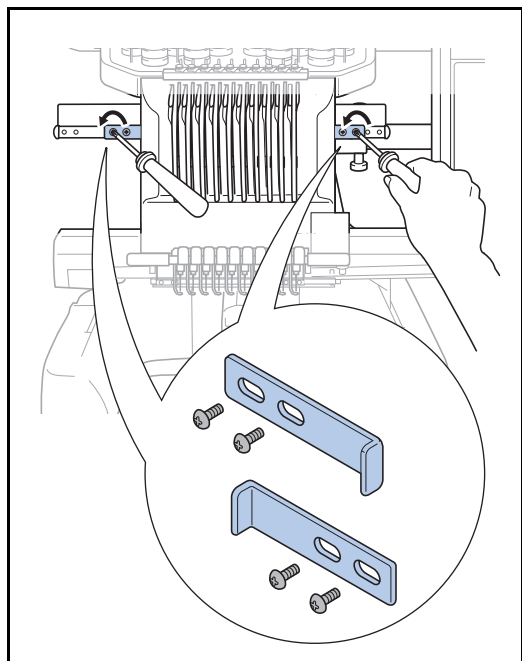
Instalarea mașinii

 790 mm (31-1/8 inci)	 Minimum 50 mm (2 inci) 589 mm (23-1/4 inci) Mai mult de 350 mm (13-3/4 inci) Mai mult de 210 mm (8-1/4 inci) 561 mm (22 inci) Mai mult de 220 mm (8-3/4 inci)	
1  ① Desfaceți contrapiulița folosind cheia inclusă în furnitură.	2  ② Rotiți piulița piciorului reglabil cu cheia inclusă. ① Lungește piciorul. ② Scurtează piciorul.	3  ③ Strângeți contrapiulița după ce ați reglat picioarele.

Scoateți plăcile de fixare

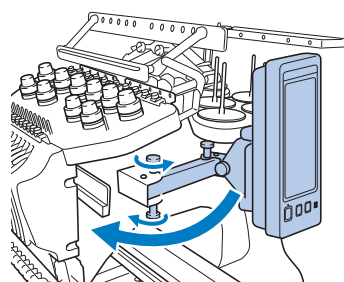
⚠ ATENȚIE

- Scoateți plăcile de fixare înainte de pornirea mașinii, în caz contrar mașina poate funcționa defectuos.

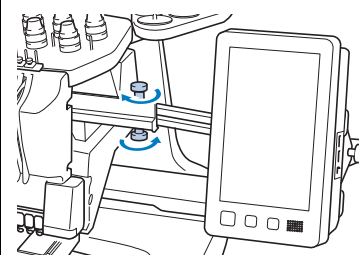


Reglarea poziției panoului de control

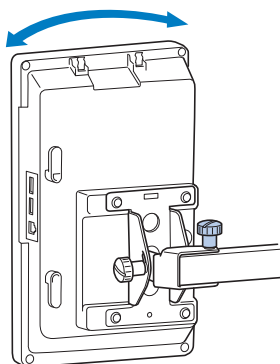
1



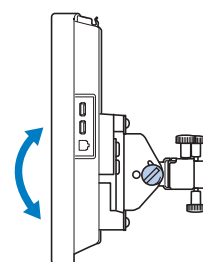
2



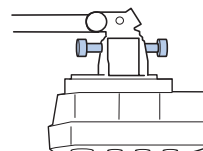
3



4



(Vedere laterală)

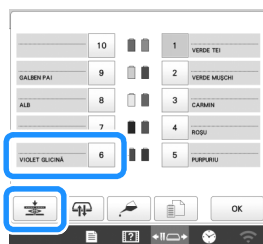


(Vedere de sus)

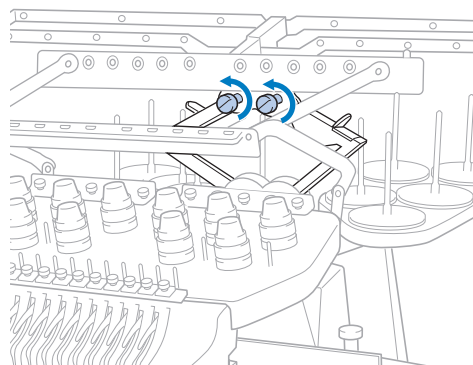
Pregătirea ansamblului conducătorului de fir

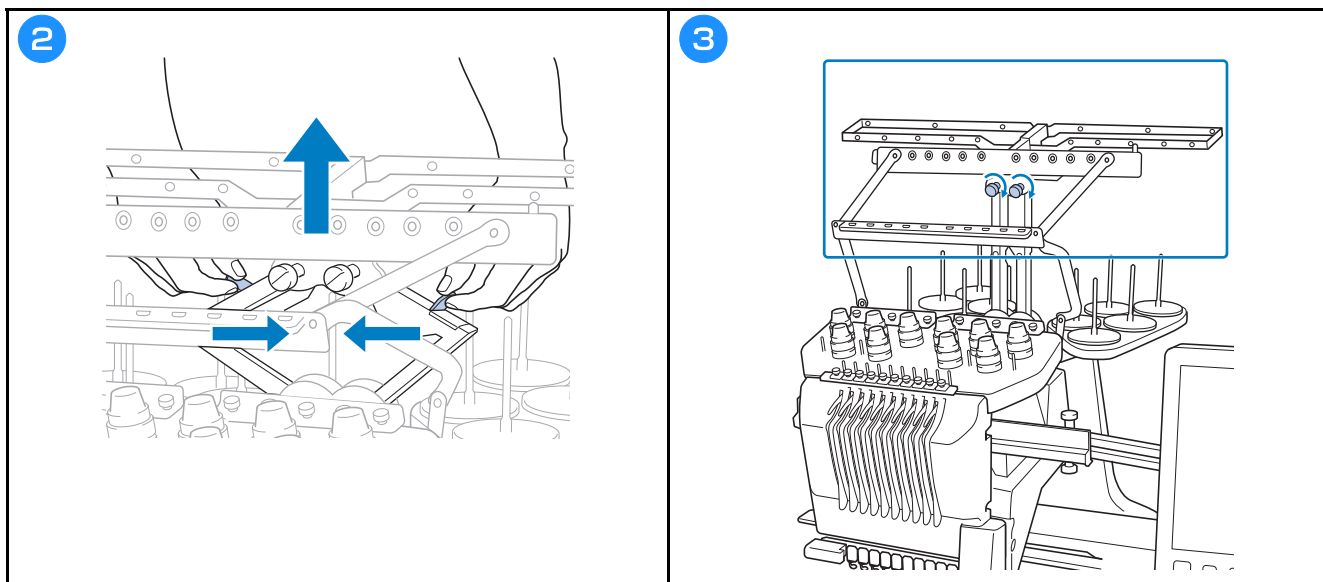
⚠ ATENȚIE

- La configurarea ansamblului conducătorului de fir, selectați poziția corespunzătoare tijei acului 6, în caz contrar, mașina poate funcționa defectuos.

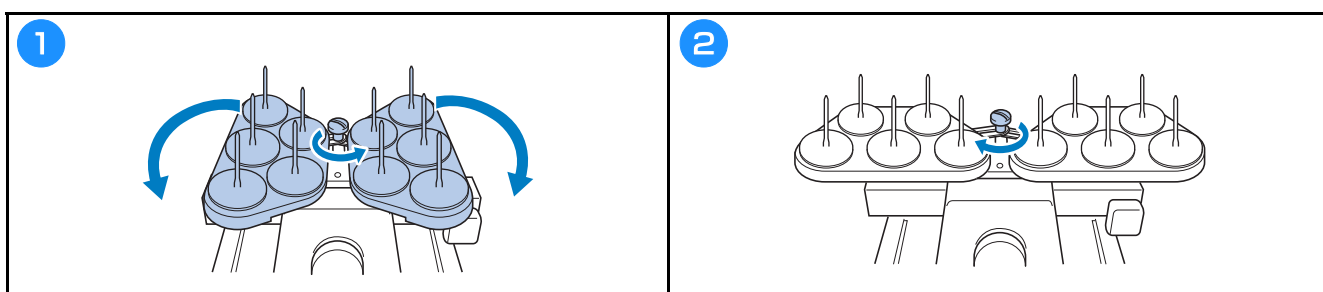


1

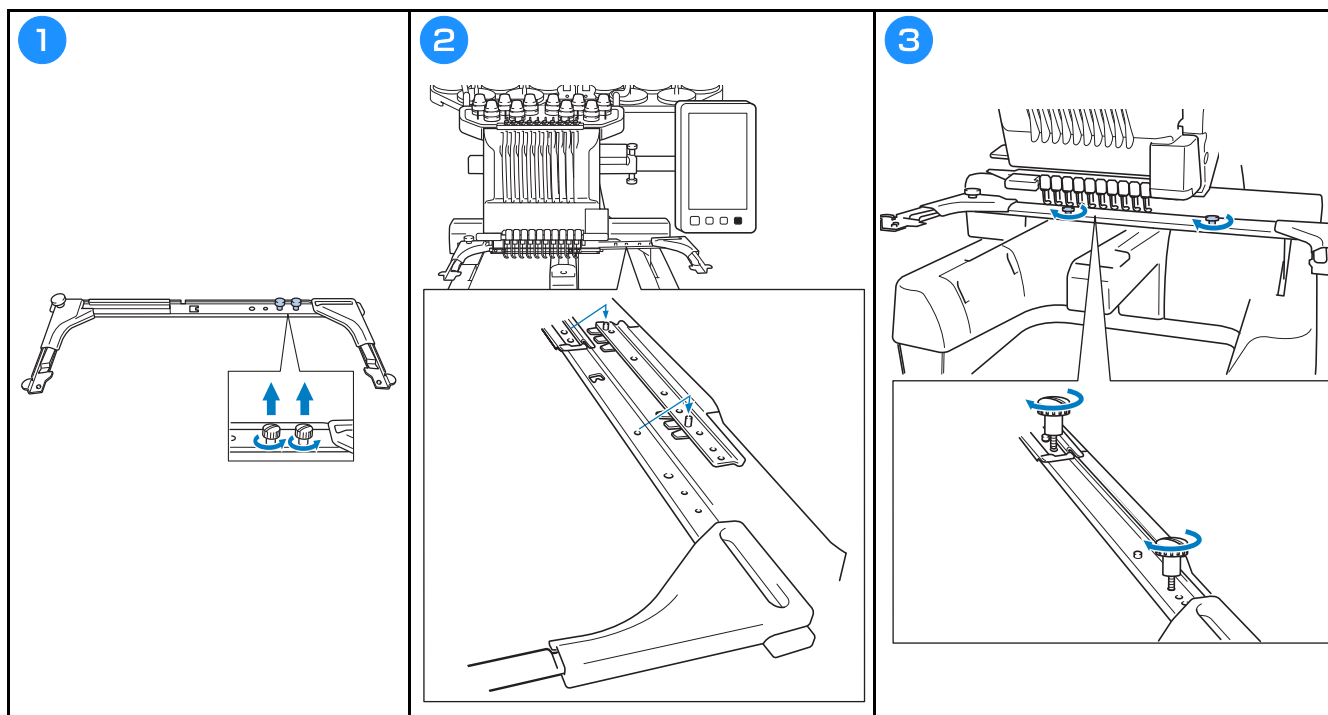




Pregătirea suportului pentru mosoare



Montarea suportului de gherghef



AVERTISMENT

- Utilizați numai surse de alimentare cu energie electrică pentru aparate de uz casnic. Utilizarea altor surse de alimentare poate provoca incendii, șocuri electrice sau defectarea mașinii.
- Verificați dacă ștecherul cablului de alimentare sunt bine introduse în priză de curent și în mufa de alimentare de pe mașină. În caz contrar se pot produce un incendiu sau electrocutarea.
- Nu introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză de curent defectă.
- În aceste situații, opriți mașina și scoateți cablul de alimentare din priză pentru a evita incendiile, electrocutarea sau deteriorarea mașinii.
 - Dacă nu vă aflați în apropierea mașinii.
 - După utilizarea mașinii.
 - Dacă se produce o pană de curent în timp ce mașina funcționează.
 - Dacă mașina nu funcționează corect, de exemplu, atunci când o conexiune este slăbită sau întreruptă.
 - În timpul furtunilor cu descărcări electrice.

ATENȚIE

- Pentru această mașină, utilizați numai cablul de alimentare inclus.
- Nu conectați această mașină la sursa de alimentare utilizând prelungitoare sau adaptoare cu prize multiple, la care sunt cuplate orice alte aparate, deoarece se pot produce incendii sau electrocutare.
- Nu introduceți și nu scoateți cablul de alimentare în / din priză cu mâinile ude, în caz contrar putându-se produce electrocutarea.
- La decuplarea cablului de alimentare, opriți mai întâi mașina, țineți de ștecher când scoateți cablul din priză. Dacă trageți de cablu se poate produce incendiu sau electrocutare.
- Nu permiteți tăierea, deteriorarea, modificarea, îndoirea forțată, tragerea, răsucirea sau înfășurarea cablului de alimentare. În plus, pe cablu nu trebuie să fie așezate obiecte grele și cablul nu trebuie să fie expus la căldură, în caz contrar acesta putându-se defecta sau putându-se produce incendiu sau electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul acestuia se deteriorează, întrerupeți utilizarea și duceți mașina la cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother, în vederea reparării.
- Dacă mașina nu va fi utilizată o lungă perioadă de timp, scoateți cablul de alimentare din priză, pentru a evita producerea unui incendiu.

1

2

3

4

Setați ceasul.

5

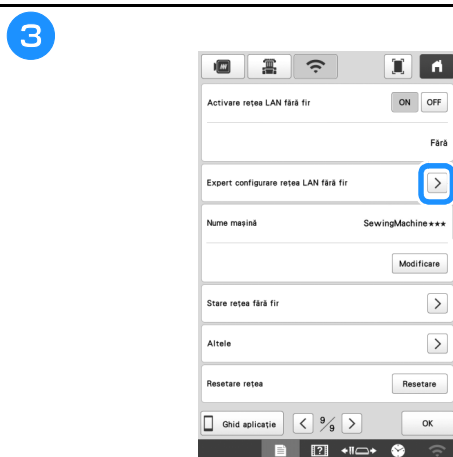
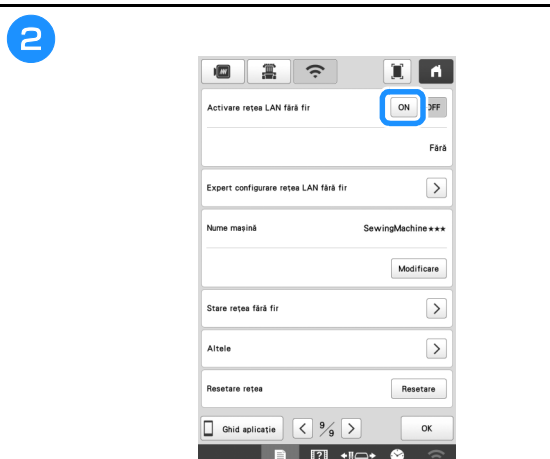
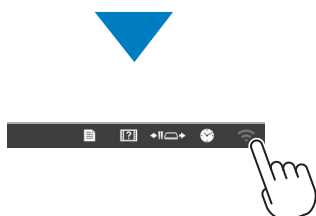
Pașii 3 și 4 sunt necesari numai atunci când porniți mașina pentru prima dată.

Pentru a opri mașina:

CONFIGURAREA CONEXIUNII LA REȚEAUA FĂRĂ FIR

- 1** Găsiți informațiile referitoare la securitatea informațiilor (SSID și cheia de rețea) și notați-le în tabelul de mai jos.

SSID	Cheie de rețea (parolă)



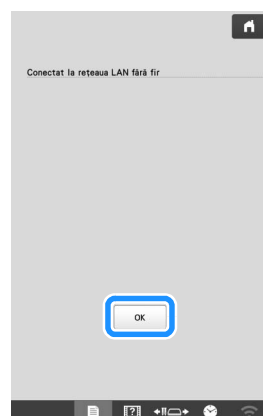
- 5** Introduceți cheia de rețea (parola) notată și apoi atingeți OK.



- 6** Dacă pe ecran este afișat următorul mesaj, atingeți OK.



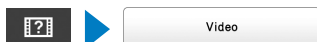
→ Dacă o conexiune a fost stabilită, pe ecran va fi afișat următorul mesaj.



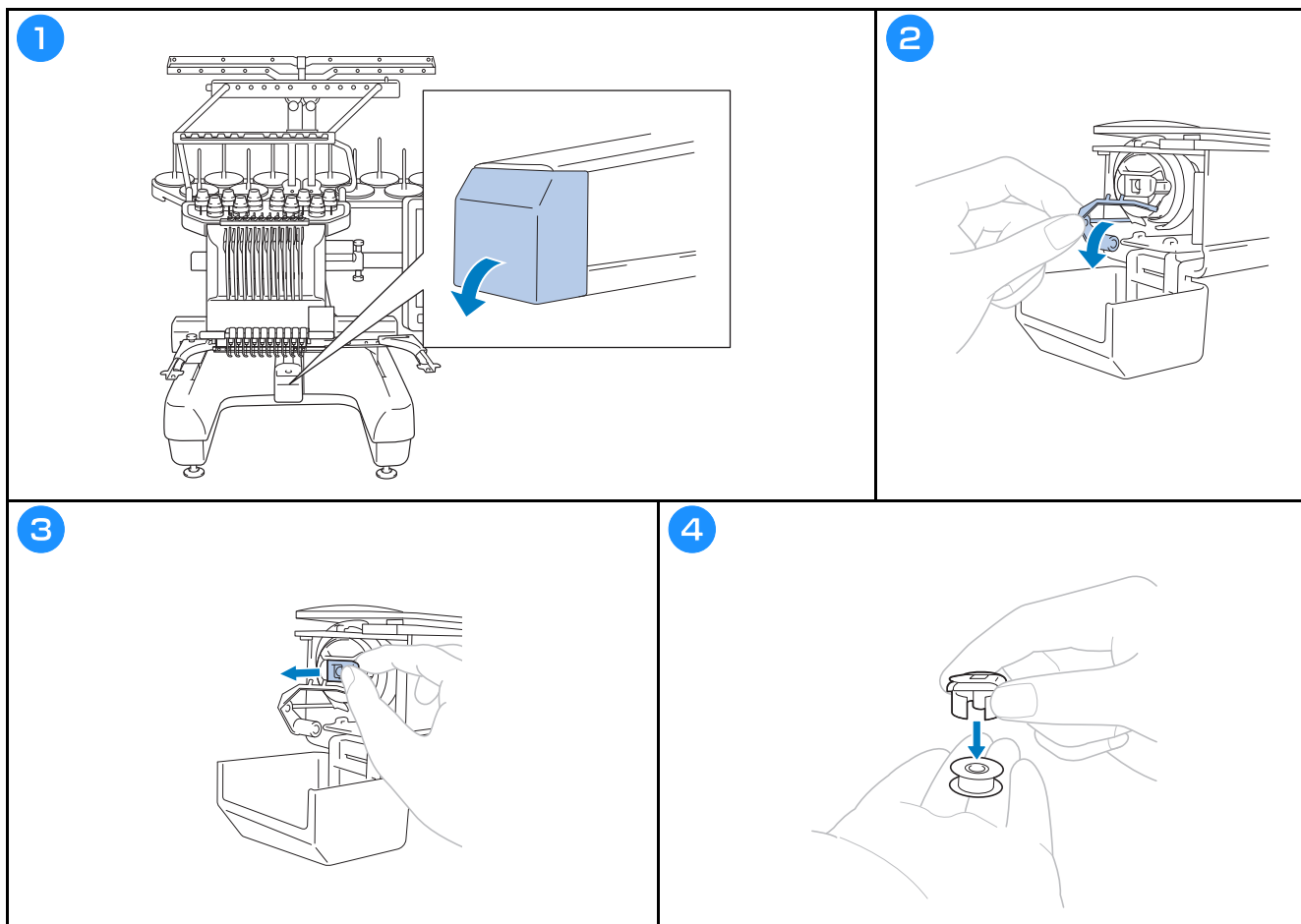
PREGĂTIREA PENTRU ÎNCEPEREA BRODĂRII

Vizionarea tutorialului video

Dacă găsiți această pictogramă  pe un titlul din acest manual, găsiți tutorialul video cu instrucțiunile respective în mașina dumneavoastră.



Scoaterea suveicii



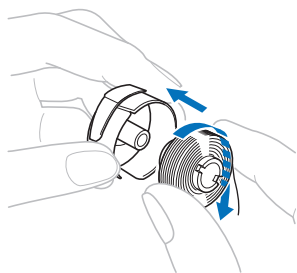
Instalarea bobinei

Video

⚠ ATENȚIE

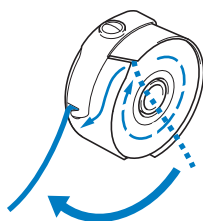
- Trebuie să folosiți numai bobine preînfilate (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER „Fir filamentar”) sau bobine de metal fabricate special pentru această mașină.
- La bobinarea firului pe o bobină, utilizați numai bobinatorul opțional și bobine metalice.

1

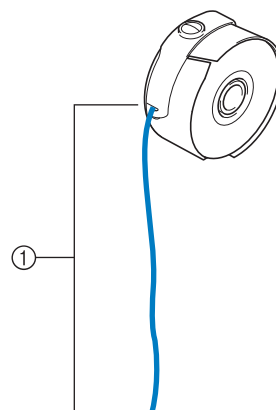


Verificați dacă firul se desfășoară de pe bobină în sensul acelor de ceasornic, conform imaginii.

2



3

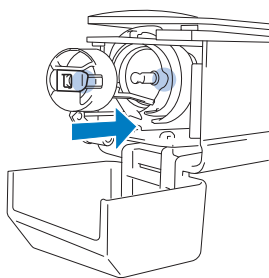


① Trageți cca 50 mm de fir.

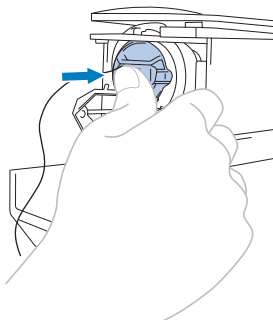
Montarea suveicii

Video

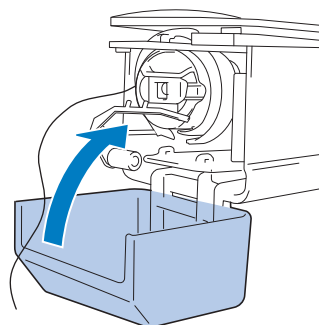
1



2



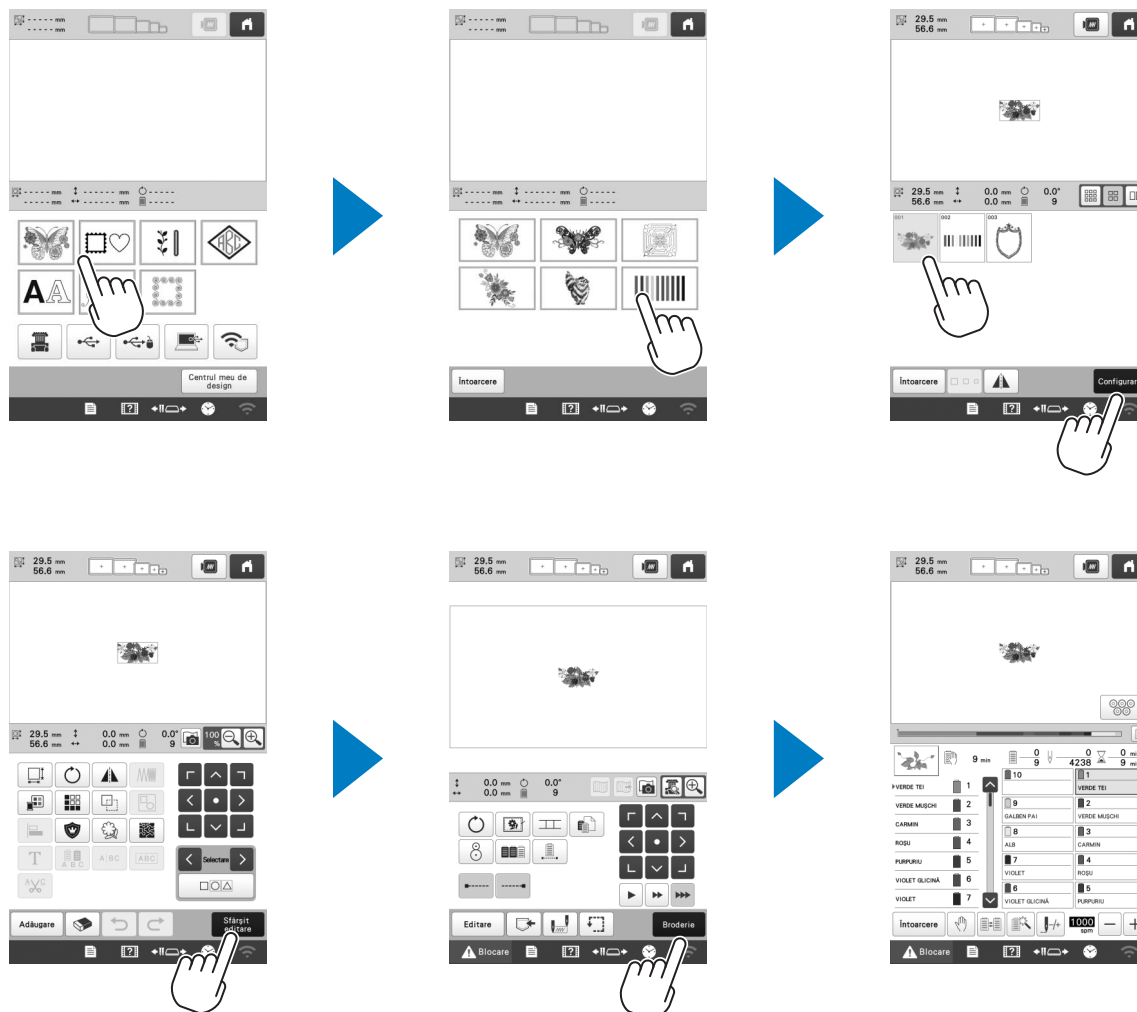
3



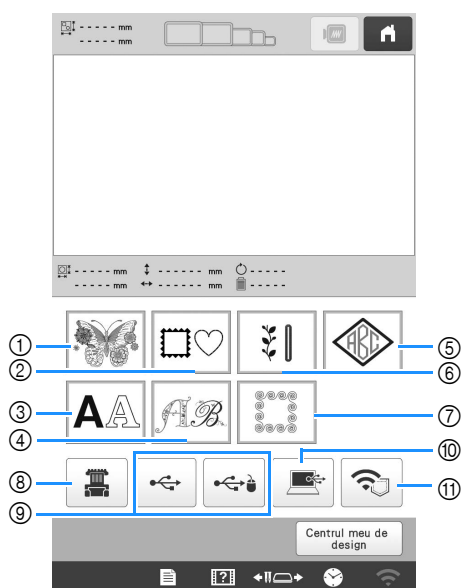
Selectarea modelului de broderie

! ATENȚIE

- Atingeți ecranul numai cu degetul sau cu stiloul tactil livrat cu mașina. Nu folosiți un creion mecanic, o șurubelniță sau un alt obiect dur sau ascuțit. În plus, nu atingeți ecranul apăsând cu putere. În caz contrar, ecranul se poate defecta.
- Întreg ecranul sau numai o parte a acestuia se poate întuneca sau lumina datorită modificării temperaturii ambiante sau a altor modificări din mediul înconjurător. Aceasta nu este o defecțiune. Dacă informațiile afișate pe ecran sunt ilizibile, reglați luminozitatea.

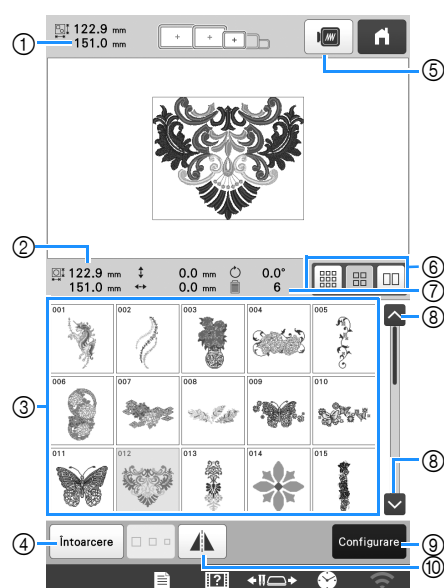


■ Ecran de selectare a tipului de model



- ① Modele de broderie
- ② Modele de chenar
- ③ Modele de caractere
- ④ Modele cu alfabet decorativ
- ⑤ Modele de monograme și chenare
- ⑥ Modele de broderie utilitară/modele de butonieră mare
- ⑦ Modele pentru matlasat chenare
- ⑧ Modele stocate în memoria mașinii
- ⑨ Modele salvate pe suport USB
- ⑩ Modele salvate pe computer
- ⑪ Modele care vor fi transferate prin rețeaua fără fir

■ Ecran cu lista de modele

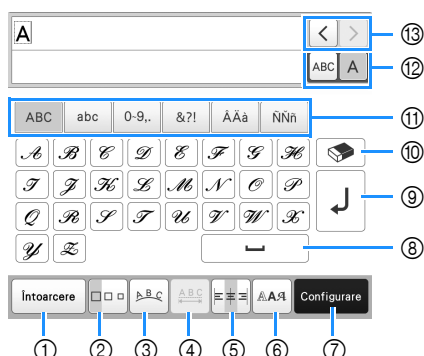


- ① Dimensiunea întregului model combinat
- ② Dimensiunea modelului selectat
- ③ Atingeți un model pentru a afișa informațiile modelului respectiv.
- ④ Reveniți la ecranul cu lista categoriilor de modele pentru a schimba categoria.
- ⑤ Examinați imaginea broderiei.
- ⑥ Selectați dimensiunea miniaturii modelului: mică, medie și mare.
- ⑦ Număr de schimbări de culori de fire
- ⑧ Dacă sunt mai multe pagini, atingeți repetat până când este afișată pagina dorită.
- ⑨ Confirmați modelul și treceți în ecranul de editare a modelelor.
- ⑩ Întoarceți modelul editat față de orizontală.

■ Taste de introducere a modelului de caractere

De reținut

- Dacă o tastă este afișată pe un fundal gri, atunci funcția respectivă nu poate fi utilizată cu modelul selectat.



Nr.	Afișaj Denumire tastă	Funcție
①	Întoarcere	Înapoi la ecranul anterior.
	Tastă Enter	
②	Tastă pentru mărime	Schimbați dimensiunea modelelor de caractere. Pentru a schimba dimensiunea unui caracter, atingeți pentru a afișa și apoi selectați caracterul. Dimensiunea caracterului selectat este schimbată. Dimensiunea fonturilor mici , , , , și nu poate fi modificată.
③	Tastă de orientare	Schimbați dispunerea modelelor de caractere. - Pentru a aranja modelele de caractere într-un arc de cerc, atingeți , , sau . : Aplatizați arcul. : Rotunjiți arcul. - Pentru a aranja modelele de caractere pe o linie înclinată, atingeți . : Schimbați înclinarea în sens antiorar. : Schimbați înclinarea în sens orar. : Resetați dispunerea.

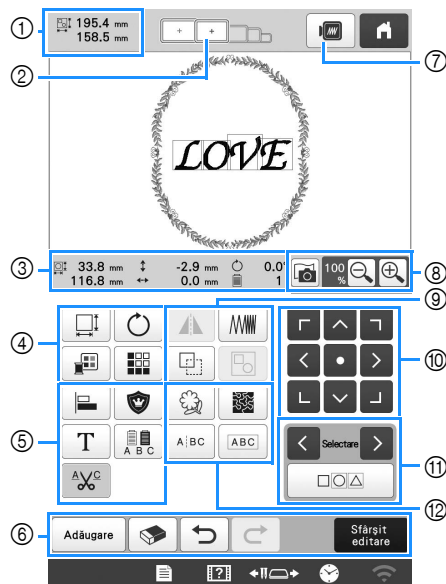
Nr.	Afișaj Denumire tastă	Funcție
④	Tastă de spațiere caractere	Schimbați distanța dintre modelele de caractere. : Măriți distanța dintre caractere. : Micșorați distanța dintre caractere. - Pentru a schimba distanța după un caracter, atingeți pentru a afișa și apoi selectați caracterul. Distanța dintre caracterul selectat și următorul caracter este modificată. ABCD E ↔ ABCDE AB CDE ↔ ABCDE : Mutați în sus caracterul selectat. : Mutați în jos caracterul selectat. : Resetați distanța dintre caractere.
⑤	Tastă de aliniere	Schimbați alinierea. Această funcție este disponibilă dacă introduceți mai multe linii de caractere. : Aliniere la dreapta ABCDE FGH IJKLMN : Aliniere la stânga ABCDE FGH IJKLMN : Aliniere centrală ABCDE FGH IJKLMN
⑥	Tastă tip font	Schimbați fontul caracterelor. În funcție de fontul selectat, este posibil să nu puteți modifica fontul. Pentru a schimba fontul unui caracter, atingeți pentru a afișa și apoi selectați caracterul. Fontul caracterului selectat este schimbat.

Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
⑦		Aplicați editarea modelului de caractere pentru a trece în ecranul de editare.
	Tastă Setare	
⑧		Introduceți un spațiu.
	Tastă de spațiere	
⑨		Faceți o linie nouă.
	Tastă linie nouă	
⑩		Ștergeți un caracter.
	Tastă de ștergere	
⑪	—	Selectați categoria caracterului.
	Tastă categorie	
⑫		Selectați editarea tuturor caracterelor sau a unui caracter.
	Tastă de selectare unul/toate	
⑬		Mutați cursorul și selectați un caracter.
	Taste de selectare caracter	
⑭		Treceți de la scrierea textului pe verticală la scrierea pe orizontală. (Numai pentru fonturi japoneze)
	Tastă pentru text pe verticală/orizontală	

Înțelegerea ecranului de editare a modelelor

De reținut

- Dacă o tastă este afișată pe un fundal gri, atunci funcția respectivă nu poate fi utilizată cu modelul selectat.



Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
①		Arată mărimea modelului de broderie curent afișat în zona de afișare a modelului. Valoarea din partea de sus indică înălțimea, iar cea din partea de jos, lățimea. Dacă modelul de broderie este format din mai multe modele combinate, dimensiunea va include toate modelele.
	Mărimea modelului	
②		Afișează dimensiunile gherghefurilor care pot fi folosite pentru modelul de broderie afișat în prezent în zona de afișare a modelului.
	Indicatoarele gherghefului	

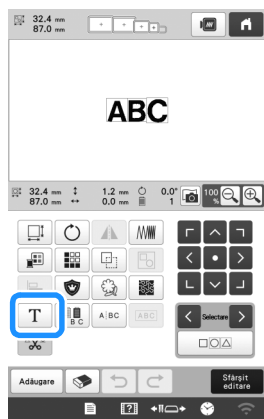
Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
③		Afișează dimensiunea modelului editat. Valoarea din partea de sus indică înălțimea, iar cea din partea de jos, lățimea.
	Dimensiune	
		
	Distanța de la centru (pe verticală)	Afișează distanța pe verticală pe care este deplasat modelul editat.
		
	Distanța de la centru (pe orizontală)	Afișează distanța pe orizontală pe care este deplasat modelul editat.
		
	Unghiul de rotație	Afișează unghiul de rotație folosit pentru modelul editat.
		Afișează numărul total de culori de fire pentru modelul editat.
	Număr de culori de fire	

Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
④		Afișați fereastra de dimensionare a modelului.
	Tasta pentru mărime	 : Micșorați proporțional modelul.  : Micșorați modelul pe verticală.  : Micșorați modelul pe orizontală.  : Măriți proporțional modelul.  : Alungiți modelul pe verticală.  : Alungiți modelul pe orizontală.  : Modificați dimensiunea modelului păstrând numărul de împunsături. (mod normal de redimensionare)  : Modificați dimensiunea modelului păstrând densitatea firelor. (mod de recalculare a împunsăturilor)  : Selectați modelul pe care doriți să îl modificați.  : Mutați modelul în direcția indicată de săgeată.  : Resetați dimensiunea.  : Închideți acest ecran.  : Schimbați dimensiunea modelului (numai pentru modele de caractere).
		Afișați fereastra de rotire a modelului.
	Tasta de rotire	 : Resetați unghiul. Rotiți modelul folosind tastele de rotire sau trăgând de punctul roșu din colțul modelului. De asemenea, în timpul procesului de rotire puteți folosi tastele de mutare.
		Tasta de schimbare a culorii firului
		Tasta Bordură
		Creați și editați un model repetitiv.

Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
⑤		Aranjați mai multe modele pe o linie.
	Tastă de aliniere	
		Schimbă modelul editat într-un model tip aplicație.
	Tastă pentru broderie tip aplicație	
		Editați caracterele.
	Tastă editare litere	
		Activează culoarea firului pentru fiecare caracter din modelul de caractere; poate fi utilizată numai dacă este selectat un caracter.
	Tastă pentru culori multiple	
		Taie automat orice surplus de fir apărut la trecerile dintre literele modelului de caractere.
	Tastă setare tăiere fir	
⑥		Adăugați un model. Dacă este atinsă, este afișat ecranul de selectare a tipului de model.
	Adăugare	
		Șterge modelul. Dacă este atinsă, modelul editat este șters.
	Tasta de ștergere	
		Anulează ultima operație efectuată și revine în starea anterioară. De fiecare dată când atingeți această tastă veți anula o operație.
	Tasta anulare operație	
		Reefectueare operație anulată.
	Tasta de reefectueare	
		Finalizează editarea și trece la ecranul cu setările de brodere.
	Sfârșit editare	
		Finalizează editarea și trece la ecranul cu setările de brodere.
	Tasta terminare editare	
⑦		Afișează o imagine a modelului, pentru ca acesta să poată fi previzualizat.
	Tasta de previzualizare	
⑧		Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului.
	Tasta scanare material	
		100 % Selectați una dintre următoarele opțiuni 100%, 125%, 150% sau 200% pentru a modifica modul de afișare al modelului editat.
	Tastă de mărire	

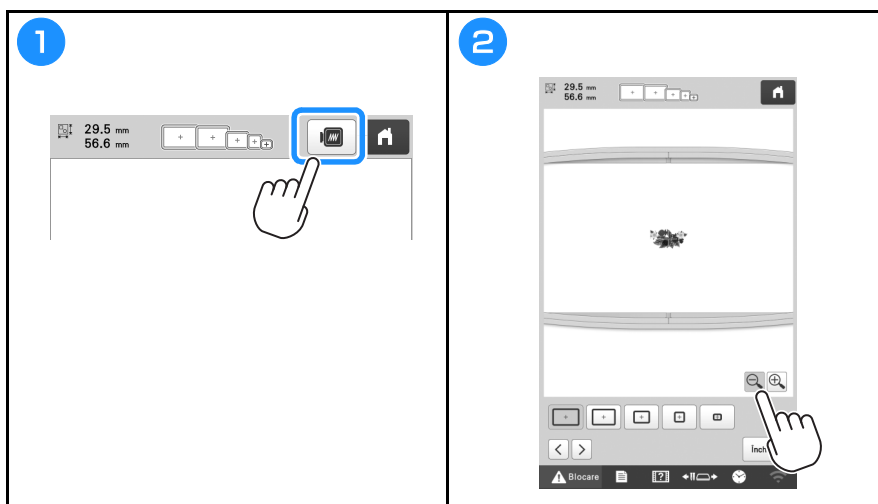
Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
⑨		Modifică modelul într-o imagine în oglindă pe orizontală.
	Tasta Imagine în oglindă pe orizontală	
		Schimbați densitatea firului pentru anumite caractere și modele de chenar. Densitatea altor modele poate fi reglată în modul de recalculare a împunsăturilor.
	Tasta de densitate	
		Realizați un duplicat al modelului. Modelul duplicat va fi poziționat puțin mai jos și spre dreapta față de modelul original.
	Tasta de duplicare	
		Grupați modelele multiple selectate.
	Tastă de grupare	
⑩		• : Mutați modelul în direcția indicată de săgeată. • : Mutați centrul zonei de brodere.
	Tastele de poziționare	
⑪		Selectează modelul editat atunci când modelul de broderie este format din mai multe modele combinate.
	Taste de selectare a modelului	
		Selectează mai multe modele pentru a fi editate în același timp.
	Tastă de selectare multiplă	
⑫		Extrage conturul modelului. Modelul extras poate fi utilizat cu My Design Center (Centrul meu de design).
	Tasta contur	
		Creează o linie punctată sau un desen de matlasare pe contur în jurul modelului.
	Tasta linie punctată sau desen de matlasare pe contur	
		Separă modelele de caractere continue pentru a regla spațierea sau pentru a le edita separat mai târziu.
	Tastă separare text	
		• : Selectați unde trebuie separate modelele. • : Separă modelele. Un model de caractere separat poate fi combinat folosind
	Tastă combinare text	

■ Editarea literelor



Pentru detalii despre tastele de introducere, consultați pagina 26.

Verificarea unei imagini în previzualizare



ÎNCEPEREA OPERAȚIEI DE BRODARE

⚠ ATENȚIE

- Mașina poate broda materiale cu o grosime de până la 2 mm (5/64 inci). În cazul în care brodați materiale mai groase, acul se poate îndoi sau rupe.

Prinderea materialului în gherghef

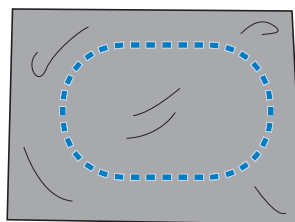
Video

1



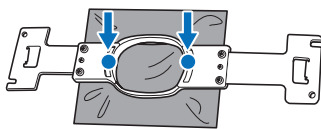
Desfaceți șurubul.

2



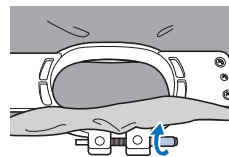
Așezați stabilizatorul și materialul cu fața în sus, deasupra ramei exterioare.

3



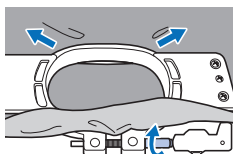
Apăsați pe rama interioară pentru a o fixa în rama exterioară.

4

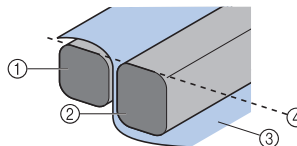


Strângeți puțin șurubul.

5



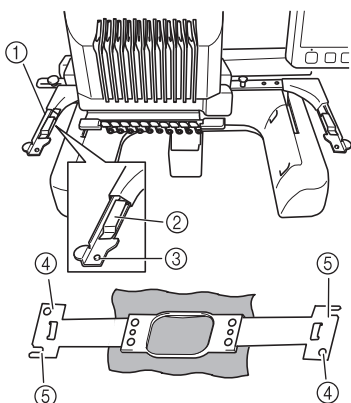
Strângeți bine șurubul și apoi verificați pentru a vă asigura că materialul este întins.



- ① Ramă exterioară
- ② Ramă interioară
- ③ Fața materialului
- ④ Partea de sus a ramei interioare și exterioare sunt aliniate

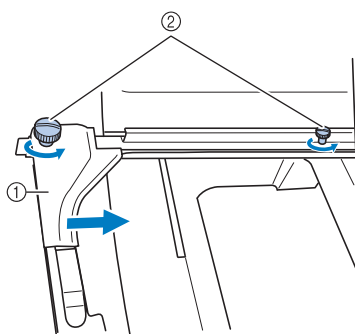
⚠ ATENȚIE

- Dacă ghergheful nu este corect atașat, acesta poate lovi piciorușul presor și defecta mașina sau poate răni utilizatorul.
- La montarea gherghefului, asigurați-vă că butonul „Start/Stop” este aprins și are culoarea roșie. Dacă butonul „Start/Stop” luminează intermitent și are culoarea verde, mașina de brodat poate începe să brodeze. Dacă mașina de brodat pornește accidental, se pot produce accidente.
- Când montați ghergheful, asigurați-vă că acesta nu lovește nicio altă piesă a mașinii de brodat.



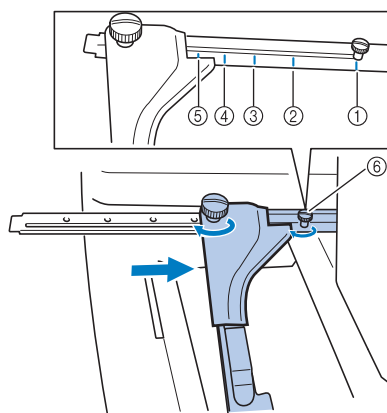
- ① **Brațul stâng al suportului de gherghef**
Mutați brațul suportului de gherghef spre stânga sau spre dreapta pentru a-l ajusta la mărimea gherghefului.
- ② **Fixați cu o clemă suportul de gherghef**
Introduceți ghergheful în clemele de pe suportul său.
- ③ **Știft de poziționare**
- ④ **Găuri**
- ⑤ **Fante de poziționare**

1



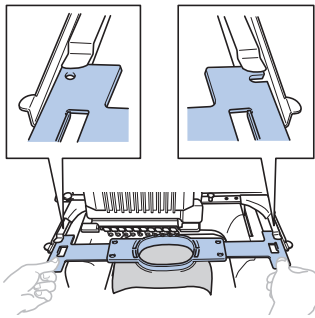
- ① Braț stâng
 - ② Șuruburi cu cap striat
- Slăbiți cele două șuruburi cu cap striat, aflate în stânga, pe suportul de gherghef.

2



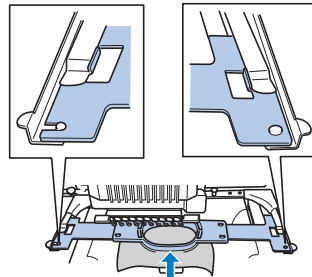
- ① Marcaj pentru ghergheful foarte mare
- ② Marcaj pentru ghergheful foarte mare (opțional)
- ③ Marcaj pentru ghergheful mare
- ④ Marcaj pentru ghergheful mediu
- ⑤ Marcaj pentru ghergheful mic
- ⑥ Aliniați șurubul cu marcajul.

3



Glisați ghergheful în clema de pe suportul său. Rama interioară trebuie să se găsească deasupra.

4

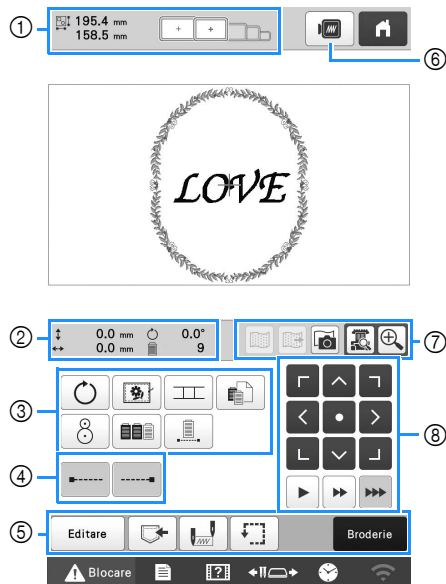


Introduceți ghergheful până când se fixează în poziție.

Ecranul cu setările de broderie

De reținut

- Tastele disponibile în acest ecran diferă dacă în ecranul de setări selectați pentru [Secvență manuală de culori] opțiunea [ON].



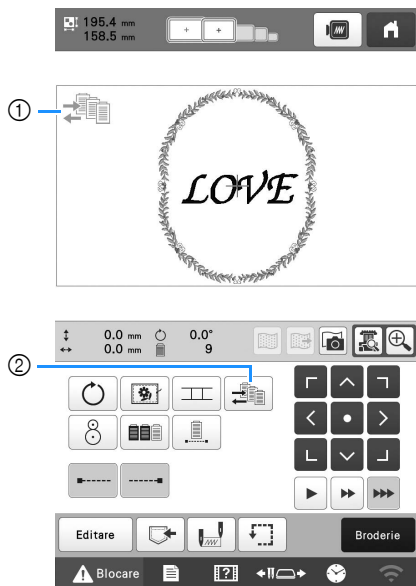
Nr.	Afișaj Denumire tastă	Funcție
①		Arată mărimea modelului de broderie curent afișat în zona de afișare a modelului. Valoarea din partea de sus indică înălțimea, iar cea din partea de jos, lățimea. Dacă modelul de broderie este format din mai multe modele combinate, este afișată mărimea întregului model, incluzând toate modelele.
	Mărimea modelului	
		Afișează dimensiunile gherghefurilor care pot fi folosite pentru modelul de broderie afișat în prezent în zona de afișare a modelului.
	Indicatoarele gherghefului	

Nr.	Afișaj Denumire tastă	Funcție
②	 Distanță de la centru (pe verticală)	Afișează distanța pe verticală pe care este deplasat modelul combinat/editat.
	 Distanță de la centru (pe orizontală)	Afișează distanța pe orizontală pe care este deplasat modelul combinat/editat.
	 Unghi de rotație	Afișează unghiul de rotație folosit pentru modelul editat.
	 De câte ori se schimbă culoarea firelor	Afișează numărul total de culori de fire pentru modelul editat.

Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
③		Rotiți întregul model de broderie.
	Tasta de rotire	
		Dacă stabilizatorul nu este fixat pe țesătură, brodați cusături de înșăilare pe conturul modelului pentru a minimiza contractarea cusăturii și nealinierea modelelor.
	Tastă pentru înșăilarea broderiei	
		Începeți coaserea modelului de conectare a broderiei folosind camera video încorporată.
	Tastă conectare model	
		Modificați setările pentru fiecare culoare de fir, de exemplu cele pentru oprire temporară sau pentru a nu efectua brodarea.
	Tastă pentru setarea individuală a culorii firului	
		Aliniați poziția de brodare folosind camera video încorporată.
	Tastă de poziționare	
④		Specifică faptul că secvența de brodare pentru mai multe modele combinate a fost reordonată după culoarea firelor.
	Tasta de sortare după culoare	
		Atingeți pentru a broda modelul cu aceeași culoare, indiferent de modificările de culoare specificate. Pe ecranul de afișare a secvenței de culori a firelor va apărea aceeași culoare.
	Tastă brodare continuă/monocrom	
⑤		Reveniți în ecranul de editare a modelelor.
	Tastă editare	
⑤		Salvați un model în memoria mașinii, pe suportul USB sau pe un calculator.
	Tasta de memorare	
		Indică poziția acului la începutul și la sfârșitul brodării.
	Tastă poziție inițială/finală	
		Deplasează ghergheful astfel încât poziția de brodare să poată fi verificată.
	Tastă broderie de probă	
⑤		Terminați toate operațiile din ecranul de setare a broderiei și treceți la ecranul de brodare.
	Tasta Broderie	

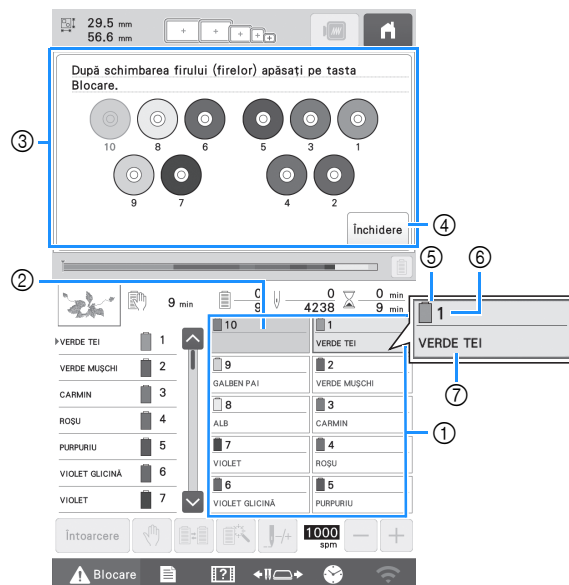
Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
⑥		Afișează o imagine a modelului care urmează a fi brodat, pentru ca acesta să poată fi examinat.
	Tasta de previzualizare	
⑦		Afișează sau ascunde imaginea de fundal scanată cu camera video încorporată.
	Tastă afișare imagine de fundal	
		Salvează, pe suportul USB, imaginea de fundal scanată cu camera video încorporată.
	Tastă salvare imagine de fundal	
		Scanează (cu camera video încorporată) materialul fixat pe un gherghef și îl afișează ca imagine de fundal pentru modelul respectiv.
	Tasta scanare material	
		Puteți vizualiza (pe ecranul LCD) imaginea de sub ac sau afișați o imagine a modelului de broderie editat în poziția actuală de brodare.
	Tastă vizualizare cameră video	
		Se afișează imaginea (după ce ați atins tasta de vizualizare a imaginii camerei video) mărită de până la două ori.
	Tastă zoom cameră video	Această tastă este disponibilă chiar dacă tasta de vizualizare a imaginii de la camera video nu a fost atinsă.
⑧		Deplasați poziția de brodare a întregului model în direcția indicată de săgeată. (Dacă atingeți tasta  , poziția de brodare se va deplasa spre centrul zonei de brodat.)
	Tastele de poziționare	
		Selectați viteza de deplasare a gherghefului.
	Taste pentru viteza de deplasare a gherghefului	 : Atingeți pentru a deplasa ghergheful cu 0,1 mm (1/64 inch).  : Atingeți pentru a deplasa ghergheful cu 0,5 mm (1/32 inch).  : Continuați să atingeți pentru a deplasa ghergheful cu viteză maximă. Când vizionați imaginea de la camera video, ghergheful se va deplasa cu 2,0 mm (1/16 inch).

■ În modul [Secvență manuală de culori]



Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
①	 Pictograma mod secvență culori manuale	Această pictogramă este afișată dacă mașina este în modul [Secvență manuală de culori].
②	 Tastă secvență culori manuale	Modificați culoarea definită pentru tija acului. Această tastă este afișată dacă în ecranul de setări selectați opțiunea [Secvență manuală de culori] pentru [ON].

Verificarea tijelor acelor și a culorii firelor



- ① Informațiile referitoare la fir pentru primele zece tije ale acelor
- ② Dacă nu este afișat numele culorii firului, respectiva tija a acului nu a fost utilizată.
Dacă pentru modelul brodat anterior o culoare de fir a fost alocată unei tije a acului, tija respectivă va afișa culoarea alocată anterior.
- ③ Ecran care indică ce bobine trebuie schimbate.
Acest mesaj este afișat dacă trebuie să schimbați mosoarele.

De reținut

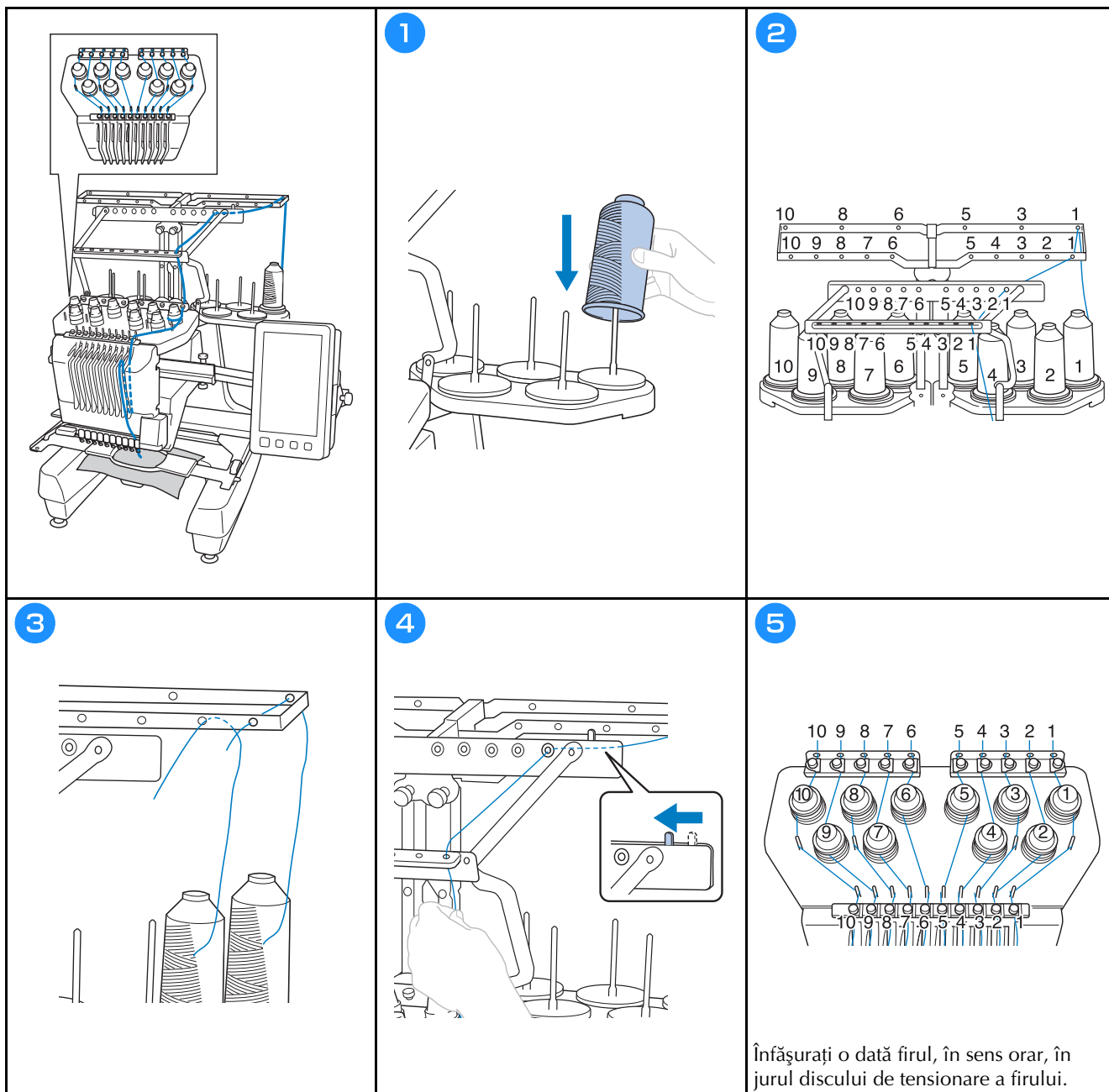
- Mosoarele pentru tija acului ale căror taste nu au fundal gri trebuie să fie modificate. Dacă apăsați pe butonul de înfilare automată, tastele tije acului vor apărea pe fundal gri.
- ④ Minimizați ecranul care indică ce bobine trebuie schimbate în .
 - ⑤ Culoare fir
 - ⑥ Număr tija ac
 - ⑦ Numele sau numărul culorii firului
Dacă numărul culorii firului [#123] este selectat în ecranul de setări, va fi afișată și marca firului respectiv.

⚠ ATENȚIE

- La înfilarea firului superior, urmați cu atenție instrucțiunile. Dacă firul superior nu este înfilat corect, se poate rupe sau încălci, provocând îndoirea sau ruperea acului.

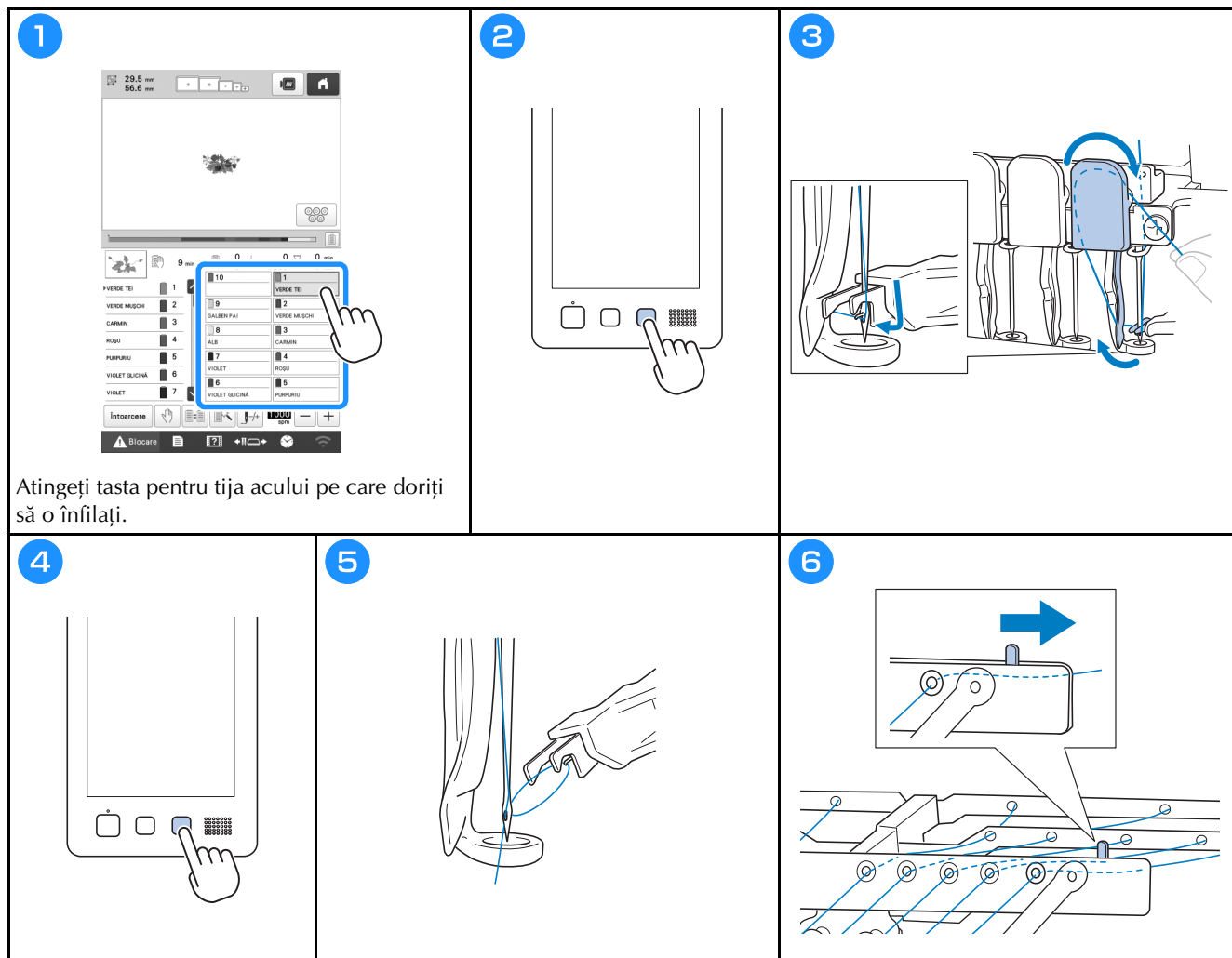
💡 Notă

- Se recomandă folosirea unui fir pentru mașini de brodat din viscoză sau poliester (120 den/2, 135 dtex/2, finețe 40 (în America și Europa) / nr. 50 (în Japonia)).



⚠ ATENȚIE

- Dacă acul nu este complet introdus, cârligul mecanismului de înfilare automată a acului nu va trece prin urechea acului, iar cârligul se poate îndoi sau acul nu poate fi înfilat.
- În cazul în care cârligul mecanismului de înfilare automată a acului este îndoit sau stricat, contactați distribuitorul autorizat Brother.
- În timp ce cârligul mecanismului de înfilare automată a acului este trecut prin urechea acului, nu rotiți volantul, deoarece mecanismul de înfilare a acului se poate defecta.



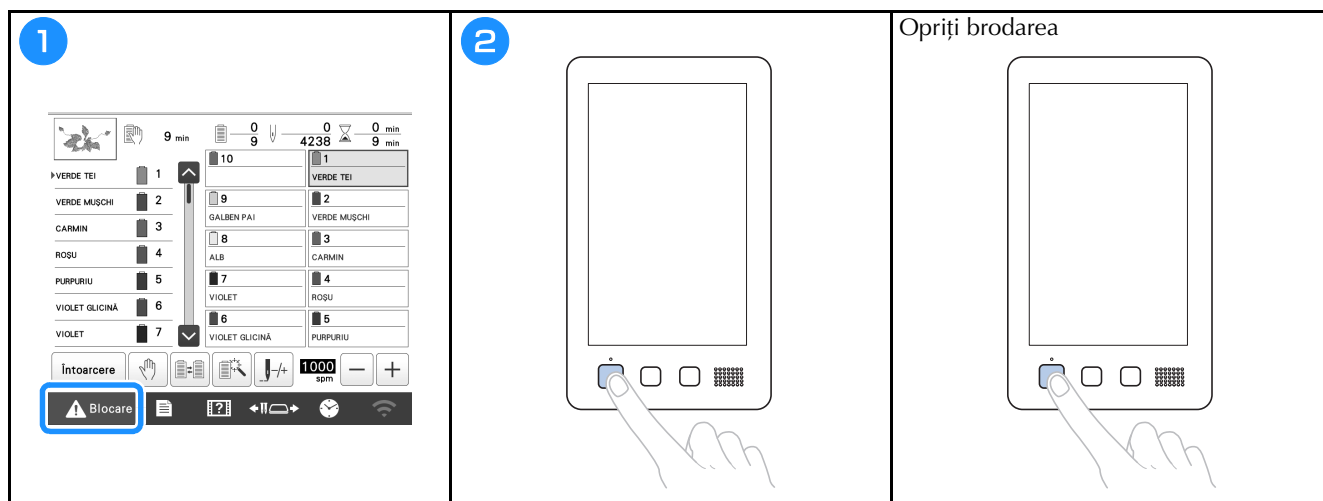
Începerea broderii

! ATENȚIE

- La brodarea unor cusături suprapuse, acul pătrunde cu greu prin material, și de aceea se poate îndoi sau rupe.

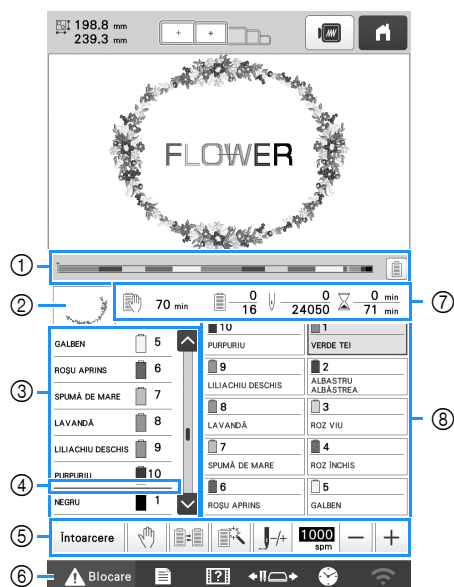
Notă

- La brodarea unor piese de dimensiuni mari, asigurați-vă că materialul nu se prinde în sanie.



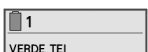
Ecranul de brodare

Din acest ecran, pot fi verificați următorii parametri: numărul total de culori ale firelor, comanda de brodare și timpul de brodare, pot fi definite setările pentru tija acului și se poate modifica poziția acului, înainte sau înapoi. Tastele disponibile în acest ecran diferă dacă în ecranul de setări selectați pentru [Secvență manuală de culori] opțiunea [ON].



Nr.	Afișaj Denumire tastă	Funcție
①	Bară de progres	Progresul operației de brodare este afișat de marcajul roșu de pe indicator. Atingeți pentru a afișa (în indicator) numai firul corespunzător culorii cu care se brodează.
②	Afișare regiune	Indică partea din model care va fi brodată cu firul a cărui culoare a fost indicată mai întâi pe afișarea secvenței de culori ale firelor.
③	Afișare secvență culori fire	Indică ordinea de schimbare a culorii firelor. În timpul broderii, acest ecran este derulat automat astfel încât culoarea firului cu care se brodează în momentul respectiv să fie afișată la partea de sus a ecranului.
	Număr tijă ac	Indică numărul corespunzător tije acului pe care firul având culoarea indicată în stânga este distribuit.
	Bară de derulare	Pe ecranul de afișare a secvenței de culori a firelor sunt afișate primele șapte culori ale firelor. Pentru a verifica secvența pentru culoarea a opta și următoarele, atingeți sau sau atingeți bara de derulare.

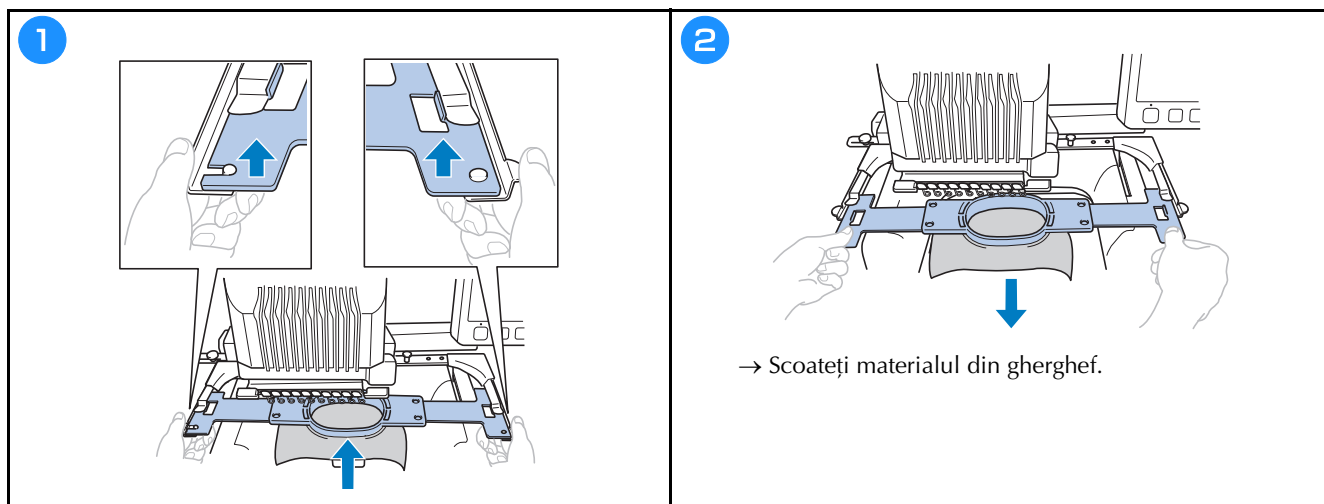
Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
④	Indicator schimbare mosor	Această linie roșie indică momentul în care mosorul de ață trebuie să fie schimbat.
	 Intoarcere	Părăsiți brodarea și se revine la ecranul cu setările de brodare.
⑤	Tastă Enter	
	 Tastă programare oprire	În timpul brodării, atingeți această tastă pentru a opri mașina înainte de trecerea la următoarea culoare.
	 Tasta schimbare mosor (Nu este disponibilă în modul [Secvență manuală de culori])	Cu ajutorul ecranului, modificați setările definite pentru tija acului fără să modificați mosoarele de pe mașină.
	 Tastă setări temporare pentru tija acului	Activează setările pentru tija acului pentru a fi definite manual.
	 Tastă de coasere înainte/înapoi	Deplasează acul înainte sau înapoi de-a lungul cusăturii. Utilizați această tastă în următoarele cazuri: • Dacă firul se rupe sau se termină în timpul brodării • Pentru a reîncepe brodarea de la început • Pentru a continua brodarea după oprirea mașinii
	 Tastă viteză maximă de brodare	Specifică viteza maximă de brodare. • Specificați o viteză redusă pentru materiale subțiri, groase sau grele. • Dacă utilizați un fir greu, spre exemplu un fir metalic, specificați o viteză de brodare de 400 spm.
	 Tastă Deblocare	Deblochează mașina pentru ca aceasta să înceapă coaserea în interval de 10 secunde. Dacă apăsați pe această tastă, butonul „Start/Stop” va lumina intermitent și va avea culoarea verde.

Nr.	Afișaj	Funcție
	Denumire tastă	
⑦	 70 min	Indică timpul după care mașina se va opri. Când ultimul mosor de ață este brodat, numărul va fi afișat cu roșu. În cazul în care culoarea firului trebuie schimbată, acesta indică timpul după care mosorul de ață trebuie să fie schimbat.
	Timpul după care mașina se oprește	
	 0 16	Valoarea de jos indică numărul total de culori ale firelor din model și valoarea de sus indică culoarea de fir cu care se brodează în prezent.
	Comanda de brodare	
	 0 24050	Valoarea de jos indică numărul total de împunsături din model și valoarea de sus indică numărul de împunsături brodate până în prezent.
	Număr de puncte	
	 0 min 71 min	Valoarea de jos indică timpul total necesar pentru brodarea modelului și valoarea de sus indică timpul de la începerea brodării, până în prezent.
	Timpul de brodare	
⑧	 1 VERDE TEI	Mutați poziția tijei acului în dreptul tijei acului având numărul selectat. Se utilizează la înfilarea acului folosind mecanismul automat de înfilare.
	Tastă tija ac	
	Ecran setare culoare fir	Afișează culoarea și numele culorii firului (numărul) pentru firul de pe tija acului indicat pe tastă. Înfilati mașina respectând aceste instrucțiuni.

De reținut

- Numerele culorilor firelor din ecranul de afișare a secvenței de culori a firelor și ecranul de setare a culorii firelor pot fi modificate, de exemplu, selectând un nume de culoare sau numărul unei culori a firului pentru alte mărci.

Scoaterea gherghefului



MY DESIGN CENTER (CENTRUL MEU DE DESIGN)

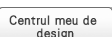
Despre My Design Center (Centrul meu de design)

Cu My Design Center, puteți utiliza funcțiile enumerate mai jos:

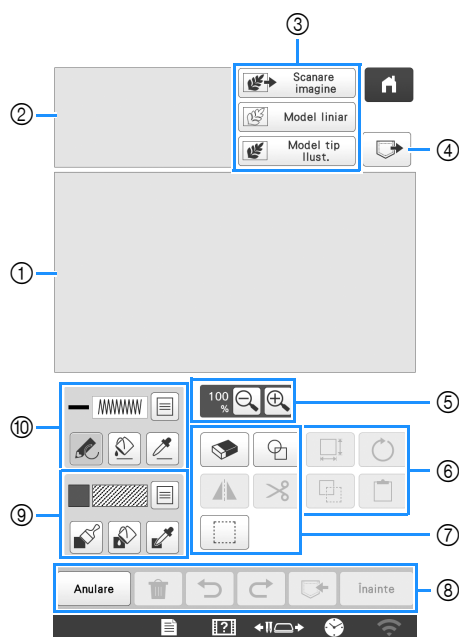
- Funcții de desenare manuală - creați modele de broderie desenând pe ecranul LCD
- Funcții de scanare - creați modele de broderie nu numai scanând desene/ilustrații cu ajutorul camerei video încorporate, dar puteți importa și date de pe suportul USB sau de pe computer.

De asemenea, puteți combina modele pe care le-ați creat cu modele încorporate în mașină.

Porniți My Design Center (Centrul meu de design) atingând

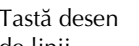
 din ecranul de selectare a tipului de model.

Ecran de desenare a modelului



- ① Zonă de desenare a modelului
② Zonă de examinare a modelului

Funcțiile tastelor

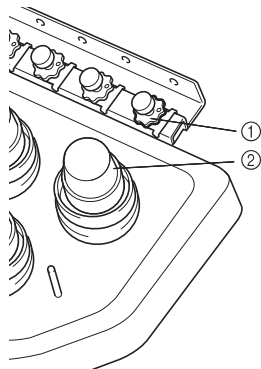
Nr.	Afișaj Denumire tastă	Explicații
③	 Scanare imagine	Scanati ghergheful atașat și afișați-l pe ecran ca fundal în timp ce utilizați My Design Center (Centrul meu de design). Puteți scana materialul ca fundal sau puteți scana imagini ca element de referință pentru crearea modelului.
	Tasta scanare imagine	
	 Model liniar	
④	 Tasta desen de linii	Scanati schița pentru a o edita și converti în date de brodere folosind camera video încorporată. De asemenea, puteți importa schița de pe un suport USB sau de pe computer și puteți crea modele de broderie.
	Tasta model ilustrație	
	 Model tip ilust.	
⑤	 Tasta de reapelare	Reapelați datele modelului create cu My Design Center (Centrul meu de design) din memoria mașinii, de pe suportul USB sau de pe computer.
	Tasta de mărime	
	 Măriți modelul.	
⑥	 Rotiți secțiunea selectată.	Rotiți secțiunea selectată.
	Tasta de rotire	
	 Schimbați dimensiunea secțiunii selectate.	
	Tasta pentru mărime	
	 Lipiți secțiunea duplicată anterior sau secțiunea tăiată.	
	Tasta lipire	
⑦	 Duplicați secțiunea selectată.	Duplicați secțiunea selectată. Secțiunea poziționată temporar poate fi imediat rotită, mărită, micșorată sau mutată.
	Tasta de duplicare	

Nr.	Afișaj	Explicații
	Denumire tastă	
⑦		Selectați forma ștampilei pentru desenarea modelului.
	Tasta ștampilă	
		Ștergeți liniile și formele desenate. Puteți selecta dimensiunea/forma instrumentului de ștergere.
	Tasta de ștergere	
		Întoarceți secțiunea selectată pe orizontală.
	Tasta Imagine în oglindă pe orizontală	
		Decupați secțiunea selectată.
⑧	Tasta de decupare	
		Selectați o secțiune cu degetul sau cu stiloul pentru a o muta, copia, șterge, pentru a-i modifica dimensiunile și pentru a roti liniile și formele desenate.
	Tasta de selectare	
		Treceți în ecranul cu setările cusăturii.
	Tastă înainte	
		Memorați modelul creat.
	Tasta de memorare	
		Reefectuați operația anulată cu tasta de anulare. De fiecare dată când atingeți această tastă veți reefectua o operație.
	Tasta de reefecturare	
		Anulează ultima operație efectuată și revine în starea anterioară. De fiecare dată când atingeți această tastă veți anula o operație.
	Tasta anulare operație	
		Ștergeți toate liniile și formele și începeți de la început. Imaginea de fundal va fi de asemenea ștearsă.
	Tasta ștergere tot	
		Ieșiți din programul My Design Center (Centrul meu de design). Toate liniile și formele vor fi șterse dacă atingeți această tastă.
	Tastă de anulare	

Nr.	Afișaj	Explicații
	Denumire tastă	
⑨		Pictați cu pensula și definiți culoarea. Puteți selecta tipul de pensulă, tipul de umplere și culoarea. Liniile și zonele pictate vor fi convertite în modelul de broderie folosind funcția de umplere.
	Tasta pensulă	Atingeți  pentru a selecta culoarea și tipul modelului de umplere pentru o regiune a modelului din zona de desenare a modelului. Culoarea selectată este afișată ca fiind culoarea regiunii selectate în prezent, afișată lângă buton, și totodată este culoarea selectată în ecranul Proprietate regiune.
⑩		Desenați linii și selectați culoarea. Puteți selecta tipul de linie, tipul de cusătură și culoarea.
	Tastă linie	Atingeți  pentru a selecta culoarea și tipul cusăturii pentru o linie a modelului din zona de desenare a modelului. Culoarea selectată este afișată ca fiind culoarea liniei selectate în prezent, afișată lângă buton, și totodată este culoarea selectată în ecranul Proprietate linie.

Verificarea tensionării firului

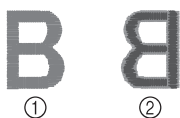
Tensiunea firului superior poate fi reglată cu ajutorul butonului de tensionare a firului sau cu butonul de pretensionare a conducătorului de fir superior.



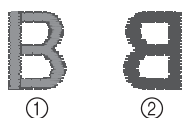
- ① Buton de pretensionare a conducătorului de fir superior
② Buton de tensionare a firului

■ Tensionarea corectă a firului

De pe dosul materialului, firul bobinei trebuie să fie de cca. o treime din lățimea cusăturii.

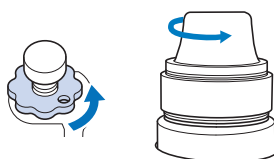


- ① Față
② Dos

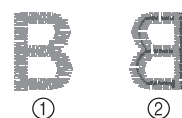


- ① Față
② Dos

Firul superior este prea strâns, iar firul inferior va fi vizibil de pe fața materialului.

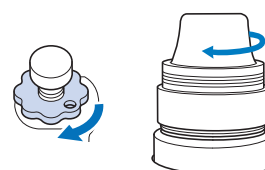


Detensionează la rotirea în sens antiorar.



- ① Față
② Dos

Firul superior este prea puțin tensionat, iar firul superior va fi slăbit, se vor produce blocaje ale firului slăbit sau bucle care apar pe fața materialului.



Strângeți șurubul rotindu-l în sens orar.

Înlocuirea acului

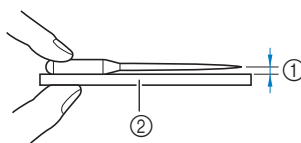
Video

⚠ ATENȚIE

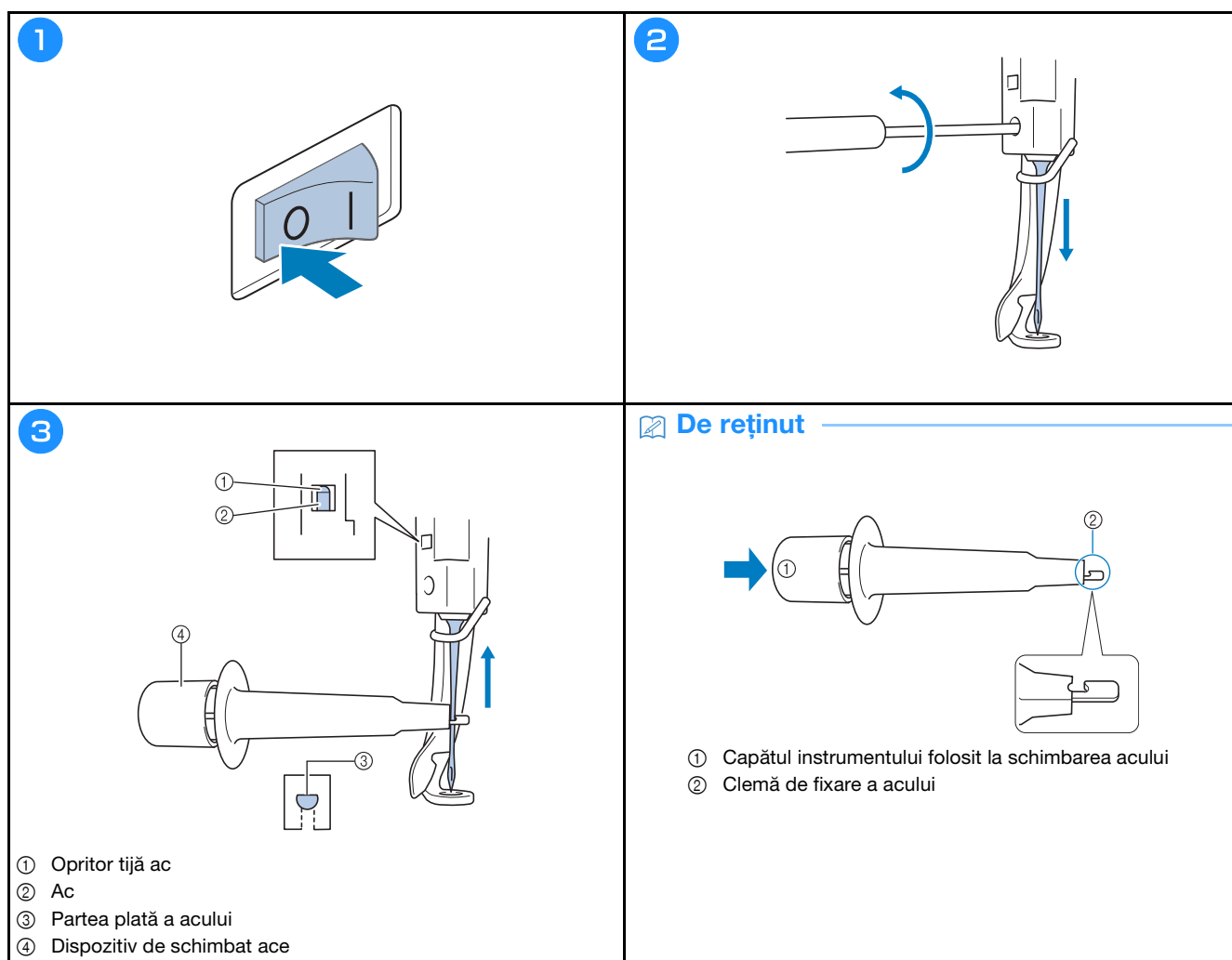
- Asigurați-vă că opriți mașina înainte de a înlocui acul, în caz contrar vă puteți răni dacă mașina începe să brodeze.
- Mașina dvs. folosește ace de brodat de uz casnic. Acul recomandat de fabrică este „HAX 130 EBBR” (Organ). Se pot folosi și ace Schmetz 130/705 H-E, ca înlocuitor.
- Nu folosiți niciodată ace îndoite. Acele îndoite se pot rupe cu ușurință, provocând răni.

📖 De reținut

- Pentru a verifica acul corect, așezați partea plată a acului pe o suprafață plană. Verificați acul de la vârf și din laterale. Aruncați toate acele îndoite.

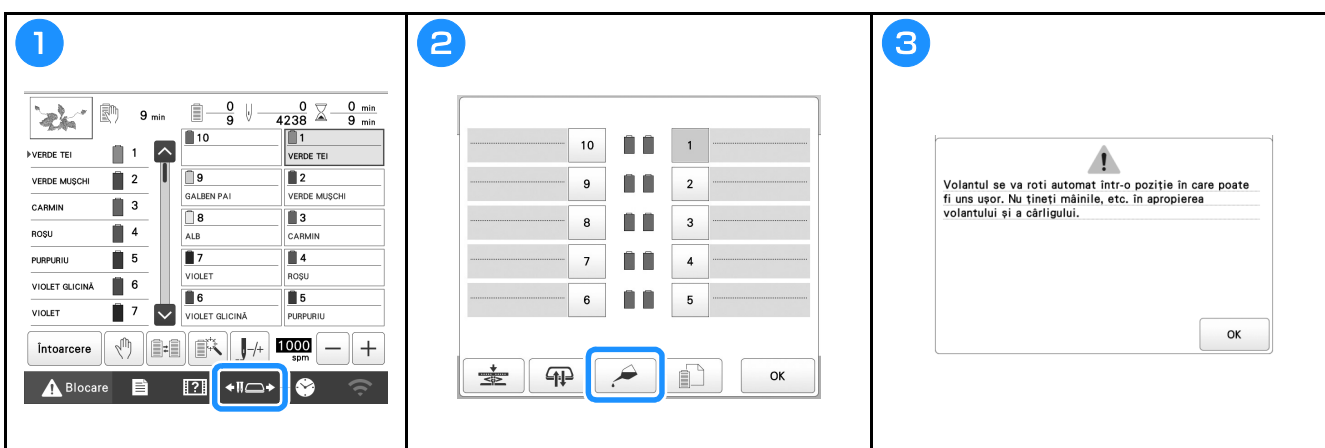


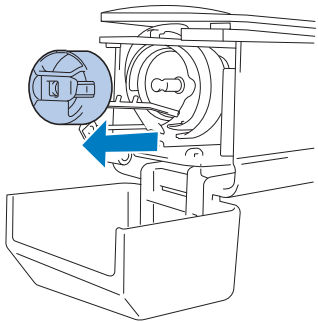
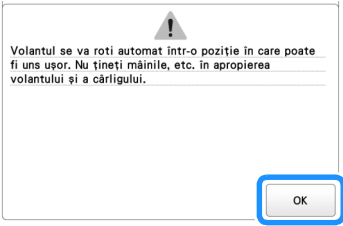
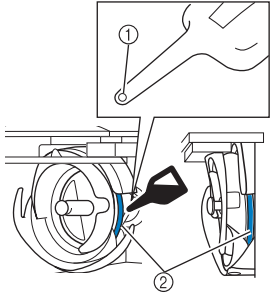
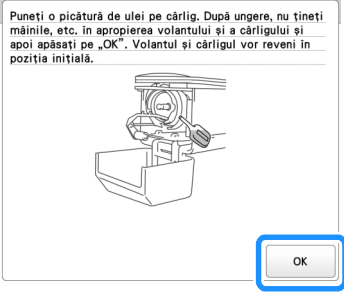
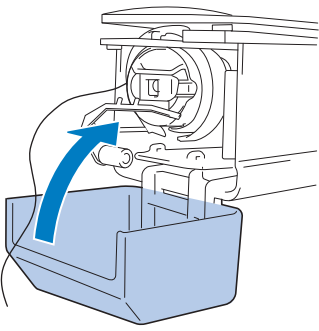
- ① Spațiu paralel
② Suprafață plană (sticlă, etc.)



Lubrifierea suportului suveicii

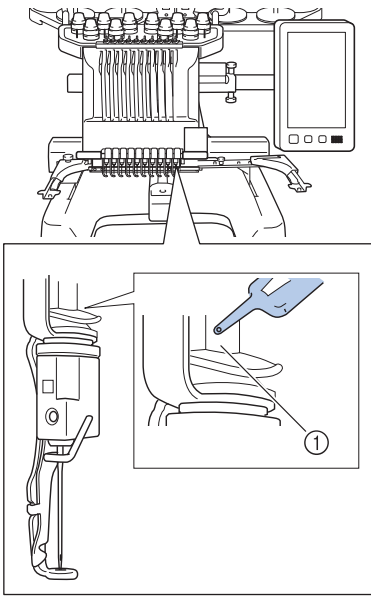
Video



4 	5  Volantul se va roti automat într-o poziție în care poate fi uns ușor. Nu țineți mâinile, etc. în apropierea volantului și a cârligului. OK	6  (Vedere oblică frontală) (Vedere laterală) 1 Faceți o gaură mică în sticla de ulei. 2 Aplicați ulei aici. - Folosiți un obiect ascuțit pentru a face o gaură mică în vârful sticlei de ulei inclusă.
7  Puneți o picătură de ulei pe cârlig. După ungere, nu țineți mâinile, etc. în apropierea volantului și a cârligului și apoi apăsați pe „OK”. Volantul și cârligul vor reveni în poziția inițială. OK	8 	

Ungerea tijelor acelor

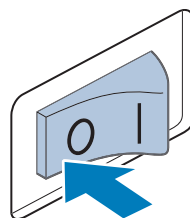
Video

 ① Aplicați ulei aici. Dacă puneți prea mult ulei, acesta se poate scurge pe proiectul de broderie.	Notă - Puneți o picătură de ulei pe cârlig, o dată pe zi, înainte de utilizare. - Puneți o picătură de ulei pe tija inferioară a acului, deasupra garniturii din pâslă, la fiecare 40 - 50 ore de funcționare a mașinii. - Aplicați numai ulei pentru mașină. Folosirea unui alt tip de ulei poate deteriora mașina. - Nu aplicați prea mult ulei. Materialul sau firele se pot păta. Dacă ați aplicat prea mult ulei, ștergeți surplusul de ulei cu o cârpă. - Dacă firul se rupe în timpul broderiei sau zgomotul de funcționare a cârligului se intensifică, aplicați ulei pe suportul cârligului.
---	---

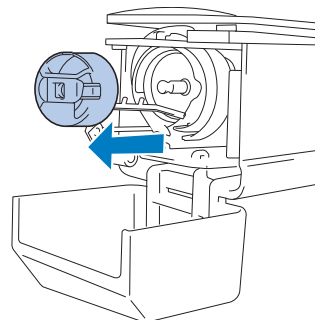
⚠ ATENȚIE

- Scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a curăța mașina; în caz contrar, vă puteți răni sau electrocuta.
- În cazul în care cârligul este zgâriat sau deteriorat, consultați distribuitorul dvs. autorizat Brother.

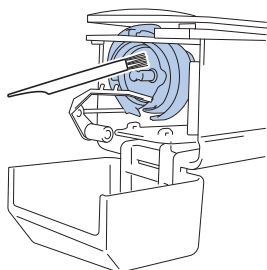
1



2

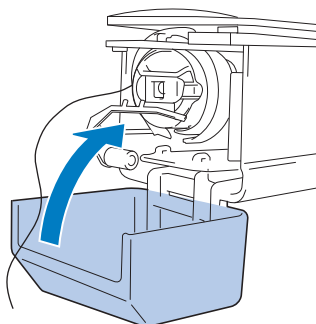


3



Îndepărtați scamele și praful de pe cârlig și din zona adiacentă.

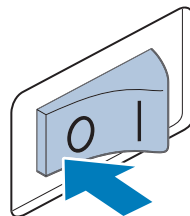
4



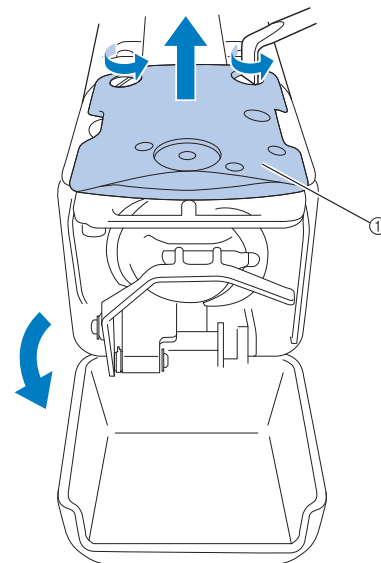
⚠ ATENȚIE

- Scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a curăța mașina; în caz contrar, vă puteți răni sau electrocuta.

1

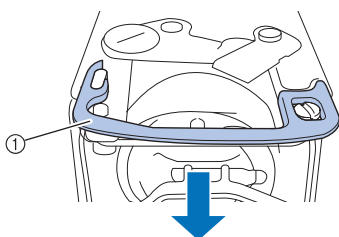


2



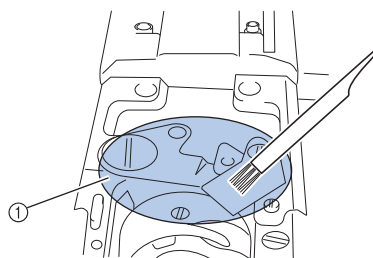
① Scoateți placa acului.

3



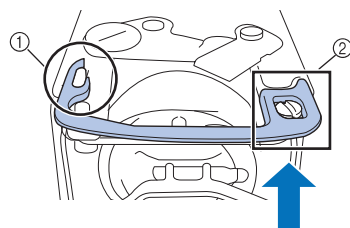
① Distanțier

4



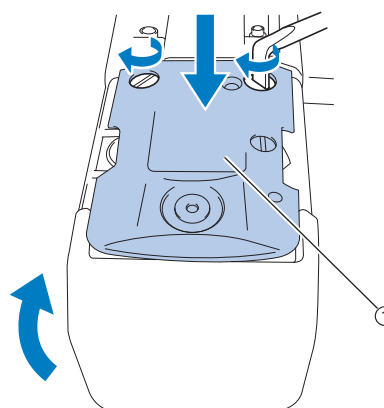
① Îndepărtați toate scamele din această zonă.

5



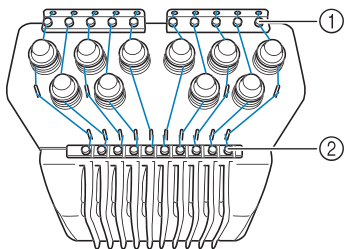
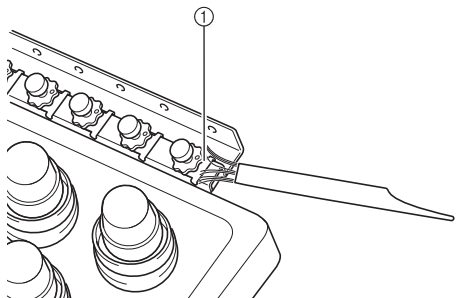
① Orificiu eliptic
② Cap șurub

6

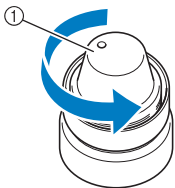
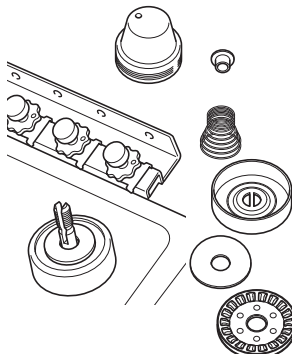
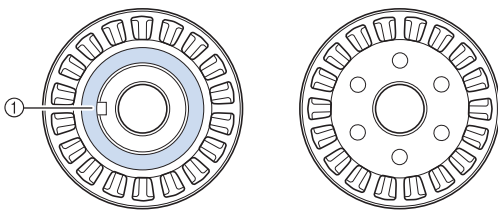


① Placă ac

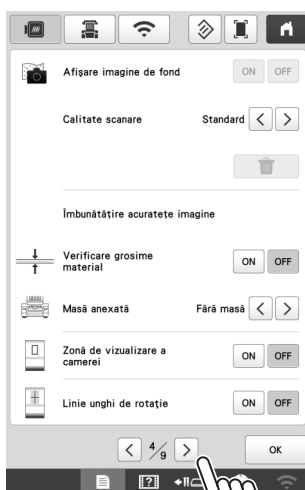
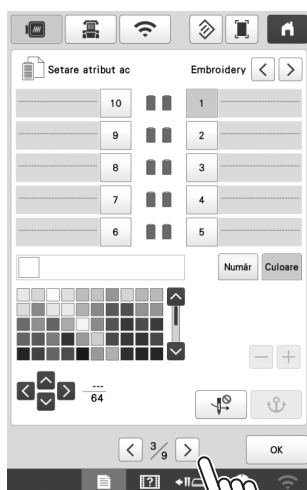
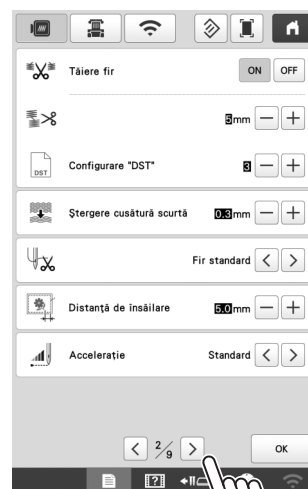
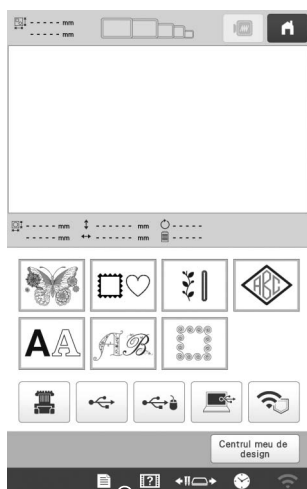
Curățarea conducătoarelor de fir

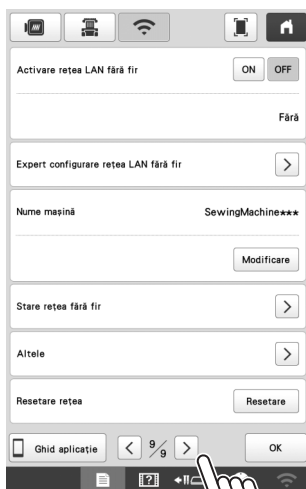
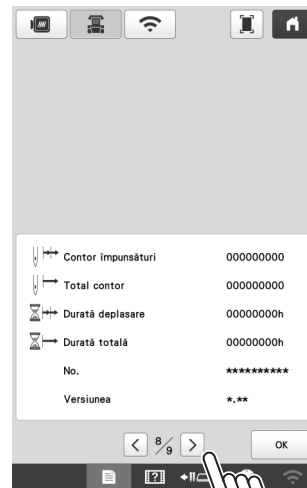
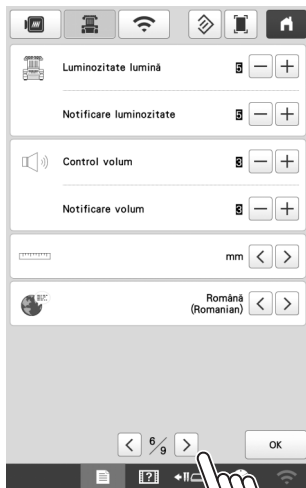
1  Curățați plăcile de ghidare ale conducătoarelor de fir atât pentru conducătorul de fir superior ① cât și pentru cel intermediar ②.	2  ① Curățați placa de reglare a tensiunii firului.
---	--

Curățarea butonului de tensionare

1  ① Rotiți butonul în sens antiorar.	2  Curățați praful și scamele de pe cele două șaibe din păsă (sus, jos) din interiorul butonului de tensionare.	Notă La reasamblarea unității de tensionare, asigurați-vă că nu montați invers discul de tensionare. Există un magnet în partea de jos. Partea de jos Sus  ① Magnet
---	--	--

Setări de bază





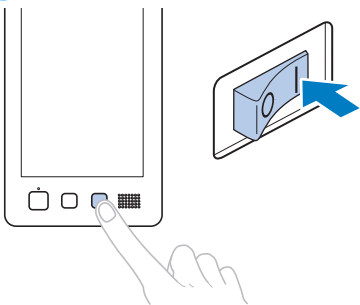
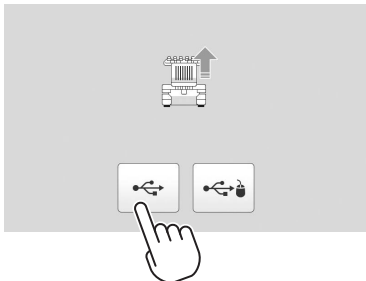
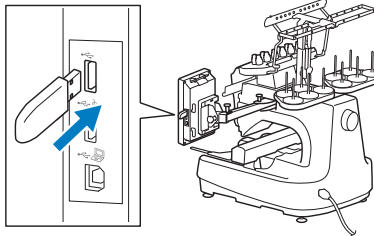
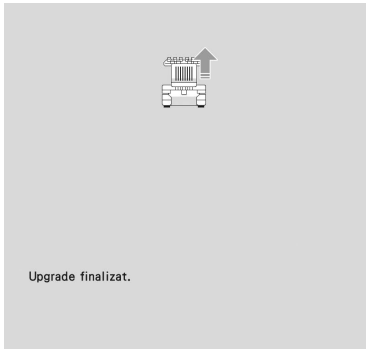
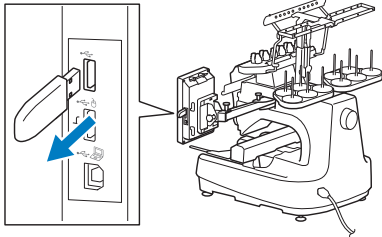
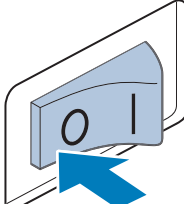
ACTUALIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE AL MAȘINII

Notă

- Dacă un program de actualizare este disponibil la adresa „ <http://s.brother/cubah/> ”, descărcați fișierele urmând instrucțiunile de pe site-ul web și instrucțiunile de mai jos.
- Dacă folosiți un suport USB pentru a actualiza software-ul, asigurați-vă că pe acesta nu sunt salvate alte fișiere cu excepția celui de actualizare.
- Sisteme de operare compatibile:
Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Suporturile media USB sunt larg utilizate, însă unele dintre ele pot să nu fie compatibile cu această mașină. Vizitați site-ul nostru web pentru informații suplimentare.

Actualizarea folosind un suport media USB

Video

1 	2 	3 
4  		
5 	6 	

Atingeți tasta **Încărcare**.

Vă rugăm să ne vizitați la <http://s.brother/cpbag/> unde puteți primi asistență pentru utilizarea produsului și răspunsuri la întrebările frecvente puse de utilizatori (FAQ).



Pentru vizionarea instrucțiunilor video, vă rugăm să accesați <http://s.brother/cvbak/>.



My Stitch Monitor este o aplicație pentru dispozitive mobile care monitorizează condițiile de funcționare ale mașinii dumneavoastră. Vizitați Google Play sau App Store pentru a o descărca.



Google Play



App Store



Asigurați-vă că ați instalat cea mai recentă versiune a programului software. Cea mai recentă versiune vă oferă mai multe îmbunătățiri funcționale.

Această mașină este omologată pentru utilizare exclusiv în țara în care a fost achiziționată. Companiile locale Brother sau distribuitorii acesteia vor oferi servicii de asistență numai pentru mașinile cumpărate din țările respective.

Besök vår hemsida [**http://s.brother/cpbag/**](http://s.brother/cpbag/) för produktsupport och svar på vanliga frågor.



Besøg os på [**http://s.brother/cpbag/**](http://s.brother/cpbag/), hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).

Navštivte nás na adrese [**http://s.brother/cpbag/**](http://s.brother/cpbag/), kde naleznete podporu pro váš výrobek a odpovědi na časté dotazy (FAQ).

Kérjük, látogasson el weboldalunkra: [**http://s.brother/cpbag/**](http://s.brother/cpbag/), ahol megtalálja a terméktámogatást, és választ kap a gyakran ismételt kérdésekre (GYIK).

Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej [**http://s.brother/cpbag/**](http://s.brother/cpbag/).

Vă rugăm să ne vizitați la [**http://s.brother/cpbag/**](http://s.brother/cpbag/) unde puteți primi asistență pentru utilizarea produsului și răspunsuri la întrebările frecvente puse de utilizatori (FAQ).

Swedish
Danish
Czech
Hungarian
Polish
Romanian
884-T15/T16



XH5049-101①